# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

五月 18 星期六
辛未年四月初五日
第二三〇四三號
出紙七張半 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部內銷登記證內版台灣字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九號執照登記為第二類新聞紙類


今日「星期六週刊」隨報附送

## 蘇聯總統下令禁止工人罷工

刊第二頁

## 中英今起五天恢復討論香港新機場問題
# 雙方堅守基本立場 未準備提出新方案
## 中英均盼能盡快達成協議早日動工興建
## 不排除會談結束後雙方仍須繼續再磋商

（本報記者北京報導）中英雙方今日會一連五日恢復討論香港新機場問題，雙方昨日均表示希望盡快有協議令新機場可以盡快動工，然而，雙方不排除在這輪回談後需要再作討論可能。

在今日會議之前，中英雙方消息人士均強調，他們的基本立場並無改變，雙方無準備提出新方案。

英方消息指出，香港政府要維持有效管治這條底線並無退讓，英方希望中方不要將新機場問題政治化，待問題早日解決。

中方消息補充，凡跨越九七年的重大事務，中方都要有審議權。

英方代表團昨午抵達北京，首席代表布雅思表示：中英雙方今次能夠復會是令人鼓舞，在上次會議，雙方有些重要問題未解決，他希望雙方經過休會期間的認真考慮後，今次會有進展。

他指出，中英雙方繼續會談是令人鼓舞的，至於中英雙方會否為了達成協議而互相讓步，他坦言在談判期間，雙方應該靈活處理問題。

然而，一些原則性問題，就要堅守立場，他承認中方表態支持新機場計劃是重要的，因為只有這樣才可吸引投資者的參與。

因此，他希望透過今次會談，雙方可以盡快達成協議。

另方面，中國國務院港澳辦公室一司司長，中英關於香港新機場問題會談中方首席代表陳佐洱和成員王鳳超昨午在北京迎接英方成員前向記者表示，中方希望與英方的會談，能夠不辜負聯合聲明，不辜負香港市民的願望，更令新機場早日破土動工。

同時，中方在會談時會本着對香港未來的高度負責態度，也本着和英方互諒互讓，互相合作的精神下共商，請港人放心。

中方首席代表陳佐洱說，我和我的同事曾經多次來到首都機場迎接英方就新機場問題參加會談的談判夥伴。今天，我和王鳳超司長懷着同樣的心情來到這裡，我十分希望中英雙方的談判夥伴都能夠不辜負兩國政府簽訂的、莊嚴的聯合聲明；不辜負絕大多數香港市民希望香港有一個高質量的新機場的歷史性願望。我們一貫主張應該增加新機場問題的透明度，我們認為用香港的錢、用香港人多年來積累下來的錢在香港建新機場應該讓香港人有充份的了解和參與；但面對進行這樣的會談，透明度要增加到什麼程度？怎樣來增加透明度？我們還要和英方的談判伙伴們商量，所以，請各位諒解。」

【中新社北京五月十七日電】國務院港澳辦公室副主任陳滋英今天傍晚在釣魚台國賓館會見並宴請了前來參加中英關於香港新機場問題會談的英方代表團全體成員。

陳滋英在祝酒詞中指出，七年前，中英雙方經過兩年的談判，以大局為重，終於達成了舉世聞名的中英關於香港問題的聯合聲明，從而有說服力地顯示了相互諒解和協商合作的精神。陳滋英強調，全面貫徹實施聯合聲明是中英兩國的利益所在，也是我們雙方共同的責任。中國政府一貫並願意繼續本著協商合作的精神，同英國政府一道，為實現這一目標而努力。

## 出席北京香港新機場會談後
# 布雅思將轉赴美國
## 磋商解決香港船民
## 列擎志將同往反映本港困境

（特訊）正在北京參加香港新機場計劃會談的英國外交部助理次官布雅思將於下月三日及四日到美國商討越南船民問題，布雅思稱，期望在美國的會談可加快遣返滯港船民。

布雅思在北京證實，他在六月將代表英國及香港政府到美國會見當地處理船民事務的官員，亦會檢討處理船民問題的綜合行動計劃進度。

但他拒絕透露會與美國方面商談有關取消本港為第一收容港的問題。

有消息稱，布雅思此次訪問美國，除商討第一收容港問題外，亦會要求美國不要反對當然遣返，因為當然遣返的最大障礙，是美國與越南在立場上都反對此做法。

布雅思今次要去美國，是因為上次在日內瓦舉行的船民會議得不到結果，希望到達美國，可與當地官員研究，加速遣返的新方法。

目前滯港的越南難民及船民共有五萬四千人，而最多的時候是八九年十月，有五萬七千人。

另方面，港府難民統籌專員列擎志將陪同英國外交部助理次官布雅思往美國，爭取加快遣返滯港船民。

列擎志承認，本港越南船民問題愈趨嚴重，除今年已經有大批船民抵港，較去年同期增加三倍外，船民不肯參加自願遣返計劃，令離港船民人數減少，而國際間終已淡忘這問題，導致港府的處境愈來愈困難。

他將與英國外交部官員往美國訪問兩天，希望向美國政府反映港府的處境。

另一方面，樂施會發言人王佐芳表示，今年越南船民抵港人數較往年增加，可能因蘇聯和東歐已經停止向越南提供廉價物品，令越南人民生活困苦，才引致外流潮。要對付不斷湧來的船民，港府和英國要撥款應付。

## 布雅思指出港英立場已極接近
# 盼中方能明確表態
# 支持香港機場計劃

（特訊）新機場專家小組英方首席代表布雅思昨晨啓程前往北京時表示，希望中方能夠在今次會議表明態度，支持興建新機場，使到工程可以盡快展開。

布雅思指出，他在香港時會與港督衛奕信爵士和港府官員開了兩天會議，他認為彼此之看法極之接近，對於中英之間還存在着的重大問題，英方是採取審慎及負責態度，並且已經和港府詳細商討過。

他相信今次是作好充份準備去北京開會，英方是充份利用五個星期休會期間，準備今次會議，他同樣希望中方利用這五個星期，以便今次復會可以有進展。

他說，中英雙方都希望看見新機場早日興建，而今次開會的目的，就希望取得中方明確表示支持。

被問及今次開會是否樂觀時，他認為很難估計，但復會本身已令人鼓舞，英方會盡力令會議有成果。

昨日前往北京開會的英方代表還有港府政治顧問歐威廉、港府官員候任財政司麥高樂和新機場工程統籌處處長許仕仁。

## 國際測量師代表北訪歸來表示
# 若中英抱合理態度
# 魯平對協議表樂觀

（特訊）中英機場小組今日復會，港澳辦公室主任魯平對會議達成協議，表示樂觀。對於美國若不給予中國最優惠待遇，他認為香港要面臨的損失較中國更大。

九位國際測量師代表，完成八日行程，其中包括在十三日會見港澳辦主任，昨由上海返港，代表之一簡福飴表示，魯平認為，若中英雙方抱有合理態度，是次復會將會是成功的。他又重申，港府有效管治是建築在中英合作的基礎上，越接近九七越明顯，因此，中英合作是不存在共管問題。其次，中方在要求預留外匯數額上，是合理的，而且不影响香港經濟環境，但具體數字則未有提及。雖然布殊允准通過給予中國最優惠國待遇的成數極高，但魯平指，中美對貿易逆差持不同意見，美國指有百多億美元逆差，而中國只有二十多億，但實質在珠江三角洲的香港貨，是計在中國逆差之列。因此，若美國取消對中國的最惠國待遇，香港的損失，將會超過一百億美元，所以，於本港的經貿影响，必較中國大陸為大。至於代表團安排參觀上海浦東開發區，簡福飴謂，這特區仍屬起步階段，現仍以基建工程的實施，作為該區的開發策略，亦允許外資銀行投資，唯仍需時建立投資環境。（欣）

## 基建研究組織發表聲明指出
# 吐露海峽及清水灣
# 建機場較赤鱲角佳
## 呼籲港府能慎重考慮有關建議

（特訊）在中英機場會談復會之際，香港基建研究組織發表聲明，表示本港的確擁有一些比赤鱲角更好及建築成本更廉宜的場址，而吐露海峽和清水灣址是最理想的。

基建研究組織說：本港的確擁有一些比赤鱲角更好及建築成本更廉宜的場址。我們覺得各址中，以吐露海峽址和清水灣址為理想。這兩個場址，其規模不比赤鱲角小，效益卻更高；總成本估計為赤鱲角方案的三分之一左右而已。比起赤鱲角方案，它們不但可分期建設性高，建設期短，而且有很多促進其他發展潛力。

興建機場的總成本中，一部份可由私人財團集資。大體上說，機場內的許多「租客設備」諸如貨運設備、停車場、免稅店等，都可由私人出資興建，甚至有些交通項目也可以包括在內。誠然，不同選址上所需的私人投資有不同，其回收率也會不同。在扣除私人投資之後，在三個新選點中，我們估計政府要出資的總額，吐露海峽為186億港元，清水灣為208億港元，而南丫島為344億港元。

同時，根據研究及分析，基建組有下列兩個建議。

(1)若要快速地建成一個成本低廉，而且方便大部份市民使用的新機場，應該選清水灣方案；和

(2)若要建一個涉及長遠效益的機場，而且要對本港城市建設、交通運輸、土地供應和改善環境等事項互相配合的話，應該選吐露海峽方案。

由於本選點分析乃屬可行性研究的前期研究性質，有關推荐選點仍有待進一步詳細的可行性研究。我們認為政府應嚴肅地考慮本報告書的建議，儘快支持及展開有關可行性研究，以期早日為機場問題作出最合理的判決。這類研究大約費時一年半至兩年時間，便可完成。政府在這些選點上，已經完成了其他相關的研究工作。這些資料對機場可行性研究有很大的幫助。

## 各選址特徵比較

| 項目 | 吐露海峽 | 清水灣 | 南丫島 | 赤立角* |
|---|---|---|---|---|
| 總建設成本（億元）* | 348 | 347 | 447 | 1,030 |
| 政府出資部份（億元） | 186 | 208 | 344 | 780 |
| 場址面積（公頃） | 1,700 | 1,000 | 1,350 | 956 |
| 跑道長度（米） | 4,000 | 4,000 | 4,000 | 3,400 |
| 跑道距離（米） | 1,300 | 1,300 | 1,350 | 900 |
| 其它新增土地（公頃） | 5,700 | 0 | 150 | 570 |
| 對環境的不良影響 | 3** | 2 | 4 | 1 |
| 對市區交通改善程度 | 2 | 1 | 3 | 4 |
| 對促進城市分散發展的潛力 | 1 | 2 | 4 | 3 |
| 和深圳市的連繫程度 | 1 | 2 | 4 | 3 |

* 包括第一期之機場設備和市區交通連繫工程。但在赤立角只包括首條跑道，其它選點則包括兩條跑道。
* 赤立角的有關數字可能改變，如跑道距離或會擴闊至 1,500 米，這些改變會導致它的總成本相應增加，其實數至今仍未估計／公佈。
** 此為相對值；1 為最高值，4 為最低劣值。

## 機場談判今起復會
## 本港記者雲集採訪
## 北京傳媒隻字不提

（特訊）中英將於今日就新機場問題，恢復談判，對香港人來說這是十分重要新聞，因此本港傳媒紛紛派出記者北上，準備採訪今早在釣魚台賓館舉行的中英機場小組會議。本港各主要報章記者及兩電視台兩電台採訪人員早已雲集北京建國門外大街的建國飯店。一時之間，大堂內廣東話搶盡鏡頭，其他住客為之側目。這次會議是閉門的，但正式開會前，有關人等讓新聞界作簡短訪問及拍照。採訪人員需於早上八時四十分前到釣魚台賓館東門集合，由中華全國記者協會人員協助安排。

中方小組由陳佐洱任首席代表，英方小組則繼續由布雅思出任首席代表。兩人旗鼓相當，看來今次仍是唇槍舌劍一番。希望在雙方互諒互讓情況下，會最終達成港人樂聞的協議。

雖然六百萬港人重視這會議，但在北京卻似乎毫無反應，十七日之英文版的中國日報（CHINA DAILY）對此事隻字不提，當晚中央電視台新聞聯播也沒有預告今天中英恢復新機場會議，未知這是疏忽，抑或故意低貶，頗值得政治觀察家研究研究。

## 大坑東邨鄰居因小故衝突釀成悲劇
# 兩老武鬥齊告浴血
# 一人疑畏罪墮樓死

（特訊）大坑東邨單身老人宿舍，昨上午發生斬人及跳樓案。兩名素有積怨的獨居老翁，為小事起爭執，各以自製武器及菜刀互相攻擊，其中一人重傷，而另一人則疑畏罪從三樓跳下身亡。

案發生於大坑東邨東榮樓三樓單身老人宿舍，案中死者莊木昌七十四歲居於三一五室，另一傷者海[illegible]江七十三歲則住在隔鄰單位。

據悉兩人均居住於上址十多年，靠公共援助金維生，死者莊某原與一老人同住一單位，但同屋較早前去世，莊某現獨自一人居住，甚少親友到訪，而傷者海某則住在死者隔鄰，有一兒子間中到來探望。

鄰居稱兩人原本感情很好，多年前曾合夥在區內賣生果，但約兩年前懷疑利益上問題鬧翻拆夥，兩人自此反目成仇，互不瞅睬，並常因小故起爭執，前晚街坊亦曾聽聞兩人吵架。

事發昨日上午十時，兩人外出後同時返家，期間在走廊發生輕微碰撞，遂引起爭執，莊突走回屋內，取出一枝約四呎長水喉鐵末端插有一綑綑批的自製長茅，衝往隔鄰單位向海某襲擊，當時海見來勢兇兇，不甘示弱，在屋內取起一把菜刀及較剪在單位近門口處展開劇鬥，混亂間海被人插傷左肩，腹部及大腿，而莊某面部及雙手均被利器割傷，其時海突衝出重圍負傷走出走廊沿樓梯奔往地下，莊見海逃去後，才如夢初醒，且海受傷不輕，突生悔念，衝入住所內取出一摺椅放在走廊欄河旁，且站在椅上作企圖跳樓狀，適樓下空地是一休憩空地，眾街坊正在聊天，發覺莊手持自製長茅站在椅上，全身差不多越過欄河，街坊見狀即勸其不要做傻事，但莊未有理會，隨即飛身跳下，倒臥東榮樓樓下對開空地，頭部受重傷，街坊即時報警。海某當時亦負傷走到大廈地下，不支倒地昏迷，警員接報到場即召救護車將兩傷者分別送院，惟抵院後莊某証實死亡，而海經急救後留院情況普通。

警員事後在血案單位三樓走廊及一、二樓梯間發現一條血路，死者墮下之空地亦發現一枝水喉鐵。深水埗區重案組探員現正調查此案。（合）

圖：大坑東邨老人宿舍兩老翁互斬後，其中一人疑畏罪跳樓死亡。

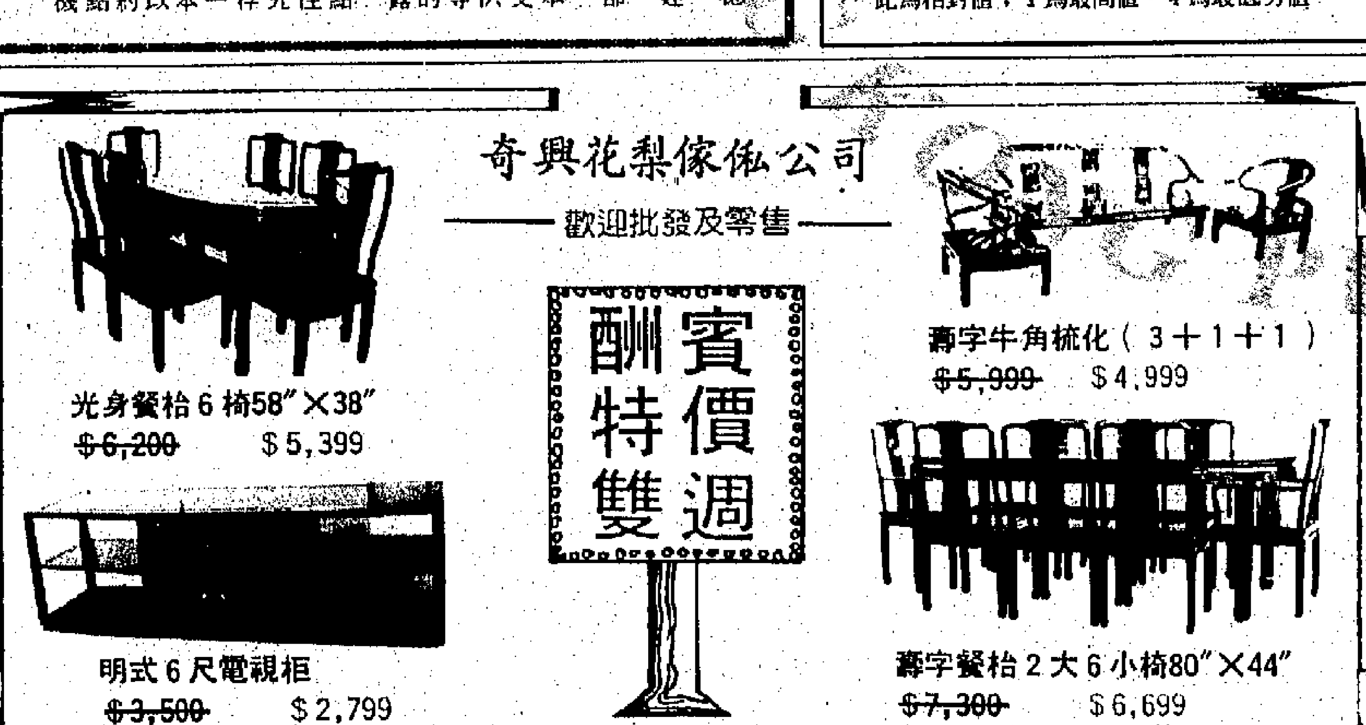
## 就興建新機場問題
# 工聯會指斥中英
# 未尊重基層意見

（特訊）香港工會聯合會指責中英雙方在新機場問題上，並無聽取本港基層市民意見，他們派出代表到立法局、新華社及港督府遞交聲明，以表達其不滿。

工聯會社會事務委員會副主任陳婉嫻昨日表示，中英雙方就新機場問題上，一直沒有考慮接納港人提出的意見而獨斷獨行。如近兩年發表的財政預算案中，便顯示港府為興建玫瑰園而大幅加稅，壓縮社會福利，這都大大影響本港基層生活。他們認為港府以至中英雙方實應聽取港人意見，在盡量不影響民生的原則下，再求有效方法發展新機場計劃。


囍

我倆謹訂公曆一九九一年五月十八日（農曆辛未年四月初五日）在加拿大士嘉堡大會堂舉行結婚典禮
謹此敬告
諸親友
潘少偉
陳惠珠 敬啟







澳洲西雪梨大學
UNIVERSITY OF WESTERN SYDNEY
Nepean

位於澳洲第一大城市，雪梨西區之西雪梨大學，現接受申請入讀92年2月之課程。

・護理學學士 ・科學學士
・商業學學士 ・文學學士

＊香港註冊護士如持有文憑課程或一年有關工作經驗，可修讀一年的學士學位課程。

有關課程資料及入學手續，請與


澳聯海外教育中心

灣仔港灣道8號瑞安中心1512室
電話：8611396

香港怡和街1號
銅鑼灣地王
香港大廈
地庫招租
面積18,000平方呎
即時交吉
查詢接洽電 5253001

# 自從戴卓爾夫人落台 在三次選舉中 保守黨均失利

## 星期四地方補選又敗於工黨 反映英人不滿意馬卓安政策

（合衆國際社倫敦十七日電）今日此間公佈的選舉結果顯示，英國執政保守黨在國會初選中失去了一個重要的據點，原因是選民們對於首相馬卓安處理經濟危機的手法和國家醫療衛生福利表示不滿。

自從馬卓安在去年十一月繼承戴卓爾夫人出任英國首相以來，保守黨已連續第三次在初選中失利。

今日公佈的結果顯示，在威爾斯的蒙茅斯選區，在野工黨候選人愛德華以一萬七千七百三十二票擊敗保守黨候選人伊雲士，因爲伊雲士只得一萬五千三百二十七票。

此次初選結果又一次証明保守黨的醫療衛生福利政策和打擊經濟衰退政策得不到選民們的支持。英國經濟衰退導致失業率高達近百份之八，迫使保守黨政府把銀行利率保持在十四厘。

此次初選結果乃是一個最後的訊號，顯示馬卓安首相不會冒險地提出提前於下月舉行大選。

【法新社倫敦十七日電】英國執政黨保守黨星期四在地方補選中再受挫折。威爾士的蒙茅斯郡原是保守黨的據點，但這次選舉已落在工黨手裡。

# 楊尚昆評論中東情勢 海灣地區戰爭後 現在出現新問題

## 新矛盾比戰爭前更複雜更尖銳

【中新社北京五月十七日電】國家主席楊尚昆今天傍晚在這裡指出，海灣戰爭後世界仍然面臨許多問題和矛盾，舊的矛盾未解決，這些新的問題又出來，這些矛盾比戰爭前更複雜更尖銳。

楊尚昆是在會見加蓬總統邦戈時說這些話的。

他在向邦戈介紹中國政治、經濟情況時告訴客人，中國已經克服很多困難，政治、經濟各方面都有很大發展，中國整個局勢是穩定的。中國的基本方針是繼續實行改革開放政策，集中力量發展國民經濟，有計劃、有步驟地達到目標。

楊尚昆表示，中國和加蓬的經濟技術合作穩步發展，在許多國際問題上有共同看法，中國願意繼續加強兩國業已存在的友好關係作出努力。

楊尚昆對加蓬同周邊國家友好關係不斷發展和在維護非洲團結、和平中發揮的積極作用，表示了贊賞。

邦戈說，加蓬現在進行民主化過程，困難時期已經過去，他能夠第七次訪問中國就是因爲國內形勢很好。他相信這次訪問一定會取得成功。

邦戈是應楊尚昆邀請今天上午抵達北京開始對華作四天國事訪問的。

（法新社巴格達十七日電）領導庫爾德民主黨的巴查尼週五在此間表示，就庫爾德前途與伊拉克政府達成協議的機會是樂觀的。他在拉斯特酒店對記者說：「在與巴格達政府達成一項協議方面，我們已走了重要的步伐。」

過去十天，巴查尼領導一個由四個庫爾德反政府組織組成的代表團，尋求中央當局給予自治權。巴查尼還說，[illegible]庫爾德愛國[illegible]拉班尼並沒參加第二輪[illegible]杜拉班尼[illegible]上」與巴格達協議，是關[illegible]爾德人在[illegible]的。

這個庫[illegible]希望把這個[illegible]府達成的協議官式化。

## 美商會前會長說 美將給予中國最優惠國待遇 但可能附加細則

（香港中國通訊社五月十七日電）香港美國商會前會長康原表示，美國是會給予中國最惠國待遇的，問題的關鍵是在於美國會否在給予中國最惠國待遇時附加一些細則，並不是條件。

康原相信，美國是會給予中國最惠國待遇，但布殊總統可能在[illegible]附加一些細則。[illegible]他強調，布殊總統的附加細則[illegible]一些國會議員所提議的[illegible]。那些附加細則可能是布殊他希望見到中國在某些方面有或是已在逐步改善。

康原認爲，香港已在爲中國最惠國待遇的工作上作出很大貢獻，將整個問題全面地向美國反映游說。

# 社論

## 美國擬在灣岸奠立永久戰略基礎

美國國防部長切尼日前赴沙地阿拉伯首都利雅得，與沙地阿拉伯國防部長塞丹親王會談，提出一項附有詳細計劃的建議，包括美國要在沙地阿拉伯儲存可供一師陸軍使用的坦克以及其他重裝備，並在此一地區舉行通常的軍事演習，以期擴大美國軍事在波斯灣地區的存在。爲了表示此項計劃的重要性，美國總統布殊寫了一封信交切尼面致沙地阿拉伯國王法德。

切尼深知阿拉伯方面對於美國上項行動的敏感，所以沒有建議派遣美國戰鬥部隊經常駐於此一地區。

美國想在波斯灣保持一項遠比伊拉克去年八月侵略科威特以前爲佳的軍事存在，同時又想避免予人以一種好像殖民強權那樣，尋求橋頭堡。

過去幾個月，美國有些最親密的盟邦，對於美國上項計劃，就已在非正式的討論中表示了懷疑的態度。

阿拉伯反對伊拉克聯合部隊指揮官最近在一項會見記者的訪問中說，他看不到在沙地阿拉伯儲存地面裝備的需要，因爲在最近的戰爭中，伊拉克的軍事能力，已被大大地削弱了。

有些海灣國家就心，如果太過與美國接近，從事軍事合作，會遭受伊斯蘭（回教）和其他領袖的批評，因此，對於與美國的軍事合作，保持隱蔽狀態。

切尼去年八月獲得沙地阿拉伯和此一地區其他國家同意，讓美國地面部隊及空軍飛機在此一地區展開。切尼目前設法促使此一地區諸國允許美國軍事於灣岸戰爭後在此一地區的存在。

切尼在赴沙地阿拉伯途中對新聞記者說，他打算在海灣地區的四天旅行中，獲得此一地區諸國「在原則上同意」美國上項計劃。

切尼先訪問科威特、阿拉伯聯合酋長國、阿曼、卡塔爾、巴林等五國，然後返回利雅得，與沙地阿拉伯國王法德會談。

切尼似乎估計，有些海灣國家可能認爲，如與不同的國家，作出不同的安排，並且沒有任何國家拒絕與美國合作的話，則美國的計劃是可以獲得接受的。

美國計劃最主要的一個部分，是在沙地阿拉伯和其他灣岸國家儲存坦克和其他地面重裝備，以及空中裝備。在數月前的戰爭中，曾因海運坦克和其他重武器延遲抵達，以致陸軍的行動受阻。切尼說，如果在此地區儲存武器裝備，將來一旦遇到發生危機，「將可使我們很快回到此地——切尼的助手們拒絕說出美國想在海灣地區存一個高級陸軍官放多少裝備，但是，美國員曾經談過，要在沙地阿拉伯儲存足夠陸軍一個師使用的裝備。

美國也正在討論，擬從美國中央指揮部調派高級官員（衆數）到灣岸地區的可能性。

美國政府的計劃也主張，分配戰術飛機派到灣岸各地。加上舉行軍事演習，將使美國毋須付出政治代價，即可獲得永久軍事存在的利益。

切尼說，要想改善美國在海灣地區的軍事地位，另外可以採取的步驟是，諸如把航空母艦（衆數）開進及離開波斯灣，不時把兩棲部隊向此一地區移動。切尼還指出，伊拉克軍隊去年大舉開進科威特時，美國沒有航空母艦在波斯灣或阿拉伯海。又說，「我們有興趣改正去年八月的情形」。

然而，美國以上種種，是想在灣岸奠立永久的戰略基礎，這關係地主國的主權甚大，大概不能不審愼考慮。

當切尼與沙地阿拉伯國防部長會議時，沙地阿拉伯官員提出購買武器問題，表示他們想採取步驟，改善他們自己的安全保障情形云，灣岸諸國經濟情形均佳，是應當如此做的。

# 李鵬總理仍然「彈舊調」 說共產黨爲人民服務 信訪工作是重要工作

[illegible]

上：五月十七日，中共中央總書記江澤民在莫斯科參觀利哈喬夫汽車廠時，高興地見到他於五十年代在該廠工作期間的老同事實金娜。新華社記者王新慶攝（傳真照片）

下：五月十七日，國務院總理李鵬、副總理田紀雲等在北京人民大會堂會見出席全國鄉鎮企業第二屆出口工作會議代表。新華社記者湯孟宗攝

# 貝祖詒夫人招拂 張學良在紐約 歡宴舊部子姪

【中新社紐約五月十七日電】[illegible]五月七日晚間，在紐約曼哈頓中城「山王飯店」的一個家庭式聚餐會上，會見了原東北部屬及第二、三代以及唯一的外鄉人——張治中將軍的三女兒張素初。

張素初今天在紐約《僑報》以《我見到了張學良伯伯》爲題發表文章，記敘了這次聚會。文中說，七時，張學良將軍由貝祖詒夫人和姪女、女婿陪同到達。張老九旬高齡能走上樓梯，體力不錯。席間，大家談笑風生，很高興見到這些後輩。我們頻頻向他敬酒，他說自己什麼酒都能喝。當品嘗「山王飯店」的名菜「大烏參」時，他想起了東北名菜：白肉、血腸和酸菜粉。

[illegible]少帥和前省長劉尚清的兒子劉志遠談到一九二八年大元帥張作霖在皇姑屯被日本人炸車遇難的事。當時，劉尚清「密不發表」，以免日本人乘機發動進攻。張學良說他後來化裝成一個小兵回到東北，再與軍政界老人商量後才宣佈。不然，「九一八」事變有可能提前幾年爆發。劉志遠去年曾回瀋陽參加爲張學良九十誕辰舉行的慶祝活動，會場高懸有周恩來生前爲紀念他而題的字：「千古功臣」。劉志遠還將遼寧人民出版社出版的「張學良傳」一書贈送給少帥。

張素初還談到原一〇五軍團旅長高鵬之子高尚關切地問起少帥的身體情況。他說，還好，不過不打網球了。「因爲打網球不僅要看面前的球，更得注意對方發球的手臂姿態。現在眼睛不太好，看不了那麼遠。」

張素初寫道：「當我向張學良伯伯敬酒時，他說和我父親很熟，並講了兩個關於父親的笑話。」「我給了張伯伯最近在《僑報》上刊登的我父親的遺作〈三訪被幽禁的張學良〉一文，我特地將它複印放大了贈給他。在父親的文章中，提到宋美齡講過的一句話：『我們對不起張漢卿』。」

張學良將軍於月前從台灣前來美國探訪親友，先到舊金山，隨後來到紐約。張夫人趙四小姐因身體不適，暫留加州休息，未能陪同少帥來紐約。他此行全由貝祖詒夫人招拂，這次聚會也是貝夫人安排並作東的。是晚賓主共十六人，除前述幾位及他們的夫人、子女外，還有前東北保安司令兼黑龍江省長萬福麟的孫女萬乃靜一家以及東北大學紐約同學會會長王子綸、少帥原來的機要秘書田雨時等。

# 美民主黨調查 列根競選醜聞

（美聯社華盛頓十七日電）美國國會衆議院多數黨（民主黨）領導層已悄悄下令若干主要民主黨議員，就列根、布殊一九八〇年的競選醜聞進行初步調查。列根與布殊被指同伊朗合謀，故意把人質釋放的日期，延遲至大選之後，藉以提高機會擊敗當時競選連任的卡達。



英女皇伊利沙伯二世在美國國會參衆兩院聯席會議發表演說之前，美國副總統奎爾和衆議院議長福萊一齊鼓掌，表示歡迎。

# 戈巴切夫頒新令 禁蘇聯工人罷工

## 工會領袖認爲沒有積極作用

（美聯社莫斯科十七日電）一位俄羅斯工會領袖今日拒絕遵從蘇聯總統戈巴切夫所頒布的新罷工禁令，認爲戈巴切夫此舉只不過是「一頭痛醫頭，腳痛醫腳」的辦法，對蘇聯國家經濟來說是無濟於事的。

戈巴切夫日昨下令禁止主要工業的工人罷工，但他提出要使工人們有更多的利益，使蘇聯國家經濟避免陷於混亂。

戈巴切夫指出，如果蘇聯國家經濟陷於混亂，那末，就會有數以百萬計的工人失業。

戈巴切夫頒佈罷工禁令，是同蘇聯的反危機計劃有聯繫的。

蘇聯總理巴夫洛夫已於日前提出一項反危機計劃，他表示，該項計劃乃旨在緊密地配合克里姆林宮的政經改革，阻止蘇聯陷於政治和經濟崩潰的境地。

戈巴切夫在頒佈罷工禁令時表示，目前的形勢需要採取特別的措施。他認爲可以運用國會所賜予他的總統緊急權力，採取法律行動對付煤礦、石油、天然氣、化學和石油化工工業的罷工者。

俄羅斯共和國獨立的總工聯合會主席克洛奇科夫今日拒絕戈巴切夫的罷工禁令。

在蘇維埃十五個共和國當中，有兩個已表示不承認巴夫洛夫所提出的反危機計劃。

克洛奇科夫在記者招待會上指出，不管是甚麼禁令，都無法醫治蘇聯這個病態的社會，也無法消除社會的緊張情緒，只不過是頭痛醫頭和腳痛醫腳罷了。

克洛奇科夫所領導的俄羅斯總工聯合會曾經支持煤礦工人歷時兩個月的罷工，不過，煤礦工人的罷工已於本月較早時宣布結束了。

克洛奇科夫反覆提出警告，一萬二千名航空控制員可能會在下周舉行罷工，要求加薪和改善工作條件及福利。

# 美國情報局報告 蘇經濟今年惡化

## 蘇國家安全會權力增大

（合衆國際社莫斯科十七日電）蘇聯國會星期四表決給予國家安全委員會新的權力，但這個秘密警察組織首腦克留奇科夫保證他的機關已「堅決摒棄我們祖國歷史充斥的不能容忍，悲慘的壓制的擄子。」

克留奇科夫承認新法案是「一件十分鋒利武器」，但他保證「我們只會在合法途徑下動用它，而且只會在遇上反動時才運用。」

在新法案下，國安會依然從事國外和國內情報搜集活動，與很多國家由不同機關進行成爲對比。

其中一項條文容許國安會拆閱蘇聯公民信件和偷聽電話，不用尋求蘇聯檢察部門批准。儘管受到非議，認爲是侵犯基本人權，但這是一項長期執行做法。

法案同時保留部隊軍隊在國安會控制下，包括邊防部、部隊、通訊地點的衛隊和其他軍事反間諜活動的軍隊。

在國安會的黑暗歷史中，該案首次說明這個情報網絡的職責，作爲戈巴喬夫總統建立一個法治國家的努力一部分。

不過，批評者警告說，國安會的權力仍是太大，而且保留在戈巴喬夫改革時代之前早已存在的一些做法。

【美聯社華盛頓十七日電】美國中央情報局星期四向國會表示，今年蘇聯衰弱的經濟可能「嚴重地差過」一九九〇年。

中央情報局向聯會經濟委員會提交的報告指出，假如莫斯科中央政府與叛離的加盟共和國之間關係日益疏遠下去，那末，一九九一年蘇聯的經濟會下降百分之十至十五，所蒙受的通脹年率更會超過百分之百。

# 友誼是實實在在的

## ——記江澤民會見蘇中友好人士

（中新社莫斯科五月十六日電）題：友誼是實實在在的——記江澤民會見蘇中友好人士

中新社記者 郭健

「親切友好有氣氛」不是外交辭令。今晚在莫斯科友誼大街中國大使館，中共中央總書記江澤民和蘇中友好人士的會見表明，友誼是真誠而又實實在在的。

五十年代來華的蘇聯專家組組長、前蘇聯部長會議第一副主席阿爾希波夫來了，蘇聯對外友協主席、第一位女宇航員捷列什科娃來了，蘇中友協主席、蘇聯科學院士契赫文斯基來了，曾在長春第一汽車廠工作過的熱電專家基列耶夫來了，經濟、科技、文化和教育界的許多熱心蘇中友好的人士都來了。

之在宴會廳門口，江澤民笑容滿面地歡迎朋友們光臨。當他從人羣中認出了當年在里哈喬夫汽車廠的幾位老朋友時，雙方更是細細打量，緊緊握手，使人聯起一同古代名言：「有朋自遠方來，不亦樂乎」。

江澤民總書記發表講話說：蘇聯對外友協、蘇中友協以及在座的蘇中友好人士代表，幾十年如一日辛勤工作，不僅是兩國人民之間傳統友誼的紐帶，而且不愧爲兩國關係正常化的開路先鋒。他特別感謝曾同中國人民並肩戰鬥和工作過的老戰士、老專家，稱讚他們「曾爲中國的革命和建設事業貢獻了自己的美好年華和聰明才智」。他引用「老驥伏櫪，志在千里。烈士暮年，壯心不已」的古語，向老朋友們表達尊敬之情，並祝願他們健康長壽。

蘇共中央書記庫普佐夫代表參加會見的蘇方友好人士感謝江澤民總書記們熱情話語。他說，兩個疏遠和不信任已成爲過去，蘇聯人民感到由衷的高興。

會見在輕快的樂曲聲中開始。江澤民端著紅葡萄酒，從一桌繞到另一桌，用嫻熟的俄語同蘇聯友人談笑風生：

「您到過中國嗎？」

「工作過。在哈軍工。」

「可以得到總書記的名片嗎？」

「當然可以……」

江澤民走到年逾古稀的阿爾希波夫跟前，兩人說著說著，竟同聲高歌起來：「在遙遠的地方，那裡有雲霧慢漾……」幾位蘇聯老戰士、老專家隨即加入合唱：「微風輕輕吹來，奏起一片麥浪……」一曲方終，他們唱起了《海港之夜》、《沿著高山沿著平原》。唱罷俄文歌，意猶未盡的江澤民總書記帶領並指揮中國同志齊唱「五星紅旗迎風飄揚，勝利歌聲多麼響亮……」一些蘇聯朋友也加入了合唱，會見氣氛達至高潮。

這是一個莫斯科城內的晚上，在友誼大街中國使館內一次難忘的會見。

生活雖說不會回到過去，但卻能開闢未來。

（新華社莫斯科十六日電）中共中央總書記江澤民今天下午在中國駐蘇聯大使館親切會見了蘇中友協積極分子和蘇聯其他各界友好人士。

（新華社莫斯科十六日電）正在蘇聯進行正式訪問的中共中央總書記江澤民十六日親切地看望了中國駐蘇聯大使館工作人員、其它中國駐蘇聯機構人員和中國留蘇學生的代表。

（新華社莫斯科十六日電）中共中央總書記江澤民今天下午在克里姆林宮會見了蘇聯最高蘇維埃主席盧基揚諾夫。

雙方認爲，兩國議會之間的交流對增進兩國人民的相互了解和友誼、推動兩國關係的發展具有重要意義，這種交流今後應當進一步發展和加強。

江澤民總書記說，中蘇兩國和兩國人民之間有着傳統的友誼，作爲蘇聯的鄰國，我們十分關注蘇聯國內的形勢，中國人民真誠地希望蘇聯穩定，改革成功，人民幸福。

# 江澤民尋訪故地 利哈喬夫汽車廠

## 三十五年前在這個車廠做工 明天上午飛赴列寧格勒參觀

【中新社莫斯科五月十七日電】中共中央總書記江澤民今天上午參觀他曾經實習過的莫斯科利哈喬夫汽車製造廠時，和他工作過的長春汽車製造廠作了對比；我感覺好像到了長春汽車製造廠，在長春又像到了這裡一樣。

他還說：人總是願意看看曾經逗留過的地方。三十五年後，我能來到這裡參觀訪問，和工廠新的領導見面，感到非常高興。

建於一九一六年的利哈喬夫汽車製造廠，一九二四年生產出第一批載重汽車，開創了蘇聯汽車製造業的歷史。該廠現有職工十二萬，有十七家專業化配套廠，以生產各種型號的吉爾載重卡車和吉爾轎車爲主，並負責生產總統專用轎車。

江澤民在蘇聯汽車和農機工業部長布金、該廠廠長布拉科夫等陪同下，依次參觀了汽車總線裝配車間、電力車間和控制中心。他對布拉科夫說：「一看到你們用電子計算機控制生產程序，相信今後會取得更大成就。」廠長說，「我們已和長春汽車製造廠恢復了中斷多年的合作關係。我已接到邀請，即將去長春。」江澤民告訴主人，幾個月前他去過長春汽車製造廠，碰到許多曾在利哈喬夫實習過的老同志。他希望廠長去中國能促進兩國汽車製造廠的合作。」

江澤民在控制中心認出了當年在一起工作過、現已退休的一位婦女，同她熱烈擁抱。另一位已退休的婦女曾該廠工人、技術人員當年和江澤民合影的幾幅照片。總書記看罷很是高興。江澤民還同曾在長春汽車製造廠工作過的老專家基列耶夫促膝交談。

江總書記向廠方贈送了牡丹牌遙控彩色電視機和糖果玩具等禮物。布拉科夫廠長說：「感謝你對我們孩子們的關心。他們知道是你送的，對他們來說像過節一樣。」江澤民衷心祝願孩子們有一個美好的未來。禮賓官啓動放在地板上的電動小白兔，小白兔向總書記一步步走去。廠長風趣地說：「它們不願和你告別，想回家」。總書記和在場的人都不約而同地哈哈大笑起來。

今天下午，江澤民總書記將在克里姆林宮出席報告會，發表題爲《走向二十一世紀的中國》的講話，晚間將舉行記者招待會，觀看蘇聯民族舞蹈團演出。

江澤民總書記一行明天上午將飛赴列寧格勒參觀訪問。

# 不消除對人權紀錄不滿 延續予中國最惠國待遇

## 議員謂將否決布殊提案

（美聯社華盛頓十七日電）美國國會一名共和黨參議員和一名民主黨參議員今日預言，除非布殊總統能迅速設法消除美國國內對於中國人權紀錄和武器銷售的不滿情緒，否則，他一定會輸了延續給予中國最惠國待遇這一仗。

阿拉斯加共和黨參議員莫科斯基說，除非能採取特別行動，引起中國的友人關注上述兩個問題，否則，布殊總統看來是會輸此仗的。

加州民主黨參議員克蘭斯頓亦說「除非白宮有預計」，要不然，延續給予中國的此種待遇定會被否決。

該兩位參議員是同美國國務院東亞與太平洋事務助理國務卿蘇羅蒙互相駁論時發表上述評論。蘇羅蒙並無提及布殊政府究竟想作出什麼讓步。

蘇羅蒙又說，在今後幾周內和幾個月內，兩國將會加緊討論人權問題、武器銷售問題和雙邊貿易不平衡問題。

蘇羅蒙告知參議院外交關係小組委員會，若不繼續給中國此種待遇，將會使兩國用了廿年時間所建立和發展的關係遭受沉重打擊。

# 世界展望

## 不向外國勢力屈服

在「反華勢力」策動下，以美國民主黨議員米切爾爲首，六十多名議員聯署，反對布殊的「對華政策」，在國會搞風搞雨，要取消對中國最惠國待遇。看來美國會這一場辯論可能激烈的，引致美國會與白宮鬥爭更形尖銳化。

在下昨天已經說過，對於爭取美國延長對中國最惠國待遇期限，雖然不能低估其可能性，但千萬不可樂觀，這是「五五波」之局，布殊能否操勝券，尚屬未知之數。

一說美國會與白宮可能妥協，提出若干條件，必須中國接受及見諸行動，然後才給予中國最惠國待遇延期六個月，以觀後效，六個月之後，檢討實在情況，再作決定。

可見布殊正遭遇重重阻力。

在下十分欣賞布殊之明智與遠見，布殊不僅瞭解中國實在情況，而且高度指出了改善中美關係的價值觀。

在下可惜「反華勢力」之「盲目攻擊」，害己害人的破壞「中美合作」。提出條件，必須中國遵守，作爲給予中國最惠國待遇之先決條件，可謂完全不認識中國處理最惠國待遇問題之最高決策，簡直是向中國挑戰。

李鵬總理早已說過：「處理最惠國待遇問題，中國一貫向好處努力，但作最壞打算。」楊尚昆主席也說：「中國有自己的政策，不向任何外國勢力屈服。」

由是言之，中國又怎會接受美國所提出之條件？

中美必須合作，決不能對立。合作對各方面有利，對立影響全球經濟發展，甚至動搖國際政治局勢。

在解決最惠國待遇問題，在下希望美國會議員明是非，知大義，顧全大局，不可搞什麼條件。

## 中英第二次會談

中英代表今天在北京進行第二次會談，解決有關興建香港新機場問題。

這是好事。

在下推測第二次會談會有令人喜悅之進展，因爲中英雙方代表都表示力謀互助互諒，互相合作，達成協議，盡早令到興建機場開工大吉。

英方首席代表布雅思表示，雙方要致力彈性處理一些問題，找出可行的辦法，而復會是令人鼓舞的。

中方首席代表陳佐洱表示，希望與英方的談判伙伴的會談，能夠不辜負聯合聲明、不辜負香港市民的願望。他並請香港市民放心，中方在會談中會本着對香港未來的高度負責態度，並本着與英方互諒互讓、互相合作的精神促成協議。

陳佐洱又謂：「我十分希望中英雙方的談判夥伴都能夠不辜負兩國政府簽訂的、莊嚴的聯合聲明；不辜負絕大多數香港市民希望香港有一個高質量的新機場的歷史性願望。我們中方的目標是維護香港的長期繁榮穩定，五十年不變，所以，請諸位放心，我們在會談中會本着對香港未來高度負責的態度，以互諒互讓、互相合作的精神；這是我們一貫的精神來對待這次會談。我們一貫主張應該增加新機場問題的透明度，我們認爲用香港的錢，用香港人多年來積累下來的錢在香港建新機場應該讓香港人有充份的了解和參與；但面對進行這樣的會談，透明度要增加到什麼程度？怎樣來增加透明度？我們還要和英方的談判伙伴們商量，所以，請各位諒解。」

雙方代表的態度如此坦誠，看來第二次會談是認真的，肯定可以獲致有益及有建設性的協議。

在下希望這是好的開始，引來好的結果。

李文


# 聞

先夫程公子雲府君痛於公曆一九九一年五月十六日（農曆辛未年三月廿八日）下午四時卅分壽終瑪麗醫院，積閏享壽七十有五歲，寄移紅磡世界殯儀館治喪，謹擇公曆五月二十日（農曆四月初七日）（星期一）上午十一時大殮，十二時在該館永生大禮堂辭靈，隨即出殯奉柩鑽石山火葬場火化，哀此訃聞

妻 程謝文瑜

孝男 錦倫 媳 傅麗蓮
 熾彬 媳 陳富翹
 錦榮

孝女 礽蘭 婿 李紹榮 泣告

孫男 銘傑 孫媳 黃美嫻
 銘祥

孫女 碧瑩 孫婿 林志勵
 碧筠 孫婿 何少明
 碧儀
 碧麗

外孫男 李俊文
 李俊健
 李俊穎

曾孫男 單皓

曾孫女 皓怡

外曾孫男 林堯誠

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三六二四三叁一（十綫）

聯絡電話：永福殯儀 電話：三〇三一〇八九

本港新聞

# 內務會議通過月底會議議程
# 立法局議員動議追問政府如何對付通脹
## 劉華森動議二十四議員發言

（特訊）五月廿九日立法局將有議員質詢政府能否拒絕再讓越南船民進入本港及何時能切實執行強迫遣返計劃；另一位議員亦會提出動議促請解決通貨膨脹，屆時會有廿四位議員發言。

立法局內務會議昨審議五月廿九日立法局會議的議程，當日會有五項質詢，其中一項由潘志輝提出，鑑於近期越南船民大量湧入，政府能否拒絕這些非法入境船民進入本港及何時可切實執行強迫遣返計劃。

他亦會詢問政府為何不直接或要求英國代向聯合國要求重訂或取消第一收容港政策，因為現時逃離越南的船民普遍為非政治難民。

另一位議員譚王葛鳴會質詢港府有關本港雛妓問題的嚴重程度，以及有否跡象顯示賣淫的少女有增加的趨勢，倘若有的話，港府將採何種措施應付此問題。亦有議員質詢港府會否負責搜集及公布本港使用無鉛汽油後的空氣所含的砵量資料，以及會否採取適當管理措施。

此外當日劉華森議員會提出一項有關通貨膨脹的動議，促請港府從速採取適當及一切可行措施，將當前通脹率降至可接受水平，他本人希望由現時的百分之十二點九降至百分之十以下，屆時會有二十四位議員發言。

五條條例草案亦會在當日進行首讀及二讀，分別為一九九一年道路交通修訂條例草案、一九九一年法律修訂及[illegible]訂第二號條例草案、一九九一年定額罰款交通違例事項修訂條例草案、一九九一年輔助醫療業條例草案，及一九九一年行車隧道政府修訂條例草案。

# 爭取執行當然遣返越南船民
# 兩局代表團赴英游說
## 擬立場書交國會議員
## 四團員民意代表性引起質疑

（特訊）兩局保安小組一個代表團到英國游說英國會議員，表明香港目前的情況。代表團起行日期仍未決定，相信會在六月三日之後始告成行。

兩局保安小組建議派一個代表團到倫敦已獲兩局內務會議通過，屆時並會草擬一份立場書，表明香港的情況。代表團四名成員為兩局保安小組正副召集人范徐麗泰和許賢發，杜葉錫恩及林貝聿嘉，由於五月廿二日至六月三日為英國國會休會期，因此代表團會在六月三日之後才起行。

派遣代表團的決定，是因為考慮到近期有百分之九十五離開越南的人均是來香港，香港實難以負擔；而英國的保守黨及工黨成員根本不了解香港的處境，同時，外國的傳媒亦不明白香港本身內部也存在一些問題，例如九七問題及大型基建問題等，這些都有一個期限必須解決的。

六月三日香港及英國的政府官員會到美國游說實施當然遣返越南船民，兩局對此表示歡迎，而且相信兩局決定不再撥款興建新船民營，並不影响美國會否給予中國最優惠國待遇的決定，因為香港在承擔船民問題已盡了國際的義務。

另方面，今次四人代表團中，范徐麗泰和林貝聿嘉是委任議員，杜葉錫恩和許賢發是功能組別選舉議員，至於沒有選舉團選出的代表使人出奇，同時，有議員批評為何無選舉團議員呢？

越南船民及難民聯區關注組成員鍾易安批評兩局四人代表團並無代表性，根本沒有代表民意，他認為既然兩局口口聲聲謂反映香港人對越南人的意見，應該吸納區議會代表，關注船民的民間團體。

他表示：四人代表團中竟然沒有選舉團代表，這個代表團的組成存疑，究竟是兩局推荐，抑或自由報名？又或者是政府內定呢？

他強調越南船民困擾香港多年，全港區議會也多次討論，並極力倡議取消第一收容港，而民間團體如來自十一區區議員組成之關注組，亦先後多次會見保安科及美領事人員，反映意見。

他說，今次很遺憾兩局選出之代表團竟無人民代表，故對於人民的不滿情況，代表團能夠直接反映出來嗎？

他建議兩局在起行之前，應該召開一些關注越南船民的諮詢大會，收集各界人士對越南人的不滿，最好組成一個來自不同層面的代表團前往，集合全港市民之力，解決這個港人共同關心的問題。

他質疑因代表團的代表性不足，也惹人懷疑他們向英國國會提出什麼，至於兩局所草擬之立場書是兩局一廂情況，所以，兩局宜先諮詢各界才落筆。

# 氧氣公司大埔設新廠房
# 做妥安全措施
# 輸錯氣不重演

# 保障兒童草案
## 內務會議否決
## 李首席感不悅

# 爭取美國延續予華最惠待遇
# 自民聯成員自美賦歸
## 責港府未盡全力游說

# 立局下週三辯論炒樓花
## 十三議員報名發言

（特訊）立法局在五月廿二日辯論炒賣樓花活動，至今已有十三名議員報名發言，而立法局議員陳英麟昨日更向港島東選舉團成員發出炒樓花問卷，諮詢他們的意見以便在立法局反映。

由梁煒彤議員動議的炒樓花辯論，正切合目前一些港人的炒風，加若不加以關注，可能會出現不健康的情況。

下星期三的辯論內容為：「本局察悉廣大市民對買賣樓宇樓花的投機活動情況，表示關注。」另方面，暫時會發言的立法局議員有梁煒彤、張鑑泉、陳英麟、鍾沛林、何世杜、許賢發、李柱銘、黃宏發、何承天、夏佳里、鄭德健、張子江和田北俊。（般）

# 「毋忘香港根」
# 僑居美國香港人
# 支持立法局選舉

（特訊）僑居美加及歐洲地區香港人，為了支持香港九月的立法局選舉活動，將會於當地派發選民登記表格，再齊集交回香港，希望鼓勵市民踴躍參與立法局選舉。

負責美國地區「毋忘香港根」籌備工作發言人表示，昨日起至六日十五日止，「毋忘香港根」的工作人員，會透過不同方法，在美加和歐洲各地派發選民登記表格，方便海外香港人登記為選民，而收集所有登記表格後，便會派專人帶返香港，交與負責機構。

另外，有關運動亦呼籲一些沒有資格參與選舉香港人，與在港親友通信時，盡量鼓勵他們參與九月的立法局直選。

「毋忘香港根」的另一項活動，便是發動簽名運動，要求香港政府給與海外人士投票權利，而九月，該團體亦會組團返港，直接觀察直選情況。

# 麥當奴道士巴
# 五間公司齊競投
# 兩專利巴士放棄

[illegible]招標時，運輸署共收獲五間公司參與競投，中巴並沒有參與有關路線競投，主要由於該公司認為此路線無利可圖，所以決定放棄，至於九巴則在最後一分鐘才決定放棄。

該五間參與競投的巴士公司，分別是城巴、[illegible]忠等。運輸署發言人表示，須七月底行政局休會前，向他們[illegible]由那一間巴士公司取得專利[illegible]

今日各版專欄：「攝影版」、「屋宇天地」。

圖：黃匡源（左）自美返港，促請港府為最惠國待遇多加游說。

# 中區市府香港公園
# 港督下週主持揭幕
## 市局巡迴展覽介紹市民認識

（港訊）耗資達三億九千萬元興建的香港公園的多項獨特設施資料，將於本週日在維多利亞公園及未來數週在其他市區地點巡迴展出，介紹予市民認識。

港督衛奕信爵士將於下週四（五月二十三日）下午主持香港公園開幕典禮，儀式後公園便開放讓市民參觀。

市政局發言人昨日說：「流動展覽將透過圖片，展示香港公園的多項獨特設施，使市民與市政局這新市政設施，有更深入的認識。該連串展覽將首次在本週日在維多利亞公園的音樂亭附近展出。」

他說：「流動展覽將在未來數個週日繼續在港九各區巡迴展出。」

香港公園佔地達十公頃，位於中區域多利兵房舊址，設有多項可供遊玩及富有教育意義的設施。這些設施包括一個佔地一千四百平方米的霍士傑溫室，它是全東南亞最大的溫室。此外，更有全港獨有的尤德觀鳥園，遊客可在園內的高架行人天橋，觀賞超過九十種逾六百頭自由翱翔的雀鳥。

他說：「在公園的中央部分有一個人工湖、人工瀑布和假石山，而大門入口處則有不同形式的噴泉，令遊人暢遊其間，樂而忘煩。」

公園內亦有其他設施供喜愛活動人士使用，如全部空氣調節的室內運動場館及由六個高低平台組成的兒童遊樂場等。此外，公園內還有一些靜態設施，例如花園廣場、鳥瞰角、太極園、視覺藝術中心及湖心餐廳等。

星期日的展覽由上午十一時至下午六時舉行。

其他的展覽時間同上。詳細的日期及地點如下：市政局百週年紀念公園五月二十六日，九龍公園六月二日，荔枝角公園六月九日，德福花園六月十六日，香港文化中心六月二十三日，康樂花園六月三十日。

# 醫務諮委會接納報告書建議
# 同意成立法定組織
# 監管基層健康服務

醫務發展諮詢委員會同意本港設立一法定組織，以監管基層健康服務質素，然而委員會強調政府不能因此而完全推卸對市民的醫療責任。

醫務發展諮詢委員會昨日開會研究有關發展基層健康服務報告書，委員會通過接納報告來提出的一百多項建議；主席梁智鴻會後表示，委員會認為短期來說，應首先加強衛生署設施、改善門診服務、引進老人及婦女健康檢查服務、推行新學童保健計劃及設立地區健康制度等。而長遠工作，需研究各類收費政策，並設立基層健康服務管理局，以監管基層健康服務，但政府仍需繼續負起對市民的醫療責任，不應將這些責任全卸與這些[illegible]

至於地區健康制度方面，基層健康服務小組預算在今年七月於觀塘設立第一所地區健康中心，該類中心主要服務區內居民，在地區醫療專業架構上有較良好運繫和表現。而其餘兩個打算設立健康中心的地區包括屯門和沙田。

鑑於這種新地區性健康中心，需要不少管理行政人員，現時有關方面已積極培訓醫生和護士。

最後，梁智鴻表示，報告書雖然提出許多改善基層健康服務建議，但有關開支估計只為一億八千多萬元，可算相當廉宜，他希望衛生福利科官員盡快爭取撥款，以推行有關建議。

圖：醫務發展諮詢委員會主席梁智鴻（右），認為本港即使設立法定機構監管基層服務，政府仍需負起對市民醫療福利的責任。

小評

## 三級電影大行其道
## 「過火」宣傳應予關注

電影三級制實施後，[illegible]上內帛相見纖毛畢現與性愛[illegible]過往本港的電檢尺度[illegible]片，在澳門却過不了關，[illegible]度已跨越了鄰埠。

三級電影所受的限制[illegible]看。色情電影大行其道，[illegible]照、海報，廣告字眼的不[illegible]

影視及娛樂事務處最[illegible]禁制行動，應是明智的造[illegible]討訂下明確的「底線」。

色情電影內容的尺度[illegible]調較隱晦手法處理，我們[illegible]目皆是「性愛」，製造「[illegible]形象。

# 港府重提舊事
# 搬遷英軍醫院
# 謀求中方同意

（特訊）[illegible]聯合聯絡小組會議，將討論英軍醫院搬遷問題。

港府較早前在立法局財政預算辯論中，擱置重建英軍醫院的緊急撥款，但據一項消息表示，政府正尋求立法局再批准撥款，於今年稍後在石崗重建一間設有四十五張病床的英軍醫院。

消息謂，中英雙方對於如何處置本港的軍事設施，一向意見分歧，而中方更懷疑英方遷移設施是要令中方在九七年後不能在市區駐軍，因此，中方強烈反對將添馬艦海軍基地搬往昂船洲，但英方則強[illegible]

[illegible]出，有關計劃已知會中方，[illegible]舉行的中英聯合聯絡小組[illegible]方將討論英軍醫院搬遷問題。

[illegible]重破損，需要進行維修工程費用十分昂貴。過去[illegible]已花費五千萬元，而整項[illegible]預計九四年完成。

現時英軍醫院設有[illegible]張，使用率平均約四成。


# 華僑日報
五月十九日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

今時今事
政府今年實施中六新收生程序，以免浪費教育資源，但未實施前被批評仍有不善之處。

彩虹新頁
名士：
夏利里拉計劃出族譜。
美的世界：
千變萬化浴室世界藝術。
電腦世界：
台灣電腦卡疲擬市場。
飲食介紹：
「濤苑」巧手菜。
家居新時尚：
桃木門——防守大將軍。
大千世界
[illegible]
假日精品
[illegible]

•讀料豐富•每份弍元五角•



保心安油
居家旅行　必備良藥
用採名貴藥品煉製
各藥行、辦館、士多、店均有代售



名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
診症時間：上午八時至下午七時半 星期日休息
電話：八九一六一一一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道[illegible]號地下

全港首創婦女補藥
紫河車丸
每瓶150粒
售價198元正
中醫師呂律監製



華僑日報
香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售



中環寫字樓招租
中區最旺地點面積由500餘呎，700餘呎，900餘呎至1100呎。中央冷氣系統，管理完善，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

# 警方搗破打劫集團
## 涉嫌專向豪宅下手
### 五男兩女在連串搜查中被捕
### 最少約值五十萬元失物起回

（特訊）警方相信已瓦解一個專門打劫豪宅的集團，該集團涉嫌與過去三個月以豪華住宅爲目標的多宗持械劫案有關。[illegible]

但大埔區探員相信該劫案集團涉嫌與其他更多未有向警方報案的持械劫案有關。

大埔人員詳細分析二月尾至五月初發生於豪華住宅若干持械劫案後，於本週搜查一名男疑匪的荃灣寓所。警方結果在荃灣一單位內拘捕三男一女，年齡二十五至三十六歲，並檢獲大批懷疑失物。[illegible]

# 險過剃頭・睇見牙煙
## 東華醫院塌簷篷
## 擦傷外籍女途人
### 倒塌面積六呎見方阻塞行人路

（特訊）上環普仁街東華醫院昨午發生塌簷篷事件，[illegible]後，警方曾與醫院負責人接觸，有關清拆殘舊簷篷問題。（合）

## 客貨車失控翻側
## 漆咸道交通受阻
### 青衣貨車壓毀房車兩人傷

（特訊）[illegible]車隧道，至離入口約一百米的彎位前失去控制、客貨車向右翻側，車頭及右車身嚴重損毀，事後司機自行爬出車外報警，警員到場將隧道入口封閉，待交通部拖車到場將肇事客貨車拖離隧道，約廿五分鐘後隧道重開，期間引致漆咸道嚴重擠塞。

又：青衣島青康路昨午發生交通意外，一輛貨車行經近康美樓對開時，突然翻側壓毀一架私家車，私家車司機重傷，情況危殆，而貨車亦受傷，需送院醫治。（合）

## 持槍入屋行劫傷人
## 男子認罪囚十二年

（新亞社訊）三名男子於去年十二月二十六日分別持槍及刀跟隨一名女子入屋行劫，還用槍柄擊傷一名事主，警員到達後，與一名持槍男子搏鬥，警方事後將該名劫匪落案，三十七歲，承認行劫，被判入獄十二年。據案情透露：被告等跟隨一名女子進入荃灣一樓宇內行劫，用手槍柄擊傷事主，另兩名住客，其中一住客在房內逃走，被告當時逃走恰遇警員，起出手槍及全部失物，經調查後，警方將被告落案起訴。

# 再論李光耀

香港中文大學組織與管理系教授兼系主任 饒美蛟博士

大學士論壇

上週末筆者在本欄寫了一篇「李光耀──時勢造英雄？」的評論文章，意猶未盡，今天再談談李光耀這個政治人物和他管治下的新加坡。吳作棟去年十一月接過李光耀的棒子後，採取較爲開放的作風，比較虛心地聆聽新加坡人民的意見，消除李光耀予人專橫的印象，換句話說，就是要建立一個較爲「關懷人民的社會」（A Caring Society）。吳作棟過去在李光耀的影子下工作，現執掌新加坡政府亦不足半年，評估其政績似乎言之過早。不管如何，未來評估其政績時，與李光耀時代作比較似不可避免。八九年六四後，新加坡放寬港人移居該國條件，要求者只是「中英文中學畢業，五年工作經驗，月薪港幣六千元，或擁有受承認的技師証明書」。筆者後來寫了一篇文章，剖析其原因，有關的觀點後來不少人引用。筆者在文末寫了下列兩句話給準備移民新加坡的港人：「在新加坡，最多是安穩的過日子，努力工作一定可以享受經濟成果。如果你熱衷搞政治又想反對李光耀，一定要考慮政治後果。」（見「明報」，一九八九年七月十七、十八）這是筆者的由衷之言。當時，李光耀已過了自己宣佈過的退休年齡（六十五歲），但仍未有肯定退下之意。現在退下已成事實，但仍居第二綫，所謂「反對李光耀」（或其方針政策）含義上已不同。吳作棟管治下的新加坡與李光耀時代會否有實質上的不同，現在難下定論。筆者對吳氏過去几個月任總理的觀察作推測，他似乎比李光耀較能容忍異己份子的批評和意見。

李光耀是一個怎樣的政治人物？筆者對李光耀長期的觀察，認爲他是一個「謀略家」、「務實主義者」、「優生學信奉者」、「精英主義者」和「對付異己份子毫不手軟者」。

李光耀的謀略，可以從其踏入政壇後的深謀遠慮看出來。李氏留學英倫回到新加坡，正值第三世界反殖民地主義運動的高潮時期。其時，新加坡和馬來亞的左派和共黨勢力強大，李光耀認爲要取得政權，這是一股必須利用的力量，甚至可以「與共黨同眠」。李光耀從政後，替各工會擔任法律顧問，爲工會爭取權益奔走，遇爲左翼學生撐腰辯護。當時，共黨份子已滲透各工會和學界，而共產黨則被宣佈爲非法組織。李光耀領導的人民行動黨於一九五四年成立，黨員當中不少是地下共產黨員或同路人。一九五九年新加坡自治第一屆國會大選，行動黨取得壓倒性的勝利，部份歸功於左翼份子的支持。李光耀鞏固了他在黨內的領導勢力後，便一腳踢開了共產黨份子。他與共黨份子分道揚鑣的導火綫是新馬合併問題的爭執。左翼份子被清除出行動黨後，奮斗了一陣便不能再翻身，李光耀的謀略不可謂不高明。

李光耀也是一個「務實主義者」。李氏在英國求學時期受到英國費邊社社會主義思想的影響。他所嚮往的是西歐工黨或北歐式的民主社會主義。社會主義在五十年代的新加坡有很大的市場，當時不知社會主義爲何物的政黨均以不同名稱的社會主義命名，或在政綱中標榜社會主義，如勞工黨、進步黨、自由社會黨等等，否則很難在大選的獲得選票。

李光耀當然明白什麼是社會主義，但他不喜歡共產黨，因此人民行動黨的黨綱說明是奉行「非共、民主的社會主義」。李光耀執政初期，仍把社會主義掛在口上，在六十年代行動黨還是世界民主社會主義政黨聯盟的一個成員，並參加其定期會議。後來由于總部設立英國的「國際特赦組織」抨擊李光耀在新加坡違反人權，世界民主社會主義政黨聯盟有意停止行動黨的會籍，李光耀一氣之下退出，以此絕少再提行動黨奉行的是「非共民主社會主義」。事實上，新加坡獨立後所走的路不是社會主義，李光耀變成自由企業經濟制度的積極擁護者。他清楚知道，社會主義不能爲新加坡帶來繁榮和幸福。因此，今日的新加坡，除了其公共房屋計劃外（此與民生和選票有很大關係），再也找不到社會主義的影子。很顯然，李光耀是務實派，不是一個教條主義者。

李光耀也是一個「優生學信奉者」。爲了提高新加坡人民的質素，他積極鼓勵受高深教育的新加坡公民多生子女，對知識水平低的婦女則提倡少生或節育。他從不諱言自己是一個優生學的信奉者。因此，他在施政上，前者給予子女入學優待，後者則給予經濟優惠。由於近年新加坡人口增長率極低而影響到其長期的經濟發展，他才放棄其少生子女的政策。但他仍然苦口婆心要大專畢業的新加坡女子公民結婚要多生孩子，這種「社會工程」措施頗引起一般人的非議。李光耀更是一個「精英主義者」。李光耀最不能容忍愚昧的人，這與他的精英背景有關。一九五九年行動黨之能上台執政，該黨的基層活躍份子貢獻很大。這些基層份子是搞工運、學運和社會運動的能手，有的受教育不多，專業知識有限。行動黨第一屆國會議員中，這種背景的黨員爲數不少。其後，李光耀一一把這些人趕出政治舞台，取而代之的是專業精英人士，吳作棟便是技术官僚出身。今日新加坡國會議員的質素非常之高，大學畢業已是必需條件，國會議員當中具有博士學位的比例大概是全球最高的國家之一。

最後，對國內敢言的異己份子或反對派人士，李光耀的對付手法可說毫不手軟。這種打擊手段很爲西方傳媒所詬病。李光耀以其本身精諳的法律訓練，因此行事均以法律爲準。筆者有一個奇想：如果把司徒華、劉千石等香港社會活動家改換一下環境而處在李光耀時代的新加坡，他們是否仍然可以繼續開口批評時政？筆者感到很懷疑。

饒美蛟

# 警察駕駛學校回娘家
## 由啓德基地遷返粉嶺
## 舊址拆卸供機場擴建

（特訊）每年訓練及考核二千多名司機及駕駛電單車人士之警察駕駛學校，已由位於九龍城啓德的狹窄校址，遷往粉嶺芬園較寬敞及設備改進的地方。警察駕駛學校之新址，即已關閉的舊警察少年訓練學校之所在地，將在未來六個月分段提供更佳的設施。學校舊址連同毗鄰的前啓德警察俱樂部，現正予以拆卸，作啓德機場擴建停機坪及維修服務之用。

該校是於一九八一年，從港島壽山村道遷往啓德基地。

警察駕駛學校參事石亨利說：「駕駛學校於一九六〇年代是位於新界總部的，因此現時返回粉嶺有如回娘家之感覺。」

「芬園是特爲我們之需求而改建的，一切均須達到我們滿意爲止。我們希望這裡是一處更爲永久之基地。」

「去年九月我們放棄啓德校址的一部分地方，在更爲狹窄的空間工作。學校新址寬敞得多，並且會有一些新設備是前所未有的。」

「在校之訓練只停頓了一天，以便搬運儀器及約一百六十輛車前往新址。」

「它已準備好了啓用。不過整項工程之完竣則將於未來六個月分期進行。」

在芬園的新設備包括一個巡迴小型道路網、校內道路系列及一處未經鋪砌有如郊野的地方，作訓練駕駛電單車之用。

學校首次設有滑車訓練場，以便更多空間作訓練用途。

一些尼森小屋已遭拆卸，容許有示範與訓練及行政之用。

學校所用過之尼森式小屋，已改建及改善爲班房、士多、營房及更衣室、及應變能力。已關閉的警察少年訓練道路，可於短時間內根據訓練所需隨意的改變路線，以考驗學員的警覺性。

其他設施是一系列「變色龍」的訓練各方面技巧。同時亦將有自己的機油泵。

除訓練招募司機及電單車手之外，學校又指導所有其他在當值時需要駕駛車輛的警務人員，如偵緝部及特別職務隊的同僚。石氏說：「任何在警隊需要駕駛的人員，都在這裏接受訓練，測試及考取牌照。我們亦舉辦覆修課程，及各類型車輛之高級駕駛訓練課程。」

學校共有職員八十人，大部分是駕駛訓練導師，約百分之二十五的成員則負責行政及其他事宜。

石氏補充說：「有若干地點可供學校搬遷之考慮，但芬園是最有用的。雖然地點距離市區較遠，但比起其他更適合警隊之用。訓練的需求很大。現時我們有更佳的設備作有效之訓練。」「沒有道路擠塞，尤其是對初學者來說，是一個好處。就我們的需要，及對警隊整體來說，芬園是更勝一籌的。」「我們將會維持水準，及至全部設備可以運用時，將會增加技巧訓練，使警務人員在街道上執行任務時更爲妥善。」（合）

## 利用私家車運毒
## 司機判監廿三年

（新亞社訊）一名司機利用私家車運毒，被警方揭發，搜出近一點四公斤四號海洛英，事後落案控以藏有毒品可作非法販賣用途，及容許樓宇收藏該批毒品兩罪。此案解最高法院提訊時，被告否認控罪，昨全案聆訊畢，陪審團退庭商議後，裁定被告男子郭富興，二十六歲，兩項罪名成立，被重判入獄二十三年。

據案情透露：去年二月十三日，警方接獲線報，在九龍獅子山隧道跟踪一輛私家車，直至[illegible]將私家車截停，三名警探落車表露身份，被告坐在司機位，被告向探員表示，是同車一名男子[illegible]毒品，每次得一百元報酬。控方指出，該車正駛往[illegible]，而被告準備將毒品存放在上址。

## 三日內兩遇獨行賊
## 葵涌一銀行保不失

（特訊）葵涌禾塘咀街渣打銀行三日內兩度遭匪徒行劫，但兩次均無損失。劫案發生於昨午四時許，一名獨行賊步入上址渣打銀行，到其中一櫃位向職員傳上一張紙條，聲稱打劫，及後一名主任按下警鐘，匪徒逃去無踪。

劫案發生於昨午四時許，一名二十餘歲身高五呎四吋獨行賊步入禾塘咀街渣打銀行，向一櫃位職員傳上一張紙條，寫上「有鎗、有炸彈、打劫」，一名主任知機立刻按下警鐘，獨行賊見事敗，奪門逃去，臨走時曾取出一把類似手鎗物體指嚇職員，警方接報後到場，在附近兜截，無發現匪徒踪跡，上址渣打銀行於本月十四日已遭一名匪徒以同類手法行劫過，兩次均幸保不失。（合）

## 私家車停泊鬧市
## 蜜蜂突結巢車頂

早一輛私家車ＤＴ二×八九被停泊於油麻地文匯街天台停車場內，司機於昨早取車時，發覺左後門車頂位置結有一個盈呎大之蜂巢，立即召警調查。由漁農處派員將蜂巢清除。

上圖箭咀所指爲蜂巢。

# 機場緊貼民居危險
# 航空諮委毫不諱言
## 但稱本港措施符合世界水準
## 區議員促加強監察航機降落

（本報專訊）航空諮詢委員會尚未知道下一次會議會否討論市民關注之貨機偏離航線一事，而區議會議員則促請民航處加強監察進入本港領空的航機，確保飛機能安全降落。否則，假如有意外發生的話，九龍城居民定會首當其衝，影響最大。

航空諮詢委員會成員鍾沛林表示，雖然本港機場被國際列爲黑點及提醒外國航機機師進入本港時要特別留心，但本港之航空升降措施符合世界安全標準，只要機師小心，相信問題不大。

他不認爲當局以低調處理今次事件。他強調，本港航空措施合符世界水準。不過，機場靠貼民居始終存在危險，他希望新機場盡早落成啓用。

航空諮詢委員會年前曾開會研究中航客機墮海事件，至於今次會否開會討論日前有航機偏離航道事件，鍾沛林表示未有收到通知，但由於會議屬機密形式，且會議內容乃由民航處長所訂，及至於何時開會等問題，他不允透露。

另方面，九龍城區議員王紹爾指出：對於日前有一架貨機飛達本港上空出現偏離航線情況感到關注，他會透過區議會向民航處官員查詢今次事件。他坦言九龍城居民也十分關注今次事件，他促請民航處加強監察，並要與飛入本港上空的飛機保持聯絡，絕不能有任何鬆懈。他相信民航處有足夠「應變計劃」，假如有可能的話，也應該在適當時告知九龍城居民。

## 文錦渡關員破獲
## 貨車走私錄影機

（特訊）文錦渡管制站海關人員昨日在一部北行貨車上檢獲價值超過三十萬元的電視錄影機及集成電路。昨晚七時，海關人員在例行檢查時在該車上發現六十六部電視錄影機及超過三萬粒集成電路。

它們分別被發現收藏在貨車車斗內及前排乘客座位下。海關人員懷疑該批物品正被偷運前往中國。一名三十二歲的貨車司機，獲准以四千元保釋外出等候進一步調查。

## 竊前僱主廿二萬
## 物業經理囚兩月

（新亞社訊）一名前物業經理因涉嫌偷竊其前僱主逾二十二萬元，爲廉署拘控，昨日在東區法庭被法官簡達仁判處入獄兩個月。

被告胡時昇，三十歲，快圖美（遠東）有限公司前任僱員，較早時承認於八八年五月至八九年四月間，觸犯五項控罪，即偷竊上述公司共二十二萬三千二百五十元。

案情透露：胡負責物色商業舖位供快圖美租用。他透過地產代理商找尋舖位，通常要付出相等於一個月租金的款額作佣金，但地產經紀有時候不收取佣金或收取少於一個月租金的款額作佣金。被告於是從快圖美取得足一個月租金的款項作支付佣金之用，但卻向經紀支付較少金額的佣金。胡開設一間公司，並致使快圖美發出的支票以該公司爲抬頭人。被告把支票兌現，支付經紀收取的款額後，把餘款據爲已有。胡已把有關款項全數歸還給快圖美。

## 遞紙條劫銀行
## 一男子被通緝

（特訊）警方昨日發出一名男子的圖片，他涉嫌與去年十一月九龍城一宗銀行劫案有關。

去年十一月十六日中午十二時左右，該名男子據報進入炮仗街一百五十四號地下一間銀行，然後向其中一櫃位的職員遞紙聲稱打劫，搶走約二萬七千元現金。疑匪年約三十歲，約一點六七米高，中等身裁。任何人如知悉其身分或下落，或有任何消息提供，請聯絡九龍城警署探員，電話七六零五五五三，或警察熱線五二七七一七七。（合）

## 來函照登

今日（十八日）有報章報導，指本星期三（十五日）晚上啓德機場發生的航機降落事件與香港華民航空公司飛機有關，查該等報導與事實不符，因爲當晚華民航空無任何機員或飛機於啓德機場升降。

華民航空對事件中飛機的飛行操作並無任何控制權，該飛機屬於一家南非航空公司Air Swazi所擁有，華民航空只是租用該航空公司的飛機由曼谷載貨來港，此純屬一項商業租賃安排。

## 論壇

# 競選風暴席捲印度

本報特約評論員 鍾戈

當氣旋風暴把孟加拉國顛簸得遍體鱗傷之際，鄰國印度也被另一場風暴吞噬，這些天，印度各大小城鎮甚至窮鄉僻野到處都是各政黨的彩旗飛揚，無論是公家還是私人的牆壁上都被各個政黨的競選標誌和口號塗滿了，從高樓的角上，從路口的電線桿上，從旋風一般馳過的機動車上，每時每刻都播出麥克風的刺耳尖叫，呼喚着住宅與的居民和路上的行人支持各黨的候選人。

整個印度的注意力都凝聚到五月廿日、廿三日和廿六日上來，這三個全國各地投票的日子將決出印度新的中央政府的人選，競選的喧鬧氣氛將一直持續到大選的二十四小時前，二十四小時的沉寂以後印度將展出世界最大規模的直接民主活動。十八歲以上的印度公民都具有選舉權，共有五億多選民。全國分成五百四十多個選區，每個選區產生一個人民院議員，這人民院就是印度國會的下議院，上議院叫聯邦院，印度實行的是英國威斯敏斯特民主制度，聯邦院是間接選舉產生而人民院是直接選舉產生，人民院中佔多數席位的政黨組閣，執政黨必須隨時隨地取得人民院的信任，任何時候它失去人民院多數議員的支持就會垮台，去年底V.P.辛格的政府就是這樣垮的。

回顧印度共和國一九五二年正式成立以來的選舉史，這次是第十次大選，以前的九次中國大黨有七次獲勝，取得人民院的多數席位，但每次大選中，國大黨的得票比率總是少於一半，却又不少於百分之四十，就連輸掉的兩次也如此，七次贏是贏在反對黨互相牽制而產生多角競爭，兩次輸是輸在反對黨聯合一致而產生一對一的角逐，一九八九年底就出現後一情況，選民和政客都被捲入一種反國大黨的浪潮，結果國大黨雖然得到一百九十三席，保持第一大黨的地位，但距離多數的二百七十四席相差甚遠，結果是第二大黨人民黨所領導的民族陣線組閣，第三大黨印度人民黨和左派的勢力從政府外邊支持，維持了一年之久。

辛格政府去年底由於與第三大黨印度人民黨在羅摩廟問題上發生了摩擦而失去了人民院多數支持，又有一部份人民黨議員從母黨中分裂，國大黨馬上趁機支持分裂集團組成了印度歷史上最微弱的政府，執政黨在人民院的議席只佔十分之一，而政府部長的名額超過了執政黨人民院議員人數的總和，這是一種極度反常的現象，今年三月以謝卡爾爲首的內閣提出辭呈是當然的事，印度在過去兩年中換了三個總理，這第十次大選是舉行在第九次大選的一年半以後，而第九屆人民院只任滿了一年半就解散了。它的期限應該是五年，這一切都是因爲上次大選沒有一個黨取得多數而產生了『懸空國會』。這第十次大選當然不是例行的五年一次大選，而只是中期大選，與人民院中期選舉同時，還有六個邦在這三天內舉行邦議院改選，產生新的邦政府。

本屆大選的一個特點是候選人特別多，有一個選區，候選人人數是三位數，選票的面積等於一張報紙那麼大。由於印度農村文盲很多，所以每次選舉，候選人都有一個圖案標誌，不識字的選民投票時把圖章蓋在他喜歡的候選人的標誌上，要印上百個候選人的名字和標誌圖案，選票就大得像一張報紙了。

但是很多候選人只是湊湊熱鬧，出出風頭而已，這次大選中認眞角逐而抱出線希望的只有四大力量，這四大力量的領袖也是下屆總理的候選人。它們是以拉吉夫甘地爲首的國大黨，以V.P.辛格爲首的人民黨和民族陣線，並和左派各黨結成同盟，還有印度人民黨，有兩個傑出領袖，兩人都被認爲是將來的總理，最後是以現任臨時總理謝卡爾爲首的社會黨。這四大力量中謝卡爾一派是孤家寡人，如果是總統制，那他當前的威望是足足能使他登上總統寶座的，因爲他個人的威望超過其他領袖，但是他手下不出將才，無法與其他三大勢力抗衡。

在三分鼎立的形勢下，國大黨是希望出線的，它在共和國四十年歷史中是在朝的時間多，在野的時間少，黨的群衆基礎大，執政和競選的經驗都豐富，這次它抓住非國大黨無法維持穩定政局的小辮子，爭取奪回政權。但它本身也有很多弱點，黨內爭權奪利的人多，內部不團結，又提不出新的執政方案，過去的政績又沒有特別成就。拉吉夫甘地雖然有外祖父、母親和自己三代人作印度總理的政治資本，但不是像外祖父尼赫魯和母親英迪拉甘地那麼有政治天才和領袖魄力，很難挽狂瀾而扭轉劣勢。V.P.辛格在上次大選中呼聲最高，現在在選民中仍有相當號召力，特別他執政時打出一張人們意想不到的王牌，實施曼德爾報告的建議，扶植印度落後種姓階層。雖然一時受到城市居民和學生的強烈反對，但却贏得了新的群衆基礎。可是辛格領導的人民黨也有內部嚴重不團結的問題。人民黨是上回大選前不同勢力拼湊起來的。辛格又從來不注意建黨問題。這是它在本次大選中的致命傷。印度人民黨是一個以印度教爲號召的右翼勢力。近年來這股勢力逐漸膨脹。又因爲羅摩廟的糾紛，加強了它在印度教徒中的威望，但它的興起也使印度一億以上的穆斯林教徒感到恐慌。看樣子這次穆斯林選票不但會倒向印度人民黨的政敵。選會集中投到最能制止印度人民黨取勝的候選人那兒去，這也就會影響印度人民黨的得票率。究竟鹿死誰手，很難逆料，據一般估計，國大黨和印度人民黨有可能平分秋色，民族陣線和左派力量略遜一籌。但有很多小黨和無黨派候選人會像黑色馬一樣殺將出來，國會又將懸空，各種政治勢力又會重新組合，聯合政府的可能性很大。


一九九一年度
市政局
中文文學創作獎

爲促進[illegible]關注，市政局今年再[illegible]如下：

組別：
[illegible]惟
「[illegible]」

中文兒童[illegible]「圖畫故事」[illegible]事」兩組。「[illegible]組參賽作品以圖[illegible]爲副，須適合[illegible]童閱讀。「[illegible]參賽作品以文字[illegible]以插圖，字數[illegible]，主題必須[illegible]四至六年級兒童[illegible]

獎項：
中文文學[illegible]設頭、二、三[illegible]金一萬、八[illegible]另設優異獎五名[illegible]千元。

中文兒童[illegible]組設頭、二、[illegible]獎金八千、[illegible]。另有優異獎五[illegible]二千元，每位[illegible]另獲美術材料[illegible]元。

各得獎者[illegible]局頒發獎狀，[illegible]鼓勵。

截稿日期：
一九九一[illegible]日，郵寄稿件[illegible]。

比賽細則[illegible]於各市政局公[illegible]取。

市政局主辦

華僑日報



# 雖然輕鐵虧蝕但仍有六億餘元
# 九廣鐵路總體純利去年增加超過一倍
## 大部份收益來自物業發展

（本報專訊）九廣鐵路公司九〇年總體純利達六億二千四百萬，較八九年增加一倍以上，其中大部分收益來自物業發展方面，而未來數年，九鐵物業發展將可爲該公司帶來四十三萬六千平方米住宅面積，非住宅面積亦達二十萬四千平方米。

九廣鐵路公司九〇年年報顯示，雖然輕便鐵路虧蝕一億零四百萬，但該公司九〇年整體純利仍達六億二千四百萬元，其中大部份來自物業發展方面。

未來數年，九廣鐵路總共會推出四十三萬六千平方米住宅樓宇面積，非住宅用地卻有二十萬三千九百平方米。其中沙田大圍文禮閣第二期將於九三年中完成，屯門三聖輕鐵交滙處則於九四年初完工、元朗新元朗中心亦於同年六月盡工，旺角火車站上蓋及河東樓將於九四年尾及九五年中完成，可見未來數年，九鐵在物業方面收入將會繼續維持於高位。

年報指出輕鐵九〇年縱使虧蝕達一億零四百萬，但在總盈利達六億二千四百萬的同時，輕鐵實沒理增加車資達百分之三十四，因而議員需要靜坐路軌以表不滿。

從九廣鐵路公司帳目可見，九廣鐵路與輕便鐵路分帳處理是制度上的一大漏洞，明明是賺錢的機構，卻可以其中一部分運作出現虧蝕而要求大幅加價，使市民生活受到打擊，刺激通脹，所以政府理應研究兩鐵採用共同帳目的計算方法，以堵塞對市民不利的漏洞。

# 據解釋受母親節影響不足半數人出席
# 會員大會上次「流會」
## 支聯會計劃明晚再召開

（本報專訊）每兩個月召開一次會員大會的支聯會上星期日竟然「流會」，不夠半數會員出席，這是否反映市民和團體對支聯會的支持動力鬆散抑或失去興趣。

然而，支聯會發言人昨日表示：由於第十四次會員大會定於上星期日舉行，這日剛好是母親節，會員爲了慶祝這個佳節，故僅有不足半數會員到場。

發言人補充由於會章規定，不足半數會員不能召開會員大會，故支聯會改在明晚舉行，日前已發信廣邀會員出席。

發言人表示，會員對支聯會熱誠是否減退不能以出席會議來斷定的。而且，剛巧例會當日爲母親節，會員缺席無可厚非，支聯會會繼續舉行例會的。

由於接近六‧四二週年，支聯會近期正忙於宣傳紀念活動，相信例會議程以紀念六‧四爲主。而支聯會亦已發信到世界各地有關團體呼籲舉辦紀念活動。

# 課餘託管普受歡迎
# 使用率高達九成半
## 社聯籲將計劃擴展至全港各區

（特訊）香港社會服務聯會課餘託管試驗計劃自九〇年一月展開以來，服務使用率接近百分之百，該會呼籲港府繼續支持有關計劃，並將課餘託管服務分期擴展至香港各區。

社聯課餘託管服務試驗計劃工作小組召集人陳淑蘭昨日在有關的記者會上指出，該計劃自去年一月開始得到獎券基金撥款共三百萬元的資助，展開了五個爲期二十個月的課餘託管服務試驗計劃，爲本港一些父母因生計不能提供足夠照顧和輔導、單親家庭或家境貧困的小一至小六兒童提供照顧他們生理、情緒及社交等多方面的發展服務。

陳淑蘭稱，截至今年一月三十一日爲止，五個試驗計劃合共三百個名額中，已有二百八十五名小學生分別在上、下午接受此項課餘託管服務，使用率高達百分之九十五，輪候服務的申請者亦有六十七人。

陳氏又謂，這五個課餘託管服務試驗計劃展開的地區均是本港單親家庭比率偏高，小學生比例較多的地區，每個試驗計劃提供六十個名額，分爲上下午兩節，每節三十人，每人每月收費六百九十四元，低收入家庭均百分之八十的兒童獲得資助減費，每月只需繳付二百二十四元。

陳淑蘭表示，該計劃的服務內容包括爲受託兒童提供膳食、功課輔導、小組活動及特別項目等，使孩子在課餘時減少單獨留在家中或流連街頭所會招致危險及受到不良影響的機會。

此外，陳淑蘭又指出，每個課餘託管試驗計劃成績雖然良好，但仍面對人手不足的問題。她謂，現時每個計劃的六十名受託兒童負責的工作人員平均只有六名，包括四名功課輔導師、一名社工助理、半個清潔人員及半個廚師。

是項試驗計劃將於今年八月結束，社聯已於二月份把有關的報告及進展情況提交社會福利署研究，要求政府在即將來臨的學年繼續支持有關計劃，並把課餘託管服務分期擴展至全港所有地區。

另方面，正在進行試驗計劃的明愛牛頭角社區中心單位主任黃敏櫻亦在昨日的記者會上指出，受託管的兒童實際上有不少需要社工介入及協助的問題，例如現時有很多小朋友因缺乏學習動機以致成績低落，漸漸形成自卑、缺乏責任感和自信心不足的性格，分別在他們的情緒及行爲上表現出來，包括精神緊張、退縮、說謊、打架及偷竊等，但透過託管計劃的社工努力後，孩子已有顯著的進步。

本港目前共有十多萬個單親家庭，其中百分之六十的單親父母，因生計或種種問題，而有必要把子女單獨留在家中。此外，現時約有三成的單親家庭需按月領取公共援助。（端）

圖：社聯課餘託管試驗計劃使用率接近百分之百，所以該會呼籲政府支持，將該項計劃推廣至全港各區，使有需要的家庭受惠。（本報攝）

# 九鐵邀請乘客加入聯絡小組

（特訊）九廣鐵路成立乘客聯絡小組，定期與乘客開會，收集他們對列車服務意見。

九廣鐵路昨日於沿綫各站派發乘客聯絡小組單張，乘客如果願意加入，便需要於兩個月內抽出兩晚時間，參加由城市理工學院講師主持的敘會，討論列車服務。

九廣鐵路是本港第一間交通運輸機構並採用上述方法收集意見，以更客觀及深入分析收集乘客意見。

乘客對于花時間開會則有不同睇法，但大部份不希望浪費太多時間。有關計劃將試驗一年，若乘客反應良好，九廣鐵路會繼續採用有關方法收集乘客意見。

# 觀塘區會計劃清理淤塞溝渠

（特訊）觀塘區議會準備用二萬多元，清理多條位於茶果嶺及鯉魚門的淤塞溝渠，爲免再度出現水浸情形，議員建議在雨季前進行工程。

昨日觀塘區議會議員通過，預計費二萬四千元，作爲支付清理茶果嶺及鯉魚門寮屋區內的淤塞溝渠。去年茶果嶺及鯉魚門寮屋區內有少數淤塞溝渠，曾利用區議會撥款進行了兩次清理工作。村民的反應顯示這些清理行動效果，令人滿意，而有關寮屋區的水浸問題亦已大爲減少，爲求在本年收到同樣效果，故通過建議在雨季開始前進行一次清理及挖泥工作。

除較早前已獲得清理的有問題溝渠外，亦有位於茶果嶺及鯉魚門的九個新地點，合共十五個問題地點。

由於觀塘區面積較大，今年獲得港府的撥款亦較其他地區爲多，有一百萬元。（欣）

# 省善眞堂正殿舉行開光大典

（特訊）香港道教省善眞堂昨晨爲新建的三清正殿舉行開光大典，並慶祝文殊廣法天尊寶誕。慶祝儀式並邀得立法局議員鍾沛林、香港道教聯合會主席湯國華、慈善倫王新馬師曾以及九龍城區議會主席黃錫江出任主禮嘉賓。

昨日之開光大典共有數千名善信到臨參觀，儀式後大會更免費爲到場善信供齋。

香港道教省善眞堂位於九龍塘律倫街八號的會址已有二十多年，近日斥資購買隔鄰七號，連成佔地共二萬多呎的土地，並於會址增建美侖美奐之三清大殿，成爲本港市區內數一數二的宏偉道觀。

省善眞堂向來以正道修身，行善積得爲基礎，服務大衆，爲政府立案之不牟利慈善團體。（端）

# 熱心讀者捐款援助不幸家庭

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助郭玉森遺孀者：何伯陸佰元，郭宅伍佰元，鄭小姐壹佰元。捐助郭强遺孀者：鄭耀源壹仟元，劉慶章、劉嘉懸、劉嘉彥壹仟元，何伯伍佰元，鄭小姐壹伯元。何伯另捐助范少佳遺孀四佰元。

另收到捐助東華三院者：無名氏式佰元，關宅十元，無名氏美金支票五十元。譚宅捐助先天道安老院五十元。

郭玉森日前在大澳羌山一建築地盤工作時，因平台倒塌被石屎活埋喪生，遺下妻及一子二女。

郭强日昨在大埔林村一露天貨倉起卸一批鐵器時，觸電斃命，遺下妻及兩名稚子。

范少佳昨在山頂根德徑一地盤工作時，被塌下吊臂壓死。

# 九龍城街坊會理事就職典禮

（特訊）九龍城區街坊福利會昨（十七）晚假太子道多爵酒樓舉行第十五屆理事就職典禮暨會員聯歡大會，請九龍城政務主任王澤芬主禮，嘉賓到有政府長官區議會主席黃錫江、各區街坊會協進會主席李廣林、九龍港商會副主席余鑑明、樂善堂主席張念平、社團首長蕭鑑然、黃冥生及會員友好等數百人。

儀式八時開始首由上屆理事長許賢瑛MBE將該會印信移交與當屆理事長接收，及致詞後，隨由大會主席顧思聰致開會詞稱：本會創立迄今有四十一年悠長歷史，幸賴前賢披荊斬棘。努力耕耘，才有今天之業績。

詞畢，王澤芬政務主任頒發選任証書，與勞國雄副理事長接領，並致訓詞，徐讚揚九龍城區坊會對社區各項建設有很大貢獻外，希望今後與政務處加强合作，及積極參與社區工作。並代表大會致送紀念品與上屆理事長許賢瑛及永遠名譽會長黃節貞，以表揚他們歷屆對會出錢出力，有很大貢獻。會長陳祖澤則代表坊會致送紀念品與主禮人留念，末由首長副理事長陳長泉致謝詞，禮成歡宴。

該會第十五屆職員名單如下：理事長顧思聰、副理事長陳長泉、勞國雄、總務：鄧泰全、倪漢林、俞安平、財務：李介清、鄧培根、馬汝良、醫務：陳長泉（兼）、黃吉、方漢營、教育：雷中元、李卓藩、勞國雄（兼）康樂：劉佳、許仁就、楊昭平（煥波）、慈善：許賢瑛、鄺君能、江球。婦孺：邱少鴻、黃榮光、龔森、公衆事務：何享錦、朱炎、曾龍倩。（濤）

圖：九龍城區街坊福利會新職會員聯歡上屆理事長許賢瑛（左）移交印信予新屆理事長顧思聰接收。（本報攝）


根據香港銀行業條例第六十條（一）公佈如下

# 廣安銀行有限公司

（香港註冊）

"日本富士銀行有限公司聯營機構"

## 資產負債表

一九九〇年十二月三十一日

| | 註釋 | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|
| 股本 | 9 | 300,000 | 300,000 |
| 公積金 | 10 | 615,000 | 280,000 |
| 盈餘滾存 | | 17,584 | 12,137 |
| | | 932,584 | 592,137 |
| 集團公司存款 | 6 | 211,753 | 408,195 |
| 各項存款及其他帳項 | 11 | 9,279,117 | 7,530,232 |
| 擬派股息 | | 45,000 | 30,000 |
| 代客承付信用狀及保證 | | 879,366 | 668,524 |
| | | 11,347,820 | 9,229,088 |

| | 註釋 | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|
| 庫存現金及存放同業 | | 1,715,360 | [illegible] |
| 應收票據 | | 1,274,285 | 954,692 |
| 存放集團公司 | 6 | 47,827 | 309,598 |
| 各項放款及其他帳項減準備 | 12 | 6,453,384 | [illegible] |
| 投資 | 7 | 533,718 | 457,940 |
| 固定資產 | 8 | 443,880 | 191,215 |
| 客戶承付信用狀及保證 | | 879,366 | 668,524 |
| | | 11,347,820 | 9,229,088 |

董事：梁定邦太平紳士
塚本繁淸
梁定謀
宇野正

## 合併資產負債表

一九九〇年十二月三十一日

| | 註釋 | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|
| 股本 | 9 | 300,000 | 300,000 |
| 公積金 | 10 | 629,500 | 287,000 |
| 盈餘滾存 | | 20,927 | 14,964 |
| | | 950,427 | 601,964 |
| 集團公司存款 | 6 | 166,576 | 363,132 |
| 各項存款及其他帳項 | 11 | 9,297,971 | 7,554,056 |
| 擬派股息 | | 45,000 | 30,000 |
| 代客承付信用狀及保證 | | 879,366 | 668,524 |
| | | 11,339,340 | 9,217,676 |

| | 註釋 | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|
| 庫存現金及存放同業 | | 1,742,360 | 1,759,447 |
| 應收票據 | | 1,274,285 | 954,692 |
| 存放集團公司 | 6 | 47,827 | 285,408 |
| 各項放款及其他帳項減準備 | 12 | 6,454,716 | 4,930,437 |
| 投資 | 7 | 496,898 | 427,940 |
| 固定資產 | 8 | 443,888 | 191,228 |
| 客戶承付信用狀及保證 | | 879,366 | 668,524 |
| | | 11,339,340 | 9,217,676 |

董事：梁定邦太平紳士
塚本繁淸
梁定謀
宇野正

## 合併損益帳

截至一九九〇年十二月三十一日止年度

| | 註釋 | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|
| 本年純利 | 2 & 3 | 168,463 | 120,584 |
| 上年未分配盈餘 | | 14,964 | 14,380 |
| 可供分配盈餘 | | 183,427 | 134,964 |
| 盈餘分配 | | | |
| 撥轉公積金 | | 117,500 | 90,000 |
| 擬派股息 | | 45,000 | 30,000 |
| | | 162,500 | 120,000 |
| 未分配盈餘結轉下年度 | | 20,927 | 14,964 |

## 核數師報告書
## 致廣安銀行有限公司股東

本核數師經根據認可審計標準審核刊於本頁之帳項。

依照本核數師意見，該等帳項均遵照公司條例中有關銀行帳項之規定妥爲編製，足以眞實兼公正地顯示貴銀行及貴集團於一九九〇年十二月三十一日結算時之財政狀況及貴集團截至該日止之全年度溢利。

羅兵咸會計師事務所
香港執業會計師

香港一九九一年三月十三日

## 帳項註釋

### (一)主要會計政策

**(甲)合併基礎**
集團帳項乃包括廣安銀行及其附屬公司結算至十二月三十一日經審核之帳項。

**(乙)固定資產及折舊**
固定資產按原值或估值攤提充足折舊準備，折舊根據資產之估計可用期以下列年率依直線攤銷法計算：

| | |
|---|---|
| 長期租約土地 | 不予折舊 |
| 房產 | 百分之五 |
| 傢具設備及裝置 | 百分之十至二十 |

**(丙)外幣**
是年度之外幣交易均按交易當日之滙率伸算。以外幣結算之資產及負債項目均按結算日之滙率伸算。所有外滙盈虧經列入損益帳計算。

**(丁)呆帳**
凡經本行董事認爲呆帳客戶之欠款，均撥有準備金。

**(戊)營業用之租賃房產**
租賃資產所有權之全部利益及風險屬於出租者均列作營業租賃。營業租賃所得租金均在租賃期內全部列入損益帳內計算。

**(己)遞延稅項**
申報稅項之溢利與帳目內之溢利二者間之時差，若在短期影响資產與負債之收付，即按現行稅率提撥遞延稅項準備。
因重估物業之價值沒有時差之影响，故沒有提撥遞延稅項準備。

**(庚)投資**
上市及非上市證券之持有是作長期投資並按原值減永久性跌價準備入帳。

### (二)本年度溢利
本集團本年度之溢利已除去下列各項：

(甲)香港利得稅準備以全年之估計應課稅溢利按照課稅率百分之十六點五計算（一九八九年度：百分之十六點五）。
(乙)本集團之核數師費用爲港幣陸拾伍萬元正（一九八九年度：港幣伍拾叁萬叁仟元正）。
(丙)內部準備轉撥。

### (三)銀行純利
本年度綜合純利中包括本銀行純利港幣壹億陸仟肆拾肆萬柒仟元正（一九八九年：港幣壹億壹仟肆佰柒拾捌萬捌仟元正）。

### (四)董事酬金

| | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|
| 袍金 | 1,030 | 735 |
| 管理酬金 | 5,766 | 4,388 |
| | 6,796 | 5,123 |

### (五)股息

| | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|
| 擬派股息，每股港幣壹佰伍拾元正（一九八九年：港幣壹佰元正） | 45,000 | 30,000 |

### (六)與集團公司之往來

| | 廣安銀行集團 1990 港幣仟元 | 廣安銀行集團 1989 港幣仟元 | 廣安銀行 1990 港幣仟元 | 廣安銀行 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|---|
| 存於集團公司： | | | | |
| 最終控股公司 | 47,827 | 283,393 | 47,827 | 283,393 |
| 同系附屬公司 | — | 2,015 | — | 2,015 |
| 附屬公司 | — | — | — | 24,190 |
| | 47,827 | 285,408 | 47,827 | 309,598 |
| 集團公司存款： | | | | |
| 最終控股公司 | 123,754 | 363,130 | 123,754 | 363,130 |
| 同系附屬公司 | 42,822 | 2 | 42,822 | 2 |
| 附屬公司 | — | — | 45,177 | 45,063 |
| | 166,576 | 363,132 | 211,753 | 408,195 |

### (七)投資

| | 廣安銀行集團 1990 港幣仟元 | 廣安銀行集團 1989 港幣仟元 | 廣安銀行 1990 港幣仟元 | 廣安銀行 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|---|
| 附屬公司（非上市） | — | — | 37,500 | 30,000 |
| 其他投資 | | | | |
| 香港上市 | 10,010 | 45,551 | 10,010 | 45,551 |
| 香港以外地區上市 | 409,925 | 378,723 | 409,925 | 378,723 |
| 非上市 | 76,963 | 3,666 | 76,283 | 3,666 |
| | 496,898 | 427,940 | 533,718 | 457,940 |

附屬公司資料摘要如下：

| 公司名稱 | 業務性質 | 註冊地點 | 廣安銀行直接持有普通股之百分比 |
|---|---|---|---|
| 廣安財務有限公司 | 接受存款 | 香港 | 百分之一百 |
| 廣安銀行（代理業務）有限公司 | 代客記名處理證券 | 香港 | 百分之一百 |
| 廣安保險有限公司 | 保險 | 香港 | 百分之一百 |
| 廣安期貨有限公司 | 並未開始營業 | 香港 | 百分之一百 |

### (八)固定資產

| | 廣安銀行集團 1990 港幣仟元 | 廣安銀行集團 1989 港幣仟元 | 廣安銀行 1990 港幣仟元 | 廣安銀行 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|---|
| 營業用房地產及其他房產原值或估值減折舊 | 376,795 | 135,793 | 376,795 | 135,793 |
| 傢具設備及裝置原值減折舊 | 67,093 | 55,435 | 67,085 | 55,422 |
| | 443,888 | 191,228 | 443,880 | 191,215 |

### (九)股本

| | 1990 港幣仟元 | 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|
| 註冊、發行及實收股本 叁拾萬股每股港幣壹仟元正 | 300,000 | 300,000 |

### (十)公積金

| | 廣安銀行集團 1990 港幣仟元 | 廣安銀行集團 1989 港幣仟元 | 廣安銀行 1990 港幣仟元 | 廣安銀行 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|---|---|
| 資產重估公積金 | 225,000 | — | 225,000 | — |
| 公積金 | 404,500 | 287,000 | 390,000 | 280,000 |
| | 629,500 | 287,000 | 615,000 | 280,000 |

### (十一)各項存款及其他帳項
此項目包括內部公積金、溢利稅及其他準備。

### (十二)各項放款及其他帳項減準備
此項目包括銀行貸款予董事及行政人員。根據公司條例第一六一乙節之規定公佈如下：

| | 港幣仟元 |
|---|---|
| 截至一九九〇年十二月三十一日本銀行之有關貸款總結餘爲 | 12,847 |
| 年內該等放款之最高貸款額爲 | 20,296 |

### (十三)或然負債

| | 廣安銀行及其集團 1990 港幣仟元 | 廣安銀行及其集團 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|
| 向第三者擔保銀行授信 | 1,000 | 1,000 |

### (十四)資本承擔

| | 廣安銀行及其集團 1990 港幣仟元 | 廣安銀行及其集團 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|
| 已訂約但未撥入帳項之資本承擔 | 247 | 14,237 |
| 經董事會批准但未訂約之資本承擔 | — | 2,500 |

### (十五)租約承擔
於一九九〇年十二月三十一日，本集團之營業用租約每年承擔如下：

| | 廣安銀行及其集團 1990 港幣仟元 | 廣安銀行及其集團 1989 港幣仟元 |
|---|---|---|
| 租賃物業 | | |
| 於一年內約滿 | 213 | 680 |
| 於二年至五年內約滿 | 7,925 | 7,640 |
| 超過五年約滿 | 373 | 349 |
| | 8,511 | 8,669 |

### (十六)最終控股公司
最終控股公司爲在日本註冊之富士銀行有限公司。

### (十七)批准帳項
上列之帳項，經於一九九一年三月十三日由董事會批准。

## 董事會

董事長 梁定邦太平紳士　副董事長 塚本繁淸　副董事長 梁穎淸

## 董事

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 梁定謀 | 總經理 | 宇野正 | 總經理 | 張作裔 | 常務董事 |
| 端田泰三 | 常務董事 | 龍暌眞祐 | 常務董事 | 執行九州男 | 常務董事 |
| 梁定江 | 董事 | 梁定中 | 董事 | 何利中 | 董事 |

## 經理部

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 梁定謀 | 總經理 | | | 宇野正 | 總經理 |
| 何利中 | 董事兼協理 | 島本龍次郎 | 協理 | 高橋朗夫 | 協理 |
| 張孟華 | 協理 | 陳永利 | 協理 | | |

## 附屬公司

廣安財務有限公司
廣安銀行（代理業務）有限公司
廣安保險有限公司
廣安期貨有限公司


香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES




# 區會促修例遏止

## 葵青區公共屋邨違例泊車日益嚴重

### 建議考慮授權房屋署職員可以定額罰款票控
### 今年二至三月各邨扣押八百廿七部違例泊車
### 青衣長發邨最嚴重次為石籬一邨均扣百餘部

（特訊）葵青區公共屋邨違例泊車的情況，日趨嚴重。葵青區議會房屋事務委員會要求有關當局考慮修改現時法例，使房屋署職員可以票控屋邨內的違例泊車，以提高其阻嚇能力。

葵青區議會房屋事務委員會昨日討論區內屋邨違例泊車的問題。委員指出，葵青區多個公共屋邨的違例泊車情況正日益嚴重。

該委員會通過動議，建議房屋委員會，有關政府部門及立法局考慮修改現時法例，授權屋邨經理或共授權職員可以以定額罰款告票檢控屋邨內違例泊車。

據一份房屋署的文件顯示，今年二至三月份葵青區公共屋邨的違例泊車，房署共扣押車輛八百二十七部，並且檢控次數多達六百四十次。其中違例泊車最嚴重的屋邨是青衣長發邨，兩個月來共扣押一百五十六輛汽車、檢控一百三十八次，其次是石籬一邨，扣押車輛也達一百三十二輛，檢控一百零九次。（梅）



右為葉文輝專員主持監誓。

元朗區潮州同鄉會第十一屆新員宣誓就職

# 大埔商會成立七十週年就職

## 呼籲促進均衡發展

### 姚紀中何容生鍾奕明官紳主禮願協力
### 鄭俊平決響應號召確保社區安定繁榮

（特訊）大埔商會昨假區內一酒樓舉行成立七十週年紀念暨第八屆理監事就職典禮及會員春節聯歡大會，該會理事長鄭俊平表示會關注地區商業發展以及大力興辦教育事業。

大埔政務專員姚紀中、大埔區議會主席何容生及大埔鄉事會主席鍾奕明應邀主持監誓及頒發選任証書。該會永遠會長鄧華頒贈擴大徵求會員入會優異獎，會長蔡木遂介紹大埔區商業變遷。

鄭俊平理事長致開會詞時表示，大埔商會，創立於一九二一年，至今剛好七十週年，是新界最先組織的民間團體之一。歷來以輔助大埔商業發展，促進社會繁榮，以利民生為宗旨。此外，又協助政府各項公共建設，參與……得到社會賢達的指引與會員大衆的支持。

……本會的工作目標，希望……第一，團結大埔區商戶，增收會員，擴大組織基礎。第二，謀求會員福利，多聘地方知名醫生和律師作為會內的醫事顧問及法律顧問，利便會員疾病醫療，及尋求法律援助。此外，聯絡商號會員，推行購物優待，務求會員享受到消費上的特惠優待。

……第三，本會一向關注與辦教育，培育人材，為落實此一願望，間不牟利的幼稚園，為教育事業跨出第一步。以後，仍將陸續興辦小學及中學，以達培育後進的宏遠目標。第四，今日本會所在地的南區，乃舊日的大埔市區中心，但因火車站的遷移，商業已大……方設法，促使商業恢復繁榮，但效果不大，北盛街、仁興街如今還是門庭冷落車馬稀，懇望政府特加重視，給予照顧，使大埔各區得到均衡發展，共享繁榮。第五，加强會員聯誼，務使會員大衆……

大埔政務專員姚紀中致詞時稱讚鄭氏所報告的六大工作目標，實事求是，眼光遠大，各政府部門自必盡力協助，以達社區均衡發展，安定繁榮的目標。

大埔商會成員如下：會長：鄧華、鄭雲濤、何容生、蔡木遂。理事長：鄭俊平、副理事長：田繼發、連炳榮、邱福平、理事：黃復生、溫興、王子安、曾慶光、黃展茂、蔡潮元、陳志凌、黎桂誠、楊啟超、吳志明、沈健安、姚根、連光榮。監事合攝。（本報攝）

大埔商會就職禮，主禮嘉賓與各會長及理監事合攝。（本報攝）

# 贊同木糠床養豬法

## 各國專家研討循環再用禽畜廢物

### 漁農處長主閉幕指出對防污大有可為
### 研究各國不同方法將總結成報告發表

（特訊）……國際專題研討會的討論發現：木糠床養猪法，即使應用在不同氣候的地方，例如日本、台灣及歐洲，均能產生積極及令人鼓舞的結果。

李熙瑜在香港大學嘉道理農業研究所為該為期五天的研討會主持閉幕典禮時，作以上表示。他指出，其中一些研究顯示，木糠床養猪法能有效減少禽畜廢物量達八成（以重量計）。而由廢物釋出的氨則減少達七成。他說：「同時，採用此養猪法並不會使成本大增。」

李熙瑜續說：「與我們本地的經驗結合起來，木糠床養猪作為一種幫助本地猪農應付環境污染問題的方法，看來實大有可為。一如在研討會中所披露，我們仍須就一些問題作……動物行為的猪舍設計等，以便能進一步改善及提高木糠床養猪法的運用。」

研討會由香港大學、香港農業產銷社團聯合總社及漁農處合辦，有超過八十位來自世界各地的專家參與。

李熙瑜說：「有鑑於政府管制禽畜廢物污染的決心，這研討會對本地禽畜業更添特殊意義。整體來說，研討會已成功達其目標，即提供研討場……如何以無污染方式經營農場。」

他指出，研討會會就介紹各國採用不同的廢物理及循環再用方進行討論，這些討論均極有用和有建設性。會方會就研究所得與討論內容，連同一……用指引，總結成報告，並後印製發表。

李熙瑜說：「研討會之結標誌着一連串工作與活動的開始，以推動更多認識和實際應用這種可行的廢物處理及循環再用辦法，並進一步探索，以綜合落實現時的研究所得和找出有待改善的地方。」

與會的代表均認為，在土地短缺的國家及地區，木糠床養猪法是最佳的養猪方法，因該方法操作容易，此外，不會排出廢物及令臭味減至最少，因此，對環境不會造成污染。代表在總結討論時表示，由於香港在木糠床養猪法方面已有大量的資料及數據，因此，應扮演領導的角色，籌辦更多有關的技術研討會及研習會。荷蘭的代表亦表示，他們會考慮舉辦同類型的研討會，以進一步跟進……研討會的結論。

……多位農友積極參與訓練課程，……會。在本星期初，有大約一百……顯示他們亦非常關注由禽畜廢物引起的環境問題，渴望學習……

# 北區決續舉辦花鳥蟲魚展覽

### 預算需費四十萬元

（特訊）北區一年一度的花鳥蟲魚展覽會昨日舉行……籌備會議，確定了今年繼續主辦這項傳統活動。並定于十二月廿一日至廿六日一連六天在粉嶺遊樂場及粉嶺扶輪青年中心舉行。大會希望能繼續能邀請到港督衛奕信爵士伉儷出任主禮嘉賓。

大會定出今年的展覽內容仍然分花、鳥、蟲、魚四大部份，參展的機構包括有關政府部門、民間團體、商業機構及國際性組織。其中花卉部份設有展覽比賽。大會在會場亦設有小賣部及星相占卜攤位，藉以增加入場人士興趣。

與會者有建議能夠安排展出像「龍吐珠」一類禁魚，可惜這類觀賞魚受法例管制入口，並盼望漁農處協助發牌，以便順利進行。今年主辦經費預算約四十萬元，其中十二萬向區議會申請撥款，其餘廿八萬由區域市政局資助。

與會者昨日並定出籌備委員會成員，由北區政務專員許智威任會長，廖正亮任主席、鄧根年任首副主席。（新）

# 大埔兩居屋差餉估值高

## 聯遞反對信

（特訊）兩名大埔區議員及區域市政局議員昨日就不滿當局對區內兩個居屋屋苑之估價租值過高，到差餉物業估價署遞交居民反對信，要求物業估價署將該兩個屋苑的差餉重估。

據區域市政局議員賴錦璋表示，位於大埔區兩個居屋屋苑：宏福苑及寶雅苑，於九一至九二年度的應課差餉租值增幅為百分之廿五，竟是全港差餉估值增幅最高的百分比。他們遂對是次重估差餉準確性感到懷疑。

最後，賴錦璋及大埔區議員李浩輝將宏福苑及寶雅苑兩屋苑近一千份居民反對信交予物業估價署兩名估計測量師，希望他們重估屋苑差餉。

# 元朗區潮州同鄉會新董事就職

## 加强團結服務桑梓

### 專員葉文輝區會主席戴權主禮讚成就
### 陳興南表示近年推廣聯繫國內外同鄉

（特訊）元朗區潮州同鄉會昨晚在嘉城大酒樓舉行第十一屆董事就職禮，敦請元朗政務專員葉文輝主持監誓、元朗區議會主席戴權頒發選任証書，永遠會長黃松泉MBE太平紳士頒發聘任証書及服務奬狀，觀禮者凡五百人，場面熱鬧。

典禮首由蟬任主席陳興南致詞略謂：我會一貫秉承創會宗旨致力服務社會和謀求會員福利，爭取政府批准辦學培育人材。各屆董事在本區潮僑花炮、盂蘭勝會及福利慈善團體中，亦分別擔任理事職務。多方面為社羣服務。近兩年來為了與國內外同鄉聯絡感情，密切鄉土關係，逐組團回汕參加迎春聯歡，受到當地官民禮遇和熱烈歡迎。他並表示年來致力吸收新會員，鞏固及拓展組織，去年並籌劃同鄉三會聯合，團結一致，以期服務桑梓，隨着本區繁榮，同鄉的熱心支持，盼會務能發揚光大。

葉專員主持監誓後並致訓詞，除讚揚該會歷屆前賢拓展會務及照顧潮僑福利外，更熱心地區公益及慈善活動，對元朗社區建樹良多。葉專員並趁機提及政務處已於五月十五日起至七月一日在區內再次展開選民登記，再接再勵，為九月立法局首次舉行直接選舉，踴躍投票。

戴權主席亦致詞謂，貴會是元朗區組織健全之社團，歷年來所表現之卓越成就，例如興辦福利，照顧同鄉，參與社區活動，與及協助政府推行各種活動，成績可嘉，令人敬佩。新任主席陳興南先生與及兩位副主席陳統永、郭南衡先生，組織平素熱心公益出錢出力，而列位董事均屬元朗區一時之俊彥，所謂牡丹綠葉相得益彰，行見新猷大展澤及同鄉，敬恭桑梓，造福社會，可為預卜。

及後，由會長范上茂向三位主禮人致送紀念品，副主席陳統永致謝詞，禮成後有潮州音樂歌唱及電子琴等演奏助興。

觀禮者有太平紳士鄧乃文、戴禮南、鄧同光、蔡創業、鄭科、駱振華、黎國耀、林偉培、童文浩、陳火光、陳保生、姜勝祥、鄧馮美寶、陳秀、林彥、鄭澄旋、鍾世友、劉冠達、麥茂芳、許炳賢、施雅華、梁學樵、李文康、梁醒、陳福成以及地方賢達，潮僑領袖等五百人。

該會第十一屆新員名單如下：永遠會長：黃松泉，會長：范上茂，顧問：陳劍凱、陳明根、許如清，法律顧問：黃佩翰、吳維喜，主席：陳興南，副主席：陳統永、郭南衡，總務：林忠良，許潮源，財務：蔡會豐、巴錦洲，組織：張鴻財、麥强茂，宣傳：蕭成財、佘恩典，文教：莊漢禮、陳文强，福利：吳長輝、邱成泰，康樂：黃智德、方文利，劉金來，交際：李寶傑、許廷波，陳奕飛，稽核：趙炳光，馬慶才。（君）

# 沙田議員視察白石中心

## 不滿保安科違諾

### 增容船民欠妥善
### 修補鐵絲網搜百多武器

（特訊）多位沙田區議員昨前往白石船民中心，了解前日有五名持械船民逃走的事件，他們不滿保安科未有遵守承諾，不斷增加該中心的船民人數，令至該中心管理欠妥善。

八位沙田區議員在白石船民中心了解情況後表示，該中心的保安設施沒問題，但船民人數愈多，管理更加困難，恐怕會出現「百密一疏」情況。

發言人劉江華指出，四個月前與保安科訂下協議，白石船民中心最多可入住二萬一千名船民，但目前該中心已有二萬三千多人，而且，該中心的船民人數亦會不斷增加。對於保安科未有履行承諾，他們均表不滿。

他謂，贊成立法局不再撥款興建新船民中心，至於怎樣安置新抵港的船民，應由保安科自行尋求解決方法。

另一方面，懲教署已修補前日五名船民逃走時剪破的鐵絲網，並搜了白石船民中心各處，共搜獲一百多件自製武器。

……事長：周明、副監事……霖、黃瑞生、李元春。長：李榕生、李富安。監事：梁炳耀、謝安。（新）


# 市政總署

## 聘請（Ｉ）全職合約救生員
## （Ⅱ）臨時救生員

現擬聘請（Ｉ）全職合約救生員，及（Ⅱ）臨時救生員，在市政總署轄下的公衆泳池及泳灘工作。

### （Ｉ）全職合約救生員

一、職位
為按月計酬之三至七個月或兩年半全職合約救生員工作，月薪為港幣五千四百九十元。

二、資歷
（甲）具備有效皇家救生會銅章或更高資歷；
（乙）年齡必須在十八歲以上及三十五歲以下者為佳；
（丙）體格健全及視力良好，無須戴眼鏡者。
（丁）能書寫及閱讀簡單中文。
（凡持有聖約翰救傷隊或醫療輔助隊救傷證書或更高級的救生奬章，及以前曾擔任拯溺工作的人士，將獲優先考慮。無有效救傷證書者，需要在聘任日期後三個月內考獲該證書。）

三、當值時間
每週標準工作時間為四十五小時，每日工作七個半小時，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。

四、職責
（甲）照顧公衆泳池內及各處泳灘泳客的安全；
（乙）拯救遇事的泳客及救傷工作；
（丙）維持泳池／泳灘周圍地方的秩序；
（丁）保持泳池／泳灘及其周圍地方清潔；及
（戊）派往其他非泳池／泳灘範圍地方工作及冬天工程及其他康樂活動。

五、申請辦法
有興趣上述職位人士，請填妥香港政府職位申請書（G.F.340(Rev 5/90) 表格），儘早交回或寄回九龍旺角花園街一二三號Ａ花園街市政大廈九樓市政總署文康執行科辦理，或致電三〇九一〇三五或八六七五七二四市政總署查詢。
（G.F.340(Rev5/90) 表格可到政務總署各區辦事處索取）。

六、福利
（甲）受聘者將可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載的規定享受休息日、法定假日、假期及有薪病假等福利；及
（乙）按兩年半合約受聘者，合約期滿可續約及享有數額達合約期內總收入百分之二十五的酬金，該金額可達四萬一千一百七十五元。
（丙）按三至七個月合約受聘者，合約期滿可續約及享有數額達合約期內總收入十分一的賞金，該金額最高可達三千八百四十三元。

七、附註
（甲）申請人必須在申請書內清楚註明所持有的救生章、救傷證書及其考取日期。
（乙）申請人會否被接納以三至七個月合約聘用，將視乎實際情況由部門決定。

### （Ⅱ）臨時救生員

一、職位
分為（甲）按日計酬，日薪二百二十二元正及
（乙）按節數計酬（以三小時四十五分為一節），每節薪金一百一十一元。

二、資歷
（甲）具備有效皇家救生會銅章或更高資歷；
（乙）年齡以在三十五歲以下者為佳；
（丙）體格健全及視力良好優先考慮。
（凡持有聖約翰救傷隊或醫療輔助隊救傷證書或更高級的救生奬章，及以前曾擔任拯溺工作的人士，將獲優先考慮。）

三、當值時間
（甲）按日計酬
每日工作七個半小時，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。
（乙）按節數計酬
每節工作三小時四十五分，由上午六時卅分起至下午十時卅分止，按照主管人員的安排而輪班當值。

四、職責
（甲）照顧公衆泳池內及各處泳灘泳客的安全；
（乙）拯救遇事的泳客；
（丙）維持泳池／泳灘周圍地方的秩序；及
（丁）保持泳池／泳灘及其周圍地方清潔。

五、申請辦法
對上述職位有興趣的人士，請到就近勞工處本港就業輔導組申請，或電五五二〇一三一
五二七〇二七六
四九二〇一五四、
三三六五一一二一查詢。

六、福利
受聘者將可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載的規定享受休息日、法定假日、假期及有薪病假等福利。

七、附註
申請人必須在申請書內清楚註明所持有的救生章、救傷證書及其考取日期。



MONTREAL APARTMENT
Live on the 21st floor of the finest building in Montreal.
Over 4150sf of luxerious space,
3 large Br w/ensuite bathrooms,
living, dining, den w/built-in theatre, oversized poggenpohl kitchen. Entire apartment finished in granite & furnished by a top interior designer. Panoramic views of St. Lawrence River & Mountain.
Centrally located downtown. Building features 5 star private restaurant, indoor pool, gym, saunas, squash court.
24 hr security w/valets & doormen.
Asking Cdn $2.3 Mil.
Contact Mr. Salinger, at Grand Hyatt Hotel Room 2621.
Tel: 861-1234 Fax: 861-1677
or Canada Tel: 514/934-2287
Fax: 514/932-6507 Brokers protected



# 水污染管制條例
## （香港法例第三五八章）

按照條例第十九條第(3)款規定

牛尾海水質管制區水污染管制監督公告

本監督現收到下述按照水污管制條例而提交的申請書一份

| | |
|---|---|
| 申請書類型 | 生活污水排放牌照 |
| 排出物或積聚物類型 | 經污水處理廠處理之生活污水 |
| 樓宇或工廠名稱及地址 | 西貢　銀線灣　二二四約份　三八零地段 |
| 排出或積聚頻率 | 連續性 |
| 接收水體 | 牛尾海水質管制區 |
| 處理方法 | 生物處理法 |
| 流量或耗水量 | 最高每日六立方米 |

上述申請書副本現已存入污染管制辦事處（九龍／新界東）所保管的登記册內，市民可在辦公時間內到該辦事處查閱；該辦事處地址是：尖沙咀麼地道六十八號帝國中心十一樓，如果對批准上述任何申請書一事有異議，應該用書面加以列明，同時述明出異議的理由，並且必須在公告日期起計三十天內提交該辦事處。水污染管制條第十九條第(4)款所定明唯一可憑以提出反對的理由是：申請書如獲批准，會導致妨礙達成或妨礙維持指定的牛尾海水質管制區水質指標。



# 香港城市理工學院

(一)人文及社會科學院應用社會科學系研究助理
(二)科技學院應用科學系研究助理

月薪：八二四五元

應徵者可親到九龍達之路八十三號香港城市理工學院接待處或用回郵信封致函本院校務處查詢及索取有關資料及申請表格，並於六月一日前寄回本院校務處。申請人若於六月底前仍未獲約見，均作落選論。

詳情請參閱即日南華早報廣告欄



ROYAL TRUST ASIA LIMITED
Notice Under Section 161 BA of the Companies Ordinance (Cap. 32)

Royal Trust Asia Limited, an authorised financial institution under the Banking Ordinance, hereby gives notice that its Annual General Meeting will take place on 14th June, 1991.

For and on behalf of
Royal Trust Asia Limited
by
CLIVE KNOTT
Secretary

16th May, 1991.



Career Plus Competition
得獎者：GILL SANDEEP SINGH
獎　品：LANVIN 手錶一隻
South China Morning Post
Classified Post


# 香港地方法院

一九八九年第九七五七宗

原告人（裁決債權人）謝志厚
第一被告人（第一裁決負債人）陳錦輝
第二被告人（第二裁決負債人）鄭均培
第三被告人（第三裁決負債人）李先生

致上述第一裁決負債人陳錦輝寓九龍慈雲山慈樂邨第六座二二五室及第二裁決負債人鄭均培寓香港九龍彌敦道五百二十五號寶寧大廈Ｂ座九字樓九〇六室。

茲有裁決債權人謝志厚向香港地方法院申請質詢閣下經濟資產狀況之命令，並於一九九〇年八月十四日獲地方法院根據最高法院條例第四十九B發出上述諭令，根據該諭令，第一及第二裁決負債人須於一九九一年五月三十一日星期五上午九時三十分出席香港灣仔港灣道十二號香港地方法院第九號法庭接受法官口頭質詢，第一及第二裁決負債人亦須同時提交一切與其經濟及資產有關之賬簿及文件。

據香港地方法院任懿君法官於一九九一年三月二十八日發出之諭令，在一九九〇年八月十四日根據香港最高法院條例第四十九B發出之質詢命令蓋印副本及其本人發出之諭令蓋印副本，必須送達第一及第二裁決負債人。有效及合法之送達方式是將上述文件之內容，刊登在本港一份廣泛刊行的中文報張上一天。

原告人裁決債權人代表律師
張永賢律師事務所
香港德輔道中七十一號
永安集團大厦二五〇五至十室

一九九一年五月十八日


# 申請酒牌通告

黃景標現居灣仔太原街22號20樓B座茲向市政局申領位於香港灣仔莊士頓道25-33號1/F D座BA FITNESS之會所酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道二百二十五號駱克道市政大厦九樓市政局酒牌局秘書。此佈。

日期：一九九一年五月十八日


# 香港政府公佈

## 城市規劃條例（香港法例第131章）

### 土地發展公司發展計劃圖
### 旺角深圳街發展計劃圖第S/K3/LDC2/1號

茲公布城市規劃委員會現根據土地發展公司條例第14(2)條之規定，核准土地發展公司計劃圖旺角深圳街發展計劃圖第S/K3/LDC2/1號（下稱發展圖）。

根據條例第14(3)條……草擬圖，而城市規劃……兩個月內，即1991年……發展圖：—（Ｉ）香港……府合署西座入口……處。

根據城市規劃……上述兩個月期間就……對，反對書應送交……書。

根據……
（a）反對之……
（b）如果發……展圖之建議提出。

測繪處，及九龍彌……彩色版每份60元。

根據條例第14……月3日起，便取代……述有關地區之部分……取代或修改部分……草圖第S/K3/5號現……彌敦道382號九龍……元。

1991年5月3日

城市規劃委員會主席　呂偉思

## 城市規劃條例（香港法例第131章）

### 馬鞍山分區計劃大綱草圖第S/MOS/1號

根據城市規劃……個月內，即……列地點查閱……

（一）……
（二）……
（三）香港……

根據……於上述兩個……此文件應……

按照……
（a）……
（b）……

1991年3月22日

城市規劃委員會主席　班禮士

## 城市規劃條例（香港法例第131章）

### 元朗分區計劃大綱草圖第S/YL/1號

……

1991年4月12日

城市規劃委員會主席　班禮士

# 海事處佈告

一九九一年第六十八號

海底渠口維修工程

有關在維多利亞港內進行海底渠口維修工程的一九九一年第三十二號（T）海事處佈告已經撤回。

……

海事處長　施嘉輝

一九九一年第六十九號

建造海底渠口

有關在……進行……

海事處長　施祖祥


HIGHLAND LANGUAGE CENTRE
克能學社
—SUMMER AND EVENING CERTIFICATE COURSE:
1. COMMERCIAL STUDIES
2. SECRETARIAL STUDIES
3. PROFICIENCY IN ACCOUNTING
—COMPUTER COURSES
地址：洛克道 421 號雅閣苑 1 樓
近銅鑼灣地鐵站鵝頸橋
電話：838 4437

# 荃灣大會堂舉行充滿歡樂緊張
# 21屆兒童健康比賽 小子展歌喉爭出綫
## 盧麗雅梁奕寧周永慧獲優勝

「特訊」荃灣大會堂昨日擠滿大批健康活潑的三至六歲兒童，他們都是參加由華僑日報主辦，衛生署協辦的「第二十一屆兒童健康比賽」。在比賽過程中，各參賽小朋友施展渾身解數，盡情發揮他們的健康魅力，以期爭取進入決賽的機會，令會場增添不少歡樂和緊張的氣氛，經過一番角逐後，三位「全女班」小朋友脫穎而出，每人獲荃灣鄉事委員會送出大利是一封，並由該委員會兩位副主席何永光和何平康親臨主持頒獎儀式。

該三名優勝者爲：（一）盧麗雅，六歲，保良局田家炳幼稚園；（二）梁奕寧，四歲十個月，荊冕堂幼稚園；（三）周永慧，五歲，基博幼稚園。她們將代表荃灣區參加六月八日假荃灣大會堂舉行的新界區決賽。

參賽的小朋友昨日由老師或家長陪同下，參加一年一度的兒童健康比賽。開賽前，衛生署新界西護士長陳姑娘表示，兒童除要有一個強健的體魄外，並需擁有甜美的笑容，良好的人際關係及不害羞等，才是一個名符其實的健康兒童。這亦是此項比賽的評選標準，以期每一名小朋友的身心都獲得健全發展。

比賽開始時，首先由六名護士替各參賽兒童量度體重和高度，然後檢查口腔、牙齒和手指，並會詢問一些小朋友日常生活有關的問題，如「食飯前做什麼？」、「早上起床後做什麼？」、「每日刷牙多少次？」、「你今年幾多歲？」、「你叫什麼名字？」等。

通過這一環節的小朋友，再度接受三名醫生的考試，醫生會替他們作詳細身體檢查，並會詢問一些簡單的問題，例如：「你參加什麼比賽？」、「怎樣前來荃灣大會堂？」、「那人陪你前來參加比賽？」、「早餐吃什麼？」、「什麼時候刷牙、洗臉？」等。

對於醫生或護士所提的問題，許多小朋友都能回答，其中有些聰明伶俐的兒童，更能對答如流。

經過一番角逐後，醫生們最後選出六位全女班小朋友再進行考試，並會要求他們自選一種擅長的表演項目，但大多選擇唱歌，而有兩名小朋友可能怕羞或緊張，想不到表演什麼項目。經三位醫生落足眼力評選後，最終選出三名優勝者。

此外，所有參賽的小朋友都可獲得美國美贊臣大葯廠贈送一罐「兒童適體健」營養粉、一張動物貼紙和一頂動物帽子。


圖：第廿一屆兒童健康比賽荃灣區，昨選出三位健兒，盧麗雅、梁奕寧及周永慧接受荃灣鄉委會副主席何永光、何平康頒獎後與主持醫生及護士合照。

# 推廣認識糖尿病 連串活動將展開

（特訊）由於糖尿病仍然嚴重威脅市民健康，國際獅子總會港澳三〇三區獅子會、衛生署中央健康教育組及市政香港科學館，將於由五月二十五日起聯合舉辦「挑戰糖尿病」推廣活動，包括連串展覽、研討會及免費測驗健康等活動。

國際獅子總會三〇三區總監譚榮根及「挑戰糖尿病」聯合主席戚治江昨日在招待會席上稱，本年度之「挑戰糖尿病」開幕禮，將於五月二十五日在尖沙咀東部香港科學館廣場舉行，並進行展覽及替市民作健康測試服務，而在六月二日則舉行研討會，邀請專業人員出席主講，此外，並於十月八日及明年三月十日分別在遮打花園及沙田新城市廣場等地區舉行巡迴展覽，加深市民對糖尿病成因及治療的認識。

本港內分泌學會糖尿病教育組主席林小玲醫生在席上稱，本港糖尿病仍具嚴重影響。每年患病人數甚衆，衛生署莫昭友醫生及市政局議員袁舜煌亦介紹支持此項運動各種情況。

「挑戰糖尿病」乃港澳獅子會幾年來連續不斷的推廣動，主要在喚起市民對這種具威脅性的病症的注意，而且亦是響應國際獅子總會本年度全球服務重要目標之一。（文）

# 長期任電檢諮詢小組 郭立華等獲頒紀念品

（港訊）影視及娛樂事務管理處今日舉行茶會，感謝電影檢查諮詢小組成員歷來對影視處電影檢查工作的熱心服務及支持。

文康廣播司徐淦代表影視處頒發長期服務紀念品給十六名服務五年或以上的資深組員，其中有立法局議員伍周美蓮及七十四歲長者石景文，與服務達拾年之郭立華等。

電影檢查覆核委員會各委員，影業及電影界代表亦應邀出席茶會。

電影檢查諮詢小組於一九七七年成立，就有關電影的尺度標準及分類向影視處提供意見。

圖：徐淦頒義務電檢拾年紀念予郭立華。

# 華僑救童助學 各界熱心捐款

## 和記黃埔有限公司捐叁仟元

和記黃埔有限公司熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨日捐助三千元，其造福下一代與樂善好施之精神殊令人感奮。

## 無名氏捐伍佰元

無名氏對社會福利事業，平粜提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款五百元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。


圖：香港防癆心臟及胸病協會副主席曾正及李東海代表院方接受黃運來捐款。

# 律敦治重建完成 黃運來熱心捐獻

（港訊）香港防癆心臟及胸病協會律敦治醫院爲肺病專科醫院，位於灣仔大道東二六六號，原有病床三百餘張，於一九八五年冬開始重建，改爲綜合性之最新型醫院，佔地二十五萬平方呎，新院可容病床六百一十四張，並增設老人科、外科與內科等。新院大樓及病房已全部完成。只有花園與停車場仍在建造中。

目前舊院全部病人已遷入新院病房。待全部擴建工程完成，諒可於明年年初正式開幕。防癆會現正計劃與香港衛生署洽商成立肺病研究中心，以達律敦治醫院防癆主要目標。但由於需要建設費用及開支龐大，希望各方人士熱心資助。

防癆會財務委員會主席李東海太平紳士，應邀爲本港星相家黃運來日前所舉辦之天聖金寶慈善競投善舉，作主禮嘉賓，獲得黃運來先生對律敦治醫院之熱心支持，將競投所得善款，撥捐一部份共二十二萬二千二百二十二元與香港防癆心臟及胸病協會，以贊助律敦治醫院作建設費用。

# 信興科技大埔舉行 樂聲電子琴巡迴展

Technics樂聲牌電子琴總代理信興科技有限公司日前於樂富中心商場舉行的樂聲牌電子琴巡迴展，反應熱烈，不少到場嘉賓均盛讚樂聲牌電子琴無論音色與功能皆出類拔萃。現主辦機構再接再勵，於本月十八、十九日一連兩天假大埔中心地下商場（即銀星戲院對面）舉行另一次樂聲牌電子琴巡迴展，推介產品包括樂聲牌最新款的電子琴、電子鋼琴及手提電子琴。現場一律以特惠價格優待用家。並由專人作即席示範。是次展覽會開放時間爲早上十一時至下午六時。查詢詳情，請電3324429樂聲牌電子琴中心洽。

（圖爲樂聲牌SX1—EX35電子琴）

# 本港兩隊龍舟健兒 前赴檳城星洲參賽

（特訊）香港兩支龍舟隊伍，西貢龍舟會及南丫島漁民康樂體育會，將分別於六月六日及六月十三日起程前往馬來西亞檳城及新加坡，參加在當地舉行的龍舟賽事。

第十四屆檳城國際龍舟錦標賽定於六月八日及九日舉行，代表香港出賽的西貢龍舟會一行二十六人，包括隊長、划手等，將與奧克蘭、墨爾砵、悉尼、瑞典及印尼等海外隊伍，角逐錦標殊榮。

西貢龍舟會於一九七八年首次參加香港旅遊協會舉辦的香港國際龍舟邀請賽，此後屢獲殊榮，亦曾代表香港多次出外作賽。去年在香港的賽事中獲廣安銀行亞軍及珍寶海鮮舫盃女子公開錦標賽冠軍。至於新加坡的第二屆世界龍舟邀請賽，則定於六月十五及十六日舉行。代表香港參賽的南丫島漁民康樂體育會一行二十六人，將與海外十五支隊伍，競逐大獎。

南丫島漁民康樂體育會於一九七七年成立，隊員都是當地漁民或從事漁業人士，他們的本地及海外參賽經驗豐富。去年於香港國際龍舟邀請賽連獲漁民錦標賽項及男子公開錦標賽項的大獎；此外，還代表香港參加一九九零台灣新店國際龍舟邀請賽。

另外，第十六屆香港國際龍舟邀請賽，定於本年六月二十二及二十三日在尖沙咀東部海傍舉行。屆時，廿多支海外勁旅將與香港的出線代表，競逐多項獎盃。

統總聲金 8331937 7718933　聲樂　樂民　聲鴻 基鴻1基鴻　新麗(1)(2) 7857763　城海(2)(1) 7356915　華南　廣華尖東　巴倫紐　新光(1)(2) 5632959　皇都　皇后
今天六加午場　千王1991　笑在其中　老千門　法門開　觀衆開心　笑爆橋
殭屍福星仔　一觸即發　情挑野玫瑰　皇帝也瘋狂　沉默的羔羊　傲蝶狂花　雙旗鎮刀客　千王一九九一　隔窗有眼　焦裕祿　相見時難別亦難　一觸即發　追殺　驚天醜聞
聲寶　金聲　黃金　文華　翠翡　門屯　地麻油　都龍(1)(2)　凱都　寶石　宮都　都雅　都美　灣仔　新聲　金門　凱都　新樂　影都　寶新　都新　華豪　樂百　樂快
殭屍福星仔　西洋色情聊齋　十日危情　金瓶風月　千王1991　幻海奇緣　戀鴨鷄　美國權威影評一致推荐
大淘　碧麗宮　都國(1)(2)　國際　泰國ABC　銀星　凱旋　海運　華聲　利港(1)(2)　都京(1)(2)　好運　福星　華龍
瘋狂皇帝也　狂與獸共舞　隔窗有眼　殭屍福星仔　一觸即發　同與眠敵　人鬼情未了　金瓶風月　情挑野玫瑰　千王1991　幻海奇緣　重開即將降幕　新型電腦控制影院
UA沙田　UA黃埔　UA金鐘　樂宮　南昌　都銀(1)(2)　江珠　利舞台　城康　百老匯　華京　敦倫　慶普　華新
情挑野玫瑰　隔窗有眼　幻海奇緣　一觸即發　皇帝也瘋狂　月風瓶金　傲蝶花狂　羔羊的沉默　殭屍福星仔　雙旗鎮刀客　金瓶風月　一觸即發　隔窗有眼　皇帝也瘋狂　沉默的羔羊　令人叫絕　輿論激讚

# 華僑教育

# 就一十歲小童自殺事件教聯會建議
# 教署社署應設專責小組 研究成因及採預防措施
## 認為現行課程重知識傳授對學童成長缺關懷 青少年意志力薄弱難受挫折容易採極端行為

（特訊）對於近期出現多宗學童跳樓自殺事件，一個教育團體建議教育署與社會福利署成立專責小組，研究預防措施。

香港教育工作者聯會就昨日一名十歲的小學生跳樓自殺發表聲明，表示深感震驚及婉惜。聯會分析近期多次出現學生自殺是因為現時學校課程偏重知識傳授，對學生成長的需要，關懷不足，做成壓力；同時，青少年在較為豐裕的環境下成長，意志力鍛鍊薄弱，往往經不起挫折，容易採取極端的行為，逃避現實。

他們認為學校應加強學生熱愛生命的教育，建立健康的人生觀和價值觀。培養克服困難的能力。教育工作者聯會理事長程介南稱，他們建議教署及社會福利署成立專門小組，對這些日漸增多的個案進行研究。

教育工作者聯會會長何景安說，近期連串學生自殺事件當中，學生之年齡越來越小。他建議教育署與社會福利署成立特別小組專責研究自殺事件之成因及補救方法。

何景安說：這需要各方合作，才能防止同類事件發生。他指出：目前本港教學課程偏重於知識傳授，相對地予學生人生觀；價值觀之教育不足，小童意志較薄弱，碰到挫折時只有逃避，不夠勇敢去面對挑戰。其實，目前學校對學生之處罰形式，較二、三十年前已減輕很多，亦有時老師對學生提出某些要求，被視作為懲訓，實則這些觀念應該要改。現時，很多學生動不動就以為老師在處罰他，其實老師並非想這樣做的。

他又指出，最近數年以來，小孩自殺之原因很無謂，其實小孩是自知是什麼回事。所以老師及家長應該教導小孩子以正確的人生觀念。他希望教署與社署聯手研究此一問題，作出預防措施。

# 做成學童近期頻頻自殺 學校家長學生缺乏溝通 難以建立互相和諧諒解
## 港同盟吳明欽謂應改善社工學生比例 鼓勵家長主動瞭解學校情況交流意見

香港民主同盟認為，當局應改善小學及中學輔導人手與學生的比例，以及加強學校與家長溝通，以減少學童自殺事件的發生。

港同盟教育發言人吳明欽對學童劉家俊疑因受罰而於五月十六日墮樓喪生一事深感惋惜。吳明欽認為做成學童近期頻頻自殺的原因，是因為學校、家長、學生三方面缺乏良好溝通，以致難以建立互相諒解及相接受的和諧關係，一旦學生出現問題，才作危機性的接觸，這種情況是十分不健康的。

吳明欽認為，有關當局應改善小學輔導員及中學社工對學生的比例，以及投入更多資源，以減輕老師（尤其是班主任）的日常非教學性工作，例如增加校務處負責各種文職工作的員工數目，以減輕教師的非教學工作。此外，當局亦應協助學校加強與學生家長的溝通（例如成立家長會），鼓勵家長主動瞭解學校情況及多作意見交流，以至投入更多人力資源，用以發展與家長溝通的工作。

港同盟的教育小組會將以上意見透過各種途徑向當局反映，以期獲得接納。

# 中西瞭望台：ISM主義

康定海

翻開歷史，或閱讀報刊時，都不難找到ISM這個詞綴，諸如共產主義COMMUNISM，社會主義SOCIALISM，甚至實用主義PRAGMATISM，自然主義NATURALISM等，都有ISM作詞綴，彷彿舉凡ISM都是「主義」。不過，原來有很多ISM都不是主義或教條，這個不得不小心。

首先，有一些先例，已經說明ISM並不一定是非「主義」不可。RELATIVISM相對論就是相對論，並不可以改為相對主義；MATERIALISM唯物論就是唯物論，並不是甚麼唯物主義。可見某一種思想或某一種學說，其實可以有其他的表達方式。因此，ATOMISM可譯為原子說，SOPHISM指詭辯學，並非甚麼「主義」。

如果ISM見於醫學用語，更非「主義」所能指。例如ALCOHOLISM是指酒精中毒；RHEUMATISM是風濕症或風濕病；AEROEMBOTISM是飛行員高空病；METABOLISM是新陳代謝作用等，可見ISM在醫學上其實是指疾病而言。

如果是關於動物，生化物等的範疇，中譯多為「性能」、「作用」等。例如HYDROTROPISM是向水性，GONOC HORISM是雌雄異體等。

如果有關人文、社會、語言等方面的東西，則另有一種譯法。例如BARBARISM是指語言蕪雜不純的現象，CRITICISM是批評，EUPHEMISM是委婉的說法，AMERICANISM是美國腔調等。

其他如旅遊業TOURISM，歌唱VOCALISM，METHODISM墨守成規等，都與「主義」沾不上半點關係，我們寫文章，閱讀書刊時都要小心，免等將TOURISM寫成「旅遊主義」，那就鬧出笑話了。

大學山

# 生產力促進局主辦 電腦實習訓練課程
## 訓練電腦從業員提高專業知識

（港訊）為了協助電腦從業員提高其專業資格及認識電腦軟件的最新發展，香港生產力促進局將於本年五月至十一月主辦一連串實習訓練課程。

I Novell 訓練課程

最近被認可為 Novell 特許訓練中心之香港生產力促進局將於一九九一年五月至六月主辦一連串 Novell 軟件訓練課程。

該等為期一至四天的課程介紹 Novell 軟件的七項特點，分別為：局部地區網絡，數據通訊，系統經理，NetWare v2.1：系統經理，NetWare v2.1：最新及先進特點，NetWare 386 v3.1：系統經理，NetWare v3.1：OS 特點介紹，NetWare：服務與支援。

課程以粵語講解，輔以英文詞彙，並包括授課與實習，從而使學員有機會取得有關嶄新軟件科技的實習經驗。此外，為使學員容易學習，每一課程之學員均獲分發講義與參考資料。修畢課程及在實習中取得良好成績的學員將獲 Novell 頒授証書。

II 澳洲電腦學會(ACS)會員試之計算學文憑課程（一九九一年七月五日至十一月十五日）

生產力促進局與 Institute of International Qualifications 現為準備參加澳洲電腦學會計算學會員試之人士主辦一項密集的文憑課程。

該項課程包括晚間授課及實習，並遍及ACS試全部考試內容之四個部份。基於過往試題，課程內容包括資訊系統概念，程序編算技術，系統分析及設計，資料庫管理，SQL研討會，數據通訊，及ACS試題指導。

澳洲電腦學會是澳洲政府認可之電子計算專業協會，並為有關電子計算職業與訓練之諮詢組織，會員人數逾一萬二千五百名。ACS的專業會員乃國際認可資格，凡參加ACS試考試合格者，均可獲得會員資格。ACS會員可在香港及其他國家，特別是澳洲，從事電子計算行業。

有興趣的電腦從業員可向香港生產力促進局的香港訓練中心索取該兩項訓練課程之報名表格及查詢詳情，地址：香港中環德輔道中四十五號永隆銀行大廈十三樓，或致電五二三六八九三／五二三三一七六。

衛生福利司黃錢其濂（中）出席香港童軍九龍地域籌募餐舞會。



官小傑出學生選舉，圖為其中一名參與體藝組比賽代表蔡賢懿與母親合攝。

# 選學官小傑出學生 小學生談參賽心得
## 六十名傑出學生在家長陪下參加複賽 七月一日舉行頒獎教署署長李越挺主禮

（特訊）全港官立小學傑出的學生復選，昨晨假教署總部舉行，六十多名傑出小學生，在家長陪同下參加複選面試。

其中一名參與體藝組之代表蔡賢懿，乃大埔官立小學上午校之學生，現年十二歲，在校際乒乓球及區內乒乓球賽上，均有彪炳成績，而在鋼琴及舞蹈上，亦有優異造詣，她表示平日週一至週五，她都會找精神及時間，貫注在學習上，但到了週末及週日，她則會盡情去玩，尤其是乒乓球及練舞。

其母蔡太表示，從不強迫子女去學什麼或得什麼獎，只好從旁教導，及協助其學業或興趣上之發展，但子女都很會自覺，把時間安排很井井有條，因此，子女得獎，其光榮是自我爭取。另一名代表學行組之參賽者劉思敏，則是來自觀塘官立上午校，今年十一歲，劉思敏自言很喜歡看書，也許她是家中獨生女之原故，她的個性也比較文靜，平日的她多數會由故姐教導功課，而她更對多種語言感到興趣，並希望長大後能成為翻譯員。

七月一日頒獎，李越挺署長主禮。（寶）

# 童軍東九龍地域餐舞會
# 衛生福利司錢其濂主禮
## 主席余國銓謂童軍運動培訓青少年 歷向扮演重要角色因而獲社會支持

（特訊）衛生福利司黃錢其濂昨晚出席香港童軍九龍地域籌募餐舞會中表示，對於近日老人宿舍因住宿者爭執而發生的傷亡事件，她覺得悲慘和遺憾。

黃錢其濂認為，老人宿舍若有社工作為輔導，對減少爭執而發生傷亡事件可能有幫助。而在年前，她亦曾就人口老化問題的報告書中，提出單身老人宿舍設施的建議而遞交予房屋署考慮，不過至今仍在研究之中。

黃太認為，單身老人宿舍如果可以的話，最好是每人一房及在策劃和措施上都得先進而為他們服務。但是若要設立一個開通而先進的宿舍，則需要在策劃上有充份準備方可。

而黃太昨晚出席之餐舞會，是為籌募九龍地域活動經費及本年度香港童軍八十週年慶祝活動費用。是次籌募方式有，由童軍於會場中賣花，及由贊助者贊助款項，另外在晚宴中由童軍向參加者售賣抽獎券。

餐舞會主席余國銓先生於其致詞中指出童軍運動在培訓青少年成為良好公民的工作上，一向扮演重要角色，因而獲得社會人仕信賴和支持，亦充份說明童軍運動的目標及服務質素深受社會人仕贊許及關注，亦使餐舞會獲得各界熱心人仕慷慨解囊。達致籌募預期目標。

是次餐舞會籌募委員會由余國銓先生出任主席，周君廉太平紳士及曹金霖擔任贊助人及副贊助人，副主席有許偉、陳勝、陳炳垣、周鴻標、鄭一正、謝瑞麟、陳耀星、何壽南、張權、委員方面則有楊添華、陳祖成、楊少偉、顧思聰、李思敬、邊耀良、梁祺祐。

# 華僑日報六十六週年紀慶徵文繪畫攝影比賽

一九九一年六月五日，為華僑日報創刊六十六週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理為主，一經入選，可獲豐富獎品。

各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

**公開組**（不超過三千字）
A 新機場計劃爭議的啓示
B 談加稅與通脹

**婦女組**（不超過二千五百字）
A 如何做個九十年代的女性
B 雙職夫妻之困難及其解決之道

**大專生組**（不超過二千五百字）
A 分析新機場計劃與經濟發展的關係
B 談加煙草稅的爭論

**高中生組**（不超過二千字）
A 香港治安是否到了令人憂慮的地步
B 我對地鐵、輕鐵、火車加價的意見

**初中生組**（不超過一千五百字）
A 論「足不出戶能知天下事」與「讀萬卷書不如行萬里路」
B 我如何結交朋友

**高小生組**（不超過一千字）
A 如何選擇課外讀物
B 試談禮貌的重要

**稿例：**

上述徵文定五月三十日截稿，郵戳為憑。
(一)請用原稿紙，勿一紙寫兩面。
(二)請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草。
(三)請[illegible]勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷），
(四)來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名，
(五)來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。

**獎品**

公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
每組各設優異獎若干名。

**繪畫比賽**

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名。

**高小組**
A 我愛香港
香港是個好地方，是個繁華的大都市，也是個風光明媚的風景區，我愛香港。
B 我將來要做個……
年輕的我要立下志向，我將來要做個甚麼呢。是工程師、醫生、藝術家、……把你的願望用形象寫下來……

**初小組**
A 我愛旅行
每逢假日，我愛到郊外旅行，吸吸新鮮空氣，增廣見聞，同學們，你會到過那兒呢。
B 溫暖的家
同學們，我們每個人都有溫暖的家，你試把家中的生活畫下來看看。

**幼稚生組**
A 心愛的小玩具
你可有心愛的小玩具嗎，洋囡囡、風箏、不倒翁、摺紙、還是小皮球。
B 我眼中最美麗的東西
每一個人眼中最美麗的東西可不一樣，同學們，你眼中最美麗的東西是甚麼呢。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

**攝影比賽**

香港動態為主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之眾生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分為公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中為限。

獎金及獎品將另行公佈，照片以八乘十至十六乘二十為限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報推廣部辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下。）

# 臺灣各大專校院 接受港澳學生秋季入學申請

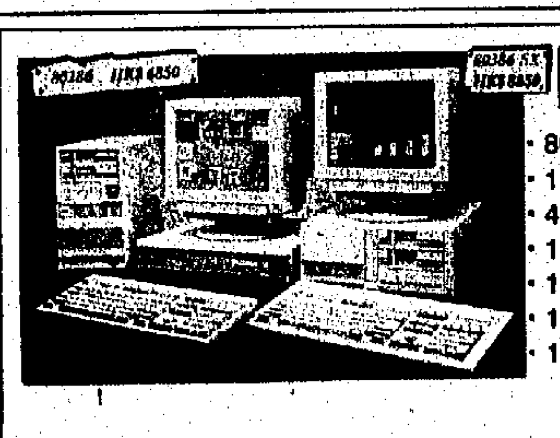
【一】台灣各公私立大學及獨立學院，包括：台灣大學、清華大學、政治大學、師範大學、成功大學、交通大學、中央大學、中興大學、中山大學、東海大學、輔仁大學、東吳大學、中原大學、淡江大學、逢甲大學、中國文化大學、高雄師範大學、高雄醫學院、台北醫學院、彰化師範大學、台灣海洋大學、陽明醫學院、大同工學院、台北工專……等校院現接受香港及澳門地區學生申請入讀大學本科各學系一年級（九月開學）

【二】凡香港或澳門中、英文中學六年級畢業，或中五後自修一年者均可申請。

【三】上述大專校院委託「珠海書院」代辦申請手續，派發申請表格。報名日期由四月十五日起至五月十八日止：每日上午九時至十二時，下午二時至五時，晚上六時至八時（星期日及例假休息）。考試日期六月一日及二日。

【四】申請表格除在九龍珠海書院派發外，亦可在香港干諾道中五十五號惟康大廈地下「自由中國評論」索取。

【五】珠海書院地址：九龍亞皆老街一一五號（近旺角火車站）詢問電話：七一四九八六、七一一五二四一、七一一五二四四。

- 80286 中央微處理器 16MHZ
- 1 MB 高速暫存記憶容量
- 40 MB 硬盤(取存速度 28 MS)
- 1.2 MB 5.25 吋磁碟機
- 1 串聯/1 並聯埠
- 101 鍵盤
- 14 吋黑白雙色顯示器

80386SX - 20MHZ Turbo $6,990
80386 - 25/33MHZ DX $9,990

特價 HK$4,990.00
免費送貨服務
歡迎使用信用咭付款

Authorized Distributor:
Auto Office Systems Co.
TEL: 852-759 9162
New Life Computer Supplies
Macrosoft (HK) Co.
TEL:852-7286169

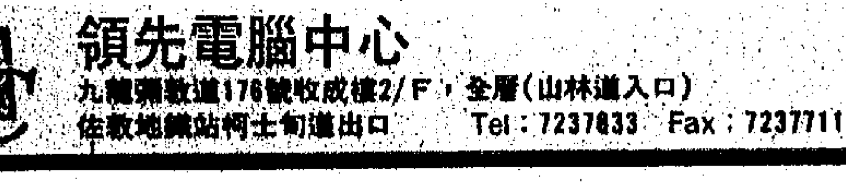
Giant Win Industrial Co.
FLAT 7, 11/F., KINGSFORD INDUSTRIAL CENTRE,
13 WANG HOI ROAD, KOWLOON BAY, KLN., H.K.
TEL: 852-759 9111




# 電腦證書課程
全港最大電腦訓練中心，面積廣闊，設備完善
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱

每類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習
計劃管理程式應用

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dos | File Programming | DOS | 領先電腦系統 |
| Lotus | Macro Programming | $250/$380 | 80286系統 |
| dBase | dBase Programming | AutoCAD 電腦繪圖設計 | $3900 |
| Symphony | Framework | $750/$1200 | 80386系統 |
| Wordstar | WordPerfect | 兒童興趣班 | $8400 |
| Dac Easy | AutoCAD | $200 | 以上系統包全年上門保養 |
| Basic/Advanced Basic | | | |
| 國需中文系統全科 | | | |




POWERLINK COMPUTER COMPANY

SHOP 331B, L3
WAH MING CENTRE
421 QUEEN'S RD. W.,H.K.
Tel# (852) 858 9228
Fax# (852) 858 6682

SPECIAL OFFER



PCL 80286 12/16 MHz SYSTEM
- 80286 CPU Mother Board
- 1024K RAM on Board
- 1.2M Floppy Disk Drive
- 52M Hard Disk Drive
- HDD / FDD Controller Card
- AT I/O Card
- Dual Display Card
- 14" P/W Monitor
- RT Case w/Power Supply
- 101-keys Keyboard

** Free Installation
** One Year on Shop Warranty.

Price : @HKD4,999.00

** Welcome for details : 858 9228 / 858 9292 **

# 全港電腦分類版廣告
收費最廉・效力宏大
歡迎所有經營有關電腦產品或相連服務的商戶刊登
廣告詳情請電：858 3498
請於辦公時間上午十時至下午六時與鄧小姐聯絡

先進電腦中心

招生

| | |
|---|---|
| 電腦入門 | $250 |
| DOS | $395 |
| LOTUS 123 | $495 |
| DBASE | $495 |
| WORDSTAR | $495 |
| 中文（倉頡／倚天） | $495 |
| DBASE PROGRAMMING | $595 |
| ADVANCE LOTUS | $595 |
| 兒童電腦興趣班 | 每月 $185 |
| 會考電腦補習班 | 每月 $195 |
| BASIC / COBOL | 每月 $195 |

特價電腦套餐

| | |
|---|---|
| 80286 - 16MHZ Turbo | $5900 |
| 80386SX - 20MHZ Turbo | $7950 |
| 80386 - 25/33MHZ DX | $10,500 |

（本中心學生另有折扣）

Advance Computer 九龍旺角彌敦道 691 號永如大廈 3/F
Tel:3961970

# 體育

# 英國足總盃今舉行決賽
# 熱刺森林爭霸
## 熱刺三角可能最後一次合作
## 英報章透露連尼加已掛牌出售

（路透社倫敦十七日電）假如熱刺在週末奪取英國足總盃冠軍，他們祗會發覺勝利將受到三名主宰球隊成功的人物相率離去而大受影響。

熱刺的中場球星加士居及領隊雲拿保在溫布萊決戰之後多數會離開這間負債纍纍的倫敦北部球會。

到了週五，離隊他投的又加入了前鋒連尼加。

在與諾定咸森林決戰的前夕，英國報章均報導熱刺的英國國家隊隊長，八六年世界盃首席射手連尼加已經掛牌出售。

熱刺目前欠債達一千八百萬鎊（三千一百五十萬美元），他們必須奪取一項錦標增加球隊的收入。

在英國引起「加士居熱潮」的英國世盃英雄加士居，以破紀錄的轉會費在下屆轉投意大利甲組球會拉素。

假如加士居離去，雲拿保要收購球會的努力亦會終止並且離開球會。

至於在球場一向以斯文著稱的連尼加拒絕對報導評論，他參加球賽以來至今從未被球證逐離場。

「我們在足總盃決賽前決定不透露任何事情，」連尼加的經理人荷姆斯說。

熱刺隊長麥拔在後防所起的穩定作用在本屆有時被加士居的光芒所蓋過，他迄今不能磨滅在八七年決賽時的災難。

在該場決賽中，麥拔替熱刺建功，但同時又擺烏龍導至熱刺兵敗溫布萊。當他離開球場時，兩隊球迷均唱歌讚美他。

「我們全心全意投入這場比賽。」他說：「所有人均談論我們球會的問題，但我們在準決賽中爆出最大的冷門（淘汰本屆聯賽冠軍阿仙奴）。」

在球壇卅六年的森林領隊哥羅夫正熱衷於他首次奪取足總盃冠軍的計劃，他正為安排那一名球星上陣而感到頭痛。

十九歲的愛爾蘭中場堅尼看來肯定可以首次在溫布萊亮相，他在過去幾個月由一名後備球員掙扎至正選球員。

一年前，堅尼還在愛爾蘭祗有二百球迷的比賽中踢波，後來他以低廉轉會費加盟森林。

「去屆我祗能在電視上觀看自己喜愛的球隊勇勝和利物浦的演出，而現時我已可以和他們在球場對壘，事情轉變得非常快。」他說。

至於廿一歲的門將高士尼，同樣希望第一次替球隊在決賽中把關。

「哥羅夫走過來和我說：『目前不要擔憂，你的機會將會來臨。』」，高士尼回憶去年聯賽盃決戰時說：「看來他又證明自己做對了。」（梁）

# 路易斯莊遜大決戰
## 比賽前後均須藥驗

（路透社紐約十六日電）[illegible]路易斯及莊遜[illegible]比再度較量[illegible]在賽後均要接受藥[illegible]

# 薛高將效力日球會
## 轉會費百五萬美元

（路透社東京十七日電）[illegible]巴西球星薛高下周[illegible]球會發言[illegible]代表巴西隊[illegible]二百五十萬美元[illegible]三度參加世界盃的[illegible]元。

# EPSON世界明星乒乓賽
## 陳丹蕾齊寶華交鋒

香港首號女乒乓球手陳丹蕾，已決定參與月底舉行之EPSON世界明星賽，在序幕戰中出擊女好手齊寶華。原為男子賽事的EPSON世界明星賽，大會為加強其吸引力，特別加一場女子序幕表演賽，以引起廣大觀眾的興趣，現這序幕表演由陳丹蕾出戰齊寶華，對港觀眾來說，可說是大飽眼福。

陳丹蕾奪得是次表演機會，也可說是排萬難，因原有中國隊鄧亞萍及喬紅等也在邀之列內，但因賽會衡量陳的出色表現，在世錦標賽中勇奪女單季軍，最後還是把機會交陳。

陳丹蕾，前世界排名第十，經日本世錦賽一役後，女單季軍名銜將令她躍升至世界前[illegible]位。賽事推廣公司百拿表示：「我們預料[illegible]擁有香港最出色[illegible]是次明星賽期[illegible]名香港最出色[illegible]星賽作序幕表演賽，定有另[illegible]各城市電腦售[illegible]○○九或八○[illegible]

# 柏林德航女網賽晉半準
# 格拉芙輕取蘇新將
# 莎巴天妮廿一生辰
## 意公開賽馬辛尼回勇挫史雲生
## 莫斯達衛冕落空不敵南國畢碧

（美聯社柏林十七日電）當莎巴天妮休息一天，慶祝她廿一歲生辰之際，首席種子格拉芙則以六比零，六比一勝碧胡賀維絲，晉入「德航」公開女子網球賽半準決。

德國格拉芙僅需四十四分鐘就擊敗其蘇聯對手。

賽後格拉芙說：「最重要的是對自己的比賽滿意。而且我還高興這一仗花時間不多。」

二號種子莎巴天妮將在第三輪對德國胡芭。在這項五十萬美元的賽事中，過去四天莎巴天妮只打了兩盤，在次輪以六比一及六比零勝日本澤松奈生子。首盤她輪空。

四號種子捷克諾富娜、美國夏婭森和捷克朱露芭柯娃亦打入半準決。

十二號種子諾富娜以六比三，三比六及六比三勝意大利施仙妮；八號種子夏婭森以六比四及六比三勝捷克蘇高娃；而朱露芭柯娃則以七比五，零比六及六比一勝南非葛澤。

諾富娜在第三盤後段要克服抽筋才打敗施仙妮。

在羅馬，努力作賽的阿根廷馬辛尼帶給因為種子球員不時被淘汰而困擾的意大利公開賽會無限安慰。

一九八九年意大利公開賽冠軍的馬辛尼，力挽五個終賽分，最後以四比六，七比五、七比五打敗瑞典史雲生。

在碧力加退出，阿加斯與伊凡尼斯域相繼被淘汰之後，只有西班牙的卜李拉與美國古利亞兩個頭八名種子留在十六強之內。

五號種子卜李拉以六比一和六比三勝心情輕鬆的法國諾亞，而古利亞則以六比零、六比三勝瑞士古迪。

在近乎敗局已定的次盤二比五落後開始，馬辛尼開始反撲，並且在最後一盤的關鍵分上以出色的正手大斜綫球頻頻得手，取得最後勝利。

賽後馬辛尼說：「我以為自己會輸，我仍然像初哥那樣緊張心情去比賽。」

一九八九年馬辛尼排名第九，但一年之後並無明顯的理由，他的排名下降到一百三十位。

今仗他近乎重演他兩年前挽回終賽分後，以五盤取勝阿加斯那一仗。

九號種子伊山齊士以六比二、六比二擊敗費里拉，進入半準決，而衛冕的奧地利莫斯達終於敗給畢碧三比六、六比三、六比二。莫斯達今年參加六項賽事，未贏一場。

山齊士下仗將對意大利卡拉迪與澳洲霍林堡之戰的勝利者。（楊）

# 甲一男籃四強賽九伊夜演
# 警察蓄銳火併福建
# 思遠展時再較高下
## 首仗七時展開次戰八時半鳴笛

籃球聯會、市政局及區域市政局合辦一年度籃球聯賽，甲一組四强決賽今晚在伊館球場展開角逐，四强首次會師，分作廝殺，七時警察拚福建作序幕，八時半思遠展時作壓軸演出，門劵三十元，學生優會劵二十元。

四强決賽仍以首循環優勝次序帶分晉賽，警察首名出線四分、思遠次居三分、二分、福建一分，決賽勝者三分，負者零分。警察再戰福建，定會掀起猛烈廝殺，首循環對陣，警察勝福建七八比六四，但[illegible]因為福建加入[illegible]好手鄒劍活及陳[illegible]有如水銀瀉地[illegible]氣餒，他們兩個[illegible]朗明、楊天聞[illegible]攻銳守穩[illegible]料比賽定精彩[illegible]孰負。

# 中女排勝古巴捧盃
# 四國邀請賽將上演

（南京電）中國和古巴女排轉戰江蘇一場比賽周日在南京五台山體育館舉行。一個半小時激戰，中國隊以3：0戰勝[illegible]隊，捧走「江蘇塑料杯」。

第一局，古巴隊陣腳不穩，而中國隊默契、防守嚴密，進攻頻頻奏效。不到[illegible]鐘，中國隊便以15：3輕取一局。第二局[illegible]隊加強了防守和進攻，先後與中國隊13平。經過47分鐘拉鋸戰，中國隊才以17[illegible]險勝。第三局，中國隊開始不太穩定，先[illegible]多，一度以7：12落後，但在戰術調整[illegible]10分鐘內連奪8分，反以15：12獲勝。

中國女排以3：0戰勝古巴女排以後[illegible]隊教練分別向記者評述了這場比賽並談了[illegible]的打算。

古巴隊領隊兼總教練歐亨尼奧·赫[illegible]說，古巴隊今晚排出了五月份來華比賽的[illegible]出的兩場比賽都[illegible]正在恢復，打[illegible]兩局比賽中的表[illegible]好的對手，為世界杯賽作[illegible]號路易斯因傷[illegible]西國女排邀請賽[illegible]教練胡進說，中[illegible]為古巴隊來華比[illegible]古巴隊，但並不[illegible]最佳水平，主力[illegible]說，目前，中國[illegible]靠集體力量取[illegible]不太穩定，他表[illegible]請賽中，中國隊[illegible]

# 歐洲國家盃外圍賽兩仗
## 2-0　7-0
# 南斯拉夫大破法羅
# 芬蘭挫弱旅馬耳他

（美聯社貝爾格萊德十六日電）南斯拉夫在週四舉行的歐洲國家盃第四組外圍賽在主場以七比〇大破法羅羣島後，已差不多肯定可晉身明年在瑞典舉行的決賽週。

南斯拉夫面對由業餘球員組成的法羅羣島在兵不血刃下輕易勝出，他們目前在第四組六戰得十分，較次席四戰得五分的丹麥多出五分，而南斯拉夫及丹麥分別尚餘二及三場比賽。

在第六組外圍賽，芬蘭以二比〇輕取馬耳他，芬蘭獲勝後以四戰四分位列該組尾二，馬耳他七戰一分忝陪末席。第六組榜首球隊的是上屆冠軍荷蘭（梁）

# 南華備戰足總盃賽
# 友賽勝奧運隊三球

（特訊）本季甲組足球之最後一項錦標，已定於明日在埔頭舉行，由南華對麗新，此對可謂歡喜冤家，先後在銀牌、總督盃上碰頭，而南華未嘗一敗，是麗新的剋星。

南華為準備此仗，日前在加山球場友賽香港奧運代表隊，結果以三比〇奏捷，也打破了該隊自昆明集訓以來的不敗紀錄。

南華排出的陣容如下：門將梁卓長，後防彭錦全、陳炳安、甄力健、陳偉超，中場羅偉志、顧錦輝、招重文、湯遠星，前鋒為譚拔士和基亞。南華三個入球分別由羅偉志、譚拔士及基亞建功。

據教練黃文偉表示，少林雖以三比〇奏捷，但不能以此去衡量本身實力，因為奧運隊本週二剛踢罷港澳埠際賽，體力方面仍未恢復。

南華會季尾的人腳調動不及季初，由於亨特離隊，而基亞、譚拔士近況轉低，而中場指揮官山度士又受膝傷困擾，故實力削弱，麗新剛好相反，漸入佳境，且增加了新外援歷臣，故南華要再勝麗新，相信並不容易。（發）

# 日本世界田徑大賽
# 吳輝揚羅曼兒出席

香港業餘田徑總會日前在執委會中正式通過，派遣兩名馬拉松選手羅曼兒及吳輝揚赴日本參加八月在當地舉行的世界田徑錦標賽。

另外，田總應馬來西亞田總之邀請信，邀港派一名馬拉松好手參加近日在吉隆坡舉行的第七屆吉隆坡馬拉松賽，結果田總派李嘉倫上陣，並以兩小時卅七分〇七秒奪得第十二名。

而較早前田總選出參加本屆台灣中正盃田徑賽的十六名選手中，古偉明、侯耀宗、林豐、李春妮及葉潔清因事業及工作理由放棄代表權，故田總就此補選了葉啓德入隊，將人數減至十二人，並決定不再補選運動員入隊，因此目前之確實名單是男隊員計有羅國偉、鄒偉常、艾里智、羅拔圖、迪維度、張宇浩、夏偉雄、林安達、葉啓德及謝秉善；而女隊之成員則有伍嘉儀、溫健儀及張雪儀，今次之領隊則由葉韻豐擔任。（玉）

# 首屆女子足總盃賽
# 下月十六正式揭幕

（特訊）本港第一屆女子足總盃賽，已定於六月十六日展開，共有六隊，分別為光華、葵青、荃青、浦島、羅師以及葛師。

據女子足總會長陳瑤琴表示，她心中本希望有八隊角逐，所以現階段仍會接受其他球隊報名。

賽事如只有六隊角逐，則定於六月十六、二十三日和三十日舉行，若果增至八隊，則比賽延至七月七日才結束。而定於六月十六日開鑼，主要是遷就於本月下旬在日本福岡舉行的第八屆亞洲女子邀請賽，港隊最快也要到六月九日才返港，而要有充份時間讓球員休息恢復體能，故定在此段時間展開。

此外，女子足總又定於八月份舉行首屆港澳盃女子賽。（發）

# 乒總市局區域市政局聯辦
# 全港分齡乒乓決賽
# 男女各組優勝產生
## 名譽會長陳培偉主持頒獎

香港乒乓總會與市政局及區域市政局聯合主辦之一九九一年度全港公開男女子分齡乒乓球錦標賽，昨晚在荔枝角室內運動場舉行決賽，賽後由乒總名譽會長陳培偉頒獎，茲將昨晚賽果列後。

| 組別 | 冠軍 | 比分 | 亞軍 | 季軍 |
|---|---|---|---|---|
| 男子組 | | | | |
| 十二歲以下 | 司徒健敏 | 3：1 | 鄒國基 | 林啓鴻　汪卓麟 |
| 十三至十五歲 | 王爲廉 | 3：2 | 馮子安 | 潘漢明　黎永賢 |
| 十六至二十歲 | 劉明聰 | 3：0 | 陳亮 | 雷家文　任德耀 |
| 廿一至廿五歲 | 甄燕祥 | 3：0 | 梁偉信 | 林天鵬　吳永基 |
| 廿六至三十歲 | 張文光 | 3：1 | 郭裕雄 | 李學榮　羅樹榮 |
| 卅一至四十歲 | 王韞添 | 3：1 | 鄺瑞中 | 李德正　梁繼緯 |
| 四十一至五十歲 | 蘇滿財 | 3：1 | 王授康 | 黃鑾　廖燊榮 |
| 五十一歲以上 | 劉熠耀 | 3：0 | 陳志堅 | 金廣賢　岑寶琪 |
| 女子組 | | | | |
| 十二歲以下 | 莊文慧 | 3：0 | 顏碩欣 | 蔡寶筠　范佩玲 |
| 十三至十五歲 | 蘇明慧 | 3：0 | 李寶蓮 | 呂韻妍　祈雯艷 |
| 十六至二十歲 | 蕭潔英 | 3：0 | 黃寶儀 | 何靜儀　趙婉儀 |
| 廿一至廿五歲 | 黃詠珊 | 3：1 | 吳麗嬋 | 官秀萍　邱小香 |
| 廿六歲以上 | 關怡嫻 | 3：2 | 黃蔚紅 | 潘潔蓮　李佩華 |

# 新界北區小學校際泳賽
# 陳宏州膺女錦
# 式惠分男甲標
## 廿二校百五健兒參加

一九九零至九一年度校際游泳錦標賽已於五月十六日全面展開，率先舉行的由北區小學分會於十六日（星期四）上午九時至下午一時假粉嶺公眾泳池舉行。本屆賽事共四十八項分男女子甲乙丙組五十自由，胸泳、背泳、一百自由，胸泳及二百米自由泳接力賽等。

據新界學體會北區小學分會發言人稱：本屆賽事特色乃最少年紀的泳員祇得七歲，就讀一年級。本屆賽事共廿二校男泳員一百一十一名，女泳員四十四人共一百五十五名學童角逐各項賽事。賽事得以順利完成，實有賴主席張衛中，總幹事郭錫忠，總裁判陳君錫，各校派出老師裁判，陳式宏下午校交通安全隊協助大會工作及區域市政署免費借出泳池云。

**各組團體成績：**

| 組別 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 |
|---|---|---|---|
| 男甲 | 陳式宏下 | 廖潤琛上 | 粉公下 |
| 男乙 | 陳式宏下 | 陳式宏上 | 粉官下 |
| 男丙 | 陳式宏下 | 惠公下 | 靳茂生下 |
| 女甲 | 惠公上 | 陳式宏下 | 陳式宏上 |
| 女乙 | 陳式宏下 | 陳式宏上 | 粉官下 |
| 女丙 | 靳茂生下 | 陳式宏下 | 靳蘇生上 |

**各組單項成績**

| 組別 | 項目 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 |
|---|---|---|---|---|
| 男甲 | 五十自由 | 關栢彬 | 洪天恩 | 馬銘倫 |
| | 一百自由 | 譚昌會 | 謝偉祺 | 陳楚頤 |
| | 五十胸泳 | 曾志文 | 謝偉祺 | 周志材 |
| | 一百胸泳 | 陳楚頤 | 邵家麟 | 江俊峯 |
| | 五十背泳 | 譚昌會 | 劉博輝 | 關栢彬 |
| | 二百接力 | 陳式宏下 | 粉公下 | 廖潤琛上 |
| 男乙 | 五十自由 | 麥偉倫 | 黃海山 | 陳志偉 |
| | 一百自由 | 黃海山 | 麥偉倫 | 劉定栢 |
| | 五十胸泳 | 何家泓 | 杜智堅 | 周俊傑 |
| | 一百胸泳 | 何家泓 | 劉定栢 | 李漢威 |
| | 五十背泳 | 蒙衍光 | 陸耀祥 | 范炫傑 |
| | 二百接力 | 陳式宏下 | 粉官下 | 陳式宏上 |
| 男丙 | 五十自由 | 孔祥寧 | 陳永賢 | 郭敬文 |
| | 五十胸泳 | 潘錦榮 | 孔祥寧 | 孔祥亨 |
| | 五十背泳 | 陳永賢 | 曾志洗 | 孔祥亨 |
| | 二百接力 | 陳式宏下 | 惠州下 | 靳茂生下 |
| 女甲 | 五十自由 | 何秀敏 | 麥伊莉 | 傅漢儀 |
| | 一百自由 | 何秀敏 | 葉家寶 | 傅恩韻 |
| | 五十胸泳 | 陸艷媚 | 陳凱霖 | 游善媛 |
| | 一百胸泳 | 游善媛 | 陳凱霖 | 周碧怡 |
| | 五十背泳 | 陸艷媚 | 傅漢儀 | |
| | 二百接力 | 惠州上 | 廖潤琛上 | 陳式宏下 |
| 女乙 | 五十自由 | 周淑莊 | 屈寶琳 | 張素詩 |
| | 一百自由 | 屈寶琳 | 譚傑儀 | 田偉芬 |
| | 五十胸泳 | 黃慧明 | 梁韻絃 | 周淑莊 |
| | 一百胸泳 | 黃慧明 | 梁韻絃 | 陳安妮 |
| | 二百接力 | 陳式宏下 | 陳式宏上 | |
| 女丙 | 五十自由 | 姜雁慈 | 李靜雯 | 李笑蘭 |
| | 五十胸泳 | 姜雁慈 | 李美恩 | 李靜雯 |
| | 二百接力 | 靳茂生下 | 陳式宏下 | |

# 英國足總盃今決賽
## 亞視衛星現場直播

舉世球迷矚目的第一百一十屆英國足總盃決賽——諾定咸森林火併托定咸熱刺，今（十八日）在溫布萊球場交鋒，亞洲電視本港台由晚上九時四十分開始，國際台則於九時卅分開始，以人造衛星現場直播。

亞視為將這項英國足球壇一年一度的盛事，帶到香港每一角落，特別分成五路大軍，本港台節目主持人黃霑、尹志強在樂富中心與市民透過設於該中心的巨型螢光幕齊齊欣賞及論波；賴汝正、李德能在英國溫布萊球場實地評述；林尚義、盧德權坐鎮廣播道總台；而國際台則由肯寧坎、譚伯西擔任節目主持，並於晚上九時至九時卅分先播出兩支決賽隊伍的晉級精華片段；此外，亞視更與香港電台第一台聯播，電台的三位主持人何鑑江、何靜江、伍家廉與電視的節目主持人互相呼應。

擁有英國世界盃英雄連尼加、斯居尼的熱刺，無疑會對今次奪標稍具優勢，然而森林亦非弱旅，皮亞斯、洛加，和傷愈的堅尼，在晉級過程中曾屢建奇功，今番面對決賽，兩隊均具爭勝信心，不論由誰捧盃，都將是一場精采的決戰。

# 大陸肉類生產總量
# 去年躍居世界第一

農業部畜牧獸醫司司長陳耀春近日透露，中國肉類總產量終於躍居世界第一，去年達到二千八百五十七萬噸，成為世界頭號肉類生產大國。

這位主管中國畜牧業生產的官員回顧說，一九四九年，中國肉類總產量為二百二十萬噸，僅相當於一個中等國家如波蘭的生產水平。到一九七八年，這一數字達到八百五十六點三萬噸，平均每人只有八點六公斤。而同期美國的肉類產量已達二千四百多萬噸，蘇聯也達一千五百多萬噸。

中共十一屆三中全會後，農村經濟改革調動了養豬生產者的積極性；特別是畜牧獸醫科技水平有了巨大進步，良種化、配合飼料，疾病預防、科學飼養管理等方面，都有較大程度的提高。同時，社會化服務體系的建設和商品基地的建設也得到了加强，肉類生產進入一個持續高速、穩定協調發展的時期。

陳耀春說，從一九七九年到一九九〇年，中國肉類生產連續十二年增產，平均每年增產百分之十九點四七，全國平均每人佔有肉食量也從八點九公斤增加到二十五點二公斤。

他介紹說，據美國駐華使館提供的確切數字，一直是世界頭號肉類生產大國的美國，一九九〇年肉類總產量是二千八百三十二萬噸，比中國的二千八百五十七萬噸少二十五萬噸。中國經多年艱苦努力，終能在這方面躍居世界第一，這至少是從鴉片戰爭以來第一次在肉類生產方面領先於世界。

據了解，到目前為止，中國已在肉類總產量、蛋類總產量兩項生產指標上達到世界第一。一九九〇年中國的禽蛋生產量達到七百九十四點六萬噸。這一數字已接近於美國和蘇聯兩個禽蛋生產大國的產量總和。

據信，中國肉類產量的高速增長，對這個人口大國的經濟建設、社會繁榮和穩定，以及提高人口素質，都有不可忽視的作用。

# 內地派大批醫療隊
# 赴藏提供無償服務
## 十八年來為藏胞治病一百多萬人次



西藏自治區拉薩羊八井地熱電站的總控制室保證拉薩地區的供電。

內地十多個省市，十八年來，每年派出大批醫療隊，無償地為西藏各民族防病治病，培訓藏族醫務人員，幫助當地編寫醫學教材和學術論文，對提高西藏醫療技術水平，改善藏區缺醫少藥困難，起了重要作用。

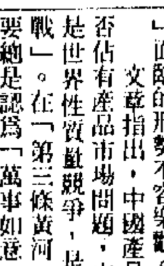
舊西藏的醫療衛生事業十分落後，全藏唯一的兩所醫療機構是拉薩的「門孜康」和藥王山，由於缺乏科學知識，一般人生病，多是請僧人唸經。西藏和平解放之後，內地派出醫療隊赴藏，分別包幹一些地區，為藏民防病治病，培訓藏族醫務人員。

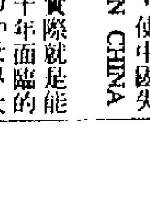
記者從援藏任務最重，毗鄰西藏的四川省衛生廳了解到：一九七三年以來，四川省從省內各地的醫院、醫學院、防疫站等衛生系統派出了十四批醫療隊，共抽調了五百一十三名主治醫生以上的技術骨幹去西藏。醫療隊員們走遍了西藏的昌都、洛隆、察隅、芝康、丁青、八宿、邊坎、江達、類烏齊等地區和縣區的所有村寨。十八年來，為藏族同胞診治疾病一百多萬人次，巡迴醫療達十多萬人次，搶救重病人三千二百四十七人，施行心包剝離術、腦腫瘤切除術等大中型手術九千六百一十八例，辦各種培訓班二百零二期，培訓學員五千多人次，幫助各縣區建衛生室、藥廠二百三十多個，在昌都還協助當地創辦了「西藏昌都地區衛生學校」，同時，對麻瘋病及白內障為主的眼病與布魯氏菌病、大骨節病、地方甲狀腺腫等病進行了普查，進行了預防和治療。

十八年來，這些醫療隊還幫助當地藏族醫務人員編寫了《常用藥物手冊》、《昌都地區傳染病流行情況》、《昌都地區十三個縣的飲用水衛生調查報告》等教材和學術論文十一篇。

目前，四川省已形成了與西藏昌都地區進行對口受援的制度，採用定期「請進來，派出去」的方式幫助受援縣改善醫療條件，培訓醫務人員、業務掛鈎、進修學習、定向服務、技術協作。





# 海南文化市場
# 日趨繁榮活躍

海南建省三年來，文化市場已呈現出日趨繁榮活躍的景象，國家、集體、個人以及外資企業興辦文化娛樂項目出現了好勢頭。

據統計，該省十九個市縣有營業性錄像播放點二百四十四個；歌舞廳八十二家；卡拉ok廳四十七家；電子遊戲室三百零五家；桌球室一百一十八間；書報攤（亭）二百一十個；錄像帶出租點二十五個。此外，還有民間藝術表演團體、輕音樂隊、字畫展銷和臨時文化藝術培訓（中心）等。

「三資」企業在海南興辦娛樂項目亦十分活躍。至一九九〇年底止，已約有一百二十多個「三資」企業，以獨資、合資和合作經營等形式辦起了歌舞廳、卡拉ok廳和綜合性娛樂中心，投入資金達三千五百多萬元。如金棕櫚文化娛樂有限公司（香港）和海口椰城實業貿易公司聯營的金棕文化娛樂城，僅文化娛樂項目就投資一千五百多萬元，成為目前海口最大的綜合性娛樂場所。

如今海南的舞廳、卡拉ok廳在場地裝修、燈光設計、內容安排、管理水平和服務質量等方面作出努力，並不惜重金聘請國內外著名歌星、笑星前來演出。

# 質量環境問題嚴重
## 京報刊文討論對策

面對中國日趨嚴重的質量問題，北京一位專家發出呼籲：每一位公民都要用優質的工作來保護質量環境。

「中國經營報」近期發表李時沐的連續報道「第三黃河」，為質量環境討論開了頭。

文章稱，人們為征服黃河付出了代價；長江的嚴重污染正形成新的「黃泛」；而由於人們長期忽視質量環境的保護，質量問題正成為第三「黃河」來勢洶洶。從文章列舉的詳盡數據和事實來看，質量問題不僅存在於消費品領域，而且也危害到生產資料和工業品領域。質量環境問題的解決迫在眉睫。

據抽樣調查顯示，由於總體質量水平所限，中國八成以上的企業實行原材料強制替代，很大份額的工業產值是在實行原材料強制替代中實現的，因而影響到一些企業的產品質量。這篇文章稱，除因原材料影響產品質量問題之外，還由於對企業技術改造的投入嚴重不足。目前，中國大中型企業設備尚有三至四成沒有更新改造，嚴重影響了企業產品升級換代、增加品種和提高質量的進程。

社會上的亂收費、贊助等使企業負擔過重；科技人才出現斷層，第一線工人素質下降等問題，都使質量環境難以保障。

在出口商品方面，由於質量問題和多頭出口，外貿部門內部競爭，低價競銷，使中國失去了一些看好的市場，「MADE IN CHINA」面臨的形勢不容樂觀。

文章指出，中國產品質量問題實際就是能否佔有產品市場問題，本世紀最後十年面臨的是世界性質量競爭，是一場無聲的「世界大戰」。在「第三條黃河」的激流中，中國人不要總是認為「萬事如意」，保護質量環境確需每一個人的努力。

# 救濟庫爾德族難民 美英兩國爭奪功名

## 從事態分析美政府居於劣勢

（時事社倫敦十七日電）海灣戰爭如所預料多國部隊獲得壓倒性勝利而宣告結束，但是在最後階段由於過份樂觀的處理，因此引起嚴重的「後遺症」。戰後伊拉克發生內戰，國內的庫爾德族遭受政府軍攻擊，成爲大量難民。目前正以美、英、法及聯合國爲中心，進行難民救濟活動，但其背後美、英兩國卻在爭奪功名，雙方都說：「我國領頭救濟庫爾德族難民。」

事情的發端是在四中旬，美國總統布殊、四月十六日在記者會上宣佈爲了救濟伊拉克土耳其邊界地區傳說近一百萬人的庫爾德族難民，派遣美軍部隊在伊拉克北部境內，設置數處難民營。

布殊總統作上項宣佈後，白宮發言人菲茨沃特在記者會上的發言，成爲問題。他說：「這是美國的建議，過去數天，向英國首相馬卓安、德國總理高爾、法國總統米特蘭、土耳其總統厄扎爾及聯合國秘書長古爾拉進行呼籲。」

在同一天，英國首相官邸也發表說：「同美、法等國政府及古爾拉秘書長，進行協商的結果，爲了作緊急的人道援助，決定派遣英軍前往伊拉克北部。但是翌日，也就是十七日，當美國政府方面的發言，越過大西洋，傳到英國的時候，英國政府內部的一部份人及執政保守黨許多議員，表示驚異。他們說：「怎麼會是美國的建議，眞是笑話。關於庫爾德族難民救濟問題，向國際進行呼籲的，是我們的馬卓安首相。」

從一連串的動向來看，英、美兩國的說法，究竟哪一方有理，非常明顯。儘管菲茨沃特說得頭頭是道，但不論怎麼看，美國方面似乎居於劣勢。

△蘇黎世附近一個城鎮，一個巨型木刻兩年來放在街頭上，用意是阻止車輛進入行人專區。（美聯社）

# 百慕達神秘三角海底 發現五架美軍機殘骸

## 推測是在一九四五年神秘失蹤一批

（法新社佛羅里達州・邁阿密十七日電）探險家周四表示，他們發現了相信是五架美國海軍飛機的殘骸。這些飛機於一九四五年在佛羅里達州沿岸對開的海岸消失，成爲神秘「百慕達三角」的焦點所在。

一艘探險船於五月初尋找下沉的西班牙大帆船時，在勞德代爾堡沿岸對開十英里的地方發現五「TBM復仇者」型飛機。科學研究計劃的主任克瓦里說：「這是難以置信的，我們十分興奮。我們跑到圖書館，尋找關於百慕達三角的資料。」

五架飛機的機師在最後的電話傳訊中說迷失方向後，飛機便消失得無影無蹤，使百慕達、邁阿密和波多黎各之間的三角地帶更爲神秘。這裏發生過幾次無法解釋的飛機失蹤事件。飛機的身分尚未確實，但搜索隊稱，迹象顯示它們是上述失蹤的飛機。

# 勞工短缺重金禮聘 日本男工人天之驕子 平均月入廿五萬日圓

（路透社東京十七日電）週五勞動省在一份年報中說，日本工人於一九九〇年的每月平均收入爲二十五萬五千日圓（一千八百六十美元），比前一年上升百分五點三，並且是九年來的最高的上升率。

該報導顯示女性的賺錢能力遠落後於男性。去年男性每月平均收入爲二十九萬二千日圓（二千一百一十美元），女性則爲十七萬五千日圓（一千二百八十美元）。

該報告說，該項調查以一九九〇年六月的工資爲基準，並不包括花紅及超時工作津貼。該每月平均工資反映出年齡爲三十八歲及有十一年工作經驗的工人的賺錢能力。

勞動省說，由於嚴重勞工短缺，各僱主都已把工資提高，吸引僱員。

勞工短缺亦使到兼職工人的工資提高。一九九〇年六月份，女性兼職工人的平均工資增至每小時七百一十二日圓（五點二美元），比八九年六月上升百分之七點六。

△在哥本哈根，一間酒吧的東主正品嚐一種烈性甚高的艾酒，這種酒除了葡萄牙和丹麥外，整個歐洲都禁售的。（美聯社）

# 美黑人導演 康城影展 鋒芒畢露

（美聯社康城十七日電）美國黑人導演史比克里成爲第四十四屆康城電影節受人注目的一顆星，他的作品「森林熱」在角逐金棕獎全球首映中，獲得好評。

當史比克里在安東尼昆和史提夫溫達一起出現時，受到衆人的鼓掌歡迎。

他其後對記者說，他的電影是強調毒品問題，因爲「毒品現今正橫掃美國年輕的一代。」

△佳士得拍賣行將於七月二十二日在倫敦拍賣圖中的一隻「梅納德」餐具櫃銀碟，料可賣得一百萬英鎊（一百七十二萬美元）。這隻銀碟是一七三六年製造，重二百七十二盎士，直徑兩呎餘。（美聯社）

# 懷孕婦女患愛滋者 英報告二百人有一

## 顯示在異性戀中傳染愛滋病趨增

（路透社倫敦十七日電）英國政府週五謂，過去一年接受調查檢驗的懷孕婦女中，每二百名便有一名是愛滋病帶菌者。

這些匿名檢驗還顯示，到性病診所接受檢驗的九十一名異性戀男子中，一名是愛滋病帶菌者。

政府總醫務官艾查遜說，這些數字「強化了我們較早時所得的訊息——在異性戀人口中愛滋病帶菌者和愛滋病患者正在增加，並且是一個威脅我們所有人的問題。」

# 美大學生多作弊 商科學生出貓之最

【合衆國際社紐約電】正當美國大專院校學生準備期終考試之際，一項全國性調查報告說，三分之二學生在過去考試曾經作弊，而且仍會作弊。

調查說，曾經作弊的學生以商科生爲最多，當中百分之八十七的人在考試時有不誠實行爲，其次是工科學生，佔百分之七十四，科學學生佔百分之六十七。

最近出版《人民》雜誌刊出的這份調查報告發現，佔全部學生百分之六十七的人表示，他們由新生學年開始，至少作弊過一次。

這項調查向三[illegible]家最知名大學發出問卷，共接獲六千個答覆。

# 畏懼美國制裁壓力 瀕臨絕種海龜 日本禁止入口

（美聯社東京十七日電）在可能遭受美國制裁的陰影下，日本周五宣布將會禁止所有瀕臨絕種的海龜入口，但並沒有指明何時開始這樣做。

國際貿易及工業部指出，將會禁止捕捉鷹咀龜及在一段時間內禁止這類龜入口。

該部門一名官員稱，關於全面禁止及准許入口的數量的實施日期，在盡快和玳瑁業和其他政府部門諮商後便會作出決定。

他說，有關決定可能會更改，假如國際間的調查證實有足夠的鷹咀龜作貿易。假如是這樣，日本會促請其他國家放寬其履行國際禁令的做法。

禁止入口的決定是日本所能做最好的方法，而日末是希望美國作出正面的反應。

美國設定五月十九日爲最後期限，以決定是否對日本作出制裁。

# 梅毒在美蔓延 中招率創高峯

## 黑人之間傳染猖獗

（美聯社阿特蘭大十七日電）據聯邦官員說，美國的梅毒病案達到四十多年來的最高點，原因是黑人之間的傳染猖獗。

美國報道一九九〇年出現五萬零二百二十三宗新的梅毒個案，即每十萬人便有二十宗，是自從一九四九年以來最高的比率，四九年每十萬人有二十九宗。

這種透過性傳染的疾病在白人之間下降或保持穩定，但在黑人之間則上升。在一九八五至一九九〇年之間，黑人男子的比率從每十萬人的六十九人增至一百五十六人，黑人男女的比率則從三十六增至一百一十六。

# 歐市明年十月開始 禁止電視播煙類廣告

## 因抽煙喪失生命人數近年急遽增

（中央社布魯塞爾專電）歐洲共同市場執行委員會今天宣稱，歐市十二個會員國應從明年十月起禁止電視播放煙類廣告，並在一九九三年起，全面禁止報紙、雜誌刊登煙類廣告及禁止樹立香煙廣告看板。

歐市主管社會事務的委員巴潘德里歐在記者會中提出此項計劃時說，歐市各國每年有四十四萬人死於抽煙，也就是說，從一九五七年以來，已有相當於比利時全國人口數的人因抽煙喪失生命。

歐洲國家已逐漸意識到抽煙所引發的公衆健康問題，因此歐市開始著手管制煙類廣告。

巴潘德里歐說：「積極的香煙促銷活動，對兒童及青少年的危害特別大。」她引述一項歐市調查報告說，百分之九十的抽煙者在二十歲以前就開始染上這種惡習，百分之六十的抽煙者因受環境影響，甚至在十三歲就開始吞雲吐霧。

歐市部長理事會即將討論的執委會的此項計劃將禁止新聞媒體宣傳煙草製品、禁止免費贈送煙類產品，及禁止所有香煙、雪茄和煙絲的間接促銷活動——例如：將知名的香煙商標印在打火機上，衣服配件上和運動衫上進行促銷。

# 連接內地與世界屋脊航綫 藏族民衆譽爲天梯

## ——成都至拉薩航綫通航卅五周年

【中新社成都五月十七日電】西藏和平解放之後的五年——一九五六年五月二十九日，新中國第一代飛行員潘國定機組，駕駛「北京號」飛機，載客首闖「空中禁區」成功，從此架設了一座連結內地與世界屋脊的空中金橋。

物換星移，蒼桑巨變。從成都至拉薩航線首航至今的三十五年，在這座「金橋」上，已安全飛行一點五萬架次，運送旅客一百五十多萬人次，運送貨郵四萬餘噸……

這條被藏族民衆譽爲「天梯」、「幸福的航線」，藏漢民族的「連心線」上，民航職工付出了艱辛的努力。這條世界上難度最大的航線卻飛出了世界上最安全的紀錄。

由於地形的阻隔，西藏與內地的聯繫極其困難。唐代文成公主西嫁松贊干布，從長安到拉薩，走了整整三年。新中國成立後，雖然先後修建了川藏、青藏、新藏公路，但從拉薩到內地仍然需要半個月的時間，而夏季的泥石流，冬天的冰凍，常使交通阻斷。經地質勘探，通往西藏的鐵路又難以修築，開闢空中渠道，成爲漢藏民族的共同心願。

然而，跨越喜瑪拉雅山脈的成都——拉薩航線，沿途雪山橫亘，冰峯林立，地形複雜，氣候多變，千百年來，一直被視爲「空中禁區」。

爲了確保飛行安全，自通航那天起，擔負該航線飛行任務的中國西南航空公司制定了一套嚴格的制度，每個航班都按二等專機保證，配備雙機長，加足往返和備降油，每次飛行，得至少提前一天進行航行準備；就連乘務員都得在內地航線帶飛一百二十至二百小時，才能到該航線實習……。日復一日，年復一年，儘管大多數飛行員對屋脊航路的每一個地物地標都了如指掌，飛機也早由初始的伊爾一八換成了更加先進的波音七〇七型，班次也由最初的每周一班增加到十四班，但是這套制度堅持始終。正因爲機組人員的這種高度的責任感，使這條世界上飛行難度最大的航線始終保持了最安全飛行的記錄。

成都——拉薩航線從一九五六年五月二十九日首航至今，有力地支援了西藏的經濟建設，爲促進西藏與內地的政治、經濟、文化及旅遊的聯繫發揮了巨大的作用。

多次雪災，使西藏高原冰雪封凍，與內地的陸路交通完全中斷。大量的空投食品及禦寒物資沿沿不斷地通過屋脊航線運往災區……。

羊八井地熱發電廠巨大的心臟——發動機突然停止了「跳動」，大半個拉薩城驟然失光，當更換的部件從青島運到成都機場後，民航立即作特急件裝機啓運，很快使電廠發電，拉薩城恢復了照明。

一九八五年初，全國援藏的二十九項重點工程必須趕在西藏自治區政府成立二十周年大慶之前竣工，全國九省市的援藏大軍和工程建材雲集成都雙流機場。成都民航打破該航線下午不飛航班的慣例，每天飛行四架次，加班搶運，保證了工程的急需，受到西藏自治區政府和國務院的表彰。

一九八五年十月，一位孕婦在從拉薩乘飛機前往成都的航班上突然休克，爲了一位普通的乘客，飛機火速返航，爲搶救病人贏得了寶貴的時間。

進入九十年代，爲了促進西藏的經濟發展和旅遊資源的開發，成都——拉薩航線如今往北已延伸到北京，往南已拓展到廣州，向西橫跨珠穆朗瑪峯，直通尼泊爾首府加德滿都。今年四月底，一條可容納世界上任何一種機型、目前世界上最長的跑道座落在雅魯藏布江畔……。

# 藏文版大藏經 今年開始出版

【中新社北京十七日電】中國藏學出版社和民族出版社今年開始出版藏文版《大藏經》，全書一百[illegible]十冊計劃十五年左右出齊。

《大藏經》是佛教經典的總稱。通用巴利語經典，流傳於斯里蘭卡、緬甸、泰國、柬埔寨、老撾和中國傣族地區佛教，通稱南傳佛教（小乘教）；通用漢語經典，流傳於中國內地、朝鮮、日本、越南的佛教，通稱北傳佛教（大乘教）；通用藏語經典，流傳於中國藏族和蒙古族地區的佛教，也稱北傳佛教（大乘教），通常稱藏傳佛教。

藏文《大藏經》，即《甘珠爾・丹珠爾》。《甘珠爾》是佛語部譯文，包括顯、密經律；《丹珠爾》是論述部譯文，即佛祖釋迦牟尼的弟子們對佛語部的闡釋和論述的譯文。

即日隆重獻映

沙田UA　樂宮　銀都　南華　明珠

中國西部片

雙旗鎮刀客

銀幕首見的 眞正刀客

見所未見的 快刀絕技

嚓！流沙攪風

嗖！游蛇甩尾

嘩！手起刀落

噢！血光衝天

未睇過本片 未知中國刀客眞面目！

大戈壁千年古城遺址實地拍攝

今晚午夜場

我係大傻

第一部做主角 請多多捧場

牛仔褲的鐘馗

# 華僑日報主辦 香港衛生署協辦 第廿一屆兒童健康比賽

## 美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，並貼上參賽者「一吋半」半身近照一張，寄香港荷李活道壹一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

| 比賽站 | 初及複賽日期 |
|---|---|
| 香港區比賽站 | |
| ①大道東鄧志昂專科診所 | 六月九日上午十時 |
| 九龍區比賽站 | |
| ①窩打老道九龍醫院 | 六月九日上午十時 |

**新界區已于十三日進行初賽、複賽，故此不再接受申請，希各家長留意。**

新界區決賽：六月八日上午十時假荃灣大會堂舉行

（四）本屆比賽雖設八個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可參加比賽，例如粉嶺兒童可在北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧志昂專科診所比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿三日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港政府醫生担任初賽及複賽評判員。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：

冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元　亞軍：銀杯一隻、禮券八百元　季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：

冠軍：銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券三百元　季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，及貼上參加者「一吋半」半身近照一張，寄香港荷李活道壹一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

**華僑日報主辦政府衛生署協辦**

**第廿一屆兒童健康比賽**

美國美贊臣大葯廠贊助並贈獎品禮金

請填寫第一部份　No. ______

PART I
第一部份

| 姓名 | 性別 | 出生日期 | 年歲 | 高度 | 體重 | 相片 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 厘米 (cm) | 公斤 (kg) | |

| 學校： | 家長姓名： | 地址： |
|---|---|---|
| | 簽署： | 電話： |

PART II　請勿填寫 (For Office Use)
第二部份

| Immunization | | | | | Appearance 容貌 | | General Health Conditions 一般健康 | | | Total pts 總分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BCG | Polio | TV | CV | Measles | Smartness | Cleanliness | Heart lungs | Dental | Hearing | |
| | | | | | | | | | | |

註：請參賽時帶出生証書及注射紀錄咭或副本

Part Ⅲ 請勿填寫 ( For Office Use )　No. ______

第三部份　姓名：　學校：

請于　月　日上午　時攜同此表往下列指定地點參賽。

☐ 鄧志昂專科診所　☐ 大埔社區中心　☐ 荃灣大會堂

☐ 九龍醫院　☐ 屯門大會堂　☐ 沙田瀝源健康院

☐ 元朗博愛堂　☐ 北區大會堂

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）五月十八日　星期六

# 以緩和當前學運緊張情勢為由
# 立院僅以法定人數 廢止懲治叛亂條例
## 院長指出非鼓勵叛亂亦無姑息意
## 戡亂時期檢肅匪諜條例依然有效

（本報駐台記者洪凱雄報導）實施已四十二年的懲治叛亂條例十七日經中華民國立法院二讀通過廢止。其間雖有軍系立委及資深立委反對，並以程序方式阻止，但最後終以全體無異議方式通過廢止。

廢止懲治叛亂條例的決定，經執政黨高層十六日磋商確定之後，十七日立即交付立法院表決林正杰、趙少康等提出的廢止案。表決之前立委朱高正表示主張連帶廢除「戡亂時期檢肅匪諜條例」，但未被接受。

在軍系立委屢次發言抗議程序不合，以及資深立委遲不進場表決的情況下，立院仍勉強湊成法定人數，以全場無異議方式通過廢止懲治叛亂條例。同時全體在場立委並且同意朝野立委組成跨黨派小組，研議相關法令的檢討工作。

立院院長梁肅戎則指出，廢止懲治叛亂條例絕非鼓勵叛亂，也毫無姑息台獨的意思，高檢署則指出，現在仍通緝中的叛亂犯是否繼續通緝，或予不起訴處分，還有待進一步研究。

此案將由總統公告後正式生效。

（中央社台北十七日電）立法院會於今天中午十二時十六分，通過立法委員黃主文、趙少康等人連署提案，廢止懲治叛亂條例。

黃主文、趙少康二人於上午九時三十三分陸續發言，說明廢止懲治叛亂條例提案的主張，他們並要求將提案逕付二讀。

立委林國龍、趙振鵬、周書府等十七人次相繼發言，紛紛針對提案表明立場。

在長達二小時四十多分鐘的討論過程中，立委們一致同意廢止懲治叛亂條例，但對是否逕付二讀問題則有異議。

在發言立委中，趙振鵬、周書府、王天競、洪冬桂、張志民、蕭金蘭、王素筠等人認為，廢法程序應力求周延，不宜急於一時，就逕付二讀，最好能先交付司法等相關委員會審查。

而林國龍、林宏宗、朱高正、蔡璧煌、陳哲男、李勝峯、何智輝、林正杰等人則表示，懲治叛亂條例已不合時宜，且引起了當前學運的緊張情勢，應立刻予以廢止。

最後，主席梁肅戎先特許周書府二度發言，讓其表達堅決反對逕付二讀的立場後，敲槌宣布通過懲治叛亂條例廢止案。當時，周書府對主席的宣布雖深感驚愕，但立院已完成了一件重大的法律廢止案。

# 台高院檢察官說明原因後 獨台會四人獲交保
## 對學運有降溫效果
### 四疑犯獲保後會投入學運行列 林銀福陳正然仍口聲聲搞台獨

（中央社台北十七日電）台灣高等法院檢察署檢察官陳清碧今天准許「獨台會」四名成員王秀惠、廖偉程、陳正然、林銀福等涉嫌叛亂在押嫌犯以每人五萬元交保候傳。

他們四人在十一時二十分左右，各自由家屬辦妥交保手續後離去。家屬當場未交五萬元，只憑戶口名簿保證交保。

陳清碧認為，准許他們四人交保候傳，是基於其「羈押原因消失」而來；當初是根據「刑事訴訟法」第七十六條第一項第四款規定，被告所犯罪為死刑、無期徒刑或最輕本刑為五年以上之有期徒刑。得不經傳喚逕行拘提。

但他強調，一旦羈押原因消失，自然可以交保。至於今天高檢署准許廖偉程等四人交保候傳是否和「懲治叛亂條例」即將廢止有關，陳清碧則不願進一步表示意見。

（本報駐台記者洪凱雄報導）「獨立台灣會」叛亂案四名嫌犯陳正然、王秀惠、廖偉程以及林銀福十七日被高檢署准予交保。高檢署檢察官陳清碧表示：喻令交保的原因，是因為原先羈押的原因已消滅，沒有政治因素。

不過，這四名嫌犯仍依違反懲治叛亂條例起訴，但由於懲治叛亂條例已於十七日遭立法院宣告廢止，因此未來檢察官的起訴條文中，法令依據上可能將改為刑法第一百條。而刑罰也將從懲治叛亂條例中的唯一死刑，減為五年徒刑。

四名嫌犯的交保，預料將使學運及醞釀中的五二〇遊行大幅降溫。至少政治層面的危機已算過關。清華大學校長劉兆玄公開呼籲學生，訴求已得到尊重，應適可而止，返回校園。

而行政院長郝柏村於十七日全天分三批接見所有大學校長，及部分教授，聽取校園意見，並且表達接受改革的建議，預料對學運及五二〇學動有降溫的效果。

至於甫獲交保的四名嫌犯表示會投入學運，並且在交保後，立即前往在台北車站示威的學生表示謝意。林銀福表示：他一直希望藉由禱告的力量，讓台灣獨立，爭取台灣的前途。陳正然則表示，台灣還需要努力，並期待「獨台」案能使台灣成為最大的受益者。

**李總統接見美新會主席**

李總統登輝先生（左）十七日在總統府接見美全國早餐祈禱會主辦人柯道格（右）。（中央社）

# 金馬地區民眾代表停止抗爭

（中央社台北十七日電）金馬地區抗議臨時戒嚴的民眾代表今天指出，為了善意回應國防部對金馬民意的尊重，決定今天中午十二時起，暫時停止和平靜坐及夜宿立法院的抗爭行動。

在我國終止動員戡亂時期後，金馬地區仍宣布實施臨時戒嚴，使得幾位金馬諮詢代表帶領十多位民眾代表，在立法院門口從事長達十多天的夜宿靜坐抗議，而在國防部昨天主動邀請他們溝通後，因此做了以上決定，並聲明：一致堅決反對金馬臨時戒嚴，要求儘速回歸憲政法制，無須訂定金馬特別法。

對於國防部昨天主動邀請溝通，他們抱持審慎和繼續觀察的態度，為了善意回應國防部對金馬民意的尊重，決定於今天中午十二時起，暫時停止和平靜坐及夜宿立法院的抗爭行動。

# 光州昨發生警民大衝突
## 漢南村美軍宿舍遭學生投汽油彈

（本報綜合外國通訊社南韓首都漢城十七日電）南韓第二大城市光州，今日發生一萬激進派學生、人民及工人聯合舉行反政府示威行動，暴眾用汽油彈及石塊與防暴警員「對壘」，雙方衝突的場面甚為激烈。

漢城方面今日雖無大規模的動亂發生，但氣氛及形勢仍甚緊張，因為政府已決定不顧激進派學生準備舉行號稱「百萬人大示威」的恐嚇，拒絕接受學生們所提出的折衷方案。將被警方打死學生的葬禮由中心廣場改到火車站廣場舉行。政府的立場為不許舉行此一公開葬禮，以免產生嚴重的不良影響。

漢城警備總司令部與漢城警察總局今日舉行聯席會議，商討阻遏及防範反政府份子舉行大示威的方法。

（法新社漢城十七日電）週五，此間發生一次又一次的反政府示威，並呈現出反美情緒，在此期間，約有二百名南韓學生向美國軍方一間家眷院子投擲汽油彈。

此間美國軍方一項聲明謂：學生襲擊漢南村，警方於是發射催淚彈驅散他們。

該項聲明說：一名學生襲過了該院子的一道圍牆，遭美國保安部隊拘捕，但該項聲明說：「那些學生是東國大學的，該所大學在漢南村附近，即位於漢城市中心以南大約五公里。

該項聲明說並沒收到損毀報告。

多個離心組織已宣布，現時每天發生的示威中，「反美鬥爭」是其部分內容。

# 南韓盧在鳳已表示辭意

（時事社漢城十七日電）據韓國《朝鮮日報》十七日報導：除了學生及在野黨之外，同時執政黨內部也要求其辭職的總理盧在鳳，十六日會見總統盧泰愚時，表明了辭意。

該報引述政府高級官員的話報導：盧總理是在青瓦台（總統官邸）舉行的例行報告會上，向盧總統表示「如果需要，隨時都可以辭職」。

據該報報導：盧總統並未立刻接受盧總理的辭意，據總統發言人發表，盧總統為了收拾局勢，要求內閣全力以赴。

但是，該報引述當局人士的話分析：民主黨的大勢傾向於總理下台，以及為使國政早日安定，盧總統不得不接受總理的辭職。

# 法新內閣新瓶裝舊酒
## 女揆爭取女性選票
## 米特蘭卸任有安排

（綜合巴黎十七日電）法國新任女總理克里遜夫人周四委出一個保留很多舊面孔的新內閣，顯然証實更換總理與米特蘭總統繼任人選有密切關連的說法，亦反映政策後重大改變。

新內閣的重要職位都沒變動，國防、內攻、外交、教育及司法部長等全獲留任，分析家指出與前總理羅卡的內閣相比，新政府有較少的社會黨及其親密盟黨以外的人士加入，反映克里遜夫人及總統米特蘭渴望以一個強大團結的班子準備即將來臨的重要選舉—明年的地區選舉與及九三年的國會選舉。

克里遜夫人的新班子中最大特色是新設一個權力更大的經濟部門，由經濟及財政部長領導，統管工業、外貿、預算、郵電等工作。

新總理指出，新政府首要工作與公眾，加強溝通，增加了解政府的工作目的，他亦否認委任她當總理意味法國政策整體偏左。

與高層政治領袖有緊密聯繫的《世界報》在委任新內閣前數小時報道，米特蘭委任自己的女門徒出任新總理，是確保自己心目中的接班人能順利繼任總統。

該報說，將在九五年任期屆滿的米特蘭已挑選另一門徒，現任國會議長費比斯為繼承人，他委任克里遜夫人接替羅卡是要打擊這個前總理角逐下任總統的野心。

很多反對派議員早已說委任女總理是「宣傳把戲」，旨在討好人數高於男性的女選民。

消息人士靈通指出，迫使與自己不和的羅克里遜夫人在擬定新內閣時，要與米特蘭多番磋商，平衡各個人選。

廿九人的新內閣中，女性佔五人。

**太魯閣族射箭比賽**

花蓮縣八十年太魯閣族山胞民俗文化才藝競賽暨歌舞大會，十七日起在太魯閣國家公園布洛灣遊憩區舉行兩天。圖為首日舉行的山胞射箭比賽。（中央社）

# 阿爾巴尼亞罷工潮踏入第二天
## 數主要城市陷癱瘓
## 店舖關門交通停頓
### 工會計劃大規模集會爭取到底

（美聯社奧地利維也納十七日電）數以萬計阿爾巴尼亞人不理其共產政府的要求，周五繼續第二日罷工，據報有數個主要城市巳陷入癱瘓狀態。

一名新聞從業員致電聯絡地拉那一主要的反對黨報章說：雖然政府周四黃昏在

主要反對派民主黨發表聲明說：工會領袖在周五與共產黨總統阿里亞會晤，嘗試尋求協議。

罷工由獨立貿易工會聯邦發動，要求增加百分之五十薪金和養老金，並把每周四十八小時的工作，減低至三十六小時，而婦女亦無須返夜班工作，阿爾巴尼亞平均每月工資約五百列克（五十美元）。

盧絲說：「罷工領袖周四晚與經濟部長古斯會晤，但並不接納政府建議最多加薪百分之三十。

國家電台和電視台廣播，要求工人返回工作崗位，但在主要城市的工人仍繼續罷工。

記者盧絲說：在北部城市斯庫台，傳統反共產黨的中心，街道一片死寂，市民均拒絕離開住所，以支持罷工。

她說：周五大部分地拉那的店舖都關閉，甚至在印刷工人參與罷工後，共黨一份日報也無法出版，而公共交通工具亦罷駛。

工會計劃周六在地拉那郊外進行大規模集會，以加強爭取要求的行動。

# 華里沙昨呼籲突破經濟困境

（法新社華沙十七日電）波蘭總統華里沙周五呼籲一強大經濟專家和政府部長的聚會，尋求新的方法推進改革的步伐，和把波蘭拉出經濟困境。

華里沙在兩日的智囊團會議中說：「讓我們看看是否能找到更佳的建議，更清楚明確地帶領我們到成功的道路」。智囊團由內閣成員、經濟專家、工會份子和總統顧問組成。

# 北韓原子能設施所在地地表溫驟升

（時事社漢城十七日電）韓國科學技術廳十六日透露：朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）的原子能設施所在地寧邊周圍的地表溫度，十四日凌晨，曾經一度驟升。這是韓國水產振興院將得自美國氣象衛星「諾阿」的資料予以分析獲得的結果。

據分析結果：寧邊地區的地表溫度在此時期一般為十至十五度，可是十四日上午三時一度驟升至二十七點五度，因此科技廳認為可能是原子反應堆事故。在國內八處的環境放射能測定所進行空中放射線量等的測量，但是並未發現異常。另一方面，十四日下午四時在漢城北方約一百七十五公里地點曾觀測到微弱的地震，不過科技廳分析，因為地表溫度上升時期有時差關係，所以兩者之間沒有關連。



**台北訓練警犬緝毒**

財政部台北關稅局十七日起使用警犬協助查緝毒品，這在我國是項創舉。圖為警犬在中正機場航廈地下室托運行李檢查區作搜毒實地演練。（中央社）

# 劉兆玄呼籲員生勿罷課

（中央社新竹十七日電）清華大學校長劉兆玄今天呼籲教授們勿言罷課，學生們應適可而止，回到學校來。

劉兆玄是昨天晚上從加拿大趕回國內，今天上午召集學聯會和廖偉程救援會的師生懇談後，發表兩項聲明說，清華這幾天來遭到的衝擊，前所未有，而各位教授乃是校園安定的重心，務請各位勿言「罷課」，我們有教育的責任。

他又說，學生們的訴求已經很強烈地表達，也已引起大家的重視，國會已開始有了回應，他在此懇請大家適可而止，回到學校來，畢竟大家還是學生。

# 台北股上揚成交五百億
## 新台幣亦攀升小許

（中央社台北十七日電）股票市場今天開高走高，發行量加權股價指數，終場上漲二百十八點九九，以六千零一十八點零四收盤；股票成交總值，則擴增為新台幣五百三十三億四千萬元。

今天在國際股市普遍上揚帶動下，以高盤開出，由於金融股表現堅穩，再加上市場預期學運將可望結束的刺激下，大盤一路震盪走高，雖然盤中賣壓仍大，但中場後大盤終於突破六千點關卡，並以長紅作收。

今天計有二百二十一種股票上漲，僅一種下跌，沒有持平，其中並有三十種漲停，且沒有一種跌停；以金融、營建、食品類股表現最佳。

（中央社台北十七日電）外匯市場上午美元小幅下滑，到中午為止，新台幣兌美元匯率，計升值了一點七五分，暫時以二十七點二八七五收盤。

美元今天以二十七點二八的低盤開出，由於東京匯市美元小幅回軟，美元稍後便一直維持在二十七點二八五，至二十七點二六五的狹幅間盤旋，表現平穩。

上午市場交投活絡，由於美元接手意願轉強，到中午十二時止，銀行間美元成交金額，已經達到五千二百五十萬美元。

# 時事分析　延長優惠有條件

美國總統布殊已明確表示，將會致力於爭取延續給與中國最惠國待遇一年，雖然美國對中國仍存在的問題感到不滿，但他不願孤立中國。

給予中國最惠國待遇問題，果如所料過了第一關，但布殊仍要比去年更大的努力，纔可達到目的，因跟着而來的附帶條件問題，似不易克服，因要中美雙方協調才能解決。

北京在歡迎布殊這一決定之後，希望美國能審慎妥善處理這問題，同時表示絕對不接受對延長最惠國待遇的種種附加條件。在白宮方面，發言人菲滋華德卻說，布殊總統正考慮在積予對華最惠國待遇上附加條件。布殊將提出什麼附帶條件暫不得而知，但中方拒絕接納的態度似相當堅決，不過如提出條件是用一種溫和與間接方式，中方未必「絕對不接受的」。例如中國現派出一個採購團赴美，即是自動舒緩兩國龐大貿易赤字問題。

布殊在國內要應付最大的問題是對付來自國會的反應，參議院民主黨領袖米切爾周四即提出一項法案，列出一系列交換最惠國待遇的條件，比眾議員佩[illegible]

米切爾批評布殊的中國政策失敗，並違反美國的利益。米切爾的法案得到一些資深參議員支持，而參議院內亦出現了很多激烈批評中國的言論。米切爾身為參議院的多數黨領袖，其所提出的法案分量自然更重，將直接挑戰布殊延長中國最惠國的決定，目前仍未知在參議院內有多少人支持這法案。

布殊在六月三日作正式決定後，美國會將有九十天時間討論，然後表決是否延長中國最惠國待遇。布殊的助手在這段時間要盡力爭取議員支持，最低限度要使國會不能積聚三分二票數去推翻布殊的否決。香港政府與商人組團訪美向議員遊說，該亦有多少助力。


商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限升（拾寸位）
加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿

肛門專科 黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺 只需一次徹底根治 五代相傳草液噴射 立止痾血速脫頑痔 無痛免休愈不勝數
收女新腰頸皮暗肛肛瘺肛 費醫補腿項膚瘡門腸管裂 低助損酸背痱鮮瘙狹流抽 廉理傷痛痛症疹癢窄膿筋
德輔道西305地下 五四六七七五三

全自動電源穩壓器
國內設廠必備
拾餘年生產 穩壓器 專業工廠
電話：4220381-2
電傳：39708 SAMEC HX
FAX：(852) 4892552
三力電子有限公司

商業專欄 推廣生意 收效宏大

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘　DX-3000型
總代理：誠邁有限公司
電話：　5411708-5線

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段五十元
加印紅色每段六十七元半
七寸位（二格高）每段壹百元
加印紅色每段壹百叁十五元

工廠大廈地下招租
九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎
官塘大業街 34 號地下 4000 餘呎
官塘道 340 號地下 6000 餘呎
洽租請電：5435244

正義公司
灣仔寫字樓出租
●灣仔洛克道276號
安隆商業大廈
12/F B座538呎 每呎租15元
●軒尼詩道145號
安康商業大廈
6/F No.1 654呎
7/F No.1 654呎
20/F 全層 1964呎
23/F 全層 1964呎
每呎租22元
☎五四五二五二二

荃灣旺舖
路德圍42號地下
592呎租72,000元
電話：5452522洽

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈 3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈 2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎
洽租請電：543 8960

主辦機構：九龍青年商會
KOWLOON JCI
YOUNG SCIENTIST AWARD 1991
青年科學家選舉
科技、美好世界
宗旨：鼓勵青年人發揮對社會有貢獻之科學潛能。
報名表格可於下列地點索取：
(1)各學校辦事處
(2)香港上環文咸東街60號，金聯大廈2樓 九龍青年商會(電話：5438913)
(3)華僑日報辦事處
日期　事項
三月廿三日——記者招待會及參賽資料講座
六月二十日——截止報名
七月二十一日——評選
八月十七日——保送冠、亞、季軍得獎者(各壹名)代表往英國參加青年科學週
九月一日——頒獎典禮及公開展覽
獎品：
冠軍：獎學金港幣六仟元正
亞軍：獎學金港幣四仟元正
季軍：獎學金港幣二仟元正
優異獎：獎學金港幣三佰元正
協辦機構：華僑日報
香港電台第二台 曙光第一線
RTHK
贊助機構：香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.

# 中小型住宅租金未能跟上樓價
# 回報率跌至八厘
# 二手市場遇阻力

（本報專訊）中小型住宅售價急劇攀升後，回報率已從過去的十厘跌至八厘左右。以平均數計算，每呎租金最貴為尖沙咀及何文田，每呎租售二十元，五百呎單位月租一萬元。其次是跑馬地及紅磡，每呎租金十八元。北角、鰂魚涌、銅鑼灣每呎租金十六元。最便宜是大埔及屯門，平均每呎租金十元，其次是香港仔，每呎十一元五角，觀塘及沙田平均每呎租金十三元，荃灣每呎十四元五角。

三月中小型住宅售價急劇攀升後，租金未能即時追上。主要原因是樓價被炒高，而租金是根據需求情況。從已發表的薪金調查報告，私人公司今年加薪幅度約百分之十三，有的低過百分之十三，是近幾年最低者。另方面香港今年通脹遠百分之十，是近年最高的通脹。個別行業就業率開始下跌。今年一月至三月，失業率為百分之一點八，去年同期則是百分之一點七。

不過從政府上月推出第十三期甲的居屋及房屋協會日前推出西區二百一十個單位，申請購買人數超額十倍及三十倍來看，中小型住宅需求仍大。政府及房協的住宅單位是不准炒賣的，售價亦隨私人住宅上升，但就仍然較便宜，其銷售情況能反映實際需求。私人住宅，特別三月推出的樓花，在二手市場轉售遇到阻力，是由於價格高於實際承接力。個別炒家，在近期，把手上一些樓花原價出售。

新機場恢復談判，以及美國決定繼續給予中國貿易最惠國待遇，是目前市場有利因素，股市已受到刺激而作出回應。一些地產商亦準備藉着較佳的機會推出新樓盤，但據一些地產商說，即將推出的新盤，售價基本穩定。因為經過三月的上升後，樓價走勢如何，要看未來市民的收入情況及購買力的累積。（劉波）

# 鄭明訓率團赴美國
# 游說予華最惠待遇

（特訊）由鄭明訓率領香港總商會赴美游說團昨日早上出發，鄭明訓表示，此行目標是那些仍未有明顯立場之國會議員。

他說，美國人可能不十分了解中國情況，若在不了解情況下訂一些中國做不到的條件是不明智的。

他又說：如果美國是針對中國之人權情況，應該用其它方法去解決，實不應取消中國最惠國地位。

他並指出，中國在改革開放的十年間，經濟及人權已有所改善，因此希望美國國會議員能考慮到此點。

鄭明訓又說，現時美國參眾兩院約有三十多位議員對是否給予中國最優惠國待遇，仍未有肯定意見，而代表團已約見了其中二十名議員，他希望透過對這些議員的游說，可扭轉國會反對的局勢。

另外，他表示並不贊成以附帶條件給予中國最優惠國待遇。

圖：移民加國後的際遇雖然各有不同，但彼此的奮鬥目標則一。

# 加拿大最新獨立移民計分法
# 彈性較大比前寬鬆
# 有助改善就業情況
## 專家建議高分人士把握機會

（本報專訊）加拿大就業移民部日前公佈了一項最新獨立移民計分法，新職業計分法分一般行業及指定行業，同時該計分的一百一十二類別中再分類拆細編排過及九百多種行業。

加國移民顧問公司首席顧問譚銘韋認為，加國政府重新將移民計分及分類，無疑是將各項類別分列得更加清楚，使移民申請者更加了解到本身的條件是否合乎資格而沿用衡量。

譚氏認為，詳細的分類對申請者來說有助了解他們實際的環境，例如廚師一項，便分為十多類別，使申請者一目了然，如何作出取捨。總括來說，新移民計分法的彈性較大，從某角度來說可算是比較寬鬆的。

以往的移民計分及分類法大致上較為籠統的，事實上，加拿大由於經濟衰退，失業率高企，因此，許多合乎以往計分法的香港移民，雖然他們獲得批准移居，但事實上在落籍他方後，便出現很難找適合他們本身所專長的工作，造成就業上出現問題。

譚銘韋認為，加拿大今次重新制定計分法，相信部份原因與此有關，在新的編排下，預期加國將更有效率直接監察移民的申請，按實際的情況來取捨移民。換句話說，一位合乎資格獲得批准的移民，他們的就業率將比以往大為提高，而盡量避免出現失業或投閒置散的情況出現。

譚氏說，加拿大各省，分別按不同所需而吸納各行各業的人才，而有關配額亦按補充的多寡而定。因此，他建議現時符合配額上佔高分數的人士，應當把握機會，從速申請，否則當佔高分的職業類別被先行者填滿的話，便會被降低評分甚或無分。

根據新的移民計分法，現時技術人員、物理治療師，職業治療師，牙科護理員，都佔較高的分數由五至十分不等；而秘書，製模員及廚師等則高佔十分；汽車修理員，機械修理員佔五分，至於銀行經理及作家與編輯人員等的分數則較低，只能獲得一分。他補充說，申請往加拿大的移民，在彼邦有親屬聯繫殊為重要，如遇所得分數少於五分，而在當地又沒有親友作為贊助人的話，其申請獲准的機會便不大。

加拿大就業移民部長是於五月十五日公布這最新之移民職業計分法，該計分法分指定及一般行業兩表，他預計在一般行業之水平已足夠吸引新移民，由於部份省份對某些職業供不應求，故將之列為指定行業。他指出，此計分表對審核獨立移民申請非常重要，這樣能更有效處理移民申請，接納一些人能短期內找到職業投入社會，亦可幫助新移民定居，該計分表分為一百一十二類別，總共九百種行業。新計分法在處理移民數量及職業更能符合各省需要，且可改善對僱員之服務。（熙）

# 可口可樂沙田新廠廈揭幕
# 全球最高汽水廠
## 產品佔此地可樂八成半市場
## 太古集團表示看好香港前景

（特訊）可口可樂公司董事局主席兼行政總裁思達及香港太古洋行主席葛達禮昨午主持沙田新廠廈開幕儀式。該座樓高四百九十二呎的現代化廠房，乃全球最高汽水廠，樓高相等於一幢五十七層的新式商業大廈。

葛達禮致辭時稱，該集團在二十六年前已取得可口可樂公司汽水飲品在香港的專利經營權。在遠東業務中，此部份取得重大成功。可口可樂公司產品在香港「可樂」飲品市場佔有率超過百分之八十五，而香港銷售的碳酸飲品中，其中七成以上由太古汽水有限公司生產。而來香港的人都會注意到，香港的氣候比較暖熱；可以令六百萬人止渴，這挑戰給予我們滿足感。除香港外，在美國西部、中國大陸、臺灣亦參與可口可樂的產品裝瓶及經銷業務。

在香港，可口可樂公司與太古集團有見於中、港、台三地未來的商業及政治關係日益緊密，以各佔五成股權成立聯營企業——可口可樂太古飲品有限公司，連結可口可樂三地監製商的權益。可口可樂太古飲品有限公司持有太古汽水百分之廿九股權，而太古集團實業則佔其餘百分之七十一。

可口可樂太古飲品有限公司同時持有台灣可口可樂股份有限公司及台灣綜合飲料股份有限公司合組聯營控股公司——中華發展有限公司，各佔一半股權。

同時，他又說清楚他們對香港這地方充滿信心。雖然現時很多人振振有辭地預測香港前景暗淡，但這班人往往不是商人。而事實上環顧四週，從所見的投資和很多長時間投資在香港的其他項目，足而証明商人對港的信心程度。（文）

# 現有工業邨土地僅夠三年使用
# 將軍澳工業邨招標
## 九四年春完成首期發展

（特訊）工業署署長鮑明昨日表示，位於將軍澳的第三個工業邨的首期發展，預期在九四年初完成，這個工業邨將會支援本港製造業的科技提升。

鮑明昨日出席的香港氧氣有限公司設於大埔工業邨內的新空氣分離車間開幕禮。他說，在九四年初，第三期工業邨的首期開展工程將可完成，屆時可提供約二十五公頃土地，而其餘的工程預計於九五年完成。

他續說，現時大埔工業邨佔地六十九點五公頃，其中六十六點五公頃已經批出，而元朗工業邨亦只剩下二十九點九公頃土地，可供有特殊需要的工業使用；按照現時的需求情況，現有兩個工業邨的土地將於未來三年內用盡。為繼續支援本港製造業提升科技，政府已招標發展位於將軍澳的第三個工業邨。

# 港府應起示範作用
# 帶頭控制通脹
## 削減煙草稅增幅實質意義不大
## 宜放緩公僕加薪控制公共開支

（特訊）東亞銀行高級經濟研究員陳守信表示，港府把煙草稅的增幅削減半，對紓緩通脹實質意義不大。他強調，港府應起示範的帶動作用，放緩公務員的薪幅度，控制公共開支和間接稅。同時，港府若不檢討現行的聯繫匯率政策，香港仍隨美國減息，將引致通脹壓力擴大惡果。

陳守信對記者稱，據政府的統計數字顯示，三月份的通脹率為十二點九，其中加稅後的煙草類佔百分之一點七。現時政府減去一半煙草稅，預計只可將通脹率降低百分之零點八，對紓緩通脹的實質意義並不大。

他指出，隨着零售物價、工資的提升，將推動通脹的惡性循環。財政司亦提及通脹率很大程度受工資帶動，因而港府應在控制工資增長過速方面作出示範。公務員工資去年的平均加幅為百分之十五，並按年提升一點，工資加幅遠高於通脹，尤值得注意的是私人機構的工資加幅大多參照港府的幅度。因而，港府作為香港經濟系體中最大的企業和最大的僱主，若將工資增幅控制在與通脹持平或略低於通脹是刻不容緩，同時對私人機構亦可產生良好的影響。他重申，從壓抑工資增長入手以壓抑市民對高通脹的預期，當有助改善通脹環境。同時，間接稅亦是帶動通脹上升的主因，港府宜下決心削減公共開支以及控制間接稅的加幅。

陳守信還認為現行的貨幣政策失去自主性，規範著港息跟隨美息變動。他稱，美國通脹率僅為百分之四點五，美國有可能繼續減息，香港利率下調的壓力亦將相應加重，但若再減息，通脹更難下降。因此，港府宜檢討聯繫匯率，作出部份改變。

陳氏表示，工資增長放緩，難免會影響市民收入。不過，若物質永無止境地上升，真正的受害者正是市民。因為一旦通脹加劇，市民便要承受財產收縮，儲蓄貶值的損失；當出口競爭力因通脹持續高企而不斷削弱之時，香港的經濟增長更將難免遭受大損害。

# 工盟呼籲關注失業率上升
## 促政府撤消輸入外地勞工

（特訊）職工會聯盟呼籲各為界關注連續兩季失業率上升問題。並促請政府撤消輸入外地勞工。職工盟發表聲明說：由於政府放寬輸入外地勞工，加上經濟放緩，導致本港二月到四月失業率上升了百分之二點一。較上年同期上升百分之零點七。工盟預料，在大量外來勞工衝擊下，失業及就業不足之情況將更為嚴重。

## 地產專欄
# 台灣地產考察（九）
龍山行　吳桂行

台灣地產市場有其獨特運作系統和交易程序，作為一位地產投資者，在進入一個新的市場時，要對該市場各方面的情況有深入了解。

任何投資者切勿以自己地區的投資方式和觀點觀看其它地產市場，否則容易犯上錯誤。

台灣人口已超過二千萬人，聚居在三萬六千平方公里之海島，人口增長率平均為百分之一點一三，可見地產潛質十分豐厚，要解決人民住的問題，已足以支持地產事業發展繼續興旺的觀點。

台灣人口的教育質素十分好，全台灣人口識字率為百分之九十二點六，文盲只占百分之七點四，是亞州區教育十分高的地區，對推動台灣工、商業發展提供十分良好的基礎。

台灣近年政治已由一個較封閉和守舊的系統釋放出來，而朝着自由，民主這個重要道路而行，在此政治轉型的背景下，經濟亦會更趨國際化，限制漸漸解除，自由經濟的信念將會更強，這是地產發展和投資的重要機會。

台灣的經濟成就亦以出口帶動為主體，創滙能力十分高，使台灣成為全世界外滙儲備最高的地方。台灣若能有效運用此等外滙，其效果將會是十分利害。

普遍台灣人都富有起來，自然對衣、食、住和行都有較高要求。因此，在發展地產時，要留意市場對樓房商品的要求已大大提升，買家有更多審查、更多要求。這是一件十分好的事，因為高質素的樓宇，其利潤可能會較大，亦使台灣地產樓房商品，走向多元化的局面。

台灣的經濟奇蹟是值得我們學習和欣賞。台灣在社會、政治和經濟層面上都有不斷的改進，每一次改進，都為地產投資提升新的空間；新的機會和新的發展。

地產投資和發展是否成功，十分在乎主事人有沒有充份把握機會，有沒有準確眼光。當然，成功與否，亦需要環境配合，氣候配合和各方面條件配合。

台灣是中國人的一個特別社區，亦是十分富有的社區，它受日本和美國的影響，是中國人整體中，極有機會成為世界經濟舞台上的主角。

作為中國生意人，地產發展商和投資者，切勿忽略這個戰略性和極具潛質的地產市場。

香港地產發展商和投資者期望台灣能早日全面開發地產市場，使香港資金亦能大量注入，對台灣亦有很大利益。

# 英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　5月17日

| 股票 | 買入 | 賣出 | 升跌 |
|---|---|---|---|
| 長實 | 18.70 | 18.95 | +0.05 |
| 九燈 | 21.25 | 21.50 | −0.30 |
| 港燈 | 12.00 | 12.25 | −0.15 |
| 九倉 | 9.30 | 9.50 | −0.05 |
| 置地 | 8.80 | 9.00 | +0.05 |
| 滙豐 | 25.75 | 26.05 | −0.05 |
| 和黃 | 16.20 | 16.45 | +0.30 |
| 怡和 | 34.65 | 35.15 | +0.15 |
| 太古A | 19.80 | 20.05 | +0.05 |
| 新鴻基 | 19.90 | 20.15 | +0.30 |
| 恒基 | 11.85 | 12.10 | −0.15 |
| 國泰 | 8.50 | 8.70 | −0.10 |

倫敦金融時報指數　1926.20　（−12.60）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

| 紐約市場 | 開市 | 最高 | 最低 | 最後成交 | 升跌 |
|---|---|---|---|---|---|
| 黃金現貨 | 354.40 | 355.60 | 353.50 | 354.30 | −1.4 |
| 6月期金 | 355.80 | 357 | 354.90 | 355.70 | −1.4 |
| 7月期銀 | 4.03 | 4.065 | 4.01 | 4.03 | −0.008 |

| 倫敦市場 | 上午訂盤 | 下午訂盤 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|---|
| 黃金現貨 | 354.95 | 355.10 | 355.50 | −0.50 |

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

| 港元 | 英鎊 | 西德馬克 | 瑞士法郎 | 日圓 |
|---|---|---|---|---|
| 7.7890/00 | 1.7125/35 | 1.7375/85 | 1.4690/00 | 138.40/50 |

| | 開市 | 最高 | 最低 | 最後成交 | 上日收市 |
|---|---|---|---|---|---|
| 聯邦基金利率 | 5.8125 | 5.8125 | 5.75 | 5.75 | 5.9375 |

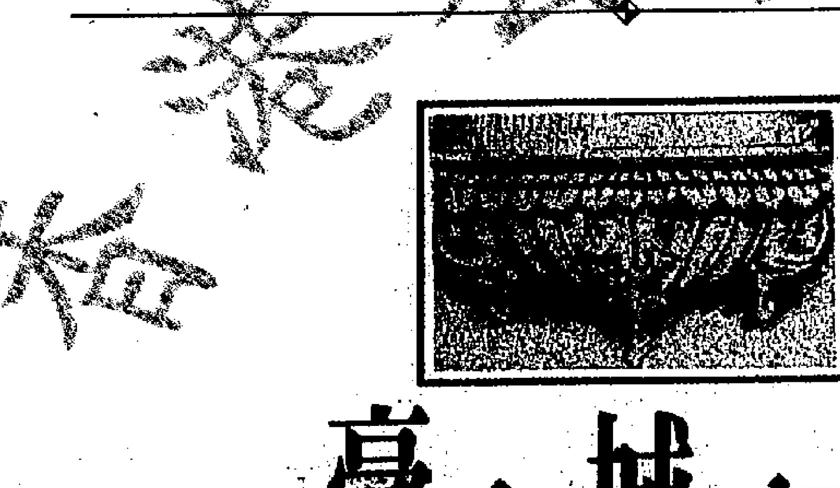
紐約杜瓊斯工業指數　2886.40　（−7.61）

東京平均股票價格　25701.94　（+181.27）

新鴻基資料研究有限公司提供


1991年10月建築完成

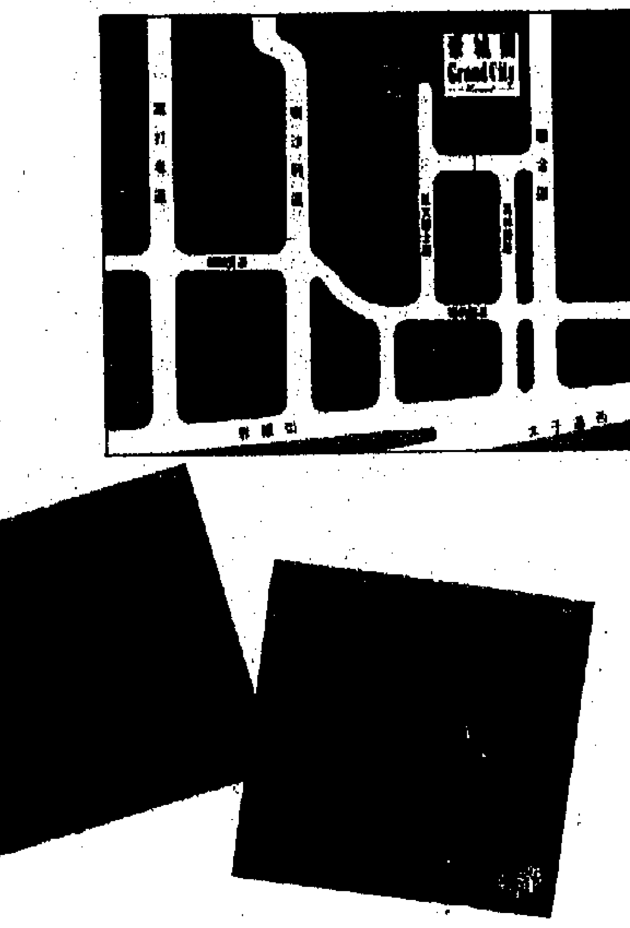
大城中之極品



豪·城·閣

Grand City Court

洽購踴躍，本樓盤於5月20日調高售價，欲購從速。



置居於此，既得咫近之便，亦享園林之勝

豪城閣，九龍嘉林邊道豪華富宅，位處城中樞紐，四通八達，交通便捷。背靠九龍仔公園，四週鳥語花香，綠樹林蔭，環境清幽。毗鄰多所名校，私人會所，各項社區設施齊備，定能滿足都市生活一切需要。

★由名室內設計家高文安先生設計，高尚用料，一磚一瓦，一草一木，凝聚絲絲歐陸浪漫品味。

★獨有雙層隔聲長幕玻璃，視野廣闊，甯明居靜。

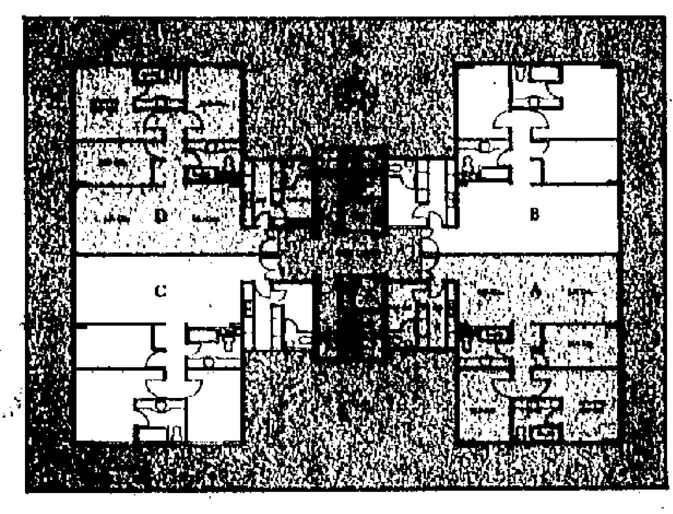
★住客私家花園，休憩耍樂，悠然溫馨。

★隨樓附送：

德國 Bosch 高級廚櫃全套，煮食爐，焗爐，抽油煙機及雲石枱面。

美國Kohler高級潔具，雲石洗手盤。

分體式冷氣機。



實用率高達84%

三房兩廳面積由1,257-1,265呎，設主人套房。

特價每呎 $2,434 起

東亞銀行提供即時按揭服務，貸款額高達九成，年期可長達25年。

臨時定金3萬元，抬頭請寫"羅氏地產代理有限公司"

本星期六、日照常辦公，營業時間由上午九時至下午五時

單位有限，機會轉瞬即逝，請從速蒞臨長沙灣道833號長沙灣廣場第一期508室羅氏地產代理有限公司參觀選購你的理想家園。

洽購處：羅氏地產代理有限公司　九龍長沙灣道833號長沙灣廣場第一期5樓508室　7861896


香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 發仔救人同告墮海 險被波臣召往龍宮

## 福大命大遊回岸邊返家方始發覺生命可貴

周潤發較早前在飛鵝山懸崖拍「監獄風雲」續集一場逃獄戲時，幾乎墮身大海，談起此次經歷，發仔猶有餘悸，事緣他和一位攝影師、林嶺東落崖下的岩石看景時，由於當日很大風，浪花四濺，三人在接近大海的岩石旁看鏡位時，突然大浪捲起，將最出位的攝影師捲入海中，當時發仔立刻伸手拉對方上岸，豈料石面太滑，風浪又大，兩人一起墮海，幸而一個巨浪之後，海面又回復平靜，發仔和攝影師泳技精湛，可以慢慢游回岸邊，阿東正欲伸手救人，怎料又來一個大浪，令他倆拋得更遠。

當時發仔在海中漂浮着，看見風浪如此大，在汪洋大海中肯定沒命，所以他的心裏很掛念家人，尤其是太太，在絕望之際，風浪又平靜了，阿東大叫兩人快些游回岸邊，兩人出盡九牛二虎之力趁浪未起之時游回岸，阿東發起神勇將兩人拉回岸邊，救起來之後，才發覺手、腳都擦傷了，當晚發仔拍完戲回家，擁着太太說不出話來，事後才告訴太太，墮海時才發覺生命可貴。

周潤發大難不死感到生命可貴，圖爲他與于莉及林嶺東

# 照顧動物已困難 若照顧孩子必定難上加難

# 葉童因鸚鵡有感觸 決定暫時不生孩子

葉童在台灣返港已有兩星期，下星期會到上海拍「阮玲玉」。在台返港之後，她發覺腰骨隱隱作痛，懷疑是在台拍戲過度操勞及不小心弄傷了腰骨，現在行路也有點不便，她希望傷患不會影響她的工作。

葉童表示返港之後，發覺家中的鸚鵡的毛脫落了，形狀很難看。她在兩年前買下一對雌雄鸚鵡在家飼養，她在家之時，經常與鸚鵡嬉戲玩耍及說話，但因她去了台灣之後，便沒有人與鸚鵡說話，如此鸚鵡便覺得受到忽視，得不到關心，便用咀去啄自己的毛，以祈引起主人的注視。於是她便立刻帶牠就診，獸醫指稱只要加多點心機與時間陪伴鸚鵡便可以解開牠的心病。

經過這件事，葉童頓時想到連照顧一隻動物也如此困難，若要照顧小孩就難上加難，原本她想過生孩子的，但現在則想到暫時也不會生孩子，以免累及下一代，她自知暫時也並非一個理想的母親。

葉童暫時取消生孩子的計劃

# 劉德華一週不回家 片場冲身小巴睡覺

## 其母心疼常燉補品湯水到片廠讓其飲用

劉德華最近日夜趕戲，他笑言已有一個星期沒有回家，原本他是很怕在片場洗澡，但因沒時間回家，他只好在片場中冲身，而最近他買了一架七座位小巴作爲第二個家，由於拍片太辛苦，自己駕車太危險，他特別請了司機接送自己，令自己可以爭取休息時間，母親知道他在片場日夜拍片十分辛苦，經常燉補品、湯水給他帶去片場享用，最近日夜都是對着兩組工作人員，對外間事一無所知，如果沒有記者或朋友、影界人士來探班聊天，他眞是不知道世界會變成怎樣。

在最黃金的歲月，只因在片場拍片，對外界一無所知，搵了錢亦沒時間花，有時他會拍到有些悶，出現情緒病，覺得沒有人生樂趣，但情緒冷靜下來，知道此段日子遲早會過去，他就會安心拍片，除了拍片之外，現時他最緊張反而是歌唱事業，因他在歌壇發展很順利，但今年又多了一個威脅，黎明的受歡迎程度直迫他，兩人的唱片在同期推出，華仔笑言大家都受歡迎歌壇才會興旺，所以他歡迎有良性競爭。

# 七彩銀幔

## 有傾有講　肇行

# 葉子楣經常爆勁料 昨應邀赴深圳登台

「眞係好佩服你，能夠經常都有勁料爆。」就以近日而言，內褲一事已經成爲茶餘飯後談話的最佳話題，怪不得前些時，同文阿炳說她應該開廣告或公關公司，認眞波大而有腦。

「剛啱。」葉子楣很謙虛地說，她這個人有幾大好處，最以顯的一點，就是謙虛，其次，就是開得玩笑，無論你怎麼說，她總是笑嘻嘻的，令人不能不對她有好感。

「你最近連續好多部片推出，因信觀衆睇得多會厭，俗語話「龍肉食得多都會厭啦，所以，你要設計改變吓形象至得。」就記憶所及，一部「跛豪」之後，又有「一觸即發」，跟着又是「殭屍福星仔」，還有即將推出的「着牛仔褲的鍾馗」與「紅粉先鋒之女機械人」……

「無辦法啦，安排影片上映，係製片家同院線負責人嘅事，我哋無權干預。」

「仲有喎，我同無線拍嘅劇集，又嚟出街添，到時幾條院線打對台，仲衆影視大鬥法添，問你點頂？」

「希望唔好撞到咁應啦，所以我會暫時多D去登台減少拍片。」葉子楣說。原來，她在講這句話時，已經安排了到深圳登台了。

「深圳俾嘅薪酬好唔好？」

「幾好，佢哋仲會派一架平治房車嚟接我添。係唱兩晚，好清閒。」

陳友做了影協委員經常開會

# 論 王家衛反加價 乃係書生之見

先排戲院商會通過，今年暑假開始，調整票價。所謂調整，即係加價咁解。

好多片商同導演，都異口同聲贊成。認爲百物騰貴，加百份之廿五左右之票價係好合理者。總之講落大條道理，一如財神爺加稅咁，唔理你升斗市民，係唔係百上加斤，總之係爲咗你好，就算有一千條，一萬條道理反對都無效也（除咗最近加煙草稅百份之二百之外，但事後亦牙痛咁聲）。

不過，出爐金像獎導演王家衛則獨持異議，佢反問戲院商因乜事要加票價？因爲，據佢所知，戲院商又唔係蝕本，只係嫌賺錢唔夠多而已。佢認爲對此影市大吹淡風之際。爲咗吸引更多觀衆入戲院睇戲，應該減票價至啱。

阿炳雖然亦認爲王家衛有多少爲廣大市民講出心聲，但諗深一層，則認爲佢係書生之見。世界上，就算係億萬富豪，有邊個會嫌錢多者？故此，戲院加票價，係有大條道理者，其中之一，就係嫌賺得錢少也。君不見所有公用事業，特別係地鐵與隧道等，人多車多，爲咗減少擠塞，要加價，如繁忙時間附加費，若然生意差，又要話未賺夠合理利潤。總之，係加價就啱者，王家衛不僅反對加票價，仲話要減價至啱，豈非書生之見，兼且唔識撈乎？

傳與毛舜筠有緋聞的黎明

# 傳與黎明扯上緋聞 毛舜筠高呼發瘟咩

## 原來黎明乃是毛夫之契弟且已正式上契

黎明一向給外界有浪子感覺，緋聞不絕於耳，最近又傳出黎明與毛舜筠同車，當時巧遇熟人，黎明立刻用雙手掩面，毛毛駕車絕塵而去。記者爲此事而求證兩位當事人，因曾有人不止一次見過毛毛接送黎明，由於黎明身在瑞士，所以求證不到，記者聯絡上毛毛，她聽到傳與黎明有緋聞，立刻大笑說：「發瘟咩！攪到傳我同花靚仔攪埋一齊，黎明是我老公的契弟，已正式上契。」

毛毛早前她和黎明去美加發台兩、三個星期，丈夫都有同行，而且與佢很投契，回港更正式上契，論輩份毛毛是佢的阿嫂，又怎會攪緋聞，平時三個人常有來往，黎明因爲停了車牌，有時順路便送他返無線廠開工，有次在清水灣廠開完工，毛毛夫婦與黎明相約去晚飯，黎明坐在毛毛的座駕內，有不少影迷見到，拼命拍她的車門，要黎明下來簽名，毛毛很愛惜座駕，心痛被影迷拍她的車子，便叫黎明並下頭，將身子坐下，可能因此被人誤會，而另一次是有電影公司想由毛毛做中間人，她便駕車送黎明去目的地，途中經過旺區，免有影迷碰上，她便叫對方彎下身，掩面，恰巧又遇上熟人，才會被人誤會，其實兩人是誼親，不可能發生戀情。

# 演大反派乞人憎 湯鎮業過足戲癮

湯鎮業有份演出「五虎將」一片，影片已煞科，這部片在去年九月開拍，距今已有八個月，他感覺拍此片的時間很長，所以現在完成這部片感到很高興。

雖然這部片是五虎一起合作，大家合作亦很愉快，但他卻已厭倦戲中的角色，希望盡快脫離這個角色，他一點也沒有不捨得或者失落的感覺。

阿湯表示他的角色是一個大反派，極之乞人憎，從影以來演過的反派無數，但首次演出這樣大奸大惡的角色，不過他卻沒有擔心過會影響形象，相反他因能過足戲癮感到很高興。

阿湯講他是自己爭取演出這樣一個角色的，因爲這個角色很突出，有表演機會。至於「五」片會否拍續集，他表示要視乎「五」片的反應而定，而他本身就不介意再添食。

# 葉蘊儀空等大半天 韓記者失約

葉蘊儀昨日往片廠空等了大半天，原來她約了自韓來港的電台、電視台的負責人及韓國的記者，接受訪問的。可是，由中午十二時許，一直等到下午三時，仍然未見對方。葉蘊儀問代對方約她接受訪問的韓國代表，由韓國代表與韓國有關方面聯絡後，才獲悉彼等出境有問題，不能來港。

由於韓國目前頻頻示威，局勢比較動盪，而記者爲敏感的行業，一下子有這麼多人出現，自然令韓國有關方面感到不大平凡，故此，叫他們改期到香港。

韓國方面邀葉蘊儀日間前往韓國，爲下月推出公映的「着牛仔褲的鍾馗」舉行一連串之宣傳活動。不過，葉蘊儀與駐港的韓國代表，已經出門，他們無法聯絡得上，所以，沒有辦法通知葉蘊儀，他們要改期來港的決定，而令葉蘊儀空等了一場。

而葉蘊儀則表示：由於「着牛仔褲的鍾馗」本周末午夜場，無論如何得待該片推出後，方始前往。

# 影協扮演角色爲電檢處和片主着想 陳友望三級片片主刊登劇照能夠自律

陳友成爲影協理事之後，每逢星期一便要開例會，最近影協爲三級片劇照的尺度作出修正，盡量希望電檢處、片主可以各得其所，影協作爲緩衝角色，現時電檢處放手不檢劇照，希望片主可以自律，而電檢處希望影協能呼籲片主拿劇照宣傳時可以有自制，不要太過份，若人投訴，電檢處會向影協發出警告，而影協則會勸喻片主有自律性，否則可能遭檢控。

爲了方便電檢處做事，影協與所有片主取得協議，三級片在上映前兩星期要先送交影協審查宣傳劇照，若發覺太過份則會勸喻不要刊出，如果不接受勸告，電檢處要檢控，影協便不會理會。現時影協所扮演的角色都是想爲片主和電檢處着想，盡量希望做到最好，皆大歡喜，爲了生意眼，片主想爭取一些可觀性照片來宣傳，此方面陳友十分體諒，所以會盡量給三級寬劇照通過，但另一方面影協不想令電檢處難做，宣傳劇照亦不可能太過份。

# 午馬不導三級片 明年主流電影現

午馬近期的演出居多，沒有執導演筒，今年因市道低落，三級色情片盛行，但午馬沒意思拍此類片，因爲他自言不擅長，而且已到末尾，明年會有主流電影出現，根本不會再給三級色情片有機可乘。

電影史上，十年一個大變，五年一個小變，目前市道欠佳與實力分散了有很大關係，如果新藝城班底，嘉禾班底不分散，加上現今的新勢力永盛，電影圈肯定很熱鬧，當年嘉禾、金公主的全盛時期，嘉禾旗下有寶禾、許冠文、麥當雄、威禾公司，如三毛、曾志偉、元奎、劉觀偉、元彪等，如今各人在現乃各自有自己的公司發展了，將這股勢力分散，自然難起作用。而金公主最勁的時期有麥、石、黃的新藝城，工作室有徐克加吳宇森，麥嘉旗下又有林嶺東這位猛將，永佳的黎應就、陳勳奇又拆夥，如果他們不是因利益所在要自立門戶，必然是觀衆之福。

東風西雨

# 吳啓華將與女朋友 在港歡渡快樂誕辰

## 與張曼玉三度合作聞其有混血兒男友

吳啓華在本月二日去了上海，參加「阮玲玉」開鏡及拍攝工作，在十四日返了香港，返港後會拍攝一部三級片「覺後禪」，影片是改編自「玉蒲團」，雖然是三級電影，不過只是搞笑片而已，絕對不大膽，最大膽程度是類似在「跛豪」一片與葉子楣的床上戲份。

六月初會再返上海拍戲，他不知要留多少日子，視乎拍攝進度，早前上海天氣很冷，而他就帶不夠衫，幸好副導演，借了一件禦寒衣物給他，不致被冷病。

當地的名勝亦不吸引他，不過食用就很理想，他在上海試造型照及拍了一場戲，這部片與張曼玉第三次合作，問他在上海有否聽聞她有一個混血兒男友，而瑪姬的表現是否心情開朗呢？吳啓華坦言瑪姬面目了。

吳啓華的女友日內便由泰國來港，本月十九日是他的生日，到時二人便可共慶生辰。

吳啓華的心情很好。而他亦聽聞她有一位混血兒男朋友，外貌也是很英俊的，不過他本身就未有機會目睹對方的盧山眞面目了。

吳啓華將與女友慶祝誕辰

# 呂良偉望錦上添花 得獎金後想得獎品

呂良偉前晚出席「跛豪」慶功宴。他表示心情興奮，想起來拍這部片也很辛苦，對影片收得他當然很高興，不過他初期是沒有期望票房能收得好。

阿呂不諱言影片是他從影以來的對此片非常之滿意，他感到嘉禾公司的父親，麥當雄與蕭若元就似是他的樣教導及關心他，今次得到的是獎金呂直言也很希望連獎品也得到，演員在是一種喜事，但要攞獎却需要配人和，得獎對他本人只是一個額外上添花的一種。當蕭若元找他演出時，他感到很高興，能夠被賞識，也提供不少意見給他。雖然他最近很理想，但阿呂揚言他的野心不會只是一部比一部好。

呂良偉認爲得獎是一種鼓勵

# 錢小豪與郭秀雲 嗜好雖異感情佳

錢小豪與郭秀雲拍拖已有年多，雖然感情相當穩定，但基本上，他們所喜歡的嗜好是不相同。

「我喜歡賽車，她喜歡古怪的動物，各有所好，互不干預對方的嗜好。」

「郭秀雲不覺得賽車危險嗎？」

「她很相信我的技術，況且，我向來很有分寸，況賽車也會注重安全守則。在她認識我初時，已知道我的嗜好是賽車，她又豈會阻止我去賽車，正如我不會干預她的時間，她已經很喜歡飼養一些古怪的動物，例如青蛙、蛇或者蜥蜴之類，我不會迫使她放棄她的嗜好，這是很公平的。」

「那麼你有沒有受她影響而喜歡那些古怪動物呢？」

「當然不會啦，把條蛇放在家中飼養，只會終日提心吊膽。」

「那可以飼養一些狗呀、貓呀之類？」

「以前也養過狗，但因爲忙於開工的緣故，沒有時間照顧狗隻，令牠餓死了，我心裡很不舒服，以後不想再飼養動物。」

「婚後你也要接受她的動物呢？」

「這個倒沒有想過，她才二十一歲，我則二十八歲，到我三十歲時，或者會考慮結婚。」

鐳射傳眞

# 阮兆輝有紅顏知己 只求緣份不重名利

舞台上演繹出不少古代的才子佳人風流韻事。但現代的才子佳人且看阮兆輝與鄧拱璧也。

人生難得有位紅顏知己，阮兆輝是幾生修到遇着巴巴拉鄧這位知己紅顏。相識就是緣份，有了緣份也無需有名份。

因此阮君與巴巴拉的緣份貴乎在於現時的「感情」維繫，不在乎有夫妻的名份。

有朋友都會問，他們會否結婚？其實這樣問實在太過保守了。有時有了夫妻名份，反而不及現有的感情。而且結婚，他們都曾經擁有過，現只在乎互相欣賞對方。兩人互相可以傾訴心事，能維繫這份感情比夫妻感情更加珍貴。

巴巴拉對阮君由憐生愛，自然成爲佳人憐才子。引用唐滌生的「紅梅記」的口白一句——「身邊小個如花伴，紅袖添香爲憐才」。

現時阮、鄧兩口子，如影隨形，雙雙對對，羨煞幾許人。

點滴

# 飛燕羣星會知音

91年5月19．20日　晚上8時正　香港文化中心（音樂廳）

## 演出曲目

| 5月19日 | 5月20日 |
|---|---|
| 1. 花木蘭　尹飛燕獨唱 | 1. 殘夜泣箋　尹飛燕獨唱 |
| 2. 潯陽江上月　尹飛燕．朱秀英．鄭栢年合唱 | 2. 關王廟贈金（上卷）　尹飛燕．鄭栢年合唱 |
| 3. 關王廟贈金（下卷）　尹飛燕．衞駿英合唱 | 3. 琵琶記之廟遇　尹飛燕．朱秀英合唱 |
| 4. 鵲橋仙　尹飛燕．朱劍丹合唱 | 4. 狄青闖三關　尹飛燕．沈殿霞合唱 |
| 5. 桃花　尹飛燕獨唱 | 5. 桃花　尹飛燕獨唱 |
| 6. 栽花歌　尹飛燕獨唱 | 6. 栽花歌　尹飛燕獨唱 |
| 7. 苦鳳鶯憐　黃志明獨唱 | 7. 冷月詩魂　朱劍丹獨唱 |
| 8. 蘇小小之離魂　尹飛燕．梁漢威合唱 | 8. 平貴別窰　尹飛燕．羅家英合唱 |
| 9. 穆桂英之招親　尹飛燕．羅家英合唱 | 9. 北地王之鴛鴦血　尹飛燕．梁漢威合唱 |

（司儀．葉觀楫）

票價．$150 $120 $90 $50

售票地點．城市電腦售票網

查詢及訂票電話．7237713

門票現已公開發售

# 六合彩

## 最近二十期號碼開獎圖勢

細號碼　中號碼　大號碼

| 可追號碼 | 最佳號碼 | 最佳配脚 | 最冷號碼 |
|---|---|---|---|
| 8　34 | 12　29 | 3　31 | 23　32 |

回顧過去一週的六合彩走勢，可見中號碼表現最佳，共有八個上榜，下週初期料仍可追捧。細號碼水準亦不差，有五個號碼，短期內可保持均勢。而大號碼則令人失望，僅得一個號碼。不過，經缺一門後，下次極可能反彈，值得留意。（港）

近期旺門號碼：9 12 17 24 25

十期盲門號碼：1 23 26 32 37

各號碼與上次開出距離期數

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 10 | 8: 3 | 15: 1 | 22: 0 | 29: 3 | 36: 5 | 43: 9 |
| 2: 6 | 9: 4 | 16: 1 | 23: 14 | 30: 0 | 37: 13 | 44: 2 |
| 3: 7 | 10: 2 | 17: 0 | 24: 2 | 31: 4 | 38: 8 | 45: 6 |
| 4: 4 | 11: 1 | 18: 3 | 25: 0 | 32: 23 | 39: 1 | |
| 5: 0 | 12: 1 | 19: 5 | 26: 20 | 33: 4 | 40: 4 | |
| 6: 0 | 13: 6 | 20: 0 | 27: 1 | 34: 3 | 41: 8 | |
| 7: 2 | 14: 9 | 21: 2 | 28: 6 | 35: 3 | 42: 5 | |

最近十期各號碼開出次數

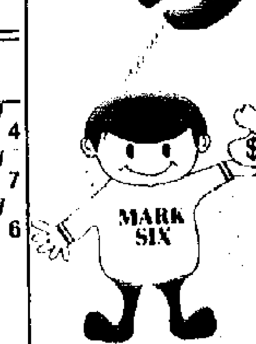
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 0 | 8: 3 | 15: 1 | 22: 1 | 29: 4 | 36: 1 | 43: 1 |
| 2: 1 | 9: 3 | 16: 2 | 23: 0 | 30: 3 | 37: 0 | 44: 1 |
| 3: 2 | 10: 2 | 17: 4 | 24: 3 | 31: 2 | 38: 1 | 45: 2 |
| 4: 1 | 11: 1 | 18: 1 | 25: 4 | 32: 0 | 39: 2 | |
| 5: 1 | 12: 4 | 19: 1 | 26: 0 | 33: 1 | 40: 1 | |
| 6: 1 | 13: 1 | 20: 1 | 27: 1 | 34: 2 | 41: 2 | |
| 7: 2 | 14: 1 | 21: 2 | 28: 1 | 35: 1 | 42: 1 | |

自45個號碼起計開出次數

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 21 | 8: 21 | 15: 25 | 22: 8 | 29: 27 | 36: 17 | 43: 14 |
| 2: 19 | 9: 20 | 16: 6 | 23: 13 | 30: 21 | 37: 4 | 44: 20 |
| 3: 23 | 10: 18 | 17: 21 | 24: 20 | 31: 24 | 38: 22 | 45: 15 |
| 4: 24 | 11: 24 | 18: 4 | 25: 17 | 32: 19 | 39: 27 | |
| 5: 16 | 12: 30 | 19: 21 | 26: 16 | 33: 17 | 40: 17 | |
| 6: 21 | 13: 16 | 20: 28 | 27: 20 | 34: 29 | 41: 24 | |
| 7: 21 | 14: 18 | 21: 16 | 28: 24 | 35: 30 | 42: 19 | |

今年以來各號碼開出次數

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1: 7 | 8: 5 | 15: 6 | 22: 4 | 29: 10 | 36: 3 | 43: 4 |
| 2: 6 | 9: 5 | 16: 3 | 23: 4 | 30: 6 | 37: 3 | 44: 7 |
| 3: 8 | 10: 5 | 17: 9 | 24: 5 | 31: 6 | 38: 6 | 45: 6 |
| 4: 6 | 11: 7 | 18: 4 | 25: 8 | 32: 6 | 39: 10 | |
| 5: 4 | 12: 12 | 19: 5 | 26: 2 | 33: 5 | 40: 5 | |
| 6: 4 | 13: 5 | 20: 8 | 27: 7 | 34: 9 | 41: 7 | |
| 7: 7 | 14: 3 | 21: 5 | 28: 6 | 35: 7 | 42: 6 | |



# 創下接近八年來最低一個月份 美國三月貿赤略過四十億
## 經濟衰退導致入口收縮令貿赤減少
### 美元聞報後在紐約開堅隨後半小時仍保持挺勢
### 加拿大三月貿盈擴大至十二億支持加元表現好

（特訊）華盛頓十七日電：美國商務部公佈，三月份商品貿易有赤字四十億零五千萬（美元．下同），比二月份的五十五億元及一月份的七十三億八千萬元均明顯回降，同樣比對去年三月份赤字額八十六億二千萬元亦大幅減少。這是一九八三年六月以來最低赤字額的一個月，當時爲三十九億六千萬元。而經濟衰退導致入口減少是貿易赤字收縮的主因。

上述赤字額比金融市場預計的五十六億爲低，而二月份赤字則由原先公佈的五十三億三千萬元向上修訂爲五十五億元。

在出口方面，三月份美國出口值爲三三九點九億元，比前月上升百份一點二。在入口方面，總值爲三八〇點四億元，比前月則下降了百份二點七。

三月份美國農業出口值爲三五點八億元，比前的月增加百份四點三；製造物品出口爲二七九點八億元，比前月增加百份十五點六。

三月份輸入美國的農產品值一九點四億元，比前月增加百份五點五；製造品進口爲三一二點一億元，比前月增加百份四點四。三月份石油入口二億一千三百二十六萬桶，比前月增加百份九點八，平均每桶入口價由前月十八點五八美元跌至十七點一五美元。

三月份對主要貿易伙伴的雙邊往還顯示，對加拿大有赤字四億八千萬元，對西歐有盈餘三一點八億元，對日本有赤字三五點八億元，對新加坡有盈餘五千萬元，對香港有盈餘九千萬元，對台灣有赤字四億九千萬元，對南韓有盈餘一億二千萬元，對石油組織國有赤字九億七千萬元。

紐約外滙市場美元開市時報堅，分別兌一點七七〇四〇馬克及一三七點七〇日圓，上日收市爲一點七六九三七及一三七點四〇。

波士頓第一公司的塔加表示：雖然貿赤比預期少，且亦有個別估計赤字額，故相信美元初步的堅勢並不能欠好。

開市後半小時，美元再稍做高爲一點七三九〇馬克及兌一三七點七五日圓，英鎊由一點七三九〇跌兌一點七三六五美元，瑞士法郎由開市的五點七七七五升上五點七六五，加拿大元由開市的一點四四二五升上一點一五〇二兌一美元。

加拿大宣佈三月份外貿盈餘由前月的七億美元擴大至十二億元，爲支持加元的一面。美國年息八厘一二五的三十年期債券價下跌了卅二分十七而爲九七又卅二分三，孳息率升上八厘三三九。

| 黃金期貨（美元、安士） | | | | 17/5/91 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 結算月份 | 開市買賣價 | 結算價變動 | | 最高／最低價 | 成交 |
| 91年5月 | 357.0/358.0 | 357.5 | −3 | | |
| 91年6月 | 359.0/360.0 | 359.5 | −3 | 359.5/359.5 | 4 |
| 91年7月 | 361.0/362.0 | 361.5 | −3 | | |
| 91年8月 | 363.0/364.0 | 363.5 | −3 | | |
| 91年10月 | 367.0/368.0 | 367.5 | −3 | | |
| 91年12月 | 371.0/372.0 | 371.5 | −3 | | |
| 92年2月 | 375.0/376.0 | 375.5 | −3 | | |
| 92年4月 | 379.0/380.0 | 379.5 | −3 | | |

| 黃豆期貨（六十公斤　港元） | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 結算月份 | 開市買賣價 | 結算價 | 變動 | 最高 | 最低 | 成交 |
| 91年6月 | UNQ | 154.2 | +4.0 | 154.2 | 152.8 | 2 |
| 91年7月 | 135.4 | 135.4 | 0 | 135.4 | 135.4 | 3 |
| 91年8月 | UNQ | 136.4 | 0 | 136.4 | 136.4 | 2 |
| 91年9月 | 136.8 | 136.8 | 0 | 136.8 | 136.8 | 3 |
| 91年10月 | 137.6 | 137.6 | 0 | 137.6 | 137.6 | 4 |
| 91年11月 | UNQ | 137.6 | 0 | 137.6 | 137.6 | 1 |
| | | | | 總成交 | | 15 |

| 原糖期貨（磅　美仙） | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 結算月份 | 開市買賣價 | 結算價 | 變動 | 最高 | 最低 | 成交 |
| 91年7月 | 8.09 | 8.30 | 0 | 8.09 | 8.09 | 2 |
| 91年9月 | 8.40 | 8.35 | −0.05 | 8.40 | 8.35 | 6 |
| 91年10月 | 8.10 | 8.15 | +0.05 | 8.15 | 8.10 | 4 |
| 92年1月 | 8.18 | 8.20 | +0.02 | 8.20 | 8.18 | 4 |
| 92年3月 | 8.06 | 8.02 | −0.08 | 8.06 | 8.01 | 12 |
| 92年5月 | 8.21 | 8.16 | −0.07 | 8.21 | 8.16 | 4 |
| | | | | 總成交 | | 32 |

| 港元利率（每點二十五元） | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 結算月份 | 開市買賣價 | | 結算價 | 變動 | 最高 | 最低 | 成交 |
| 91年6月 | 9325 | 9345 | 9335 | 0 | 9335 | 9335 | 1 |
| 91年9月 | 9250 | 9310 | 9280 | 0 | — | — | 0 |
| 91年12月 | 9250 | 9310 | 9280 | 0 | — | — | 0 |
| | | | | | 總成交 | | 1 |

## 香港黃金及白銀市價
1991年5月17日

| 類別 | 開市 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|
| 九九金 | 3308 | 3300 | −31 |
| 期金（6）月 | 359.5 | 359.5 | — |
| 本地倫敦金 | 355.8/356.3 | 355.0/355.5 | −3.5 |
| 飾金 | 3620 | 3620 | −20 |
| 飾白金 | 4250 | 4250 | — |
| 白銀 | 313 | 313 | −8 |
| 類別 | 買入 | 賣出 | 升跌 |
| 滙豐金 | 3295 | 3305 | −25 |
| 富格林 | 2740 | — | −28 |
| 金楓葉 | 2872 | 2892 | −28 |
| 鴻運金 | 2872 | 2892 | −23 |
| 麋揚 | 2872 | 2892 | −28 |
| 銀條（十兩） | 398 | 404 | −5 |

利昌金舖有限公司提供

# 傳大馬中央銀行大購美元 兌馬克彈上一點七
## 英鎊升後小幅回緩
### 港元對主要外幣普微挫指數無升跌
### 認股資金開始回籠拆息靠軟

（特訊）傳馬來西亞中央銀行在亞太區市場積極吸納美元，刺激港市美元開市時兌馬克大幅彈升，隨後在獲利回吐及平盤吸納下，美元轉在窄位上落，收市價比前市稍回升。港元對歐日貨幣普遍回穩，僅兌紐西蘭元微升，港滙指數守原不變。

一家歐資銀行外匯交易員表示：美元在港市開兌一點六九八〇馬克及一三七點七〇日圓，開市後不久，傳出馬來西亞中央銀行大手吸納美元，估計總數接近五億，觸發大量的止蝕入市，美元迅即彈上兌一點七〇四〇馬克。不過，市場很快發覺對上述的傳聞反應過度，獲利回吐陸續湧現，中午時美元已回順略低於一點七〇馬克水平。午後週末前的平盤出現，美元再被推上兌一點七〇二五馬克收市，兌日圓收一三七點六〇。

據續指出：美元昨日能踞守在一點七〇馬克水位，全因大馬中央銀行的傳聞所致。美元昨日雖見回穩，但短期內美元市勢稍偏軟。至於美國三月份貿易數字，除非赤字額比預期大或少，否則對美元的影響力將有限。

美元回穩，高息貨幣相應回順，英鎊稍回跌至兌一點七三八〇美元，加拿大元跌爲一點一五一四兌一美元，澳洲元穩報〇點七八一八美元，紐西蘭元則微升上〇點五九〇二美元。

港元對主要外幣做價普遍掛低，港元對美元升後略回緩。美電開七七八點八五至九五，最高七七九至一〇，最低七七八點八〇至九〇，收兌七七八點九〇至七七九，升〇點一三港元。英鎊成一三點五三七，跌〇點一三港元。日元成五六六，跌一點三〇港元。

一〇四港元。馬克成四五七點四〇，跌二點八〇港元。其他主要外匯價，加元兌六七七點一〇，跌〇點四〇港元。澳元兌六〇九點六〇，無升跌。紐元兌四六〇點三〇，升〇點六〇港元。瑞士法郎兌五三九點四〇，跌三點一五港元。法國法郎兌一三四點九〇，跌〇點一〇港元。新加坡元兌四四〇點六〇，跌一點五五港元。港匯指數報一一二點一，無升跌。

# 一輪衝刺後買意轉閒 澳紐元均呈大牛皮
## 匯商多預期後市仍會保持穩勢

（特訊）雪尼十七日電：澳洲元市勢轉呈大牛皮，全日上落僅在十二點子範圍之內。

澳洲元開兌〇．七八三三至四〇，收兌〇．七八二六至三三，比上日收市價〇．七八二四至三一，升〇．〇二美仙。

外滙商指出：市內對澳洲元的買賣興趣非常淡薄，成交量甚少。

一位外滙商表示：澳元兌七八點三〇美仙時有東京的沽盤，但其在七八點二〇美仙水平亦甚有支持力。

一般認爲，在日前官方減息一厘後，市內持澳元好倉者多。因海外投資者吸澳元買澳洲三〇〇，七八債券。

另一外滙商稱：澳元的穩勢反映海外投資澳洲債券及股票的興趣不弱。預料外圍接做後，澳元可在〇．七八〇至〇．七八四〇美元市勢將……

# 美元回升·銀價急挫 港金價再跌卅一元
## 本地倫敦金降至三五五水平

（特訊）本港九九金價繼前日下挫十三元後，昨日再降卅一元，收市價三三〇〇，僅保三千三百大關，最低爲三二九八。

美元回升及銀價急挫是導致金價下降的主因。紐約七月白銀期貨一度大跌十三．五美仙，收市四．〇三八美元，仍跌九．七美仙。

# 日本企業破產連續增加七個月
## 勞工短缺企業收縮開支
### 利息高均令破產數字增

# 四月美國樓宇動工 上月大升六十九 近年低 低息使物業低潮過

# 紐約期油反覆微落
## 汽油跌幅較大
## 歐油降價十仙

【紐約電】美國油價星期四反覆，汽油價格疲弱，油價似乎是市場的唯一指引。

紐約交易所六月期油跌三美仙，每桶十八．九八美元，造二十．一〇元，最高二十．一一，最低二〇……

……任何消息，油市將於極度窄幅交投。

歐洲現貨市場北海油跌十仙，造十九元。中東迪拜輕級油升五仙，造十六元。

## 本港外幣行情
91年5月17日收市價

| 外幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 美電 | 每百 | 778.80 | 779.30 |
| 英鈔 | 每百 | 777.60 | 778.60 |
| 英單 | 每百 | 778.20 | 779.20 |
| 英鎊 | 每鎊 | 13.56 | 13.62 |
| 加拿大元 | 每百 | 676.70 | 678.20 |
| 西德馬克 | 每百 | 457.20 | 458.70 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 539.30 | 540.80 |
| 法國法郎 | 每百 | 134.50 | 136.00 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 405.90 | 407.40 |
| 澳洲元 | 每百 | 609.10 | 610.80 |
| 紐西蘭元 | 每百 | 459.80 | 461.50 |
| 日圓 | 每萬 | 565.50 | 567.00 |
| 台幣 | 每百 | 26.80 | 28.80 |
| 菲律賓披索 | 每百 | 25.00 | 29.00 |
| 馬來西亞元 | 每百 | 282.30 | 283.80 |
| 新加坡元 | 每百 | 440.30 | 442.00 |
| 泰國銖 | 每百 | 29.80 | 31.80 |
| 印尼盾 | 每萬 | 38.00 | 45.50 |
| 南韓紙 | 每萬 | 102.00 | 112.00 |
| E. C. U. | 每個 | 9.3980 | 9.4330 |
| 港幣兌人民幣 | 每百 | 67.80 | 68.14 |
| 港匯指數 | | 112.1 | （平） |

## 港元外幣存款利率收市行情
1991年5月17日

| 貨幣單位 | | 一個月 | 二個月 | 三個月 |
|---|---|---|---|---|
| 港元 | 公會訂價 | 6.00 | 6.125 | 6.25 |
| 港元 | 50萬或以上 | 6.00 | 6.125 | 6.25 |
| 美元 | | 5.625 | 5.625 | 5.625 |
| 英鎊 | | 11.3125 | 11.125 | 10.9375 |
| 日圓 | | 7.375 | 7.3125 | 7.25 |
| 澳洲元 | | 9.75 | 9.6875 | 9.6875 |
| 西德馬克 | | 8.375 | 8.4375 | 8.50 |
| 加拿大元 | | 8.4375 | 8.3125 | 8.3125 |
| 紐西蘭元 | | 9.0625 | 8.9375 | 9.9375 |
| E. C. U. | | 8.875 | 8.8125 | 8.75 |

# 港商料大陸可續享最惠國待遇 對製造出口均有利

（特訊）美國總統布殊公開表示，應會延長給予中國大陸最惠國待遇，但卻沒有排除加入附帶條件的可能。本港製造業及出口業條件，大陸最終可享有利。

長江製衣廠董事總主席陳永棋指出，雖然傾向延長中國大陸最惠國政府其他官員暗示可大陸最終亦會獲享優惠……

# 嶺南佳果陸續在穗上市
## 芒果豐年近 西瓜開始上市 三月紅……

【廣州電】羊城初夏，嶺南佳果陸續上市，街頭各大小果攤琳琅滿目，市民吃……

# 法新總理優先發展工業 力促限制日本貨品輸歐
## 將領導國家發動世界經濟戰

# 泰荔枝先登場
## 質素欠佳·市況平淡

# 存倉食米較去月底增加
## 反映食米實銷緩滯
### 泰米訂價料升港市未有反應

# 海味雜貨市價升降各異
## 蠔豉升價梅菜降 蓮子價格差距大

# 形勢與觀察
瑞士羅富齊銀行 游德祥

# 今年秋冬成衣對美歐付運比較去年延緩
## 稍後到急單等待內撥加工

# 歐市美元開價稍升
## 投資者認爲美元已超賣
### 美貿赤與普爾辭職影響淡化
### 金價報軟白銀跌後閃縮

……金價下跌。

外滙經紀表示：投資者普遍爲美元已超賣，因此紛紛佈的美國貿赤出乎市場……

倫敦一英鎊兌美元由一點……美元兌馬克由一點七五〇五上升至……跌至一點四四五，美元兌里拉由一二六一點四……

倫敦黃金開市每安士由三五六點五……蘇黎世白銀開市每……三上升至四點〇四……倫敦白金早市訂盤……世每安士由仍報三八九……

# 兩岸經貿管窺

# 台出口業績見反覆 經濟增長尚欠穩定
葉庚

# 河聯投資

# 日本股市轉現升勢

# 股市專欄

## 港股市氣勢仍甚旺盛 指數創出今年來新高位
### 整日大市走勢略反覆以午後顯暢俏 業內人士認為下週可望創歷史新高

（特訊）昨（十七）日香港股市表現仍甚感暢好，雖則有獲利回吐增晋，惟是買家接承有力，大市終於突破今年來之最高紀錄而創出另一新高位，恒生指數以三八八二點八四收市。爲全日最高位，比前日收市指數升二三點一八，而比今年四月三日所創今年來最高紀錄之三八六九點七〇高出一三點一四，而比八七年十月一日所創歷史紀錄之三千九百四十九點七三相差亦只六十六點八九而已，全日成交數值有十八億二千五百餘萬元，比前日成值增加一億五千九百餘萬元。

大市走勢以上午表現較反覆，上午開市後市價續現彈升，恒生指數曾一度突破今年新高，惟隨而感受回吐壓力，做價按步低回，指數反比前日收低。然而，午後復市做價再度轉晋，且上升勢頗感有力，致使收市指數爲全日最高位，市價有力反覆挺升，係接承前日市價強力反彈之餘勢。外圍股市之好轉，對港股市所產生的刺激力不大。

據證券業人士認爲，新機場問題若在下星期有好消息，加上美國繼續給予中國最惠國地位，港股下週可望創四千新高點。

據百富勤證券董事杜冠雄表示，現時影響著大市走勢的主要因素有三：一爲美國利率下降，香港市場亦因此瀰漫著減息的氣氛，但相信銀行下週減息的機會較大，此對地產股會帶來較大的影響。

另一個因素是，美元不穩定，加上外圍減息，利率偏軟，市民對高利率貨幣的存款態度並不強，而銀行又收緊樓宇按揭貸款，不少資金需另謀出路，將令股市會有好表現。

再一個因素是，美國總統布殊是否延長中國最惠國地位的問題，影響著中國深圳及沿海地區的數百萬勞工，而布殊近日的聲明，令到市場暫無此顧慮。而中英雙方宣佈恢復機場會談，顯示雙方曾有過內部接觸，分歧已縮小，令到股市表現出樂觀氣氛。

以上三因素皆可令股市緩步上升。

杜冠雄還認爲，假若下星期新機場問題能有好消息，股市是有能力創四千點新高。現則在三千八百八十點有支持力，而成交額近期亦是逐步轉好的。

另據海裕集團行政總裁許照中則表示，現時股市走勢不錯，最大的特色是反映預期中英新機場問題有好的發展；中國最惠國地位問題對大市則相對來說沒有太大的影響。

他強調，近期藍籌股上升，主要是由於地產股表現強勁，華資、基金大戶均因新機場問題復會而對前景樂觀。工業股方面近期的價格上落不大，此顯示大市對最惠國問題的反應不大，但並不完全抹煞此爲影響大市的其中一個因素。

據指出，現時市場是由一些集團股及地產股帶動，如長江、新鴻基地產，此類證券價格脫韁而上，皆表現出市場對基建憧憬的主觀願望。

## 恒指繼續報升二十三點 以三八八二點高位收市
### 全日成值亦續增至十八億二千萬元

根據聯合交易所全日成交數值有十八億二千五百七十五萬元，比前日成值增加一億五千九百二十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報一一·四五而爲三八七一·一一，上午收市指數回降爲三八五四·四四，比前日收市指數報低五·二二，下午收市指數回升至三八八二·八四，比前日收市指數續升二三·一八，恒生分類指數俱見報升，僅地產類升幅稍較明顯外，其餘三類升幅均屬輕微，香港指數收市爲二五四一·一三，比前日收市指數升一五·四三，香港分類指數只工業及酒店類微報低，其他各類俱見報升，亦僅以地產類升幅稍較大。所有普通股指數收市爲二一六九·四九，比前日收市指數升一二·七八。在有成交之三百八十一項股票中，上升者有一百五十九項，下降者有一百零六項，無變動者有一百一十六項。

在昨日交投表現較突出者乃昨日除息計算之股份市價普遍提升，一般均見提升三數個價位之多，至於其他股票市價大多數仍只在一兩個價位之間榮辱互見。

提升較明顯者計淘大置業升一角二分半，祥榮實業升七分，遠東發展升三分，遠東酒店實業升六分，第一太平升九分，置地控股[illegible]漢國置業升八[illegible]國際升七分，彩星[illegible]升五分[illegible]

## 昨日恒生指數期貨行情

| 交貨月 | 五月 | 六月 | 九月 | 十二月 |
|---|---|---|---|---|
| 前結算價 | 3860 | 3880 | 3940 | 3950 |
| 開市 | 3860/3880 | 3860/3900 | 3880/3930 | 3890/3950 |
| 最高 | 3892 | 3915 | — | — |
| 最低 | 3870 | 3885 | — | — |
| 昨日結算價 | 3889 | 3909 | 3950 | 3950 |
| 起跌 | +29 | +29 | +10 | — |
| 合約期最高 | 3892 | 3915 | 3650 | — |
| 合約期最低 | 3575 | 3363 | 3363 | — |
| 成交（手） | 1689 | 401 | 0 | 0 |
| 未平合約總數 | 4581 | 1294 | 12 | 0 |

全日總成交額 2090（手）

## 麗新國際上半年 溢利一億二千萬
### 較去年同期減近二成半 派發中期股息每股五仙

（特訊）麗新國際昨公布截至九一年一月三十一日止六個月中期報告，營業額十三億九千二百萬元，較去年同期減少百分之六，而除稅及少數股東收益後溢利一億二千一百七十九萬七千元，較去年同期十五億九千八百萬下降百分之二十三點八二。每股溢利九點五一仙。派發中期股息每股五仙，截止過戶日期七月三日至九日，首尾兩天在內，派息日七月十八日。

該公司報告中指出，雖然麗新發展及麗魚期內之溢利貢獻增加，然而麗新國際則較去年同期減少，主要原因是其本身之成衣業務於期內受美國經濟放緩所影響，加上中東危機使成衣業務利潤大幅下降。展望未來方面，隨中東事件解決，全球經濟逐步回復及美國市場對該公司產品需求回復正常，預期下半年財政年度前景將較爲樂觀。

## 恒生指數昨日變動表

| 時間 | 指數 |
|---|---|
| 前收市 | 3859.66 |
| 10:15AM | 3869.84 |
| 10:30AM | 3873.84 |
| 10:45AM | 3872.39 |
| 11:00AM | 3871.11 |
| 11:15AM | 3869.20 |
| 11:30AM | 3858.86 |
| 11:45AM | 3852.74 |
| 12:00 | 3850.36 |
| 12:15PM | 3850.11 |
| 12:30PM | 3854.44 |
| 變動（點） | −5.22 |
| 2:45PM | 3858.74 |
| 3:00PM | 3863.58 |
| 3:15PM | 3874.33 |
| 3:30PM | 3882.84 |
| 最高 | 3882.84 |
| 最低 | 3843.05 |

## 瑞菱國際上半年度 溢利四千四百萬元
### 議決派發中期股息每股五仙

（特訊）[illegible]截至九一年[illegible]億八千七百[illegible]點四億。同期[illegible]四千四百七十[illegible]議決派發中期[illegible]之三點一。[illegible]瑞菱國[illegible]三日止。

## 證監會昨發出通告 駁脚經紀必須註冊

上述通告[illegible]草案）而發出[illegible]證監會發[illegible]對於未有註[illegible]動，然而[illegible]對該等人士[illegible]

## 新加坡房地產市亦起飛

[illegible]在新加坡來講，除了政府之外，「信和」[illegible]「遠東機構」乃是新加坡其中上擁有土地之[illegible]其他的地產機構。「信和集團」在本港企定果然見其發展不錯，有的尖沙咀東部的發展，「信和集團」的傑作，而本港地產低潮時，能夠有遠大眼光入市買地儲的，「信和集團」爲其[illegible]所以，乃有地產大好[illegible]近，其屬下之上市「信[illegible]「尖沙咀置業」，五合[illegible]走勢甚佳，而新股推出[illegible]上買實後，反應亦佳，[illegible]股不用再往將舊股轉新[illegible]

股市工商 錢長

## 顯示人心普遍仍向好

△昨（十七）日本港股市可以說已進入好淡激烈爭持階段，也許成值未能繼續大幅增加，而指數則在反覆向好。恒生指數終以突破今年來新高紀錄收市。

在中段一度出現較大回吐壓力，但仍不乏有買家接承致使大市回降勢仍屬軟綫，午後市價再復有力提升。恒生指數以三八八二點八四收市，比前日收市指數升二三點一八。全日成交數值續增至十八億二千五百餘萬元，比前日成值增加五千八百餘萬元，增加幅度只百分三點三。

港股市之轉現強烈好淡爭持，顯然的仍是受建新機場與美國會否延長中國最惠國待遇兩問題的演變持續影響。紐約股市及日本股市之轉現反彈，對人心並沒有何刺激的作用，正如在昨天前紐約及日本股市出現較大幅度低跌，港股不僅未受影響而跟低，反轉現勁升。係由於有中英機場小組會議重開與美國總統布殊對延長中國最惠國待遇正式表態支持的消息刺激，使其他消息被淹蓋。事實上，近期除上述兩項入市消息最受重視，其餘之入市消息對大事未足以產生較大的影響力量。

有關美國會否延長中國最惠國待遇，現時雖仍難確定，有關該問題美國議會議員仍在激烈爭辯，且有不少議員強力反對，但亦有議員提出折衷辦法，這顯示對延長中國最惠國待遇可能性的信心已有所提高。

至於有關建新機場小組會議英方小組成員昨已抵達北京。中方與英方組長俱表示希望此次會議能夠達成協議，而彼此亦認識到繼續拖延並沒有好結果。

從成值之明顯減少，顯示人心仍多持審慎態度，惟從午後市價能夠有力挺升，且能突破今年來新高，亦反映人心對後市之看好。

△在昨日表現較佳股份計淘大實業、長江實業、祥榮實業、牛奶國際、愛美高、遠東酒店、第一太平、置地控股、漢國置業、和記黃埔、希慎、嘉華國際、建生電子、百富勤、彩星國際、安全貨倉、瑞菱國際及永達利等。

△兩邊客較大手成交計實力國際以八角六分成交二百萬股，長江實業以十八元四角成交一百萬股，金源米業以二元二角成交二百萬股，百富勤以二元五角二分半及二元五角半各成交三百二十五萬股，信德控股以四元三角九分半成交一百三十萬股，天安以一元四角一分成交一百八十萬股，一元四角一分成交兩宗五十萬股，永安公司以八元一角成交七十一萬四千股，淘大置業以四元四角半成交五十三萬股等。

·天椒·

△[illegible]分，玫瑰國際升五分，安全貨倉升三角半，海裕國際升四分，新鴻基地產升四角，瑞菱國際升一角，東茗工業升三分，泰富升三分，永安[illegible]（公司升二角及永達利升一角二分等。做價低跌稍較明顯者計國泰城市國際跌三分，紀德置業跌三分，港機工程跌三角，[illegible]顧新國際跌七分，麗新國際發展跌三分，華晨集團跌一角，亞洲企業跌五分及順景資源跌四分等。

## Grande擴展電子視聽業務 進行兩項收購計劃
### 預期數週內會有確實結果

（特訊）GRANDE控股有限公司及其屬下友利電訊昨日分別舉行股東大會，會後GRANDE集團總裁許偉然表示，集團現時正進行兩項收購計劃，收購對象爲具規模的外資電子視聽製造及[illegible]資金。

有關收購對象名稱及涉及資金。許偉然表示，目前收購對象均屬電子及視聽的製造及推銷商，而且彼此都在外國具一定規模，預料其中一個收購行動將於幾星期內有確實結果。

問題，他續稱，爲解決這方面問題，友利目前正著手進行多項建議，其中包括與中國大陸洽商產品內銷的權利，又或者發展第三世界國家或東歐國家的市場。

他認爲，友利在淡季時候生產一些較低檔的產品以迎合不同市場要求，是爲友利未來盈利的最大貢獻方法。

問及最惠國待遇問題，他表示，雖然該項決定會影響友利的業務，但他個人對能通過給予中國最惠國待遇很有信心。況且，集團無意爲此問題而將大陸廠房遷往東南亞國家，藉以避免該項問題。

他表示，最近友利在深圳洽商爭取一塊十萬平方呎土地興建廠房，以興建多三個廠房，而鄰毗另一幅十七萬平方呎地皮亦在洽商階段，預計一切計劃順利，友利在深圳廠址面積可達五十二萬平方呎，整幅總面積土地租用年期約爲三十年。

至於GRANDE集團屬下的隆輝業務，許氏表示，到下暫無意擴展在番禺的廠址，但因爲生產訂單不斷上升，原有的一個用作宿舍及飯堂的廠房，已著手改建成生產間。

他說，隆輝經已落實的生產訂單到本年第三季，且近期發展新的電子產品，估計因爲不斷增加的訂單及發展新產品的收益，會爲集團明年提供可觀的盈利。

## 大股東收購順豪資源 收購價提高至四角五仙
### 順豪資源去年度溢利略過一千萬元

[illegible]大股東提高全面收購價格。[illegible]ROYLE CORPORATION 於四[illegible]其後於昨日在市場上再以每[illegible]購及合併守則第三十條須提[illegible]

[illegible]三十一日止年度業績，營業[illegible]除稅及少數股東權益後溢利[illegible]減少百分之八十一。每股盈[illegible]二十四日至二十八日，首尾[illegible]

## 東方海外實業宣佈業績 去年度復微有虧損
### 非經常性收益有七千六百萬美元

（特訊）東方海外實業有限公司昨日公佈業績，該公司截至九〇年十二月三十一日止未計利息支出前，經營溢利爲六千二百二十八萬六千美元，較去年同期下跌百分之十七。同期該公司除稅及少數股東權後的虧損爲六百二十八萬八千美元，去年則有一千六百萬美元收益。此外，期內有非經常性項目收益七千六百八十二萬九千美元。每股虧損爲二點六美仙。

該公司表示，年度之非經常性溢利主要來自出售 Furness, Withy & Company, Limited（四千三百萬美元），提前償還三千九百九十萬美元之東方海外實業貸款票據所獲折扣（一千二百一十萬美元），以及出售 Monfort Limited（一千五百九十萬美元）。

年內東方海外實業集團之股東資金由一億三千九百九十萬美元增至一億八千萬美元。淨負債則降至三億三千七百五十萬美元，減低二億一百四十萬美元，淨負債與股東資金比率由三點九倍改善至一點九倍。

東方海外實業主席兼行政總裁董建華說，集團重組包括出售該集團之油輪權益、收購五艘貨櫃輪之權益，以及由東方海外實業購回其大部份貸款票據與優先股股份。

他表示，經過集團重組與出售資產，加上審慎管理營運資金及嚴格控制資本開支，該集團年底之現金結餘及投資組合總值已超過三億美元。

董氏表示，雖然集團於九零年度獲除稅前溢利二百二十萬美元，但由於主要航線之運載量過剩、主要市場經濟放緩、燃油價格受海灣戰事影響，加上滙率波動之不良影響，貨櫃航線及貨櫃碼頭部門均出現虧蝕。

他說，由於市道維艱，集團必須保留現金，以應業務營運、資本開支，及償還債務之需，故董事會不建議派發一九九零年度之普通股股息。

展望前景，董氏預期綜合貨櫃運輸業之經營情況將繼續艱困。他續說，爲了在核心業務上取得理想成績，集團將繼續致力提高經濟規模、改善顧客服務質素、加強管理效益及減低經營與管理成本。此外，鑒於綜合貨櫃運輸業乃資本密集之行業，故集團將確保以最高效率及最有成效的方法運用資產。董氏強調，集團之主要目標是確保以穩健明智的態度籌措資金及達致長期持續盈利。

## 河聯投資：

恒指收市報三八八二點八四，升二三點一八，成交共十八億餘元，技術性而言，仍屬牛皮上落消化階段，相信短期將受外圍股市影響。

河聯投資：收市報七角二分，若然不低於七角則仍可望向上，反之則要下挫。

Holian Ind(150)

## 三泰配合業務發展 易名「三泰實業」

（特訊）三泰電業有限公司昨天通過特別決議案，更改名稱爲三泰實業有限公司，該公司董事長陸楷表示，今次易名原因配合該集團生產業務多元化的發展。陸楷在特別股東大會後表示，該集團決定不會收購國內現成的廠房，但會擴充位於東莞三泰的廠房，除生產原來的電子產品外，還會考慮其他產品，實際發展種類仍未決定，會着重在實用方面，並正與外國財團洽商，相信兩、三個月內有決定。另外，該公司市場董事謝振聲表示，三泰目前仍未決定是否發展中檔雙面綫路版，需要考慮多方面問題包括市場、與其他財團投資方式，預期今年底才有明確決定。

## 各地股市指數（五月十七日）

| 地區 | 上日收市 | 是日收市 | 升跌 | 升降百分率 |
|---|---|---|---|---|
| 東京（日經平均指數） | 25520.27 | 25701.94 | +181.67 | +0.71% |
| 澳洲（普通股指數） | 1540.30 | 1531.70 | −8.60 | −0.55% |
| 紐西蘭（柏克萊指數） | 1538.00 | 1526.00 | −12.00 | −0.78% |
| 台北（加權指數） | 5789.05 | 6018.04 | +228.99 | +3.95% |
| 南韓（綜合指數） | 635.45 | 636.55 | +1.10 | +0.17% |
| 新加坡（海峽時報） | 1503.06 | 1513.75 | +10.69 | +0.71% |
| 倫敦（一百種指數）（8時00分） | 2471.90 | 2468.10 | −3.80 | −0.15% |
| 紐約（道瓊斯指數）（5月16日） | 2855.38 | 2894.01 | +38.63 | +1.35% |

## 公司分析

## 東方紅爲未來提供更高溢利 業務致力向多元化

東方紅藥業在去年度（八九至九〇年度）雖則受業內競爭與經營成本增加的壓力，使邊際利潤受到頗大的影響，但從業務而觀，大致仍屬穩穩。

據該集團八九至九〇年度年報資料，截至九〇年七月三十一日止年度除稅後溢利爲一千八百六十九萬一千元，比上一年度之一千九百八十二萬四千元減少一百一十三萬三千元，減少之幅度爲百分五點七。是年度每股盈利爲五點五八仙，比上一年度每股盈利六點六四仙減少一點〇六仙，減少之幅度爲百分十六，每股盈利減少幅度比綜合溢利減少爲大，顯然的是去年度會配售新股使已發行股份增加之關係。去年度每股派息四點三〇仙，比上一年度之四仙則增加三仙。去年度派息與盈利比率爲百分之七十七，上一年度則爲百分六十點二。

該集團除稅前溢利分爲兩部份，其一爲普通性之營運溢利，另一部份爲非普通性溢利，有關出售物業所得溢利，該集團已列爲非普通溢利處理。而在去年度非普通性項目溢利有六百四十一萬一千元，比上一年度之三百零三萬元大增三百三十八萬一千元，增加幅度達百分一百一十一點六，由於非普通性項目溢利有較大幅度增加的關係，相對的反映普通性營運項目溢利低降明顯。據去年度該集團之營業額有一億六千零一十六萬八千元，比上一年度之一億五千七百三十五萬一千元微增二百八十一萬七千元，增加之幅度爲百分一點八，而普通性項目之營運溢利只有一千六百零五萬一千元，比上一年度之二千一百三十一萬三千元則減少五百二十六萬二千元，減少之幅度爲百分二十四點七。營業溢利率由上一年度之百分十三點五下降爲百分十。

本港經濟持續有穩好發展，對該集團之業務自會有所幫助，惟經營費用支出大增，尤其是租金及利息方面，爲促使邊際利潤明顯低降之主要因素，另一方面，去年度該集團有多間新店開設及有多間分店因租約期滿而結束，對邊際利潤之低降亦爲影響因素之一。在八九至九〇年度費用支出中，樓宇租金支出已達一千四百九十七萬六千元，比上一年度之一千二百七十四萬五千元增加二百二十三萬一千元，增加幅度爲百分十七點五。至於利息支出在去年度有四百二十七萬九千元，比上一年度之三百四十五萬元增加八十二萬九千元，增加幅度爲百分二十四。

該集團之主要業務乃從事中藥、補品及海味零售。在去年度營業額之一億六千零一十六萬八千元中，中藥及補品業務已佔一億一千七百九十萬六千元，所佔幅度達百分七十三點六，惟比上一年度營業額之一億二千零二十八萬八千元則減少二百三十八萬二千元，減少幅度爲百分二，營業溢利爲一千一百五十五萬一千元，比上一年度同期之一千二百七十萬九千元則減少六百一十五萬八千元，減少幅度爲百分三十一點二四。至於海味及其他業務之營業額估四千二百二十六萬一千元，所佔幅度爲百分二十六點四，營業溢利則爲一百四十五萬四千元，比上一年度之一百六十萬三千元減十四萬九千元，減少幅度爲百分九點三。

在九〇年七月三十一日結算，該集團銀行結存及現金有三百六十六萬一千元，而按揭貸款及銀行透支有一千三百四十八萬元，另長期按揭貸款二千八百八十三萬元，負債淨額爲三千八百六十三萬元。又在九〇年七月三十一日結算，資產淨值爲一億零九百一十五萬七千元，每股資產淨值爲三十點六仙。

去年度該集團繼續拓展新零售店，在北角、沙田、大埔及屯門分別開設新店。其中於屯門良景村政府公屋商場開設零售店，進一步鞏固集團在人口密度高的市場地位。期內亦因租約期滿而結束兩間零售店，除該結業之零售店，仍有增長，在去年度結算日止，該集團的零售網絡合共有二十四間分店。

據該集團之業務策略，爲開設更多零售店於人口密集等高租金市場轉向發展較方便外，更減輕人力及舖位面積要求，故該集團中藥零售業務長遠性之穩固收益，自置物業以供擴展零售店網絡，該集團是在人口高度密集地區爲然，該集團目前自置物業市道發展而增加自置物業，而視乎業店舖已增至十五項。此外，該集團業務多元化，不斷研究創新中藥保健更多一系列組合湯包、龜苓膏及參茸等，加強中央生產設備，以研究新產品，爲該集團未來提供更高溢利來源。

·古平·

## 各地股市

### 日本股市轉現升勢

東京五月十七日電：繼連續五天下挫後，東京股市昨天行情造好。美市隔晚上揚，加上日本隔晚通知存利率停留在七厘幅度均是利好因素，投資者預期央行將放寬銀根。日經指數收市報二五七〇一點九四，上升一八一點六七。經紀表示，大市反彈只是美市造好及過去數天跌市引起之反應，市場交投量仍然薄弱。

東京股市活躍股份價格起跌比較：

| 股份 | 收市 | 起跌 |
|---|---|---|
| 先鋒 | 四二〇〇 | 上升五十 |
| 野村證券 | 二一三〇 | 下跌二十 |
| 星寶 | 一五〇〇 | 下跌二十 |
| 新力 | 五九九〇 | 無起跌 |
| TDK | 五二三〇 | 上升二十 |
| 東芝 | 七七八 | 下跌五 |
| 三菱重工 | 七五三 | 上升五 |
| 日本石油 | 一〇八〇 | 上升三十 |
| 東京銀行 | 一三八〇 | 下跌二十 |
| 富士銀行 | 二七六〇 | 下跌四十 |

新加坡五月十七日：受華爾街股市造好支持，新加坡股市昨天行情反彈，大市交投薄弱。海峽時報指數收市升十點六九，報一五一三點七五。大市繼連續兩天報挫後，爲趁低吸納者湧入。

### 台灣股市繼續提升

台北五月十七日電：傳聞四名民運份子已獲釋，市場氣氛好轉，台灣股價昨天收市普遍高升。加權指數收報六〇一八點〇四，上升二二八點九九。

經紀表示，大市走勢仍未明朗，指數突破六千點後仍會遇上強大阻力。

### 吉隆坡股止跌回升

吉隆坡五月十七日電：在美市及日市造好影響下，吉隆坡股市昨天轉捩連續兩天跌勢，大市行情反彈。綜合指數收市報五八三點三六，上升四點四九。經紀表示，市場有若干獲利回吐出現，但很快便遭消化。由於市場短期走勢未明，以及新消息缺乏，投資者態度觀望，不願造倉，故市場交投保持薄弱。

### 菲律賓股行情偏穩

馬尼拉五月十七日電：美市隔晚上揚，菲律賓股市昨天行情向好，但經紀表示，升勢不足以刺激整周當中的市場。綜合指數微升七點〇六，收市報一一一六點五五。經紀說，大市升勢並不明顯，市場在平均狀態中，買盤與沽盤相若。

### 泰國股市略轉提升

曼谷五月十七日電：泰國股市昨天首次實行電腦化交易，市場交投平淡，收市股價上揚。證交所指數收市升四點五七，報八二〇點九三。

### 南韓股市反覆偏好

漢城五月十七日電：南韓股市昨天微升，大市交投薄弱，整天在窄幅徘徊，市場缺乏新消息刺激，投資者態度審慎，綜合指數收市報六三六點五五，上升一點一〇。經紀表示，大市今天將進一步反映買盤的興趣。

### 紐西蘭股繼續造好

威靈頓五月十七日電：紐西蘭股市連續第三天造好，不過，經紀表示然而收，但並不象徵市勢轉好。柏克萊指數收市報一五二六，升十二點。

### 澳洲股市轉現回落

雪梨五月十七日電：澳洲股市稍回，繼周四官方利率調低引發吸大市升勢稍歇。綜合普通指數收市報一五三一點七。經紀表示，可望於下周恢復並維持一段短時間[illegible]

### 倫敦股市開盤靠穩

倫敦五月十七日電：英國股市靠穩，股價表現起落不一。金融時報指數開市報二四七三點五，上升一點一，反挫三點八。經紀表示，大國際時間八時，大市行情回軟，報受美市隔晚造好影響。

### 紐約股市轉現反彈

紐約十六日電：紐約股市轉現交投則稍減，一則是債券市場轉好而科技股業績亦復預期會有轉好消息。杜瓊斯工業平均指數彈升二三，收市報二八九四·〇一。總成交九千三百一十一萬股減至一億五千六萬股，升價股一〇四五隻，跌價股，股價平均升三十三美仙。

分析家指出支持股市周四攀升素：大市上周五，本周二及周三共百點，投資者紛紛趁低吸納。

儘管康柏克電腦公司星期三宣盈利將少於去年同期的五分一，但電腦公司卻宣佈業績良好。Hawlett公佈第二季盈利每股九十三美仙，同期的七十八美仙，業績出乎分析外。

然而，市場對周四發表的新經濟不大。美國商務部宣佈，四月份動工數字勁升百分之六·二，爲第二次上升。不過，截至五月四日期，申請失業保險的人數增加四千十五萬九千人。

以下爲紐約股市部份股價起跌：

| 股份 | 五月十六日 | 起跌 |
|---|---|---|
| 美國電話 | 三六點一二五 | 升[illegible] |
| 波音飛機 | 四六點六二五 | 升[illegible] |
| 大通銀行 | 一七點六二五 | 升[illegible] |
| 伊士曼柯達 | 四一點一二五 | 升[illegible] |
| 何士德金礦 | 一四點二五 | 跌[illegible] |
| 萬國商業 | 一〇四點〇〇 | 升[illegible] |
| 美林證券 | 三七點八七五 | 升[illegible] |
| 德士古石油 | 六五點〇〇 | 升[illegible] |
| 威士丁電器 | 二七點〇〇 | 升[illegible] |

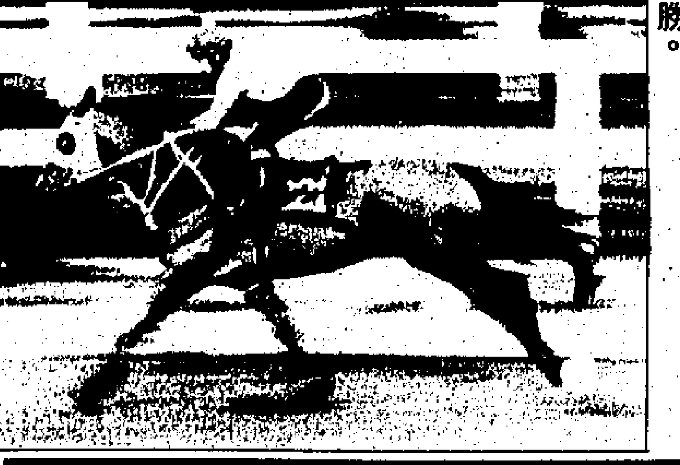
# 香港股市行情表(一)

成交金額: 1,825,748,328
成交股數: 638,953,861
恒生指數: 3,882.84 +23.18
1991年 5月17日(星期五)

★除淨 ▲除息 ↑創新高 黑體字爲恒指成份股

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **銀行.財務.投資** | | | | | | | | | | | | | |
| 12.30 | 021 聯合金融 | 12.10 | 12.10 | 12.10 | 12.00 | 12.10 | 12.10 | — | — | 28,025 | 338,590 | 3.12 | 7.16 | 8.47 |
| 2.75 | 662 亞洲金融 | 2.40 | 2.45 | 2.45 | 2.40 | 2.45 | 2.45 | +0.05 | +69 | 136,000 | 333,200 | 0.63 | — | — |
| 0.98 | 129 亞洲國際 | 0.81 | 0.82 | 0.81 | 0.80 | 0.81 | 0.81 | — | — | 2,632,000 | 2,135,420 | 0.21 | 7.83 | 132.10 |
| 16.60 | 023 東亞銀行 | 16.30 | 16.40 | 16.20 | 16.20 | 16.30 | 16.20 | −0.10 | −99 | 749,557 | 12,170,897 | 4.17 | 13.94 | 3.86 |
| 4.10 | 123 嘉宏國際▲ | 3.60 | 3.625 | 3.575 | 3.575 | 3.60 | 3.60 | — | — | 2,219,922 | 7,997,669 | 0.93 | 7.93 | 6.66 |
| | 110 中國東方 | | | | | | | | | | | | | |
| 1.45 | 121 紀倫集團 | 1.10 | 1.10 | 1.07 | 1.07 | 1.10 | 1.07 | −0.03 | −27 | 212,000 | 232,140 | 0.28 | 76.43 | 0.47 |
| 0.46 | 106 Crusader | 0.315 | 0.32 | 0.315 | 0.31 | 0.315 | 0.315 | — | — | 1,510,000 | 477,400 | 0.08 | — | — |
| 9.45 | 440 大新金融▲ | 9.35 | 9.45 | 9.30 | 9.40 | 9.45 | 9.40 | +0.05 | +148 | 172,450 | 1,618,180 | 2.42 | 10.22 | 5.11 |
| 0.031 | 166 F.P.Banc | 0.028 | 0.028 | 0.027 | 0.027 | 0.028 | 0.028 | — | — | 107,215,000 | 3,009,260 | 0.11 | 14.74 | — |
| 1.69 | 142 第一太平 | 1.46 | 1.55 | 1.47 | 1.55 | 1.58 | 1.55 | +0.09 | +12 | 100,000 | 17,500 | 0.05 | — | — |
| 0.232 | 214 第一太平資產 | 0.177 | 0.175 | 0.175 | 0.175 | 0.178 | 0.175 | −0.002 | −67 | 545,000 | 917,240 | 0.44 | 10.96 | 4.73 |
| 1.83 | 053 國浩集團 | 1.68 | 1.69 | 1.68 | 1.68 | 1.69 | 1.69 | +0.01 | +141 | 795,628 | 21,026,659 | 6.82 | 14.40 | 3.77 |
| 26.60 | 011 恒生銀行↑ | 26.30 | 26.60 | 26.30 | 26.40 | 26.50 | 26.50 | +0.20 | +132 | 22,800 | 264,480 | 2.89 | 9.72 | 9.48 |
| 13.10 | 145 建隆貿易 | 11.60 | 11.60 | 11.60 | 11.60 | 11.80 | 11.60 | — | — | 3,439,933 | 89,233,079 | 6.70 | 13.50 | 6.00 |
| 28.90 | 005 匯豐控股 | 25.90 | 26.10 | 25.90 | 26.00 | 26.10 | 26.00 | +0.10 | +152 | 49,104 | 76,195 | 0.40 | 9.97 | 2.93 |
| 1.76 | 183 嘉華銀行 | 1.55 | 1.56 | 1.52 | 1.55 | 1.55 | 1.55 | — | — | | | 1.16 | — | — |
| 4.65 | 197 偉太保險 | 4.50 | — | — | 4.50 | — | 4.50 | | | 235,000 | 158,760 | 0.18 | 309.09 | — |
| 0.80 | 376 萬勝證券 | 0.69 | 0.69 | 0.65 | 0.67 | 0.68 | 0.68 | −0.01 | −55 | | | 0.35 | 18.48 | 1.49 |
| 1.80 | 349 友聯 | | | | | | | | | | | | | |
| 1.46 | 222 國信集團 | 1.34 | | | | | | | | 2,101,337 | 2,104,680 | 0.26 | — | — |
| 1.40 | 495 百利大 | 1.01 | 1.01 | 1.00 | 1.02 | 1.04 | 1.01 | | | 88,000 | 115,240 | 0.33 | 21.17 | 3.84 |
| 1.49 | 226 萬安財務 | 1.30 | 1.31 | 1.30 | 1.30 | 1.32 | 1.30 | — | — | 1,152,000 | 459,880 | 0.10 | 15.86 | 2.53 |
| 0.40 | 227 大家國際 | 0.385 | 0.40 | 0.39 | 0.395 | 0.40 | 0.395 | +0.01 | +45 | 1,428,163 | 3,079,376 | 0.55 | 8.98 | 6.98 |
| 2.475 | 086 新鴻基公司 | 2.125 | 2.175 | 2.15 | 2.175 | 2.175 | 2.15 | +0.025 | +107 | | | 0.24 | 34.98 | 4.34 |
| 1.14 | 265 博利投資▲ | 0.92 | — | — | 0.92 | 0.94 | 0.92 | — | — | 7,100,000 | 2,757,300 | 0.10 | — | — |
| 0.53 | 238 泰昌太平洋 | 0.385 | 0.395 | 0.38 | 0.39 | 0.395 | 0.395 | +0.01 | +45 | 44,000 | 97,600 | 0.58 | 11.36 | 6.67 |
| 2.60 | 349 友聯銀行 | 2.25 | 2.20 | 2.20 | 2.25 | 2.30 | 2.25 | +0.05 | +58 | | | | | |
| | 274 大華銀行 | | | | | | | | | | | | | |
| 35.50 | 096 永隆銀行↑ | 35.25 | 35.50 | 35.25 | 35.25 | 35.50 | 35.25 | — | — | 49,760 | 1,756,887 | 9.08 | 11.12 | 4.02 |
| | **綜合企業** | | | | | | | | | | | | | |
| 0.97 | 104 冠亞商業 | 0.91 | 0.93 | 0.91 | 0.92 | 0.93 | 0.92 | +0.01 | +114 | 4,181,437 | 3,850,611 | 0.24 | 9.51 | 5.87 |
| 2.45 | 271 亞洲證券 | 2.10 | 2.15 | 2.075 | 2.075 | 2.10 | 2.10 | — | — | 1,296,840 | 2,716,622 | 0.54 | 5.33 | 5.55 |
| 1.06 | 024 寶威集團 | 0.78 | 0.79 | 0.78 | 0.77 | 0.79 | 0.78 | — | — | 674,000 | 526,020 | 0.20 | 10.06 | 7.95 |
| 1.56 | 025 其士國際 | 1.31 | 1.31 | 1.31 | 1.28 | 1.31 | 1.31 | — | — | 88,000 | 115,280 | 0.34 | 7.77 | 3.44 |
| 2.50 | 116 周生生 | 2.425 | 2.45 | 2.425 | 2.45 | 2.475 | 2.45 | +0.025 | +116 | 192,000 | 468,650 | 0.63 | 5.68 | 7.76 |
| 0.475 | 367 莊士國際 | 0.385 | 0.39 | 0.385 | 0.385 | 0.39 | 0.39 | +0.005 | +97 | 1,357,558 | 523,359 | 0.10 | 10.66 | 2.54 |
| 0.475 | 214 莊士國際(認) | 0.425 | 0.425 | 0.425 | 0.42 | 0.425 | 0.425 | — | — | 72,000 | 30,600 | 0.11 | 6.62 | 3.88 |
| 1.08 | 441 寶源 | 0.85 | 0.87 | 0.86 | 0.86 | 0.87 | 0.87 | +0.02 | +52 | 1,680,000 | 408,180 | 0.06 | — | — |
| 0.365 | 264 公和航 | 0.241 | 0.244 | 0.242 | 0.241 | 0.243 | 0.242 | +0.001 | +151 | | | | | |
| 16.60 | 013 和記黃埔▲ | 16.00 | 16.50 | 16.10 | 16.40 | 16.50 | 16.50 | +0.50 | +39 | 7,877,210 | 128,622,758 | 4.25 | 14.29 | 3.94 |
| 5.40 | 155 嘉年地產 | 5.30 | 5.40 | 5.10 | 5.15 | 5.20 | 5.20 | −0.10 | −39 | 2,190,000 | 11,393,500 | 1.34 | 16.73 | 9.62 |
| 1.28 | 175 志正國際 | 1.02 | 1.02 | 1.01 | 1.01 | 1.02 | 1.01 | −0.01 | −82 | 35,000 | 35,460 | 0.26 | 13.94 | 7.91 |
| 38.50 | 015 怡和控股 | 34.75 | 35.25 | 34.75 | 34.75 | 35.00 | 35.00 | +0.25 | +133 | 958,394 | 33,530,187 | 9.01 | 9.90 | 3.16 |
| 4.125 | 100 怡和國際汽車▲ | 3.805 | 3.80 | 3.725 | 3.80 | 3.90 | 3.80 | −0.005 | −107 | 176,064 | 662,732 | 0.98 | 8.20 | 8.68 |
| 19.30 | 208 怡和策略 | 18.60 | 18.80 | 18.60 | 18.60 | 18.70 | 18.60 | — | — | 767,848 | 14,323,513 | 4.79 | 6.78 | 1.68 |
| 18.00 | 209 怡和策略(優) | 17.80 | 17.60 | 17.50 | 17.50 | 17.60 | 17.60 | −0.20 | −68 | 59,500 | 1,025,950 | 0.90 | — | 2.84 |
| 1.14 | 174 茂盛集團 | 0.80 | 0.81 | 0.80 | 0.78 | 0.80 | 0.80 | — | — | 38,800 | 30,580 | 0.21 | 10.54 | 3.12 |
| 4.85 | 194 廖創興 | 4.70 | 4.775 | 4.70 | 4.775 | 4.80 | 4.775 | +0.075 | +84 | 128,000 | 605,500 | 1.23 | 8.62 | 6.28 |
| | 170 德寶集團 | | | | | | | | | 暫停買賣 | | | | |
| 0.97 | 478 名力集團 | 0.82 | 0.83 | 0.82 | 0.83 | 0.84 | 0.83 | +0.01 | +104 | 440,000 | 362,120 | 0.21 | 7.23 | 1.20 |
| 0.47 | 218 王集團 | 0.45 | | | | | | | | | | | | 1.82 |
| 2.825 | 438 大中華 | 2.375 | 2.425 | 2.35 | 2.375 | 2.375 | 2.375 | — | — | 3,978,000 | 9,425,450 | 0.61 | 20.71 | 1.52 |
| 0.425 | 282 百寧 | 0.32 | 0.33 | 0.32 | 0.32 | 0.33 | 0.325 | +0.005 | +86 | | 306,350 | 0.09 | 9.53 | 4.09 |
| 3.55 | 224 建生國際 | 2.90 | 2.975 | 2.925 | 2.975 | 3.00 | 2.975 | +0.075 | +47 | 70,000 | | 0.81 | 7.38 | 5.04 |
| 1.95 | 679 亞洲企業 | 1.57 | 1.59 | 1.42 | 1.41 | 1.44 | 1.42 | | | 3,060,000 | 4,424,120 | 0.37 | — | — |
| 0.60 | 253 嘉華 | 0.53 | 0.50 | 0.43 | 0.49 | 0.495 | 0.49 | | | 1,705,000 | 840,590 | 0.13 | 1.06 | — |
| 6.50 | 249 寶業 | 6.40 | 6.40 | 6.30 | 6.35 | 6.40 | 6.35 | | | | 279,900 | 1.64 | 10.93 | 8.82 |
| 20.10 | 019 太古洋行A▲↑ | 19.33 | 20.10 | 19.50 | 19.90 | 20.00 | 20.00 | +0.67 | +34 | 6,171,653 | 122,026,769 | 1.50 | 11.48 | 4.00 |
| 3.378 | 087 太古洋行B▲ | 3.236 | 3.375 | 3.30 | 3.35 | 3.375 | 3.375 | +0.139 | +29 | 1,866,000 | 11,348,400 | 1.46 | — | — |
| 5.95 | 661 慶豐集團 | 5.75 | 5.85 | 5.60 | 5.65 | 5.75 | 5.15 | −0.10 | −42 | 971,000 | 1,582,570 | | | |
| 1.64 | 009 電能國際 | 1.63 | 1.63 | 1.62 | 1.63 | 1.64 | 1.63 | | | | | 1.40 | 12.40 | 5.83 |
| 1.23 | 369 永泰控股 | 1.19 | 1.19 | 1.19 | 1.18 | 1.19 | 1.19 | | | 48,000 | 622,000 | 0.35 | 14.48 | 1.23 |
| 13.80 | 290 永安集團 | 13.10 | 13.00 | 12.90 | 12.70 | 13.00 | 13.00 | | | 674,812 | 942,220 | 0.36 | 8.76 | 5.36 |
| 1.61 | 532 王氏港建 | 1.39 | 1.40 | 1.39 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | | | 1,952,400 | 10,037,550 | 1.33 | 12.01 | 3.88 |
| 5.35 | 520 福臨門 | 5.15 | 5.20 | 5.10 | 5.15 | 5.20 | 5.15 | | | 8,000 | 2,920 | 0.10 | 6.16 | 6.76 |
| 0.51 | 464 長江國際 | 0.38 | 0.365 | 0.365 | 0.37 | 0.38 | 0.37 | −0.01 | −29 | | | 0.31 | 2.92 | 14.17 |
| 1.30 | 375 長江貿易 | 1.20 | 1.21 | 1.20 | 1.19 | 1.20 | 1.20 | — | — | 137,000 | 164,700 | | | |
| | **工業製造** | | | | | | | | | | | | | |
| 1.05 | 619 寶利 | 0.86 | 0.88 | 0.86 | 0.86 | 0.89 | 0.88 | +0.02 | +54 | 4,122,500 | 3,557,720 | 0.23 | 8.52 | 9.09 |
| 2.30 | 622 ABM太平洋 | 2.20 | 2.175 | 2.175 | 2.175 | 2.20 | 2.175 | −0.025 | −86 | 594,000 | 1,284,750 | 0.11 | 11.29 | 4.83 |
| 1.62 | 043 卜蜂國際 | 1.54 | 1.56 | 1.54 | 1.54 | 1.55 | 1.54 | — | — | 1,212,000 | 1,867,180 | 0.34 | 11.31 | 4.84 |
| 0.425 | 481 中國印染 | 0.33 | 0.35 | 0.35 | 0.34 | 0.35 | 0.35 | +0.02 | +13 | 60,000 | 21,000 | 0.09 | 5.20 | 2.86 |
| 1.60 | 687 北宏 | 1.42 | 1.46 | 1.42 | 1.43 | 1.45 | 1.44 | +0.02 | +91 | 1,236,000 | 1,774,800 | 0.37 | — | — |
| 1.90 | 682 寶聯 | 1.61 | 1.69 | 1.61 | 1.68 | 1.69 | 1.69 | +0.07 | +28 | 1,554,000 | 2,547,440 | 0.40 | — | — |
| | 115 思德石油 | | | | | | | | | 暫停買賣 | | | | |
| | 031 廣力 | | | | | | | | | | | | | |
| 1.09 | 118 | 0.87 | 0.88 | 0.87 | 0.87 | 0.89 | 0.88 | +0.01 | +111 | 70,000 | 61,100 | 0.23 | 6.65 | 3.97 |
| 2.35 | 122 鱷魚恤 | 2.175 | 2.30 | 2.175 | 2.20 | 2.225 | 2.225 | +0.05 | +56 | 2,427,000 | 5,404,625 | 0.57 | 9.81 | 6.74 |
| 0.67 | 497 冠德 | 0.57 | 0.57 | 0.57 | 0.57 | 0.60 | 0.57 | — | — | 170,000 | 96,900 | 0.15 | 6.80 | — |
| 0.64 | 033 依利安達 | 0.49 | 0.50 | 0.495 | 0.49 | 0.495 | 0.495 | +0.005 | +118 | 770,000 | 383,350 | 0.13 | 8.32 | 5.05 |
| 3.70 | 034 寶蘭 | 3.425 | 3.65 | 3.50 | 3.625 | 3.65 | 3.625 | +0.20 | +119 | 13,392,050 | 47,624,723 | 0.93 | — | 6.41 |
| 1.72 | 641 立信工業 | 1.56 | 1.57 | 1.56 | 1.56 | 1.57 | 1.57 | +0.01 | +139 | 314,000 | 490,680 | 0.23 | 5.77 | 5.07 |
| 1.18 | 420 福田集團 | 1.05 | 1.05 | 1.04 | 1.03 | 1.05 | 1.04 | −0.01 | −83 | 324,000 | 338,700 | 0.27 | 5.77 | 5.77 |
| 1.01 | 136 通用電子 | 0.87 | 0.86 | 0.85 | 0.85 | 0.86 | 0.86 | −0.01 | −65 | 760,000 | 650,750 | 0.22 | 11.62 | 4.07 |
| 2.30 | 040 金山實業 | 2.125 | 2.15 | 2.125 | 2.10 | 2.125 | 2.125 | — | — | 158,000 | 336,000 | 0.55 | 7.93 | 5.18 |
| 2.325 | 677 金源米業 | 2.175 | 2.225 | 2.15 | 2.15 | 2.175 | 2.175 | — | — | 3,772,000 | 8,257,100 | 0.56 | — | — |
| 0.72 | 186 Grande▲ | 0.62 | 0.62 | 0.61 | 0.61 | 0.63 | 0.62 | — | — | 1,090,000 | 673,100 | 0.16 | 7.13 | 2.02 |
| 1.52 | 689 長城電子 | 1.49 | 1.50 | 1.47 | 1.47 | 1.49 | 1.48 | −0.01 | −97 | 2,552,000 | 3,771,640 | 0.38 | — | — |
| 19.10 | 044 港機工程 | 18.10 | 18.20 | 17.80 | 17.80 | 17.90 | 17.80 | −0.30 | −44 | 92,400 | 1,655,100 | 4.58 | 11.40 | 4.27 |
| 0.25 | 114 興利科技 | 0.227 | 0.226 | 0.224 | 0.222 | 0.225 | 0.224 | −0.003 | −58 | 1,160,000 | 260,800 | 0.06 | 8.58 | 7.99 |
| 1.48 | 586 香港玩具 | 1.32 | 1.33 | 1.29 | 1.30 | 1.31 | 1.30 | −0.02 | −50 | 518,000 | 676,660 | 0.33 | 6.14 | 2.69 |
| 3.10 | 154 香港毛紡 | 2.75 | — | — | 2.70 | 2.85 | 2.75 | — | | — | — | 0.71 | 6.27 | 5.45 |
| 1.22 | 047 合興集團 | 1.05 | 1.13 | 1.05 | 1.10 | 1.13 | 1.10 | +0.05 | +23 | 120,000 | 127,640 | 0.28 | 11.12 | 8.17 |
| 1.48 | 167 萬威國際 | 1.32 | 1.33 | 1.33 | 1.32 | 1.33 | 1.32 | — | — | 20,000 | 26,600 | 0.34 | 8.48 | 4.92 |
| 0.42 | 152 新創見 | 0.305 | 0.32 | 0.30 | 0.305 | 0.31 | 0.305 | — | — | 750,000 | 228,788 | 0.08 | 132.61 | 3.28 |
| | 172 香島印染 | | | | | | | | | | | | | |
| 9.35 | 179 德昌電機控股 | 8.35 | 8.50 | 8.45 | 8.40 | 8.50 | 8.45 | +0.10 | +106 | 118,000 | 1,000,400 | 2.18 | 15.07 | 2.36 |
| 1.35 | 567 濤幸科研 | 1.00 | 1.00 | 0.99 | 0.99 | 1.00 | 0.99 | −0.01 | −81 | 420,000 | 416,820 | 0.25 | 6.10 | 6.66 |
| 1.12 | 180 開達集團 | 1.05 | 1.05 | 1.04 | 1.04 | 1.05 | 1.05 | — | — | 210,000 | 220,400 | 0.27 | 12.32 | 2.86 |
| 0.86 | 141 金城國際 | 0.61 | 0.61 | 0.60 | 0.62 | 0.63 | 0.62 | +0.01 | +83 | 50,000 | 30,300 | 0.16 | 8.77 | 4.52 |
| 1.23 | 499 達生電子 | 1.12 | 1.18 | 1.13 | 1.17 | 1.18 | 1.17 | +0.05 | +27 | 10,070,000 | 11,682,160 | 0.30 | 20.78 | 0.43 |
| 2.05 | 191 國新國際 | 1.88 | 1.89 | 1.82 | 1.81 | 1.83 | 1.83 | −0.05 | −28 | 2,123,833 | 3,963,626 | 0.47 | 7.05 | 7.65 |
| 5.95 | 411 南順 | 4.975 | 5.00 | 4.95 | 4.95 | 5.00 | 5.00 | +0.025 | +150 | 26,000 | 128,800 | 1.29 | — | 1.00 |
| 1.95 | 339 羅氏國際 | 1.85 | 1.86 | 1.85 | 1.85 | 1.86 | 1.86 | +0.01 | +147 | 284,000 | 527,565 | 0.48 | 7.29 | 7.53 |
| 2.475 | 366 陸氏實業↑ | 2.425 | 2.475 | 2.375 | 2.375 | 2.40 | 2.40 | −0.025 | −78 | 2,040,125 | 4,935,988 | 0.62 | 40.00 | 0.83 |
| 4.95 | 212 南洋集團 | 4.20 | 4.20 | 4.20 | 4.15 | 4.20 | 4.20 | — | — | 5,000 | 21,000 | 1.08 | 16.16 | 3.57 |
| 0.73 | 213 樂聲電子 | 0.67 | 0.69 | 0.66 | 0.66 | 0.67 | 0.66 | −0.01 | −51 | 2,063,500 | 1,368,600 | 0.17 | 8.84 | 7.11 |
| 1.28 | 178 永新企業 | 1.08 | 1.09 | 1.06 | 1.07 | 1.08 | 1.08 | — | — | 240,000 | 259,040 | 0.28 | 6.03 | 9.25 |
| 2.35 | 295 萬寶集團 | 1.80 | 1.78 | 1.77 | 1.77 | 1.78 | 1.78 | −0.02 | −69 | 282,000 | 501,840 | 0.46 | — | — |
| 6.182 | 075 彩星國際 | 5.15 | 5.35 | 5.20 | 5.30 | 5.40 | 5.35 | +0.20 | +30 | 8,804,800 | 46,436,285 | 1.38 | 3.39 | 12.24 |
| 0.63 | 243 品質國際 | 0.53 | 0.53 | 0.53 | 0.53 | 0.54 | 0.53 | — | — | 315,333 | 166,860 | 0.14 | — | 1.87 |
| 0.41 | 523 品質國際(優) | 0.405 | 0.41 | 0.41 | 0.41 | 0.415 | 0.41 | +0.005 | +103 | 479,333 | 196,327 | 0.11 | — | 12.20 |
| 1.84 | 229 利民實業 | 1.40 | 1.41 | 1.40 | 1.38 | 1.40 | 1.40 | — | — | 196,000 | 275,960 | 0.36 | 24.43 | 7.14 |
| 0.83 | 472 鴻運電子 | 0.66 | 0.66 | 0.65 | 0.65 | 0.66 | 0.66 | — | — | 1,530,000 | 1,002,600 | 0.17 | — | — |
| 1.03 | 234 玫瑰國際 | 0.74 | 0.80 | 0.73 | 0.79 | 0.81 | 0.79 | +0.05 | +10 | 4,276,000 | 3,315,720 | 0.20 | — | — |
| 4.225 | 236 生力啤酒 | 3.775 | 3.80 | 3.775 | 3.775 | 3.80 | 3.775 | — | — | 70,459 | 266,007 | 0.97 | 12.87 | 6.22 |
| 3.50 | 521 三泰電業 | 1.97 | — | — | 1.92 | 1.96 | 1.96 | −0.01 | | — | — | 0.50 | 13.36 | 2.38 |
| 0.79 | 448 善美環球 | 0.70 | 0.71 | 0.71 | 0.71 | 0.72 | 0.71 | +0.01 | +90 | 920,000 | 653,200 | 0.18 | 5.92 | 3.60 |
| 1.85 | 081 蜆殼電器 | 1.62 | 1.68 | 1.63 | 1.65 | 1.68 | 1.68 | +0.06 | +32 | 175,000 | 287,600 | 0.43 | 8.21 | 5.35 |
| 1.28 | 666 新鴻基工業 | 1.13 | 1.12 | 1.11 | 1.11 | 1.12 | 1.11 | −0.02 | −41 | 460,000 | 512,500 | 0.29 | 115.62 | — |
| 7.90 | 250 南洋紗廠 | 6.85 | 6.85 | 6.80 | 6.80 | 6.85 | 6.80 | −0.05 | −94 | 12,000 | 81,700 | 1.75 | 9.23 | 4.41 |
| 0.73 | 485 升岡國際 | 0.65 | 0.65 | 0.64 | 0.64 | 0.65 | 0.64 | −0.01 | −48 | 4,600,800 | 2,967,464 | 0.16 | 9.00 | 5.77 |
| 4.05 | 084 寶光實業↑ | 3.925 | 4.05 | 3.95 | 3.975 | 4.00 | 4.00 | +0.075 | +76 | 2,623,500 | 10,481,689 | 1.03 | 11.97 | 12.50 |
| 1.49 | 254 廣聯企業 | 1.27 | — | — | 1.24 | — | 1.27 | — | | — | — | 0.33 | 6.00 | 3.93 |
| 0.125 | 076 森馬實秘 | 0.08 | 0.082 | 0.081 | 0.081 | 0.082 | 0.081 | +0.001 | +101 | 2,357,200 | 192,252 | 0.02 | — | — |
| 1.51 | 663 恒光行 | 1.38 | — | — | 1.37 | 1.38 | 1.38 | — | — | 100,000 | 138,000 | 0.36 | 6.39 | — |
| 2.80 | 524 瑞基國際 | 1.81 | 1.97 | 1.81 | 1.90 | 1.91 | 1.91 | +0.10 | +20 | 1,742,000 | 3,247,980 | 0.49 | 6.16 | 6.26 |
| 0.58 | 736 瑞基國際股權 | 0.26 | 0.32 | 0.26 | 0.305 | 0.31 | 0.305 | +0.045 | +4 | 494,500 | 136,335 | 0.08 | — | — |
| 5.90 | 146 太平地氈★ | 4.925 | — | — | 4.85 | 4.875 | 4.875 | −0.05 | | — | — | 1.26 | 10.41 | 8.62 |
| 1.80 | 680 羅思集團 | 1.23 | 1.22 | 1.21 | 1.21 | 1.23 | 1.21 | −0.02 | −45 | 462,000 | 559,960 | 0.31 | — | — |
| 1.06 | 669 科技實業▲ | 0.98 | 0.98 | 0.98 | 0.97 | 0.98 | 0.98 | — | — | 70,000 | 68,600 | 0.25 | 6.89 | 7.14 |
| 1.08 | 500 訊科國際 | 0.67 | 0.68 | 0.63 | 0.67 | 0.69 | 0.68 | +0.01 | +88 | 918,000 | 607,860 | 0.16 | — | — |
| 1.70 | 094 東茗工業 | 1.66 | 1.69 | 1.66 | 1.68 | 1.69 | 1.69 | +0.03 | +80 | 3,318,000 | 5,551,260 | 0.44 | 9.39 | 4.25 |
| 4.325 | 458 聯亞集團 | 4.30 | 4.325 | 4.30 | 4.30 | 4.325 | 4.325 | +0.025 | +144 | 107,000 | 460,550 | 1.11 | 5.83 | 10.40 |
| 1.18 | 697 東榮鋼鐵 | 0.92 | 0.92 | 0.91 | 0.91 | 0.92 | 0.91 | −0.01 | −72 | 716,000 | 655,840 | 0.23 | — | — |
| 1.16 | 518 同得仕 | 1.08 | 1.07 | 1.07 | 1.06 | 1.08 | 1.07 | −0.01 | −84 | 50,000 | 53,500 | 0.28 | 6.79 | 6.39 |
| 9.40 | 272 協興針織 | 8.55 | 8.70 | 8.60 | 8.65 | 8.70 | 8.65 | +0.10 | +108 | 72,500 | 628,430 | 2.23 | 6.17 | 15.03 |
| 3.80 | 273 怡南集團 | 3.55 | 3.60 | 3.55 | 3.575 | 3.60 | 3.60 | +0.05 | +91 | 558,000 | 1,984,450 | 0.93 | 7.97 | 8.33 |
| 1.05 | 419 友利電訊 | 0.70 | 0.70 | 0.68 | 0.70 | 0.72 | 0.70 | — | — | 170,000 | 118,400 | 0.18 | — | — |
| 0.68 | 413 滙盛國際 | 0.455 | 0.455 | 0.45 | 0.45 | 0.455 | 0.45 | −0.005 | −70 | 580,535 | 263,235 | 0.12 | — | — |
| 9.20 | 088 南聯實業 | 9.00 | 9.00 | 8.95 | 8.95 | 9.00 | 8.95 | −0.05 | −104 | 526,000 | 4,718,026 | 2.31 | 9.42 | 8.94 |
| 1.93 | 099 王氏國際 | 1.80 | 1.85 | 1.81 | 1.84 | 1.85 | 1.84 | +0.04 | +61 | 461,991 | 843,006 | 0.47 | 6.59 | 7.88 |
| 2.275 | 294 長江製衣 | 2.275 | 2.20 | 2.20 | 2.20 | 2.25 | 2.20 | −0.075 | −23 | 8,000 | 17,600 | 0.57 | 6.22 | 10.91 |
| 0.188 | 298 遠生實業 | 0.148 | 0.148 | 0.146 | 0.146 | 0.147 | 0.147 | −0.001 | −96 | 4,266,000 | 628,090 | 0.04 | 17.50 | 5.17 |
| | **運輸.倉場** | | | | | | | | | | | | | |
| 9.10 | 293 國泰航空▲ | 8.335 | 8.60 | 8.35 | 8.55 | 8.60 | 8.55 | +0.215 | +48 | 2,248,000 | 19,100,050 | 2.20 | 8.18 | 4.91 |
| 0.83 | 029 中華造船 | 0.78 | 0.80 | 0.78 | 0.79 | 0.80 | 0.79 | +0.01 | +99 | 2,032,000 | 1,602,920 | 0.20 | — | — |
| 5.60 | 119 新海康 | 4.85 | — | — | 4.65 | 4.85 | 4.85 | — | | — | — | 1.25 | 3.62 | 8.24 |
| 5.75 | 117 萬邦航業 | 4.95 | 4.95 | 4.95 | 4.925 | 4.95 | 4.95 | — | — | 335,840 | 1,662,303 | 1.27 | 4.39 | 4.04 |
| 3.00 | 207 明仁企業 | 2.675 | 2.725 | 2.65 | 2.65 | 2.675 | 2.675 | — | — | 454,000 | 1,216,300 | 0.69 | 94.86 | — |
| 5.00 | 217 海南發展 | 4.60 | — | — | 4.55 | 4.625 | 4.60 | — | | — | — | 1.18 | 10.50 | 9.13 |
| 4.85 | 332 東方海外 | 4.15 | 4.15 | 4.05 | 3.90 | 4.00 | 4.05 | −0.10 | −33 | 144,025 | 588,548 | 1.04 | — | — |
| 6.75 | 237 安全倉 | 6.25 | 6.60 | 6.25 | 6.50 | 6.60 | 6.60 | +0.35 | +19 | 50,080 | 319,980 | 1.70 | 5.71 | 9.36 |
| 4.575 | 242 信德集團 | 4.375 | 4.425 | 4.375 | 4.40 | 4.425 | 4.40 | +0.025 | +145 | 3,150,000 | 13,830,000 | 1.13 | 13.15 | 6.70 |
| 0.132 | 276 宇宙控股 | 0.096 | 0.096 | 0.094 | 0.094 | 0.095 | 0.095 | −0.001 | −77 | 4,272,000 | 404,500 | 0.02 | 14.18 | 3.16 |
| 19.60 | 095 華光控股 | 16.70 | 16.70 | 16.40 | 16.50 | 16.60 | 16.60 | −0.10 | −101 | 80,000 | 1,329,000 | 4.28 | 5.46 | — |
| | **酒店.飲食** | | | | | | | | | | | | | |
| 2.80 | 105 凱聯酒店 | 2.375 | 2.40 | 2.375 | 2.375 | 2.40 | 2.375 | — | — | 966,000 | 2,310,150 | 0.61 | 7.81 | 4.42 |
| 2.325 | 341 大家樂 | 2.15 | 2.225 | 2.20 | 2.225 | 2.25 | 2.225 | +0.075 | +33 | 178,000 | 394,300 | 0.57 | 12.15 | 4.85 |

| 今年最高價 | 代號 股票名稱 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 最後叫價 買入 | 賣出 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交股數 | 成交金額 | R/S | P/E | 息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0.68 | 657 城市酒店 | 0.51 | 0.52 | 0.51 | 0.52 | 0.53 | 0.52 | +0.01 | +75 | 528,000 | 270,560 | 0.13 | — | — |
| 1.04 | 037 遠東酒店 | 0.95 | 1.03 | 0.98 | 1.00 | 1.01 | 1.01 | +0.06 | +11 | 6,842,408 | 6,908,862 | 0.26 | 85.59 | 0.99 |
| 6.20 | 039 富麗華 | 5.50 | 5.50 | 5.50 | 5.45 | 5.50 | 5.50 | — | — | 104,000 | 572,000 | 1.42 | 11.09 | 6.00 |
| 1.83 | 674 金島集團 | 1.68 | 1.68 | 1.61 | 1.67 | 1.68 | 1.68 | — | — | 40,000 | 66,000 | 0.43 | — | — |
| 2.075 | 195 格蘭酒店A | 1.92 | 1.92 | 1.91 | 1.92 | 1.94 | 1.92 | — | — | 512,220 | 981,023 | 0.49 | 9.25 | 8.33 |
| 0.194 | 196 格蘭酒店B | 0.182 | 0.184 | 0.182 | 0.181 | 0.183 | 0.182 | — | — | 805,830 | 146,213 | 0.05 | 8.76 | 8.74 |
| 8.25 | 051 海港企業 | 7.55 | 7.70 | 7.60 | 7.65 | 7.70 | 7.65 | +0.10 | +95 | 30,000 | 229,500 | 1.97 | 8.45 | 8.50 |
| 4.85 | 045 大酒店 | 4.55 | 4.575 | 4.525 | 4.55 | 4.575 | 4.55 | — | — | 699,880 | 3,192,326 | 1.17 | 13.49 | 3.73 |
| | 161 鴻福實業 | | | | | | | | | | | | | |
| 6.00 | 422 文華東方▲ | 4.695 | 4.825 | 4.80 | 4.80 | 4.825 | 4.80 | +0.105 | +60 | 181,637 | 871,761 | 1.24 | 9.21 | 8.12 |
| 6.55 | 071 美麗華 | 5.70 | 5.65 | 5.60 | 5.60 | 5.65 | 5.65 | −0.05 | −86 | 106,000 | 595,900 | 1.46 | 29.58 | 3.01 |
| 1.68 | 542 星展集團 | 1.28 | 1.28 | 1.17 | 1.17 | 1.18 | 1.18 | −0.10 | −6 | 500,000 | 605,640 | 0.30 | 22.10 | 2.53 |
| 1.71 | 078 富豪酒店 | 1.50 | 1.50 | 1.47 | 1.48 | 1.50 | 1.49 | −0.01 | −98 | 273,233 | 406,296 | 0.36 | 7.28 | 3.37 |
| 1.13 | 235 紅寶石 | 1.02 | — | — | 0.98 | 1.00 | 1.00 | −0.02 | | — | — | 0.26 | 24.04 | 3.00 |
| 1.92 | 668 八佰伴飲食 | 1.82 | 1.89 | 1.82 | 1.83 | 1.86 | 1.86 | +0.04 | +65 | 308,000 | 566,440 | 0.48 | — | — |
| | **公用事業** | | | | | | | | | | | | | |
| 76.50 | 360 大東電報 | 69.00 | 68.50 | 67.00 | 68.50 | 68.50 | 68.50 | −0.50 | −95 | 400 | 27,100 | 17.64 | — | — |
| 21.80 | 002 中華電力 | 21.70 | 21.70 | 21.40 | 21.40 | 21.50 | 21.50 | −0.20 | −85 | 1,868,742 | 40,171,039 | 5.54 | 15.36 | 3.62 |
| 28.20 | 026 中華汽車 | 26.40 | 26.40 | 26.10 | 26.10 | 26.20 | 26.20 | −0.20 | −93 | 10,400 | 273,120 | 6.75 | 16.97 | 2.94 |
| 14.50 | 032 海底隧道 | 14.10 | 14.10 | 14.10 | 14.10 | 14.20 | 14.10 | — | — | 68,000 | 958,800 | 3.63 | 8.85 | 10.39 |
| 12.20 | 003 中華煤氣 | 10.90 | 11.00 | 10.80 | 10.90 | 11.00 | 10.90 | — | — | 1,454,000 | 15,854,000 | 2.81 | 18.32 | 2.48 |
| 12.60 | 006 港燈集團 | 12.20 | 12.30 | 12.00 | 12.00 | 12.20 | 12.10 | −0.10 | −90 | 1,490,887 | 18,076,575 | 3.12 | 12.67 | 5.04 |
| 5.00 | 050 香港小輪 | 4.475 | 4.50 | 4.40 | 4.425 | 4.45 | 4.45 | −0.025 | −103 | 136,000 | 603,700 | 1.15 | 8.01 | 6.74 |
| 7.55 | 008 香港電訊 | 7.10 | 7.20 | 7.10 | 7.10 | 7.15 | 7.15 | +0.05 | +136 | 4,970,585 | 35,372,269 | 1.84 | 18.28 | 4.22 |
| 8.20 | 062 九龍汽車 | 7.90 | 8.00 | 7.90 | 7.95 | 8.00 | 7.95 | +0.05 | +140 | 124,800 | 993,780 | 2.05 | 12.04 | 6.54 |
| | **百貨.傳播.零售** | | | | | | | | | | | | | |
| 0.76 | 378 城市資源 | 0.57 | 0.57 | 0.57 | 0.56 | 0.58 | 0.57 | — | — | 160,000 | 91,200 | 0.15 | — | — |
| 0.87 | 188 正大國際 | 0.79 | 0.80 | 0.77 | 0.77 | 0.80 | 0.79 | — | — | 770,000 | 601,800 | 0.20 | 42.93 | — |
| 0.49 | 513 恒和珠寶 | 0.385 | 0.385 | 0.375 | 0.375 | 0.375 | 0.375 | −0.01 | −30 | 531,000 | 201,740 | 0.10 | 10.47 | — |
| 12.80 | 353 牛奶國際▲ | 11.847 | 12.10 | 11.90 | 12.00 | 12.10 | 12.10 | +0.253 | +67 | 1,970,397 | 23,699,394 | 3.12 | 16.70 | 2.97 |
| 7.70 | 113 迪生創建 | 7.40 | 7.50 | 7.35 | 7.40 | 7.45 | 7.40 | — | — | 1,036,800 | 7,676,755 | 1.91 | 9.65 | 3.32 |
| 1.14 | 036 遠東投資國際 | 1.08 | 1.09 | 1.07 | 1.07 | 1.08 | 1.08 | — | — | 131,200 | 141,712 | 0.28 | 24.60 | 3.70 |
| 2.25 | 639 稻輝首飾 | 1.50 | 1.51 | 1.48 | 1.49 | 1.50 | 1.50 | — | — | 2,112,000 | 3,159,640 | 0.39 | — | — |
| 0.53 | 147 新系機構 | 0.415 | 0.42 | 0.41 | 0.41 | 0.415 | 0.41 | −0.005 | −62 | 3,368,000 | 1,388,280 | 0.11 | 10.28 | 3.63 |
| 0.76 | 343 玉郎集團 | 0.56 | — | — | 0.57 | — | 0.57 | +0.01 | | — | — | 0.15 | — | — |
| 1.20 | 647 Joyce | 1.19 | 1.19 | 1.19 | 1.19 | 1.20 | 1.19 | — | — | 412,000 | 488,780 | 0.31 | — | — |
| 1.07 | 280 景福集團 | 0.98 | 0.97 | 0.97 | 0.96 | 0.97 | 0.97 | −0.01 | −79 | 144,000 | 139,680 | 0.25 | 7.01 | 11.33 |
| 14.00 | 066 連卡佛A | 11.50 | 11.50 | 11.40 | 11.40 | 11.50 | 11.50 | — | — | 54,000 | 619,800 | 2.96 | 7.22 | 6.96 |
| 1.27 | 192 連卡佛B | 1.05 | — | — | 1.05 | — | 1.05 | — | | — | — | 0.27 | 6.59 | 7.62 |
| 14.30 | 067 立興 | 13.30 | 13.40 | 13.30 | 13.20 | 13.30 | 13.30 | — | — | 59,514 | 794,059 | 3.43 | 9.84 | 18.80 |
| 3.20 | 685 明報企業 | 2.725 | 2.725 | 2.70 | 2.725 | 2.75 | 2.725 | — | — | 35,000 | 95,275 | 0.70 | — | — |
| | 204 NewsCorp | | | | | | | | | | | | | |
| 1.38 | 018 東方報業 | 1.17 | 1.18 | 1.17 | 1.17 | 1.18 | 1.18 | +0.01 | +129 | 3,188,000 | 3,747,620 | 0.30 | 7.29 | 8.22 |
| 2.95 | 583 南華早報 | 2.60 | 2.625 | 2.60 | 2.60 | 2.625 | 2.60 | — | — | 1,232,000 | 3,216,800 | 0.67 | 14.25 | 11.53 |
| 4.825 | 080 邵氏公司 | 4.20 | 4.25 | 4.225 | 4.225 | 4.25 | 4.225 | +0.025 | +141 | 98,000 | 415,350 | 1.09 | 9.28 | 6.39 |
| 6.00 | 241 瑞興百貨 | 5.55 | — | — | — | 5.65 | 5.55 | — | | — | — | 1.43 | 36.39 | 5.85 |
| 3.15 | 244 先施 | 2.425 | 2.45 | 2.40 | 2.425 | 2.45 | 2.45 | +0.025 | +116 | 82,000 | 199,625 | 0.63 | 21.12 | 2.55 |
| 1.74 | 233 星島集團 | 1.42 | 1.43 | 1.42 | 1.43 | 1.43 | 1.43 | +0.01 | +136 | 96,000 | 135,280 | 0.37 | — | 1.40 |
| 0.42 | 417 謝瑞麟 | 0.345 | 0.34 | 0.34 | 0.34 | 0.345 | 0.34 | −0.005 | −55 | 14,111,800 | 4,797,888 | 0.09 | 4.38 | 20.59 |
| 0.73 | 279 東方紅 | 0.65 | 0.64 | 0.62 | 0.62 | 0.63 | 0.63 | −0.02 | −25 | 486,000 | 308,060 | 0.16 | 14.13 | 5.44 |
| 8.60 | 511 電視廣播 | 6.90 | 6.90 | 6.85 | 6.85 | 6.90 | 6.90 | — | — | 357,000 | 2,458,100 | 1.78 | 8.85 | 7.24 |
| 9.50 | 289 永安公司▲ | 7.95 | 8.15 | 7.90 | 8.10 | 8.15 | 8.15 | +0.20 | +49 | 1,686,000 | 13,627,650 | 2.10 | 9.25 | 5.52 |
| 2.05 | 292 八佰伴香港 | 1.89 | 1.89 | 1.86 | 1.86 | 1.88 | 1.87 | −0.02 | −76 | 910,000 | 1,708,920 | 0.48 | 14.06 | 4.81 |
| | **建築.地產** | | | | | | | | | | | | | |
| 0.98 | 373 聯合集團 | 0.82 | 0.82 | 0.82 | 0.82 | 0.83 | 0.82 | — | — | 739,520 | 606,179 | 0.21 | 8.05 | 3.66 |
| 1.62 | 056 聯合地產 | 1.27 | 1.28 | 1.27 | 1.26 | 1.28 | 1.27 | — | — | 1,396,968 | 1,780,661 | 0.33 | 5.99 | 3.94 |
| 0.94 | 260 聯合東榮 | 0.84 | 0.84 | 0.84 | 0.84 | 0.85 | 0.84 | — | — | 474,000 | 398,160 | 0.22 | 10.78 | 2.37 |
| 4.78 | 401 淘大置業 | 4.475 | 4.60 | 4.45 | 4.575 | 4.60 | 4.60 | +0.125 | +43 | 3,546,051 | 15,946,594 | 1.18 | 13.11 | 5.98 |
| 0.315 | 022 亞細安 | 0.265 | 0.27 | 0.255 | 0.255 | 0.26 | 0.265 | −0.01 | −17 | 3,520,000 | 920,600 | 0.07 | 1275.00 | — |
| 10.60 | 134 Beazer Asia | 9.60 | 9.65 | 9.65 | 9.65 | 9.70 | 9.65 | +0.05 | +149 | 40,000 | 386,000 | 2.49 | 11.95 | 2.65 |
| 1.20 | 268 奔達國際 | 0.98 | 1.01 | 0.98 | 0.99 | 1.01 | 1.00 | +0.02 | +71 | 4,813,200 | 4,754,484 | 0.26 | 6.16 | — |
| 0.85 | 108 建懋國際 | 0.69 | 0.69 | 0.69 | 0.68 | 0.69 | 0.69 | — | — | 60,000 | 41,400 | 0.18 | — | — |
| 0.95 | 206 國泰城市 | 0.70 | 0.70 | 0.67 | 0.66 | 0.68 | 0.67 | −0.03 | −13 | 1,011,100 | 683,745 | 0.17 | 7.14 | 7.46 |
| 1.75 | 355 世紀城市 | 1.67 | 1.68 | 1.65 | 1.66 | 1.67 | 1.66 | −0.01 | −101 | 776,334 | 1,291,998 | 0.43 | 7.22 | 6.52 |
| 3.025 | 131 卓能地產 | 2.05 | 2.05 | 2.025 | 2.025 | 2.05 | 2.05 | — | — | 88,000 | 180,200 | 0.53 | 11.48 | 3.00 |
| 19.50 | 001 長江實業▲ | 18.44 | 19.00 | 18.70 | 18.90 | 19.00 | 18.90 | +0.46 | +50 | 9,001,000 | 169,259,100 | 4.87 | 12.78 | 2.54 |
| 6.70 | 112 至祥置業 | 6.70 | — | — | 6.30 | 6.40 | 6.70 | — | | — | — | 1.73 | 27.64 | 1.49 |
| 0.89 | 130 中華娛樂 | 0.80 | 0.81 | 0.80 | 0.80 | 0.81 | 0.81 | +0.01 | +101 | 386,400 | 309,816 | 0.21 | — | 1.22 |
| 2.25 | 127 華人置業▲ | 1.975 | 2.025 | 1.99 | 1.99 | 2.00 | 2.00 | +0.025 | +100 | 7,097,283 | 14,249,665 | 0.52 | 18.48 | 5.00 |
| 1.02 | 216 建業實業 | 0.94 | 0.98 | 0.95 | 0.96 | 0.96 | 0.96 | +0.02 | +68 | 2,996,000 | 2,863,400 | 0.25 | 7.94 | 8.85 |
| | 120 四海地產1000 | | | | | | | | | | | | | |
| 4.60 | 125 四海地產2000 | 3.30 | 3.30 | 3.30 | 3.30 | 3.35 | 3.30 | — | — | 18,000 | 59,400 | 0.85 | 29.26 | 3.93 |
| 4.45 | 544 大同混凝土 | 3.75 | 3.80 | 3.775 | 3.775 | 3.80 | 3.80 | +0.05 | +94 | 429,000 | 1,627,450 | 0.98 | 9.71 | 3.94 |
| 0.74 | 156 高日發展 | 0.65 | 0.66 | 0.65 | 0.65 | 0.66 | 0.65 | — | — | 1,172,857 | 766,706 | 0.17 | 114.04 | 4.62 |
| 0.73 | 163 英皇地產 | 0.66 | 0.68 | 0.65 | 0.65 | 0.66 | 0.66 | — | — | 1,580,398 | 1,044,891 | 0.17 | — | 1.50 |
| 0.88 | 128 安寧企業 | 0.78 | 0.78 | 0.75 | 0.76 | 0.77 | 0.76 | −0.02 | −31 | 648,800 | 495,328 | 0.20 | 18.36 | 3.29 |
| 1.40 | 035 遠東發展 | 1.24 | 1.28 | 1.24 | 1.27 | 1.28 | 1.27 | +0.03 | +51 | 1,059,500 | 1,331,755 | 0.33 | 5.40 | 7.09 |
| 0.118 | 135 第一華南 | 0.08 | 0.08 | 0.078 | 0.08 | 0.081 | 0.08 | — | — | 6,490,000 | 515,930 | 0.02 | 38.10 | — |
| 0.76 | 571 景耀國際 | 0.57 | 0.55 | 0.53 | 0.54 | 0.56 | 0.54 | −0.03 | −10 | 30,000 | 16,100 | 0.14 | 8.75 | 3.69 |
| 0.285 | 140 寶山地產 | 0.25 | 0.255 | 0.25 | 0.25 | 0.26 | 0.255 | +0.005 | +73 | 4,955,000 | 1,244,450 | 0.07 | — | [illegible] |
| 2.475 | 041 鷹君 | 2.15 | 2.20 | 2.15 | 2.15 | 2.175 | 2.175 | +0.025 | +109 | 3,577,728 | 7,750,388 | 0.56 | 10.77 | 4.06 |
| 1.03 | 270 粵海投資 | 0.96 | 0.99 | 0.97 | 0.98 | 0.99 | 0.99 | +0.03 | +39 | 2,550,000 | 2,499,420 | 0.25 | — | 1.99 |
| 7.40 | 010 恒隆↑ | 7.25 | 7.40 | 7.20 | 7.35 | 7.40 | 7.35 | +0.10 | +93 | 4,578,385 | 33,375,003 | 1.89 | 8.53 | 5.78 |
| 2.65 | 097 恒基發展 | 2.60 | 2.625 | 2.575 | 2.575 | 2.60 | 2.60 | — | — | 2,898,000 | 7,502,725 | 0.67 | 9.75 | 5.96 |
| 12.40 | 012 恒基地產 | 12.10 | 12.10 | 11.90 | 12.00 | 12.10 | 12.10 | — | — | 3,354,100 | 40,455,760 | 3.12 | 11.07 | 3.05 |
| 9.00 | 007 置地↑ | 8.75 | 9.00 | 8.75 | 8.90 | 8.95 | 8.95 | +0.20 | +57 | 10,353,604 | 91,584,000 | 2.31 | 10.91 | 7.19 |
| 0.37 | 149 港澳發展 | 0.31 | 0.31 | 0.305 | 0.305 | 0.31 | 0.31 | — | — | 3,230,000 | 987,350 | 0.08 | 10.95 | 4.84 |
| 5.50 | 049 置業信託A | 5.45 | 5.45 | 5.40 | 5.40 | 5.45 | 5.45 | — | — | 512,788 | 2,790,695 | 1.40 | 7.95 | 5.96 |
| 1.03 | 153 置業信託B | 1.00 | 1.01 | 1.01 | 1.01 | 1.02 | 1.01 | +0.01 | +121 | 20,000 | 20,200 | 0.26 | 7.37 | 6.44 |
| 2.65 | 480 香港興業 | 2.40 | 2.45 | 2.425 | 2.425 | 2.45 | 2.425 | +0.025 | +115 | 985,600 | 2,397,720 | 0.62 | 12.98 | 0.82 |
| 0.90 | 159 河聯投資 | 0.72 | 0.73 | 0.72 | 0.71 | 0.72 | 0.72 | — | — | 330,000 | 238,100 | 0.19 | 30.38 | 3.12 |
| 1.42 | 160 漢國置業↑ | 1.33 | 1.42 | 1.34 | 1.41 | 1.42 | 1.41 | +0.08 | +15 | 4,282,000 | 5,857,950 | 0.36 | 16.11 | 7.93 |
| 4.525 | 054 合和實業 | 4.325 | 4.40 | 4.30 | 4.375 | 4.40 | 4.375 | +0.05 | +110 | 3,885,500 | 16,888,988 | 1.13 | 10.38 | 5.71 |
| 5.75 | 055 新昌國際 | 5.05 | 5.15 | 5.05 | 5.10 | 5.15 | 5.15 | +0.10 | +74 | 2,063,756 | 10,556,992 | 1.33 | 8.33 | 5.63 |
| 0.595 | 164 惠泰國際★ | 0.435 | 0.455 | 0.435 | 0.45 | 0.46 | 0.45 | +0.015 | +35 | 4,810,859 | 2,137,257 | 0.12 | 2.28 | 6.11 |
| 8.20 | 014 希慎興業 | 6.65 | 6.90 | 6.70 | 6.80 | 6.90 | 6.85 | +0.20 | +42 | 3,742,000 | 25,276,650 | 1.76 | 9.95 | 7.30 |
| 3.325 | 165 明輝發展 | 3.125 | 3.15 | 3.10 | 3.125 | 3.15 | 3.15 | +0.025 | +131 | 95,696 | 300,738 | 0.81 | 450.00 | 2.38 |
| | 171 國際實業 | | | | | | | | | | | | | |
| 2.225 | 286 國際德祥 | 1.69 | 1.71 | 1.69 | 1.69 | 1.70 | 1.70 | +0.01 | +143 | 226,000 | 384,740 | 0.44 | — | — |
| 1.60 | 173 嘉華國際↑ | 1.53 | 1.60 | 1.53 | 1.59 | 1.60 | 1.60 | +0.07 | +24 | 3,796,084 | 5,940,510 | 0.41 | 55.36 | 1.87 |
| 2.80 | 181 啓明 | 2.45 | — | — | 2.45 | — | 2.45 | — | | — | — | 0.63 | 6.20 | 7.35 |
| 2.40 | 184 激成投資 | 1.94 | 1.94 | 1.87 | 1.86 | 1.87 | 1.87 | −0.07 | −19 | 502,000 | 948,620 | 0.48 | 4.56 | 5.34 |
| 0.50 | 185 建灝新都 | 0.42 | 0.42 | 0.42 | 0.415 | 0.42 | 0.42 | — | — | 100,000 | 42,000 | 0.11 | — | — |
| 7.48 | 180 熊谷組 | 6.90 | 7.00 | 6.90 | 6.90 | 6.95 | 6.90 | — | — | 816,000 | 5,640,750 | 1.78 | 23.83 | 2.90 |
| 0.92 | 189 廣生行▲ | 0.76 | 0.77 | 0.75 | 0.75 | 0.76 | 0.75 | −0.01 | −59 | 1,191,000 | 898,990 | 0.19 | 9.34 | 5.07 |
| 1.71 | 063 LET Pacific | 1.45 | 1.45 | 1.45 | 1.45 | 1.49 | 1.45 | — | — | 106,425 | 154,278 | 0.37 | 24.41 | — |
| 1.09 | 488 麗新發展 | 1.07 | 1.07 | 1.03 | 1.03 | 1.04 | 1.04 | −0.03 | −26 | 10,473,000 | 10,918,305 | 0.27 | 9.31 | 3.85 |
| 0.96 | 484 麗新發展(優) | 0.92 | 0.92 | 0.91 | 0.90 | 0.92 | 0.91 | −0.01 | −72 | 1,210,000 | 1,107,200 | 0.23 | — | 11.42 |
| 3.225 | 068 利興發展 | 2.85 | 2.95 | 2.875 | 2.90 | 2.95 | 2.925 | +0.075 | +44 | 164,500 | 479,200 | 0.75 | 6.85 | 7.18 |
| 1.23 | 263 新貽投資 | 1.16 | 1.16 | 1.15 | 1.15 | 1.16 | 1.16 | — | — | 5,636,000 | 6,528,600 | 0.30 | 36.94 | 0.39 |
| | 198 大富地產 | | | | | | | | | 暫停買賣 | | | | |
| 0.285 | 201 華大地產 | 0.24 | 0.24 | 0.235 | 0.235 | 0.238 | 0.238 | −0.002 | −89 | 290,000 | 68,600 | 0.06 | — | — |
| 0.34 | 202 萬年置業 | 0.265 | 0.265 | 0.265 | 0.26 | 0.265 | 0.265 | — | — | 240,000 | 63,600 | 0.07 | 1325.00 | 3.74 |
| 0.65 | 132 菲華集團 | 0.465 | 0.48 | 0.465 | 0.475 | 0.48 | 0.475 | +0.01 | +66 | 2,328,000 | 1,101,050 | 0.12 | 2375.00 | — |
| 40.50 | 158 萬邦投資 | 35.50 | 35.50 | 35.00 | 35.50 | 36.00 | 35.50 | — | — | 2,500 | 88,000 | 9.14 | 9.20 | 11.27 |
| 10.90 | 017 新世界發展↑ | 10.60 | 10.90 | 10.60 | 10.70 | 10.80 | 10.70 | +0.10 | +123 | 4,590,107 | 49,027,971 | 2.76 | 11.86 | 5.14 |
| 1.08 | 257 寧發國際 | 0.87 | 0.88 | 0.86 | 0.87 | 0.89 | 0.88 | +0.01 | +111 | 210,000 | 182,800 | 0.23 | 440.00 | 1.14 |
| 7.30 | 220 晉利地產 | 6.85 | 6.70 | 6.70 | 6.55 | 6.75 | 6.70 | −0.15 | −35 | 4,000 | 26,800 | 1.73 | 13.00 | 1.49 |
| 2.70 | 073 百利保 | 2.30 | 2.325 | 2.30 | 2.30 | 2.325 | 2.30 | — | — | 405,372 | 932,493 | 0.59 | 8.52 | 5.65 |
| 2.05 | 569 保華國際 | 1.88 | 1.88 | 1.87 | 1.87 | 1.88 | 1.87 | −0.01 | −105 | 63,817 | 119,329 | 0.48 | — | 3.74 |
| 2.70 | 090 百富勤★↑ | 2.525 | 2.70 | 2.50 | 2.675 | 2.70 | 2.675 | +0.15 | +17 | 11,254,728 | 28,752,579 | 0.69 | 11.67 | 7.47 |
| 2.85 | 225 博富臨 | 2.60 | 2.60 | 2.60 | 2.55 | 2.65 | 2.60 | — | — | 30,160 | 78,392 | 0.67 | 7.45 | 5.38 |
| 9.40 | 077 聯邦地產A | 9.35 | 9.40 | 9.30 | 9.30 | 9.35 | 9.35 | — | — | 182,500 | 1,706,000 | 2.41 | 11.46 | 6.74 |
| 1.81 | 228 聯邦地產B↑ | 1.80 | 1.81 | 1.80 | 1.81 | 1.83 | 1.81 | +0.01 | +146 | 50,000 | 90,300 | 0.47 | 11.10 | 6.98 |
| 1.55 | 231 富利國際 | 0.99 | 1.00 | 0.96 | 1.00 | 0.98 | 1.00 | +0.01 | +119 | 94,684 | 92,184 | 0.26 | 34.48 | 3.24 |
| 0.465 | 281 川河集團 | 0.315 | 0.325 | 0.315 | 0.32 | 0.325 | 0.325 | +0.01 | +38 | 2,232,000 | 708,340 | 0.08 | — | — |
| 1.14 | 238 森浦合 | 1.10 | 1.12 | 1.08 | 1.10 | 1.11 | 1.11 | +0.01 | +126 | 2,278,000 | 2,491,020 | 0.29 | 10.43 | 2.05 |
| 2.425 | 252 華信地產 | 2.325 | 2.30 | 2.30 | 2.30 | 2.35 | 2.30 | −0.025 | −74 | 6,000 | 13,800 | 0.59 | 7.77 | 6.70 |
| 2.575 | 251 爪哇控股 | 2.25 | 2.35 | 2.25 | 2.275 | 2.325 | 2.30 | +0.05 | +61 | 1,546,000 | 3,510,650 | 0.59 | 16.61 | 3.91 |
| 2.20 | 500 海灣國際 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | 2.075 | 2.10 | 2.10 | — | — | 310,000 | 651,000 | 0.54 | 24.25 | 2.14 |
| 1.85 | [illegible] | 1.70 | 1.75 | 1.70 | 1.70 | 1.75 | 1.74 | +0.04 | +152 | 778,000 | 1,331,360 | 0.25 | 13.94 | — |
| 1.33 | 269 海灣國際 | 1.28 | 1.30 | 1.28 | 1.28 | 1.30 | 1.30 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 915,500 | 0.33 | 21.96 | [illegible] |
| 20.20 | 016 新鴻基地產↑ | 19.70 | 20.20 | 19.60 | 20.10 | 20.20 | 20.10 | +0.40 | +72 | 2,326,370 | 46,090,112 | 6.18 | 13.08 | 4.82 |
| 0.97 | 219 順豐實業 | 0.845 | 0.85 | 0.84 | 0.845 | 0.85 | 0.85 | +0.005 | +119 | [illegible] | 233,500 | 0.64 | 55.66 | 6.00 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 7.05 | 004 九龍倉 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 2,181,066 | 20,541,785 | 2.43 | 14.38 | 4.26 |
| 2.075 | 296 恒興 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| | **其他** | | | | | | | | | | | | | |
| | 342 FAI | | | | | | | | | | | 2.55 | | |
| 9.80 | 162 虎豹 | 9.90 | — | — | 9.70 | — | 9.90 | | | | | | | |
| | 170 工業投資 | | | | | | | | | 暫停買賣 | | | | |
| 0.265 | 200 新漢國際 | 0.204 | — | — | 0.202 | — | 0.204 | | | | | 0.05 | 46.36 | |



勝在開心錢仔攞明減磅求勝。

# 華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

**提要**
金蘋果
後蹄
曾受傷

**提要**
及時而出
昨午
伍師親操

# 保發得福星航仔孖寶

## 網卦八

△今日沙田上演主席獎，亦係本季最後一個高潮戲碼，雖然參戰馬匹唔及遮打杯咁踴躍，但唔代表冇冷嘢，相反可能更變本加厲添，俾心機刨啦。以下各路人馬搏殺消息報導：

△大摩新馬正斗貨多籮籮，繼「駿馬」好關照之後，今日輪到「合法衝刺」劏人。

△航仔做咗新郎哥未發市，消息話，今日「保發得」各路英雄俾臉，「福星」來料亦好勁抽。

△旦哥支持未來伙記爭冠軍，「飛虎山」季初千二米爆咗後，宜家料夠，嚟第二劏，戴利操刀。

△台山伍件鎮倉寶「及時而出」上個禮拜遮打杯跑完起晒火，呢勻做番短途王，因攞埋今年第三屆，永遠擁有呢項古典錦標，馬會要另訂。

△平叔嘅冷嘢殺死人有命賠，消息指出，今日「永德」又會無厘頭咁劏晒，信不信由你。

△阿差怡捧咗遮打杯旺氣迫人，消息話，今日「絲綢之路」越級孖輕磅。

## 大摩三駒今加課 嘉惑被指必有機

大摩馬房今日有三匹上陣馬，將會作最後琢磨，「金蘋果」、「五陵霸」、「嘉惑」會於今日早上在飛機場加課；據知此三駒均有意打硬仗，而其中最值睇好之馬乃「嘉惑」，此駒愈戰愈勇，有本錢一鼓作氣取得三捷。吳定強馬房方面以「海龍」及「喜寶來」最靚，而老馬「海龍」昨日繼續行機，表現氣定神閒，頗惹吳厩中人所喜愛。馬王「及時而出」在昨日下午由伍碧權親自策騎踱步，備戰積極，然而據伍厩中人指稱，「及時而出」加課，志在減肥，主要是牠仍見肥態，今仗機會止於一位，估計會在下季才作全力打真軍。

同場大摩兩駒則以「特駒」較出色，近期大摩加料催谷，馬匹態況已告回起，反而「金蘋果」日前傷後蹄，且會要包紮一番呢。

玲瓏集

## 七口孖寶提供

| | | |
|---|---|---|
| 第一場 | (1)創新 | (2)合法衝刺 |
| 第二場 | (2)保發得 | (1)霹靂 |
| 第三場 | (2)勝在開心 | (1)紫微 |
| 第四場 | (10)騰龍 | (6)及時而出 |
| 第五場 | (1)跑得快 | (11)百勝將軍 |
| 第六場 | (6)太陽能 | (10)絲綢之路 |
| 第七場 | (9)吉祥星 | (7)一定跑 |
| 第八場 | (1)福星 | (11)威風 |

## 華僑日報貼士

匡公提供

| | | | |
|---|---|---|---|
| 第一場 | (1)創新 | (2)合法衝刺 | (5)大時代 |
| 第二場 | (2)保發得 | (1)霹靂 | (4)駿騏 |
| 第三場 | (2)勝在開心 | (1)紫微 | (5)飛俠泰來 |
| 第四場 | (10)騰龍 | (6)及時而出 | (11)生圖 |
| 第五場 | (1)跑得快 | (12)百勝將軍 | (11)燦爛之星 |
| 第六場 | (6)太陽能 | (10)絲綢之路 | (5)異國王子 |
| 第七場 | (9)吉祥星 | (7)一定跑 | (1)必達 |
| 第八場 | (1)福星 | (11)威風 | (2)瀟洒太子 |

## 創新成熟佔先可拔頭籌 保發得力磨求連捷

今日賽馬大勢欠明，先冷不宜忽視。肯定指出，不利熱門，冷機會比季初更甚，所以選跑出超水準，看完最後試跑之後，「創新」成熟不[illegible]對手並非太強，質素相當高之「創新」，佔到早熟之利，鬥志最明顯，操練極之充足，最後試跑所見，走勢想當勇，千四米應該適合，有備而戰之馬，不容忽出。

## 華僑馬胆

第六場 太陽能

## 大英靈駒佳態洋溢

## 三寶穩胆異國王子 冷配必達及時趕到

### 董一士專欄

第六場：「異國王子」有好手策騎，馬試準至嚟，面對一批失榫馬，佢機會高的，「吉祥星」[illegible]

## 主席獎誕短途王 場地預測好至快

沙田今日賽馬八場，下午一時半開跑，清一色是盃賽，每場賽後都有頒獎儀式，這是全季中最特色的一次賽事，除主席獎誕生短途馬王外，其餘七場以戰後歷屆馬會主席的名字命名的。

今次賽馬以移欄十五呎，餘下八十五呎的B跑道作賽，馬會行政人員昨晨勘視場地之後，掛預測場地為「好地至快地」，今晨將有兩匹馬在草地試跑，又再由行政人員[illegible]場勘視一週，然後作出最後判斷。

八項盃賽的頒獎禮主持編定的下：第一場摩士壺，由豐銀行副主席葛賓夫人頒獎；第二場韋彼得盃由吳之傑主席[illegible]政總裁麥嘉卓頒獎，第三場[illegible]頒獎，由瑞典公[illegible]席古勝祥夫人[illegible]，第四場主席[illegible]由馬會主席[illegible]新德尊盃[illegible]頒獎，第六場桑達士錦標由匯豐[illegible]席浦偉士夫人頒獎，第七張奧偉盃，由張奧偉爵士頒獎，第八場沈弼金盃，由少沈弼夫人頒獎。

## 趙子龍貼士

趙子龍 有彈有讚

兩Q
創新 五陵霸 綠色和平
保發得 霹靂 運高之星
贏得快

# 今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表　匡公評述

### 第一場90年新馬 一四〇〇米（摩士壺）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.3 | 1.4 | 1.5 | ①創新 | (2)胡活士 | 一三二 | 方 | 3 | 128 胡② 1200s 2.5 |
| 22 | 20 | 18 | ②合法衝刺● | (1)馬佳善 | 一二六 | 摩 | 3 | 126 佳⑤ 1000s 35 |
| 9 | 9.4 | 7.5 | ③綠色和平 | (12)狄克文 | 一二五 | 白 | 3 | 127 揚⑥ 1600s 2 |
| 19 | 17 | 15 | ④上海之威 | (7)詹寶遜 | 一二二 | 岳 | 3 | 126 詹④ 1200s 27 |
| 12 | 11 | 10 | ⑤大時代● | (11)唐敏生 | 一二一 | 簡 | 3 | 124 唐⑥ 1000s 1.9 |
| 60 | 58 | 49 | ⑥福駒 | (6)葉楚航 | 一一九 | 登 | 3 | 122 [illegible] 1200s [illegible] |
| 99 | 99 | 59 | ⑦勁旺財 | (5)謝偉豪 | 一一八 | 林 | 3 | 120 [illegible] 1235- [illegible] |
| 20 | 19 | 15 | ⑧五陵霸● | (4)伯嘉 | 一一七 | 摩 | 3 | 113 偉⑤ 1235- [illegible] |
| 85 | 92 | 68 | ⑨精博 | (9)蔡鎮威 | 一一一 | 方 | 3 | 114 偉⑬ 1600s [illegible] |
| 28 | 29 | 24 | ⑩大四喜● | (3)謝展鵠 | 一一六 | 張 | 3 | 116 鵠⑩ 1600s 89 |
| 27 | 22 | 19 | ⑪天鷹 | (8)戴利 | 一一六 | 陳 | 3 | 117 利⑧ 1600s 99 |
| 54 | 36 | 38 | ⑫巴閉 | (10)談樹文 | 一〇九 | 陳 | 3 | 122 威⑧ 1236- 95 |

1創新：上賽敗於強敵「娛樂之皇」蹄下，不足為據，近日勇態更進，千四米亦合脚法，值得再追。
2合法衝刺：漸達水準，馬型不俗，試課有前有後，馬佳善再次執韁，主力所在非奇事，有力出頭。
5大時代：唐敏生勤操此駒，上回敗在路短，今番勇態有進而途程合適，有力收復前失，宜兼顧。

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 1 | 14 | 3.9 | 11 | 7.7 | 64 | 136 | 11 | 118 | 31 | 52 | 45 | |
| 9 | 306 9 2 | 35 | 86 | 63 | 174 | 281 | 66 | 272 | 178 | 187 | 284 | |
| 10 | 109 | 357 10 3 | 32 | 22 | 148 | 261 | 30 | 238 | 71 | 104 | 97 | |
| 11 | 148 | 347 | 210 11 4 | 42 | 262 | 203 | 67 | 267 | 159 | 154 | 266 | |
| 12 | 257 | 357 | 151 | 216 12 5 | 240 | 262 | 47 | 289 | 37 | 124 | 144 | |
| 13 | | | | 13 6 | 398 | 269 | 166 | 318 | 394 | 704 | | |
| 14 | | | | | 14 7 | 332 | 444 | 279 | 375 | 999 | | |

### 第二場 第二班 一〇〇〇米（韋彼得盃）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.6 | 1.9 | 1.8 | ①霹靂● | (2)馬輝 | 一四〇 | 洲 | 5 | 118 航② 1000s 7 |
| 13 | 12 | 11 | ②保發得 | (8)葉楚航 | 一三〇 | 吳 | 3 | 123 航① 1400- 5 |
| 14 | 51 | 15 | ③贏中贏 | (3)賓柏龍 | 一二八 | 賓 | 7 | 131 龍⑥ 975- 11 |
| 6.4 | 6.6 | 5.8 | ④駿騏 | (1)唐敏生 | 一二四 | 簡 | 4 | 139 唐② 975- 8 |
| 10 | 9.3 | 8.9 | ⑤好知己● | (6)白禮樑 | 一二四 | 閩 | 3 | 125 白① 1600s 18 |
| 8.7 | 5.7 | 5.9 | ⑥時運高● | (9)狄克文 | 一二三 | 白 | 4 | 124 揚⑧ 1650- 12 |
| 47 | 45 | 50 | ⑦世界之星 | (4)馬佳善 | 一二二 | 林 | 4 | 122 豪① 1000s 99 |
| 34 | 35 | 38 | ⑧夢幻成眞 | (7)何敬森 | 一二一 | 朱 | 3 | 118 敬⑧ 1235- 38 |
| 42 | 37 | 33 | ⑨運高之星 | (5)謝偉豪 | 一一七 | 甘 | 3 | 119 胡⑧ 1400- 21 |

2保發得：勝後小休一段時間，勇態再進，馬夠快而有後勁，跑直路賽可應付，贏面相當高。
1霹靂：此程專家，近期連戰皆上名，狀態極為穩定，回配馬輝戰意必濃，不忌磅重下可坐亞望冠。
4駿騏：上回敗於強敵，本身已交出超水準，賽後勇況未走樣，此程正宗，有加入戰圍本錢。

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 1 | 7.3 | 15 | 3.1 | 18 | 11 | 55 | 84 | 64 |
| 9 | 256 9 2 | 56 | 15 | 41 | 18 | 154 | 140 | 123 |
| 10 | | 10 3 | 20 | 89 | 48 | 127 | 187 | 178 |
| 11 | | | 11 4 | 33 | 16 | 63 | 112 | 95 |
| 12 | | | | 12 5 | 52 | 166 | [illegible] | 95 |
| 13 | | | | | 13 [illegible] | 160 | 161 | 60 |
| 14 | | | | | | [illegible] | 259 | 72 |

### 第三場 第四班 一四〇〇米（賓臣盃）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.7 | 4.9 | 4.9 | ①紫微 | (10)談樹文 | 一三三 | 許 | 4 | 133 談③ 1200s 6 |
| 6.2 | 6.1 | 5.9 | ②勝在開心● | (3)錢健明 | 一二七 | 洲 | 4 | 138 輝⑦ 1400s 5 |
| | | | ③高速度 | （排位後退出） | | | | 航④ 1030- 3.2 |
| 6 | 6.5 | 8.3 | ④天下太平 | (1)蔡鎮威 | 一二八 | 岳 | 5 | 134 詹⑥ 1200s 20 |
| 11 | 7.9 | 7.9 | ⑤飛俠泰來● | (7)謝展鵠 | 一三三 | 謝 | 4 | 133 鵠③ 1650- 15 |
| 5.8 | 5.3 | 6.2 | ⑥飛虎山● | (5)戴利 | 一三一 | 王 | 9 | 133 航⑫ 1400s 18 |
| 13 | 11 | 14 | ⑦金錢至上 | (6)賓柏龍 | 一三〇 | 賓 | 5 | 130 龍④ 1650- 4.3 |
| 12 | 11 | 11 | ⑧祿中寶● | (11)丁冠豪 | 一二七 | 簡 | 6 | 127 興② 1200s 55 |
| 20 | 19 | 18 | ⑨慧德● | (4)李易學 | 一二七 | 登 | 6 | 124 威① 1400s 28 |
| 11 | 12 | 14 | ⑩新狀元 | ↑(9)唐敏生 | 一二六 | 簡 | 6 | 135 唐① 1400s 4.4 |
| 44 | 52 | 57 | ⑪衣錦榮歸 | (2)何子華 | 一一五 | 白 | 5 | 125 利⑦ 1200s 8 |
| 10 | 11 | 8.9 | ⑫木球武士● | (8)胡活士 | 一二四 | 方 | 4 | 133 胡⑥ 1400s 5 |

2勝在開心：上仗敗在戰略錯誤，與狀態低落無關，賽後砥礪積極，換上見習生，求拚勝極為明顯。
1紫微：連戰皆有位置交代，証明馬超第四班，摧土重來態況未變，再跑千四不勝亦有位置。
5飛俠泰來：乃演出極穩分子，馬健康出色，再配鵠仔而來，有威脅大局本錢，值得睇好。

### 第四場 公開賽 一二〇〇米（主席獎）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 11 | 9.9 | ①特駒 | (3)伯嘉 | 一二六 | 摩 | 6 | 139 伯⑨ 1000s 20 |
| 18 | 16 | 15 | ②飛天霸 | (1)戴利 | 一二六 | 安 | 5 | 132 法⑧ 1400s 2.9 |
| 10 | 11 | 12 | ③金蘋果 | (9)馬佳善 | 一二六 | 摩 | 7 | 133 佳① 1400s 6 |
| 30 | 29 | 25 | ④愈利高 | (2)賓柏龍 | 一二六 | 賓 | 7 | 129 龍② 1400s 9 |
| 6.3 | 5.9 | 5.4 | ⑤聲鼓齊鳴 | (10)謝展鵠 | 一二六 | 歐 | 4 | 139 鵠④ 1000s 3.7 |
| 4.2 | 4.1 | 3.9 | ⑥及時而出 | (8)艾法誠 | 一二六 | 伍 | 5 | 126 雲⑥ 1800s 8 |
| 53 | 50 | 54 | ⑦時時威 | (5)馬輝 | 一二六 | 洲 | 4 | 133 輝⑥ 1400s 4.3 |
| 78 | 72 | 67 | ⑧大老闆● | (7)詹寶遜 | 一二六 | 岳 | 7 | 140 詹③ 1030- 4.2 |
| 24 | 20 | 24 | ⑨好世界 | (4)蘇利雲 | 一二六 | 賓 | 4 | 122 龍① 1235- 6 |
| 7.3 | 7.8 | 7.9 | ⑩騰龍● | (11)狄克文 | 一二五 | 簡 | 3 | 137 唐③ 1400s 2.9 |
| 3 | 3.3 | 3.5 | ⑪生圖● | (6)唐敏生 | 一二二 | 簡 | 3 | 125 唐② 1235- 2.6 |

10騰龍：粗壯而耐跑，上仗敗於負磅過重，狀態仍見勇銳，配上狄克文更感合適，將是簡厩主力。
6及時而出：拚過一仗後，銳氣冒升，馬在短途上實力相當，改用艾法誠顯然有計，不妨憧憬。
11生圖：亦是愈戰愈勇熱分子，唐敏生一早選騎此駒，在得到磅位之利下，有機會與強手周旋。

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 1 | 62 | 45 | 69 | 20 | 31 | 139 | 160 | 93 | 40 | 16 |
| 9 | 197 9 2 | 97 | 124 | 45 | 56 | 193 | 170 | 110 | 90 | 51 |
| 10 | 187 | 77 10 3 | 40 | 27 | 31 | 188 | 107 | 89 | 32 | 21 |
| 11 | 111 | 47 | 11 11 4 | 51 | 76 | 185 | 247 | 150 | 95 | 69 |
| 12 | | | | 12 5 | 14 | 126 | 146 | 59 | 12 | 9.2 |
| 13 | | | | | 13 6 | 130 | 132 | 76 | 27 | 15 |
| 14 | | | | | | 14 7 | 284 | 198 | 172 | 138 |

### 第五場 第五班 一六〇〇米（新德尊盃）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8.9 | 9.2 | 7.8 | ①跑得快 | (5)狄克文 | 一三七 | 夏 | 4 | 140 法⑩ 2000- 5 |
| 37 | 36 | 38 | ②金馬● | (14)何子華 | 一二六 | 白 | 8 | 128 子⑧ 1600s 22 |
| 23 | 21 | 20 | ③八步趕蟬 | (13)談樹文 | 一二四 | 許 | 6 | 131 新⑬ 1800s 5 |
| 13 | 13 | 12 | ④神乎其技● | (12)胡活士 | 一三一 | 方 | 4 | 132 胡⑥ 1800- 14 |
| 6.4 | 5.2 | 5.5 | ⑤海龍● | (6)謝展鵠 | 一三〇 | 吳 | 9 | 128 鵠② 1400s 13 |
| 11 | 13 | 11 | ⑥永德 | (7)徐貴良 | 一三〇 | 登 | 4 | 127 戚⑧ 1400s 88 |
| 33 | 33 | 50 | ⑦中游之喜 | (11)詹寶遜 | 一二九 | 岳 | 3 | 131 詹⑦ 1030- 6 |
| 9.1 | 9.4 | 9.8 | ⑧勁達● | (8)丁冠豪 | 一二六 | 簡 | 7 | 129 唐④ 1400- 10 |
| 16 | 17 | 16 | ⑨彩雀● | (1)白禮樑 | 一二九 | 閩 | 9 | 131 白⑨ 1800- 12 |
| 22 | 23 | 27 | ⑩大英靈駒● | (10)李易學 | 一二五 | 甘 | 6 | 116 學① 1800- 16 |
| 6.3 | 6.5 | 7.4 | ⑪燦爛之星● | (2)馬佳善 | 一二四 | 安 | 5 | 125 佳⑤ 1800- 10 |
| 7.4 | 7.9 | 9.1 | ⑫百勝將軍 | (4)艾法誠 | 一二四 | 張 | 5 | 125 法⑤ 2000- 5 |
| 11 | 12 | 12 | ⑬愛爾蘭曲 | (3)蘇利雲 | 一二一 | 夏 | 8 | 121 偉⑩ 1800- 22 |
| 11 | 11 | 9.2 | ⑭茂麗山莊 | (9)何敬森 | 一一七 | 朱 | 5 | 118 敬④ 1600s 15 |

1跑得快：實力未露，近期已琢磨不懈，勇況撲人，由狄克文執韁，鬥志高昂，有力將對手壓倒。
12百勝將軍：越級而來必不會無的放矢，馬雖無過人之質，但勝在當打，全力以赴，有力分一杯羹。
11燦爛之星：人馬肯拚，馬千六米最合脚法，體力有起色，留力末段衝刺，不能勝亦有位置。

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 1 | 153 | 50 | 51 | 17 | 48 | 154 | 45 | 90 | 53 | 29 | 23 | 72 | 72 |
| 9 | 103 9 2 | 144 | 326 | 122 | 206 | 381 | 136 | 217 | 395 | 305 | 246 | 336 | 320 |
| 10 | 67 | 246 10 3 | 70 | 72 | 215 | 381 | 105 | 153 | 164 | 94 | 51 | 133 | 132 |
| 11 | 45 | 87 | 62 11 4 | 47 | 93 | 132 | 90 | 123 | 102 | 44 | 45 | 165 | 100 |
| 12 | 39 | 95 | 68 | 23 12 5 | 37 | 160 | 23 | 56 | 31 | 17 | 20 | 91 | 43 |
| 13 | 146 | 140 | 213 | 92 | 98 13 6 | 328 | 89 | 202 | 141 | 105 | 129 | 285 | 129 |
| 14 | 80 | 107 | 128 | 52 | 48 | 102 14 7 | 229 | 264 | 346 | 146 | 229 | 419 | 413 |

### 第六場 第二班 一八〇〇米（桑達士錦標）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.4 | 4.5 | 5.5 | ①嘉惑 | (2)伯嘉 | 一三八 | 摩 | 3 | 123 俊① 1400s 11 |
| 28 | 25 | 18 | ②山明水秀● | (3)賓柏龍 | 一三四 | 賓 | 5 | 125 龍① 2450s 75 |
| 8.8 | 8.8 | 7.6 | ③順勢而出● | (7)艾法誠 | 一三四 | 伍 | 4 | 122 法② 2230- 4.5 |
| 25 | 27 | 21 | ④龍王山 | (1)唐敏生 | 一三三 | 簡 | 4 | 128 唐② 1235- 4.2 |
| 6.5 | 6.8 | 8.1 | ⑤異國王子 | (5)馬佳善 | 一三三 | 登 | 5 | 124 佳① 1800s 7 |
| 2.1 | 2.3 | 2.1 | ⑥太陽能 | (4)狄克文 | 一三三 | 白 | 5 | 130 雲③ 1800s 5 |
| 21 | 22 | 21 | ⑦永威龍● | (9)蔡鎮威 | 一二一 | 賓 | 5 | 128 龍⑤ 1400s 7 |
| 22 | 20 | 18 | ⑧順利來● | (10)丁冠豪 | 一二一 | 簡 | 4 | |
| 22 | 23 | 20 | ⑨金戰士 | (8)詹寶遜 | 一二三 | 岳 | 9 | 124 雲⑤ 1800s 11 |
| 20 | 18 | 15 | ⑩絲綢之路 | (6)馬泰斯 | 一二二 | 許 | 7 | 138 斯④ 1800s 10 |

6太陽能：易厩後馬轉壯碩，狀態亦在水準，跑上名途程，有力打開勝利之門。
10絲綢之路：狀態在作戰階段，越級而來佔[illegible]在路程上合脚法下，可望及時搶上威脅對手。
5異國王子：勝後狀態未走樣，昨午馬主艾[illegible]兒，顯見有再拚意，馬佳善摸熟馬匹後勝望不低。

### 第七場 第三班 一二〇〇米（張奧偉盃）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | 14 | 17 | ①必達 | (7)白禮樑 | 一三八 | 閩 | 5 | 130 白① 1235- 4.7 |
| 99 | 92 | 78 | ②幸運良駒 | (12)陳俊輝 | 一三二 | 夏 | 3 | 132 俊⑩ 975- 66 |
| 5.2 | 5.3 | 5.5 | ③贏得快 | (3)狄克文 | 一三五 | 白 | 3 | 134 克④ 975- 3.3 |
| 23 | 17 | 21 | ④醒目 | ↓(8)詹寶遜 | 一三五 | 岳 | 6 | 116 俊⑧ 1400- 25 |
| 10 | 10 | 9.6 | ⑤馬驕● | (4)馬佳善 | 一三二 | 登 | 4 | |
| 35 | 34 | 29 | ⑥喜寶來 | (10)李易學 | 一三一 | 吳 | 3 | |
| 7.3 | 8.1 | 8.7 | ⑦一定跑● | (1)謝偉豪 | 一三一 | 謝 | 6 | 133 豪⑦ 1235- 6 |
| 32 | 30 | 32 | ⑧永勝寶● | (9)葉楚航 | 一三一 | 甘 | 3 | 133 學⑧ 1030- 15 |
| 4.5 | 4.5 | 4.7 | ⑨吉祥星● | (11)艾法誠 | 一三〇 | 許 | 7 | 130 法④ 1400s 22 |
| 7.3 | 7.7 | 7.0 | ⑩永寶● | (5)蘇利雲 | 一三〇 | 白 | 4 | 130 偉③ 1235- 11 |
| 9.2 | 9.9 | 9.8 | ⑪天衣無縫 | (2)馬輝 | 一二八 | 白 | 7 | 128 法③ 975- 17 |
| 6.5 | 6.8 | 5.8 | ⑫發得勁 | (6)伯嘉 | 一二五 | 白 | 4 | |

9吉祥星：已見復甦，與艾法誠乃最佳配搭，米未嫌短，留力最後百米力衝，取勝呼聲甚高。
7一定跑：跑乾快地最佳，小休一個月再來，已足夠，馬本身略超班，力拚機會亦殊不低。
1必達：上賽贏來輕易，在第三班佔微利，[illegible]力磨，勇況又上一層樓，再打硬仗捷機會不能抹[illegible]

### 第八場 第四班 一四〇〇米（沈弼盃）

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6.1 | 6.3 | 5.6 | ①福星● | (8)葉楚航 | 一四〇 | 登 | 4 | 124 佳④ 1400s 6 |
| 8.2 | 9.1 | 9.1 | ②瀟洒太子 | (4)賓柏龍 | 一三七 | 賓 | 4 | 129 龍① 1200s 2.1 |
| 10 | 10 | 9.8 | ③及時趕到 | (1)伯嘉 | 一三七 | 甘 | 4 | 125 法① 1650- 2.2 |
| 12 | 7.5 | 8.8 | ④龍脈 | (11)蔡鎮威 | 一二六 | 登 | 8 | 133 學⑦ 1650- 28 |
| 15 | 16 | 16 | ⑤好新聞 | (5)謝展鵠 | 一三一 | 歐 | 3 | 126 鵠① 1200s 2.1 |
| 7.4 | 8.4 | 7.6 | ⑥威捷 | (12)蘇利雲 | 一三〇 | 摩 | 3 | 130 伯④ 1200s 3.9 |
| 7.2 | 8 | 10 | ⑦天馬行空● | (7)狄克文 | 一二九 | 白 | 6 | 130 輝⑤ 1650- 19 |
| 10 | 10 | 10 | ⑧綽綽有餘 | (2)艾法誠 | 一二八 | 伍 | 9 | 131 航⑦ 1800- 10 |
| 36 | 29 | 27 | ⑨自己友● | (3)謝偉豪 | 一二七 | 張 | 4 | 127 豪⑪ 1800- 3.5 |
| 14 | 12 | 13 | ⑩回聲● | (13)馬泰斯 | 一二四 | 許 | 4 | 124 斯③ 1200s 5 |
| 15 | 17 | 15 | ⑪威風 | (6)詹寶遜 | 一二三 | 岳 | 3 | 122 詹③ 1400s 2.2 |
| 12 | 13 | 12 | ⑫楊家寶● | (9)丁冠豪 | 一二〇 | 簡 | 8 | 125 丁⑥ 1650- 16 |
| 13 | 15 | 17 | ⑬英皇之星 | (10)錢健明 | 一一二 | 洲 | | |

1福星：上賽出閘失機，力追所負極近，今仗轉由葉[illegible]策，可能是轉移人視綫，論馬有力收失地。
11威風：已在勇熱階段，近日拍跳頻乃，銳氣留升，岳厩必拚，有力向前駒挑戰。
2瀟洒太子：上仗末段勝來輕鬆，加磅再來並不吃虧，更有利追趕，未可隨便低估其實力。

# 本報各名家六環彩提供

| | 匡公 | 南公 | 班超 | 申力星 | 偉誠 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第三場 | (1)紫微 (2)勝在開心 | (1)紫微 | (1)紫微 (7)金錢至上 | (1)紫微 | (12)木球武士 (1)紫微 |
| 第四場 | (10)騰龍 (11)生圖 | (10)騰龍 (11)生圖 | (2)飛天霸 (9)好世界 | (2)飛天霸 (10)騰龍 | (11)生圖 (1)特駒 |
| 第五場 | (1)跑得快 | (10)大英靈駒 (5)海龍 | (1)跑得快 (4)神乎其技 | (1)跑得快 (5)海龍 | (13)愛爾蘭曲 (2)金馬 |
| 第六場 | (6)太陽能 | (6)太陽能 | (3)順勢而出 (6)太陽能 | (10)絲綢之路 (6)太陽能 | (9)金戰士 (2)山明水秀 |
| 第七場 | (9)吉祥星 (7)一定跑 | (1)必達 (9)吉祥星 | (3)贏得快 (12)發得勁 | (7)一定跑 (3)贏得快 | (3)贏得快 (12)發得勁 |
| 第八場 | (1)福星 (11)威風 | (1)福星 (12)灑酒太子 | (8)綽綽有餘 (10)回擊 | (1)福星 | (1)福星 (8)綽綽有餘 |

## 第三場形勢明朗實力馬佔上風
# 飛俠泰來前後兼備
# 配祿中寶天下太平

今日沙田八場日馬，全日最睇好第三場與及第八場，兩組形勢較爲單純，而且心水馬亦有分頭，一於作主力出擊場合。

第三場四班馬爭千四米，「飛俠泰來」拚後立即復課，馬粗壯脹卜卜，狀態大勇，由於一向出閘不快，所以今次特別安排在排位朝試草閘，讓其習慣一吓，看反應甚佳，落腳輕爽，今次爭千四米，不用留着跑，可以全程力騎到底爭勝，論馬四班仍有實力，馬胆材。

配腳方面，「祿中寶」最擅長爭沙田千四米，有前有後，非常好跑，特別是在變化場合角逐，演出特佳，今次配上丁仔押陣，全程快放可入三甲。

此外「天下太平」配蔡鎮威助陣，鬥志鮮明，上仗後上甚勁，如果不受阻，早已贏馬，今次千四米場合有力入圍，其他配腳以「紫微」可以一敲，馬在四班稍高一綫，配談樹文合拍，有力後上爭勝。

第八場四班爭千四米，馬胆可揀「福星」，此駒近仗在三班作賽，亦頻頻上名，實力在此組高一綫，今次配上眼罩出賽，可望出閘昂首惡習改善，以其後勁，望可一爭，是馬胆材。

配腳方面，「威風」復課有進步，昨晨加課力磨，末段拍跳稍騎，即有凌厲後勁，爭千四米有過好表現，今場有力一爭。

此外「灑酒太子」大熟大勇，上仗贏馬過程輕鬆，今千四米更爲好跑，有力後上爭位，大冷腳是「綽綽有餘」，此駒近日打磨甚力，頻與高班馬拍跳，走勢不遑多讓。有前有後，今次艾法誠有剛贏過頭馬之「及時趕到」亦不騎，替其效力，必有見地，馬擅跑變化地，千四米上名率甚高，今次留力跑一段，亦有威脅力，隨時可入圍之馬。

## 雷達指南

第三場　⑤飛俠泰來　①紫微　⑧祿中寶　④天下太平
第八場　①福星　②灑酒太子　⑧綽綽有餘　⑩威風

蘇利雲要靠爬夏搏愛爾蘭曲。

老金在此

# 太陽能踏入大熟期
# 出戰千八應可突圍
## 發得勁千二特佳瞄頭足

「太陽能」出生於八六年三月五日，已超越五歲，在愛爾蘭馬而言，正是大熟之期。這匹馬在愛爾蘭首出即贏出兩歲處女馬賽事，該役出馬十五匹相當多，騎師列特特騎來姿態頗輕鬆。其後三次再爭終在第二次勝利，是參與高獎金二三級賽關係。

抵港後編入第一班評一〇三分相當受重視。上季無一場跑得接近編班過高是主因，進度未足應付自然亦屬原因。今季降班而馬大熟當起，已開始接近有表現，敗于添姿采之役告東尼已揭出其底牌。

日，加上來港前跑得多，已進入全盛末期，甚難求進步。

再看其在港歷季演出，身處現下精英雲集之第三班肯定是下風馬。看來要降班才易出頭，今場機會實在不算突出。然則何以筆者又要特別介紹此馬，豈非對不起本欄讀者？當然絕無此意向，且看下文分析。這匹馬班次甚勉強卻勝在最宜千二以其能在前跟而又有一段相當凌厲之衝刺。季初同程力迫利港基甚惹好感，前次同程與讚賞同場，本身仍交出一定威力，時間比另一組頭馬信心十足更快，上次千四跑

馬圈物語

# 狄克文賽後又飛澳
# 捧太陽能綠色和平

今日八場沙田賽事，上陣馬仍算踴躍，形勢十分之混亂，看來又會是爆冷暴熱格局，所以今日嘅馬，仲係敲冷較宜。大馬主對我講，今日有位騎師之座騎一定要捧場，此便是澳洲高手狄克文之座騎。此君近日做咗空中飛人，本周又從澳洲匆匆飛返嚟香港，便是要參與今日之大戰，而跑完今晚又立即乘搭飛機飛往番澳洲參加大賽，由此足見狄克文對今日之戰相當之重視，所以其七匹坐騎，今次必有馬贏。我聽大馬主咁講，立即留意此位狄克文之坐騎，則發覺其坐騎實力甚强，據大馬主所言今日狄克文七騎中，「大陽能」

## 廖超人精選

| | Q | W |
|---|---|---|
| (一) | ①創新 | ①創新 |
| (一) | ①創新 | ③綠色和平 |
| (二) | ①霹靂 | ④駿驗 |
| (五) | ⑪燦爛之星 | ⑤海龍 |
| (六) | ⑥太陽能 | ⑤異國王子 |
| (八) | ③贏得快 | ⑥喜寶來 |

(二)①霹靂　(六)⑥太陽能　⑫巴閉　⑨運高之星　④神乎其技　①嘉惑　⑨吉祥星

jockey 捉奇的話

# 艾法誠現今前途未卜
# 陣中鬥志必然高昂
# 百勝將軍綽綽有餘

昨日操完馬，去停車場取車時，見艾法誠同某練馬師，一路「斟」，上咗車去。而個副練在停車場送了亞頭同艾法誠走後，仍未取車，告師傅就侍老實去問吓先，但人名唔想講，就叫甲君啦，甲問，有艾君「你亞頭同艾法誠咁好傾，乜料到呀？」

副練甲君話：「艾法誠在香港，戰績唔曳，竟然只能玩埋今季，亞頭都「戥佢唔抵」。可惜自己馬房不夠馬來支持佢做主帥，愛莫能助，唯一可幫得佢手嘅，只有彈兩件正嘢佢騎，搵多少生活費啦！」

告師傳話：「我都知艾法誠原本想去濠江做騎師，但恐再回香港馬圈就倍加困難，所以現時仍是前途未卜，咁，你亞頭又醒件乜野好像伙比老鬼艾呀？」

甲君話：「今日買艾法誠兩件啦，第五場的「百勝將軍」，同尾場件「綽綽有餘」，買二串一，想輸都難。」

# 伯嘉最重視嘉惑
## 及時而出動態惹人疑
## 新界簡十分悠閒

沙田花絮

馬郎中情報

## 積奇提供

第五場　心水獨贏　③騰龍
第七場　心水連贏　⑨吉祥星
第六場　①嘉惑　⑥太陽能　③順勢而出　⑩絲綢之路

# 百勝將軍越級搏
# 自己友班利宜冷

馬場話

# 木球武士越級夠贏
# 必達小休養精蓄銳
## 福星質優弱配刻意求冷

# 偉誠三寶

第六場　(9)金戰士　(2)山明水秀
第七場　(3)贏得快　(12)發得勁
第八場　(1)福星　(8)綽綽有餘

# 創新質素冠同儕
# 強手盡去可出頭

馬場大使

同場再沒有「娛樂之皇」這類強手，可輪到「創新」建功了。

# 謝恩燮擅長爆冷
# 一定跑冷味盎然

周末謝恩燮又有一匹冷門馬值得特別留意，第七場賽事中的「一定跑」今次出戰千二米，可望爆出半冷捧走張與偉盃。

戴利昨晨與謝恩燮在互探實情。



## 爆欄　連贏或三重彩

第四場　⑪生圖　(3)金蘋果　(2)飛天霸
第七場　⑪天衣無縫　(1)必達　(6)喜寶來
阿叻提供

專演天機　阿叻

簡炳墀馬房今日出馬不少，其中主力是集中在第四場賽事中，因爲他很渴望可以捧得「主席獎」，以奪殊榮。

據消息所知，在這一場賽事中，簡厩有兩駒上陣，主力應是放在「生圖」身上的，因爲是主帥唐敏生試過兩駒之後，而選騎「生圖」上陣，由此可知兩駒之優劣矣。

「生圖」是未見底之馬，在沙田角逐特別適合其後上腳法，此駒是中短途馬，以跑千四米最爲正宗，近況冒勇，生氣旺盛，今次路程雖短多少，但亦有足夠實力可以爭勝的。

同場對手方面，首要留意摩厩的「金蘋果」，此駒鬥志鮮明，配馬佳善亦特別合拍，路程正宗，當可一爭。

# 生圖金蘋果飛天霸
# 天衣無縫必達對峙

# 白厩馬全面搏殺
## 蘇利雲永寶開齋

沙田馬場今日八場賽事，每場都有獎盃，出馬尚多，戲碼不弱。練馬師白理維今次空羣而出，共派九駒上陣，惡馬如雲，極有機會連場奏捷，可以作爲重心。本將軍心水提供如下：

獨贏三穿七
第六場　⑥太陽能
第七場　⑩永寶
第八場　③及時趕到
連贏位精選（三重彩）
第六場　⑥太陽能　①嘉惑　⑤異國王子
第七場　⑩永寶　③贏得快　⑪天衣無縫
第八場　③及時趕到　⑦天馬行空　⑩回擊
（長勝將軍）

## 今戰除首場外其他皆利冷
# 愛爾蘭曲也蘊殺機
# 福星見銳可以一敲

偉誠與馬

今期八場賽馬，複雜的程度頗令人傷腦筋，頭場新馬跑千四米，形勢稍見明朗，大路馬足以控制整個局面，不宜刻意扒冷。其他的場次，合有四場是潛伏爆冷危機，計是由第五至第八場，馬迷要選擇及取捨清楚始好下注。消息馬方面，傳得最勁的是簡厩匹「生圖」與洲厩的「霹靂」，前馬簡炳墀向馬主建議起用唐敏生，因爲牠十分合唐敏生發揮，查過往績牠在唐敏生手上，從未失過手，每仗皆交出一定的水準，所以今次的「生圖」再配唐敏生就是奪取（主席獎）的主角。另一匹羅國洲的「霹靂」一直見有勇態，倉主對於今仗的一千米直路賽，表現得相當重視，在强手盡失的有利局勢下，便會是「霹靂」再來建功的良機。現將偉誠三匹冷馬報道如下：

第五場：「愛爾蘭曲」夏厩跟利雲渴妥，此馬應到發難時日了，蘇利雲開齋馬。

第六場：「金戰士」，試跳時火湧現，每季例在季尾時分偷襲，今番會是岳敦厩的箭頭所在。

第八場：「福星」登厩琢磨甚銳，今季長期演出見穩定，王登平欲用葉楚航再來出冷門。

偉誠冷馬穿雲箭：
第五場：⒀愛爾蘭曲（蘇利雲）
第六場：(9)金戰士（詹寶通）
第八場：(1)福星（葉楚航）

# 金蘋果狀態處巔峯
# 神乎其技步大力雄

昨朝內圈出試馬匹如常踴躍，唯屬今日有賽程的，則只有十數匹見面，現擇述部份馬匹之出蹄態況以供參考。

「金蘋果」馬佳善快踱一圈，扣韁而馳，出腳開揚，渾身是勁，毛色深潤悅目，神氣十足，勝後所見，勇態有增無減，七歲馬仍處巔峯作戰期，十分難得。

「茂麗山莊」何敬森加課跳兩段，沿

## 烽火台　趙班

# 綠色和平質高勝望甚濃
# 特駒應爲摩厩主力
# 主席獎獨攬飛天霸

內圈乾坤

## 富向冷中求

三場　飛虎山
五場　永德
八場　天馬行空
申力星提供

駿馬集

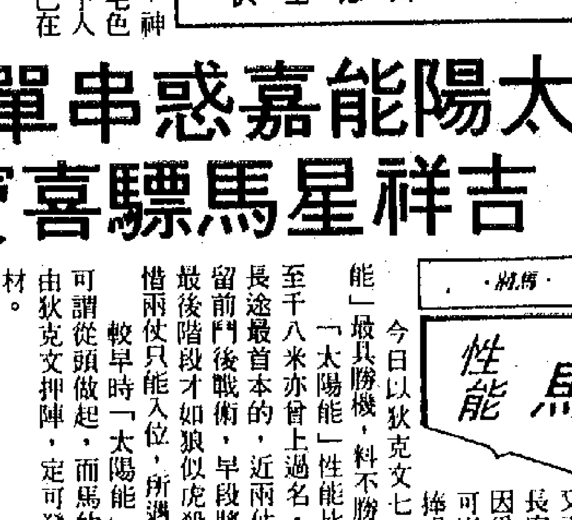
# 大時代五陵霸
# 嘉惑太陽能Q

# 太陽能嘉惑串單Q
# 吉祥星馬驃喜寶來

## 倉口堅料

（場內孖T）
第四場　及時而出
第五場　跑得快

性能馬



# 投資應擇可攻可守

百家言 · 諸子儀

賭六合彩，孖T，乃見有大包圍的投注方式。雖然，這是屬於賭博的一個形式，但是，如果是大包圍的話，便已經可以說是跳出了賭博的框框，轉而成為了投資了。

投資六合彩採用大包圍的方式，主要是獎金可觀，才會這樣去做，例如多寶獎的獎金超過一千萬元，或是七八百萬元的話，頭獎便相當可觀，那麼，在有「把握」的情況下，以三、四十萬元作為注碼進行「投資」，若為命中，縱為有五人合中，起碼亦有二、三百萬元的獎金，其利潤乃是四五倍左右，在投資數據上來講，乃有直搏率存在。

不過，這樣的投資，仍是以小博大，不是以大博小的微中取利的方法。

在投資中，微中取利主要是視之為萬無一失可以有百分之一百的把握，才會這樣做，只要稍有百分之一的風險存在，也不會以大博小，因為一旦搏不到的時候，損失頗大。

然而，最穩陣的投資，乃是從數据中去研究所作投資的對象。也就是這應的一個投資對象，應該是進可攻退可守的對象。

在過去，股市中也曾出現過一夜之間，本來有商業價值的證券，變成了廢紙的情況，因而，在投資股市時，亦見有戒心。但是，近年來，這情形已告有了一定的改善，換句話說，便是在股市中，投資有實力的股份，便是具有進可攻，退可守的保證，不失為較為可靠之投資。

郊區的平房，環境優雅，成為市民心目中之理想居所。

# 下週有力挑戰三九零零

市場人士報導：本港股市升足六日，昨天更見到了今年的高峯，力上「三八八二」水位，其勢則見有力挑戰「三九〇〇」。昨天的成交，亦頗為活躍，成交達到十八億二千五百萬元，形勢之佳，可以說得上是近期之顛峯，然而，從整個形勢上看，後市應該可以在一個更佳的水位上推進。

市場人士報導：昨天市內見「太古」系及「和黃」系的走勢甚為活躍。

「太古」及「國泰航空」昨天除淨，但是，其勢之佳，全場側目。昨天「太古」除淨後以二十元收市，較之上日收市價（以除淨計），上升了六角七仙，或是將股息五角七仙計算在內，則其升幅便已經遠到一元二角四仙，相當厲害。昨天「太古」成交了六百一十七萬一千股。

至於「國泰航空」則在除淨的情況下，以八元五角半收市，較之上日（以除淨計）上升了兩角一仙半，如果連同股息計，則亦告上升了五角三仙，而昨天「國泰航空」亦告成交了二百二十四萬八千股。

另外一個有影響力的集團——「和黃」，其系內之正股走勢不差。「和黃」以十六元五角收市，較上日上升了五角，成交達七百八十七萬七千股。而同系的「長實」，昨天除淨以十八元九角收市，較上日（以除淨計）上升了四角六仙，若連同股息計，則上升了八角二仙，成交為九百萬零一千股。

市場人士報導：其他的地產股走勢亦不差，「置地」昨天以八元九角半收市，較上日……

# 第一太平有瞄頭 遠店亦謂有計謀

# 二十四橋

# 高美愛住吼戶大 悠悠樂地新入掃

# 五湖四海

# 花旗傳來好消息 本港股市最得益

# 朝高檔業務發展 金源米業前景佳

# 百富勤勁

# 財中卦

## 君子以思不出其位 盥而不荐有孚顒若

# 購比華利山K座 新地回報率頗高

# 是日也：升足六日

# 財經廣場

錢璐主編

# 怡和汽車盈利倒退 周息率為八點三厘

## 香港股市行情表(二)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 普通股指數：2169.49 | +12.78 | | |
| 恒生指數：3,882.84 | +23.18 | 香港指數：2541.13 | +15.43 |
| 恒生分類指數： | | 香港分類指數： | |
| 金　融：2,414.12 | +9.53 | 金　融：1959.30 | +7.73 |
| 公　用：5,002.70 | +1.42 | 公　用：2317.69 | +0.65 |
| 地　產：6,644.85 | +82.94 | 地　產：3606.14 | +43.78 |
| 工　商：3,405.07 | +20.84 | 綜　合：2815.80 | +23.26 |
| 成交股份：381 | 下跌股份：106 | 工　業：2107.18 | −6.42 |
| 上升股份：159 | 無變股份：116 | 酒　店：1713.38 | −16.38 |

## 十大成交金額

| 公司名稱 | 金額 |
|---|---|
| 長江實業 | 169,259,100 |
| 和記黃埔 | 128,522,758 |
| 太古洋行A | 122,026,799 |
| 置　地 | 91,584,000 |
| 匯豐控股 | 89,233,079 |
| 新世界發展 | 49,027,971 |
| 愛美高 | 47,624,723 |
| 彩星國際 | 46,436,285 |
| 新鴻基地產 | 46,090,112 |
| 恒基地產 | 40,455,760 |

## 十大成交股數

| 公司名稱 | 股數 |
|---|---|
| F.P.Banc | 107,215,000 |
| 謝瑞麟 | 14,111,600 |
| 愛美高 | 13,392,050 |
| 百富勤 | 11,254,728 |
| 麗新發展 | 10,473,000 |
| 置　地 | 10,353,604 |
| 建生電子 | 10,070,000 |
| 長江實業 | 9,001,000 |
| 彩星國際 | 8,804,800 |
| 華人置業W93 | 8,250,000 |

## 十大上升股票

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 瑞菱國際股權 | 0.305 | +17.30 |
| 玫瑰國際 | 0.790 | +6.75 |
| 遠東酒店 | 1.010 | +6.31 |
| 第一太平 | 1.550 | +6.16 |
| 中國印染 | 0.350 | +6.06 |
| 漢國置業 | 1.410 | +6.01 |
| 永達利 | 1.950 | +5.97 |
| 百富勤 | 2.675 | +5.94 |
| 愛美高 | 3.625 | +5.83 |
| 安全倉 | 6.600 | +5.60 |

## 十大下跌股票

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 亞洲企業 | 1.420 | −9.55 |
| 星晨集團 | 1.180 | −7.81 |
| 順豪資源 | 0.490 | −7.54 |
| 景耀國際 | 0.540 | −5.26 |
| 國泰城市 | 0.670 | −4.28 |
| 亞細安 | 0.255 | −3.77 |
| 激成投資 | 1.870 | −3.60 |
| 長江製衣 | 2.200 | −3.29 |
| 東方紅 | 0.630 | −3.07 |
| 麗新發展 | 1.040 | −2.80 |

## 十大上升認股證

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 百富勤W91 | 0.140 | +28.44 |
| 亞洲證券W91 | 0.026 | +23.81 |
| 漢國置業W92 | 0.620 | +21.56 |
| 索羅門太古W93 | 5.950 | +16.66 |
| 鱷魚恤W91 | 0.222 | +11.00 |
| 奔達國際W91 | 0.120 | +9.09 |
| 中華娛樂W92 | 0.027 | +8.00 |
| 玉郎集團W94 | 0.044 | +7.31 |
| 玫瑰國際W93 | 0.350 | +6.06 |
| 中華造船W93 | 0.390 | +5.40 |

## 十大下跌認股證

| 公司名稱 | 收市價 | 升跌% |
|---|---|---|
| 遠東投資W91 | 0.026 | −35.00 |
| 陸氏實業W91 | 0.026 | −13.33 |
| 謝瑞麟W94 | 0.041 | −10.87 |
| 安寧企業W91 | 0.240 | −5.88 |
| 鴻源電子W92 | 0.420 | −5.61 |
| 長城電子W93 | 0.740 | −5.12 |
| 富源國際W95 | 0.280 | −5.08 |
| 麗新發展W94 | 0.345 | −4.16 |
| 樂聲電子W91 | 0.071 | −4.05 |
| 東榮鋼鐵W94 | 0.500 | −3.84 |

## 認股證

| 代號 | 股票名稱 | 年份 | 認股價 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交量 | 溢價% | 行使價 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 470 | 聯合集團 | 06/05/88−31/12/93 | 1.13 | 0.21 | 0.21 | 0.21 | 0.21 | — | — | 250,000 | 57.06 | 1.29 |
| 482 | 聯合地產 | 01/03/88−31/12/93 | 1.37 | 0.65 | 0.66 | 0.65 | 0.65 | — | — | 294,176 | 31.24 | 1.57 |
| 426 | 聯合東榮 | 11/10/87−31/12/92 | 2.16 | 0.05 | 0.05 | 0.046 | 0.05 | — | — | 230,000 | 161.43 | 2.20 |
| 475 | 實力 | 01/07/88−30/06/91 | 2.56 | 0.02 | — | — | 0.02 | — | | — | 192.36 | 2.57 |
| 595 | 冠亞商業 | 03/09/90−31/12/93 | 1.50 | 0.37 | 0.365 | 0.36 | 0.365 | −0.005 | −57 | 477,125 | 102.72 | 1.86 |
| 285 | 亞洲證券 | 10/04/87−30/06/91 | 2.63 | 0.021 | 0.027 | 0.021 | 0.026 | +0.005 | +2 | 3,701,000 | 26.48 | 2.66 |
| 681 | 泛海國際 | 14/03/91−31/12/94 | 1.10 | 0.325 | 0.325 | 0.32 | 0.32 | −0.005 | −48 | 440,000 | 75.31 | 1.42 |
| 696 | 城市資源 | 25/04/91−31/12/92 | 1.50 | 0.166 | — | — | 0.165 | −0.001 | | — | 192.11 | 1.66 |
| 379 | 城市資源 | 01/01/88−30/06/92 | 5.00 | | | | | | | | | |
| 144 | 奔達國際 | 01/02/87−31/12/91 | 1.09 | 0.11 | 0.12 | 0.108 | 0.12 | +0.01 | +7 | 1,514,000 | 19.00 | 1.19 |
| 665 | 奔達國際 | 01/01/91−30/30/95 | 1.60 | 0.26 | 0.25 | 0.24 | 0.255 | −0.005 | −38 | 182,120 | 85.50 | 1.85 |
| 111 | 中國東方 | 01/10/88−31/10/91 | 7.80 | 1.00 | — | — | 1.00 | — | | — | — | 8.80 |
| 416 | 國泰城市 | 11/05/87−31/12/94 | 0.50 | 0.30 | — | — | 0.30 | — | | — | 19.40 | 0.80 |
| 558 | 城市酒店 | 01/07/91−27/12/91 | 1.25 | 0.065 | — | — | 0.065 | — | | — | 152.88 | 1.31 |
| 461 | 世紀城市 | 20/01/88−31/12/92 | 1.25 | 0.64 | 0.65 | 0.63 | 0.64 | — | — | 502,000 | 7.43 | 1.78 |
| 502 | 卓能地產 | 03/08/88−30/06/91 | 2.78 | | | | | | | | | |
| 638 | 其士商業 | 01/11/90−31/10/93 | 0.70 | | | | | | | | | |
| 436 | 其士國際 | 03/11/87−31/12/93 | 1.35 | 0.29 | — | — | 0.30 | +0.01 | +35 | 64,000 | 21.82 | 1.60 |
| 501 | 華人置業 | 26/07/88−31/12/93 | 2.75 | 0.186 | 0.188 | 0.184 | 0.184 | −0.002 | −74 | 8,250,000 | 60.50 | 3.21 |
| 434 | 華人置業 | 07/10/87−31/12/95 | 3.50 | 0.155 | 0.15 | 0.15 | 0.15 | −0.005 | −24 | 200,000 | 84.55 | 3.69 |
| 577 | 正大國際 | 01/06/90−31/05/93 | 0.82 | 0.275 | 0.265 | 0.265 | 0.265 | −0.010 | −18 | 100,000 | 34.29 | 1.06 |
| 139 | 中華娛樂 | 18/03/87−31/12/92 | 15.80 | 0.025 | 0.027 | 0.027 | 0.027 | +0.002 | +8 | 235,360 | 1876.95 | 16.01 |
| 048 | 莊士機構 | 21/05/87−31/12/92 | 0.36 | 0.228 | 0.228 | 0.226 | 0.226 | −0.002 | −86 | 280,000 | 24.40 | 0.49 |
| 468 | 莊士機構 | 01/01/93−31/12/94 | 0.56 | 0.111 | 0.111 | 0.111 | 0.112 | +0.001 | +127 | 130,000 | 59.67 | 0.62 |
| 672 | 中華造船 | 01/02/91−31/12/93 | 0.50 | 0.37 | 0.39 | 0.375 | 0.39 | +0.02 | +22 | 668,000 | 12.66 | 0.89 |
| 574 | 中信電訊 | 09/04/90−10/02/95 | 4.755 | 2.80 | 2.85 | 2.775 | 2.825 | +0.025 | +128 | 6,448,000 | 6.01 | 7.58 |
| 545 | 恒和珠寶 | 13/12/89−31/12/91 | 1.13 | | | | | | | | | |
| 489 | 卜蜂國際 | 01/07/88−31/12/92 | 1.20 | 0.53 | 0.56 | 0.54 | 0.55 | +0.02 | +31 | 1,172,000 | 5.81 | 1.64 |
| 675 | 紀德實業 | 26/02/91−15/01/94 | 1.08 | 0.52 | — | — | 0.52 | — | | — | 49.53 | 1.60 |
| 494 | 鱷魚恤 | 01/08/88−30/06/91 | 2.00 | 0.20 | 0.23 | 0.209 | 0.222 | +0.022 | +6 | 727,000 | −0.13 | 2.22 |
| 109 | Crusader | 01/04/89−31/03/92 | 0.75 | 0.104 | — | — | 0.104 | — | | — | 171.11 | 0.85 |
| 462 | 香港電訊 | 01/04/88−31/03/93 | 8.70 | 0.75 | 0.76 | 0.74 | 0.75 | — | — | 399,509 | 30.81 | 9.35 |
| 437 | 依利安達 | 01/01/88−31/12/92 | 1.25 | | | | | | | | | |
| 433 | 嶺日發展 | 01/09/87−31/12/92 | 0.50 | 0.28 | 0.28 | 0.28 | 0.28 | — | — | 320,000 | 20.00 | 0.78 |
| 591 | 英皇地產 | 09/08/90−09/08/91 | 0.60 | 0.237 | — | — | 0.235 | −0.002 | | — | 26.52 | 0.83 |
| 344 | 安寧企業 | 04/09/87−31/12/91 | 0.90 | 0.255 | 0.25 | 0.25 | 0.24 | −0.015 | −8 | 50,000 | 30.78 | 0.99 |
| 345 | 愛美高 | 01/11/86−31/10/94 | 2.45 | 0.67 | 0.69 | 0.65 | 0.67 | — | — | 6,348,000 | 23.59 | 4.48 |
| 429 | 遠東發展 | 30/10/87−31/03/92 | 2.00 | 0.076 | 0.077 | 0.075 | 0.077 | +0.001 | +96 | 1,292,000 | 63.54 | 2.08 |
| 507 | 遠東投資 | 08/08/88−30/09/91 | 2.29 | 0.04 | 0.03 | 0.026 | 0.026 | −0.014 | −2 | 68,000 | 114.24 | 2.31 |
| 642 | 立信工業 | 01/11/90−31/12/93 | 1.10 | 0.67 | 0.67 | 0.67 | 0.67 | — | — | 30,000 | 12.74 | 1.77 |
| 215 | 第一太平資產 | 06/01/86−31/12/91 | 0.098 | 1.20 | — | — | 1.20 | — | | — | 22.62 | 0.21 |
| 498 | 第一華南 | 29/07/88−30/06/91 | 0.20 | | | | | | | | | |
| 640 | 裕輝首飾 | 02/10/90−01/10/93 | 1.38 | 0.52 | 0.52 | 0.52 | 0.52 | — | — | 180,000 | 26.67 | 1.90 |
| 510 | 富麗華 | 01/12/88−30/11/91 | 7.80 | 0.18 | — | — | 0.13 | −0.050 | | — | 44.18 | 7.93 |
| 572 | 景耀國際 | 28/02/90−31/12/92 | 1.05 | | | | | | | | | |
| 350 | 金山實業 | 01/12/87−01/12/91 | 2.33 | 0.29 | 0.285 | 0.28 | 0.28 | −0.010 | −20 | 100,000 | 21.96 | 2.59 |
| 600 | 金山地產 | 20/09/90−31/12/92 | 0.60 | 0.086 | — | — | 0.086 | — | | — | 169.02 | 0.69 |
| 678 | 金源米業 | 28/01/91−31/03/94 | 1.28 | 1.24 | 1.23 | 1.20 | 1.21 | −0.030 | −32 | 64,000 | 14.48 | 2.49 |
| 143 | 鷹君 | 18/07/85−30/09/92 | 0.61 | | | | | | | | | |
| 418 | 鷹君 | 01/08/87−30/09/94 | 1.70 | 1.36 | 1.39 | 1.36 | 1.38 | +0.02 | +89 | 1,376,000 | 16.61 | 2.54 |
| 516 | 格蘭酒店 | 01/01/89−23/12/91 | 2.00 | 0.17 | — | — | 0.17 | — | — | 1,840 | 13.02 | 2.17 |
| 690 | 長城電子 | 05/04/91−31/12/93 | 1.20 | 0.78 | 0.78 | 0.73 | 0.74 | −0.040 | −11 | 614,800 | 31.08 | 1.94 |
| 530 | 粵海投資 | 10/07/89−30/06/91 | 0.95 | 0.156 | — | — | 0.156 | — | | — | 10.97 | 1.10 |
| 430 | 恒隆 | 01/01/88−31/12/92 | 9.50 | 0.82 | 0.82 | 0.78 | 0.81 | −0.010 | −61 | 2,035,116 | 40.27 | 10.31 |
| 505 | 恒基發展 | 15/09/88−31/08/91 | 2.65 | 0.182 | 0.186 | 0.176 | 0.178 | −0.004 | −34 | 2,021,000 | 8.77 | 2.83 |
| 474 | 興利科技 | 01/04/88−31/12/91 | 0.20 | 0.047 | 0.047 | 0.045 | 0.046 | −0.001 | −37 | 6,260,000 | 9.82 | 0.25 |
| 423 | 大酒店 | 01/01/88−15/12/92 | 4.50 | 1.06 | 1.04 | 1.04 | 1.07 | +0.01 | +123 | 8,288 | 22.42 | 5.57 |
| 151 | 置地 | 15/05/85−31/12/91 | 2.72 | 11.10 | 11.70 | 11.20 | 11.60 | +0.50 | +25 | 312,807 | −0.48 | 8.91 |
| 559 | 港澳發展 | 22/01/90−31/12/92 | 0.65 | 0.092 | 0.093 | 0.091 | 0.092 | — | — | 185,666 | 139.35 | 0.74 |
| 671 | 新系機構 | 28/12/90−31/12/93 | 0.60 | 0.162 | 0.162 | 0.16 | 0.16 | −0.002 | −60 | 1,140,000 | 85.37 | 0.76 |
| 414 | 漢國置業 | 07/07/87−31/12/92 | 0.99 | 0.51 | 0.63 | 0.53 | 0.62 | +0.11 | +3 | 3,294,000 | 6.55 | 1.50 |
| 654 | 合興集團 | 01/11/90−31/10/93 | 1.50 | 0.30 | — | — | 0.30 | — | | — | 63.64 | 1.80 |
| 351 | 合和實業 | 01/07/90−31/12/91 | 1.81 | 2.70 | 2.75 | 2.675 | 2.725 | +0.025 | +125 | 886,000 | −2.01 | 4.29 |
| 533 | 新昌國際 | 11/09/89−10/09/92 | 3.60 | 1.88 | 1.93 | 1.84 | 1.91 | +0.03 | +84 | 403,328 | 6.99 | 5.51 |
| 435 | 惠泰國際 | 26/10/87−31/12/93 | 0.76 | 0.35 | — | — | 0.35 | — | | — | 101.71 | 0.91 |
| 692 | 希慎興業 | 03/05/91−31/12/95 | 8.00 | 1.86 | 1.88 | 1.83 | 1.86 | — | — | 440,870 | 43.94 | 9.86 |
| 636 | 明輝發展 | 01/11/90−31/12/92 | 1.60 | 1.46 | 1.46 | 1.45 | 1.46 | — | — | 111,925 | −2.86 | 3.06 |
| 682 | 明輝發展 | 01/07/91−31/12/93 | 2.50 | 0.72 | 0.73 | 0.73 | 0.73 | +0.01 | +92 | 20,000 | 2.54 | 3.23 |
| 526 | 萬邦航業 | 01/07/89−30/04/92 | 6.00 | 1.24 | — | — | 1.24 | — | | — | 46.26 | 7.24 |
| 284 | 國際德祥 | 07/09/90−30/09/92 | 1.10 | 0.74 | — | — | 0.74 | — | | — | 8.24 | 1.84 |
| 424 | 玉郎機構 | 01/10/87−31/12/94 | 2.10 | 0.041 | 0.044 | 0.041 | 0.044 | +0.003 | +9 | 50,000 | 276.14 | 2.14 |
| 176 | 玉郎機構 | 01/04/88−31/12/98 | 1.00 | 0.127 | 0.125 | 0.125 | 0.125 | −0.002 | −47 | 190,000 | 97.37 | 1.13 |
| 061 | 怡和 | 22/12/80−15/10/92 | 16.49 | 11.00 | 11.30 | 11.10 | 11.20 | +0.20 | +79 | 639,702 | −0.12 | 34.96 |
| 568 | 壽桑科研 | 31/01/90−31/01/93 | 1.34 | 0.43 | — | — | 0.43 | — | | — | 70.10 | 1.68 |
| 686 | 萬卓國際 | 08/04/91−31/03/93 | 1.80 | 0.425 | 0.435 | 0.415 | 0.42 | −0.005 | −63 | 226,192 | 38.75 | 2.22 |
| 594 | 金城國際 | 01/10/90−31/12/93 | 1.10 | | | | | | | | | |
| 649 | 建生電子 | 20/11/90−31/10/93 | 1.50 | 0.47 | 0.47 | 0.45 | 0.47 | — | — | 112,000 | 68.38 | 1.97 |
| 536 | 廣生行 | 20/10/89−20/10/92 | 0.76 | 0.29 | 0.29 | 0.28 | 0.28 | −0.010 | −20 | 174,000 | 38.67 | 1.04 |
| 079 | LET Pacific | 31/03/86−31/12/92 | 0.60 | 0.86 | 0.87 | 0.86 | 0.86 | — | — | 140,212 | 0.69 | 1.46 |
| 486 | 麗新發展 | 01/08/88−31/07/94 | 0.90 | 0.36 | 0.36 | 0.34 | 0.345 | −0.015 | −14 | 8,028,000 | 19.71 | 1.24 |
| 563 | 麗新國際 | 01/02/90−31/12/91 | 2.20 | 0.17 | 0.17 | 0.17 | 0.17 | — | — | 105,800 | 29.51 | 2.37 |
| 659 | 新船投資 | 15/11/90−31/12/92 | 0.55 | 0.84 | 0.84 | 0.83 | 0.84 | — | — | 3,904,500 | 19.83 | 1.39 |
| 529 | 陸氏實業 | 01/08/89−30/06/91 | 3.18 | 0.03 | 0.029 | 0.029 | 0.026 | −0.004 | −3 | 206,000 | 33.58 | 3.21 |
| 590 | 華大地產 | 31/07/90−31/08/91 | 0.20 | | | | | | | | | |
| 673 | 萬年置業 | 22/01/91−31/12/92 | 0.35 | 0.13 | — | — | 0.128 | −0.002 | | — | 80.38 | 0.48 |
| 377 | 萬勝證券 | 01/09/87−31/12/92 | 1.18 | | | | | | | | | |
| 644 | 菲華集團 | 01/10/90−31/12/93 | 0.72 | 0.28 | 0.28 | 0.275 | 0.275 | −0.005 | −40 | 90,000 | 109.47 | 0.99 |
| 584 | 新濠國際 | 01/08/90−30/07/93 | 0.17 | 0.179 | — | — | 0.179 | — | | — | 71.08 | 0.35 |
| 381 | 美麗華 | 01/01/91−31/12/92 | 7.00 | 1.25 | — | — | 1.25 | — | | — | 46.02 | 8.25 |
| 380 | 美麗華 | 01/01/93−31/12/94 | 7.00 | 1.19 | — | — | 1.19 | — | | — | 44.96 | 8.19 |
| 210 | 樂聲電子 | 01/10/88−31/08/91 | 0.67 | 0.074 | 0.071 | 0.071 | 0.071 | −0.003 | −15 | 54,000 | 7.52 | 0.71 |
| 637 | 樂聲電子 | 01/10/90−31/12/93 | 1.00 | 0.182 | 0.18 | 0.18 | 0.18 | −0.002 | −70 | 56,000 | 78.79 | 1.18 |
| 363 | 新世界 | 02/01/87−31/12/91 | 9.00 | 2.475 | 2.60 | 2.45 | 2.55 | +0.075 | +41 | 7,655,056 | 7.94 | 11.55 |
| 554 | 百樂門印刷 | 19/01/90−29/12/92 | 0.80 | 0.07 | — | — | 0.07 | — | | — | 167.69 | 0.87 |
| 431 | 百富勤 | 01/11/87−31/12/91 | 3.47 | 0.109 | 0.142 | 0.105 | 0.14 | +0.031 | +1 | 3,931,342 | 33.21 | 3.56 |
| 683 | 和記黃埔 | 04/03/91−31/03/93 | 13.60 | 5.25 | 5.35 | 5.25 | 5.30 | +0.05 | +122 | 4,850,000 | 14.55 | 18.90 |
| 705 | 和記黃埔 | 16/05/91−31/05/93 | 15.50 | 4.075 | 4.125 | 3.95 | 4.05 | −0.025 | −99 | 5,064,000 | 18.48 | 19.55 |
| 525 | 品質國際 | 21/04/89−30/06/92 | 0.55 | 0.25 | 0.255 | 0.25 | 0.25 | — | — | 859,500 | 22.57 | 0.65 |
| 527 | 品質國際 | 21/04/89−31/12/93 | 0.60 | 0.27 | 0.275 | 0.275 | 0.275 | +0.005 | +78 | 7,500 | 35.77 | 0.72 |
| 491 | 富豪酒店 | 22/07/88−30/06/91 | 2.67 | 0.01 | — | — | 0.01 | — | | — | 79.75 | 2.68 |
| 596 | 富豪酒店 | 01/10/90−30/06/95 | 4.00 | 0.132 | — | — | 0.132 | — | — | 7,853 | 177.32 | 4.13 |
| 368 | 川河集團 | 25/01/88−31/12/92 | 0.77 | | | | | | | | | |
| 597 | 鴻源電子 | 28/09/90−15/09/92 | 0.68 | 0.445 | 0.42 | 0.42 | 0.42 | −0.025 | −8 | 38,200 | 66.67 | 1.10 |
| 476 | 玫瑰國際 | 05/02/88−31/12/93 | 0.74 | 0.33 | 0.355 | 0.315 | 0.35 | +0.02 | +13 | 4,300,000 | 34.69 | 1.06 |
| 564 | 索羅門匯豐 | 26/09/89−26/09/91 | 25.60 | 1.05 | — | — | 1.05 | — | | — | −0.53 | 25.86 |
| 573 | 索羅門太古 | 01/03/90−25/01/93 | 15.70 | 5.10 | 5.95 | 5.80 | 5.95 | +0.85 | +5 | 57,500 | 8.25 | 21.65 |
| 560 | 索羅門電訊 | 13/10/89−13/10/92 | 4.875 | | | | | | | | | |
| 676 | 三楽電業 | 27/03/91−31/12/95 | 2.60 | | | | | | | | | |
| 456 | 八佰伴控股 | 22/12/87−03/12/08 | 1.38 | 3.46 | 3.45 | 3.45 | 3.45 | — | — | 12,000 | 22.76 | 2.82 |
| 246 | 海裕國際 | 01/02/88−31/03/95 | 1.22 | 0.58 | 0.58 | 0.58 | 0.58 | — | — | 284,000 | 3.45 | 1.80 |
| 092 | 海峰國際 | 21/03/89−31/03/92 | 0.80 | 0.435 | 0.455 | 0.44 | 0.44 | +0.005 | +111 | 670,000 | −3.13 | 1.24 |
| 537 | 孫福記 | 01/11/89−30/09/92 | 1.45 | 1.95 | 1.96 | 1.93 | 1.94 | −0.010 | −106 | 130,000 | −1.12 | 3.21 |
| 667 | 新鴻基工業 | 01/01/91−31/12/93 | 1.10 | 0.34 | 0.335 | 0.33 | 0.335 | −0.005 | −54 | 285,600 | 29.28 | 1.43 |
| 357 | 新鴻基地產 | 01/01/87−31/12/92 | 7.65 | 27.10 | 27.80 | 26.70 | 27.70 | +0.60 | +64 | 64,895 | −0.13 | 20.07 |
| 688 | 順豪建築 | 31/07/90−31/08/91 | 0.60 | 0.295 | 0.315 | 0.295 | 0.30 | +0.005 | +82 | 952,000 | −4.76 | 0.80 |
| 512 | 信德集團 | 31/10/88−15/12/67 | 2.92 | 2.125 | 2.125 | 2.075 | 2.10 | −0.025 | −63 | 367,936 | 6.18 | 4.67 |
| 695 | 長江實業 | 26/04/91−30/04/93 | 19.30 | 5.05 | 5.05 | 4.975 | 4.975 | −0.075 | −53 | 5,483,000 | 28.44 | 24.27 |
| 504 | 升岡國際 | 01/10/88−31/08/91 | 0.75 | 0.064 | — | — | 0.064 | — | | — | 22.19 | 0.78 |
| 643 | 升岡國際 | 01/09/91−31/01/93 | 0.85 | 0.295 | 0.29 | 0.285 | 0.285 | −0.010 | −22 | 266,000 | 77.34 | 1.13 |
| 483 | 寶光實業 | 21/04/88−31/12/91 | 4.43 | 0.445 | 0.48 | 0.44 | 0.465 | +0.02 | +26 | 1,860,400 | 21.04 | 4.84 |
| 634 | 大生地產 | 01/11/90−31/10/91 | 2.40 | 0.65 | 0.67 | 0.66 | 0.65 | — | — | 130,160 | 3.39 | 3.05 |
| 669 | 科技實業 | 01/01/90−31/12/93 | 1.20 | 0.37 | — | — | 0.37 | — | — | 24,400 | 60.20 | 1.57 |
| 570 | 湯臣太平洋 | 16/02/90−15/02/93 | 0.65 | 0.155 | 0.16 | 0.15 | 0.157 | +0.002 | +98 | 904,000 | 100.95 | 0.79 |
| 490 | 謝瑞麟 | 01/07/88−31/12/92 | 0.86 | 0.046 | 0.046 | 0.043 | 0.045 | −0.001 | −36 | 3,100,000 | 163.45 | 0.90 |
| 492 | 謝瑞麟 | 01/07/88−31/12/94 | 1.20 | 0.046 | 0.045 | 0.045 | 0.041 | −0.005 | −4 | 185,000 | 263.52 | 1.24 |
| 248 | 尖沙咀地產 | 01/06/87−31/12/91 | 2.90 | 0.43 | 0.41 | 0.41 | 0.43 | — | — | 8,000 | 19.57 | 3.26 |
| 698 | 東榮鋼鐵 | 30/04/91−31/12/94 | 1.15 | 0.52 | 0.51 | 0.50 | 0.50 | −0.020 | −16 | 118,000 | 81.32 | 1.65 |
| 593 | 富源國際 | 01/09/90−30/06/95 | 2.00 | 0.295 | 0.28 | 0.28 | 0.28 | −0.015 | −12 | 53,000 | 91.60 | 2.28 |
| 635 | 友利電訊 | 03/10/90−30/09/93 | 1.10 | 0.80 | — | — | 0.80 | — | | — | 171.43 | 1.90 |
| 520 | 宇宙控股 | 15/02/89−31/12/91 | 0.075 | 0.078 | — | — | 0.078 | — | | — | 9.70 | 0.10 |
| 646 | 宇宙控股 | 01/01/91−30/06/95 | 0.17 | 0.067 | 0.066 | 0.062 | 0.066 | −0.001 | −51 | 554,035 | 148.42 | 0.24 |
| 592 | 獲多利港股 | 25/02/91−30/06/93 | — | 0.90 | 0.92 | 0.90 | 0.92 | +0.02 | +61 | 900,000 | — | |
| 660 | 獲多利恒指 | 23/11/90−27/11/92 | — | 0.86 | 0.88 | 0.87 | 0.88 | +0.02 | +54 | 360,000 | — | |
| 447 | 永鴻基 | 01/02/88−31/12/92 | 0.20 | 0.14 | 0.14 | 0.14 | 0.14 | — | — | 220,000 | 9.68 | 0.34 |
| 469 | 遠生實業 | 01/01/92−31/12/02 | 0.35 | 0.13 | 0.133 | 0.133 | 0.132 | +0.002 | +87 | 50,000 | 200.95 | 0.44 |

## 債券

| 代號 | 公司名稱 | 息率 | 上日收市 | 最高 | 最低 | 收市 | 升跌 | 升跌次序 | 成交量 | 現價息率 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 607 | 置地債券93 | 8.00 | | | | | | | | |
| 603 | 法國東方熊債券93 | 9.00 | | | | | | | | |
| 605 | 法國東方牛債券93 | 4.00 | | | | | | | | |
| 601 | 麗新債券95 | 6.25 | 88.50 | — | — | 88.50 | — | | — | [illegible] |
| 609 | 地下鐵路債券95 | 8.00 | 99.00 | — | — | 99.00 | — | | — | 8.08 |
| 610 | Paribas牛熊債券92 | 7.00 | | | | | | | | |
| 606 | Paribas熊債券92 | 10.00 | 93.00 | — | — | 75.00 | −18.00 | | — | 13.33 |
| 608 | Paribas牛債券92 | 4.00 | 124.25 | 131.00 | 127.00 | 131.00 | +6.75 | +21 | 1,700 | 3.05 |
| 611 | 海裕債券93 | 7.25 | 103.875 | — | — | 103.875 | — | | — | 6.98 |
| 604 | 世界銀行95 | 10.13 | | | | | | | | |
| 602 | 世界銀行96 | 8.95 | | | | | | | | |

# 越南給予外資優惠條件 日台韓商積極進入

國際投資形勢分析

# 國際投資

## 儘管美股二八五零處便反彈 小心墜入走勢陷阱

要知道指數五次見底不破機會較少

美股分析

## 白金價將漸回升（二）

黃金市情

## 通脹率大幅降 有助英國利息向下軟 英鎊暫未遭遇壓力

貨幣之窗

## 美卅年長債孳息率 料於未來兩週內八厘三水平上落

## 白銀急跌十美仙 加速黃金價回落

大衛論金

## 加元要升先破一點一八四阻力 美加貨幣協議給予加元長綫活力

外匯技術分析

五月十七日加元走勢

# 國際公司動態

表示，該公司獲加拿大環保部一份特別電腦的訂單，該型電腦估計每台六千萬加元，可用於預報氣象和分析空氣污染。公司表示，這種電腦是世界上計數最快的電腦。

▲波音飛機（BA）宣佈，該公司發展位於LONGACRES PARK的二百一十二英畝土地估計會耗資七至八億美元之間。

▲通用汽車（GM）宣佈，五月上旬該公司汽車銷售量下降百分之十九點八，從去年同期的八九八七三輛降至七二〇六四輛，同期內通用汽車公司的輕型貨車銷售量也下降百分之二十三點一，從去年同期的五〇六五四輛降至三九四九〇輛。

▲福特汽車（F）宣佈，該公司五月上旬的汽車銷售量也下降百分之十一，從去年同期四八三三三輛降至四三〇三四；同期內的輕型貨車銷售量也下降百分之十四點四，從去年同期的三七九七四輛降至三三五〇一輛。

▲艾泰電腦（INTC）宣佈發展出一種閃電式設計的One megabit記憶元件，目標主要用於個人電腦方面，這種閃電式記憶元件有異於一般記憶元件之處是其儲存資料時不需持續性電力輸入，同時可以快速重寫，此種元件最宜用於最先進的基本輸入輸出系統，與及用於製造記憶咭；取代現有之硬碟機。

▲摩托路拿主席費沙爾說，消費信心回升及存貨受控制在低水平等因素均顯示經濟衰退壓力正在舒緩。

# 日股承接力量依然薄弱 止跌回穩不宜過份樂觀

日股展望

昨（十七）日日經平均指數連跌五日終告回穩，上升一八一點六七，以二六二七〇點九四收市，成交二億六千萬股。

是日日本股市回升，除因華爾街轉升帶動外，其本身連跌五日，作技術性反彈亦很合理的。自五月十日起日經指數一直下跌，到五月十六日跌至二五五二〇點二七，共挫九一八點二三或百分之三點四七。

在跌離曾稱「鐵底」的二萬六千點相距四八〇點處，長綫投客趁低吸納，反映出他們對這「鐵底」還抱着信心。再加上短長綫利率依然趨軟，更加強了入貨意慾。是日三個月CD利率為七厘六八至七厘八九，長債孳息率為六厘六一五，而是次連續跌市前（五月九日）分別為七厘八至八厘〇一，六厘六八。

不過論者認為是次止跌回升不宜過份樂觀。是日雖然升市，升跌股比例由上日的一比五點六，轉一比〇點五，但成交量卻與上日相若為二億六千萬股，換言之，不管承接力量均是薄弱。再者，入貨者還是偏愛二、三綫股。

下週大企業業績公佈接近尾聲。近期不少公司下調盈利預測，這樣更使買家觀望，趁低吸納的力量能否強勁仍成疑問。

還有一點是，現時東京股市與紐約頗有相似之處。紐約杜瓊斯指數於二八五〇重要支持點處反彈。分析家認為此處多次碰撞，絕無不破的道理。同樣，日股二萬六千點也處於同樣境地，我們不能不考慮會否出現反彈後抽，從而跌進陷阱。（郭中文）

# 國際公司評價

▲美國運通未來幾季的盈利，分析家認為將受到它部份持有的第一投資集團的保險業務問題和競爭激烈的信用咭業務重大影響，同時美國經濟的復甦亦會更具影響。

▲好時年車呔主席巴列特說，他仍然預期該公司在第二季仍然可以獲利。該公司在第一季曾報虧損九千零十萬元，但包括重組費用五千九百萬元。

▲聯邦快遞（FDX）九一年每股盈利估二點一元，九二年估三點八五元，可以吸入。五月八日會議對國生意有轉機有利評論，這可消除華爾街人士擔心公司存有「黑洞」。至於未來財政季業績結果可能比大多數華爾街人士估計為佳，九二財政年可能有反覆，這又會使人再度對每股盈利感到擔心。現時水平可繼續吸入。但若然股價升至四十五元左右時則較為不那麼值得入手，兩至三年股價睇一百元，這是基於每股盈利，可達六元。

▲狄士尼樂園（DIS）九一年每股盈利估五點八元，九二年估七點三五元，可以吸入。在加州擴張業務並非新消息，這是其十年計劃之一部份，對長綫有利。

▲大西方財務（GWF）九一年每股盈利估二點一五元，九二年估二點六五元，相信股價近來下跌，是由於投資者擔心九〇年四千五百萬元貸款損失儲備稅項優待，可能會為聯邦商業委員會所推翻，這方面擔心乃是過度反應（極其量一次支出相當於每股三十五仙），利率方面得益預料對每股盈利，並無大影響，十八個月股價睇二十四至二十五元，這是基於九二年每股盈利估二點六五元。

▲保祿錄映帶（BV）九一年每股盈利估六十仙，九二年估八十五仙，可以吸入，今日美國、及「商業週刊」之文章內容並無新意，預料管理部在年會上，會積極討論所有技術問題生意繼續有增進，出售COX並非顯示有問題。

▲廢物處理（WMX）九一年每股盈利估一點七元，九二年估二點〇五元，可以吸入。在年會上將每股派息由三十六仙提高至四十四仙，管理部目標於九一年總收入達到八十億元，與我們估計相同。

▲蓮花電腦（LOTS）九一年每股盈利估一點七五元，九二年估二點三五元，可以吸入。並不預料國際部首腦離職乃意味其間有問題，這可能顯示管理部希望積極地推廣「雅運那」業務。

▲星辰錶（CZWT）宣佈截至三月底止年度公司純利為一百一十億零二千萬日元，較對上一年同期的七十八億四千萬日元，大增百分之四十點九，每股盈利由二十五點三日元上升至三十五點六四日元，末期息每股派四點二五日元，上年度派四點五日元。而本年度公司預期至九二年三月底止之年度純利可升至一百一十五億日元，公司純利大增主要是鐘錶銷量上升，而公司生產方法合理化，亦提高了公司邊際利潤。

▲李頓工業（LIT）第三財政季每股盈利估一點九元，比對去年同期一點八四元，總收入平平，為十二億元，業績於五月廿三日公佈，九一年及九二年每股盈利仍估七點五五元及八點一五元，收購INTR可能重新談判，這是基於業績公佈不佳，如果李頓取消，並恢復買回本身股票，則是最好不過，可以吸入。

# 中小型住宅樓價扯高卻苦了真正用家置業

馬嘉麗

有一個朋友找我訴苦，原來儲蓄買樓的一筆積蓄現在好比「得物無所用」。

這聽得我莫名其妙，追問個中理由，其解釋說，計劃是儲蓄十餘萬買一層四、五百平方呎的單位，然後跟女朋友拉埋天窗，兩年多前開始兩個人省吃省用的向目標邁進，希望短期內能成「美夢」，豈料，人算不如天算，銀碼確是達到目標，甚至超出最初的預算，可是，這回卻買不成樓了。

現在一個四、五百平方呎的小型住宅單位，新樓推出的樓價平均是達到每平方呎港幣二千元，樓價跟基本生活實在是脫節；朋友原先準備十餘萬是希望給樓價兩成首期，其餘八成由銀行做按揭，分十年或十二年供，兩個人結婚後過了適應期還可以添個小寶寶……其他的並不苛求，只望有平淡的人生。

誰也沒有想到，今年農曆新年過後，香港的中、小型住宅樓宇的市道好比脫繮野馬，一直急劇向上狂奔，這個朋友亦打算改變一下原定的計劃，樓價一成作首期總可以應付得來，於是，決定做其小業主，誰也沒有想到，銀行因為他要買的樓盤是二手樓花，拒絕貸款九成，害得他有樓買不得，而且，更蝕金錢與時間上的損失，若要找人籌措更多的款項作為首期，實在非一件易事。目前，只好耐心等候，希望樓價「狂跌」，或者退而求其次，到新界偏遠的地方買樓，又或者看看可有這個幸運，抽中居者有其屋，姑勿論怎樣，這個朋友是抱怨樓價過高，害得他要繼續做王老五。

後來更談到一個問題，就是地產商是否在謀暴利？朋友說，香港雖然是地小人多，可是，實有很多地方可以建屋，同時，建築材料的……元一平方呎而已？無可否認，香港的地價與人工都比內地為高，可是，樓價總不能高得這樣「驚人」。在香港身為地產發展商者實在是有點過份了！

……大有人在？難道這就是人生嗎？」我不知如何作答，身為小業主的我只有啞然。

鰂魚涌華信花園環境頗為清靜。

# 市場繼續汰舊留新

中東戰爭結束後，工商各業恢復信心加強廠房方面的投資，一時間市況顯著地活躍起來，但新的供應，近月只有柴灣的港利中心和觀塘的華鴻工貿中心而已，開盤平均為每方呎866及741元，成績並不太理想。

雖然工業樓宇市道的買賣活動，嚴格來說，用家只是個別地區作選擇性吸納，大市並非全面性向好。一些較新式的廠房及沿地鐵站的現貨，最受用家歡迎，較舊的工廠區如荃灣、觀塘、葵涌等，市道仍然比較淡靜，市區中以鰂魚涌、紅磡及長沙灣這三個區域之交投較為暢旺，尤以紅磡區為出色。

從近日的成交例子看，紅磡區廠房價格過去兩個月有顯著升幅，維港中心一般都比兩個月前升百份十，個別單位更上升達百分之十五，而二、三千呎面積差距已達一倍，新單位平均價格更達700——900元！

的單位為搶手，放盤出來在很短時間內便可成交。就整體而言，近來探盤查詢確實多了很多，但較受歡迎的細單位供應非常有限，可以說是供不應求，這類二、三千呎的單位，轉手價錢做得較高，維港中心一個最新成交的單位每方呎1,280元。

現時維港中心二千呎的單位，業主一般都將價錢叫到每方呎1,350元，一些沒有誠意出售的業主更胡亂地叫價千四、千五元，向海的更叫至千七、千八元，以恐人自娛。

整體來說，九〇年廠家因為受到中東戰事影響，設廠意慾受到壓抑，戰爭一旦結束，工業樓宇市道亦顯出復甦跡象，目前更有點兒活躍了，較受歡迎的小型單位之叫價有所修改，不過，買賣雙方一旦斟妥價錢，業主反價的例子可說絕無僅有，明顯地廠房的價值是在調升中。當然，這只是以優質廠房而論，可以說，每個區都會有兩三幢受歡迎的「廠王」，例如紅磡有富高和維港中心，鰂魚涌有東遠中心及華蘭中心等，備受買家追捧。

那些較舊型廠廈及老化工業區的工廈，價格在較早時已跌到相當低賤，現時雖然仍無可能回升，但亦不可能再跌的了，舉例來說，荃灣的一些舊廠廈每呎只售300至350元，與同區較新廠廈比較，價格差距已達一倍。

最近國內亦開始注意環保了，正在積極研究工業污染的問題，假如大陸一旦實行起環保條例來，極可能會有一部份污染性行業回流到本港。大陸管制及政策大多都是突如其來，立即執行，有人猜測，現在大陸的某類生產綫，是有可能在不久的將來撤回到本港的「老廠房」。不過，本港的工業污染條例早已嚴密地「監視」着這些舊區，他們當然能夠「回頭」？不無疑問。

老舊的廠區，樓宇相當密集，大廈的業權又頗為分散，私人發展重建恐怕難以實行，從改善環境的角度看，那惟一的出路，是由土發公司成片收購，改為住宅區。據說政府亦有計劃將舊工業區續漸改變為住宅區，把污染性行業遷到較為偏僻的區域。（香港地產）

# 半山帝景園第五座 平均每呎接近三千

舊山頂道帝景園最近開賣，成為豪宅市道新指標。帝景園共有五座，迄今已推出其中三座，而除第五座是正式推出外，第一、四座連同少部份第五座的單位，都通過私人方式內部發售。另外，有未經證實消息指出，帝景園第二、三座將作出租用途。

帝景園為近期半山區少數推出發售的大單位豪華住宅，因此頗能吸引投資者及用家注意。事實上，目前半山區，像帝景園這類設計美觀得體，位置交通方便而可供購買的豪華住宅，非常難得。再者，從價格本身來看，帝景園較先內部發售的第四座，平均每方呎為二千六百餘元，公開推出的第五座，平均每方呎二千九百元，比之附近一些中型單位，例如承德山莊的每呎價，實為不昂貴。當然，銀碼龐大，是豪宅炒賣情況不如中小型住宅那麼熾熱的原因。

帝景園起初以投資者入市為主，普通1,962方呎細單位，低層加價二十多萬元放盤，中層加三十多萬，高層加四十萬以上，而一些超過二千方呎的大單位，甚至加六、七十萬，實際能夠成交到的，亦加五十萬。買家主要為本地用家，並有小量台灣投資者入市。升到目前近三千元一呎的樓價水平，購入再炒，短期已經難有水位，因此第二手炒家絕少，銀行收緊貸款對二手炒賣亦產生抑制作用。最近新機場計劃出現波折，用家觀望，帝景園的成交轉趨平淡，但業主方面未見着急。各座之中，第四座原價較平，面積為1,962方呎細單位仍有成交，而第一座高層座向佳，前無遮擋，潛質亦好。

受到帝景園推出影響，半山區近期樓價明顯上升，比如愛都大廈，有海景單位的售價，在帝景園開售後升了一成至一成半，目前每方呎為二千七百元。不過愛都大廈單位面積3,347方呎，較為大型，加上有九年樓齡，用家比較過之後，不少都轉向嶄新的帝景園。咸豪閣及寶樺台樓價都勁升，前者成交頗多，每方呎2,400至2,500元，比三月份以前上升一成半至兩成，寶樺台2,018方呎，目前一般成交價為340至550萬，每方呎二千七百元，放盤很少。

舊樓成交一向不活躍，但三月份忽然暢旺，樓價企硬，一個麥當奴道66號好景大廈1,750方呎單位，在月底以180萬成交，買家為本地人士，每方呎1030元。

半山區租務市道較為淡靜，平均租金每呎20元，只月租三萬元以下單位較吃香，相信在機場計劃宣佈進行之後，外國公司來港參與承建，才會帶動對豪宅租盤的需求。（香港地產）

# 特稿

## 鰂魚涌住宅保持穩定 華信花園二手市暢旺

長江

目前鰂魚涌區的住宅以五大私人屋邨為主，包括康怡花園，太古城，栢惠苑、康景花園及南豐新邨等，其次是一些樓齡在十五年左右的住宅樓宇，而區內亦以私人屋邨受用家歡迎，樓盤轉手亦很活躍。

座落於鰂魚涌地鐵站上蓋的華信花園，是由保華建築及中國國際信託投資（香港）集團合作發展，樓高三十五層，每層八伙，總共住宅單位二百八十個，面積由五百三十三至七百六十八平方呎，兩房兩廳及三房兩廳主人套房設計，實用率高。

住宅樓宇的底層為平台花園，建有涼亭休憩場地及兒童嬉戲地方，以供住戶使用。華信花園座落的位置適中，位於鰂魚涌地鐵站上蓋，而鄰近也有公共巴士，電車及小巴的中途站，因此由該處來往港九及新界各處都非常方便，華信花園則具有交通便利的優點。

由於華信花園的地盤面積不大，故此住宅的基層亦難作大型商場，不過，區內的康怡花園及太古城，均有開設大型商場，所以住宅要購買較高級貨品或選購較多的貨品，也要前往這些大型商場，但華信花園則與康怡商場及太古城中心稍為偏遠，住宅須乘搭公共車輛前往，而位於華信花園鄰近亦有各式店舖，酒樓食肆，銀行及街市等。住戶購買餸菜及日常家庭用品都算便利。

華信花園基本設施與鄰近多個大型屋邨比較，仍欠不足，這由於該住宅的地盤不大，發展受到限制，不過，鰂魚涌區除了多個大型私人屋邨外，其餘便是十至二十年樓齡的舊樓，本身區內存着需求，故此華信花園在去年八月三日推出公開預售，開盤前四日，又是高掛三號風球，在狂風暴雨下，竟有五、六十人開始排隊買樓，開盤當日即售出超過九成的單位，而其中三成的買家是炒家，由於華信花園的訂價由九十萬零七千元至一百五十萬零七千元，平均每方呎一千八百七十元，這訂價對用家而言仍可接受，但對炒家來說，則可能有風險，不過開盤後即有樓花新盤在市場轉手，更有個別炒家在地盤附近問買家兜售，售價較開盤價高出五至七萬元不等，而位置較佳的單位轉手速度較快，這反映鰂魚涌中小型住宅市場仍有承接力。華信花園位於鰂魚涌與北角間的邊緣地帶，遠離鰂魚涌的工廠區，不受區內廠房所排出的廢氣污染空氣，而且華信花園對面的一幅龐大地皮，太古地產正在該處興建大型商業中心，這帶旺鰂魚涌地鐵站一帶。華信花園的住宅單位以高層較佳，尤其是二十樓以上的單位，因該樓宇位於英皇道旁，低層單位備受行走英皇道的車輛及電車所發出噪音滋擾，而亦有部分低層的單位面向小山丘，雜草叢生，視野較為狹窄，但高層向山單位環境則較為寧靜，故此目前二手樓市場，一般高層而較寧靜的單位，平均每方呎二千五百元，但普遍每方呎為二千三百四十元。鰂魚涌住宅市道保持暢旺，其中區內屋邨式住宅頗受歡迎，目前區內可供發展的地皮逐漸減少，置業者只有在二手市場買入單位，形成現樓有穩定需求，而即將入伙的華信花園，在市場存有一股需求，切合用家的需求，備受歡迎，預計華信花園的樓價，仍有上升的可能，升幅約百分之七左右。

# 風水吉地

弘

## 從方位看招牌的吉凶

### 東方的招牌

東方是萬物發生的方位，好像一天中的早晨，旭日初升的時刻。以一年而論象徵春天的氣候，為陽氣振動的吉利方位。

東方的招牌其高度適當時，對西北方來說，這是吉相的店舖。萬商云集生意昌隆，而且一直繼續不斷的繁榮衍續下去，且能培育優秀的長子，可獲長久的隆盛。東方的招牌，其高度不理想的時候，東方原本具有振動之相，因而貴為老闆者，容易心懷與自己的身份不相稱的深遠希望，一心想要做投機事業，或賭博，其終結總是免不了會遭遇到意想不到的悲運。

若站立在路旁觀看，其招牌的高度連屋樑的高度都看不到的話，就表示此老闆的心意不定，並與長子意見不和，對外而言，亦可能會發生交通事故而弄得腳部，腰部受傷，以致家運衰退，或一家離散的悲慘運。

東方的招牌，使用老舊的材料的；利用已拆除的舊料，其原為廁所、浴室、或有人死亡的房間之廢料，或已生蟲的材料時；利用已拆除的舊料，其原為廁所，浴室，或有人死亡的房間之廢料，或已生蟲的材料做招牌的話，就表示此家長男會時常生病，或發生意見不和的現象，長男也很可能離家出走，結果不得不由次男或三男繼承家業；甚至需由抱領的養子來繼承家業……等等。

東方的招牌低的時候，亦為雷之相。其名聲應可傳到百里之外，可是若招牌過低的話，縱使想要發揮力量，亦是心有餘而力不足。

北
東
南
西

# 屋宇天地

逢星期一、六出版

# 航訊

## 中遠引進「電子資料聯通」系統

# 致力落實八五規劃 改善服務加強效率

（特訊）中國遠洋運輸公司昨與GE資訊服務簽約，成爲中國第一間採用電子資料聯通系統的中國船公司。這項運輸文件聯通系統，可促進中遠透過GE的國際網絡，處理文件，如提貨單及艙單等。

中遠在港最大的貨柜運輸代理招商局貨柜航運公司發言人劉京生指出，這項合約充份體現出中遠將更加以先進科技，提高客戶服務質素。按照中遠「八五」規劃，中遠將更加注重服務質量，注意效率，注意安全和質量管理，大力促進中遠的企業技術進步，努力拓展業務範圍，爲創造一個既具有現代化設備和技術，又具有競爭力和高質量服務的大型綜合航運企業而奮鬥。引進電子資料聯通正爲這個奮鬥路出重要的一步。

中遠經營一支六百多艘船舶，航行於世界一千一百多個港口。中遠作爲中國最大的從事國際海洋運輸的國營企業，一直在中國對外貿易運輸中發揮着重要作用。

美國通用電器公司旗下公司之一的GE資訊服務（香港）總經理屠傑解釋這個經過六個月的發展，根據EDI的服務及其全球電子操作網絡新系統時稱：「雖然這是GE資訊服務首次在國內進行的一個龐大計劃，但中遠與GE資訊所發揮的合作及團結精神是促使這個計劃成功的秘訣。」

圖：中遠計算機中心處長劉鳳梧（左）與GE資訊總經理屠傑握手，互祝合作愉快。

## 林宗棠部長回顧去年行業發展

除了上文提及的目標以外，航空航天的其他科研生產任務和對外貿易也取得了顯著成績。國產運十二型多用途飛機去年取得了英國民航局頒發的適航證，拓寬了該機的出口渠道，在已出口的八架飛機的基礎上，又簽訂了十四架飛機的出口合同。上海航空工業公司與美國麥道公司合作生產的麥道一八二幹線一百五十座級客機已完成十七架，使用情況良好。去年，上海航空工業公司首次向麥道公司交付了中國製造的第一副麥道一八二飛機的水平尾翼；成都飛機工業公司同麥道公司簽訂了生產一百個麥道九十飛機機頭的合同，現已開工，今年即可成批交付。航空企業較好地完成了去年承擔的國外著名飛機公司和發動機公司委托的航空零部件轉包生產任務，創滙數千萬美元。並爲英、法、德、瑞典等國公司，提供了航空零部件。

## 衛星通訊廣播成績優良 覆蓋範圍遍及全國

據了解，中國已經發射的各類應用衛星，在經濟、科技、文化教育等方面，獲得了良好的社會及經濟效益。風雲一號氣象衛星所拍播的氣象雲圖，圖像清晰，層次分明，爲去屆亞運提供了良好的氣象預報服務，現繼續爲氣象部門及其他部門服務。中國已經發射現正在運行的通訊廣播衛星有三顆，已全部投入使用，可節省租用國際通訊衛星費用三億八千萬元，衛星通訊廣播業務有了較大發展，實現了對全國的覆蓋，開通了電視和廣播節目傳送、數字和模擬電話、圖文傳眞、數據表報傳輸等多項業務。中央電視台第一、二套節目和兩套電視教育節目，都是由中國本身的通訊衛星傳送的。目前，中國已經建立五個大型民用衛星地面站，十五個小型地面站，衛星電視單收站已達二萬餘個，衛星數據站達二千多個，許多部門和部隊建立了相當數量的衛星通訊地面站。去八月，通過中國的通訊衛星，使拉薩與烏魯木齊之間的通訊話路由三條分別增到九十六和二百五十二條。

林宗棠部長在總結時指出，去年航空航天的新機研製和生產，雖然取得很大成績，外貿出口也有增長，但由於受市場疲軟等因素的影響，民用產品的生產和銷售回升較慢，企業經濟效益下降，經濟生活還存在不少困難。展望九一年，航空航天工業將堅持「航空航天爲本、軍民結合，軍工第一、民品爲主，走向世界」的工作方針，向前邁進。（二之二）

## 吸二手煙

愈來愈發覺做人難。戶外晒晒太陽便嚷着有皮膚癌，吃吃肉類又說有「屍毒」，日前看到五月號讀者文摘的一篇「介意我令你生癌嗎？」又說吸二手烟會致癌。

該文章指出把「吸烟者和非吸烟者分開的辦法根本無濟於事。醫院、辦公室、學校與其它公共建築物中的通風系統，能把危險的烟中微粒從它們的發源地送到很遠的無人吸烟的地方。在民航機客艙與進行的空氣分析證明了這一點。非吸烟區某些地方的尼古丁水平，實際上高於吸烟區。」

還有「非吸烟者身不由己地吸入兩種完全不同的烟。第一種叫呼出的主流烟，來自吐烟人的肺。第二種叫支流烟，是從燃燒着的香烟頭飄出的。大多數科學家認爲支流烟比主流烟對不吸烟的人更有害，因爲主流因已由另一個人的肺濾過（你甚至可以看出二者之別。從點燃的香烟向上升的烟是朦朧的藍灰色的；從吸烟者口中噴出的烟是白而略帶黃色的）。還有，呼出的主流烟只在吸烟者吐烟時才出現——每枝約十次。可是支流烟在一枝烟點燃後燃燒的五至十分鐘內不斷產生，其中的毒物，有許多會在室內停留好幾小時。支流烟中的毒物，包括一氧化碳，亦即汽車噴出廢氣中有人用來自殺的那種氣體；氰化氫，用來處死犯人的那種毒氣；甲醛，又叫屍體防腐液；以及尼古丁，一種致命的殺蟲劑。」

眞不知是誰發明「香烟」——一種既害人又害己的東西。如果說自由是在不妨礙他人的情況下所進行的行動爲之「自由」的話，吸烟人士便是「濫用自由」，絕對是「將自己的快樂建築在別人痛苦身上」，甚至傷害到自己的摯愛親人、子女，因爲吸烟人士在家中吸烟的情況相當普遍，他們是不是應該反省一下呢？

公關物語 ·片薯·

圖：觀賞剪羊毛是遊澳紐例牌節目。

## 交通講場 ·飛老·

# 新機場會談重開 過份樂觀不應有

中英兩國政府終於最近決定重開新機場會談，對於香港的將來大有益處。新機場要興建已無謂多講，事關唔起香港就係咁先。

前一輪中英兩國嗌大交，搞到香港股市立即發軟跡，跌左過百點，而家就有機會出現反彈嘞，因爲會談重開，斷估唔會一兩日就傾到拍晒枱起晒身。

新機場會談雖然再開，但大家唔應該過份樂觀，因爲機場係大單工程，唔係濕濕碎，肯定前途艱鉅，所以間中有拗頸鬥氣情況出見到，都唔需要太擔心，假如連呢D心理準備都冇，咁就失敗D，做生意唔代表一定賺錢，做買賣唔係實成交，機場咁大件事，有排傾。

總而言之，新機場唔係話咁快講得掂數，想一頭兩個月成事，不如上床瞓覺發夢會見到機會大D。除左新機場資金、管理問題之外，仲有好多濕星嘢，係大家估唔到嘅，遲吓你哋就知有乜事發生。新機場起就起梗，但點起、幾時起、地點喺邊，一切一切，要講掂冇咁易。由於傾都有排傾，想喺一九九七年七月一日之前全部起貨，已經冇乜可能。不如大家估吓個機場幾時起得好，仲過癮啦！

## 各大城市天氣報告

| 城市 | 天氣 | 氣溫 |
|---|---|---|
| 香港 | 天晴 | 廿五度至三十度 |
| 澳門 | 驟雨 | 廿五度至廿九度 |
| 廣州 | 雷暴 | 廿五度至三十度 |
| 上海 | 薄霧 | 十三度至廿三度 |
| 北京 | 天晴 | 十四度至卅三度 |
| 台北 | 有霧 | 廿二度至卅五度 |
| 漢城 | 薄霧 | 十一度至廿二度 |
| 東京 | 天晴 | 十八度至廿六度 |
| 馬尼拉 | 天晴 | 廿六度至卅六度 |
| 曼谷 | 雷暴 | 廿六度至卅五度 |
| 吉隆坡 | 薄霧 | 廿五度至卅三度 |
| 新加坡 | 雷暴 | 廿五度至卅二度 |
| 雪梨 | 天晴 | 十二度至十九度 |
| 洛杉磯 | 天晴 | 十三度至廿三度 |
| 三藩市 | 驟雨 | 九 度至十七度 |
| 紐約 | 雷暴 | 十六度至卅一度 |
| 温哥華 | 多雲 | 十一度至十七度 |
| 多倫多 | 驟雨 | 十七度至廿九度 |
| 倫敦 | 多雲 | 八 度至十二度 |

## 普通話仲未到家

講開中遠，老編尋日朝天未光就打電話俾指天椒，眞係多得佢唔少，人家好夢正濃，俾佢咁樣攪法，眞係乜仇都報晒。指天椒問老編有乜緊要事要咁早打電話嚟，佢話依家已經日上三竿，你大佬好命水可以嘆到咁晏，人地返工嘅都唔知已經做咗幾多嘢，之不過我平日喺報館聽埋聽埋好多過癮嘢，想同你分享吓啫。指天椒問有咩好嘢，老編就話你講開中遠，忽然就諗起報館有一位同事講有關喺國內做採訪嘅時候發生嘅過癮嘢，聽完眞係笑到噴飯。其實唔駛多講，以指天椒所知，喺大陸做採訪最重要嘅係語言問題，呢樣嘢攪唔掂，就一定無料到，就算俾你好彩有貨交，其間都一定鬧出唔少笑話。老編話冇錯，喺大陸如果你D普通話唔掂，就眞係尷尬到飛起，佢報館有位同事，日前去北京公幹，有一日食早餐，問侍應生有乜食，佢就聽見個侍應生話有孔雀粥同香蕉荷包蛋，佢個心即刻偷歡喜，咦，乜早餐有野味食乎！即刻慌死執輸咁叫咗一客，好不容易等咗五分鐘，終於有嘢食，急不及待食咗啖粥，嘩！乜D孔雀粥甜耶耶嘅？D荷包蛋仲衰過黃埔蛋，葱花都冇一粒，唔好講話香蕉矣。於是召侍應生埋嚟問個究竟，雙方口手並用一輪之後，老編個同事先至彷然大悟，原來呢個並唔係咩野味特色早餐，只不過係紅棗粥加香煎荷包蛋，佢個同事只有自嘆自己D普通話仲未到家！

航運眼 ·椒天指·

## 旅遊信箱

### 港至紐西蘭機票貴 聯遊澳洲最爲實際

周美君小姐：紐西蘭是近年港人外遊的熱點之一，普遍的方式是與澳洲聯遊方式，一個八至十二天團，收費要過萬的了，主要是因爲來往機票費用佔了頗大比例。單是來回港、紐兩地的來回接駁機票，便要七千元起。

你來信提供的資料，你只得八、九天假期，實在很難作自助形式的遊覽，倒不如參團出發更爲化算。

至於你詢問的當地巴士證情況，介紹如下：

紐西蘭的巴士證 KIWI COACH PASS, 是由該國 MOUNTAIN COOK LANDLINES 公司專爲外國遊客推出的優惠乘車證，只在紐國以外的地區才有發售，本港多間大旅行社有代售服務，使用限期分爲十一天、十六天、廿三天、卅五天及四十五天多種，有效期內有天數使用限制，售價由近三百紐元至六百多紐元之間，採用巴士證可以配合當地的住宿劵使用，但出發前要詳細搜集資料，因爲紐國面積大，人少，巴士班次不太密，要小心策划，巴士證才能物盡其用。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信査詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

## 渦輪螺旋槳飛機 亞太區巡迴示範

（特訊）最近，英國宇航公司在亞太區展開先進渦輪螺旋槳飛機的大巡遊示範活動，飛行旅程長途三萬二千哩，爲期三個星期。

巡遊的第一站是印尼首都耶加達。印尼的地理環境形成航運業有很重要的地位，該國有一億八千三百萬人口，散居在三千個島嶼上，而飛機便成爲唯一的交通工具。

此外，旅遊業的重要性不斷提高，但印尼在短期內未能製造適地的客機，而上述機種的高科技系統、低噪音及舒適座位正好成爲符合市場需求的飛機。

在印尼的四日示範中，該機飛行十二個分段，主要由耶加達哈林機場啓程，活動括指示機師如何掌握客機的操作及使機員習慣飛行節奏、邀請航空公司的高層人士及報界乘坐，以及客許工程師參與地面測試。

所有曾觀覽及乘坐過這種飛機的人士，均一致認爲它是七四八的繼承機種。它能夠在短跑道上運行，只需最低的維修程度，並以新式系統和强力機器，達致最完美的表現。

印尼科技發展及應用部長哈貝比教授乘坐該機來往萬隆及耶加達的飛行後指出，它不但擁有完善的駕駛艙，而且在飛行時保持極低的噪音水平。

巡遊的下一站是紐西蘭，計劃參與Mount Cook航空公司的航線服務。這家航空採用七四八型客機，爲滑雪及山區旅遊點提供服務多年，現正考慮以這款新客機取代現時機隊。最後，飛機將飛往澳洲及日本完成巡遊活動。

圖：印尼科技發展及應用部長哈貝比教授乘坐先進渦輪螺旋槳飛機。

## 貨運業表現 施栢不樂觀

（特訊）在談到本港運貨業近期之表現，香港貨運業協會主席施栢擊稱整體上並不樂觀，特別是海運方面，因美元走勢繼强勁，港貨出口在首季明顯減少，連帶一向理想的歐洲貨量亦受打擊。

施栢日前出席美國港口機關訪港團的記者會，表示美洲線表現一直未如理想，而歐洲線的首季訂單亦下降，加上四月一日開始，歐洲線運費已調升至二百元美金一個廿呎柜，相信亦會繼續影響該線表現。不過，最主要還是要德國的購買力。

# 入口船期表

## 今日入口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 三江 | SAN JIANG | 7 AM | 上海 | B6 | 輝騰 |
| 宏春 | HOCHUN | 11 AM | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 華納沙地 | ANDHIKA WANASATYA | 8 PM | 丹絨馬尼 | B | 東源 |
| 海力 | HAI LIH | | 台中 | 深水埗 | 永隆 |
| 明州十號 | MINGZHOU 10 | 8 AM | 寧波 | 油蔴地 | 華厦 |
| 皇室協定 | ROYAL ACCORD | 1 PM | 檀香山 | 現代橋 | 日郵 |
| 布魯克林橋 | BROOKLY BRIDE | 4 AM | 美國 | 現代橋 | 川崎 |
| 怡春 | YI CHUN | 9 AM | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 巴黎 | CGM PARIS | 8 AM | 地中海 | 國際橋 | 寶隆 |
| 國珍 | KUO JANE | 4 AM | 台灣 | A50 | 欣洋 |
| 亞洲蘭 | ASIAN ORCHID | 11 PM | 馬尼拉 | B | 怡和 |
| 東洋富士五號 | TOYOFUJI 5 | 午夜 | 日本 | 歐亞橋 | 和洋 |
| 陶南六號 | DONAM NO.6 | 7 AM | 釜山 | A19 | 港興 |
| 加州航 | CALIFOTNIA CARRIER | 1 AM | 基隆 | 現代橋 | 日郵 |
| | CAVLE | 7 AM | 南非 | 國際橋 | 東源 |
| | LINDEO MAERSK | 4 PM | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| 亞譚斯總統 | PRES. ADAMS | 4 PM | 美國 | 國際橋 | 總統 |
| 華拉利亞 | VALERIA | 11 PM | 基隆 | A11 | 日郵 |
| 雅士蓮 | ACX LOTUS | 10 AM | 新加坡 | 現代橋 | 日郵 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 2 AM | 西岸 | 現代橋 | 馬士基 |
| 碧潔馬士基 | BRIGIT MAERSK | 9 AM | 西岸 | 現代橋 | 馬士基 |
| 海皇水晶 | NEP. CRYSTAL | 8 AM | 美國 | 國際橋 | 港恒 |
| 青華 | QINGHUA | 8 PM | 青島 | B12 | 康威 |
| 金灣 | GOLDEN BAY | 11 AM | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 釜山歌莉 | BUSAN GLORY | 4 PM | 巴山 | A22 | 東宇 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 2 PM | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 柯華巴 | AL. WAJBA | 5 PM | 阿拉伯灣 | 現代橋 | 怡和 |
| 海春 | HAI CHUN | 6 AM | 基隆 | 深水埗 | 永隆 |
| 安士 | INDIAN COURIER | | 厦門 | B | 寶威 |
| | MAERSK SANTO | 1 AM | 馬尼拉 | 現代橋 | 馬士基 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II | 8 PM | 馬尼拉 | 現代橋 | 新興 |
| | G KIRDISHSHEV | 3 PM | 澳洲 | 海厦 | 華林 |
| | KAP KOZLEVSKIY | 5 PM | 歐洲 | 國際橋 | 華林 |
| 蘇雲 | SUYUN | 8 PM | 上海 | B | 金發 |
| 海安 | MARINE PEACE | 2 PM | 台灣 | B | 永隆 |

## 明日入口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| | CAVLE | 日間 | 南非 | A | 東源 |
| 多年高 | DORINCO | | 日本 | A | 川崎 |
| 海龍 | SEA DRAGON | 2 PM | 新加坡 | B | 太平 |
| 海王子玉 | NEP ZIRCON | 8 AM | 歐洲 | 國際橋 | 港恒 |
| 阿詩雅 | ALSIA | 11 PM | 日本 | 國際橋 | 寶隆 |
| 海洋大阪 | OCEANUS OSAKA | 1 PM | 地中海 | 現代橋 | 日郵 |
| 樂裕泉 | LEYUQUAN | 8 AM | 青島 | B | 華夏 |
| 建華二號 | KIEN HWA 2 | AM | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 東方友好 | OOCL AMITY | NN | 台灣 | 國際橋 | 港郵 |
| 錦春 | CHIN CHUN | | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 2 PM | 基隆 | 現代橋 | 大三 |
| 羅拉馬士基 | LAURA MAERSK | 1 PM | 基隆 | 現代橋 | 馬士基 |
| 新卑黎亞斯 | ZIM PIRAEUS | 3 AM | 台灣 | 現代橋 | 新興 |
| 新海騰 | NEW HAITENG | 5 PM | 星加坡 | B | 金發 |
| 開發者 | TA. EXPLORER | | 新西蘭 | 海厦 | TASMAN |
| 解放者 | SL. LIBERATOR | AM | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 諾勝家 | NORASIA SINGA | 3 PM | 歐洲 | 國際橋 | 歷信 |
| 長英 | EVER GLOWING | 10 AM | 台灣 | 國際橋 | 利達 |
| 新亞歷山大 | ZIM ALEXANDRIA | NN | 台灣 | 現代橋 | 新興 |
| 明光 | MING GLORY | | 台灣 | 國際橋 | 華海 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | 7 AM | 美國 | 海陸橋 | 韓進 |
| 靈江 | LING JIANG | 6 AM | 寧波 | B | 富春 |
| 雁蕩山 | YANDANGSHAN | | 廣州 | 油蔴地 | 招商局 |
| | YAMATONE | 6 PM | 日本 | A | 日航 |
| 永春 | WH 203 | 11 PM | 新加坡 | 國際橋 | 海豐 |
| 浙鵑 | ZHEKUN | 5 PM | 上海 | 招商局 | 招商局 |

※ ※ ※ ※ ※

| 船名 | 西名 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海洋玫瑰 | MARINE ROSE | 釜山 | 二十 | 港興 |
| 通運 | MILD TRAN | 上海 | 二十 | 輝騰 |
| 廣西 | KWANGSI | 新西蘭 | 二十 | 太古 |
| 遼活 | LEEWARD | 台灣 | 二十 | 新興 |
| 育亭 | YUTING | 秘魯 | 二十 | 招商局 |
| 海光 | HAI GUANG | 新加坡 | 二十 | 太平 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | 台灣 | 二十 | 寶威 |
| 鳥羽 | TOBA | 新加坡 | 二十 | 百保利 |
| 馬蘭 | MALAN | 廣州 | 二十 | 招商局 |
| | UNITED SING | 台灣 | 二十 | 昌宏 |
| 天聲 | TSK CHORUS | 基隆 | 二十 | 日郵 |
| 浙鶴 | ZHELI | 寧波 | 二十 | 招商局 |
| 諾公主 | NORASIA PRINCESS | 日本 | 二十 | 歷信 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 二十 | 永裕 |
| 陶南九號 | DONAM NO. 9 | 釜山 | 二十 | 港興 |
| 國翔 | NORDSINO | 新加坡 | 二十 | 欣洋 |
| 易津 | TRADE RELISH | 天津 | 二十 | 輝騰 |
| 馬拉科夫 | NIKOLAY MALAHOV | 基隆 | 二十 | 港興 |
| 海東 | HAI TONG | 台中 | 二十 | 永陸 |
| 東方友誼 | OOCL FRINEDSHIP | 美國 | 二十 | 港郵 |
| 新加坡歌莉 | SINGAPORE GLORY | 基隆 | 二十 | 東宇 |
| 長衡 | EVER LEVEL | 日本 | 二十 | 利達 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 二十 | 華夏 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 二十 | 珠江 |
| 立仁 | UNI. HUMANITY | 台灣 | 二十 | 利達 |
| 新海陸 | XINHAILONG | 上海 | 二十 | 金發 |
| 馬利堡 | MARIBOR | 日本 | 二十 | 亞道 |
| 閩海三二九 | MIN HAI 329 | 上海 | 二十 | 金發 |
| 嘉發 | JIAFA | 大連 | 二十 | 華夏 |
| | SAUDI QASSIM | 新加坡 | 二十 | 海運 |
| 明春 | MING CHUN | 台灣 | 廿一 | 海豐 |
| 銀快 | SILVER HAPPINESS | 南非 | 廿一 | 亞聯 |
| 海皇翠玉 | NEP EMERAKD | 基隆 | 廿一 | 港恒 |
| 前奏曲 | PRELUDA | 馬尼拉 | 廿一 | 港恒 |
| 長華 | EVER GIANT | 美國 | 廿一 | 利達 |
| 保杜斯基 | KONS PAUSTOVSKIY | 日本 | 廿一 | 華林 |
| 華遠 | SINO CREDIT | 青島 | 廿一 | 向大 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 廿一 | 山久 |
| 華洋 | SINO OCEAN | 新加坡 | 廿一 | 太平 |
| 普勒斯 | B. PRUS | 黃埔 | 廿一 | 華夏 |
| 新海寧 | NEW HAI LING | 上海 | 廿一 | 金發 |
| 東安 | DONGAN | 上海 | 廿一 | 招商局 |
| 浙鵑 | ZHEKUN | 上海 | 廿一 | 招商局 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 廿一 | 永裕 |
| | QISHAN | 青島 | 廿一 | 華夏 |
| 昌信 | CHEMISKY | 曼谷 | 廿一 | 富新 |
| 加勒士灣 | GALAXY BAY | 胡志明市 | 廿一 | 港興 |
| 太平洋丸 | PACIFIC MARU | 新加坡 | 廿一 | 大三 |
| 安溪 | ANXI | 馬尼拉 | 廿一 | 宏光 |
| 邊拿芳 | BENAVON | 歐洲 | 廿一 | 邊行 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 釜山 | 廿一 | 東宇 |
| 育英 | YUYING | 大連 | 廿一 | 世通 |
| | SAN PABLO | 日本 | 廿一 | 陸洋 |
| 海恩 | HAI IN | 基隆 | 廿一 | 永隆 |
| 吉利亞 | CATTLEYA | 釜山 | 廿一 | 港興 |
| 長進 | EVER ONWARD | 台灣 | 廿一 | 利達 |
| 査爾斯角 | CAPE CHARLES | 美國 | 廿一 | 日郵 |
| 沙灣拿 | HANJIN SAVANNAH | 美國 | 廿一 | 韓進 |
| 鱷魚幸運 | ALLIGATOR FORTUNE | 美國 | 廿一 | 大三 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU | 基隆 | 廿二 | 川崎 |
| | LENNON | 日本 | 廿二 | 益高 |
| 利來康 | NL. HOORN | 日本 | 廿二 | 寶隆 |
| 國家 | KUO CHIA | 台灣 | 廿二 | 欣洋 |
| 茱蘭迪亞 | JUTLANDIA | 歐洲 | 廿二 | 寶隆 |
| 國祥 | NORDSUND | 台灣 | 廿二 | 海豐 |
| 蘇麒 | SUQI | 南通 | 廿二 | 華夏 |
| 錦江 | JIN JIANG | 上海 | 廿二 | 滿強 |
| 港灣橋 | HARBOUR BRIDGE | 英國 | 廿二 | 川崎 |
| 淺水灣 | REPULSE BAY | 基隆 | 廿二 | 川崎 |
| 明壽 | MING LONGEVITY | 台灣 | 廿二 | 華海 |
| 凱春 | KAI SHUN | 台灣 | 廿二 | 海豐 |
| 嘉瑪 | KAMAKURA | 高雄 | 廿二 | 日郵 |
| 隨城 | KOTA RIA | 新加坡 | 廿二 | 太平 |
| 國偉 | KUO WEI | 台灣 | 廿二 | 欣洋 |
| 海雄 | HAI XIONG | 歐洲 | 廿二 | 宏光 |
| 通利 | MILD VICTORY | 上海 | 廿二 | 輝騰 |
| 國興 | KUO HSIN | 釜山 | 廿二 | 欣洋 |

# 出口船期表

## 今日出口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 先鋒 | HYUNDAI PIONEER | AM | 西岸 | 現代橋 | 太古 |
| 建恒勇士 | KH CHIVALRY | PM | 台灣 | A78 | 保威 |
| 國珍 | KUO JANE | PM | 新加坡曼谷 | A50 | 欣洋 |
| 東方和諧 | OOCL ACCORD | AM | 曼谷 | 國際橋 | 港郵 |
| 加州航 | CALIFORNIA CARRIER | PM | 新加坡巴生印尼 | 現代橋 | 日郵 |
| 海王 | HAI WANG | PM | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 太寶山 | TAI WU SHAN | PM | 張家港 | B5 | 鐘山 |
| 利航 | FAIR BRIDGE | PM | 台灣 | A13 | 景華 |
| 釜山歌莉 | BUSAN GLORY | 午夜 | 釜山 | A22 | 東宇 |
| 通河 | TONGHE | PM | 上海 | A6 | 金發 |
| | DELMAS TOURVILLE | AM | 西非 | 海厦 | 沙啫 |
| 布魯克林橋 | BROOKLYN BRIDGE | PM | 西岸 | 現代橋 | 川崎 |
| 金灣 | GOLDEN BAY | PM | 斧山 | 西區 | 港興 |
| | CGM PARIS | PM | 日本 | 國際橋 | 寶隆 |
| 海華 | HAI HUA | 1 AM | 曼谷 | A9 | 育新 |
| 渥倫 | HANJIN OAKLAND | | 西岸 | 海陸橋 | 韓進 |
| 宏春 | HONCHUN | PM | 高雄日本 | 國際橋 | 海豐 |
| 蘇達 | SUDA | PM | 張家港 | 西區 | 鐘山 |
| 昌盛 | THUBAN | AM | 台灣 | A16 | 昌宏 |
| 怡春 | YICHUN | PM | 馬尼拉 | 國際橋 | 海豐 |
| 明宇 | MING UNIVERSE | NN | 台灣 | 國際橋 | 華海 |
| 海皇水晶 | NEP CRYSTAL | 午夜 | 西岸 | 國際橋 | 港恒 |
| 力沙馬士基 | LEXA MAERSK | 4 AM | 基隆 | 現代橋 | 馬士基 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | NN | 東西岸 | 現代橋 | 馬士基 |
| 勿地馬士基 | MATHILDE MAERSK | PM | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| | MAESK SANTO | PM | 馬尼拉 | 現代橋 | 馬士基 |
| 通聯 | MILD UNION | PM | 上海 | B15 | 輝騰 |

## 明日出口輪船

| 船名 | 西名 | 時間 | 埠名 | 停泊 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 和平南進 | H. P. NAMJIN | AM | 釜山 | A38 | 港興 |
| 皇室協定 | ROYAL ACCORD | AM | 檀香山 | 現代橋 | 日郵 |
| 可立馬 | COLIMA | AM | 西岸 | 國際橋 | 渣華 |
| 歌羅夫斯基 | KAP. KOZLOVSKIY | NN | 歐洲 | 國際橋 | 華林 |
| 長英 | EVER GLOWING | PM | 歐洲 | 國際橋 | 利達 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II | | 馬尼拉 | 現代橋 | 新興 |
| 新洲丸 | SHINSHU MARU | AM | 新加坡巴生 | B38 | 歷信 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | PM | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 汀江 | TING JIANG | | 青島 | 潤發 | 華夏 |
| 新亞歷山大 | ZIM ALEXANDIRA | | 歐洲 | 現代橋 | 新興 |
| 新卑黎亞斯 | ZIM PIRAEUS | | 地中海 | 現代橋 | 新興 |
| 東洋富士五號 | TOYOFUJI 5 | AM | 日本 | 歐亞橋 | 泛洋 |
| 安士 | INDIAN COURIER | | 斧山 | B | 保威 |
| | G KIRDISHOSHEV | AM | 日本 | 海厦 | 華林 |
| 華拉利亞 | VALERIA | PM | 東非 | A11 | 日郵 |
| 亞譚斯總統 | PRES. ADAMS | PM | 東西岸 | 國際橋 | 總統 |
| 海皇子玉 | NEP ZIRCON | PM | 日本 | 國際橋 | 港恒 |
| | LINDEO MAERSK | 7 AM | 西岸 | 現代橋 | 馬士基 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | PM | 西岸 | 海陸橋 | 韓進 |
| 陶南六號 | DONAM NO.6 | PM | 斧山 | A19 | 港興 |
| 碧潔馬士基 | BRIGIT MAERSK | 8 AM | 東西岸 | 現代橋 | 馬士基 |
| 亞洲蘭 | ASIAN ORCHID | PM | 關島 | B | 怡和 |
| 柯華巴 | AL WAJBA | AM | 日本 | 現代橋 | 怡和 |

※ ※ ※ ※ ※

### 美洲綫

| 船名 | 西名 | 時間 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 亞洲蘭 | ASIAN ORCHID | | 關島 | 二十 | 國光 |
| 多年高 | DORINCO | | 加勒比海 | 二十 | 川崎 |
| 榮譽 | NATIONAL HONOR | | 西岸 | 二十 | 海運 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | | 西岸 | 二十 | 韓進 |
| 長衡 | EVER LEVEL | | 西岸 | 二十 | 華海 |
| 項城 | XIANG CHENG | | 南美 | 二十 | 招商局 |
| 解放者 | SL. LIBERATOR | | 東西岸 | 二十 | 海陸 |
| 亞譚斯總統 | PRES. ADAMS | | 東西岸 | 二十 | 總統 |

### 歐洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 萊茵丸 | RHINE MARU | 地中海 | 二十 | 大三 |
| 諾公主 | NORASIA PRINCESS | 歐洲 | 二十 | 歷信 |
| 新亞歷山大 | ZIM ALEXANDRA | 歐洲 | 二十 | 新興 |
| 華康河 | HUAKANGHE | 地中海 | 二十 | 招商局 |
| 西寧船長 | KAP. SILIN | 地中海 | 二十 | 日郵 |

### 澳洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 保杜斯基 | KONS PAUSTOVSKIY | 澳洲 | 廿一 | 華林 |
| 遼活 | LEEWARD | 澳洲 | 廿一 | 新興 |
| 廣西 | KWANGSI | 新西蘭 | 廿一 | 太古 |
| 開發者 | TA. EXPLORER | 新西蘭 | 廿一 | TASMAN |

### 印·巴·中東綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 亞譚斯總統 | PRES. ADAMS | 阿拉伯灣 | 二十 | 總統 |
| 波里安達 | BORIS ANDREEV | 馬德拉斯 | 廿二 | 華林 |

### 東南亞綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 山智 | YAMATOMO | 新加坡巴生 | 二十 | 日航 |
| 立仁 | UNL HUMANITY | 曼谷 | 二十 | 利達 |
| 靈山 | LIANG SHAN | 新加坡巴生 庇能曼谷 | 二十 | 招商局 |
| 東方好友 | OOCL AMITY | 曼谷 | 二十 | 港郵 |
| 天聲 | TSK CHORUS | 新加坡巴生印尼 | 二十 | 日郵 |
| 新加坡歌莉 | SIANGAPORE GLORY | 日惹新加坡巴生 | 二十 | 東宇 |
| 易勁 | TRADE VIGOUR | 新加坡 | 廿一 | 向大 |
| 漢江 | HANGANG GLORY | 曼谷 | 廿一 | 東宇 |
| 得成 | RATANA THEVI | 曼谷 | 廿一 | 日郵 |
| 馬拉科夫 | NIKOLAY MALAKHOV | 日惹新加坡巴生 | 廿一 | 港興 |
| 泰堡 | TAIBAO | 庇能巴生 | 廿一 | 與[illegible] |
| 明春 | MING CHUN | 新加坡巴生 庇能印尼 | 廿一 | 海豐 |
| 瑪利寶 | MARIBOR | 新加坡巴生 | 廿二 | 亞道 |
| 昌信 | CHEMISKY | 曼谷 | 廿二 | 富新 |
| 祥春 | NORDSUND | 曼谷 | 廿二 | 海豐 |
| 海皇翡翠 | NEP. EMERALD | 新加坡 | 廿二 | 港恒 |
| | LEMOA | 新加坡巴生 | 廿二 | 益高 |
| 吉利亞 | CATTLEYA | 新加坡巴生 | 廿二 | 港興 |
| 波里安特 | BORIS ANDREEV | 新加坡 | 廿二 | 華林 |
| 安溪 | ANXI | 馬尼拉 | 廿二 | 宏光 |
| 前奏曲 | PRELUDE | 馬尼拉 | 廿二 | 港恒 |

### 內地·台灣·日本·釜山綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海洋玫瑰 | MARINE ROSE | 釜山 | 二十 | 港興 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 二十 | 招商局 |
| 羅江 | LUO JIANG | 厦門 | 二十 | 華閩 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | 台灣日本 | 二十 | 寶威 |
| 建華五號 | KIEN HWA 5 | 高雄 | 二十 | 永裕 |
| 錦春 | CHIN CHUN | 台灣日本 | 二十 | 海豐 |
| 敖江 | AOJIANG | 上海 | 二十 | 富春 |
| 海光 | HAI GUANG | 日本 | 二十 | 太平 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | 釜山 | 二十 | 寶威 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 二十 | 輝騰 |
| 通聯 | MILD UNION | 上海 | 二十 | 輝騰 |
| | UNITED SING | 台灣 | 二十 | 昌宏 |
| 厦水運十五號 | XIASHUIYUN | 厦門 | 二十 | 華閩 |
| 雪峯山 | XUE FENG SHAN | 福州 | 二十 | 華閩 |
| 泉州一號 | QUAN ZHOU | 泉州 | 二十 | 華閩 |
| | WATERTEREN | 釜山 | 廿一 | 東宇 |
| 加勒士灣 | GALAXY BAY | 釜山 | 廿一 | 港興 |
| 樂裕泉 | LEYUQUAN | 青島 | 廿一 | 華夏 |
| 國翔 | NORDSINO | 台灣 | 廿一 | 欣洋 |
| 永春 | W H 205 | 台灣日本 | 廿一 | 海豐 |
| 樂裕泉 | LEYUQUAN | 青島 | 廿一 | 華夏 |
| 陶南九號 | DONAM NO.9 | 斧山 | 廿一 | 港興 |
| 華洋 | SINO OCEAN | 青島 | 廿一 | 太平 |
| 連江 | LIAN JIANG | 汕頭 | 廿一 | 招商局 |
| 浙鶴 | ZHELI | 寧波 | 廿一 | 招商局 |
| 明春 | MING CHUN | 台灣日本 | 廿一 | 海豐 |
| 華青 | HUA QING | 青島 | 廿一 | 招商局 |
| 易津 | TRADE RELISH | 天津 | 廿一 | 輝騰 |

### 非洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| | WESTERLAND | 南非 | 廿六 | 寶威 |
| 力沙馬士基 | LEXA MAERSK | 西非 | 廿六 | 馬士基 |

# 娛樂圈

## 港姐外景隊抵琉森遇大雨 燒豬拜神雲散雨收 今日拍泳裝皮草照

（本報隨隊記者專訊）「港姐」前夜起程前往瑞士拍攝外景，由於各佳麗懷着興奮心情出發，所以不少佳麗在機上都禁不住失眠，有的則不慣搭飛機，而大暈機浪。

大隊在當地早上六時五十五分到達「琉森」，因為提早了到達，所以酒店方面亦未安排好房間，各佳麗只好在大堂稍作休息。不過因天氣太凍（只有五度），加上又落雨，故一些準備不足的佳麗冷得縮作一團。

外景隊看到落雨都大為頭痛，害怕會影響外景拍攝工作，便建議在當地一中國餐館訂燒豬拜神，說也奇怪，拜了神後天公便造美，停止下雨。由於燒豬太貴，大會自然不會浪費，切了來分給各人吃，但不知是因為燒豬太醜樣，很多佳麗都不敢食。

今日大隊的工作程序是替二十位佳麗拍攝泳裝，當中包括二件三點式及一件頭的。此外還會到雪山拍攝皮草和滑雪裝呢！

## 初演舞台劇有心理壓力 羅慧娟對行動檢點 吳家麗無意拍中篇

羅慧娟最近為下週六公演的話劇「小姐有約」，向記者表示心情緊張，她是首次演舞台劇，從而增添不少壓力，羅慧娟透露劇中安排了一場跳舞劇份，由於現下仍未正式排練舞蹈，所以她擔心影响屆時的水準。

由於她是首次演出，所以感到讀劇本方面比較困難，到時她希望能全情投入爭取理想成績。

說到葉子楣的走光照片，羅慧娟謂與她無關，她不與置評，至於可會導致不良風氣，或是破壞女藝人的形象？羅慧娟强調葉子楣一向比其他女藝人突出，若然對方不介意則問題不大，不過她絕對不會敢吹這種風氣，她認為藝人言行舉止對社會風氣影响深遠，所以當她出席公衆場合也會特別小心，尤以公衆人物的舉止行動應加以檢點，因為他們要對自己負責。

**羅慧娟也有風情萬種的一面。**

吳家麗出席港台「小說家族」招待會時表示，劇本理想，才拍攝這單元劇集。

吳家麗離開無綫已有兩年，投電影發展，星運不俗。她透露無綫有聯絡她拍劇，但她無意接拍中篇劇集，若然是單元劇則可以接受。吳家麗直言無綫一向製作劇集商業味重，且比較着重男藝人戲份，其實無綫應該製作文藝及有深度劇集，由於過往她在無綫演出太多商業味重劇集，所以不想再拍。談及近年有不少影星轉投電視發展，正如李子雄及方中信等，藉此保持知名度。吳家麗認為他們是電視界出身，即使在電視上客串演出也無傷大雅。



## 陳淑蘭爭取知名度 為一口氣參加選美

陳淑蘭昨日為電影「破蘭威龍」宣傳，談及近年的選美會被指變質，她身為「港姐」則認為還要看參選者抱着什麼心態來參加，據她所知有些真是好乖女，不過亦不否認有些是想找金龜婿。

至於她參選卻是為了不服氣。以前她是做模特兒，一次有機會進身大型時裝表演，怎知大會用了另一個曾參加選美的模特兒，令她十分不服氣。

由於她是為增加經驗才參選，所以心理壓力不大。因此她奉勸佳麗們不要把得失看得太重，盡了本份便是。

提到與她同屆的落選「港姐」鄧佩茜又參加「亞姐」事，她認為好事，因既有機會，便應爭取，且佩服她的勇氣。

**翁杏蘭、陳淑蘭，傻氣十足。**

## 沉默的羔羊 故事迂迴氣氛驚慄

·釋靈·

茱迪科士打天生一付明星相，並非絕色佳人，却是衆星拱月，由童星到少女到如今，一直受美國電影圈「倚重」，被形容為「才貌雙全」，波姬小絲簡直不是她的敵手。當然她也不會把波姬看在眼裏。

這個哈佛大學的高材生已經當了導演了，不過不是這部「沉默的羔羊」。這部「沉默的羔羊」她仍然是主演。

「沉默的羔羊」到底是什麼意思，好多人看完了戲還在問。是聖經上的話？還是——就算是羔羊目睹了一切兇殘殺戮，到頭來還是報以一片沉默？筆者也沒有一個正確的答案。

但，不去研究片名，光看影片，茱迪演聯邦調查局新紮幹探，為調查變態殺手而不得不去向有殺人狂傾向的精神心理名醫拿口供，一問一答之間佈滿環扣玄機，茱迪不但要防備自己被對方戲弄、傷害，而且還要在他的問答間抽絲剝繭以求查出案件真相。

編劇改編自同名小說，小說中或許有更細膩明白的描述，但影片中則不時給觀衆「啞謎」猜。所以觀衆感興趣的，應該是精神病專家如何殺人越獄，變態殺手如何糟質被他弄到手的「待宰羔羊」。這是兩個令人驚悸的片段，不過，精彩處却與茱迪無關。

據說此片在美甚好賣座，但筆者以為，這是茱迪好彩。因為這戲交給任何一個同型女演員來演，都應該會有不錯的成績，賣座並非因由茱迪主演。反倒是導演尊尼頓狄米，在柏林影展憑這片得「最佳導演」還有些道理。

影評

## 招振强否認職藝員集體辭職 吳綺莉沒有電影拍 譚文潔被緋聞困擾 李香琴不介意老伴是外國人

最近傳亞視藝員集體辭職。製作總監招振强表示，可能早前有數人約滿離開亞視吧！他說亞視有職藝員千多人，簽約與否，是因人而異。更說新舊藝員的重視問題是不存在，只為配合節目而製作，因為劇情所需，而分配藝員。

早前黃日華說，新劇收視好，未見鼓勵。

招振强說，劇集收視好，那一位能代表亞視向藝員表示，自己也從未有向編導鼓勵，祇能見面時說昨晚播映的劇集很好。如收視報告上升，則向各人打氣鼓勵而已。

吳綺莉與亞視簽的選亞姐冠軍時的一部電影約，吳綺莉稱，電影公司對她說最近市道不好，暫時不會開新片給她演，所以暫時只拍電視劇。

譚文潔最近因緋聞的報導，很多朋友打電話向她查問，她表示沒有緋聞發生過，而被誤傳感激氣，她的母親覺娛樂圈是非多，叫她早些離開，以免影響聲譽。譚文潔入行只有九個月，未能體會到自能否適合，故此決定以三年時間來觀察，如不能適合，則再行打算。

李香琴說演反派角色在戲中較為特別，容易被人認識，演忠角的人多，成名不易。她六七年起已無演奸角，在電視只演韋家輝編劇的兩個奸人。

琴姐透露拍完「勝者為王」後返澳洲。有相士說她兩個月後會行桃花運，琴姐表示外國人也不介意。因有一個老伴也很好，如果年輕的四十歲者，也可以接受。

**吳綺莉感慨很快便卸任亞姐。**

## 數十年不變

·富阿·

框裏乾坤

看「上海一九四九」這個亞視的新劇集，最直接的感覺是拍的很認真，尤其是高雄和鄧浩光的演出很是突出。

高雄是個好戲之人，他在戲中那一場親手簽署槍斃身為共產黨員的女婿時，那種表面的嚴正處理，內心痛苦，從他面對鄧浩光的求情，斷然決然的拒絕，呵責，到無人時精神的潰散，渾身的顫抖，把人性刻劃的很是細膩。

鄧浩光比過往胖了一點，人也更是成熟了，穿起軍服，比時裝更是神氣。他所飾演的國民黨軍官，單是外型已可得頗高的分數。

在處決好友，也是妹婿的前後戲場，鄧浩光的演出，是令人欣賞的，他的演技比過去，有着很大的進步。看來，他的前途是樂觀的。

很是遺憾，在同一個晚上，看了兩部亞視的片集子，一部是「大提琴與點三八」和「上海一九四九」，同樣是出「蛋糕」來通過戲場，前者是一對男女主角在慶祝生日，突然發現情變，女主角把蛋糕擲向男主角面上，後者却是一班女學生在車上以手指拈蛋糕你揩我抹追至亂擲一番。唉，幾十年前和幾十年後的影視皆以「蛋糕」過橋，緣何不進步若此。

## 飛燕羣星會知音明文化中心響鑼 羅家英接拍無線劇

·朱侶·

與羅家英通電話，問起他的近況。早前他說往廣西南寧去看粵劇，因該團八月來港在新光演出，且比他的福陞早一個星期左右，而他答應了盧啓光之邀，出任該團的藝術顧問，所以便得在這兩個月內去一次南寧，使其顧問之職實至名歸。

如果不是與他通電話，眞的忘記了明（十九）天和後（二十）天他得參加「飛燕羣星會知音」演出兩晚呢！最近他是參加了操曲的活動。

羅家英參加了港台劇集「裁決」演出，聽說廿五日出街了，但是那一個月的廿五日，羅家英還是矇查查的。他說已接了無線一個劇集，只是佔戲一集，六月時要到敦煌拍攝。

朱侶問：六月不是要到新加坡應東安會館邀請作慈善演出嗎？

是呀！不過無線肯遷就，六月十六日起程到敦煌，廿六日放人，讓我到新加坡去。

在那裏逗留多久？

約一個星期或十日啦！因為要排戲呢！

與羅家英閑談，話題又談回他為無線演出的劇集，因為以他演慣粵劇的，時裝是不適合的，那一定是古裝劇了。

是呀！不知劇名，但故事大約是說我是敦煌的守官，與麗莎是一對夫婦，被奸人陷害，夫婦殉難，但他倆的一對子女則被救，以後就是說他倆尋師學藝，為父母報仇了。

聽羅家英簡略的說了那個故事和到敦煌出外景，使朱侶想起了早前周海媚曾表示六月中要到甘肅拍「怒劍嘯狂沙」的事，甘肅不就是敦煌的所在地嗎？莫不是周海媚演羅家英和汪阿姐的女兒呢！

自從羅家英與汪阿姐合組福陞後，成為了圈內和圈外人公認理想的一對，所以無線總不放過要他倆合作的機會，本來羅家英只適宜唱粵曲的，但在「歡樂滿東華」中安排他倆合唱流行曲，「但願情永在」，又安排他倆在年卅晚的大除夕情人節中合唱「迎春花」，還特備了玫瑰花讓羅家英送給女觀衆。無線這樣的安排眞是無話可說了。

記得無線拍「朝陽」為歡樂今宵救亡，不也想羅家英演暗戀汪明荃的角色嗎？後來他覺得時裝非己所長，所以推了，但現在是古裝劇，而且又是大製作，於是又想到羅家英拍汪明荃演夫婦。

**圖為：羅家英在「糟糠情」中演宋弘。**

### 今日電視

| 無綫翡翠台 | |
|---|---|
| 6:00 | 香港85／香港早晨 |
| 9:10 | 精靈俏女巫 |
| 9:35 | 藍精靈／成語動畫廊 |
| 10:05 | 雷霆煞星 |
| 10:30 | 叮噹／成語動畫廊 |
| 10:55 | 福星鴨小子 |
| 11:25 | 一屋兩伙三人行 |
| 11:55 | 愛情一千米 |
| 12:50 | 金曲挑戰站 |
| 1:00 | 新聞／周末任你點 |
| 3:00 | 全英桌球精英賽 |
| 4:35 | 忍者小靈精 |
| 5:00 | 飄零牧牛女／機甲艦隊 |
| 5:50 | 青春百分百 |
| 6:20 | 奉告／新聞／天氣 |
| 7:00 | 新聞透視 |
| 7:45 | 勁歌金曲／K 100 |
| 8:30 | 電影：虎膽龍威 |
| 10:45 | 新聞／K 100 |
| 11:05 | 火舞風雲／廣告雜誌 |
| 1:15 | 粵片：南北雙雄 |
| 2:45 | 國片：我從山中來 |

| 亞洲本港台 | |
|---|---|
| 7:00 | 警察神犬 |
| 7:50 | 天外小靈精 |
| 8:15 | 超能力魔美 |
| 9:00 | 飛虎隊 |
| 9:30 | 方太周末廣場 |
| 10:00 | 雛兒雛弟（第一集） |
| 10:55 | 粵血：吸血婦 |
| 12:45 | 新聞／天氣 |
| 1:00 | 賽馬日 |
| 5:20 | 神勇飛鷹俠 |
| 5:45 | 球場小神將 |
| 6:00 | 新聞／天氣／奉告 |
| 6:40 | 銀色速遞 |
| 7:00 | 裁決 |
| 8:00 | 本港多星道 |
| 8:30 | 新聞簡報 |
| 8:35 | 周六環迴立體聲 |
| 9:20 | 新聞 |
| 9:40 | 英國足總盃決賽（直播） |
| 12:35 | 賽馬結果 |
| 1:40 | 國片：寒門怨男 |
| 3:15 | 粵片：金菊菊 |

| 無綫明珠台 | |
|---|---|
| 7:30 | CBS新聞 |
| 8:30 | 卡通（重播） |
| 11:00 | 趣怪唱遊室 |
| 11:30 | 奇鴨一族 |
| 12:05 | 錦秀豪門 |
| 1:00 | GLOBETV |
| 2:00 | 春滿答里島（電影） |
| 3:35 | 趣怪唱遊室 |
| 3:50 | 小朋友聽故事 |
| 4:00 | 地底小先鋒 |
| 4:25 | 正牌捉鬼敢死隊 |
| 4:50 | 大自然環保寶 |
| 5:15 | 數學特工隊 |
| 5:45 | Zap Rap／警訊 |
| 6:20 | NBA職業籃球賽 |
| 7:15 | 新聞／天氣 |
| 7:40 | 電影：新天方夜譚 |
| 9:30 | 新聞／狠胎小子續集 |
| 11:45 | 音樂動感／明珠快訊 |
| 11:50 | 魔域狂飆／鬼入魂 |

| 亞洲國際台 | |
|---|---|
| 7:00 | CNN早點 |
| 8:00 | 聰明笨伯／寶寶樂園 |
| 8:50 | 神秘島／小蜜蜂美亞 |
| 9:40 | 三藩市幹探 |
| 10:30 | 廣告人物語／洛氏風雲 |
| 12:15 | 傻大姐與大老千 |
| 2:00 | 杏林熱線 |
| 3:00 | 韓語劇場 |
| 4:00 | 唔講你唔知 |
| 4:30 | 天外小靈精 |
| 5:00 | 成長路 |
| 5:30 | 周末體壇 |
| 6:00 | 新聞簡報／周末體壇 |
| 6:55 | 警訊 |
| 7:00 | 新聞／CNN精華 |
| 7:35 | 音樂激流 |
| 8:30 | 新聞／天氣 |
| 9:00 | 英國足總盃決賽（直播） |
| 12:00 | 新聞／賽馬結果 |
| 1:10 | CNN衛星新聞 |

## 你可參與選舉香港小姐

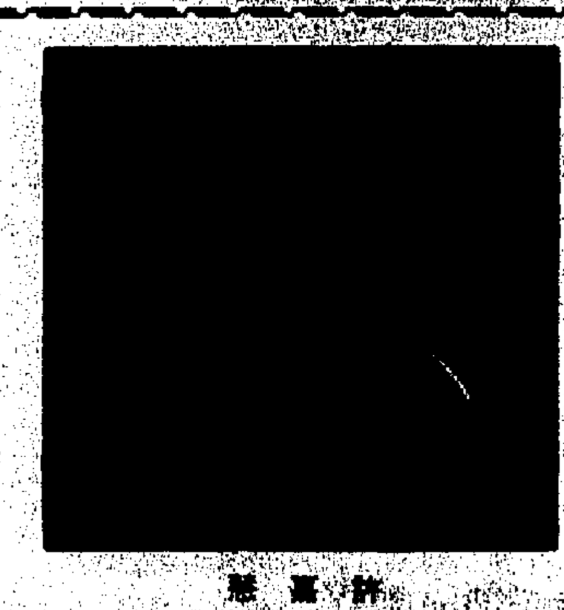
（特訊）每年一度的香港小姐競選，均被譽為香江盛事；為使全港市民均可參與，大會特設公衆投票的環節，票數將佔總成績的百分之二十。另投票期亦由去年一天增至今年的五個星期，分別於準決賽（六月九日）前兩星期，即五月廿四日至六月七日中午十二時正，決賽（六月廿三日）前的兩星期，即六月十日至廿一日中午十二時正，市民可透過傳眞機或郵遞形式，選出心目中理想的香港小姐；另大會更把決賽當日定名為「全情投票日」，市民屆時可親臨太古城中心第二期地下作現場投票。最後，陳氏更强調，香港小姐將代表香港前往世界各地作親善大使，盼望各香港市民均能踴躍參與。

另為加强市民對二十位候選佳麗的認識，本月二十日起每晚於無綫電視翡翠台將播出「香港小姐競選投票傳眞」，屆時每位佳麗會作自我介紹。此外，節目中更會報導當日投票情況，並公佈頭五名領先佳麗的芳名。

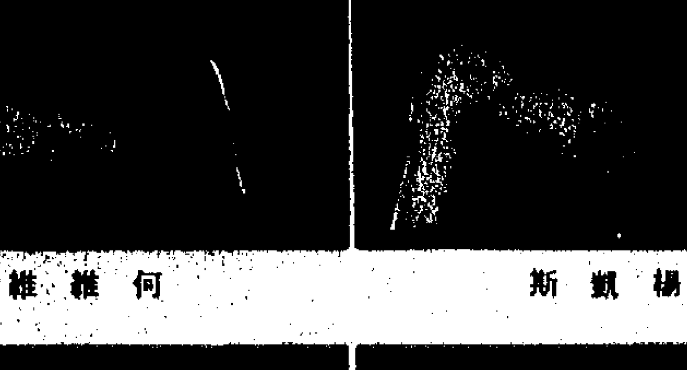
香港小姐競選投票表格將刊登於「香港電視」內，或可於廿四日起前往全港二百多間「富士彩色專賣店」、廣播道無綫電視總台或清水灣電視城索取。參與投票更有機會贏得價值五萬元富士禮品，及每日均送出一部價值三千二百元富士相機。

一九九一年度香港小姐競選投票日由富士攝影器材有限公司、星光傳呼（中文電腦）有限公司、信興科技有限公司及香港電訊贊助。

余秀芬

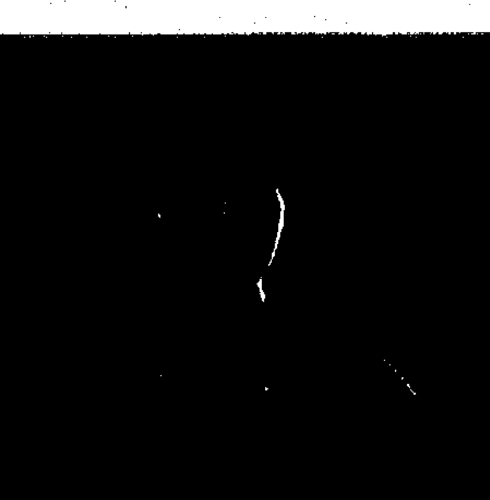


許惠嘉

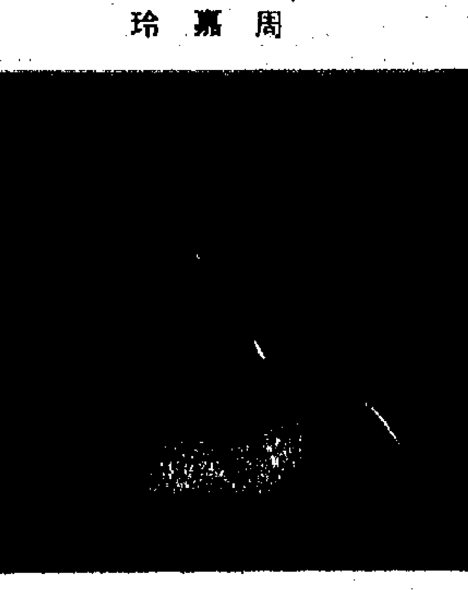


樊亦敏　何婉盈　麥桔盈　龐慧菁　郭藹明　謝敏宜

李婉儀　施怡容　周嘉玲　蘇少芬　楊凱斯　何維維

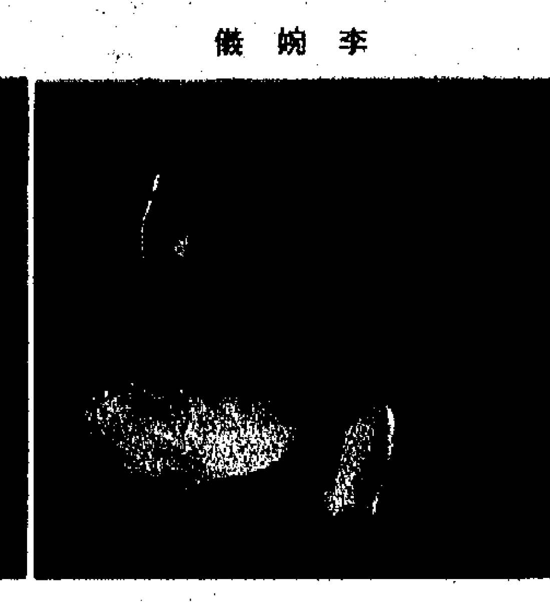


















李麗華　李似白　溫金鳳　鄧文慧　呂麗文　陳盈仙



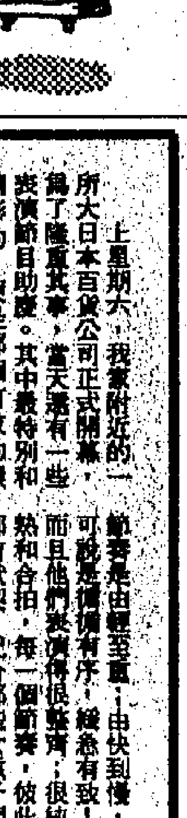
## 冰上運動在香港

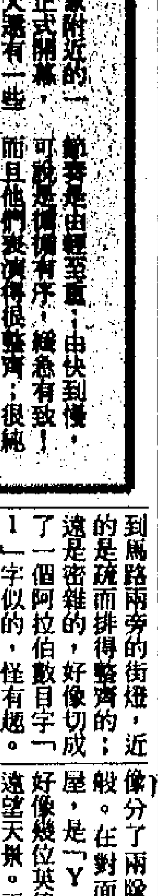
·周福華·

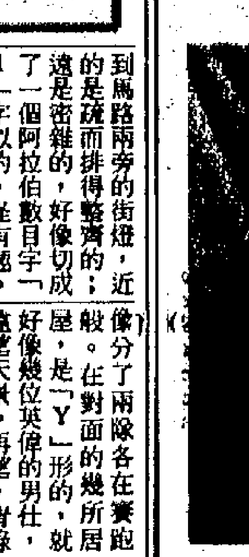
棍，棍頭磨尖，在遊戲時兩手用力用鐵棍的尖鑿冰，借力推動這個簡易的冰車前進。如果冰場夠大，遊戲者可以互相追逐，十分有趣，目前在北方有天然冰的地方，這種冰上遊戲還是在少年兒童

距離之分，男女又有不同。而花樣滑冰則分單人、雙人及冰上舞蹈等項。運動員參加比賽不僅要在冰上練習，也必須進行陸地上的練習，尤其是在沒有人工製冷冰場的地方，在夏季時就要穿滾軸滑冰鞋來練習，此種









華僑日報



# 康樂家庭

## 街坊婦女會慶祝媽媽節
## 電影招待坊眾母親千餘眾
## 並致送禮物場面充滿溫馨

港九街坊婦女會為宏揚母愛及孝道，於五月十一日（星期六）假北角金鴻基戲院舉行一年一度的國際母親節電影招待會，放映金公主影業公司之名片「阿郎的故事」免費招待港九母親及街坊姊妹一仟伍佰餘人，而且每人獲派送禮物包一大袋，使整個戲院及會場，洋溢出一片喜慶歡樂的節日氣氛。

該會主席孫方中在會中致詞，籲請母親們繼續宏揚母愛，發揮三春暉的作用，把子女都培養成為香港的好公民，為將來港人治港打下良好的基礎。同時她亦以子女的身份向所有的母親們致敬。並表示唯有母愛才是世界上最偉大最無私的愛。希望每個人都能發揮母愛的精神，給世界帶來和平。

繼由主禮嘉賓東區政務主任鄒鍾偉主[illegible]問邱冰貞迎接母親們進入會場。



## 無鬥不歡

·陳圖安·

知識情趣

人說世界有競爭才有進步，所以有人爭玩具、有人爭成績好、有人爭排名、有人爭老公、有人鬥快事、有人鬥口臭，形形式式，總之「無鬥不歡」。

有人鬥快結婚、有人鬥快生子；有人鬥慢老、有人鬥慢食，假如一天沒有了可鬥的事、可鬥的人，便可能不知生存為何！

小明小朱爭玩具，小明恃勢力大，爭贏了，一兩天後玩厭了玩具，便棄之如廢土，原來一直想得到的東西，到了以後，覺得不外如是，並非想像那般特別，那般啱心意，於是小明想，為什麼要花了那麼大的氣力，爭得那麼辛苦呢？

當然小明不會這樣想，因為他的智商尚未到達會考慮到這些問題，待得他懂得理智的時候，小明對於擺在他面前，垂手可得的東西，可能亦會裹足不前，因為他要花盡心思，理智地去想清楚，究竟這件東西是不是啱自己？

所謂「瘦田冇人耕，耕開有人爭」。一件本來不討人厭的，可愛的東西，假如突然有人過來想要，便會顯得格外珍貴、格外特別，本來可有可無的，現在非要與對方比試一下，務求要把這件東西歸納到自己名下不可！似乎要讓自己眼睜睜看著這件放在面前的東西拱手讓人，實在太虐待自己，太虧待自己！

很多人愛買很多衫，放在衣櫃內，以示自己沒有放棄過追上潮流。有人愛爭女友、爭男友，到頭來爭到了卻覺得食之無味，棄之可惜，因為自己是付出了相當代價！

假如是爭取過而得到了以後，卻是越來越覺得值得，越來越覺得不枉費心驚膽顫，勞心勞力一場，那就是前世[illegible]不知做了什麼好事？

或者，是否應該站在門外冷靜地觀看門裏的情況，看看是否自己需要的，找到了答案，才去與門外守候的人拼個你死我活，顯示實力，不過，到那個時[illegible]

## 國際花會香港分會 十九舉辦午餐籌款
### 並將主辦明年亞洲區域大會

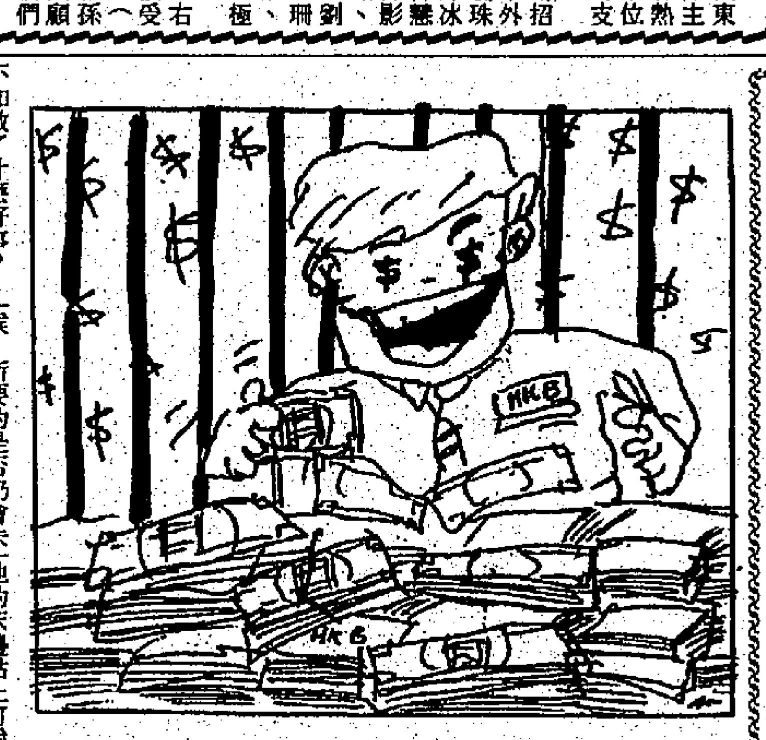
國際花會第三屆亞洲區域大會將於九二年在港舉行。國際花會香港分會為籌募主辦大會經費，於本週日（十九日）中午假君悅酒店舉行午餐聚會籌款，並邀得日式草月流師範導師川名哲紀作插花示範表演。餐券每位二百八十元，歡迎各界人士參加，查詢電話：五七七七〇七〇壹。

## 冰上運動在香港

·周顯華·

健美專欄

嬉戲，在北方冬天時下水就結冰，[illegible]



錢、錢、錢！ ·余國康·

## 飲酒與健康

[illegible]對我們身體的作用，如果你喝一小酒杯的酒到肚裏去，你首先會覺得胃裏有炎熱的感覺，於是胃液便會使酒精的濃度稀薄，假如飲酒前吃過其他食物，胃對酒精的吸收便會遲緩，反過來說，如果空肚飲酒，則有三分之一的酒被胃壁所吸收，所以較容易醉，至於剩下的便流到小腸，給小腸壁吸收進入血液裏去，所以有些人一飲酒便會立刻面紅。

何以飲酒會醉呢？原來如果我們慢慢的飲酒，使酒精內的氫元素有多些時間在身體內血液中的氧元素化合而成為水，使消失酒精作用，這就不容易醉，如果在短時間內，一口氣的飲下大量的酒，那末，酒精的大部分未經腸胃肝臟的處理，便立刻經血管而到心臟，再由心臟輸送全身和腦子去，這一來，酒精的力量便立即發生了效能，使人頭暈腦脹，以致醉倒了。所以初學飲酒的人，不懂得酒的原理，見人家喝，自己又喝，那就容易醉了，不過，有些人的體格較特殊，血液吸收酒精的速度較慢，所以能飲多量的酒而不會醉。

據飲酒有經驗的人說，為了防止酒醉，最簡單的方法，就是：

(一)在飲酒之前，最好先吃些較有滋養的食物，例如牛排或牛奶，因蛋白質是一種消化較遲的食物，這種食物在胃裏有阻延及吸收酒精的作用。

(二)每次飲的酒量不可過多，特別是初學飲酒的人，勿飲超量的酒。

(三)不可多飲雞尾酒，因為這是由多種酒混合而成，這種混合酒對胃的刺激較強，易於吸收，而且亦特別容易醉倒，這點是不可不知的。

(四)不可多飲葡萄酒，因為這種酒含有大量的酸，容易使人酒醉。

究竟飲酒對身體有沒有害處呢？一般來說，如果飲酒少量，有安靜神經與減輕疲勞的作用，如果飲量過多，就會破壞體內的營養質與礦物質的作用，所以酒後會覺口渴，就是這個道理，關於飲酒後使身體溫暖，這只是一種感覺，實際上是熱的發散，因為飲酒後，血管迅速膨脹，血液循環加速，熱度由血管放出，便感到熱了。

還有，如果多飲酒的人，是能使血管有硬化的趨勢，因此容易有血管爆裂的危險，所以喜歡飲酒的人要特別留意。

## ·教與養·
## 寓遊戲於教育
### 不用花錢，孩子也可以玩得很高興。

當嬰孩出生後，父母都會開始買玩具來逗弄嬰兒，不過，為人父母的，有否想過，不用花錢，也能與嬰孩玩得很開心，只要你願意親手做一些物品就可以。

其實對於初生的嬰孩來說，玩具並不重要。反而父母多點把他從嬰兒床中抱起來，向他談話和微笑，以及用眼神與他接觸，握握他的小手等，都會使他感到父母的愛，大約經過六個星期後，你會發現他會用微笑回報你。

初生嬰孩喜歡看轉動的東西，不一定要買那些電動的旋轉玩具，可以在雜誌上剪下動物，或是面帶微笑的圖片，貼在薄紙卡上，再用繩子串起來，吊在嬰兒床上，就是很好的玩具了。甚至你可以在嬰孩可觸及的範圍內，吊一些塑膠的匙羹、飲管等，讓他用手輕打，他也會樂趣無窮！

通常初生的嬰兒，多會很歡喜跳舞唱歌，多向他們哼哼不同的樂曲，以及舞動他們。對於色彩艷麗的圖片，嬰孩也非常喜愛，不妨在[illegible]親、收音機的按鈕。所以家中這些電器用品，自然而然，就成為他的「玩具」了。

利用穿舊了的襪子來造布偶，也是一件有趣的事，在襪子外面貼上眼睛和鼻子，再將手套進去，那麼，就可以上演一台木偶戲了！此[illegible]

長洲安老院母親節活動 （上及中圖）主席王葉惠珍向老人家派利是及與三名九十歲以上的老婆婆切蛋糕以示慶祝。（下）全體耆老攝於長洲華威酒店外

## ·充滿溫馨的母親節·
## 鍾錫熙長洲安老院 耆老們舉行聯歡會

鍾錫熙長洲安老院為院內耆老安排慶祝母親節活動，日昨假長洲華威酒店舉行聯歡會，參加者有五十人。在會上，安老院主席王葉惠珍、首總理王柏源、主任杜婉鈿，暨各工作人員殷勤招待耆老。各老人除可品嚐華威酒店特別安排的母親節菜式之外，還獲王葉惠珍主席派贈母親節敬老利是乙封，由王榮記果子廠送出全場涼果，與及由杜婉鈿送出母親節大蛋糕一個予各人分享，令他們大快朵頤，渡過一個愉快溫馨的母親節。

## 老師惡得像老虎

·盧大中·

親戚的兒子剛換了鋼琴老師，興奮地對我說：

「以前的老師惡得像老虎，兩眼一瞪，我便嚇得心跳，彈錯了，她更火上加油……每一次我走出大廈時，都忍不住下淚！」

「所謂人夾人緣，她雖然嚴厲一點，可能心底裡想你好呢！只不過你受不了，但並不表示她不是好老師，人是很奇怪的，總喜歡找藉口，又不自我檢討，和藹可親的怨她太放鬆不夠嚴格，嚴格的又嫌她太嚴不夠輕鬆。」

「她有時邊教邊做運動，還吃東西……。」他極力找出她的不是。

「假如她經常把整堂的時間這樣做，那未免過份一點，若偶一為之，那又無傷大雅，老師也是人，人遇到疲勞會怎樣？況且香港的鋼琴老師，無論名氣如何，很可能有一兩天逃不出由朝教至晚的命運，凡事講效率，管他用什麼方法！至於吃東西，在某些冷場中適當地穿插，師生一起吃，也是一種情趣，既能調劑氣氛，又可增進感情，一樂也。」

彈琴ABC

小朋友對於新老師讚不絕口，剛上了第一課，她便指出各種錯誤，大事批評以前老師的教學方法，又拿她自己的方法來比較，純真的學生往往會這樣想：「慘嘞！早知跟你就不會搞成這個田地啦！」於是加倍憎恨以前的老師。

其實老師接受新學生時，不管他彈得怎樣，必須推想各種可能的原因，心中有數。假如學生已彈得「十全十美」，他何必要做學生呢？就讓新生有個新的開始罷！能夠尊重同行是一種美德，而且量大福必然大，當學生的亦然，要懂得吸取老師的長處。

## 敦煌學講座 下週末舉行

香港中華文化促進中心將於五月二十五日（星期六）下午三時至五時，在該中心舉辦一「敦煌學講座」，請由本港敦煌學專家饒宗頤教授主講：「敦煌文物的價值」。饒教授現為香港中文大學藝術系榮譽教授，其於敦煌研究方面的著作繁多，其中以法國出版的「敦煌白畫」、「敦煌曲」，及日本二玄社出版的「敦煌書法叢刊」（共二十九本）為其代表著作。

饒教授將在講座上將介紹敦煌石窟的大略情形，其文化、歷史、藝術價值等。

# 青草地

## 幸福的中學生

∽梅∽

（觀塘工業學院）

最近，教育署建議了一項新政策，對於中六學生的收生方法有一個新辦法，只要中五學生在中學會考中考取六科共十四分便可直接升讀預科，而這分數是由A為5分至E為1分如此類推，看來，這個分數的釐定是低一點，因為，只要他們考取平均五科D級和一科B級便可以升讀中六。但是，相比起以往，很多同學成績更理想也未能考取中六的學位，顯然是幸運得多了。但是，希望各中五的應屆會考生不要錯過這個先天的美好機會，因為，預科的課程會令各位在思想上和心智上都會更大地發展和成熟起來，希望各應屆會考生也要珍惜良機！

另外，每年，都會有很多重考會考的自修生的，他們的壓力相信會比第一次應試的為大，因為，在他們心目中會認為，今次已經不是第一次了。更覺得如果今次再失敗，所受的打擊會越大，不過，無論如何，只要盡了一己的力量已經很足夠了。因為，考試除了實力以外，幸運也十分重要的，各會考生，祝你們好運！

## 夜的懷想

·陳智軒·

（九龍工業學校）

在不經不覺之間，黃昏又靜悄悄地回歸了黑暗的家鄉——夜了。靜靜觀著、呆望著，黑暗漆黑的天際間，引逗起任何有感情的人無邊無際的思潮：神秘鬼怪的出現，戀人嫦娥的倩影，偉人的故事，美妙傳神的樂譜……曾蔥的樹木與及巍然矗立的高樓大廈，把夜空和大地明確地分清了楚河漢界。

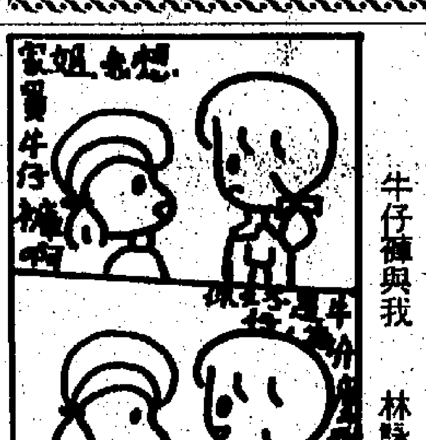
汽車，公共交通工具在路面上飛馳；人們踏着沉重的腳步走上歸途，無神地於馬路上忽忽地走過，腦海中正渴望着豐富的晚餐，留戀着公司裡的工作，總戀着家人的悉心呵護。下了車後，人們就像歸巢的小鳥，各散東西，各走要走的去路。在人們匆匆回歸過後，地上留下的廢物被那無情的北風呼呼地吹到那露宿者的身上，不僅令飽歷風霜的他更顯得淒涼，蒼桑，還連僅有的痕跡也被抹得一乾二淨。

瞇眼看星空，月兒被星羣及一片片的彩雲點綴得天衣無縫，驀地，一雙眼被那月兒的豐姿和奪目的星羣凝住了，兩眼忽地模糊起來，彷彿聽見一些古典的音樂，伴以月兒的獨唱，星羣的和聲，使飄着、舞蹈着的彩雲更加添了些美感。在演奏會每一個段落的完畢，飛馳着的車輛更報以熱烈的掌聲，一些揮動手中的光球，更有些一窩蜂般走到遠方的台下。

眨眼之間，從遠方高山的空隙中，射來了一些微弱的光綫，這正表示音樂會的尾聲，可是觀眾卻越來越多，但表演者就陸續離場了！

晨曦的光輝照耀着大地，太陽就似是經過一夜的充電，光綫份外明亮，予人溫馨與和暖的感覺。人們經過一夜的休息，再次投入新一日的工作，他們再次出門，但卻是踏着精神，快樂的步伐，孩子們雖然打着瞌睡上學，但可是一點兒睡意也沒有。

夜，總是給人們一些懶洋洋的感覺，但夜卻暗地裏努力地工作，給人們充分時間去休息，使人們回復體力，作用就似是一齣話劇的導演一般。雖然沒分兒演出，但卻有莫大的貢獻。夜，似是一個管家，無形中控制了每一年；每一天，可是箇中的滋味，想是它才可感受到吧！




牛仔褲與我 林詠詩（宣道中學）

## 看海的情懷

·貝悅·

（聖傑靈女中）

一九九一年五月三日，是我校旅行的日子。今次旅行，是我在明年會考前最後一次旅行，因此校方特准我們中四班自行選擇地點。我班選了舂坎角沙灘。

在那兒燒烤完畢，我便獨自走到沙灘，我走到拉近海浪的位置拋石子，可是海浪泛起，向我奔來時，我卻走避不及，鞋子、襪子也弄濕了。於是我便脫掉那些束縛，光着腳子，奔向浪。

那時，無論海浪怎樣沖擊着、敲打着我那雙飽歷蒼桑的腳，我也不怕。我感受到一種快樂，是由清涼的海水，沒有束縛，也沒有顧慮而帶來的。我愉快地踏着柔軟的細沙，一會兒踢着那清澈的海水，一會兒還拋石子到老遠的地方。我曾邀請同學和我一般——赤着腳子——可是她們不願意。

當我停下來時，才發現眼前是滿佈大小不同的樹，連綿不絕的島嶼、蒼茫的海和無邊的天空，我頓然成為了一雙被釋的野鳥，在那廣闊的無際的大自然中自由飛翔。

那時海風夾沙敲打着我的面頰。甚至海浪也像不甘示弱似的，泛起層層的浪，沖擊着我的腳。這使我感歎：我彷彿是一顆小水點，在海裡尋找着自己給身邊經過的東西帶走了。在那蒼茫的大海中，我不甘心當一顆隨波逐流的冰點，卻希望逆流而上，或化成了空中的水點，可是……

遠處是同學召集回程的聲音，我只好拾了幾顆石子，與一位朋友一邊開玩笑——好像剛才沒有發生任何事似的——一邊踏上那回程的梯級了。




價錢公道？ 黃信新（九龍工業學校）

## 精采的鼓藝表演

·雯雯·（德貞中學）

上星期六，我家附近的一所大日本百貨公司正式開幕，為了隆重其事，當天還有一些表演節目助慶。其中最特別和精彩的，便是那個打鼓的環節。

表演者是日本大江戶助六太鼓技藝團，他們是專程來港演出，陣容方面，由一男五女組成，他們都把頭髮束起來，男的是黃衣；女孩子則穿粉紅；都是日本短打式服務。特別的是，他們全都赤腳上陣呢！

表演開始了，他們打鼓的節奏是由輕至重，由快到慢，可說是循循有序，緩急有致！而且他們表演得很整齊；很純熟和合拍，每一個節奏，彼此都有默契。配合那些女孩子們富韻律性的舞步，邊打鼓邊跳，實是精彩呢！

商場的遊人愈來愈多，大概是表演的吸引吧！各層的欄杆早已站滿了人，就在地下看台前也圍了不少觀眾，而鼓藝表演者也絕不欺場；打足半小時。完場時大家都報以熱烈的掌聲。

## 上水之夜

·鄒國力·

（東華三院甲寅年總理中學）

黃昏過去了，黑夜漸漸地來臨，天空亦漸黑沉了。

從窗向外望，視野廣大極了，天空滿佈了閃爍的、耀眼的繁星，再從一閃一爍的繁星，看襯托着漆黑的天空，看了使人有一種說不出的感覺，從上而下，可看到馬路兩旁的街燈，近的是疏而排得整齊的；遠是密雜的，好像切成了一個阿拉伯數目字「1」字似的，怪有趣。再向左望，是豪華的翠麗花園，那兒的商場，好些地方擺放了紅紅綠綠的霓紅光管，點綴了寂靜的夜景。而高壯雄偉的山，就差點兒與天空連接，變得更加巨大，使人覺得有被壓迫的感覺。

在迂迴曲折的馬路，有些發光的眼睛在我眼前掠過，來的是白色，去的是火紅色，好像分了兩隊各在賽跑般。在對面的幾所居屋，是「Y」形的，就好像幾位英偉的男仕，遙望天際。再望，青綠的田園後，又有一排屋邨——安園新邨。

上水是特別的，這地方能令人感到舒服；遠眺外景，更可使人得到輕鬆，放下了一切憂愁。再說，在香港這彈丸之地，現今已很難找到上水這包括了現代都市及鄉村的地方，唯有在新界較北部的地方，才可活現在眼前了。

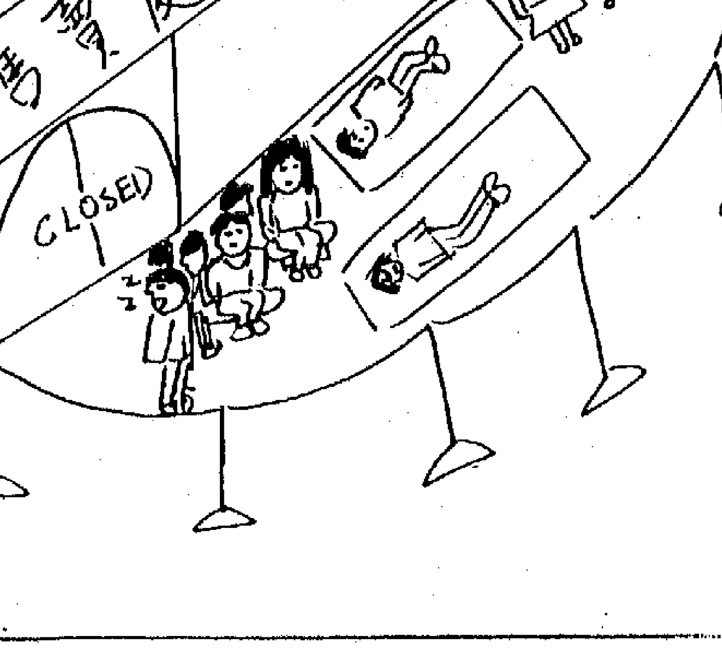
## 車廂內的眾生相

突龍（德雅中學）

記得我還在讀小學六年級的時候，有一天，因為校車叔叔病了，媽媽給了我一些車錢，吩咐我乘搭公共汽車回校去。

在車站等了不一會，公共汽車便來到。我記得媽媽曾經對我說：「上車時要小心，但是如果看見了老人家或孕婦，就要先讓讓她們上車。」所以當我看到了一位老伯伯預備上車時，我便立即上前扶他上車。車廂內，那些身強力壯的哥哥姐姐蜂擁地爭奪座位。霎時間，座位便被坐滿了。於是我便把自己的座位讓給老伯伯，自己則站立着。車停站，有一批女學生進車。啊！她們一走進車廂便高談闊論老師們的「花名」，又說很多粗言穢語罵別人，就當旁若無人，真替她們的行為難過！不多久，她們下了車，我滿以為耳根可以清靜點了，但又進來一班工廠工人。他們坐下後，立即脫下鞋子，一面吸煙，一面自得其樂地哼着自己喜歡的歌曲；難道他們看不見寫在車廂告示版上的「不准吸煙」的字句嗎？不，只是他們自私自利不去理會他人的感受。哼完歌後，他們又在車廂內大吃大喝，把一些盒裝飲品的空盒，零食、果皮、碎屑散滿了車廂的地上，他們真是沒有公德心！

這些香港人的心態及表現，真是我們的恥辱！




排隊「買樓」！ 張婉嫻（維多利亞工業中學）

## 我的志願

·梁淑貞·

（聖瑪加利女書院）

我的志願是想做個女護士，是甚麼原因令我要做護士呢？

記得我細小的時候，有一天，爸爸媽媽帶我到公園去玩耍。當我上到一座滑梯的最高部份時，突然身體不平衡，於是便掉下去！爸媽立即抱着我。飛也似地，進了一部計程車到醫院去。因為流了很多血的緣故，所以要輸血才能連針。當時無知的我還不知發生甚麼事？只是亂哭亂叫。這時有一位女護士走過來溫柔地安慰我，叫我不要哭；不哭便不痛了。不知道是不是心理作用，我不哭的時候，真的好像不痛。醫生也稱讚我是個乖寶寶，因為他幫助一些好像我這樣大的小孩子連針的時候！個個不是哭便是大叫媽媽。只有我一個沒有哭。其實，我認為都是那位溫柔的護士安慰我，我才不哭的啊。

所以我希望將來能做個女護士，不但能安慰別人，還能照顧病人。別人開心，自己開心，何樂而不為呢？

## 科幻武俠 時光戰車 □司馬遼

### 玉掌翻飛殺刺客

游建登時呆了。

王碧抱着他，輕飄飄落地，這個女子，竟還是武技高手。

那掉到兩人，眉心死穴分別插著繡針。

門外人影乍現，足足有四五條。王碧披上長袍，吩咐游建：「俠士，你站過那邊，毋須驚怕。」

游建是技擊高手，香港拳王，當然不慍。但他知道王碧更爲厲害，當下應了聲，取過浴衣穿上。

數條黑影持劍飛奔而至。

王碧嬌叱一聲，以掌當刀，飛身迎敵。游建也看不清她用何招式，頃間血濺室內，兩條黑影倒斃地上，口吐鮮血，看來都是中了王碧內力充沛的掌力！

那雙溫柔的手，竟有如此威猛力量，游建瞧得呆了。

剩下的刺客勇猛非常，其中一人還搶向游建。

游建擺起馬步，準備戰鬥，但手無寸鐵，對手劍光閃晃，看來絕非對手。而王碧，還被兩名大漢舞劍糾纏。

那刺客下手絕不容情，利劍一揮，疾如流星刺向游建。

游建向旁一閃，刺客迴劍直削；此際，忽然「波」一響，一柄劍由後背直透前胸，將那刺客釘死地上。

原來百忙之中，王碧右足一挑地上長劍，殺死刺客。

游建登時鬆了口氣。

只見王碧如蝴蝶般，在兩漢之間穿來插去，好看非常。

兩漢身手了得，竟然奈何她不得。

游建在地上執劍在手，道：「要我助一臂之力嗎？」

王碧傲然道：「不用！」

一言甫罷，身子急轉，就轉到一名漢子背後，雙掌劈在他背後，那漢「咯」一聲，口噴鮮血，向前仆倒。

（十八）

## 人物素描一〇八 □陳青楓

### 麥當雄這塊招牌

如今香港電影圈，能以幕後人身份而在票房上「狠飛」的沒有幾多個人，而麥當雄是其中一位。我認識他，是他在麗的電視之時，從監製到總監，那時候，麥當雄還三十歲也不到。該是香港最年輕的電視製作總監了，恐怕今後也不會有這樣的紀錄吧？他決定放棄電視製作總監一職時，曾在內心裏有很大掙扎。「陳兄你也知道，做電視是要用條命去搏的，我拚盡去做，做幾年便會殘了，但殘了之後又如何？」我有一句話是很難說出口，但事實卻是這樣——「殘了之後，人家便可以一腳把你踢走！」那是殘酷的，阿麥當然十分明白，於是他說：「趁我現在還年輕，還有號召力的時候，我要跳進電影圈去。」他曾經找人算過命，說他今後即使做其他工作，也會與一個電字有關。這樣才適合他的。「電影」當然也是與一個「電」字有關係，所以他便順理成章地幹電影去。開始時，雄心勃勃，以他只有三十歲，還有大把的本錢，雄心萬丈是必然的，他希望像邵逸夫先生那樣，建立一個「影城」。這是他的奮鬥目標，但這十多年來，他在不斷地碰釘子之下成長，多碰一口釘便多一分成熟。到了今天，麥當雄可以說是完全成熟了，而他也已經步入中年。但麥當雄的「雄心」依然是年輕的，他有一股創新的衝勁，「靚妹仔」、「省港旗兵」，以及「跛豪」，在這十年裡便先後闖出三條戰路，而這都是以寫實作基礎。「麥當雄」三字，也就成了「金漆招牌」。（人物十六）

## 傳記 從商萬里行 □區永熙

### 市場活・利潤高

剛出道時，我根本不知道國際局勢的變化，會影響皮革生意。自從七九年大陸開放，中美又建立了邦交，整個客觀形勢便急轉直下，各行各業彷彿服了回春湯似的，市場呈現一派欣欣向榮的景象。

以皮革業來說，大陸的外貿機構開始和港商有接觸，我也和他們開始有來往，並了解到在內地設廠，有許多好處，一是廠房便宜；二是勞工工資低廉，而國內本身亦需要各類皮具成品，至於外國皮革原料，國內廠家同樣有興趣進貨。眞所謂一通百通，皮業的蓬勃景象，就像春雷一般響徹雲霄，使香港商人無不笑顏逐開。

與此同時，世界經濟亦由此而復甦矣，在七九至八〇整個一年間，可以說是一個經濟轉型期，歐美市場也非常活躍，由於[illegible]

[illegible]道理。（十八）

## 政論 幾番風雨 □野馬

### 工聯會實力不容輕視

[illegible]

三月區議會選舉時，民主派四個政治組織奪得區議會近百分之三十的民選議席，到五月市政局、區域市政局選舉時，民主派[illegible]局選議席，單從數字來看，[illegible]仍有待事實證明。但立[illegible]

[illegible]民主派三個政治組織能贏得逾[illegible]已深入分析之下，當發覺，親中[illegible]政局、區域市政局選舉，民主派[illegible]的主要原因呢？

[illegible]「工聯會」派出十六名代表競選，其中[illegible]五。若以百分率計算，「工聯[illegible]「香港民主同盟」百分之七十及[illegible]派十三人競選，十一人當選，成[illegible]香港民主民生協進會」派十八人[illegible]之八十三列第二位。但該兩個民[illegible]聯會」比較，相差並非太遠。[illegible]位會員打正「工聯會」旗號角[illegible]中共工會沒有抗拒。[illegible]市政局選舉，全力角逐九月立法[illegible]主派的勁敵也。

## 群英會

## 隨筆 三星伴月 □吳敬子 □李彥子 □吳道子 □蓮子

### 稿王・稿奴

吳敬子以三及第文體塗文林中事，剎有三年有多四年了。四年，一千四百多個日子，一千四百多篇文章。當中，好文章固有，「垃圾」亦多。因此，出版社擬輯而成書時，吳敬子翻閱剪報，往事歷歷，竟不能自已。因而起書名「稿王・稿奴」並作序於後：

古有「儒林外史」，今有「文林內史」；古有吳敬梓，今有吳敬子。

吳敬子這個筆名，就是專爲塗「文林內史」這個專欄而起的。這個專欄刊於星島晚報，迄今已有三年。

三年來，吳敬子以三及第文體塗寫文林事，實有點「反傳統」，蓋文林者，乃「莊而重之」之林也，乃「道貌岸然」之林也，豈容你這小子以非正統文體而胡言亂語？

哎喲喲！吳敬子非在「胡言亂說」也，只係忠實記下區區日常於文林所見所聞所思而已；高興處，與讀者高興；風趣處，與讀者風趣；憤怒處，與讀者憤怒；就係這麼簡單。而選擇三及第文體，只覺更爲傳神，更合本地人口味；至於能否傳世，吳敬子發夢都未想過。此書所輯，有遠自三年前，有近在眼前，書中不少朋友，於今亦疏遠、交惡矣。這，於人生中算得係乜？合則來，不合則去，就讓我們瀟灑一點。吳敬子行文有時亦嫌辣味重，唯望諸位大人先生小姐，以「古今多少事，都付笑談中」待之如何？吳敬子這廂有禮了！

●吳敬子

傘天機語錄：談到香港山勢峭拔，填海區彌補了前堂傾卸的問題，其實這也顯示出高峻地區，位高水急，其興較早，來勢亦急，財源必須仰仗權勢維持。新填海區所接收的是「水尾」，但迂緩長有。

## 政治正論 □冷東 怪論 □倫雨

### 中央冷落葉帥

葉劍英元帥的銅像，最近在他的家鄉梅縣舉行揭幕典禮。

據「南方日報」報道：中共中央顧問委員會常委耿飈、廣東省委書記謝非、廣州軍區政委張仲先、梅州市委書記李國榮爲葉帥銅像揭幕，參加典禮的有廣東省、廣州市、珠海市、梅州市的黨政負責人以及港澳知名人士等共四百五十多人。

國家副主席王震發了賀信，中央軍委秘書長楊白冰送了花籃。

看來，葉帥銅像揭幕典禮是隆重的，因爲廣東省和梅州市的黨政軍負責人都參加，海外知名人士也參加。

但從另一方面看，不但不隆重，而且是冷淡得很。

記得一九八六年十月二十九日北京舉行葉帥追悼會，小平同志親自主持，耀邦總書記致悼詞。

中央政治局五位常委，幾乎所有的中央政治局委員以及全國人大、全國政協的領導成員都參加追悼會，中共中央對葉帥的評價很高：「久經考驗的共產主義忠誠戰士，偉大的無產階級革命家，政治家、軍事家，中國人民解放軍的締造者之一，長期擔任黨和國家重要領導職務的卓越領導人。」

如今，葉帥銅像舉行揭幕，小平、陳雲、先念、彭眞、榮臻等這些長期同葉帥共事並肩戰鬥的老同志，當朝的中央政治局常委以及中央政治局委員，全國人大、全國政協、中央軍委、顧委，紀委的負責同志，人不到，禮也不到，毫無表示，令葉帥銅像揭幕典禮大失光輝。

這是怎麼搞的？

●冷東

## 遊記 周遊列國 □旅遊葉

### 遊瑞士琉森湖

從意大利北部甘武湖驅車出發，經過歐洲最長的聖哥達過山隧道，沿途瀏覽阿爾卑斯山脈之壯麗迷人景色，於當天傍晚，抵達瑞士著名風景區琉森市。

琉森市是一個沿着琉森湖畔興建的古舊城市，四面環山，面對波平如鏡之琉森湖，環境寧靜幽美，有如世外桃源。談到遊瑞士，許多人只注意日內瓦與蘇黎世，但以作者個人體驗，上述兩地，風景固屬不錯，但若論到天然勝景，及富於旅遊價值，則仍以琉森爲首選。因爲「夏天賞雪」，差不多是每個人遊瑞士的第一個目的。至於「夏日賞雪」的山峯則共有兩處：其一是經日內瓦前往，在法國境內的白峯，另一個卻是在瑞士境內雄踞於勞特布魯里昂谷地的少女峯，其中尤以後者最負盛名，亦較受遊客歡迎，而遊覽該峯的最佳居留處便是琉森市。他如著名的英高柏及鐵力士大雪山，均集中於該地，因此便成了瑞士的旅遊中心。

琉森湖這個風景區，以大木橋最著名，這橋建於一三三三年，全部用古木造成，闊可十餘尺，橋上有蓋如屋形，故又名木屋橋，長凡六百尺，橫貫湖中部，我們沿着橋漫步，一面欣賞附近的湖光山色，遠看山頂積雪如銀，湖上白帆片片，綠水悠悠，迷人欲醉。

在湖邊，看見一羣羣的天鵝在水面上游來游去，我們試投以麵包，居然引來幾頭天鵝，羣來迴翔啄食，頗爲有趣。這些天鵝，由政府立例保護，不准捕捉或射殺。木橋上另有油畫多幀，上面繪成琉森城的民間故事及建橋掌故，精彩神奇，引人入勝。

——「歐陸遊踪」之五十一。

## 學院派 掛劍集 □蘇賡哲

### 紅樓妙諦

文遠先生說，林黛玉愛使小性子，決非溫柔敦厚者流，如果他是賈寶玉，寧娶薛寶釵而捨林妹妹。

先生所標舉的「幽嫻貞靜、溫柔敦厚」，原是優雅女性的美德，應該放之四海而皆準，爲天下男子漢之同好。因而暴露出一個問題，即賈寶玉何以非林黛玉不娶？

我們閩南人喜歡說，地上一枝草，天生一滴露。意思是自然生態環境中，存在就是合理。大地生出林黛玉這根愛使小性子的草，上天自必降凝給她一滴生命之露。此露即黛玉之「嗲功」也。

細察愛使小性子的女性，多另附生有一套「嗲功」。使小性子時將男人推了開去，「嗲功」又將男人拉回來，男子漢就在這一推一拉，一苦一樂中，被弄得暈頭轉向，患得患失，永遠處於尚未滿足的追求中，越陷越深。相形之下，「幽嫻貞靜、溫柔敦厚」便失之平淡了。而林妹妹有的是超級「嗲功」，即「好歹死給你看」，大大滿足寶於婦人手之寶二爺的英雄感，以爲林妹妹沒有他活不下去，其實是他沒有林妹妹活不下去也。

## 風月派 浪子手記 □沈西城

### 艷舞

最好的艷舞，是在日本看的，地點是東京的西船橋。

西船橋對外國人來說，是一個頗爲陌生的地方，但在日本人心目中，此處則是性愛樂園，全日本最精彩的艷舞，此處獨有。淺草、新宿、甚至銀座，都有艷舞，尤其是「有樂町」的「日劇」（今已歇業），更是聞名遐邇，可與「巴黎紅磨坊」媲美，但論到野性，挑逗，則遠有不如。

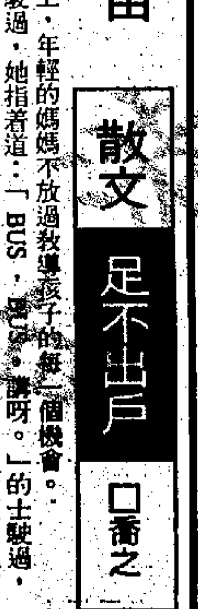
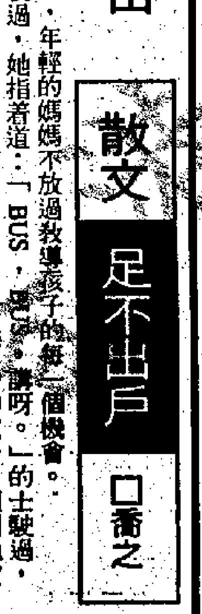
我知道西船橋，得力於日友山田，他是治遊專家，東京可値冶遊的場所，都留有他的足跡，他告訴我要看天下第一流的艷舞，非要到西船橋不可。

聽進了耳，焉有不去一探之理。七三年夏天一個黃昏，我夥同損友三人，坐銀座綫地下鐵前往窺秘。

西船橋站是個小站，出口只有兩個（日本的火車站，出口之多，令人難以勝數）北口是告示，四人按圖索驥，很快就來到了那條艷舞街。所謂艷舞街，其實是一條小巷，兩邊矗立着兩層高的木樓，樓下大門敞開。門邊站着兩三個蓄平頂頭的漢子，一見有單身男子經過，就會大聲招引，跟着就是派發名片，介紹艷舞之精華所在。

那天的情形也是一樣，我們給平頂頭截住了，前無去路。（六）

## 幼苗

### 散文 足不出戶 □喬之

小巴上，年輕的媽媽不放過教導孩子的每一個機會。巴士駛過，她指着道：「BUS，說呀。」的士駛過，她又說：「TAXI，說呀，TAXI。」只是她懷中的孩子，懶閒地沒甚反應，只管低頭把弄着自己的鞋子，還被媽媽皺額，埋怨他的母親囉嗦。

別責怪孩子不好學，只因他不過是個剛學會走路的嬰孩。望子成龍，每個父母皆如是，但從一歲娃兒就開始教授英文，未免拔苗助長。爸爸媽媽才剛學會叫，便急急教幼兒ABC，匙羹還握不穩，即強迫幼兒揸筆學寫字。別驚異，香港大把這類存心將孩子訓練成神童的父母。

曾在電梯裏聽見一婦人禁止她唸幼稚園的五歲孩子當晚玩鋼琴（玩具），因爲要「做家課和自修」。五歲孩子做什麼家課，教育署不是反對幼稚園學生回家後還要做功課的？

婦人解釋她孩子就讀的是所著名幼稚園，程度高老師又無責，每天都給學生安排一些家功，還要父母合作分配時間讓孩子自修閱讀。她更沾沾自喜曰：「我的孩子雖念幼稚園，程度卻拍住小學二年級！」

看到街上一個個四眼娃娃，一個個被書壓駝背小弟弟，衷心叫出老套的一句：救救孩子。

## 雜文 市井集 □鄧小閑

### 越南的士高

越南也搞開放了，據云比大陸當初更變本加厲。尤其是胡志明市，因爲以前是西貢，有「繁華」的種子，一開放就燦爛可觀。

胡市有的士高，這種的士高，有女陪坐陪跳，既有女，當然有媽媽生，「跳客」去到，分分鐘被游說到買鐘出街，成了嫖客焉，除的士高內，復有舞廳，其黑也，不見五指，當然亦屬色情架步。看來開放黃色乃孿生兄弟。

## 華僑文化

# 薛馬白廖四派唱腔
## 粵樂名宿下月演唱兩場

（文化消息）區域市政局將於六月初舉辦兩場「薛、馬、白、廖唱腔音樂會」，邀請當代粵樂名宿演繹四家極具代表性的粵劇唱腔流派。

該四個流派分別由薛覺先、馬師曾、白駒榮和廖俠懷創立，在二十年代至五十年代的粵劇界叱咤一時。

「萬能泰斗」薛覺先銳意改革傳統粵劇，他擅長創腔，善於揚長避短，對後世粵曲唱法有重大影響，追隨「薛腔」人數最多。今番演唱薛覺先名曲「前程萬里」和「金枝玉葉」是曲壇元宿靳永棠，他於六十年代即以「薛腔」獨步曲壇。

馬師曾以沙啞聲音創「乞兒喉」，或稱「梆櫳腔」。他行腔奇特，洒脫不羈，擅唱「梆黃」和小曲」。擅長「馬腔」的劉善初以「搭錯線」和「刁蠻公主戇駙馬」兩曲去重現馬師曾唱腔的神髓。

「小生王」白駒榮早期改假嗓爲眞嗓唱法的名小生之一，亦是最早試用方言和平喉唱粵曲。在他的倡導下，平喉方言的唱法漸成主流。他取腔適度，行腔穩重，深刻表現人物的內心世界。

廖俠懷有「千面笑匠」之稱，在唱腔方面，能以鼻音行腔，擅唱「中板」、「木魚」、「板眼」、「滾花」等曲腔，詼諧洒脫，自成一格。

負責演繹白廖兩位名家唱腔是三十年代馳譽上海歌壇，早有「上海白駒榮」之譽的李銳祖，他將選唱白駒榮的「蝴蝶美人」和廖俠懷的「花王之女」。

「薛、馬、白、廖唱腔音樂會」將分別於六月一及二日在荃灣和沙田大會堂舉行。門票分三十、四十五及六十元，現已在城市電腦售票網發售。年滿六十歲的觀眾和日校學生可獲半價優待。訂票電話：七三四九〇〇九。

晨光下的洛璧河畔（油畫）（法國）希斯里
（印象派名畫複製品，今日起至六月二日牛池灣文娛中心展出）

# 印象派名畫複製品
## 牛池灣文娛中心今展出

（文化消息）六位十九至二十世紀印象派及受印象派影響畫家所創作的一批畫作，將於本星期六（五月十八日）起在牛池灣文娛中心展出。該批收藏品的複製畫作由香港藝術館借出。

是次展覽由市政局主辦，展品共有三十二幅，包括希斯里、畢沙羅、卡莎特、莫利索、高更及杜飛等畫家。展覽將於展覽廳每日上午十時至晚上七時，展期至六月二日止，歡迎市民免費入場參觀。

法國「純」印象主義畫家希斯里（一八三九至一八九九年）及畢沙羅（一八三零至一九零三年）在繪畫上同樣對郊野的光和大氣深感興趣。

希斯里因莫內的推介而投身於印象派主義的行列。他致力於風景畫的創作，在畫布上捕捉光與大氣間的變化。他的風景畫令人感到靜謐而親切，同時又兼具一種不朽的、平衡之美。

畢沙羅的作品一直都貫徹印象派的典型風格。他愛以風景和城市入畫。約於五十歲時受點彩主義的吸引，開始將顏色分割成規律的破碎色點，疊積在畫布之上、其後在他有生之年更又不斷追尋新的自由表現方式。

莫利索（一八四一至一八九五年）及卡莎特（一八四五至一九二七年）爲印象主義者羣中兩名重要的女畫家，莫利索是法國人，她的作品是將其內的奔放風格加以女性化的最佳例子。

卡莎特是美國人，在巴黎習畫，非常嚮往印象主義藝術。她喜以母與子爲題材，作品予人清新而率直的感覺。

高更（一八四八至一九零三年）是一位法國畫家。他早期經常與印象派畫家一起作畫及展出作品。於四十歲時揚棄了印象派的畫法，轉而追求簡潔而實在的造形，鮮明、平面而沒有陰影的色彩。高更曾居於大溪地。其作品最大的特色是人物的情態靜穆、造形厚重，具有古代及原始藝術莊嚴和神聖的氣氛。

法國畫家杜飛（一八七七至一九五三年）同時受印象主義和野獸派的影響，作品採用印象主義半透明而豐富明亮的色彩。他愛描繪戶外景色，並研究物象在不同光綫下的反映。杜飛晚年時的作品喜把畫面顏色的彩度降低，只用雙色來作畫。

印象派主義是十九世紀下半葉風靡法國的一項藝術運動。其風格特色是用沒有清晰輪廓綫的細小色塊自由地積疊成畫。

牛池灣文娛中心設於市政局牛池灣市政大樓內，位於九龍清水灣道十一號，地鐵彩虹站隔鄰，交通方便，多種公共交通工具均可直達。

軍樂團低音號手，爲小學生作示範。

# 軍樂團演奏
## 學生齊欣賞

（文化消息）皇家威爾斯兵團軍樂隊昨天在聖保祿小學舉行音樂會，受到超過五百名小學生熱烈歡迎。

在指揮宋雅安一級准尉帶領下，軍樂團演奏了多首著名及流行樂曲，其中包括一些電影主題曲及進行曲。軍樂團更帶同該兵團的吉祥動物大衛三世到場，爲出席音樂會的小朋友帶來驚喜。

大衛三世是一頭純白的山羊，是英女皇贈與威爾斯兵團作爲該兵團的吉祥動物。

音樂會是由音樂事務統籌處安排，也是該處樂韻播萬千音樂推廣計劃的部份活動，目的在於提高市民，特別是年青人對音樂的興趣。

樂韻播萬千音樂計劃自推行以來已經舉行超過四千九百場音樂會，觀衆人次超過三百萬。今次是首次邀請威爾斯兵團軍樂隊參與此項音樂推廣計劃。軍樂團將於未來數月採訪多間學校，以活潑及生動的表演來提高學童對音樂的興趣。

軍樂團現時駐守赤柱軍營，爲期至一九九三年。該樂團過往多年曾參與學校音樂教育的推廣工作。近年則在歐洲多國如德國，盧森堡，瑞士，法國及比利時舉行演奏會。

# 近代百家花鳥畫
## 香港藝苑下週展出

（文化消息）香港藝苑主辦之「近代百家花鳥展」將於本月廿四日在藝苑中心畫廊揭幕，展期一周，並於廿四日下午三時至六時舉行預展酒會。

經多月來之籌備，精選晚清至當代百位著名畫家作品一百五十餘件。包括各時期具代表性大師之力作，及至當代年青名家江文湛，方楚雄等。作品形式有立軸、鏡片、冊頁本、手卷、扇面。題材廣泛，內容豐富。

香港藝苑中心畫廊位於上環文娛中心之前，地址：皇后大道中325號地下，電話：五四一六六九五、八五四二一九八，圖文傳眞：五四四五七八〇，開放時間上午十時至下午六時，假日照常，歡迎參觀。

山茶花（五月十七至廿日香港大會堂八樓展出） 麥正

# 當代名家書畫
## 今明最後兩天展出

當代名家書畫展現正在中華文化藝術公司畫廊舉行，連日來蒞臨觀衆以及文化界、書畫界、名宿紛至沓來，至爲擠擁，良以藝事有眞，自邀衆賞。

參展名家計有：林風眠、程十髮、吳青霞、余寄撫、黃健中、吳清富、藍田、葉錦芳、潘佛涵、羅鶴鳴、余其友、韓濟舟、辛鵬九、伍月柳、石虎。

展覽時間：十三日至十九日上午十時至下午七時。

中華文化藝術公司畫廊位於油麻地窩打老道一號R金堂商業中心二〇二室，即油麻地戲院斜對面，果欄對正，由油麻地地鐵站步行三分鐘即可到達。歡迎參觀。

# 梁業鴻荷花畫展
## 今在雲峯畫苑揭幕

（文化消息）名畫家梁業鴻之「潔滌心靈，荷花畫展」假尖沙咀星光行一六二一至二室舉行。從今五月十八日至廿五日一連七天展出。

梁業鴻先生現爲廣東省美術家協會會員、廣州香雲畫畫社社長、高級美術師。從事美術創作及輔導，組織工作近四十年，在嶺南以及國內久負盛名。畫路寬闊，尤以畫荷、梅著稱於世，他筆下之荷千姿百態，或披紅衣而耀彩奇清流以託根、或兩兩以相扶漸亭亭而獨出。至於梅花所作更見功力，暗香疏影固不待言，如寫林和靖句：「雪後園林纔半樹、水邊籬落忽橫枝。」其技巧之爛熟超脫，用筆之蒼勁樛曲萬狀，直寫出梅之韻焉。

是次展出梁氏親臨展場與各界人士見面，並設開幕酒會以享嘉賓。如此盛大展出欲欣賞梁氏之傑作勿失茲交臂也，歡迎各界參觀。



愛蓮圖 梁業鴻（五月十八日至廿三日在雲峯畫苑展出。）

## 簡訊 免費節目

・書畫文物展覽・

△印象派名畫複製品展覽：牛池灣文娛中心。
△梁業鴻荷花畫展：雲峯畫苑。
△曉青山集篆刻展：琳瑯閣藝術公司。
△麥正山水花鳥國畫展：香港大會堂八樓。
△中國西藏國畫展：香港三聯書店。
△當代中國畫壇精英作品展：中國文物展覽館。
△書畫成扇扇面展：集古齋。
△當代名家書畫展：中華文化藝術公司。
△「嶺南三高畫藝」展：中文大學文物館。
△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。
△「瑞典東印度巨輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。
△邁向持續的世界：香港藝術館。
△中國外銷畫：香港藝術館。
△中國歷史博物館瓷展：香港藝術館。
△竹篙灣出土文物：香港博物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・文娛表演・

△粵曲演唱：大窩口、北區中心，晚七時半。
△中國民族歌舞表演：保安道球場，晚八時。
△紅星大滙演：摩頓台遊樂場，晚八時。
△DJ與聚同樂：上水坑頭廣場，下午三時。
△藝術歌曲及魔術：香港文化中心大堂，下午二時。

・講座・

△芭蕾舞基本知識介紹：藝術圖書館，下午三時。
△有效記憶法：香港仔公共圖書館，下午二時。
△錄影帶節目「污泥必染」及「天地正氣」：香港博物館，下午三時。

# 新郵版 屯門 元朗

# 大動脈若有阻滯將後果嚴重
# 屯門公路呈現飽和
# 九點建議望能改善
## 放寬車速及限制貨櫃車使用

屯門區議員楊美光對屯門公路飽和後出現的問題，提出改善措施，希望有關部門予以考慮。

楊氏認為，屯門是一個發展中的新市鎮，位於荃灣西部，較遠離市區，主要依賴屯門公路與外間聯絡、接觸的道路，就像一個人的大動脈；若有阻滯，便會出現嚴重的後果。由於區內的人口不斷增加，據估計約於九三年人口將會達致飽和程度。楊美光議員就預防屯門公路飽和後所出現的問題，作出下列建議：

（一）放寬現時屯門公路的車速限制，由現時的七十公里放寬至八十公里以增加流量。

（二）為避免意外發生而導致屯門公路嚴重擠塞，有關方面應訂定一套應變措施。當公路發生意外時，採取適當措施處理，令意外現場能儘早恢復暢通，以免造成延誤的擠塞。

（三）在各個屯門公路與青山公路的交界處前設立適當的顯示牌，以顯示前面的交通情況。若有擠塞便作出明確指示，讓仍未進入該段道路的司機，能選擇使用那一條道路，以免進入「死胡同」中，造成進一步的擠塞。

（四）維修工作幾乎全年都在屯門公路上進行，定期維修固然是需要的，但維修會造成交通擠塞，故維修工作須在適當時間內進行。路政署及運輸署並應負責進行工程監察，以免造成更多不必要的擠塞。

（五）警方設置路障檢查站於屯門公路，這點往往也會造成交通擠塞；因此警方進行上述行動時，在選擇地點時應考慮到會否造成交通擠塞。

（六）當屯門公路擠塞情況惡化，有關方面應先考慮逐步限制貨櫃車使用屯門公路，如限制在早上由屯門出市區的上班時間，及在晚上由荃灣返回屯門的下班時間，以保障大部分有需要的人士。

（七）增加海路交通以舒緩屯門公路的壓力；屯門碼頭地方寬敞，現時只有往中環之飛翔船服務及假日的離島服務，實有其他大大的發展能力；如增加往市區的航線，肯定會對屯門公路的飽和帶來一定的改善。

（八）政府方面應從速興建第三號幹線——荃元部分，因現時使用屯門公路的其中部份車輛是往元朗及屯元走廊的，第三號幹線荃元部分之建成，肯定可以減輕屯門公路之壓力。

（九）最後要徹底解決屯門公路擠塞問題，是應興建集體運輸鐵路，由屯門連接荃灣，這才是最大功效的長遠性解決辦法。




圖：李文光認為市民的公民責任，首要是參與投票，再深入是親身參與社區或政治事務。

# 工人收垃圾無定時
# 居民不滿盼能改善
## 管理處稱與承辦商訂有協議

屯門彩輝花園E座居民表示，他們對於大廈內的多項措施感到不滿，希望獲得改善。

彩輝花園E座居民指出，該座通往車場之一段行人通道，沿途佈滿垃圾，令居民出入感到不便。至於屋苑所設立的花槽，本是美化環境之用，但是竟變為一個垃圾桶，使環境衛生受到影響。此外又有關清潔工人收集垃圾時間不定，以致住戶不知何時才將垃圾搬出門外，以配合清潔工人之收集工作。

另外，居民又提出有關管理公司每月之收支情況沒有於大堂公佈，或發信通知每一位小業主，致令他們對於屋苑的資金運用情況，一無所知。

彩輝花園管理處一位負責人解釋謂，管理處與清潔承辦商是訂下協議的，規定清潔工人於晚上九時後才可倒垃圾，故已在各幢樓宇大堂張貼了通告，通知各住戶於該段時間將垃圾搬出門外，以便收集；假若管理處發現清潔工人沒有遵守有尼的規則提早倒垃圾，而引致住戶不便時，管理處會對有關承辦商作出警告。此外，管理處沒有發現苑內的花槽滿載垃圾，盼有關住戶可直接到管理處提供有關的資料，使情況獲得改善。至於公佈每月之收支情況，管理處將會提交總公司考慮。

# 元朗好順泰大廈
# 商住混合式樓宇
## 地下商場設有六十二個舖位

元朗是位於新界的西北部，原是一傳統的農村，而平原一帶更是往日耕種的幅地。而最近十多年，港府計劃將元朗區發展模式有所轉變，這地便繼沙田，荃灣後，成為另一衛星城市。經短短數年，元朗便搖身一變為一住宅、工業、商業中心區。

而區內繁榮地卻集中於元朗體育路至安樂路的一段，更是酒樓食肆，百貨商場、銀行、戲院、商舖、政府辦公大樓所在地，正因其地地點適中，故有不少私人住宅大廈在此紛興起。而華懋集團在早前更推出一連串華廈洋樓，最新一列為好順泰大廈。

好順泰大廈為一商業、住宅混合式樓宇，地下及一樓為商場及酒樓，地下商場共有六十二個舖位，單位面積由最少的二百九十九平方呎至最大之單位八百五十餘平方呎不等，售價為二百八十餘萬為最高價，而普通單位價格由五十餘萬至九十餘萬不等。而該廈特設一大酒樓的單位，實用面積一萬九千九百四十四平方呎，售價為二千二百萬左右。

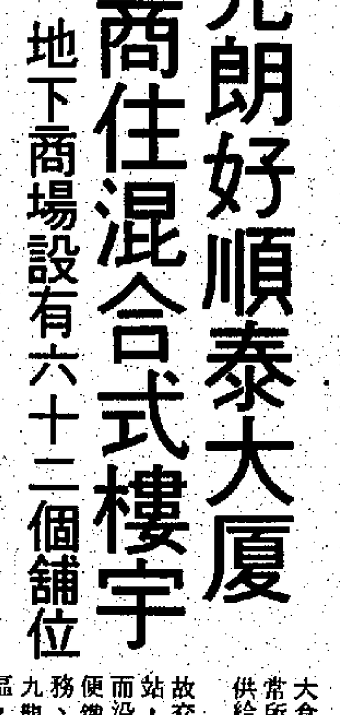
地下停車場有十八個車位及設貨物裝卸區，方便店主上，落貨品之用。而其地下商場每一舖位更設獨立洗手間。

而住宅用途方面，單位面積適中，有適合二人世界及一些小家庭，且價格合理，所以在推出不久，便沽清。而大廈內間格以實用四正為依歸，而單位是盡設窗位，希望使室內空氣流通及光線充足，以省住戶金錢為題。

而其四周也有不少華厦在建築中，且工程相信會在年底相繼完成，所以日後該處必成一小旺區，且其處地鄰近街市，商場，戲院及各大食府，使其居民在日常所需方面，有充足的供給量。

加上其位置適中，故交通方便，步行祇需五分鐘，近小巴總站，而沿着元朗青山道有輕便鐵路及公共巴士服務、居民可搭巴士直達九龍、大埔，上水各區，且沿途更有各小巴及專線小巴之服務，可由此來往各區火車站及地鐵站。

由此種種可見，今居於元朗也是有其方便之處，所以難免近年來，有不少年青新一代選入此小鎮安居置業。



圖：好順泰大廈。

# 元朗區壁球公開賽
# 下月八日分組進行

由區域市政局及元朗區體育會合辦、區議會贊助的「元朗區壁球公開賽（一九九一）」，現已接受報名，歡迎在本區居住、就讀或就業人士參加。

該公開賽將於六月八日（星期六）下午二時至七時及六月九日（星期日）上午九時至下午六時舉行，地點假元朗賽馬會壁球場。比賽費用全免，先到先得，額滿即止。

元朗區壁球公開賽共分五組別，分別為：（一）女子青少年組，十八歲以下，名額十六名；（二）女子公開組，年齡不限，名額十六名；（三）男子少年組，十二歲以下，名額十六名；（四）男子青年組，十二至十七歲，名額十六名；（五）男子公開組，年齡不限，名額三十二名。

每位參加者只限報一組，凡已登記為本年度香港壁球總會冬季聯賽第二組或以上的球員，均會成為本賽事的種籽球員，其他參賽者則為非種籽球員。

該比賽報名日期由即日至本月二十三日，凡有興趣人士，可往元朗橋樂坊二號政府合署二樓二一二室區域市政總署（元朗辦事處）或元朗體育路八號元朗區體育會索取表格，參加者可填妥表格連同身份証影印本亦交上述地點。查詢電話：四七八四三四四（區域市政總署）或四七四二二二二（元朗區體育會）。

# 屯門區議員李文光暢談志願
# 讀書時已悉不平事
# 投身社區望可改善
## 參選原因爭取改善地區設施

新任屯門民選區議員李文光參選原因是爭取地區設施更大改善，透過議會力量加上個人對社區認知，運行區議員工作和責任。早期李文光會參加居屋議會工作，與志同道合朋友組織服務社。

李文光解釋：讀書時期已得悉很多不平事，望日後可參與改善，讓人們能生活在更公平的社會，為不平等說話，爭取該有權力。這同時令李文光投身社區事務原因。李文光承認議員身份使他有更大空間及能力，進行一些爭取及改善工作。

李文光認為現時參選人士應具有個人政治意識和政治思想判斷力，所以政治團體湧現是正常現象，亦是社會發展的必經階段，「六四」發生後差不多所有新出政治團體均以民主作旗號，李文光認為它們出現至少有一優點。證明從政人士和普通市民之間有了共識；發展民主政制。但另一方面，李文光又指出這些政黨在某一定程度上造成太多對立或意見不合，但最終投票權掌握在市民手中，自由選舉可令他們在民主、普及、直接選出心目中人選及其所屬政治取向。

李文光表示假若他是選民，他會按候選人過去實際工作，衡量他的實力，此外又會參考他的政治取向，來選出合心意的議員。李文光認為市民須盡其公民本份，參與投票活動，主動留意候選人資料和活動，甚至更能夠親自參與社會活動，從中體會社區精神，更直接領會公民意識。李文光認為政治團體能否繼續生存很大程度關乎在選民的投票情況及意願，而區議會之所以設立，是讓市民從自由投票中選出賢能，反映民意，假若市民不主動投票，議會最大意義亦會失去，故此李文光認為積極主動投票是市民的重要責任。

今屆的兩個區域市政局投票情況及熱鬧情況比區議會遜色，李文光分析區域市政局議員選區大，不像區議會般濃縮，在資源和人力上均要動用更大，這可能是兩者分別的最大原因。至於有很多人士提出把現行三級議會制度減至兩級，李文光也贊成，他認為大可把兩個市政局的工作及權力分別轉給區議會及立法局，事實市政局跟區議會的某些工作出現重疊，假若能把權力集中為一，資源統一運用，或是可以考慮的嘗試。

李文光認為區議會的主要職權，是諮詢責任，吸納民意平衡政府和市民之間的意願和分歧，但有現象議會的資源分配越來越少，不免令人猜疑議會的地位。李文光認為議會的存在價值象徵自由民主選舉的發展，因議會選舉是香港政府實行「代議政制」下第一個產生的架構，縱沒有決策權，但無論在功能又或在意義上都有着存在價值，是僅有的一個以民意為大前題的政府架構。他希望政府及各部門加強注意議會所提出的問題及議會這個架構。

李文光認為區內的醫療問題要積極正視，加強人手及服務，好讓不斷增長的屯門人口生活更安定。此外他認為教育學位不足要盡快解決，幾年前小學位不足，現在轉移至中學位不足，這連鎖性產生問題很大原因是由於當初規劃作出錯誤估計，才導致學位不足問題。此外，屯門對外交通亦是另一個問題，屯門公路已達到飽和，若照現時情況，過一兩年後的公路恐怕已達到負荷過重，新幹線計劃未見起色，更未有具體鈎劃，故此屯門對外交通問題仍擾着市民。

最後李文光表示期望在未來任期內為屯門區增加外展社工數目，改善屯門河渠污染問題，因屯門發展至今青少年問題嚴重，但仍是只有一隊外展社工，在爭取外展社工之餘，亦希望各界關注青少年問題。


# 華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$150.00
超越此面積每一方吋$45.00
熱綫電話：5467933　圖文傳真：5594238

## 港島津中
誠聘91-92年度教職員，九月二日到職：
(1)學位教師：中文、英文、數學
(2)文憑教師：設計與工藝
(3)實驗室技術員：中學會考五科合格，包括英文（課程乙）及兩科理科。
有意者請親函附詳歷、近照及通訊地址電話寄香港黃竹坑警校道2號樹仁中學

## 聘請幼兒園 幼稚園教師
港半山區幼兒園及幼稚園聘請幼師及助教數名，已註冊者優先錄用，繕履歷函華僑日報信箱515號，或晚七時半後電5499596商洽

## 物理科教師 英文、社會科教師
九龍區天主教津貼中學誠聘下年度學位教師
(1)物理科學位教師
(2)英文、社會科學位教師
有意請附履歷寄華僑日報信箱1726號

## 香港明愛
聘教育心理學家（任職於特殊學校）
資歷：須持有本港認可之大學心理學位教育心理學碩士學位、教育文憑、獲取碩士學位之後有六年工作經驗及能講流利粵語及書寫中文
薪級：$24225-$30400（總薪級表第34至39點）
具備以上所列資歷但並無教育文憑或及取得碩士學位之後並無六年有關工作經驗的人士亦可申請，但起薪點會作適當調整。申請者請繕履歷連同証書副本及近照寄香港堅道二號康復服務部141室收

## 港區津中誠聘教師
港島津貼女中誠聘91-92年度教師：
(一)GM：英國語文（中一至中三）兼歷史（中一至中三）乙名
(二)CM：綜合科學（中一至中三）兼數學（中一至中三）及經公（中一、中二）乙名
(三)CM：裁剪（中一至中三）兼英國語文（中一）及地理（中一、中二、）乙名
有意應徵者請於5月25日前親繕申請函附履歷及近照寄香港跑馬地山光道11號校長收。

## 大埔津中
誠聘：
(1)學位教師：任教英文、西史、中文、數學、地理、化學（九一年九月到職）。
(2)文憑教師：任教英文、中文、體育、家政、設計與工藝（九一年九月到職）。
應徵者請詳列履歷附近照寄新界大埔第八區富亨邨香港紅卍字會大埔卍慈中學校長收

## 油站女文員
年齡：19歲至40歲
學歷：中五程度略懂簿記
薪金：月入4500或以上
地址：清水灣壁屋近惠康
工作時間：8½時或8小時
電話：7198369

## 聘請熟手會計
中文為主略懂出入口單薪高半日全職都可請備相到德輔道西25號2字樓聯大公司電話5479017洽

## 聘請幼師（91-92年度）
柴灣區不牟利幼稚園現聘請基督徒全日幼師（持兩年制或十二週証書）
九月到職有意請寄履歷、近照寄香港柴灣翡翠道30號幼稚園主任收

## 沙田津中
誠聘下年度教師：
(1)英文科（G.M.）
(2)中文科（G.M.或C.M.）
(3)數學科（G.M.或C.M.）
(4)體育科（C.M.女性）
另聘實驗室技術員（二級或三級）應徵者請繕履歷附近照及電話函沙田沙角邨佛教覺光法師中學校長

## 聘請教師
屯門基督教中學誠聘家政科教師，申請人須符合教育署所定資格，基督徒優先考慮。應徵者須於六月一日前具函並附履歷，諮詢人及近照乙張寄屯門友愛邨宣道會陳瑞芝紀念中學校長收。合則約見。

## 青衣津中誠聘下列教職，九月一日到任：
1. 數學教師／統籌
經驗數學科學位教師，負責統籌工作；主修數學、電腦及修畢教育文憑。
2. 英文科學位教師
需大學畢業，主修英文。
請繕履歷近照函青衣長康邨保良局八三年總理中學校長收。

## 學位教師
天主教津貼中學誠聘下年度化學、地理、英文學位教師，應徵請附履歷寄九龍官塘翠屏道100號校長收。

## 博愛醫院聘請
博愛醫院幼兒中心聘請助理文員女性中四或以上程度負責一般文書在元朗區工作有意者請親繕履歷附近照寄新界元朗博愛醫院董事局秘書處收

## Subsidized Secondary School (Kwun Tong area) has the following vacancies. Phone 349 6281.
1.English Teacher (G.M.) Diploma/Certificate of Education preferred.
2.Economics/English Teacher (G.M.) Diploma/Certificate of Education preferred.
3.Mathematics/Integrated Science Teacher (Certificated Master/Mistress)
4.English/E.P.A. Teacher (Certificated Master/Mistress)
5.Chinese/Chinese History Teacher (G.M.) Experience in teaching Moral Education an advantage.
6.Laboratory Technician II, starting mid-August, 1991

## 誠聘女工
港島東區幼稚園誠聘女工乙名，50歲以下，喜愛小朋友，薪優福利好，有醫療津貼，有意者請電8853331謝小姐洽。

## 沙田津中
沙田津貼中學誠聘下學年數學及電腦科學位教師，另聘工場助理兼木工組修，申請者請函履歷照片寄沙田圓洲角路10號台山商會中學校長收。

## SALES EXECUTIVES
Required by a leading Chinese newspaper in Central for the above position.
Applicants should be under 23 with Form 5 standard and have at least one year relevant working experience. He/She must have marketing sense and good presentation skill with outgoing personality.
Attractive salary and opportunities will be offered to the right candidates. Interested parties please call Miss Tang at 858 3498 for interview.

## 中文電腦打字員
上環某出版社請生熟手電腦打字員，熟手倉頡、生熟手筆形輸入法。
中班：3:00 PM 至11:00 PM
夜班：8:00 PM 至 2:30 AM
熟手薪優，生手培訓，有意請電：5470190（下午3:00－11:00）李先生洽
（年30以下、熟手另議。兼職免問）

## 擴班增聘
下列學位教師：
中文，英文兼世史或地理或經濟，數科主任，物理兼數學另圖書館主任一名。附履歷近照函長洲佛教慧因法師紀念中學或電九八一〇一八八麥校長

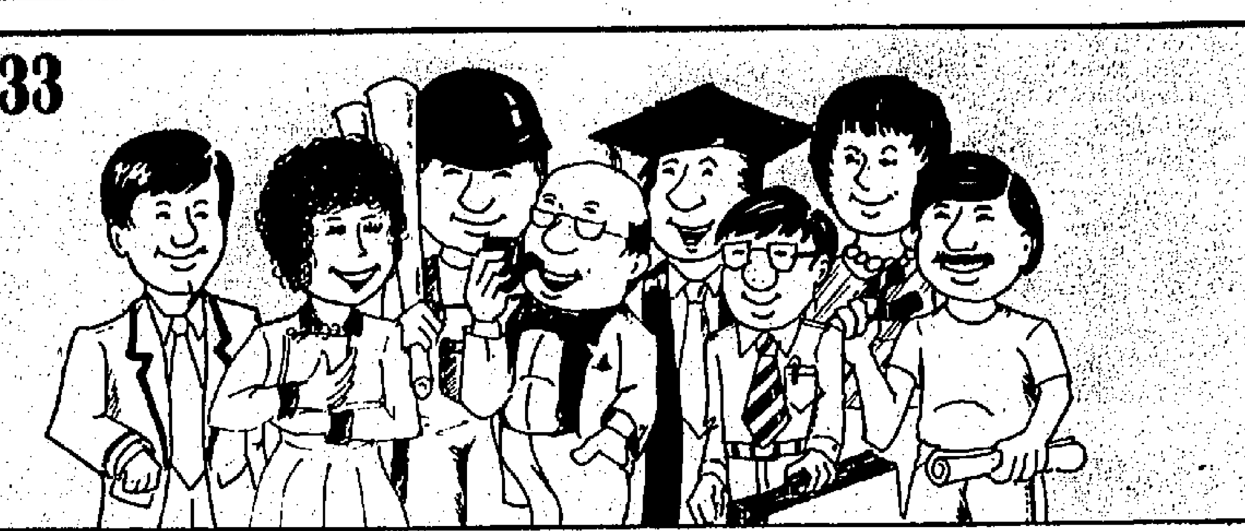


# 前程新頁

**熱線電話：5467933**

**基本面積 2格×2.75吋 收費HK$150.-**

**超越此面積 收費以HK$45.-方吋計 (不折不扣)**



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

## 香港痙攣協會 誠聘

㈠教師（特殊小學）
——任教普通科，能教體育科優先考慮
——須爲檢定教師，曾受或願意接受在職特殊教育師資訓練
——秀茂坪區工作
——一九九一年九月到職
㈡言語治療助理教師（特殊小學）
——須爲檢定教師，曾受或願意接受在職言語治療訓練
——秀茂坪區工作
——一九九一年九月到職
㈢職業治療助理（特殊學校）
——中學程度，略懂木工，負責校內維修工作，懂電子及金工優先
——月薪$6,260至$9,965（沙田區工作）
㈣特殊幼兒工作員
——年21至35歲，會考合格，可獲保送理工受訓，負責訓練及照顧二至六歲弱能幼兒
——中班：星期一至四，下午一時半至十時
星期五，早上八時半至四時半
夜班：星期一至四，晚上十時至翌晨八時半（無需輪值）
——月薪$4,860至10,465（鴨脷洲區工作）
㈤暫代幼兒工作員
——年21或以上，會考合格
——月薪$4,860（曾受特殊幼兒訓練者$5,515）
——石硤尾區工作
㈥助理員（特殊幼兒中心）
——男或女，35歲以下，中三或以上程度
——每週工作四天半，負責照顧及協助訓練二至六歲弱能幼兒
——月薪$4860（鴨脷洲工作）
㈦登記護士（弱能人士宿舍）
——具認可專業資格
——須輪夜更（屯門區工作）
上述職位享年假醫療津貼公積金。應徵者請親繕履歷近照函軒尼詩道15號603室

## 屯門天主教中學（津貼）

誠聘1991年九月二日到任一年代課文憑教師二名
任教科目：(1)家政科兼教中文或中史科
(2)設計與工藝科兼教綜合科學科或數學科
應徵者請詳繕履歷附近照寄新界屯門建生邨屯門天主教中學校長收啓或電4632082招太約見

## 基督教興學會 迦密柏雨中學

誠聘新學年家政音樂老師各一名有意者請函大埔大圓邨迦密柏雨中學校長收

## 非牟利幼稚園

誠聘基督徒幼師數名，9月到職。
——持有兩年制在職幼師訓練課程証書者（$4425起）
——持有十二週在職幼師訓練課程証書者（$3815起）
——持有中學畢業証書者（$3635起）
起薪點視經驗及學歷而定，有公積金。有意者請繕履歷附近照聯絡電話寄九龍深水埗廣利道4號何校長收

## PO LEUNG KUK TANG YUK TIEN COLLEGE

Aided Secondary School
in Wu King Estate, Tuen Mun.
1. Posts for September, 1991:-
(A) G.M. /C.M.for English Language
(B) G.M. for Economics
(C) G.M. for Mathematics & Physics
(D) C.M. for Home Economics
2. Please write to the Principal for interview.

## 葵涌津中

誠聘下學年教師：
(1)英文科學位教師
(2)工藝科文憑教師
有意請繕履歷近照五月三十一日前寄葵涌和宜合道42號

## 港島津中

聘請下年度各科學位教師，有意者請繕履歷近照寄柴灣華厦街9號

## 屯門津中

誠聘91-92年度下列各科教師
(1)職業輔導主任（兼高班英文及低班西史，SGM）
(2)經濟科（兼英文，商科，GM/SGM）
(3)英文科（CM或GM）
(4)中文，生物，地理及數學科各一名（GM）
(5)體育科（CM/GM女性）
應徵者請詳履歷近照及電話函華僑日報信箱516號

## 聘請幼師

沙田／大埔聘全日／半日經驗幼師多名，基督徒，薪津參照教育署建議，函履歷，大埔鄉事會坊32號或電6512311校長洽

## 銅鑼灣津中

（甲）女性文憑教師乙名，任教體育及英文科
（乙）化學科學位教師乙名
（丙）辦公室助理員（薪五千起需略懂校舍保養及校具維修）
請函銅鑼灣東院道11號佛教黃鳳翎中學

## 香港航海學校擬聘請

㈠輪機當值員導師一名，申請人要持有遠洋輪船英國或其他國籍之輪機執照（柴油及蒸氣機），中五會考五科或以上合格者優先考慮。
㈡音樂老師一名，申請者必須持有教育學院畢業文憑。
㈢美術／手工藝老師一名，申請者必須持有教育學院畢業文憑。
㈣初中班英文科老師（CM）一名，申請者必須持有師範畢業証書主修英文。
㈤住宿及膳食服務導師一名，申請者必須中五畢業，並持有理工或工業學校之有關科目畢業証書。
如有意上述職位，並具有所需資歷，請投函香港赤柱東頭灣道香港航海學校校監收。

## 救世軍（基督教機構）

誠聘助理文員，年18以上，中四程度，需輪班工作，月薪$4285起。申請信請寄黃大仙竹園南邨社區中心救世軍向陽／黃大仙上邨社區發展計劃隊長收（附近照）。

## 幼師及助教

九龍塘區幼稚園聘請九月到職幼師及助教各一名，應徵幼師者以曾受訓爲合，供午膳，試用期滿有醫療津貼，有意者具履歷函華僑日報信箱1728號。

## 聘請教師

九龍基督教津中聘請中史及中文科學位教師一名九一年九月二日到職請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596號校長收

## 恩平工商會李琳明中學

誠聘91-92年度教師
1. 中文科（G.M.）
2. 地理或世史科（G.M.）
3. 設計與工藝一年代課（C.M.）
有意請繕履歷電話附近照寄屯門山景邨本校收

## 天主教津中

誠聘下學年設計與工藝文憑教師
需1991年九月二日到職。
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

## 文憑教師

津中聘下年度體育科（女性）及商科文憑教師各一名，請繕履歷電話函橫頭磡富美街9號校長收

## 誠聘幼師

深水埗天主教幼稚園聘半日制幼師多名有意者附履歷照片深水埗郵箱88409號

## 小學教師

九龍基督教私立全日制小學誠聘英文、音樂及中文普通科目教師多名，薪酬參照津小，有意者詳履歷，附近照電話函九龍窩打老道80號。

## 津貼中學誠聘

91-92年度學位／文憑教師
學位教師：(1)地理兼英文科
(2)化學兼數學科
(3)英文科
(4)英文科（代課一年）
文憑教師：設計與工藝兼數學或綜合科學有意者請具函附履歷近照、電話於五月二十七日前寄何文田常和街8號華英中學校長收

## 屯門幼園

誠聘校長除資歷外須忠誠可靠有魄力薪酬面議請寄履歷近照電話函屯門仁愛堂街興泰樓1樓B校監收

## 新校代科主任

91-92年度沙田區基督津校擴班，誠聘下列教師：
1. 數學科代科主任（GM）
2. 音樂科代科主任（CM或GM）
3. 物理科GM教師
有經驗者優先。應徵者詳繕履歷、附近照電話寄沙田博康邨5A區411室馬鞍山崇真中學

## 聘請幼師（91-92年度）

香港仔聖伯多祿小學暨幼稚園
聘請下年度幼師，九月份到職，有意請繕履歷，近照寄香港仔大道220號，吳校長收。

## 誠聘

港島幼兒園聘全日助理幼兒工作員，中五程度，無需經驗，薪金遵照政府建議標準，享有醫療公積金福利，有意者請電8853331

## 保安管理員

薪金：一級管理員$5,245-6,035
資歷：年齡在五十以下，無犯罪記錄，具普通文化程度，有確實管理經驗。
職責：本院保安及校舍水電系統之操作，輪更當值，每日兩更制，每五工作日有一休息日。
福利：年終雙薪，有薪年假、病假等。
申請信須詳列有關經驗、學歷、電話、住址及近照乙張，來函沙田小瀝源恒生商學書院人事處收。

## 聘請實驗室技術員

中五理科及格，學校假期，提供訓練課程，有晉升機會，有意請將履歷近照函九龍美孚新村蘭秀道46號德仁書院校長收。

## 跑馬地（全日制）津小

誠聘91/92年度甲級女教師乙名，任教各級數學、英文、體育兼普通科，應徵者請詳履歷近照寄跑馬地山光道十一號寶覺小學校長收。

## 英文科主任

沙田發展中基督教津中，聘請有良好經驗英文教師，合資歷者有機會晉升英文科主任。有意者請寄履歷、相片至沙田博康邨基督書院校長收。

## 嚴重弱智學校急聘

(1)廚師一名
(2)女宿舍家長二名年廿一會考五科合格包括中英文需輪值六月初到職
(3)舍監一名（持有香港認可專上學院社工文憑及再獲取文憑後五年有關經驗）
有意者請電6655189或函大埔南坑松嶺村松嶺三校

## 天主教大埔幼稚園誠聘

㈠教師及助教：（甲）已受畢兩年在職訓練者。
（乙）已受畢十二週訓練者。
（丙）中學畢業（助教有晉升及受訓機會）
㈡薪　酬：（甲）由港幣7550-11535
（乙）由港幣4560-8015
（丙）由港幣4280-5515
應徵者：請備履歷及相片函寄新界大埔寶雅苑家和閣地下，校長收＊天主教徒優先考慮

## 屯門津中誠聘

(1)91-92年度中英數音樂各科學位或文憑教師
(2)家政、工藝設計文憑教師代課一年
有意請繕履歷函新界屯門良景邨新會商會中學收

## 葵涌津中

聘請下學年度下列教職：
(1)學位教師：中文、英文、數學、物理兼數學、世史兼英文科各一名
(2)代課學位教師：世史兼中文一名（2/9/91-20/12/91）
(3)文憑教師：體育兼中文科一名（女）
有意者請函附履歷近照及日間聯絡電話寄華僑日報信箱1725號

## 沙田津貼中學（近大圍火車站）

聘91-92年度下列教師
學位教師主修下列科目：
中文、英文、數學、西史、商科或經濟。有意者請連同履歷、近照函華僑日報信箱1723

## 學位教師

沙田基督教津貼中學誠聘經驗物理數學科學位教師各一名能兼教聖經者優先考慮九月到職辦公時間電6922161郭小姐洽

## 五旬節中學

誠聘下年度基督徒教師
1. 英文科（GM）
2. 經公／商業科（GM）
3. 圖書館主任（CM）
4. 地理科（GM，代課九個月）
有意者請附履歷近照電話寄巴富街14號校長收。

## 誠聘幼師

教會辦屯門蝴蝶邨幼稚園聘八月到職幼師乙名
有經驗更佳曾受訓優先
請致電4675078張主任約見

## 屯門津中誠聘

下年度英文及其他各科學位／文憑教師，有意請繕履歷附近照電話寄新界屯門湖景邨佛教梁植偉中學校長。

## 上水聖公會津中

聘九一年九月新學年擴班教師：
㈠學位教師：中文、英文、數學、宗教、會計學原理。
㈡學位或文憑教師：音樂、體育、家政、美術、設計與工藝。
應徵者請附簡歷近照電話函新界上水石湖墟馬會道第七區聖公會陳融中學校長收合則約見（校址近上水火車站天平邨對面）

# 華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459
5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字數按一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

書店女職　旅行社　補習導師　實驗室技術員　誠徵推銷　聘請貨車　沙田津中　津校校工　九龍灣區　元朗津小　誠聘補習導師　聘請幼師　誠聘幼師　誠聘教師　招聘導師

聘女文員　西貢幼師　聘女職員　請任職老師　將軍澳區　鋼琴老師　學校文員　沙田津中　鋼琴導師　接線生文員　聘上門補　弱智津校　琴行誠聘　安老院誠聘

## 聘請教師
港島南區基督教津貼中學聘請中文英文學位教師本年九月一日上任請函附履歷近照香港仔押巴甸水塘道11號校長收

## 津中會計
九龍津中聘女會計文員預科或大專程度商科畢業打字快熟津中則例及有會計工作經驗者優先薪金依政府薪級表計算視資歷而定有意請繕中英文履歷証件副本相片函本報 1408 信箱

## 沙田津中
聘請代課文憑教師擔任低年班音樂或經公任期由六月十日至七月十二日有意者請電 6473737 約見

## 急聘幼師
官塘區五月到職一名九月到職多名，有意請電 3460930

## 官塘津中
聘請91-92年度
(一)數學科學位教師
(二)學位或文憑教師①中文②英文
有意者附近照函官塘郵箱 69595 號

## 弱智津校誠聘
(一)體育及各科教師
(二)言語治療師或 TAST
(三)0.5 S.S.W.A.
(四)住校男工
(五)女工
函照葵涌石籬邨第七校舍陳南昌紀念學校

## 體育會聘
男全職及兼職幹事各一名，中六程度有經驗優先，年終雙糧，銀行假期，薪金面議。有意請電沙田六九一五六五七岑洽

## 實驗室技術員
觀塘津中誠聘實驗室技術員應徵者須具中七或以上程度六月初到職有意請附履歷近照電話函官塘功樂道七號校長收

## 補習導師
某琴行誠聘小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電恒安邨 6417711 乙明邨 6498618

## 男性中文秘書
某琴行誠聘小學補習導師多名全職兼職均可無需經驗有意請電恒安邨 6417711 乙明邨 6498618

## 急聘文員
地產全職兼職亦可女中學程度年18至40薪高佣厚 5450962

## 助理文員
本校擬聘請校務助理員一名需字體端正懂打字爲合新 4860 有意者請繕履歷寄華富邨華樂樓低座華富曦學校校長收

## 清潔煮飯
屯門某幼稚園聘清潔煮飯女工乙名半日或全日電 4638880

## 補習教師 月薪 $5000 起
新界：將軍澳及九龍各區誠聘
①小組經驗教師②見教小組助教
③行政文員
叁貴有愛心福利優厚，醫療，花紅及年假等，電 7014782 或 7958360 （暑期免問）

## 葵涌津中誠聘
(一)英文（GM）
(二)地理兼英文（GM）
(三)經濟／EPA兼英文（GM）
請親函上葵涌和宜合道 448 號可風中學或電 4253563 4255860

## 急聘文員（出入口公司）
20-40歲英中畢業略懂打字簿記經驗不拘旺角區工作電 3853671胡小姐洽

## 工場導師
服務中度弱智人仕庇護工場誠聘工場導師持有工業學院技工證書或五年有關行業經驗或曾受認可之成年弱智人士導師訓練薪$5515-9035請繕履歷近照寄沙田新翠邨新翠樓地下收

## 沙田津中
聘男實驗室事務員中三或以上程度，理科生爲佳，負責實驗室及一般事務。六月中上任，有意者請電 6990371 陳小姐洽

## 大公司聘
營業員乙名女性國內或台灣大學畢業能實爲及操流利國語有制衣經驗者更佳應徵者請備履歷照片聯絡地址電話寄旺角郵箱 78754

## 聘請教師
元朗公立中學校友會小學誠聘英數科教師數名九月到職有意者請繕履歷近照函寄元朗公園北路本校合則約見

## 請外勤助理員
中國化驗所請外勤助理員數名。初中以上程度，薪優有年終獎金及晉升機會，應徵者請電五一二三二〇四四約時面洽。

## 琴行誠聘
慈善機構，聘請六十歲左右，優閒人仕，有社團經驗，能書寫文件爲合。薪優，有膳宿，有意者，請電：五四九一九二四。陳先生洽

## 沙田津中
誠聘金工工場導師（W.I. II）六月上旬到職，有意者請繕履歷近照函沙田第一城14J區，東華三院邱金元職業先修學校或電 6497385 洽

## 幼兒工作員
基督教聖約教會司務道幼兒園，位於將軍澳誠聘幼兒工作員乙名有意者請親繕履歷信仰附近照寄將軍澳寶林邨寶泰樓地下A翼

各界徵婚友　誠徵護士　徵男婚友　誠徵女伴　徵女婚友　誠徵男友　徵女婚友　誠徵女友　護士徵友　徵肥女友　徵友　誠徵女友

徵求

## 聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電 5463759 找陳先生洽。

## 幼兒工作員
中五程度，年18歲以上有經驗優先。西環區工作，未受訓者可保送理工受訓，薪金由$4285（調整中）起，視經驗而定。應徵者請連同近照履歷寄西環第一街88號地下鍾主任收，查詢電話：5407583

## 將軍澳天主教幼稚園聘
甲、主任二年制文憑幼師畢業需有二年或以上經驗
乙、教師中學畢業
丙、文員中學畢業懂簿記及電腦者更佳。
以上各職位均依照教區薪金表
來函附履歷照片請寄將軍澳景林天主教小學信封面註明幼師應徵

誠徵老伴　婚　誠徵男伴　碩士　外籍華女　誠徵女伴　誠徵女友　徵友　徵求女友　張漪鋒　六月徵婚　美滿婚姻　徵男友　徵男友　誠徵女友　代徵女友　徵女友　誠徵女伴　徵男婚友　徵友　誠徵女友　徵婚　徵男友

## 聯合電腦婚姻
☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚
免費委託電 7800328
鳴謝亞視訪問推介
謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高請親臨彌敦道 518 號彌敦行15字樓

## 徵求老伴
男65歲健康退休子女各立門戶本人獨居不煙酒賭無不良嗜好有物業生活安定徵求50歲以上斯文善良女士爲伴共渡晚年幸福有意者請寄近照簡歷本報信箱 953 號

## 徵男婚友
美籍港女有學識品貌好單身現居港誠徵50歲以上有經濟之男仕請寄近照函本報 1137 信箱

## 徵女友
端健專商經濟佳自置獨居無惡習徵專港有文職健長無惡習38-45合簡歷電本報 1124 箱

## 慧妍雅仕軒
知心伴侶何處尋？慧妍雅仕爲你牽，專業知識爲君選，英明抉擇莫拖延！重德守信絕對保密，請電 7811971 預約。一時至晚九時。星期四休息

## 電話良緣
打電話識朋友自己約見無尷尬女士獲特價 716286 或 7715701
愛心天地
1930020530 滙豐（色情免問）

## 愛心天地
優良婚姻介紹
學位人士主辦
基督徒獲半價
看照片免收費
彌敦道570（油麻地鐵側）基利大廈 1102 電 7716286或7715701

## 徵婚伴
女39，失婚，單身，貌佳，5尺3，有愛心，誠徵45歲以上，經濟好，有移民條件海外華僑男仕爲伴，有孩不拘，有意請照本報1110信箱

信箱 話 護 文 徵 大
必 士 愛 女 事
覆 更 靜 友 正
本 佳 現 28 職
報 相 職 以 貌
片 教 下 端
電 師 斯 誠

## 澳洲青年

## 南 Y 卡拉OK
中西餐舞會結識知己限未婚單身男女26號星期日晚彌敦道 241 號金峯 210 室 7357912

## 婚姻事業顧問輔導中心
挽救婚姻 解決疑難 成功率高 婚姻撮合 收費特廉
9-7時碧心堂．通菜街11號3樓3880193 3880408

## 徵伴

## 哥林比亞
電腦無綫電學校
教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班微型電腦裝拆技術班週末班旺角砵蘭街368地鐵太子站旁恒生銀行後面街設備規模大歡迎到校參觀索章請電 3803804 3807806

## 私家成人 各業英語
港大畢業廿年經驗專教
可由最基礎拼音會話文法至最高級商業會議文件及外交際旅遊商業成人學生等早午晚 3884364

## 青年會粵曲 粵樂班招生
上環青年會招粵曲二胡揚琴小提琴生本月18晚7-9時開始上課每期三個月學費 240 元由資深導師高國華主課 5400526 5729136

社交舞班　西人會話　日文初班

招生

## 知己電腦婚姻
集團有限公司
3320088
世界集團總公司悠久香港總會聯合歷史設美加澳分行精通電腦操作配對慰藉確介紹鳴謝傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

## 國際電腦婚姻
美加姻緣
多位專業人士回港擇偶
証府註冊專業經驗
保密電視推薦
免費甄選 8921282
灣仔軒尼詩道 166 號宇宙商廈8樓

## 幸福婚姻服務有限公司
相逢何必曾相識，千里姻緣一綫牽
自置尖沙咀河內道二號五樓 1045 呎
每日11-7時電 3689986 傳真 3665857
1973 年成立優客萬千持擇配
撮合過世界彩視錄像助客尋
電台電視報刊三信超次訪問
美加澳設分行（此廣告逢雙日刊登）

## 現代電腦婚姻
鳴謝 TVB 專訪成功率高
免費電話委託 8332938
★政府註册不牟利費用廉撮合遍全球
軒尼詩道 473 號建德豐商廈 903 室

## 徵女友

## 九龍塘博愛老人院
環境優美．花園別墅．老人家樂園
全港最大．交通方便．設備一流．觀迎參觀
註册西醫．經驗姑娘提供物理治療
3377708 3386181 3382092 3376381

護老

## 港大預科及中小補習
由資深預科／高中教師及大專生任教。3650742

## 免費補習介紹
非牟利教育中心，免費介紹上門補習導師，全港各區均可，歡迎報名查詢，4740718，社團教育基金會。

中文大學　實用英文　私家補習　經驗補習　現職經濟　經驗補習

補習

## 國畫．素描 兒童畫
楊鍾山畫院招生
①軒尼詩道 181 號二樓（灣仔地鐵站口）
②香港大會堂7字樓
5740483

## 港九德法烹飪學校
袁石師傅教授各式各樣中西烹飪、適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道 494 號 21 樓 7806427 7800110

## 教會護理
仁愛，慈愛屬基督教會非牟利機構專門服務清貧人士及無依無靠之老人歡迎有需要人士入住電仁愛：4796990 慈愛：4659768 4671877

## 劍橋護老院
九龍塘劍橋道 35號
（近浸會醫院不設分院）
花園別墅　環境幽美
全新裝修　安老護理
西醫主理　一流設備
3371118　3371008

## 民康護老
本院交通便利，環境優美，全港最大規模，豐富經驗，設備齊全。葵涌和宜合道
電話：4181551 4181433

## 葵涌護老
老人樂園　全新院舍
冷暖調節　安老護理
規模最大　一流設備
4181433　4181551

## 豪華老人院
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3374279 3370287 高尚住宅區，設備豪華，註册西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，歡迎參觀比較。

## 康泰護老之家
環境舒適　交通方便
安老護理　豐富經驗
電話：5656043
5647156
地址：英皇道 860 號麗都大廈4/F及6/FB座

葵芳護老　寰宇護老院分院遍港九　鴻圖老人院　平安護理　康寧護老院　仁濟護老

## 港島 私家偵探社
世界偵探總會會員
本社 1978 年創辦
接收任何案件
384-7655 332-7831
本公司並無分社
自置辦事處：旺角通菜街2號A鴻光大廈商場一樓16室（滙豐銀行樓上）

專業防水　鍾應堂　收舊字畫買　專業鐵工　寰宇清潔　信誠裝修　晒圖　東方縮放　渠廁包通

商業

## 遺失聲明
茲有股東李速元G第291號息摺經已遺失由登報日起一個月內無人反對遺失之息摺註銷作廢元朗合益有限公司啓。一九九一年五月十八日

遺失

## 松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300 元起，包括食、住、醫療，24 小時護理，餵飯等。
宿費：月費 1,000–1,400 元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安置業大厦 1104 室 3856177

醫藥

## 夜冷時裝製衣廠
全新佰部早奇 5550 平車 328 電腦車 373 釘鈕 兄弟 814 鈕門 755-3平車 831 雙針車飛馬 三線五線吸風鎖骨車 依士文雙連電剪 電錐 才富 101 挑腳車 西門士電子爐 四千及七千大士點火爐 B8斗 各款時裝樣床 三菱 40匹大冷氣 洗水機 頁絲時裝 套裝 BIF木大班枱椅2×4寫字枱 咭機 打字機 FAX機 影印機 電話系統 全廠設備併一律大平賣．假日照常 荔枝角長順街15號利來大廈2字樓C座（前恒泰）

## 夜冷收音機廠
大幫（包裝完美）AM.FM 手提收音機仔 AM.FM 耳筒收音機 電筒收音機 鎖匙扣耳筒收音機 大幫電子原料 水桶 餅仔 電阻 中週 AMFM PVC 的梨 咭綫 耳筒喇叭仔 各式收音機原料及半成品 西湖座鐵積車 新界屯門石排頭路德雅工業中心C座7字樓14室

## 夜冷製衣廠
大批99成新名牌電子剪綫車平車鎖骨車兄弟鈕門車租奇釘鈕車鳳眼車挑腳車電子士點爐枱大冷氣大批原巻布疋男女庄時款成衣柚木寫字枱轉椅映印機 I.B.M. 電動打字機咭鐘碎紙機支票機冷熱飲水機閉路電視傢俬什物生財工具一律平沽地址官塘鴻圖道28號A德信工業大廈10字樓（牛頭角地鐵站）

移民鋼琴　錯體郵票　鋼琴急讓　MC 60 MC 6　鋼琴讓　出讓　婚緣事業

出讓 九龍

舖 南天　佩傢海向

租讓

## 高價收購 全幢交吉 或收租樓
中環結志街24號地下洽機地產 5443955。

物業

## 中聯
搬運有限公司

永佳搬屋　搬運　發現財物

## 發現財物
於一九九一年三月十日下午大約四時二十分在西貢水隆道發現一具 CITICOMM 牌的流動電話。申領者請聯絡西貢分區（電話 7928631）。

## 發現財物
於一九九一年四月二十一日下午大約三時十五分在香港機場東過境處發現一筆外幣及其他物品。申領者請聯絡機場警署（電話 7671404）。

劉希聖　啓事　春光針灸　物理治療　國內女醫

## 寫字樓旺舖租售
大豐（國際）地產
TEL 5450962
8158369
FAX 5452408

## 財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批．大小樓舖
港九均合．無須睇樓
即日成交．免費估價．歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街 ... 永裕局樓

## 中港酒店集團
日租週租月租特平
九龍白加士街1-11號一樓
7301113（尖中）　5614388（北角）
5752026（灣仔）　3665988（尖東）
旅行團客116828861叫8823劉洽

租賃 九龍

## 移民急讓
澳門南灣金輝大厦17樓D1室（新光酒樓隔鄰）新入伙豪華裝修。面積1,100 平方尺。售價61萬免佣。有意者請電香港 1163339-3181 李小姐或 94883450 鍾先生洽

公務員樓　出讓 港香

## 移民別墅
全棟三層二千八尺花園萬餘尺噴泉假山圍好車到上等設備售 320 萬又三樓A B座各二房一廳連天台近34萬，另地下售33萬。近車站村樓二層千二尺租1500 元電 4744986 吳洽

自讓免佣　自讓免佣　地下廠房出租

分類廣告
服務熱線
5462583
5464459

元朗別墅　廠房吉租　麗港城7座

## 華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

| 佐敦道分處信箱號碼 | | 中區分處信箱號碼 | | 旺角分處信箱號碼 | | | | | | 北角分處信箱號碼 | 荷李活道總社信箱號碼 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 904 | 948 | 401 | 476 | 1089 | 1120 | 1436 | 1493 | 1752 | | 1615 | 143 | 385 |
| 905 | 949 | 404 | 479 | 1092 | 1124 | 1440 | 1495 | 1755 | | 1634 | 308 | 388 |
| 907 | 993 | 405 | 490 | 1093 | 1125 | 1442 | 1496 | 1756 | | 1635 | 326 | 389 |
| 911 | 995 | 412 | 492 | 1094 | 1126 | 1445 | 1498 | 1758 | | 1636 | 337 | 391 |
| 913 | 998 | 417 | 498 | 1095 | 1127 | 1448 | 1701 | 1759 | | 1638 | 341 | 392 |
| 915 | 999 | 422 | 500 | 1098 | 1129 | 1452 | 1702 | 1760 | | 1641 | 342 | 394 |
| 916 | | 425 | 510 | 1101 | 1130 | 1453 | 1703 | 1764 | | 1651 | 344 | |
| 917 | | 428 | 512 | 1102 | 1131 | 1455 | 1704 | 1766 | | 1654 | 346 | |
| 920 | | 429 | 513 | 1103 | 1132 | 1457 | 1705 | 1771 | | 1656 | 348 | |
| 926 | | 430 | 515 | 1104 | 1401 | 1463 | 1706 | 1774 | | 1658 | 349 | |
| 930 | | 432 | 518 | 1105 | 1402 | 1464 | 1707 | 1776 | | 1663 | 352 | |
| 934 | | 435 | | 1106 | 1404 | 1466 | 1708 | 1781 | | 1665 | 354 | |
| 936 | | 442 | | 1107 | 1405 | 1468 | 1709 | 1782 | | 1666 | 358 | |
| 937 | | 445 | | 1108 | 1416 | 1469 | 1710 | 1783 | | | 362 | |
| 939 | | 449 | | 1109 | 1417 | 1474 | 1713 | 1786 | | | 364 | |
| 941 | | 451 | | 1110 | 1418 | 1475 | 1714 | 1788 | | | 370 | |
| 942 | | 456 | | 1114 | 1419 | 1480 | 1716 | 1789 | | | 371 | |
| 943 | | 457 | | 1115 | 1424 | 1483 | 1719 | 1793 | | | 372 | |
| 944 | | 458 | | 1116 | 1426 | 1485 | 1720 | 1796 | | | 374 | |
| 945 | | 461 | | 1117 | 1427 | 1486 | 1721 | 1797 | | | 377 | |
| 947 | | 462 | | 1118 | 1433 | 1490 | 1724 | | | | 381 | |
| | | | | 1119 | 1435 | 1492 | 1726 | | | | | |

## 財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

## 購收租舖
全幢分層　交吉亦可
出價最高　成交最快
港九鋪位　免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
94846838（假日及晚間熱線）

## 收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：94846833
測量師．估價師 地產代理 忠誠
5412282

物業代理

## 話亂

車公子去看過昨文提到的那部風月片，看後深悔寄出了昨文。一文寄出，駟馬難追！即使緊緊跟住另寫一篇，以作自我否定，也來不及了矣！

看了該片，才自知一把年紀仍舊十分天真可笑，居然相信競相搶錢潮流中，會有一個半個持着信念的敬業者。

# 望名甄選看戲之誤

車公子望名甄選，揀了一部風月片來看。甄選的依據也不過是認招牌，卻沒想到當今已經不是老招牌多數靠得住的時代矣。去看的那部影片，車公子好在看過原作，總算摸索到影片中的故事大綱。若非如此，恐怕只給許多所謂「大胆程度前所未見」的鏡頭弄糊塗，連誰是誰都搞不清楚焉。

該片廣告，節錄兩位「名女作家」一致「嘩然」的話。好像表示該片為女作家所特別欣賞者。此亦一奇。

一位女作家被節錄的話，說該片編導「善於說故事，把女性的風騷和性感推到最高境界。」車公子卻覺得應進一層稱譽，可以贊他「不須故事，把女性的大波和屁股搖晃到使人眼花撩亂境界」。

另一女作家的話最聰明的一句，是說導演「中英合璧；最降格媚俗的一部」。贊中有彈，彈中有贊，表示「這一部不成，原因是降了格；而降格的原因則為媚俗。他本來的格卻是高的。」多麼委婉曲折！可謂挖空心思也矣。

車公子卻以為媚俗也可以媚得漂亮點，降格也有個降的度數；一點不顧原則就是拆爛污。孟子說：「西子蒙不潔，人皆掩鼻而過之」。西子尚且如此，若非西子，則人將繞道而避之焉。

片中和女性有過事的三個男人：一個是鼎鼎大名的西門慶，一個是被李瓶兒認為不濟事的蔣竹山，還有一個是和潘金蓮偷食的小斯琴童。按理，三人級數絕不相同，也很容易表現出他們不同之處，但在影片之中，三人「功力」看來相若，招數亦相類，都能搞到對手鬼哭神嚎；出於配音者之口更如殺猪，殺了一隻又一隻。

最使人歎為觀止的是：片中一面強調那些三寸金蓮的女鞋，一面卻特寫那些女人行事時高舉的一隻隻大脚。

車公子

# 麥正的花鳥山水畫展

麥正畫展於五月十七日起在香港大會堂八樓舉行，麥正是園藝家，漫畫家，國畫家。

五十年代，他開始寫漫畫，他的漫畫與本報很有淵源，他第一幅漫畫便是在本板晚刊發表的。五六年，他任編輯於「漫畫世界」半月刊，開始了他的漫畫生涯。

他對園藝很有興趣，在創作漫畫的同時，還從事園藝，在半山區開闢了「正園」，廣植樹木，生活在花香鳥語中。於是正園也成為他的畫室，為花寫照，為鳥寫照。

即如其他漫畫家一樣，早歲從事漫畫，中年之後，多轉向了國畫書法發展，漫畫成就已感到滿足，要求突破，便轉向了國畫與書法，雖然世上事物永遠不變，漫畫不愁沒有題材，但要尋求更豐富的文化藝術享受，便得轉到書畫來，書畫的學問浩瀚無際，不斷地進取，永無止境的進取，鑽研愈深，愈覺得廣闊無邊。

於是麥正丟下了漫畫，轉而投入國畫與書法來，要求新的突破，新的滿足感。

這一次山水花鳥畫展，是首次，是工作多年的成績檢討，他的畫師法大自然，他是園藝家，日夕與花鳥為伍，他寫的不是籠中鳥，鳥兒每天都飛來看他，與他交了朋友，因此他筆下的鳥，並不是一般畫譜上常見的呆鳥，而是形神兼備的活鳥，而且不是一般的鳥，是罕見的不知名的鳥，而花，也不是一般畫譜上常見的花，是他手植的花，由抽芽，含苞盛放，以至落英，每一個階段他都深深的印在腦中，他與花一起生活，因不知「莊周之為蝶，蝶之為莊周。」

為了麥正與花鳥一起生活，筆下自得其形神，都生機勃勃，而且構圖全不落俗套，這無他，都是從寫生來之故。他寫的多不是我們習見的花，他也不限於中國花或是洋花，俯仰天地，品類之盛，無一花木不可以入畫，前人以四君子入畫者多，陳陳相因，臨習成風，要突破，便得把眼界放寬，縱然是閒花野草，也一樣有畫意，麥正的花鳥便是題材，構圖新，突破陳陳相因習見的框框。（二二六）

雙魚小品

# 布袋盛載好事物

張君默

# 法國拔蘭地品種

# 吹毛求疵

# 又見太陽

# 花學趣談

## 焦點人物

# 廣東省長朱森林

史正

去年十一月底，朱某曾調往中共中央黨校學習，返廣州後頻頻曝光，所以大家預估到他會升調省長。（葉選平（右）與朱森林（左）密斟）

朱森林接替葉選平當廣東省長之說早有傳聞，但到近日才正式公佈。現在朱氏為廣東省副省長兼代省長。同時中共中央亦決定委朱森林為廣東省委副書記。而書記一職則由謝非代林若。這項安排，據說是經過一番內部角力而達成一個較理想政治佈局。早期曾傳那位袁木仁兄南下，出任粵省長，側聞地方幹部大力反彈，鑑于強烈反對聲，中央作罷。其後陳雲之公子陳元亦在考慮之列，但他的經濟理論仍然不出「鳥籠政策」，大家懷疑是否適合廣東這個開放地區，經過三番四次爭論，中央還是接受了葉選平的推荐，找朱森林上場比較穩陣。

中共十分重視廣東省長這職位，人選不當會影響外商對廣東開放政策的信心，連帶影響整個外向型經濟的發展，故此繼任人必須是要能繼續廣東外商信心的人。但中央又不太願廣東省再由廣東人當省長，而事實上中共廣東省委書記和全部副書記，省人代會常委會主任，省政協主席，都是「老廣」。在廣東省的高層幹部中，只有于飛，朱森林是外省人，所以朱某行運，他亦得地方幹部支持。

朱森林現年六十一歲，是上海人，不過他在廣東任職近四十年，大家都視他為「半個廣東佬」。他能說流利廣州話。他畢業于清華大學，一九五二年調到廣州工作，是葉選平的好拍檔。一般評論，認為他是個觀念開通的改革派人物。在他擔任廣州市長的三年任期中，他曾完成了黃浦地區的廣州經濟，技術發展區。

兩年前，當廣州市爆發學生和工人領導的示威遊行時，負責處理那次事件的朱森林總是以寬容的手法化解危機，在內部獲得好評。

## 雋語劇場

### 崔烈銅臭

「崔烈銅臭」，東漢崔烈用錢買得高官，位列三公，被人譏為「銅臭」。這個典故出自《後漢書．崔寔傳》：「靈帝時，開鴻都門，榜賣官爵，公卿州郡下至黃綬。烈入錢五百萬，得為司徒。久之，不自安，從容問其子鈞曰：『吾居三公，於議者何如？』鈞曰：『大人少有英稱，歷位卿守，論者不謂不當為三公，而今登其位，天下失望。』烈曰：『何為然也？』鈞曰：『論者嫌其銅臭。』烈怒，舉杖擊之。」後因以嘲諷有錢人或賄賂、攀附權貴等不正之風。

# BREATHE

西蒙

BREATHE 動詞。呼吸，生存，活着，低語，散發（香氣等），表示出（感情等），吐露，鬆一口氣，注入（勇氣、新生命等），透發（氣息）。

WE BREATHE AIR.
我們呼吸空氣。

TO BREATHE FRESH AIR WILL DO YOU GOOD.
呼吸新鮮空氣對你有益。

HE'S HEALTHY TO BREATHE DEEPLY.
做深呼吸有益健康。

HE WAS BREATHING HARD WHEN HE FINISHED THE RACE.
他賽跑後呼吸困難。

HE BECAME ILL AFTER BREATHING COAL DUST FOR MANY YEARS.
吸了多年煤粉他病倒了。

I SHALL LOVE YOU AS LONG AS I BREATHE.
在有生之年我永遠愛你。

HE'S STILL BREATHING.他還活着。

HE BREATHED A PRAYER.他低聲禱告。

HE REALLY BREATHES FIRE WHEN HE GETS ANGRY！
他一生氣就怒火冲天！

DON'T BREATHE A WORD OF THIS.
一句話也不要吐露。

HE BREATHED A SIGH OF RELIEF.
他放心地鬆了一口氣。

THE NEW GENERAL WAS ABLE TO BREATHE COURAGE.
新到任的將軍能鼓舞士氣。



## 旅遊

# 天然溫泉

黃天

毛里族文化村之側，就是溫泉區。這與溫泉中心不同，後者利用水管將溫泉水引進再稀釋之後以供浴用。此真正的溫泉，乃是露天的真實風景，稍遠已看到此地煙霧迷漫，硫磺味濃冽，相當別緻。

而且由於有溫泉，附近的溫度當然亦略高一點了，部份的岩石，還被[illegible]之現象，遊人必需要依循道路而行，方可以保證安全呢！想起較早時期有一個女港客遊中國溫泉區時不慎跌進溫泉內，被煲熟而死，行來更小心，也[illegible]到，紐西蘭人的生意頭腦未及日本仔，多年前於日本看這些「地獄」，即賣[illegible]，是以溫泉浸熟的鷄蛋，號稱食之可以長命，引得遊客紛紛解囊光顧，這一點，毛里族人也應[illegible]法呢！

其中一處溫泉是類似泳池般噴出水來，形成水花四濺之狀，蔚然壯觀，當然少不免要謀殺大量菲林了。

另一處則是火山泥漿池，同樣有大量氣泡湧出，使泥漿不斷的翻滾，形成的圖案也十分別緻，據說這些火山泥有美容護膚之功，是製作「面膜」的主要材料，祇是未知道此處的產品，有無被化粧品商人看中了，相信，這又該是一種外滙的泉源呢！天然溫泉區拍回來的相片，特別充滿了神秘的美感，值得欣賞。

其實世界各地有溫泉的地方不少，這當然是以多地震與火山的地區為然，紐西蘭似乎不見有火山亦無地震，這才更吸引遊客，但是，當地不售「黑玉子」。似乎毛里人的生意頭腦，是略遜日本仔一籌了。

## 公關人手記

# 何患乃爾貓狗迷

貝莎

貝莎幼時常聽長輩言，番石榴係「女人狗肉」。言女人嗜食。且着迷也！女人貪靚，喜打扮，成日對住個鏡照來照去，姿姿整整。此乃扮靚迷也。等到嫁左老公，女人又不如是姿整矣，若生個仔或女，個陣集中精神顧住個仔，若連老公都唔記得左，此為着仔迷。等到個仔大到可以入學，能自己顧自己，此時女人會成為雀迷，日夜沉迷賭桌上，到時到候打電話番家曰：「阿陳，我未打完牌，餐飯你煮俾個仔食吓！」阿陳當然激氣到極，倘不忍則勃豁有份。

除上述之迷仔、迷雀，重有迷狗。太太養狗兩三隻，既當狗是仔，又視狗為老公。晨早起來第一件事為服侍三隻狗，洗澡、梳毛、餵食，抱狗而親熱一番，傍晚又帶狗去行街，並且與夫分床擁狗而睡。幸而這位太太尚未致厭惡丈夫。可是，狗迷之中有迷到如醉如痴者。外地有位太太，本來對狗並無愛惡。一日佢見有流浪小狗，對其十分依戀，以致用期望之眼神望到佢實，又搖搖尾巴。佢憐而憫之，抱回家中餵食，並將之洗到乾乾淨淨，且教之做種種工作，此小犬均一一如命，此太太愛之甚般，且及其同類，凡有流浪犬隻，均予以收容。開始夫不以為忤，及後滿屋貓狗，且臭氣難受，乃語妻曰：「你可否不養此等犬隻？」該太太曰：「狗乃我生命之一部分，決難從命！」夫曰：「我不能忍受，非遷出不可。」太太曰：「我不反對！」夫乃遷出，該女人乃與數十犬為伴。其夫生活費亦照常供給，且及其狗。未幾該男人亦有情人，幸未棄此妻。乃夫異常富有之故。都市中此等貓迷狗迷，常蓄狗數十，貓數十，日夕以餵養此等畜牲為樂。所不同於該外地婦人者，此等狗迷、貓迷，皆普通人家之婦女，未算富有。

貓、狗之可愛，尤以後者憧人性而能護主乃無可否認者。若凡見流浪貓狗均收養亦非愛畜者之所為。一般人家未為畜牲絕育，以致生育過多，乃棄之街頭，故雖愛之而不養之，加以人道毀滅亦為愛狗愛貓者所不反對。貓迷狗迷皆反其道而行，何患乃爾！

# 大PR憤怒拂袖

太子森

天氣轉熱，在中區行兩個街口，便揮汗如雨。在戲院[illegible]與大PR相遇，見其一條氣由地鐵站出來，稍請不如偶遇，乃往美麗都飲番杯茶。

大PR言及街外天氣熱，好[illegible]。自己亦興。卻要來，但老細[illegible]，須老細之老友說是有件急事，而在一兩日之內召開招待會，叫大PR幫忙。既是老細之老友，大PR也願意幫手。

對方約了大PR於下午二時，在九龍一間五星級之酒店中菜部見面。大PR連飯亦唔食，準時趕到；卻原來這位仁兄與另外四人，正在踞桌大嚼，已是酒盡菜殘。大PR話頭，唔係話怪佢唔叫自己一齊共進午餐，而是，大可以約佢在稍後時間，在公司或另一地點相見，無須叫自己趕去睇住對方食飯，食甜品然後方一齊番去公司傾計。

而且，明知大PR之公司在于港島，而此人之公司亦在港島，食完要後又是要趕番去港島寫字樓方傾計，又何必咁玩法。

有陣時，好多人做事，完全不理會對方之感受，亦唔理會到禮節上之事。大PR話頭，唔聽你個的PR費，自己唔使餓死！而且，老細不在，自己根本上可以完全唔理！你估有錢大晒咩！

## 流風士名

# 精彩製作

胡姬

## 金粉浮世繪

佐治參加同學舞會，認識美麗的芝芝，兩人邊舞邊談，十分投契。佐治告訴芝芝，他從美國回來不久，在家族經營的企業中學習，職位是董事經理。

芝芝說：「那好，可以介紹我做你的秘書？」佐治說甚為歡迎。深夜舞會結束，芝芝叫他駛車上飛鵝山，兩人依偎車中，直到天亮，紅白在雲端露出，佐治毫不遲疑，向芝芝求婚。

芝芝說：「多謝你愛我。但你尚未知我的身世，如果我已有丈夫？」佐治說：「希望你與她離婚。」芝芝又說：「若果我是一名舞小姐？」佐治說：「我毫不介意，你可以馬上結束陪酒職業。」

芝芝說：「你真的不後悔！」佐治說：「你已告訴了我，我還有什麼後悔？」

芝芝熱烈擁吻佐治，並帶他回家。從這一日起，芝芝洗淨鉛華，離開金粉地，以未婚妻姿態陪伴佐治。

佐治亦告訴父母，他認識了少女芝芝，約好帶回家見面。芝芝先向佐治探問了兩老的性情，略作準備，才去拜見。佐治媽咪接待，詳問芝芝家世。然後查訪一番，事關全是虛構，終於露出了陪酒女郎身份。

於是佐治媽咪，秘密約唔芝芝。佐治媽咪開門見山說：「我們已知，你是舞小姐的身份；老實說我不願兒子娶你為妻，若佐治堅決要娶你，我們亦不會阻止。不過，你成為我們的媳婦，得不到我們的歡心，後果如何，你應知道。所以，我打算送你二百萬元，彌補你感情上的損失。」

芝芝以男友阻止為理由婉拒嫁給佐治，重回金粉地謀生。

一日佐治看朋友放映「小銀幕」主角正是芝芝，佐治看過甚為噁心。

那條錄影帶，花費達六十萬元，當然是佐治父親拿錢出來製作的。

# 寶童眞

## 青葱集

每逢周末假日，天橋底下便見那可惡的父親，帶着兩個大約八歲和十歲的女[illegible]，[illegible]揚聲器，咿咿啞啞的唱些荒腔走板的粵曲，在討施捨。看得出小女孩是十萬個不情願的，一直把頭垂得低低，身子站得側側的，閃避着途人的目光。

有必要把孩子帶出來行乞嗎？小小心靈會怎樣想？她們[illegible]也有返學？唸書的吧，會擔心碰上自己的師長同學吧。看她們一臉的羞慚，聽她們震抖的聲音，做父母的真忍心這樣？

朋友說，算了吧，他們還說是硬着頭皮討飯吃的，有些生活無憂的人，也不是樂津津的把小孩拖出來耍猴戲，生生硬硬的表演着，娛樂衆人。嚴格的看，利用着小孩兒在大庭廣衆出賣着童真，一般是不負責任的父母親，表演場地的貴賤並沒有關係。

西多

## 少爺日記

# 是日也

# 經紀秋生意淡薄

張庭

香烟減稅，也算是喜訊，不過香烟客不少已吸水貨，縱然減稅，仍然比水貨貴也。近來經紀秋已沒有以前那末意氣風發矣，他之生意如何，反映於面口中，可見得近來樓價高企，炒家縮手，買來自住的，動輒過百萬一個小單位，打工仔有幾多人買得起，而且炒上了手，未有買家，你得供樓，銀行計過你入息然後才肯做按揭分期，小炒家多是拿一萬本錢週轉而已，週轉不靈，便得蝕價而沽，因此近來也有這等跳樓貨出現，雖然不多，但市道亦得人擔心也，炒家口口聲聲說個市企穩，其實夜行吹口哨，壯膽而已。

經紀秋說他那幾間舖頭，成日都有人入去，電話冇聲，正在捱皮，經紀秋好少呻氣者，今天竟然呻氣，可見得市道確差。報上說豪華單位滯銷，事關出現了不少豪華公寓之故，許多豪華大單位乃是大機構買來作高級職員居停者，有豪華公寓寄居，一切方便，何必買樓，此不過有人如此說，事實如何，未知也。總之，市道淡了些，乃是事實。芝芝突然給我電話，問我何以成半個月都不給她電話，問我是否失了踪，我笑說：「陳伯伯近來冇出門也。」芝芝佯嗔說：「老頭子不知自量。」不自量，此三字可圈可點。

芝芝說近來心煩意亂，好想出外遊玩，問我有膽否，我說「近來健康差，醫生吩咐不要旅行。」芝芝問什麼病，我笑說「是心病。」芝芝笑說：「心病還須心藥醫，我是心臟醫生。」芝芝又說：「我最拿手保湯，我今晚請你飲靚湯。」盛意拳拳，幾難推也。

芝芝把陳伯伯迷信，乃是陳伯伯愛飲湯之故，老人家最緊要夠湯水，認為湯水夠滋潤，誠然，保湯，肉料之精華，都在湯中，湯易消化，適合老人家腸胃，芝芝保得一手靚湯，日中研究補身之陳伯伯，着迷必矣。

這等金銀湯好實者，計起條數，飲一次湯，唔見過萬亦有之，不過芝芝有言在先，我飲的不是金銀湯，不見此人已多時了，風采依然，今天她那末得閒，我知之，陳伯伯返了鄉下之故，近來陳伯伯有意返鄉下買屋，以作渡假之用。（六五一）

## 醫案隨錄

# 中醫助孕

張濟森

現停了避孕藥幾個月，還未成孕，月經又這麼多，不知要怎樣治理才好呢？診後我對她說：「求孕心切是可以理解的。經血過多，可能暫停避孕藥有關。間接亦會影響成孕的機會；現經淨多天，從現體質而言，應滋養肝腎，調養陰虛，按月經周期，根據卵泡的成熟、排卵，經來情況，辨証施治，便可提高受孕率了。張太憂慮地說：「我怕醫唔好啫！需唔需要去婦科檢查下呢？」我贊成說：「這就最好啦！現代醫學對不孕的病因病理有許多檢查方法：如婦科常規檢查、基礎體溫測定、輸卵管造影、腹腔造影及B型超聲波檢查，甚至刮宮診斷，對女性生殖系統疾病的診斷中醫是比不上的。必要時還作男方精液檢查，不孕的原因總可找到的。」

張太受診幾次後，某日連同丈夫來診。張先生見面後問我說：我也需要補補腎嗎？我答他說：「這當然好啦！請先掛掛號吧！」（中）

## 健康祝君

# 夏日話冷飲

清水

盛夏伏日，人們愛吃冷飲凍品，已有悠久的歷史，早在周商朝代，我國人民就學會了在隆冬季節把冰雪儲藏起來，曹操的兒子曹植在「大暑賦」曾寫道：「和藥冰於幽館，氣飛結而為霜」。這便是對藏冰情景的描寫。在國外，公元前四世紀時，希臘的亞歷山大國王和他的軍隊進入波斯，他們在那裏發現了一種靠用銀碗塞滿了雪來冷卻的水果汁。歐州人從中受到啓發，製成了冰淇淋和雪糕。以後，美國人又據此而創製出冰棍。隨着科學的進步，冷飲的品種越來越多。目前，世界上已有四百多種不同味道的冷飲。現在的家庭多有冰箱，市場冷飲亦多，因此，兒童冷飲喝得多，冰水果也吃得多，會損傷「脾胃之陽」，也就降低了體內應有的熱量。脾胃的陽氣受傷，必然影響消化吸收，導致胃內食物停滯。食慾不振，甚至發生腸痙攣。中醫對冷飲食積的用藥，常據所食之物，加針對性的藥物。如冰果積滯的症狀表現，在於胃的，有嘔吐不消化疼痛，不思飲食，精神不振，宜用溫胃止吐的方法。方用：薑半夏六克，陳皮四克，茯苓十克，砂仁、蔻仁各一克（打碎、後下），藿香六克，佩蘭六克，神曲（沙焦）十克。水煎服。

冷飲過量，有腸鳴腹痛，大便溏瀉，或有惡心、小便較少，不思飲食，宜溫脾止瀉。方用：防風、薑半夏各六克，白芍，焦白術各七克，陳皮四克，廣木香五克，楂炭十克，砂仁、蔻仁各一克。（打碎後下）水煎服。這些病都是因冷飲食過量而傷脾胃，故宜「溫化」。更重要的是在於調養，如果任其反複發病，往往留下根子。為了健康，注意吃冷飲「四忌」：

一、飯前飯後半小時最好不吃，因過冷刺激，胃消化功能紊亂，出現消化不良症。

二、劇烈運動後也不宜馬上吃，會腸痙攣。

三、不要吃過量，容易發生胃腸道疾病。

四、體弱、久病以及十二指腸潰瘍、肝炎、胆囊炎、胃炎都不宜吃冷飲。

## 西洋幽默

### 有數可計

人口調査員問一女人年歲。她說：「我二十歲嫁給丈夫時，他三十歲，即是丈夫大我三分之二。」

「咁又怎？」

「現在，丈夫六十歲，我即係四十歲了。」

### 大反應

醫生向一自覺心理有問題的病人作敲膝測驗，後來的診金卻比所有人貴一倍，問故。

醫生說：「我的錘子一敲，你的反應奇快，飛脫的鞋子打破了玻璃門」

# 夢艷

## 初夜情

白玲

林珠紅着臉，極為不安的訥訥着說：「如果到時向他獻身，發覺我不純潔，不但使我再一次痛苦，又給他埋怨我不老實，甚至咒我水性楊花。」

「難道你——」林珍大大意外之下，頓有所悟。

「林珠臉上更紅，內疚地垂下頭來，聲音變得如泣如訴的軟弱：「過去，我對洪厚既愛又悔，一直未能忘記這一段情，就是一時衝動，失身於他，我已非完璧之身了。」

林珍心中生氣，但覺得生氣也於事無補，只好無可奈何的歎了一口氣，說：「只有這一件事，我對你不了解，我一直還以為你守身如玉，才敢介紹給張由，我早也知道張由有固執的道德觀念。」

「他已答應周末之約，怎麼辦？」林珠的語氣是沮喪和絕望。

「如果你擔心他發覺你不純潔，只好把約會取消了。」林珍一時也拿不出什麼好主意。

「這是出爾反爾，如果給他追問，怎樣解釋？」林珠大感彷徨，不知所措。

「也許他只是咀巴的道德，事實上不計較純潔不純潔，假使他是真心愛你，是否純潔並不是一個問題呀。」林珍說。

「看他認真的態度，決不是心口不一致，我害怕再失敗，如果他嫌我已屬被瓶之身，又受遺棄，我真的活不下去了，以其注定失敗了，不如知難而退，尚可維持面子。」林珠說得很痛苦和無奈。

「你倆曾認真地相愛過，就這樣無疾而終，豈不可惜。」林珠替再受困擾的妹妹不值。（十六）

## 南風

# 第一個吃狼桃的人

申孜

西紅柿紅得光亮可愛，一提起它的味兒就覺得甜絲絲和酸溜溜的，孩子們喜歡吃它，營養豐富。

可是，在以前卻沒有人敢吃它，敢碰它，懷疑它有毒。

西紅柿又名番茄，是從西方傳入，故而得名。原產地在南美洲的茂密森林裡，看見它紅堂堂的樣子，人們以為它有毒，給它起了一個嚇人的名字：「狼桃」。

直到十六世紀，伊麗莎伯女王的丈夫——俄羅達拉里公爵到南美洲旅游時，發現了這種可愛的西紅柿，挖了數株帶回英國，栽在皇家花園裡，供人欣賞。

以後，種番茄者日衆，人們開始把果實作為禮品贈送親友，但仍不敢吃。

到了十八世紀，一個不知名的法國畫家，抱着孤注一擲的決心去嘗試這番茄。吃之前，他換好了入殮的衣服，然後吃了一只，番茄可口的滋味更嚇壞了他，乾脆躺在床上等死。

可是時間過去了，他既沒有感覺不適，更沒有死去，番茄可吃的秘密終於被揭開了。

尋根究底

## 勾奇錄

# 科技史上的爭訟

福臨

消息傳來，史蒂芬遜的工友、同事忿忿不平。他們傾其所有，湊集了一千多英鎊，鄭重集會，莊重地通過了史蒂芬遜是安全燈首創者的決議，然後把錢贈予他。

公允而論，就時間上說，史氏稍早一點，就科學根據上說，戴氏要好一些。此外，科技史上還有許多發現、發明幾乎在同一時間為幾個人獨立完成。重要的有：進化論：達爾文（英國）、華萊士（英國）；非歐幾何：羅巴切夫斯基（俄國）、高斯（德國）、波約（匈牙利）；海王星的發現：勒維烈（法國）、亞當斯（英國）；熱功當量：羅伯·邁爾（德國）、焦耳（英國）、赫爾姆霍茲（德國）；相對論：愛因斯坦（德國）、彭加勒（法國）。這些謙謙君子潛心研究，不求名利，不爭榮辱，自然相安無事。甚至還有彼此推讓榮譽之事。達爾文乘「貝格爾號」壯遊天下回到英倫後，一八五八年六月，他收到一位遠在印度尼西亞馬魯古羣島從事考察的英國人的來信，署名華萊士。他給達爾文寄來一篇自己的論文，拜托他代為發表。達爾文看罷論文大為驚異：原來，論文和自己正在著述的進化論思想如出一轍！他左右為難。若把華氏論文發表，自己二十年的研究成果將黯然失色；若搶先發表自己的論文，勢必辜負華萊士的信任和囑托。達爾文愁腸百結，後來，達爾文斷然決定把華氏論文和自己的《物種起源》提綱同時公之於世。華萊士提議把兩人的進化論稱作《達爾文理論》，達爾文則報以寬厚的一笑：「你過份謙虛了」。（六完——）

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）五月十八日　星期六

# 最佳禮物

陳玉書

通常都說，「法」是「法」，「情」是「情」，「法」不可以徇「情」。但世界上任何事都有「例外」，超乎常理、常情的事時有發生，而且在對待事情的方式上，亦往往要「特別對待」。最近，台灣就發生了一宗「法」向「情」讓步的個案。

一位住於台灣宜蘭市的婦人，因販賣偽藥被花蓮市的執法機構收押。婦人的兩名女兒，分別為小學四年級和小學六年級的學生，因父母已經離婚，兩姊妹與媽媽一起生活，相依為命。她們聽到媽媽被拘押的消息後，一大早從宜蘭趕往花蓮地檢署，欲會母親一面。

誰知趕到後法院不准會見，兩個小姐妹又無錢吃午餐，祇好空腹坐於法院內的椅子上。事有湊巧，她倆被法院的書記發現，詢問緣由後，書記官立即領她們去吃了飯，然後又向承辦該案的檢察官報告，希望能體恤該婦人的家庭狀況，給予協助。

檢察官獲知實情後，對一對小姊妹之人照料深得同情，立即提訊婦人，諭知交保釋放。這兩姊妹對母親的一片誠心，令到執法的書記官、檢察官都「徇情枉法」，將她們的母親開釋，可見人間的真情和愛心是多麼地動人和值得珍惜。這種事應是一對小姊妹送給她們的媽媽的最好的母親節禮物了。

## 醉眼看香江

### 香江雜詠　三級片

日來三級片充斥市場，肉光四射亦見怪不怪矣。正是：

登場到處比三級
大暑天氣熱怎消
肉彈吃香床上戲
司空慣見此阿嬌

# 李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）

## 二二、提親比武

高旅

小姐姐打量了李全一會，說：「好啊！你不是來比武求親的的嗎？却成了你們男人尋歡作樂的事，在這裡喝酒，俺大哥胡塗，總用酒肉待客。今天是比武，要比就比，比輸了就走，諒你也不能再喝得下一碗酒！」

「真是無理，真是胡鬧。」楊安兒說是這麼說，却洞透了小姐姐的性子，依然笑嘻嘻。李全却說：「師妹說得是，不該在此喝酒，要比就比，若是贏了，方能多喝幾杯。」

「去你的吧，還想多喝幾杯，」小姐姐說，「到院子裡來！」說着，提刀快步下堂，已經站在院子裡，一副迎戰的架子。來客和楊家堡的弟兄闖然起來，不免呈驚喜之色，楊家堡的弟兄却似很開心，大約也都知道小姐姐的性子，以為今天有好戲，都笑嘻嘻的，要看李全怎樣制服這位任性使氣慣了的小姐姐——楊家堡真正的掌櫃。「去吧，還客氣什麼？」楊安兒催促李全。李全便站到簷前來，韓朋和張飛連忙把鑌鐵槍卸下套子，扛了過去。那鑌鐵槍磨得閃閃發亮，楊家堡的弟兄到那桿慣常在學藝時使的，不曾見過這在吳家溝爛泥河裡挖出的神槍，現在一見，分外奪目，看來不但真有四十五斤重，更有一種神光。

李全却輕輕的提起，好像沒什麼分量似的，走到院子裡時，楊安兒也走到簷下來了，說：

「你們不上馬嗎？」

「不上馬，」小姐姐說，「先在平地上比一比，如果不分勝負，再行上馬。」

「好！」楊安兒說，「反正你們兩個，都是俺的徒弟，誰輸俺也不丟臉，誰贏了，俺也不增光。」

來客和楊家堡的弟兄們都不做聲，只是欣然地睜大了眼看這場比武。

楊安兒的聲名大，尤其是武藝，但見識到的人不多，現在有兩個高徒比武，便可以見識見識，特別的是那桿四十五斤的鑌鐵槍，看它果有多少神力，小姐姐如何當得。

李全抱了槍，紅纓在槍頭上飄動，向小姐姐作拱手。小姐姐左手托兩柄刀，雖然沒有四十五斤，却是十斤一柄，不是閒常使着玩的東西，真所謂是真刀真槍，可以上陣殺賊，斬將搴旗的真傢伙，見她也拱了一拱手，便使出一個門戶，說聲「請」，就舞了起來，向李全直撲過去。李全則躍身而上，立刻迎戰在一起。（一一〇）

# 家中一份子

回到家中，揿下電視開關，沒有畫面又沒有聲音，只有一條紅線，以自己的貧乏知識，東看西模，都不知因什麼原因，唯有等明天打電話請保[illegible]靜，老倆口子，你看報，我看報，就像缺[illegible]的節目，聽見許多識熟的聲音，突然沒有[illegible]特別慢。自然沒有電視[illegible]是想知道幾時可以修理[illegible]現代的家庭，不論家中[illegible]有各種聲音，覺得他們很[illegible]事大，每一位離開時，最[illegible]收音機，那些音樂又有一[illegible]電視機變成了生活的一[illegible]得重要，因為天天都這樣[illegible]際不出畫面，才發覺時間[illegible]

## 微言集

# 私奔

## 一三〇：煉得好狠

[illegible]用英文名字。」茱迪[illegible]：「那麼，你與狄原[illegible]係也要解除了？」綠[illegible]，已經問過法律界的[illegible]，兩年內狄原並無消[illegible]也沒有負擔妻子的生[illegible]已可由女方申請結束[illegible]關係。

姊妹倆談了一小時[illegible]綠蒂說她要走了。茱[illegible]：「那你先走，我等[illegible]。」綠蒂一笑不多[illegible]離座時說：「多給我[illegible]，別老是要我找[illegible]」茱迪唯唯，看着綠[illegible]出餐廳。好一會她才[illegible]離去。她遲走是不要[illegible]蒂見到她挺起的大肚[illegible]見過茱迪後不久，綠[illegible]然去辦了這事，將兩[illegible]都改了名，狄凱斯叫[illegible]，小斯名李祿。綠蒂[illegible]將兩兒改名的事對茱[illegible]。茱迪這才知道她辣[illegible]狠。

呂陽

## 海隅走筆

# 「愚人節」的婚嫁

六樓居士

顧名思義，愚人節是專門戲弄愚人的。當然所謂「愚人」並不是智力十分低下之謂，但他們輕於相信謠言，還樂於傳播謠言，以至幹出愚蠢的行為，其結果則是同智力低下的愚人完全一樣。

近年廣東沿海地區，往往傳出謠言，說有什麼「特赦」，引得許多輕信者紛紛偷渡，其行為也是迹近愚人的。因此有人說，愚節並不限於公曆四月一日，有些地方或有些時候，可以說天天都是「愚人節」。

每當社會情勢很不穩定，或人心很不安穩的時候，愚人與被愚者就相應地大量產生。古代有「拉郎配」，現代有「難民偷渡」，可以說是「愚人節」中的雙璧。因為它的特色是影響廣泛，反應迅速，傳染極快，而後果也特別嚴重之故。

據筆者所見的材料，「拉郎配」從五代到元、明、清都有。五代時，蜀主孟昶要選民間美女入宮，充當宮女，民間訛傳要把美女分賜貴族為奴婢，大為驚恐，成都城鄉民衆，數日之間，少女全數出嫁，時人稱之為「驚婚」。事見宋代無名氏的「五國故事」。

元惠宗至元十七年，民間忽傳謠言：朝廷揀選民間女子，發與蒙古貴族為奴婢，違者罪在不赦。一時民衆大起恐慌，自北京至江南，都掀起一場搶時婚嫁的行動，連漢族官員也不知就裡，同樣趕嫁閨女。為此擾攘半月，才知是一場「愚人節」把戲。

明代范濂「雲間據目鈔」也載，萬歷年間，江蘇松江縣忽傳謠言，說朝廷搜取民間童男童女，男的閹割為太監，女的為宮女云云。又引起一場大混亂，凡十歲以上少男少女，全都立時婚配，弄出許多悲喜劇來。

還有清代康熙三十一年，江南某地謠傳朝廷採選綉女，也演出無數的「拉郎配」喜劇。當時有人填一詞云：「天使遙臨，小民惶惑，年庚帖才出寨門，花燈轎已來香陌。那管門楣非匹，便諧琴瑟。」「頓使皮[illegible]桶，價高什百，呼[illegible]數遍追求，喚喜娘多方尋覓。」

近年「特赦入境」謠言屢傳，不知文學家有無着筆描[illegible]，那是不失為好題材的。

## 萬象

# 歸夢

白盧

「是，伍什麼？」少年男子透過門隙，向洪海細意打量，臉上充滿懷疑。

洪海覺得，二十年後一般人的心理和二十年前沒有什麼分別，對陌生人懷有一份來意不善的敵意。不過，洪海並不介意，以今日一般人的生活環境已大大改善來說，更曉得怎樣去保護自己，不敢輕易信任別人。

不過，洪海暗下詫異，地址對了，也是姓伍的，為什麼屋又多了一個少年？因為，伍玉從來沒有提過和一個少年人同住。

也許是伍玉的親戚，恰巧到來作客，一個少年人是不必引起什麼猜測的，只求更詳細的證明是不是伍玉的住所，便問：「這裡的戶主是不是叫伍玉？」

「是。」少年男子更認真的向洪海打量，仍用懷疑的口吻反問：「你怎麼認識我母親？」

洪海大吃一驚，忙問：「伍玉是你的母親？」

「當然是。」少年男子平淡的態度却多了一點緊張：「你究竟是誰？找我母親做什麼？」

洪海用無比迷惑的眼色，拉起腳尖，透過門隙，要更清楚去了解這個少年人。

因為，洪海一驚之下，繼而心中大喜，少年人可能是自己的親生骨肉。

如果對方是自己的兒子，而伍玉一直隻字不提，可能也和自己此次言旋悄悄的博取她一下意外驚喜一樣。她也有意隱瞞這個大秘密，讓他[illegible]帶來驚喜。

既然估計是自己的兒子，洪海忽然覺得和他有了一份親切感情，欣然說：「小兄弟，可以讓我入去才再談嗎？」

「我不識你，為什麼讓你入來，母親自小教我，不可隨便把陌生人延入來。」少年人一口拒絕了，而且有不想再談下去之意，作拒門之狀。

「請等一等，我是你——」洪海想說出了自己就是他的父親，但這樣相認太冒昧了，對方不但不信，而且更懷疑來者不善，只好怎忙頓住了。

一時想不出應付的方法，猶豫間却覺得這少年人又有可能不是自己的兒子。二十年前離開時曾和伍玉相處了半年，依時間計，若夢熊有兆，孩子應是十九歲了。（七）

# 蔡鍔少年對妙聯

周簡段

蔡鍔，原名艮寅，字松坡，一八八二年生於湖南邵陽（舊名寶慶）東鄉。十五歲肄業於長沙時務學堂，畢業於日本陸軍士官學校第三期。蔡松坡少時聰穎出衆。十一歲時，由他父親背着進考場，考官見其年少，出一聯命對：「邵陽考生八十名，惟汝最小。」蔡鍔應聲對曰：「孔門弟子三千衆，數回領先。」考官大喜，即拔為第一。十四歲時，蔡鍔在邵陽應「院試」，科考「生員」。看榜時，人多擁擠，他騎在父親肩頭前，去看榜，有人問他：「你知書達理，為何子把父當馬騎呢？」蔡鍔當即信口答道：「父願子成龍啊！」蔡鍔名列前茅，父親帶他去商店買紅喜帖，準備請師友同賀。店老闆戲逗蔡鍔說：「我出上聯，你對出下聯，我就把紅喜帖送你。」他隨即念道：「小童生三元及第」。話音剛落，蔡鍔當即答出：「大老闆四季發財」。老闆高興地忙把紅喜帖送給了他。蔡鍔在長沙時務學堂的入學考前到花園裡遊玩，無意折了一朵花。當他匆匆趕往考場時只見主考官已端坐着，座前明燭高照，便急忙把花藏在身後，考官見狀戲出一聯：「小童子袖內藏花，暗藏春色。」蔡鍔不假思索，對答如流：「大宗師堂前擺燭，明察秋毫。」考官暗暗叫奇。

蔡鍔進入時務學堂後，深受中文總教習梁啟超器重。省裡負責招考的一位官員要蔡鍔陪同，一起赴邵陽選才。

來到邵陽後，這位考官沒有急於張貼招生廣告，只是要當地官員指定十幾名考生來面試。他以邵陽地方名勝為題，出了上聯：「寶塔七層，四方八面。」要求考生迅速成對。考生有的面面相覷，有的乾瞪眼，考官擺擺手，無以答對。考官大為失望。蔡鍔却對他說：「大人，我看他們已對上了，而且對得不錯。」「對上了？」考官驚問道：「大人悟其擺手之意乎？」「意如何？」「一聯妙聯於手勢之中。」蔡鍔伸出右手，信口對道：「玉掌五指，兩短三長。」[illegible]考官終於折服了，馬上下令張貼招生廣告，網羅人才。

## 京華感舊錄

## 事事關心

# 中環街頭

阿罘

如果你由中環天星碼頭走出來，繼續往前走，必然會經過一條隧道，隧道中有乞丐，擺賣東西的小販，以及一些「特別」的人。

稱他們為「特別」的人，是因為他們既不是乞丐（雖然他會放一些器皿向人要錢），也不是小販（他們沒有現成的東西出售），但他們的確向途人要錢，但同時在販賣東西。

他們通常是外國人，你也會分不清是那一個國家的人，總之是紅髮綠眼；他們在吹奏樂器，有的是彈結他，有的是吹喇叭，有的是……總之，每次都是不同的人，不同的樂器。

他們的吹奏技巧不俗，也頗悅耳，只要你肯留下來欣賞一下，就會覺得這些街頭音樂家，是不俗的。

不過，真正停下來的人，很少，大多數的中環人，行色匆匆，只是投下一個好奇的眼光就跑了，若要把錢放下，就更困難了。偶而，也有些小女孩，與同伴遠遠的站在一角，聽着，看着那個外國人在演奏。

或許，香港人實在太忙了，對於生活的情趣不大有感覺，每天只是機械地生活、工作，而對如此美妙的演奏，只是視若無睹，枉廢別人一點心思。

有機會當你經過這條隧道時，如果時間許可，不妨停下腳步，放下你的面具，來聽聽一場街頭演奏會，當然不要忘記放下你的錢，以及掌聲！

## 僑樂村

## 東洋小故事

# 愛妻物語

亦雄譯

「遵命。」衣子禮貌地答。「請恕招呼不週。」

「快點回去聽電話吧，」松井的太太催促着她的丈夫說。「對不起，打擾了，」說罷，還替衣子把門拉上。

衣子這才透過一口氣，閉上眼睛，一會，她的心臟卻怦怦的狂跳起——松井怎會以為明石去了洗手間呢？他是認識明石的。對了，一定是剛才一瀨把他拉到起居間裡去時，他見到那裡全是陌生的臉孔，所以他才會有這樣的忖測罷了。因為他還不知道明石已經給人綁了架，而久保却，端是來冒充着那裡的主人。

不過，這是多危險的一回事。只要他們開始了對話，久保那傢伙馬上便圖窮匕現了。真是千鈞一髮

哩！」當下，久保也氣沖沖的走出來了，盯着衣子。

「我要制止也來不及了。真的，我不是故意讓他進去的——」

「……漏出去算了，」久保壓低聲線說。「我要向你道謝才是，因為你沒有把我的秘密洩[illegible]。」

「但我不是為了你的，」衣子垂下眼臉說。「我只是為了我丈夫的安全罷了。」

「對……你很聰明，」久保點着頭說。「真是一個好妻子。」

衣子沒有做聲。

久保回過頭去瞧着起居間。

「他們快要醉得一塌胡塗了，我真擔心他們會留下來在這裡過夜哩，不過，我會盡量避免這種事情發生的……」

「如果電車停駛了，他們便無法不留下來。」

「尾班電車是什麼時候開出的？」久保問。

「好像是十一點半吧，不，那是那邊開到這裡來的時間罷了，這裡開去可能要早一點。」

「這裡走到車站二十分鐘行了吧？」久保問。

「他們醉成這個樣子，恐怕二十分鐘走不到哩。」

「這麼說來，現在就要送客了。」

衣子躊躇了一會。（二一）

## 拉雜談

# 別小視清潔行業

阿妹

「行行出狀元」此話不錯。

在這個進步的社會中，出賣腦力比出賣勞力的人更多。

有若干的寫字樓，聘用一個高級職員，一經登報招聘，應徵信，宛如雪片飛來。但是，要聘用一個普通職員，或者是一個負責打掃寫字樓，與保茶水的女工，雖然薪金由三至四千元一個月，還是很難請到一個合理想的。

有勢力出賣的男或女，也有他們自己一套「搵錢」方法。

例如是經常為我家作清潔工作的「鐘點女工」吧，她們每人，都是一身負幾家工作」的。反正是論鐘計酬，多跑幾家，就多賺些錢，時間只要分配得好，能和工作的地區配合，省了交通費和時間，入息就更為可觀，用不着以月論薪，約束多多。

一般的鐘點女傭的計算方法，是：做的鐘點越少，錢就越多。假如一星期，只請她兩次，每一次三小時作清潔工作，則每小時的時薪是四十元。如每星期有超過十小時工作的，則時薪三十元。

當然，天天來幾小時，則是三十元一小時了。一般的鐘點女傭，收入都在五至六千元之間，比起打寫字樓工，收入好一些，却也辛苦一點，不過自由度就大得多。

除了鐘點女傭，還有一些是男性組成的清潔公司。他們多是由幾個青年人組成，一般的工作是替寫字樓做清潔工作，也接住宅的清潔。

住宅的清潔工作，包括了抹門窗，清潔廁所，廚房包括廚具、灶台、厨櫃，以及抹全屋的傢俬，拖地板，或是吸地毯。價錢以呎數計，一層八百呎的樓宇，清潔費約三百二十元左右。

清潔公司的工人，由於年青力壯與熟練，工作效率極高，約一個半小時，兩個人的工作，已把八百呎的地方搭抹的明淨異常，據說他們每一天跑好幾檔，收入也極可觀。

雖然他（她）們的知識水平不高，但是「搵錢」的腦筋卻很是靈活，正所謂「行行出狀元」此話半點不假。

## 都市風情

# 奪寶旗兵

匡成

電話鈴聲一響，張大勝順手拿起一聽，又是阿榮聲音，請馮小姐聽電話。馮小姐聽了，唯唯以應。收綫後宣佈，馬上出發，上她的汽車。

按計劃，阿安和阿漢先出門，到稍遠的路邊等候，馮小姐與阿勝阿漢，第二批出發，出門不遠，就分別上車。

馮小姐接載了四人上車後，開車時，沒有什麼說話。將及酒店附近了，她道：「對錶，現在一時五十一分。」各人對錶後，彼此沒有差異。馮小姐又道：「按原計劃，分頭下車，分三個門口入酒店，準三時正行動，十分鐘內離開，一切按原定計劃。」車停，阿安提旅行袋落車，轉向側門，車有燈，阿勝和阿漢落車，行另一側門。

馮小姐開車到大門口，讓阿富落車時，由正門進入，他落車時，已見到阿漢的客貨兩用車，停在出口不遠的停車場上，打開車門，其內有貨物在。阿富繞一個圈子，抵達珠寶公司前，則其他三人已在，分別看其他櫥窗的貨品。見阿富而看錶，互相點頭打招呼。

張大勝首先推門而入，早知攝錄機所在，抬頭一望即見，他立即拔槍，向攝錄機砰然一響，攝錄機被擊破跌下的同時，阿安喝一聲：「打劫，不許動。」（三七）

## 一曲難忘

# 二〇三：議婚

翠瑩

從此她日夕包圍着賈太太，不斷的餽贈討好連呆子也禮貌體貼的過來侍侯，微露求婚之意，賈太太本來就是個勢利婦人，虛榮心重，她早便將艷艷視如眼中釘，巴不得有人要娶她，快快將之送出去。「文光，你看商會長一家人對我們怎樣？」賈太太在飯桌上對賈少爺說。

「謝世伯待我們再好也沒有了。」

「我想我們做了親戚就是一家人，過兩天你去廣西之後我們也有個好照應，否則我們三個女人，三個小孩，人生地疏，萬一有事，那怎辦？」

「媽，妳想……將艷妹許配寶麟？他是……又呆又……」大少爺驚愕的停了碗筷。

「寶麟有甚麼不好？眉清目秀，祇是唸書不多罷了，他是獨子，家財千萬，你就心甚麼？他父親幾間大公司，愁他找不到事做？」賈太太避實就輕的一連串廢話。

「媽，我不要這麼早結婚，我希望到廣西再升學」艷艷不敢批評呆子，祇說自己不願早婚，她根本就是個怯弱的女子。「輪不到妳說話，羞不羞？」賈太太悻悻的。

「待公公回來再說這些，大姑娘妳先吃飯吧！」嫂嫂輕輕皺眉，溫婉地勸艷艷。「笑話？艷艷不是我女兒嗎？我作不了主？公公回不回來也一樣要聽我的，哼！大嫂妳越來越不會說話了，哼！」第三天賈文光動程之前，艷艷千求百懇託哥哥要求爸爸快寫信回來阻止議婚進行。

## 情海茫茫

# 一〇八：真相漸白

•信華羣•

湯尼腦部受了嚴重震蕩，一直在昏迷未醒，美燕接到了爸爸從美國撥回來的電話，能不傷心，更傷心的是小蕙，巴不得馬上飛到湯尼身邊，看個究竟。

湯尼交通失事，乃是開快車之過，同車還有一個漂亮的姑娘，是湯尼在那邊的新女友。這個坐在他身旁的姑娘還幸只是受傷，沒有性命之虞。這消息已傳到了美燕的耳朵裏，美燕也不覺得意外，湯尼的女朋友多着，到處留情！一個花花公子型的年青人，到處都得到女孩子青睞，乃是意料中事。

可是小蕙聽了，心中有氣，很難受，原來他有女同行，穿州過省的渡假逍遙快樂，汽車失事，可能是在車中鬼混，分了神之故，那女的生還，只是受傷，沒有性命之虞，而湯尼却是傷重昏迷。

接到了這不幸的消息，美燕第一個感覺，哥哥會不會成為植物人，一個人傷了腦的中樞神經，但身體機能還健全，只是腦袋指揮不行，機能日漸衰退，到什麼時候才枯竭敗壞，可不知道，三五年乃是平常事，腦部機能恢復了多少，知覺便有多少，但還是一步一步的面對死亡，這是十分可悲的。美燕意味到哥哥正是可能如此，她心有所危。但沒有說出來，以免妹妹與小蕙更多一點擔心。

湯尼有女同行的消息，是第二天，媽媽的長途電話說的，事情也便漸有眉目了，美燕也知道湯尼在那邊女朋友多得很，開來到處尋歡作樂乃是平常事。可是小蕙聽了這消息，更是傷心，原來湯尼是個玩弄愛情的人，自己是給他玩弄過了，可能沒有真愛情，只是視為芸芸女友中的一個而已。

## 旅遊記趣

# 早餐——啤酒與麵包

步行人

我對啤酒一向沒有多大興趣，換句話說是可有可無，不過話說回來，在馬尼拉時喝得最多，原因是除啤酒外，其他飲料非我所欲，至於烈酒更是不行的。

記得開懷暢飲啤酒，還是在訪問嶗山啤酒廠的時候，別人在開會談話，我一口氣就喝了兩大瓶。

記得我在漢堡，晨興到外面吃早餐，這是我一向習慣，住在旅館，吃在外面，一方面既可以省了錢，豈[illegible]出了，另一方面，也可以認識當地的生活情況。

走進一間不算太小的餐館，裡面已經坐了不少食客，坐下來看清楚，十九是勞動階層，男女參半，不問而知，他們是吃早餐後上班去。他們吃些什麼呢？巨型麵包一個，看色澤似是麥飽，此外便是啤酒一大盅。

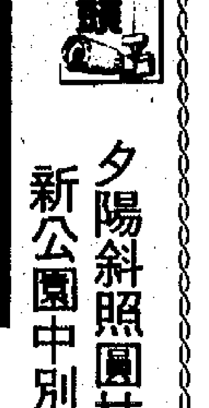
婦女們又怎樣，同是麵包與啤酒，不過份量較少，但少也少不了許多，特別是啤酒，婦女要的是中型盅，在我眼底裡，已經不容易消受得來。

侍者來問，我以手示意，想看看餐牌，原來欠奉，才知道這裡的早餐是千篇一律，亦即是啤酒與麵包，只不過男女有別，我自問胃納有限，何況又付以啤酒，意欲不如來一份女的，誰料被侍者囉嗦一番，雖不懂他說些什麼，而面色實在不好過。

結果還是給我來一份男的，不用說是半途而廢了。

事後想到歐洲婦女，步入中年肚皮漲大，與啤酒不無關係。

## 長鏡頭




# 夕陽斜照圓柱長廊 新公園中別饒景緻

圖．文．森溪

中區立法局議會大樓那地下的拱形長廊，不少攝影發燒友多以藝術觀感去給它拍攝。

插圖這一幀又如何？因為這地點很新，在尚未開放的香港新公園，我想此圖倒有點圖案美是不是。

## 村中人語

# 左舵車

中方交還五部失車，三部平治，兩部皇冠，都是名貴房車。

香港汽車走私往大陸，為了交通不同，香港是左上右落，在香港路面行走的汽車，都是右舵的，但大陸的交通是右上左落，因此在大陸行駛的汽車是左舵。

全世界的交通，大都是右上左落的，因此各國的出產汽車，大部份是左軚的，為了適應香港銷路，才改為右舵，走私運抵了大陸又得改為左舵，我想，原廠改舵可沒問題，再要一改，可能易找出破綻。單是憑這一點，也可以認得出那一部是走私汽車。

## 藩灣人語

# 食肆與超級市場

觀浪客

三藩市灣區位於硅谷的幾個城市，近半年中國店舖新開得最多的有兩類，一是食肆，二是超級市場。去年底我在那裡停留，不長的一段時間，附近就分別有幾家新開張的。食肆中有兩家新張的還是專門供應潮州食品，一家是粉麵店，開張那天還「大張旗鼓」，在店門前向過路及進店光顧的小孩大派汽球，汽球上印上他們「大寶號」的名字，小孩人人手上拉着一個內裡充滿氫氣的球，亦差不多在替這店做義務廣告了。加州近年有許多從越南來的移民，這些移民有不少原籍是「潮州冷」，正因如此，這裡的潮州及越南食肆就越開越多。有些潮州食肆根本就是越南移民開的。這裡的潮州粉麵店賣的粉麵，用料似乎比香港的更多，除魚蛋、魚丸、牛肉外，還有豬肉丸、蝦以及一兩片豬腰，潮州粉麵而有大蝦及豬腰，於我還是「首見」，在香港就從未吃過。

這裡的越南食肆及潮州食肆賣的粉麵，特點是夠份量，一大碗捧來，足有香港大牌檔賣的潮州麵兩三碗之多，不過售價亦不算便宜，一般是三美元餘，伸港幣二十幾了。

兩年前我到加州旅遊，[illegible]附近一帶比較少，當時我常去光顧的只有一家，早午售賣潮州粉麵，晚間還供應潮州菜，這是一家比較「大衆化」的食肆，潮州菜取價亦較便宜，天氣涼時還有潮州火鍋供應。兩年後，現在在同一地方不但一般中國食肆多了不少，潮州店子也增加了好幾家，其中有一家也是住在三藩市灣區比較高級的潮州酒家。這家食肆半年多前開業那一晚，我們一藝人就「率先」去光顧，抵步時已頗客盈門，興旺得很，顧客中有相當部份都是越南移民，這從他們言談中可以聽得出，雖然說的大都粵語，可是仍帶有口音。據說這家店子的老闆亦是越南來的潮州人，連那位「頭廚」都是越南華僑。這家店子出品實在不錯，有香港一般中等潮菜館的水平。因此開張後一直生意滔滔，我在灣區停留時亦常是座上客。

超級市場開的也多，我指的是華人（包括越南華僑）開設，專門售中國物品的。這一帶近來開設幾家超級市場都是比較大規模的，不但貨式較齊全，並且「格局」亦比舊式的中國超級市場「高」得多，售賣的物品除一般的本地貨外，其餘大都是來自台灣、香港、中國大陸的。

## 新聞故事

# 灶底埋屍案

•梁悅意•

這一晚，更練老周下班回家，正欲上床休息，驀地，一聲淒厲的女人尖叫：「救命，救命呀！」

老周的家，就在街的××號樓上，呼救聲就由斜對面傳來。老周以身為更練，現在雖然已經下了班，職責所在，他不能置若罔聞，不理不管的。於是，他立刻循聲前往對面察看。

走了幾步，看到××號側邊的橫巷口，有黑影蠕蠕而動，似有人從橫門進入魚蛋粉麵店。

細看似是兩個人，拉拉扯扯一會，即在黑暗中消失，大概他們已經進入了店內。老周知事有蹊蹺，但因此時手無寸鐵，好漢不吃眼前虧。他馬上跑回家中，取得一個「銀雞」——即警笛和一枝大電筒，再走下樓，站在××號門前的角落處窺伺。大約五分鐘後，看見隔鄰××號粉麵店的正門打開，跟着，有人閃身而出。這個人挽着一個水桶，匆匆轉入橫巷，向地上潑去，像在沖洗一些什麼。老周眼利，一下子就認出此人正是老板張萬星。

此刻，已是凌晨二時三十分，在往日，早已停止營業，店中人也早已就寢，現在却有些異常的舉動，難怪引起老周的疑心。於是，他不動聲色，靜觀其變。

當下，張萬星把那桶水潑出外，從橫門走回店內。再五分鐘後，又從正門走出。

老周突然現身，和張萬星碰個正着。張萬星冷不及防，吃了一驚。認出是熟人，然後裂唇而笑，但，笑得非常不自然。「喂，老張，三更半夜，還在忙些什麼？」老周繃住臉問：「不是又和老婆吵架吧？」

「沒有啊！」張萬星力持鎮定的回答。

「你還說沒有？剛才我在家裡，明明聽到女人的呼救命聲音，你是賴不掉的。」

「噢，我以為你說別的事情吶。」阿星很懂得隨機應變：「我正是被她斬了一刀。」

「你說的她是誰？」老周窮追猛打。

「就是我的岳母，她和我吵了幾句，竟拿取菜刀，斬了我一下，跑了。」阿星道。

「她，現在哪裡？」老周緊張地又問。（七）

華僑日報



攝影圈

—第壹壹三二期—

・汪石羊主編・

# 陳紹文攝影同學會
## 第一屆會員作品展

陳紹文攝影同學會於一九九一年五月二十四日至二十六日，假香港大會堂高座八樓展覽廳，舉辦第一屆會員作品聯展，歡迎參觀。開幕禮定於五月廿四日下午五時半舉行，由陳復禮、譚國鋆、陳紹文等顧問主持開幕剪綵儀式，翌日公開參觀。

參展作者除本港會員外，還有來自海外各地的會員共六十多位，十分踴躍。並獲該會顧問參與展出，全部作品三百多張，其中不乏曾在世界各地沙龍獲獎，內容多姿多彩。

展覽會是該同學會於去年十一月起籌劃、成立「會員作品展覽籌備委員會」推舉凌煥棠爲主委，隨即展開籌備工作，並獲市政局資助。

該同學會於一九九〇年七月十五日成立，並選出第一屆執行委員，由容紹新任會長，朱敏初任副會長，同時邀請陳紹文老師爲永遠顧問，攝影名家陳復禮先生，譚國鋆先生爲名譽顧問，推動會務，以期爲本港影壇服務。

# 建築華彩耀濠江
## 六月在栢蕙廣場展出

由澳門地產商會主辦，澳門沙龍影藝會協辦之「建築華彩耀濠江」攝影比賽，於本月五日下午二時在澳門沙龍影藝會會址內公開評選，今次比賽參加者非常踴躍，參賽者達六十八人，參加作品爲三百五十一張。評選團由澳門沙龍影藝會代表謝炳潤、梁以正、黃英德、黎榮照、林漢明。

地產商會則由鍾逸璣、羅德明代表，組成七人評審團，評選嚴謹，在長達四小時評選下選出結果如下：

冠軍：楊燕文——「居者有其屋」。

亞軍：梁展明——「高樓一族」。

亞軍：蔡艷芬——「華燈初上」。

季軍：陳康華——「澳門建築新口岸」。

季軍：阿美尼度——「高空發展」。

季軍：周國光——「初具規模的商住區」。

優異：蔡艷芬——「北區新建築」。

優異：楊燕文——「休閒憩靜」。

優異：林壽華——「山頂醫院大營頂」。

優異：林建安——「華厦林立」。

優異：阿美尼度——「古與今」。

優異：阿美尼度——「現代居所」。

優異：梁展明——「美與現代感」。

地產商會會員杯冠軍：「嘉成地產」邱蓮香——「崛起」。

亞軍：鍾少雲——「互相輝映」。

季軍：「嘉成地產」鄭國强——「暮色」。

該比賽作品展覽將於六月十五日至十八日在澳門栢蕙廣場展出。

優異：馮建樹——「西灣高樓林立」。

優異：周國光——「高層續興建」。

優異：陸偉强——「葡式別墅」

# 香港彩藝攝影會
## 國際幻燈沙龍獎

香港彩藝攝影會頃接美國攝影學會來函，恭賀該會舉辦第一屆國際攝影幻燈沙龍成功成績美滿，爲本港歷來辦理國際沙龍最完善團體之一。爲鼓勵該會在即將來臨的第二屆國際沙龍得能再接再勵，除給予特別認可外，更頒發兩面美國攝影學會金牌，指定獎予全場最佳幻燈作品及全場最佳創作幻燈作品，此外國際影藝聯盟亦鑒於該會上屆國際沙龍表現超卓，將繼續獎予FIAP金、銀、銅牌各一面及FIAP優異藍帶六帶以作支持；另外該會增加了全套最高積分獎及多個最佳專題獎項等。評判方面，又得到數位國際知名的攝影名家答允負責評選，名單茲列如下：梁波先生、曾憲挺先生、吳國鴻先生；候補：劉永影先生、陳登中先生。彩藝會第二屆國際沙龍將於本年十一月杪截件，評選日期爲十二月一日，展覽則定於九二年一月初舉行，是次仍沿用上屆之巡迴展覽方式進行，任何社團或青年中心如有意與該會合辦地區性幻燈沙龍放映者，可致函彩藝會聯絡，地址爲九龍中央郵局信箱七一〇三六號。

[redacted]

# 台灣流行拍個人專輯

均石

近期台灣流行拍攝個人專輯，屏東蔚然成風，在「青春不要留白」的前提下，給自己拍一系列個性色彩的造型專輯留念，逐漸流行。據業者表示，拍專輯的顧客以女性爲多，而在保守民風下仍不乏有人要求拍攝較「性感」的藝術照片。

近年來，打着提供青少年朋友系列個性化造型招牌的攝影工作室，因風氣所趨，屏東大街小巷竟然如雨後春筍般成立。這些業者當初選「戰戰兢兢」的南下開拓市場，也曾顧慮到縣境民風及青少年的消費能力，對市場採取保守觀望態度，所以最初仍以結婚照爲主，兼拍個人專輯爲輔。

怎知開業以來，反應不俗，那些工作室提供顧客「由頭到腳」的一切造型設計，每組四十五張，三千五百元（台幣）的收費，倒引來不少青年學生趨之若鶩，特別是青少年之間口耳相傳，蔚爲一股風潮，發現市場竟具潛力。

有意創業攝影師，這未嘗不是一個好消息，問題就是這種台灣經驗能否成功「移植」到香港。如果成功，香港青少年花費能力當不弱於屏東。

# 張伯根榮獲
## 五星級攝影家名銜

沙龍影友協會快訊：龍協名銜主席張伯根獲美國攝影學會頒予彩色照片組五星級攝影家名銜。張君參加世界各地國際攝影沙龍達十年之久，入選作品近六百五十張次，共一百三十餘張不同底片，攝影造詣湛深，故能順利通過，榮獲美國攝影學會五星級攝影大師之美譽。

# 陳堯樑考獲ARPS銜

林偉韋攝影同學會，頃接英國皇家攝影學會來函，恭賀該會名譽會長陳堯樑先生考獲ARPS銜。

陳堯樑君以彩色照片十二張投考A7畫意組，得以通過而考獲ARPS銜。

[redacted]

# 旺角會主席劉淇
## 榮獲美國會名銜

香港旺角攝影學會主席劉淇，頃接美國攝影學會正式通知，榮獲該會本年度會士名銜，（A.PSA）繼考獲英國皇家攝影學會高級會士（F.RPS），國際攝影聯盟優積會士，（E.FIAP.）亞洲影藝聯盟優積會士（HON.E.FAPA），已成功獲取世界四個最高及重要藝術團體名銜。

美國攝影學會爲世界上最大之攝影學會，擁有卅萬會員分佈世界各地八十多國家，其頒發名銜規定，獲取名銜者除攝影造詣甚深，國際沙龍成績超卓外，最重要爲推動攝影藝術，協助及提高社會大衆對藝術攝影之興趣，劉君爲美國攝影學會駐港聯絡員，澳洲華僑攝影學會名譽會長，亞洲影藝聯盟顧問，澳洲「雪梨」及「美輪」沙龍亞洲區代表，馬來西亞沙巴攝影協會顧問及駐港代表，澳門攝影藝術俱樂部顧問及駐港代表，香港大衆攝影學會顧問及創辦人之一，故獲此項殊榮，可謂實至名歸。

# 藍志光、王健材
## 考獲FRPS

沙龍影友協會近接英國皇家攝影學會快訊：龍協秘書藍志光近日以一輯十八張彩色照片，參加F8戶外人像組考試，作品以印度及尼泊爾人物爲題，風格獨特，手法清雅脫逸，捕捉人物神態，格外傳神，結果順利通過，榮獲英國皇家攝影學會高級會士FRPS名銜。另龍協會友王健材以十八張描述黃山春夏秋冬美景及十八張中國山水漁帆兩輯彩色照片，分別參加F1描述組及F7畫意組考試，結果雙喜臨門，同時獲得兩組之FRPS名銜，實屬難能可貴。王君至今共上黃山十四次之多，並遊遍中國多處江山獵影，致力鑽研影藝，興趣盎然，其堅毅精神，實爲後輩學習之典範。

# 何根强考獲ARPS銜

林偉韋攝影同學會，頃接英國皇家攝影學會來函，恭賀該會會友何根强先生，考獲ARPS銜。

何君以一套十五張彩色畫意照片，投考英國皇家攝影學會A7組，得以通過而考獲ARPS銜。

[redacted]

# 馬航優待攝影家
## 前赴吉隆坡獵影

馬來西亞航空公司宣佈：以半價機票（只限經濟位）優待本地攝影家，到吉隆坡參加由南洋商報主辦的民族親善攝影比賽，任何攝影協會的會員報名參加是項比賽後都可以享受這項優待。

該項比賽的首獎除了獲得一枚金牌以外，還有現金馬幣二萬元（約值美金七千四百元）。

民族親善攝影比賽的宗旨在於反映馬國各民族和睦共處，互助互愛的友好氣氛。

比賽截止日期是今年七月卅一日，有意參加比賽的攝影家可以到馬來西亞航空公司索取參加表格。

# 旺角會組團遊廈門
## 將前往石頭城獵影

香港旺角攝影學會定於六月四日，舉辦爲期八天之石頭城獵影創作，行程已由活動主任徐岳岐編定，並邀請上海攝影家歐陽鶴爲攝影顧問，張發奎爲當地領隊，安排每天日出，日落拍攝題材。首天下午一時集合中港城出發，次天抵廈門，繼前往石頭城，途中遊覽集美及泉州名勝，第三天前往崇武拍攝當地風光及漁民生活寫照，第四天前往大岞石頭城，拍攝五種生活寫眞。第五天赴小岞拍攝漁港美景，自由市場。第六天拍攝各種漁民出海，捕漁情形，勤勞漁民生活寫照，晚上由當地政府要員招待晚宴及舉辦惜別晚會，五月十日回程到廈門，途中遊覽泉州名勝，次天上午回港。會員及親友查詢或報名，可致電領隊徐岳岐4588566或委員何漢屏7158758聯系。

# 小型機攝影會
## 陳烱康等獲銜

香港小型機攝影會副會長陳烱康，頃接航訊，英國皇家攝影學會正式通知他已被接納爲該會之高級會士，並頒予（FRPS）名銜。鄧秉榮是小型機攝影會、麥杜發攝影同學會成員，他同樣被英國皇家攝影學會頒予該會之高級會士（FRPS）名銜。陳錦雄是麥杜發攝影同學會資深成員，他同時被英國皇家攝影學會接納爲該會之高級會士並頒予（FRPS）名銜。范錦輝是麥杜發攝影學院之深造研究班學員，小型機攝影會會員，他首次應考英國皇家攝影學會會士，亦被通過並頒予（APRS）名銜。

陳烱康與陳錦雄二人是應考（F7畫意組），而鄧秉榮則應考（F1描述組），范錦輝是應考（A7畫意組）。

B說明

A彩藝會第二屆國際攝影幻燈最佳金牌創作獎：法國麥安迪地士攝。

B最佳金像人像獎：加拿大，佛力斯達攝。

C FIAP優異獎：美國，梁光明攝。

D入選佳作：「日落小舟」，巴基斯坦，奧錫姆攝。

E入選佳作：「杉牌歸路」，泰國，王光明攝。

A說明

陳紹文同學會

（1）「醒獅」——朱敏初攝。

（2）「圍中小人兒」——林宏光攝。

（3）「修網」——陳明正攝。

（4）「小貌兒要回家」——羅笑仙攝。

（5）「樑條」——崔沛流攝。

[redacted]

# 左豐宜考獲ARPS

恩典攝影學會左豐宜先生接到英國皇家攝影學會名銜主席來函，祝賀其以一輯彩色作品考獲該會畫意組（A7）會士名銜（ARPS）並祝左君百尺竿頭更進一步。

# 恩典會月賽成績

恩典攝影學會四月份會員月賽，邀請名家莫光、張伯根、顏麗東評選，成績如下：

黑白A級：冠亞季軍吳家駿（姊弟情、雪地羊羣、萬里之行）優異王灼倫（媽媽眞的愛妳）崔漢文（漁村暮色）。

黑白B級：冠亞軍崔笑娟（冒雨送貨、凌空飛舞）季軍黃德强（山間行）優異鄭仙友（小放牛）譚達强（碑業人士）。

彩色A級：冠亞軍游偉文（擊鼓催舟、霧鎖香江）季軍梁偉强（田園早曲）優異羅偉桓（爭奪小球）羅禮森（淋過痛快）。

彩色B級：冠季軍黃德明（飛捕、晚霞伴我航）亞軍陳日勝（吐露港夜色）優異劉仕樑（高空工作）李振榮（露歡顏）。

幻燈片組：冠軍羅森（俏人兒）亞季軍李明球（夜捕、晨渡）優異何燦輝（清洗）劉仕樑（工作去）。

拾週年聯歡專題賽，邀請馮浩佳、廖仲堅、謝國志評選，成績如下：冠軍黃德明（若有所思）亞軍李國光（秋水伊人）季軍李育波（歡顏）優異袁旭崧（長髮姑娘）李振榮（凝視）。

[redacted]

# 華僑日報六十六週年紀念攝影比賽
## 賓得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十六週年紀念，爲提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（彩色黑白均可）取材以「香港動態」爲主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、交通及一切有關香港市民動態之衆生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最少不少過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、住址、電話、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報及賓得有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：五月十日開始。截卷日期，六月十日。由華僑日報聘請名攝影家擔任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、得獎及入選之照片，華僑日報及賓得攝影器材公司有權採用作爲印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元，賓得P30T單鏡反光F.2相機一個。

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元，賓得60X相機一個。

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元，賓得PC505 A.F.相機一個。

優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，各得賓得電子手表一個。

學生組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元，賓得K1000單鏡反光F.2相機一個。

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元，賓得P.C.505 DATE A.F.相機一個。

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元，賓得PINO 335 A.F.相機一個。

優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得賓得電子表一個。

姓名：　　　　公開組／學生組

（參加任何一組請將其他劃去）

題名：

住址：　　　　電話：

相機：　　　　菲林：

PENTAX

# Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide　　華僑日報　　星期六週刊 購物與娛樂指南

第七十六期　星期六週刊一九九一年五月十八日



封面人物

# 張學友成熟了
## 今年九月舉行個人演唱會



張學友已決定於今年九月底舉行個人演唱會。鑑於近年演唱會吹淡風，所以，如果能夠打破四年前六場演唱會的紀錄，他表示已經心滿意足了。

在張學友舉行演唱會之前的幾個月內，譚詠麟、林憶蓮和 BEYOND 都會舉行個唱，而且聽說阿倫已訂了「紅館」五十日場地。學友笑言，希望他們可以留些觀衆看他的演唱會。

不經不覺，張學友已有四年沒開演唱會，今次再唱「紅館」，他說不會有太大的壓力，因爲已作了最壞的打算。他又强調今次舉行個唱也非爲錢，只想「過吓癮」，而且，「歌星不開演唱會，也不似是歌星哩！」

朋友們都發覺，近年來張學友整個人成熟了，最顯著的是他不再酗酒，只專心工作。

「從前愛認叻，一緊張、一苦悶便灌酒，每次整瓶整瓶地喝，醉得爛泥一般。」學友檢討從前一段荒唐的日子，回想起來自己也失笑：「其實，全是好勝心作祟，認眞來說，我根本不喜歡酒那種味道。現在，年紀漸漸大了，不再放肆了。」

張學友還有很多地方表現得比以前成熟，譬如，在今年幾個音樂頒獎禮中，未有奪大獎，他並無怨言，他只說：「我相信，只要自己努力，一定會再有好成績。」

### 季選連中兩元實至名歸

問他會不會對劉德華有意見？他說：

「我不會把任何不快發洩在別人身上，華仔贏了我，我會檢討。他受歡迎，是有條件取得。不過，我也相信，自己的歌藝還是好的。」

無線的「勁歌金曲第一季季選」最近揭曉，得獎名單以男歌星佔了大比數，而張學友的成績更是驕人，一共有兩首歌入選，就是「每天愛你多一些」和「情不禁」。

對自己連中兩元，張學友坦言非常開心。雖然在過去六年來，他曾有近廿首歌入季選，但連中兩元的機會不多，尤以近年爲然，所以，今次有兩首歌入圍，令他大感雀躍，也可見他說的「只要自己努力，一定會再有好成績」這句話，已在兌現。

還有就是在較早時，張學友不但新大碟銷售成績理想，而且，碟內的一曲「每天愛你多一些」更高踞電台流行榜連續五星期冠軍位置，這是近幾年來少有的例子；更值得他高興的，消息傳來，這首歌在廣州電台，也是連續三個星期冠軍，眞是錦上添花。

這些，都說明張學友在歌唱方面是經得起考驗。

事業方面，學友可以說是歌影兩得意，愛情方面又如何呢？聚了又分，分了再聚，張學友與羅美薇的一段情，最近終於由「地下情」變爲「公開地」再走在一起了。

### 與羅美薇地下情露曙光

有人說，其實這對戀人從未分開過，他倆只是有過不愉快的爭執，也冷靜過一段日子，但是兩人畢竟愛得很深，所以，只「冷靜」了一段短時間，便又「和好如初」。

復合，他倆仍是不肯承認，可能是經驗告訴他們，爲避免外間的壓力再令他們感受影响，還是以緘默對待一切問題爲宜。但是，他倆曾以情侶長出席婚宴，再而雙雙參加阿倫、志偉他們的加國滑雪團，可以說由去年下半年開始，兩人已不再隱蔽行踪，公開相處。

然而，有一點和以前初次拍拖時不同的，就是，雖然他們都不再介意公開講及對方，而且，從他倆的笑容、行動，都證明兩人對這段情已完全恢復信心，但是，他們始終不肯公開稱對方是「男友」或「女友」，他倆只是「好朋友」。

「美薇是一個好純、好可愛的女孩子，她心地善良，不喝酒、不吸煙，不泡夜店……她的優點實在太多了。」在閒談中，張學友不止一次流露出對羅美薇的一縷柔情。

「此次分而復合，是否表示相互間的了解又深了一層，和今後會更珍惜這段感情？」

「這世界實在太多離離合合了！」學友老氣橫秋地嘆口氣。「對於感情這回事，我也看通看透了。沒有緣份，任憑我如何珍惜如何爭取，那又如何？入行六年了，我學懂了不再執着。跟她的感情，我也希望來得自然一點。」

### 在女友心目中分數甚高

聽學友這番話，他果然比以前成熟多了。

羅美薇對於這段戲劇性地分而復合的感情，保護牆築得更高。每次一觸及這個話題，她都聲明在先：「我沒有承認過。」

也有人揣測：「阿美」也許是爲了他的事業，才不得不令這一段情變成地下活動。可是美薇堅決否定了這個說法。「我不怕老實說，在結婚之前，我絕對不會再公開男朋友是誰。」她倔强的說：「感情好要向公衆宣佈，感情不好又要忍着眼淚交代，實在辛苦了！我領教過這種滋味，現在已經學乖了。」

羅美薇又說，她曾經以爲愛情和生命同樣重要，沒有愛情便什麼都沒有；但經過情已逝的滋味後，她發覺自己仍然可以好好地活下去。

現在她是工作至上，曾一度令她痛苦不堪的愛情，已經退居第二位甚至更低的位置。但她也不否認女人始終要找一個男朋友，但必須是「專一」的。有人問她張學友在這個項目上佔多少分數？她表示他的分數甚高。

### 被公認是唱情歌的好手

張學友近年在歌、影兩方面均被人讚賞，尤其是在今屆的香港金像獎，他一共獲得三項提名（一項最佳男主角和兩項最佳男配角），已成影壇佳話。他說很開心，也多謝別人對他經常的鼓勵，尤其是歌迷對他的鼓勵。

他分析唱歌和演戲頗不同，在演戲方面想有突破比較容易，只要幸運地遇到好劇本，再配合好導演，而自己演的又是個有發揮的角色，這樣，就不難有突破的表現。而且，演戲可以每次演出不同的角色，予觀衆新鮮感，即使間或演得不好，人們會很易忘記，但如演出得好，便會給觀衆留下深刻的印象。

至於唱歌，由於是同一類型的工作，難有什麼截然不同的新鮮感，此外，唱片會被歌迷重覆又重覆地聽，有什麼瑕疵也容易聽得去。

由於演繹情歌已有一定的水準，張學友漸漸被認定是擅唱情歌的歌手，就以無線的「勁歌金曲第一季季選」來說，學友入選的兩首「每天愛你多一些」和「情不禁」，就都是情意纏綿的情歌。有人問學友，他情歌唱得如此傳神，是否他在錄音室錄歌時，腦海理想着女朋友？

他說，在錄音室裡，他從不會投射女朋友的影子，或腦海裡想着個對象來唱歌。他說錄音多數不祇錄一次，而他認爲唱情歌的要訣，是憑自己的感覺最重要。

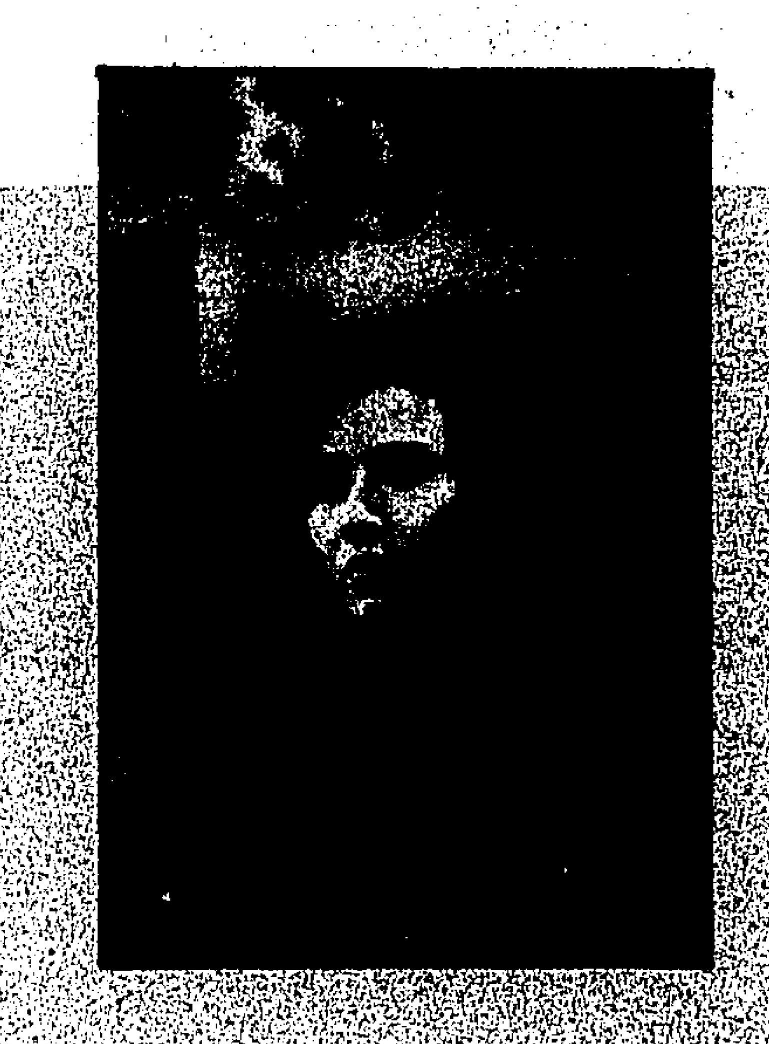
### 完全具備做好丈夫條件

目前樂壇百花齊放，新人輩出，能夠樹立自己一種獨特的風格，對於能在競爭性大的樂壇站穩腳步，非常重要。張學友表示，既然自己被認爲專長唱情歌，所以他也不會刻意改變歌路。

最近羅美薇替一家週刊拍了一輯照片，打扮得頗爲性感，也拍得很美。問張學友看了這輯照片有何意見？他說這種旨在表現女性美的少許性感，他完全接受。但學友跟着聲明，他只是就事論事。講到與美薇的關係，他還是那句：他們之間，只是好朋友而已。

不久之前，張學友與羅美薇雙雙出現在導演會春茗時，他倆形影不離，言笑甚歡，也不抗拒記者們拍合照，這對於所傳兩人和好如初之說又是一項有力證據。大夥談笑間，曾志偉盛讚張學友越變越乖，現在既不喝酒，也不去夜店留連，爲人又顧家，完全具備做個好丈夫的條件。問羅美薇對學友仔的感覺如何？美薇說，她只覺得張學友是一個好的朋友，至於是否好丈夫，她不知道。

這對銀河中的金童玉女，在朋友們的心目中，他們的確是非常配襯，同時，大家也誠心爲他們再續良緣而祝福。（銀鈴）



## 今生無悔

**翡翠台晚上七時二十五分**

四十集時裝劇「今生無悔」道盡了人的性格與命運的關係。在同一環境之內，會鍛鍊出不同性格的人；而人的性格，卻往往影響他一生的遭遇和命運。有人但求目的不擇手段，結果弄至心力交瘁；有人卻能緊執宗旨，依良心做事，終能扭轉乾坤，主宰命運。

劇中主角程朗（黎明）自小被父程孝全（劉兆銘）送往寄宿學校，養成反叛不羈性格，後更離家往台灣浪蕩去。朗妹程虹（楊美儀）見父兄不和！借邀朗回港參加畢業典禮爲名，希望能一家團圓。

朗終回港與父修好，並巧遇童年好友建築師高天俊（溫兆倫），重拾舊日友誼。



朗於偶然機會結識滯港越南難民展翹（邵美琪），二人發展出一段刻骨銘心的愛情，惜最終以翹離港告終。朗失落之餘，得沈文慧（周海媚）扶持，重建信心，發展事業，二人情愫亦漸生。

而心高氣傲的高天俊亦鍾情於慧，眼看情人投向朗懷抱，對朗漸生懷恨之心。後更出賣兄長高天祿（許紹雄），以博取富商白樹泰（關海山）的信任，撈取資本打擊程朗。一幕幕驚心動魄的鬥爭，一段段糾纏不清的戀情由始展開。好戲當前，萬勿錯過。

**演員**：溫兆倫　黎明　周海媚　邵美琪
楊美儀　劉兆銘

## 同根生

**翡翠台五月二十五日（星期六）**
**晚上十一時零五分播出**

張家威與張家華兄弟從大陸偷渡來港，家威被截回，家華成功抵港。

家華到港後，得一黑幫頭目唐輝賞識。家華和唐被另一黑幫頭目馬驚海陷害，唐入獄，家華則被逼逃往台灣。

馬驚海後來成爲黑幫頭子，且是毒販，他欲把他的販毒網擴展到台灣，便派人到台灣和已是一間運輸公司負責人的家華洽談合作，被家華嚴拒，馬含恨在心，派一殺手往台將張的家人作賞還張就範，詎殺手竟是張家威。他錯手把姪女扼斃，不幸事發生後他後悔非常。

家華知女兒之死是馬所爲，懷着悲憤心情回港找馬報仇，在糾纏中，家華的恩人唐輝被馬殺死，馬被家威刺死，家威亦被警探擊斃。

演員：劉德華、陳惠敏、溫碧霞、沈威




**本港台五月二十日**
**晚上九時三十五分**
**異鄉故事**



香港遊客阿詩（鄭文雅飾演）帶水貨金錶到北海道變賣獲利，但因她嗜賭欠下日本貴利，被迫陪酒還債，在夜總會內，她認識了台灣嫁到日本的阿珍（蘇明明飾演），原來她所托非人，丈夫田中（矢島健一飾演）是娼館主持，阿詩與阿珍相依爲命結成莫逆患難之交，夢想着早日脫離火海，但田中根本沒有打算放走這兩棵搖錢樹。他更轉接將二人賣至登別温泉旅遊勝地，及後又送至近蘇聯境的漁港，在冰天雪地中，二人冒着惡劣天氣，決意逃亡……。

# 電視精選

**國際台五月十九日中午十二時十五分**
**「獨眼龍仗義江湖」（ROOSTER COGBURN）**

一個保守老處女和一個粗獷將官聯手捕捉一羣亡命之徒的經過，對於老處女來說，這羣亡命之徒有殺父之仇，對於這名將官來說，則是完成任務。

本片由尊榮及嘉芙蓮協賓主演，由史托米勒導演。



# •電影Ⅲ級跳•

## 千　王

**導演：于仁泰**

**演員：梁朝偉、任達華**

千王黃上千縱橫江湖，與台灣千術高手泰斗比試，幸能勝出，兩人從此心存介蒂。黃手下蛇仔偉一向招搖撞騙，一日在酒店，遇上與弟來港小住的星加坡寡婦蘇茜，被其闊綽外表吸引，偉設計接近，漸成好友。

偉慫恿蘇茜合股經營俱樂部，偉介紹有搞基傾向的任公子與蘇認識，安排雀局，並邀請其師姐大波媚合作出千，宣稱爲公益金籌款。三人初時手風甚順，但無意中被任揭破出千，任拒絕歸還雀局中途借下的壹佰萬元，原來任與偉、媚爲同門，設下千局謀騙蘇茜，但蘇茜亦非善男信女，借出假銀紙，反以任簽下的欠單要脅偉出讓股權，偉近得請求黃上千出手，約好蘇茜，在牌九局上贏回任所簽下的欠單。

黃識英雄重英雄，與蘇茜講和，合作佈下千局，對付專放貴利的富商龍在大，龍爲人好色，舉辦泳衣選美，黃金媚參賽的表弟，兩人約定在媚居處交易，黃安排龍與媚獨處一室，龍乘機博懵，却被媚同住的表妹之子撞見，追逐間，龍誤以爲錯手殺人，所携來交易的二百萬亦被偷龍轉鳳，龍事後始知受騙。

龍不甘損失，誠邀千術高手泰斗來港與黃再決雌雄，兩人以黃的貴利欠單作注碼，黃最後大勝，龍命人假扮劫匪，却被任、偉、蘇茜三人制服，在龍面前槍殺泰斗，龍再次失敗。

原來黃與泰斗早已冰釋前嫌，龍情商泰斗假裝被殺，合作騙去龍的貴利欠單，爲民除害。



HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

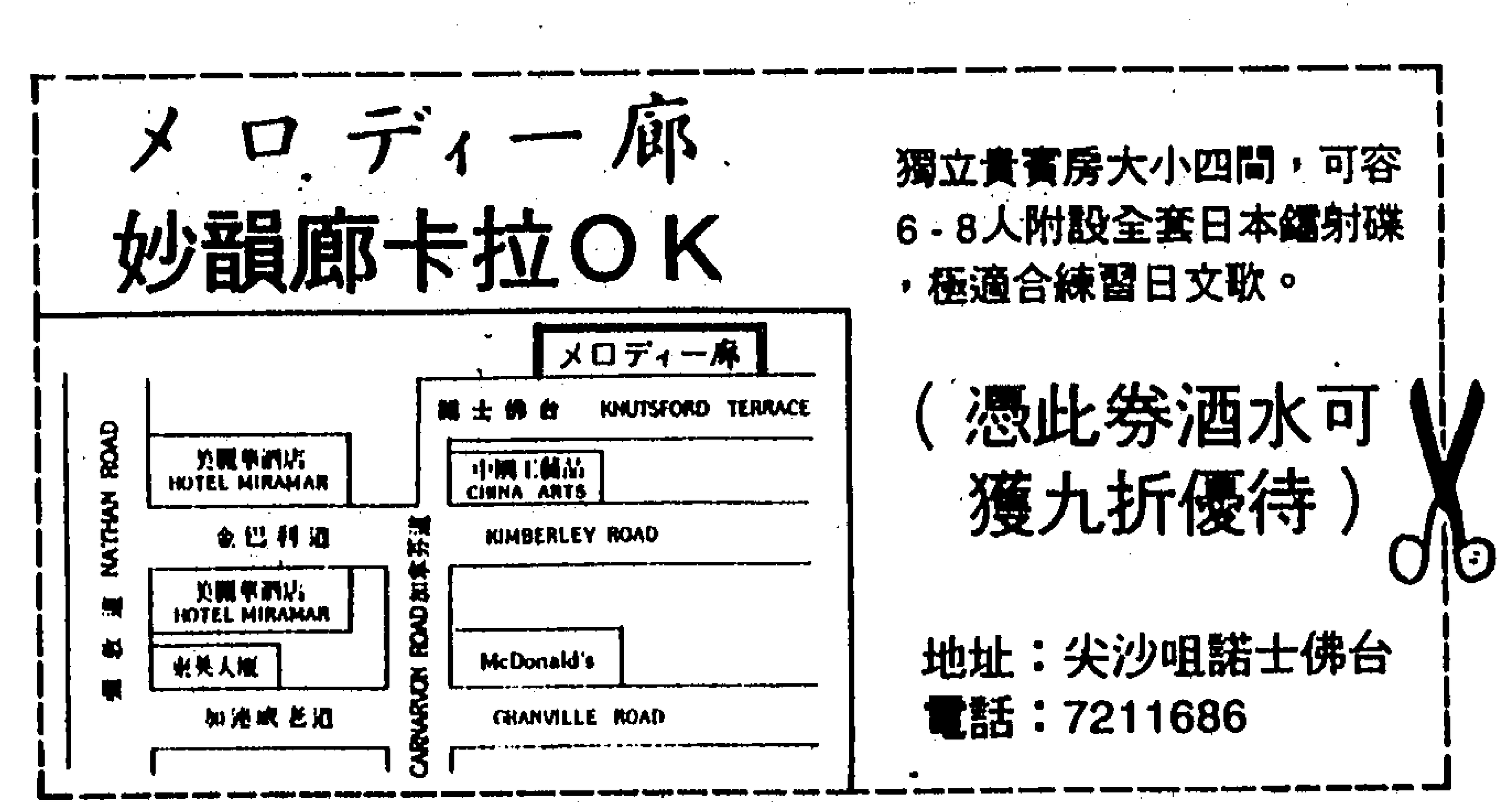
# 卡 • 拉 • O • K • 龍 • 虎 • 榜

| | 查詢電話 | 地 址 | 營業時間(歡樂時光) | 最低消費(每位計算) 平日 | 假日 | (歡樂時光) | 特色/備註 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 運聲廊 LUCKY SOUND KARAOKE | 7227286 | 九龍尖沙咀諾士佛台 3 號地下(金巴利道加拿芬道交界) | 8:00PM-4:00PM | 130 元 | 150 元 | 不設歡樂時光 | 豪華貴賓房，特設電子選歌系統。優雅舒適大堂，表演台無線咪，知己良朋，共聚聯歡，生日奉送香檳及鮮菓。代客泊車。 |
| Melody 妙韻廊卡拉OK | 7211686 | 九龍尖沙咀諾士佛台 | 8:00PM-4:00AM | 150 元 | 150 元 | | 獨立貴賓房大小四間，可容 6 - 8 人。附設全套日本鐳射碟，極適合練習日文歌。 |
| 明朝卡拉OK酒廊 | 3118808 | 九龍尖沙咀北京道 71-73 號地庫 | 4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM | 120 元 | 130 元 | 每位 $50 元正(貴賓房)散座每位 $30 元正 | 獨立貴賓房九間優雅舒適，音響器材先進。琴師與卡拉OK伴唱，極視聽之娛！ |
| 雅蘭迪卡拉OK酒廊 | 8878317 8878273 | 香港北角英皇道 306-316 號雲華大厦一字樓(皇都戲院斜對面) | 8:00PM-3:00AM(No Happy Hour) | 廳 100 元 房 120 元 | [illegible] 120 元 房 150 元 | 不設歡樂時光 | 卡拉OK貴賓房，首創電腦選曲。 |
| BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊 | 3668066 | 尖沙咀東部永安廣場 UG11-21(香格里拉酒店隔鄰) | 4:30PM-4:00AM(4:30PM-[illegible]30PM) | 130 元 | 130 元 | 每位 50 元(假日 VIP 房另收 100 及 200 元兩種)酒水小食特價。 | 獨立 VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。 |
| City 1 | 3660772 | 尖沙咀赫德道 15-17 [illegible]信大厦地下 | 5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM) | 100 元 | [illegible] | 飲品[illegible] | 每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。 |
| 醉悅廊 | 8921671 | 跑馬地摩利臣山道 [illegible]82 號栢餘中心地庫 B-1 ([illegible]側) | 8:30PM-5:00AM(No Happy Hour) | 不設最低消費 | 180 元 | [illegible]樂時光 | 獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及[illegible]一律收費。 |
| GARBO 駕步 | 8329922 | [illegible]山道[illegible]號地下 | 5:00PM-5:30PM(5:00PM-8:00PM) | 廳：130元 房：160元 | 廳房均 150 元 | 不設最低消費，酒水半價(干邑及支頭酒八折)貴賓房另收費 200 元 | 獨立貴賓房共 10 間，可容[illegible]20 人，不設額外收費，[illegible]設中央電子控制室及電子選歌器，音響一流 |
| Lounge Temptation 2 | 8343998 | 香港銅鑼灣高士打道 269 號地下(總統戲院後面海傍) | 5:00PM-4:30AM(5:00PM-9:00PM) | 120 元 | 120 元 | 不設最低消費，所有飲品半價。 | 高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉OK伴唱。大堂寬敞舒適，氣氛典雅。 |
| 夢蝶卡拉OK | 3692894 | [illegible]沙咀金巴利道 33 號 M/F | 12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM) | 60 元 | 60 元 | 飲品及食物七折，干邑及特別飲品除外。 | VIP 房可容 10-15 人，房租最低每小時100 元起，生日送香檳，一流音響，啤酒 30 元起。 |
| 醉月廊 Moonriver Karaoke | 7398266 | [illegible]德道 15-17 號海信大厦 2/F | 5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM) | 100 元 | 120 元 | 飲品買一送一，不設最低消費 | 代客泊車，生日奉送香檳蛋[illegible]夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉OK碟 |
| 集蛇林餐廳酒廊 Snake Forest Restaurant | 4149[illegible]12 | 荃灣西樓角道 186-200 號荃昌中心地下(凱旋戲院斜對面) | 12:00PM-3:00AM | 58 元 | 78 元 | [illegible]40元 | 獨立貴賓房五間可容 6 至 15 人。酒廊有名琴師伴奏及職業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊 |
| 星夜卡拉OK | 3838262 | 九龍城[illegible]道 396 - 402 號閣樓 | 4:30PM-3:00AM 假日至 4:00AM | 60 元 | 80 元 | 飲品買一送一 | 大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用 |
| 聲藝 KARAOKE | 3686206 | 九龍尖沙咀金巴利道 80 號奇盛商業大厦 6 樓 | 3:00PM-3:00AM(3:00PM-8:00PM) | LESS 50% | LESS 20% | VIP 房 3 - 4 人房 $100<br>5 - 8 人房 $160<br>9 - 15 人房 $220<br>全日不設最低消費 | 星期一至四所有 VIP 房，由下午八時起，凡惠顧四小時。以後房租全免 |

貴客户如有興趣刊登卡拉 OK 龍虎榜 • 請致電 858 3498 孫先生查詢


香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY









運聲廊卡拉OK

每晚 8:00 p.m. 至凌晨 4:00 a.m.
優雅舒適大堂
每位最低消費 130 元
專業卡拉OK女伴唱員。
代客泊車
(憑卷奉送鮮菓)

九龍尖沙咀諾士佛台 3 號地下
☎7227286

## 栢原芳惠告別純情
### 性感健康形象漸獲擁躉接受



栢原芳惠是日本藝能界走向性感告別純情的女星之一。自此，她每次亮相，都會展露本錢令人驚艷。最近，她為了主演的錄映帶劇集「女死囚」及個人寫眞集的出版大搞宣傳，在公開發表的一批宣傳照中，她所擺出的甫士又再一次大突破，敎她過去的擁躉為之側目。

有人形容，栢原芳惠已達到半裸程度，但這為她堅決否認，强調她只是性感而非裸露，兩者大有區別。而在錄映帶中的鏡頭，也並非志在讓女角暴露，只是劇情需要而已。她又表示拍動作片段也很有趣，大可藉此一顯身手，亦使觀衆新鮮感。

她這本最新寫眞集是在菲律賓拍攝的，趁着天氣炎熱驕陽似火而穿着少些乃順理成章，她笑謂並非刻意展露優美胴體，只是請大家欣賞她廿五歲的風采，因為一個女孩子是沒有多少個少廿五歲的。

早前，栢原芳惠應高飛威震公司之邀，來過香港拍攝「龍跨四海」。據她表示，在香港最難忘的是瘋狂物及學會了鋤大弟。她還自誇十分聰明，只拍了幾日戲，便學會了鋤大弟這玩意，並未交去太多學費。

她又表示，在香港拍戲生活有別於外國，因為要晨昏顚倒，最初感到十分不慣，尤其捱眼瞓最辛苦，不過，後來也習慣了，她又指有些香港明星有遲到毛病，反之是日本藝人最守時，每次集合，總是她第一個抵達現場。

不說不知，嬌小玲瓏的栢原芳惠與近滕眞彥有同樣嗜好，酷愛賽車。去年，栢原芳惠還在百忙中抽空往澳洲參加越野賽車，六十多名賽車手中，她名列三十三，成績算是不錯了。

看栢原芳惠，外表嬌滴滴，身型屬於嬌小玲瓏型，很難想像到她在賽車跑道上風馳電掣英姿颯颯的樣子，但肯定有別於她在菲律賓海濱拍寫眞集的另一種風情。

栢原芳惠稱，她喜歡賽車，主要是喜歡在賽車場上那份刺激感。對自己來說，是一種難以形容的挑戰。事實上，在日本為要保持在藝能界的地位和形象，思想和工作上都有極大壓力，賽車便可以為她卸去不少工作上的壓力，是一種積極的休息和補充。

栢原芳惠在樂壇已有十一年歷史，至今仍屹立不倒，穩佔一席位，這與她經常改變形象大有關係，到如今，一個性感的、健康的栢原芳惠一夜基本上已為觀衆和影迷所接受。

令到栢原芳惠的知名度大幅提高，主要是去年有傳日本皇室人員對她展開追求，甚至她開演唱會，日皇太子也有前往捧場，令栢原芳惠之間聲名大噪。

對於這些傳聞，栢原芳惠已經一再否認。她表示，日皇太子確是她的歌迷，但只限於欣賞她的歌，兩人從來沒有約會。事實上，在日本一位平民女子，很難有機會一朝飛上枝頭變鳳凰，更何況她是出身藝能界。她又指出，為免形象受損，令歌迷影迷失望，日本藝人對於私生活，實有太多隱藏，但她自問性格爽直，喜歡實是求是，若她眞有男朋友，必不會隱瞞事實，也不怕戀情公開。

## 柴田恭兵在京都
### 拍片之餘得閒躑躂

日本以演古裝劇見稱的柴田恭兵，後來改在舞台和電視上發展、他不拍古裝電影，足有四年了，新近東映影片公司，特別邀他拍攝一部日本最著名的「福澤諭吉」，這是日本歷史上的眞人。

東映給他演諭吉這個人，角色相當重要，該片是描述他的一生，把他的眞實的事蹟，雖然經過了編劇人的杜撰，加以鏖述、或者添加枝節。不過，這個家傳戶曉的人物，仍被許多人所津津樂道。

日本的記者，去訪問這位久別影壇的柴田恭兵先生，他說該片在日本的京都攝影場拍攝，因為在京都的攝影場上，早已滿佈着古代的佈景、服裝、道具，記者訪問他時，他正被一位著名的修髮師傅，替他把頭上的髮絲剃光，然後把他的古代髮型套上去。

使人乍看下，便可以看到他的福澤諭吉的外貌，都是莊重與有氣派。他與名髮師的結識，已經有十多年，但苦無合作的機會，此一次可以說有緣。

他說他在京都，為了拍這部片，足足逗留了一個多月，他雖然在京都的生活中，都感到很快樂，可是，對於東京的依戀，仍然在懷念着；他也盼望早日結束他的工作，回到繁華的東京去。

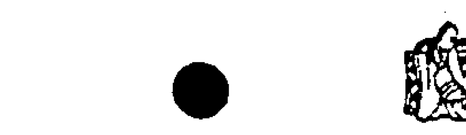
在京都除了拍片外，柴田恭兵，等到稍有休閒的日子，便在京都的北西部，到處的街道漫步，但見山邊有高高的杉樹，他沿着小橋步過，他認為如此的恬靜的環境，眞是令人陶醉。

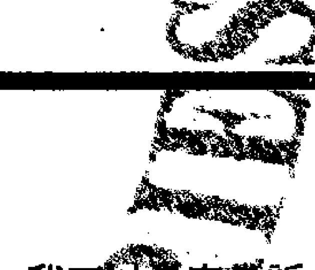
此外，他又到著名神護寺去參觀，在該寺中，平日很少有人蒞臨的，他坐在寺內，一方面是幽靜，另外可以坐在那裡靜思，他想到了許多事情，由他的過去的緬懷，也可以想到未來。

他自己想得在東京與京都生活不同，單以寺門來說，京都是一片寧靜的，經過寺門的露天小階。也有一些祈誠的男女，沿着石階步過，陶醉於美景中，柴田恭兵在這間靜靜的環境中，不禁有許多心事浮上心頭。



圖為柴田恭兵的古裝面目。





## 乖乖女齊藤由貴傳緋聞
### 被指與有婦之夫搖滾樂手相戀

齊藤由貴在日本藝壇素有乖乖女之美譽，擁有為數不少的家庭觀衆，尤得一些中年婦女的鍾愛。由於齊藤由貴形象清純，樣貌可人，一向行為撿點，出道至今從來不鬧緋聞，還是基督敎徒，這都她贏得好感的有利條件。

然而，最近醜聞周刊的一篇文章，即使齊藤由貴的美好形象蒙污，甚至令人對她重新評估。文章指齊藤由貴在三浦半島的葉山海濱餐廳約會搖滾樂手尾崎豐，甚至不惜破壞一向賢良淑德的形象，主動勾搭尾崎豐，並向他獻吻云。

文章刊出後，馬上引起極大哄動。這因為尾崎豐並非只是一般搖滾樂手咁簡單，給人印象極差，在八九年更因為藏毒被控，目前仍在監守行為。很難想像，純情的乖乖女的齊藤由貴會對他投懷送抱，這兩個不同背景及不同類型的人可以抱在一起，難怪新聞刊出來後，大家會感到詫異不已。

空穴來風，事必無因，早在去年，某雜誌別出心裁由齊藤由貴做主持，由她訪問了尾崎豐，她便在文章中盛讚尾崎豐才華橫溢，是音樂界不可多得的天才。

自文章在去年十一月刊出後，便時有齊藤由貴與尾崎豐約會的傳聞，因此，醜聞周刊的文章，人們雖然感到詫異和不可思議，也相信不會是百份之百的純屬揑造！

甚至有人笑稱，尾崎豐是音樂天才，由他負責作曲，再由由貴塡詞兼主唱，倒是天造地設十分匹配的一對。

緋聞傳得如火如荼不可收拾，記者終於在拍攝「美滿婚姻」的片場找到了齊藤由貴。

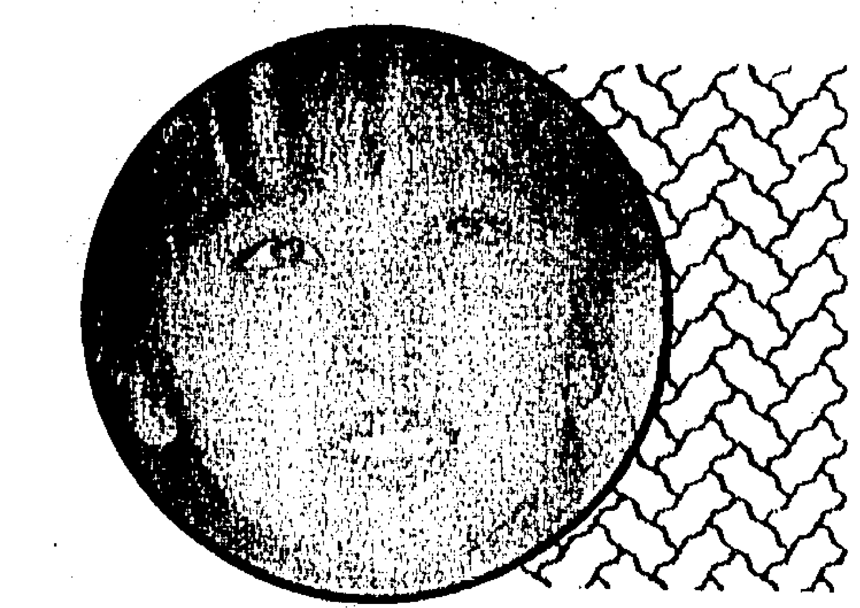
且看她對此緋聞是怎樣說的：「眞令人震驚，我也難逃厄運，事情終於搞到我身上來了，不過，我可以肯定告訴大家，這絕對不是事實，因為，自從兩年前因為工作關係去過葉山之後，我至今未踏足過那裡。對於緋聞發生在我身上，我並不太過難堪，反正遲早都會發生的，我倒是替尾崎豐感到不幸，因為他是有家室的人，至少，他要對妻子作出交待。」

眞難置信齊藤由貴的態度如此和平，語氣平淡，像不是談論自己的事。

她又很認眞的對記者表示，女孩子遲早會面臨拍拖結婚階段，她也不可能例外，她若內有了結婚對象，一定會介紹大家認識，大方地公開出來。

即然在由貴方面得不到任何新線索，記者只好轉而向尾崎豐求證，尾崎對此緋聞也沒有刻意迴避，他淡然一笑謂：「對於這個緋聞，我的感覺是意外和可笑，我和她根本生活在兩個完全不同的世界，你們又怎會想到把我們扯在一起？」

看來，他可是太極高手，只輕輕兩句話，便把緋聞推得一乾二淨了。



齊藤由貴否認緋聞，表示目前仍未有結婚對象

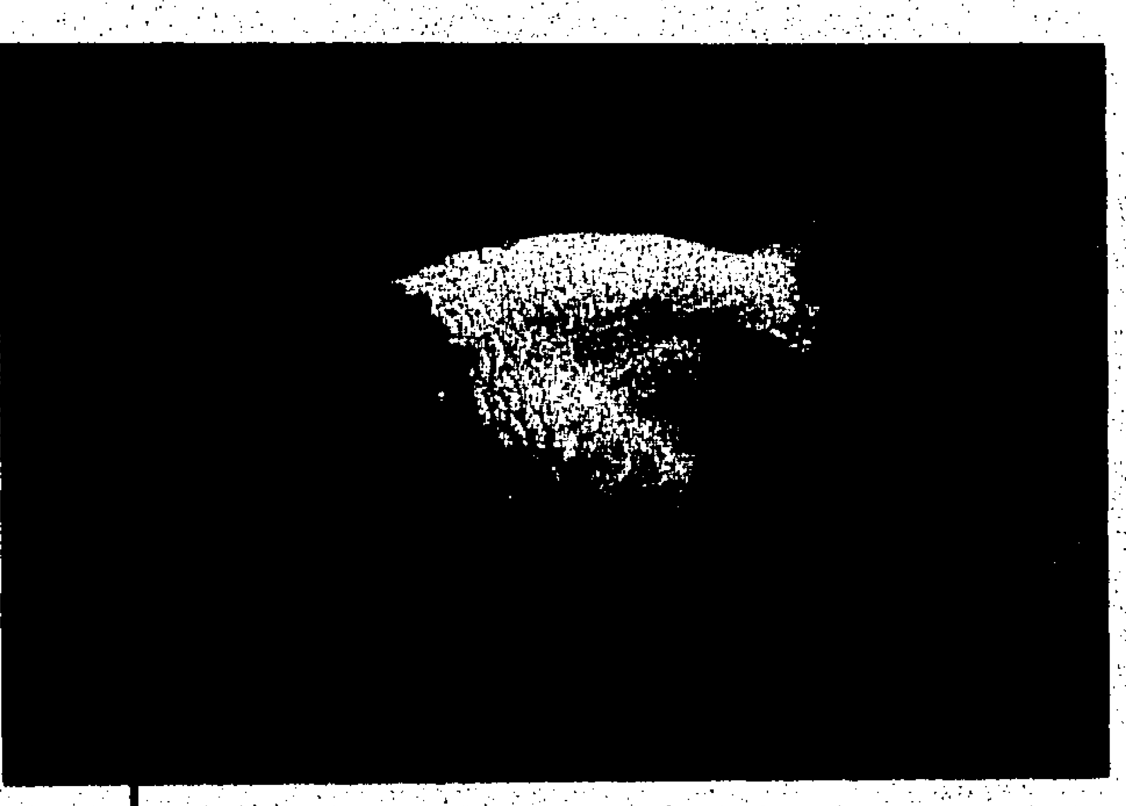
公共圖 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

## 閒情世界

**・李英豪・**

### 金魚近親繁殖的優劣

我們要繁殖名種金魚，初學的話，最好先用「同系自配」的方法。當然，要像金魚配種專家陳緒東兄那樣，從一近萬尾的藍魚和龍睛等金魚中配出「中國十大金魚之首」的「喜鵲花龍睛」，便要



中國蛋種金魚

數十年豐富的經驗與研究，再加上高超的技術才行。

同系自配，亦稱爲「內交」，即近親繁殖，雌魚與雄魚皆屬於同一品種，比如是蛋種魚中的「壽星」，則父系母系均應爲「壽星」，其血統與親緣關係相近，乃同一親族，甚至同一親體的子代。

同系的親魚遺傳基因較穩定，亦可說保留了較「純」的遺傳特質，所配出的後代在體型、顏色和鰭翅等方面都大同小異，而能保留其特徵。

像「鵝頭紅」相配，後代的紅高髻特色會不變。「獅頭」也是，同系最能保存其鮮艷「誇張」的頭部瘤花。若黑龍睛見紅魚，則下代體色便會變化。

不過，系統繁殖的缺點，就是用同系近親交配過於頻密，易生缺陷，比如後代會混有「跛手仔」（缺一「划水」）、「直升機」（缺「槍」）成畸形的魚苗，而抗病能力亦普遍衰退，更會生長甚慢，顏色變差內分泌也易失調。故同系自配到了某一時期，亦適可而止，要用新鮮血交替，才可減少生理上的缺陷。

### 購買翠玉不宜有瑕疵

很多喜歡翠玉的朋友，購買翠玉飾物或擺件時，除了種、水、色三大要素之外，却忽略了其他一些細節。

比如以下幾點，便應小心察看清楚：

（一）看清楚有無凹凸不平。凡圓珠型戒指面或手鈪型者，必須圓渾有致，予人光滑透亮之感。

我們可放在眼前，仔細地斜看，然後轉到不同角度或部位，若起伏參差者皆多劣品，因琢工低下。

若屬擺件，少不免像中國新疆白玉一樣雕琢，如果「地」琢磨得不夠平坦順滑，是凹凹凸但又非紋飾者，則是技藝不精。除了玉的質之外，我們還要講究切工、琢工與拋光等等。

（二）應對稱，不要厚薄不均勻。尤其是玉鈪、耳環和戒指，若有不合比例，歪歪斜斜的情形，或忽大忽小，忽闊忽窄，皆不合標準。擺件的「腳」更應講求平整和「穩陣」，放在「座」上並不搖動和沒有縫隙爲佳。

（三）不可過薄。雖然種質頗佳，但以厚身、半球形或半珠形才保值。薄的翠玉會影响身價，而且易破裂。

（四）應照看清楚有無裂痕，尤其是微裂者。

（五）照看清楚有無任何雜色斑點。



翡翠瓶

### 純種才能保值賺錢

繁殖狗隻要「保值」，則必須是血統伏良與無任何毛病（包括情緒方面）的「純種狗」（PUREBRED）。

什麼樣的狗才算是純種狗呢？

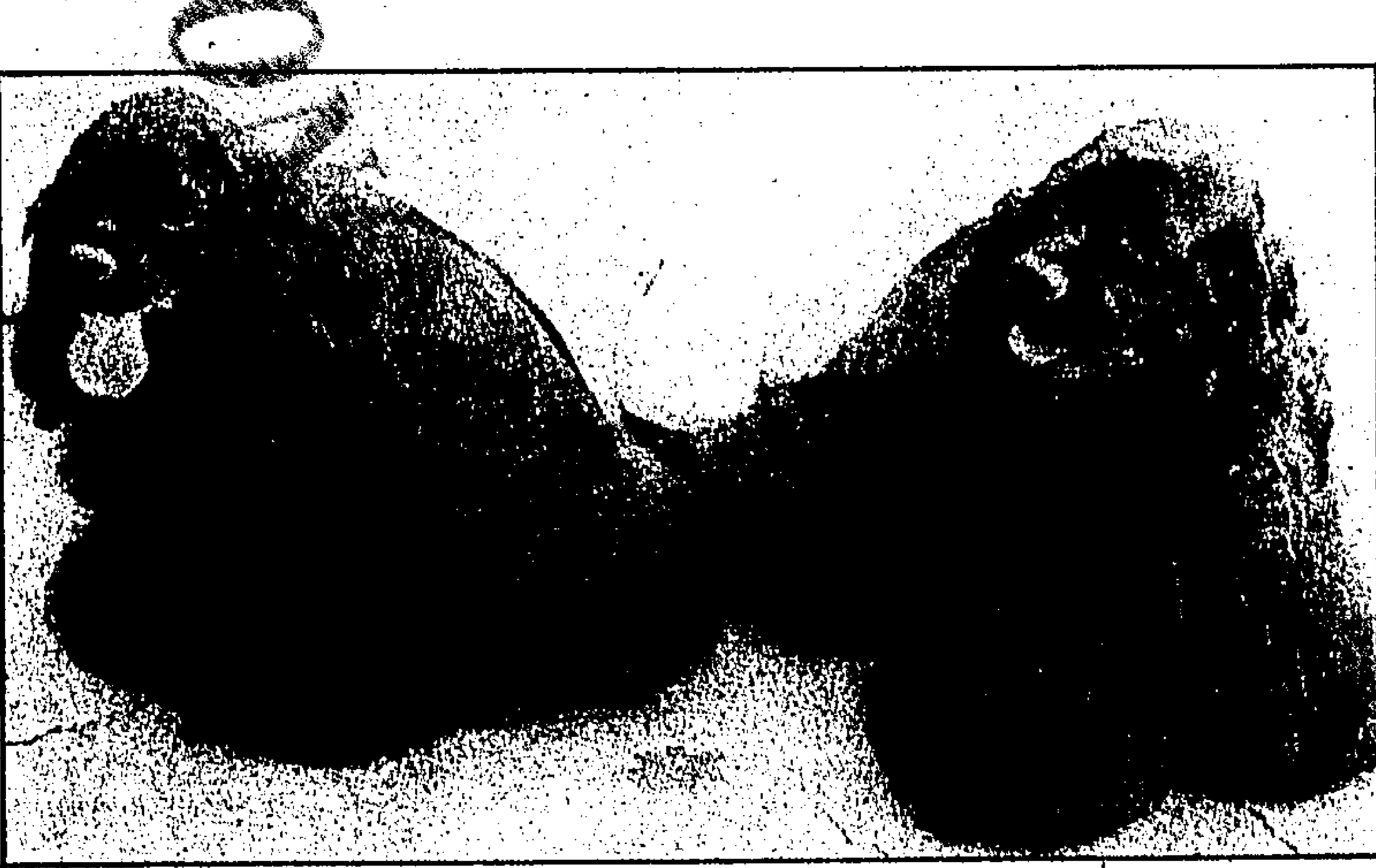
近一百年來才有這個名稱，那是指該種狗的外型與特點已固定，一代一代繁殖下去也不會有多大的改變。換言之，是遺傳因子穩定。並無雜交。

如果是相同品種的純種狗交配，則後代仍是純種狗，外貌和型格上不會有太大的改變。比如美國確架犬配美國確架犬，其後代依然是美國確架犬，具有完全一樣的特質（特徵），同色相配者更然！

如果同屬純種狗，而品種不同，像雌犬是西施犬，雄犬是北京犬，那麼，後代便屬雜種，分別遺傳了父母的一些特色；但是變成怎樣子，便難以預測，因爲配種犬的繁殖力和祖先血統各別不同，遺傳基因有强與弱之分。

比如蘇格蘭泰利犬與波士頓泰利犬相配，雖然同是泰利犬，但究竟品種相異，後代便可能配出前者的頭部特徵和後者的身軀特徵，亦即兩不像！

若你的狗是純種狗，對方的是雜種狗，那麼更無法預知幼犬將來的外型與儀容，只有混雜不分。這些配出來的狗，縱使一頭配種狗是純種，也不算是純種狗，而不大值錢的！



確架犬（一雌一雄）


### 砥礪英語
### 托福課程，準備海外升學

美國高等教育協會（香港）Institute Of American Higher Education（H.K）Ltd 在四月首辦的托福英語課程，報名人數踴躍。爲了使同學充實地利用暑期進修及改善自己的英語水平，該協會在六月份開始，續辦托福課程日班及夜班，現正接受各同學的入學申請。

美國高等教育協會（香港）所舉的托福英語課程以富經驗導師主持，小組形式進行。務求以美式英語練習作爲教材。在第一節課堂中，學生先要進行一次英語水平測驗，以測試學生在英語閱讀理解、聆聽及文法方面的水平。透過是次測驗使學生更了解自己在各方面的强弱項，加以改善。

此外，導師更會安排一連串的模擬測驗使同學熟習托福的形式和答題技巧，增强同學的考試信心。

托福課程爲期約六星期，上課十堂共三十小時。六月份的開課日期爲六月五日、六月七日及六月六日，時間爲晚上六時三十分至九時三十分。星期六則由二時至五時，另備暑期日間課程供同學選擇。學費爲港幣一千零五十元。

順帶一提，九一年度的托福考試爲八月三日、十月二十六日及十一月十六日。

有興趣報讀托福課程的同學，可向美國高等教育協會（香港）查詢。

電話：8653418

IAHE(HK) 美國高等教育協會(香港)

TOEFL

- class begins on 5 June
- 30 contact hours
- tuition is HK$1,050
- * Summer class begins in July

Room 1A, Thomson Commercial Building
4-10 Thomson Road, Wanchai, H.K.
Tel.: 865 3418 (3 lines)

## 鄺思駿自助遊紐西蘭

文化廊

白羊

城市發展到某個階段，一切便會變得規律化、程式化。換了另一個說法，這是上了軌道。城市也好，公司也好，上了軌道，便會安穩起來。可是，另一方面，工作和生活的平板，卻又使人感到沉悶。

無疑，我們都想像得到，將來城市進入了高級階段，那個時候，生活是自由的，工作是多姿多彩的。然而，那階段，距離今天，還是很遙遠很遙遠。

**■小氣候變成大氣候**

今天，許多人都想擺脫規律化、程式化。

每個人都是獨立的個體，不喜歡被排列、被組合。雖然，合符科學的排列、組合，能產生很大的效益。

人們希望在排列、組合中解放出來。

可以說，「自助旅遊」是由此而產生。大概是七八年前，人們出外旅遊，還是習慣參加旅行團的。旅行團有固定的路線，有固定的日程，還有導遊。這導遊，遊之外，還兼顧購物——指導團友購物。就是說，團友購物，得在特定範圍，特定店號。

後來，這樣的旅行團，被稱爲「鴨子團」。

接着，自助遊漸漸興起。在這個幾乎一切都講究商業包裝的社會裏，自助遊以自己的面貌與人們見面，卻被接受下來。喜歡自助旅遊的人，愈來愈多，由小氣候變成大氣候。

**■自助遊的突圍而出**

商業社會裏，講究的是商之道，一切不離商業手法、商業目的。說這是「順我者生，逆我者亡」的鐵律，也是不過份的，像自助遊這樣，能突圍而出的事情，不易一睹。

其實，自助遊的興起、發展，有它的社會基礎。自助遊裏面，有人們的願望，而且，那是人們心底裏的願望。

在規律化、程式化的社會裏，人們鍥而不捨地追尋自我的天地。自助遊就是這麼一塊天地，剛出現，便吸引了許多人。

曾經有人把「自助遊」形容爲「天鵝遊」。旅遊的上上之選，神聖不可侵犯。事情確是如此。那是很準確的形容。

**■年青人踴躍的參予**

《紐西蘭旅遊實頁》是鄺思駿編著

這些年來，香港人的自助旅遊，由近及遠。自然，這與香港社會經濟的長足發展，是大有關係的，便是年青人，要籌措踏出亞洲的自助遊的旅費，亦不是太難的事。年青人不喜歡掣肘，不喜歡因循守舊，所以，他們參予自助遊，也是最踴躍的。

**■艾芳河上永恒的橋**

鄺思駿在紐西蘭作的，正是自助遊。人們在紐西蘭，通常是以汽車作自助遊。鄺思駿採用的，就是這種方式。

眞正的自助旅遊者，是不會標新立異的。他們以慣見的方式，追尋生命的意義。他們看似平常的軀體，包藏着不平凡的生命。

他們是年輕而成熟。

紐西蘭是和平的國度，是與世無爭的國度。這樣的一個國度，自然孕育出自己的文化，孕育出自己的文明。這些，鄺思駿都一一應及了。文字以外，還輔以照片。

鄺思駿筆下，也揭示了一些「秘密」，如他介紹基督城的一個叫「艾芳河上的追憶橋」的旅遊點時說：「此橋是爲紀念第一次世界大戰陣亡的紐西蘭男女軍人，當時他們從兵營操往火車站上戰場，艾芳河時與家人依依惜別。」

艾芳河本身也是一個旅點：「……毛里人稱它爲"Otakaro"，意爲「遊戲的地方」……」

這裏，鄺思駿沒有加以評述，但我們自然覺着其中的內蘊之物，一個遊戲的地方，怎麼會有一道因戰爭而永恒的惜別橋？


實用電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣濶
設備完善，每人一機，免費講義

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間

電腦入門 DOS＋FILE
＄250/＄380
綜合課程＄1280起

DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBase/dBase Programming
Symphony/FrameWork
WordStar/WordPerfect
DacEasy/國喬中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
週末兒童興趣班＄200

商業軟件程式設計
經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
＄750/＄1200

電腦繪圖設計
由兩註册工程師親自教導
AutoCAD/CAD Advanced
CAD 3D/AutoLISP

計劃管理程式應用

電腦大特惠
IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-12/16 MHz＄3280
正386-25/33 MHz＄7780
送①DOS 課程＄250
（可轉讓其他課程）
②50元課程贈卷4張
③送貨上門及安裝優惠
④全年上門保養優惠
本中心附設陳列室

LCC 領先電腦中心
Tel：7237833
Fax：7237711
九龍彌敦道176號牧成樓2/F，全層（山林道口入）
佐敦地鐵站柯士甸道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面


信箱

## BIOS 中斷13H—函數02H

此函數從磁碟中讀取一個或多個磁區到記憶體中，由於是低階的函數，所以在單一動作內讀取的磁區必須位於同一條磁軌上(亦即，擁有相同的磁頭號碼及相同的磁柱或磁軌號碼)。BIOS 將不會自動地從一個磁軌的終止點轉換到另一個磁軌的起始點。所以你必須將跨越多個磁軌的讀取動作分成好幾個單一磁軌的讀取動作。

輸入：在呼叫此函數之前，你得先完成以下設定：

| 暫存器 | 功能 |
|---|---|
| AH | 此暫存器內含值必須爲02H，以表示將進行讀取磁碟區的函數 |
| AL | 將所欲讀取的連續磁區數目存入此暫存器。此數值所將讀取的範圍不可超出該磁軌的終止點；此外，請勿將此暫存器設定爲0。 |
| DL | 將指定讀取的磁碟機號碼存入此暫存器。0和1表軟碟。80H 和81H 表硬碟。 |
| DH | 將磁頭的數目存入此暫存器。軟碟可以是0或1。XT 或 AT 的硬碟則可以是從0至15。其他的磁碟機可能有不同的磁頭數。 |
| CH | 將10位元長的磁柱號碼(若是磁片，則用磁軌號碼)的最低8個位元存入此暫存器，而將此數值的最高兩位元存入 CL 暫存器的第6及第7位元。對於320K 或360K 的磁片而言，磁軌號碼可以從0至39；而1.2M 的磁片可以從0至79。若爲硬碟，則磁柱號碼可以從0至1023。 |
| CL | 將所欲讀取的第一個磁區號碼存入此暫存器的第0至5個位元。此磁區編號是從1開始，而不是0。將磁柱號碼的最高兩位元存入此暫存器的第6及第7位元。 |
| ES:BX | 設定此暫存器組，以指向從磁碟機讀取的資料所要存放到記憶體中的區域。 |

讀者如有任何有關於電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

# 「耶路撒冷」近郊的「死海」
## 是奇特的旅遊觀光勝地令人難忘

·湯君華·異國風情

遊覽以色列的「聖城」「耶路撒冷」，一般旅行團是可以從陸路或乘航機抵「台拉維夫」後再乘車前往。但若論遊覽節之豐富，當以陸路爲上佳，因爲從約旦的首都「安曼」，經過以約邊界，乘遊覽車去到「耶路撒冷」，行車的時間僅數小時，車程不算長，但往返的路途中，可以順道經過多個旅遊勝地，約旦河的風光，加里湖渡假區，都是非常有特色的觀光點，但令人最難忘而且是在世界上絕無僅有.的「死海」（ DEAD SEA ），更是奇特的旅遊好去處，是大開眼界的遊程。

「死海」距離耶路撒冷不遠，行車兩小時可達，是往返「安曼」與「耶路撒冷」時，所經遊的行程之一。「死海」位於以色列與約旦的兩國邊界，以前大部分是屬於約旦所有，但自一九六七年中東的「六日戰爭」之後，今已全屬以色列的版圖。死海呈長形，南北長七萬五千多公尺，而最闊之處僅一萬五千公尺。死海的海水是由約旦海流入之後，却無出口流出。因爲這個稱爲「死海」的湖泊是低於水平面三百二十尺，當然再無比它更低的地方可以流出，在荒漠地帶被烈日蒸發之下，千百年以來，積聚鹽份濃度非常之高，至使這湖泊內無生物可以生存，這就「死海」得名的由來了。


一試極鹹之「死海」海水

當遊覽車經過「死海」邊的公路，公路兩旁都是山岩荒之地，不見人烟。當接近「死海」的海邊時，可見有一些與水平面差距的標誌，以往出外旅行，登山的時候，可見到有標誌都是海拔高度，但來到「死海」地區，這類標誌所顯示的是海平面之下若干「低度」，在陸地上是極爲罕見的「標誌」。


在耶路撒冷的哭牆前，猶太人在頌經

當遊覽車停在死海近水邊，所見的景物就很奇特，如山丘般的鹽塔，一些高高長長的鹽柱，呈黑褐色，的確是難得一見的景物，而海水也是黑綠色。在岸邊有簡漏的更衣室，是供遊客更衣一試「死海」的濃鹽份湖水的特有浮力。筆者遊死海時，正是初冬時候，天氣並不大炎熱，加上時間匆匆，無緣親往「死海」中暢泳。不過，大家都知道因爲「死海」的含鹽份高，浮力極大，人若泡在水中身體自然浮起，就算全不懂游泳的人到此游泳，絕對不會下沉。還據說「死海」的海水不但有殺菌兼護膚作用，更可治關節炎及風濕病。這不知到是不是與其水質或濃鹽份有關，就不得而知了。

來到「死海」，是遊客收集地道紀念品的好地方，因爲「死海」的沙、石、甚至泥土，都有其紀念價值，所以當遊覽車停在「死海」邊，遊客在觀欣「死海」特有風光之餘，遊人就臨時取材，如菲林筒、膠袋、汽水罐，各類瓶或樽等，總之出盡八寶將死海的「泥土」、「沙石」，甚至亦有連「海水也帶走一些，作爲紀念品。這都可算是遊覽「死海」時的一個有趣怪現象了。


「死海」海邊一帶都是荒蕪地帶

○ ○ ○ ○ ○ **足跡遍天下** ○ ○ ○ ○ ○

# 旅行團多姿多彩
## 大築者帶備枕被小築者帶瓶辣醬

旅行團裡所見所聞，好些事情確令人莫名其妙，登黃山非等閒可比，想當年登山纜車尚未落成，我們一行廿衆，男女均在中年以上，先乘車到達山下黃山賓館，休息一夜，欣賞過黃山風景介紹，崎嶇驚險處，令人暗地裡嚇一跳。

第二天早餐後登山，第一站是玉屏樓，一路拾級向上，一般四小時半可達，由於是上山，領隊吩咐所有笨重行李都留在賓館，在山上停留兩夜，是以不必多帶，同時不能不帶的話，可自僱挑伕。

身裁瘦削有張太，寸步不離兩個大皮箱，平時誰也沒有理會，只有她的房侶才知道箱裡乾坤，可是守口如瓶。上山了，領隊雖然要求把皮箱留下，但爲婉拒，僱桃伕屬自費，故亦由之。

張太兩條飛毛腿好生厲害，不到三小時已抵達玉屏樓，繼之馬不停蹄直趨天都峯，雖然若干團友在小息後才鼓其餘勇，亦有遠眺一番作了，我和幾個年紀較大的都是如此。

山間夜來無事，閒談中有問張太何故要攜兩個大皮箱上山，難道有貴重物品乎？

張太曰非也，其時她的房侶適在旁，於是代爲說出，張太亦自認，平生有愛潔僻，最怕用陌生的被鋪，她兩個皮箱裡面，全部都是床具，包括枕頭等。

衆人聞之也覺得張太旅行簡直是大件事了。接着爲解嘲，張太也道出她的遭遇來。

張太說她曾參加過清一色婦女的旅行團，不是婆婆便是媽媽，是以沿途嘻嘻哈哈，玩得很開心。晚上曾有人提議搓麻將，雖然大家都屬個中能手，但無有願下場者，後來才知道，恐怕遇上牌品壞的，旅行團氣氛就弄壞了。

[illegible]我帶床上用品，無非希望晚上[illegible]知道，參加旅行團的，竟有攜帶[illegible]具，不是親眼見到，誰也不會相信。

李太已年逾半百，行李中竟藏有洗臉盆、水杓和淋浴用的花洒，被發現後，大家莫不[illegible]條件不差，沿途酒店房間均有浴廁設備，且經過消毒，實無必要自尋煩惱，多帶這些東西。

但，李太却有自己的一套說法，力指酒店浴厠設備不潔，由是缺乏信心，水杓用以將水注入洗面盆，還有，後來不接觸酒店的浴缸，甚至連淋浴的花洒也不用，免被細菌感染，是以一切需要的用具都帶齊了。

大家聽來都感到十分奇怪，旅遊車以輕鬆愉快爲主，誰知竟有自尋累贅的人，想起我有一位朋友，出門必要帶備辣椒醬，可謂小巫見大巫了。

平時和他一起吃東西，已知他是無辣椒醬不歡，而所嗜的辣椒醬又屬名牌進口貨，若在香港當然不成問題，可是那次我們一同到日本去，初時我還沒有發現，後來才發現他隨身行李却有幾瓶辣椒醬。

# 惠州西湖寶塔和朝雲古墓

遊覽廣東惠陽縣惠州西湖，汽車奔馳在廣袤的田野平原，快入惠陽縣境，朝車窗外望去，有塔一座出現眼前，原來這是惠州西子湖邊的白塔。

這白塔名紹聖塔，乃建於宋紹聖年代。白塔是日常人的叫法，因它形狀外觀呈現潔白的顏色。玉塔的名稱是依據蘇東坡，題咏塔的詩句云：「一更山吐月，玉塔卧微瀾」。此外，白塔也有人美名它「惠州寶塔」。原來，古塔在我國各地，遠古以還，對於風水、壓邪、抗洪等等，似乎常常收效顯著。因此惠州西湖的塔，或有「寶塔」之雅譽。

說來，惠州西湖寶塔確也閱歷了人間滄桑。

寶塔高逾九層，純以青磚等原料建成，髹以灰白色澤，塔呈八角形，襯上多少花紋。塔內裝置着木梯，人客登塔「轉運」。年代日久，誠恐木樓梯不穩固，易生意外。

「登塔轉運」的人，在寶塔上面，可以鳥瞰惠州城景色。

惠州西湖邊聳立着西湖寶塔，也就是惠州城的標誌。此外，湖畔的孤山茶亭旁，有一古墓，名叫朝雲墓。她是蘇東坡的如夫人，想當年，東坡被謫。獨有朝雲隨侍在側，長相厮守。後朝雲患病，天不假年，東坡葬她於湖邊。

客家仔

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 西風西雨

## 沒有共同點沒有結婚不住在一起
# 活地阿倫與米雅花露「怪夫婦」相處十一年

活地阿倫與米雅花露是一對怪夫婦，活地自己並感到意外，他們幾乎沒有共通之處，但他們的關係却維持了那麽久。他們已一起十一年有一個三歲兒子，但未有結婚，也甚至不是住在一起。他們在紐約中央公園的西面各有寓所，往往孤楓獨眠，尤其是炎熱的夏夜。

他與米雅的不同包括他是壘球迷，而米雅則很厭壘球。她喜歡冒險，他則是很小心。他往往情緒低落，她則常常都很開心。

活地導演主演的電影許多部都有米雅出現，他說：「我們一直都奇怪是什麽把我們牽在一起。我們的不同之處簡直說不完。她不喜體育，我是體育迷。她喜歡在家進食，我則喜歡出外進食，尤其宵夜。她喜歡簡樸的餐廳，我喜歡豪華。開了冷氣機她睡不着，我不開冷氣不能睡。她喜歡動物寵物，我討厭。」

他也說米雅喜歡用很多時間與孩子一起，他則是很重視工作，祇用「有限時間」與孩子一起。

米雅今年四十五歲，曾嫁過法蘭仙納杜拉及作曲家安德里．披雲，有九兒女，三個是爲披雲生的，五個收養，一個是與活地生的。

活地今年五十五歲，兩次離婚，其中一次是與「教父」的戴安姬頓。他說他討厭戶外生活，米雅却喜歡去大自然地方旅行，我却從不去那些地方。他說：「她的人也很樂觀，對生命毫不畏懼，我却悲觀而乏信心。」

他認爲他們的關係保持是因爲處理得好，兩個人分開住，需要時才在一起，興趣不同就沒有磨擦。不妥就回自己的家。不過他們是有一個最大共同之點的，就是兩人都不喜歡結婚，二人都受過婚姻之苦。

活地說：「假如我們幾年前結了婚而住在一起，早就大吵分手了。」

活地目前正在拍一部新片，用女喜劇明星比提蜜德拉做女主角。



活地阿倫與米雅花露。



活地與比特蜜德拉拍新片。



米雅在活地導演的「愛麗絲」中與男主角威廉赫。


米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre

米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介

☑用均衡營養飲食治療及行爲修正法爲肥胖人仕減肥，同時亦爲食慾欠佳，營養不良或其它原因而引致體重過輕者增磅達到理想體重。
☑如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
☑由註册醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
☑毋須食藥、打針，絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：

(一)電腦計算閣下標準體重、新陳代謝率及達致理想體重之所需期……等。
(二)醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
(三)多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰餐單，使參加者無論在家、在外吃或遇任何飲食應酬也能如期減至理想體重。
(四)減肥後設Keep－Fit 期，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
(五)遇有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。

營養師
醫生
營養均衡
護士

欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨尊便。

☎384 1113

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並曾接受無線電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室 MON－FRI 12－8 PM SAT 8AM－4PM


## 減肥成功個案實錄

**會員A：女性，十七歲，學生**

**曾嘗試過的減肥方法：**

①減肥藥：一個月減八磅。

副作用：心跳、失眠、頭暈。停食後，回復以往體重，甚至比未減之前更重。

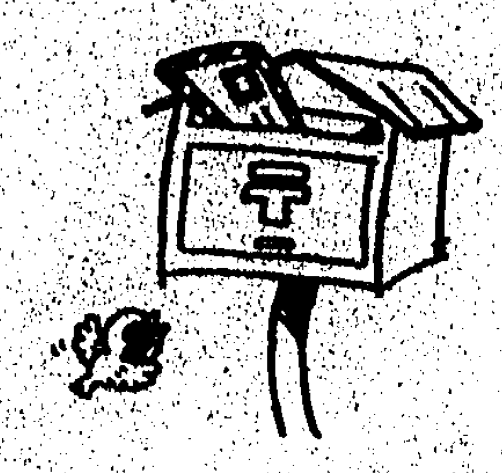
②自我控制飲食（節食）：方法：每餐減少分量。無效。只維持了一星期又回復暴飲暴食習慣。

**決定參加本中心：**

最主要原因是接見我的營養顧問能分析到我的致肥原因，解釋用減肥藥及胡亂節食方法減肥對身體的害處，及使我明白是過量飲食使我肥胖，所以我應從衡飲食方面減肥，才能治標治本，永遠保持理想體重。沒錯！因爲我不能長期忍受減完再肥，再減又升的痛苦，亦不想永遠爲磅數起跌而煩惱。而且營養顧問還展示出一些和我磅數相同的成功個案給我看，使我更加清楚知道減肥的整個過程及減肥成績的進度。加上註册醫生、營養師和護士的主理，使我對這減肥方法更加有信心，因爲他們的專業，更具强性的處理每一減肥者，使人人都能減到肥。我起初以爲價錢很貴而遲遲不敢上來做電腦分析，恐防若不參加，她們會「死纏爛打」。事實出乎我意料，價錢不但合理，且比其他減肥中心便宜些！而且營養顧問不但沒有强迫我參加，反而還給我時間回家考慮。因此，我毫不猶豫立刻決定參加這減肥課程。

**減肥過程及結果：**

減肥期內，餐單總算易跟，因爲所需要的食物很易買，亦不會有餓的感覺，而且亦可與朋友外出吃飯、BBQ、打邊爐……等。減肥期內，身體沒有任何不適，體質不像吃減肥藥時那麽差。而且在營養師的指導下，無論是餐單、生活及飲食習慣，活動都得到適當的配合。無疑，有時是口痕吃多了或貪吃零食，磅數升了點，令我有點氣餒，但她們沒有責備我，還不斷鼓勵我繼續努力，便減去二十七磅（由一百二十三磅減至九十五磅）不但磅數輕了，身體每部分都減得勻稱。



以上資料由米施洛營養護康中心提供







一直以來，喜筵的變化並不大，近年流行六道菜，所以，感覺上更見單調，魚翅、雞和魚都會不缺少。

最近，海霸火鍋集團有一個新概念——將一些平日受到顧客歡迎的菜式，嘗試放入喜筵的菜單中，實行推動一個「新派喜筵」的潮流。

其實，只要能夠將這些菜式「冠」以好意頭的名稱，一樣可以登「喜慶之堂」。海霸火鍋海鮮酒家葵涌分店，日前特別設計了一席突破傳統的婚宴——

最先上枱的是招牌菜「海霸至尊燒鵝」，用以取代傳統的乳豬，既滋味又有新鮮感；「竹林藏珍寶」以竹笙爲主要材料，配以西蘭花、鵪鶉蛋……等泡製成一款上素，清淡可口；「夏果蜜豆伴雙鮮」，以荔芋作雀巢，蜜糖豆、夏威夷果仁上炒帶子與螺片，是色香味俱全的時令菜式；「鮮海胆海皇翅」，原本海胆是越來越矜貴的海產，除價錢不斷上升外，貨源更不穩定，不過，海霸火鍋集團有分店於西貢白沙灣而得地利，所以，製作成本比其他機構輕外，更得最新鮮之材料；「油斑龍吐珠」這道一魚兩食的菜式，魚腩起肉炒球，剩下部份用薑葱清蒸，能迎合更多人的口味；「冰極鴛鴦蝦」是大蝦兩味的製作，蝦頭用椒鹽焗製，蝦身茄汁焗，能見師傅的手藝到家。

單尾方面，亦創新意，「鮮荷珍珠包」比傳統的炒飯更具吸引力，「上湯蒸皮餃」是帶有潮州風味的水餃，「雪蛤燉紅蓮」這款糖水自然比紅豆沙、杏仁糊之類受歡迎，「富貴牡丹球」這個甜點，賣相與食味同樣值得一讚。

席上曾經問其負責人，何以不見菜式「冠」以好意頭的名稱，解釋謂：吉祥名字是很容易配上，並說請衆人「代勞」，推動這個「新派喜筵」的潮流。

竹林藏珍寶

夏果蜜豆伴雙鮮

## 鮮美的蠔

蠔是愛好美食的香港人士所熟悉，而且是可以吃到來自世界各地的品種。受到環境污染的影響，本地蠔可說是越來越「不受歡迎」，現時，我們吃到的蠔有中國蠔、日本蠔、澳洲石蠔、紐西蘭蠔、法國銅蠔、美國珍寶蠔、長蠔……等等。

在西餐的食譜，生蠔是一種當名貴的美食，一般來說，生蠔多作爲西餐的頭盤，據稱，是因爲這個時候胃口最靑，能夠眞正品嘗到鮮蠔的美味。近年流行吃自助餐，稍有「份量」的自助餐，都會有生蠔的供應，否則，會被視之爲不夠高級的類別。

通常由海外來港的蠔，一般是有定時的班次，大概是每個星期兩次或三次，其中是以兩次居多，所以，有時候我們到各大餐廳、酒店扒房食生蠔時，可能會因爲航運未到而沒有供應，這點，亦可證明了香港人是嗜吃生蠔。

近年來，香港人能夠吃到的生蠔以來自紐西蘭的佔較多數，其餘來自澳洲與美國的蠔也不少。

西餐吃蠔，除了生吃之外，亦有很多不同的製作方法，比較常見的有芝士焗蠔、芫茜焗蠔、紅酒炆蠔、煙肉焗蠔……等等，鮮蠔經過烹調之後吃的滋味自然有別於生吃，但是，各具有不同吸引力。

至於中國蠔方面，由於生長的地域不同，是不適合生吃，以白灼、薑葱焗是較爲理想。近年來，香港人較爲喜歡吃一種「金蠔」；所謂金蠔是將蠔肉起出之後，晒至半乾然後作菜，食味旣甘香且有彈牙的感覺；入口很具滋味。另一方面，蠔豉亦爲廣東人所喜愛，特別是在過年的時候，更成爲菜餚中不可缺少的材料。

蠔的營養價值相當高，在西方人士來說，更認爲是男性的恩物，具有壯陽的作用，特別是生蠔，更見「奇效」。

不過，有時候在食肆中吃到的生蠔不一定是新鮮開殼的，尤其是自助餐，很多是用「借屍還魂」的方法，利用急凍的蠔肉置於蠔殼內以充斥！洞悉他們的技倆並不難，只要在吃生蠔的時候，若發現蠔肉沒有與肉粒相連者便是經「移植」的蠔肉了！






所謂極限是指所有阻礙自己進步的種種因素，人的運程阻滯往往因爲極限作祟，一個聰明能幹的人，並不意味他沒有極限，反之他的極限卻會一浪接一浪的來臨，只要他活着世上，還須不斷努力向人生旅程的高峯邁進，這就會有極限，愈是舉足輕重的人，他的極限就會愈大，他不斷面對社會的種種衝擊，遭遇困難的機會自然增多，舊的障礙克服了，新的障礙隨之而產生，爲追求理想達到目標就得不斷努力尋求突破。

極限的範圍很廣泛，包括性格、學識、財富、意志、思想、情操、生活背景、社交圈子等等。

鐵板神算常常啓示運程阻滯癥結所在，如在事業方面舉例：「衣字得經絡一生堪受用」，即指其人應在衣料、服裝、時裝設計方面發展，必能將其潛質發揮得淋漓盡致，大有成就。另外舉例如「土行業必然先佳趣添」，明確地指出有利方向必是地產物業，建築起樓等行業，如能夠從事以上行業，財源滾滾似水而進。

在學業方面：「倚雞窗白手到窮年」，也是明確指出不能在學業方面有突出成就，若然沒有自知之明拼命要讀書，就正如箴言所說讀書至老頭髮也白了也只得一個窮字。

如在感情方面：「巫峽雲高峯十二、一峯更比一峯高」，是指感情路上波折頗多，攀完一個高峯又有一個高峯。

如子媳方面有些人一生也無兒女，有些人卻很多，或只有女而沒有子，縱使生了十個也是女兒，正所謂命中有時終須有，命裏無時莫強求，對於子女方面的極限，是極難突破的。

陳康泰


鐵版神數

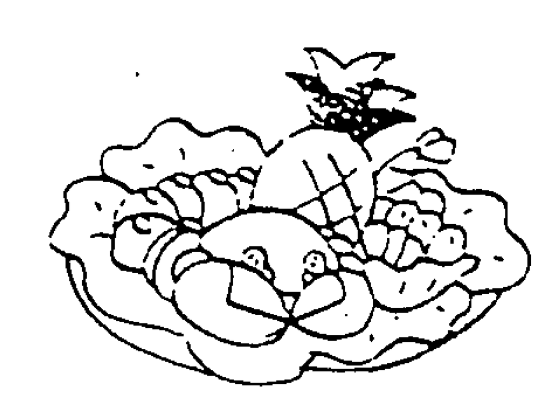
陳康泰

鐵版神數批命都能一一算出：婚姻對象之生肖、何年結婚、婚姻好壞、何時財運來臨、生意投資、移民抉擇準確應驗

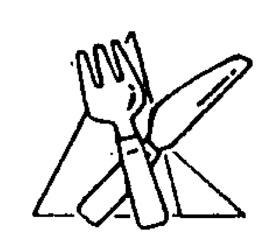
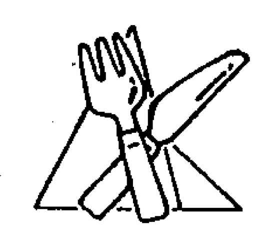
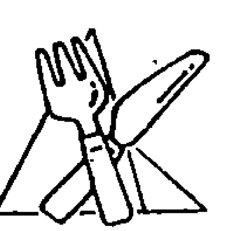
更能批出命運弱點，突破極限束縛，將命運提升

館址：九龍旺角彌敦道660號二樓
（旺角滙豐銀行總行對面）
預約電話：3980703
3980863


香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



# 美食心得

李曾鵬展



## 銀針燴魚羹

用料：石班肉六両，鮮菇半罐切片，韮黃一両切短度，銀芽四両，薑一片，上湯六杯。

醃料：麻油、古月粉少許，鹽¼茶匙，生粉半茶匙。

調味：古月粉少許，鹽適量。

獻：粟粉四湯匙半，水半杯。

做法：(一)銀芽洗淨，盛筲箕內滴乾水。

(二)下油下湯匙，放下銀芽炒軟，贊酒一茶匙炒熟，鏟起盛罩籬內，讓汁流去。

(三)石班肉洗淨抹乾水，切小薄片，加醃料醃十分鐘，放入滾水中灼至將熟，撈起滴乾水。

(四)燒熱鑊，下油半湯匙，放下薑爆香，加入上湯及鮮菇煮滾，放下調味埋獻，下魚肉煮滾，下韮黃，銀芽兜勻，即可盛湯碗內。

## 馬蹄雲耳剁牛肉餅

用料：牛肉六両剁幼，馬蹄肉四個剁幼，雲耳二朵，陳皮1/6個，浸軟剁幼。

調味：生抽一湯匙半，糖1/3茶匙，麻油、古月粉少許，生粉二茶匙半，水四湯匙，油四湯匙。

做法：(一)雲耳用湯水浸至發大，放入滾水中煮五分鐘，撈起洗淨剁幼，加入鹽1/6茶匙撈勻。

(二)牛肉加調味拌勻，加入馬蹄、陳皮、雲耳撈勻盛碟上蒸十二分鐘至熟。



## 馬拉盞炒通菜

用料：通菜十二両，紅辣椒二隻，乾葱茸一湯匙，蒜茸半湯匙，蝦米半両，星嘉坡蝦[illegible]半湯匙。

[illegible]1/3茶匙，鹽適量，水三湯匙（鹽試味後才可下）。

做法：(一)通菜洗淨，摘短度，盛筲箕內滴乾水[illegible]

[illegible]，切絲。

(三)蝦米[illegible]軟，取起剁幼。

(四)星[illegible]蝦羔切幼，加水一湯匙攪成糊狀。

(五)燒熱鑊，下油四湯匙，放下蝦米慢火炒香，下乾葱茸，蒜茸、蝦羔爆香，下紅辣椒、通菜大火炒軟，加入調味炒勻，[illegible]蓋煮約三分鐘，炒熟上碟。



## 南乳炆猪手

用料：猪手一隻，重約一斤半斬件，支竹三[illegible]南乳二湯匙，薑六、七小片，蒜茸半湯匙。

[illegible]：糖二茶匙，生抽一湯匙，老抽半湯匙，鹽適量。

做法：(一)支竹放入滾油中炸至起泡，撈起用清水浸軟，切短。

(二)猪手洗淨，放入滾水中煮十分鐘，撈起洗淨。

(三)燒熱鑊，下油三湯匙，放下薑，蒜茸，南乳爆香，下猪手又爆香，贊酒半湯匙，鏟起放入煲內，加水三杯或適量煲滾，慢火炆半小時，放下支竹及調味兜身，再炆至猪手及支竹夠稔，約需半小時，無須埋獻，因猪手已有膠質。




敦煌集團

沙田敦煌畫舫

城門河畔(第一城對面)　6377222

敦煌酒樓

油蔴地：彌敦道469號　7801212　北角：英皇道436號　5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號　7150111　沙田：新城市廣場6樓　6996222
沙田：好運中心商場　6065033　大埔：大埔中心商場　6643000
荃灣：荃灣廣場6樓　4124222

敦煌海鮮酒家

沙田大會堂平台　6066222　旺角彌敦道623號　7805252
大角咀道38號新九龍廣場1樓　3980222

萬壽宮菜館

油蔴地吳淞街42號　7804221

珊瑚軒川粵菜

荃灣廣場6樓　4171222

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團讌會·歡迎預定


共 圖 … LIC LIBRARIE



# 牙齒護理的常識

現今社會子女在父母心目中的地位比以前較爲重要。隨着生活水平和知識水準的提高，父母都能給子女最好的照顧，更十分留意子女的生長發育與健康。

嬰兒出生後，父母都會帶他們到健康院或醫生診所作定期的體格檢查及接受定期預防疫苗注射。若有傷風發燒更急不及待的找醫生，絕不拖延，因爲今日的父母都深深明白到「預防勝於治療」的道理。可惜大部份的父母都忽略了口腔及牙齒護理的重要性，往往等到牙痛或遇上特別問題時才迫不得已的去看牙醫，一般的人更甚少會定期檢查牙齒。

很多父母會問什麼時間應該開始帶子女去探訪牙醫呢？按照現代牙齒學的指示，最好是在嬰兒長出第一顆牙齒便開始接受定期檢查，不應待孩子兩週歲之後才作出第一次檢查。在第一次檢查之後要每六個月左右再去一次，務求使孩子自幼與牙醫建立一個良好的關係，而牙醫又可逐步教導孩子保護牙齒及防止蛀牙的知識。如果等到牙齒有蛀牙或牙痛時才去見牙醫，補牙和拔牙的痛苦感受，很容易令孩子對牙醫產生恐懼和抗拒心理。護齒若能自幼開始，不只可減去兒童對牙醫的恐懼感，更可以及早處理牙齒的毛病，減少牙患的機會。

牙齒健康除了要有定期檢查及注意飲食營養外，更要注意個人口腔健康，嬰兒在六個月左右開始出牙，乳齒亦會有垢膜積聚，垢膜是一層帶黏性的細菌薄膜，由口水、細菌、食物殘渣混合而成。奶類食品內的乳糖，果汁和穀類食物內的澱粉質等都是這些細菌生長的主要食物來源。而口水黏液可幫助細菌黏在牙齒的表面，因而形成一層膜，垢膜可導致蛀牙和牙齒發炎，所以應盡量避免食物殘渣長時間留在口腔內，很多父母爲了使寶寶容易入睡，就讓他們啜着奶瓶入睡。事實上這並不是個好習慣，物別是奶瓶裏放了果汁、牛奶或葡萄糖水等，因爲這些飲品中的糖份長時間留在口腔裏，引發蛀牙的機會也越高。這種情形稱爲「奶瓶徵狀」。如果寶寶已養成啜着奶瓶睡覺的習慣，則可用清水代替其他飲品放進奶瓶，而減低蛀牙的機會。餵完奶後，亦可讓寶寶喝一兩口清水作漱口的作用。此外，每天要用棉花棒或紗布清潔嬰兒牙齒。兒童應自幼開始學習使用牙刷，加上少量（如荳般大小）的兒童牙膏，以防他們吞服過量的牙膏，引致影響恒齒的發育，因而造成牙齒有班點現象。幼兒未能有效地自己清理牙齒，有賴父母的幫助，所以父母應每天替幼齡兒童清理牙齒，並要以身作則的注意個人口腔衛生。

兒童應養成早晚刷牙的習慣，每次應刷數分鐘，要徹底刷乾淨牙齒。兒童要選用圓角及大小適中和刷毛柔軟的牙刷。父母更應教導或幫助孩子使用牙線清除牙垢。

擦牙的正確方法是牙刷刷頭貼近牙齒與牙肉邊成四十五度角打圈的擦動數次，先清擦上排牙齒的正面，並使用同樣方法去清擦下排及齒背部份，清擦門牙的齒背，可將牙刷直放，用刷毛前端上下擦動去清擦牙齒，擦牙時順帶輕擦舌頭，有助清除口腔內的細菌。牙線可以清除牙刷清擦不到的牙縫污垢。牙線的使用方法是首先取出約四十五厘米的牙線，分別繞着雙手的中指，中間距離大約十五厘米。用姆指和二指將牙線輕輕壓入牙縫，在牙隙內由下至上拉動牙線三次，便可清除牙縫內的污垢，跟隨用另一段牙線重覆以上的動作，依次序的把牙縫清潔。

牙齒的護理要由個人口腔衛生造起父母要小心選擇孩子的食物，爲了防止蛀牙，應避免給寶寶吃糖果或帶粘性的、糖份高的食物，這樣可以減少糖份長時間留在口腔的機會。更要定期檢查牙齒，在牙患未發生之前及早預防。令子女能擁有一副健康的牙齒及一個美麗的笑容。





見到健康嘅BB，就見到開心嘅媽咪!!

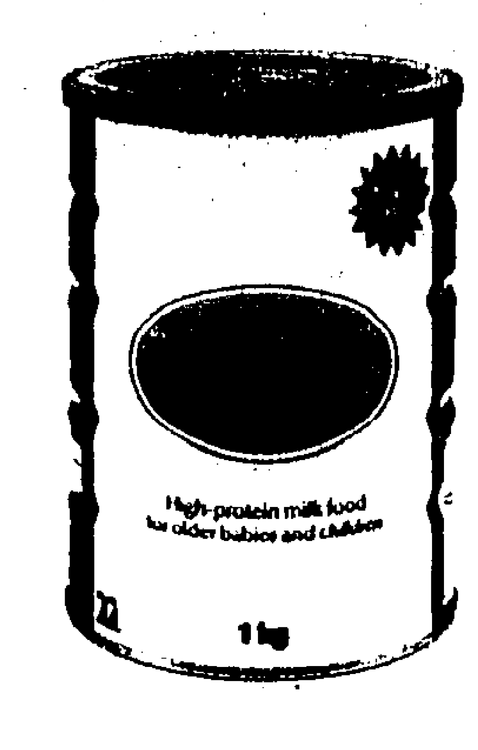
**叫人難忘的一刻**

**"嗰朝早，我幫BB冲冲涼，佢啾啾啪啪咁，突然叫咗我一聲「媽媽」喎!!"**

BB長得肥肥白白，健康活潑，趣緻可愛，無疑是媽媽的最大喜悅和欣慰。

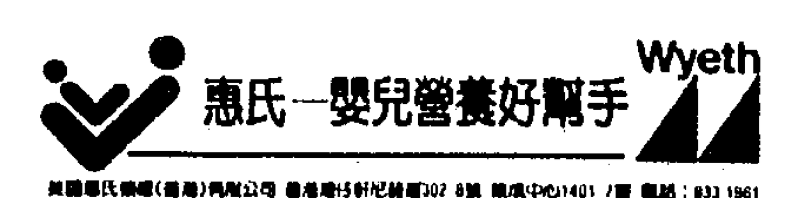
爲使BB得到更充足的營養，越來越多媽媽已經爲六個月大的BB轉食惠氏健兒樂Promil較大嬰兒奶粉。

惠氏健兒樂Promil較大嬰兒奶粉是專爲六個月至四歲嬰幼兒配製，含非常




豐富的蛋白質、鈣質、鐵質及維他命，營養均衡，容易消化，而且不熱氣；BB食得健康，媽咪更加開心。

惠氏健兒樂Promil不可代替母乳餵哺嬰兒。
請向醫護人員詢教餵哺惠氏健兒樂Promil的各項資料。



## 推銷

香港貿易發展局近年推廣活動極繁忙，本來已密密麻，還有不少推到世界各地去的一連串活動，一會兒新加坡，一會兒紐約，剛從巴黎回來又轉身到倫敦，一些本地紅模特兒才從吉隆坡回來又整裝到北海道及北京。一些負責時裝推廣部門的女同志們說出門出多了，回來見到小女兒竟然長高了，可見責任與工作量同樣厚重。

最近一次則老遠去到北歐的丹麥，跟當地擁有六間百貨公司的 MAGASIN DU NORD 美加善攜手合辦，名爲「香港——繽紛城場」的店內拓銷活動，並在丹麥首都哥本哈根的總店爲推廣重點。

每次 TDC 在國外攪同類型香港工展會的重點都脫不了時裝，而事實香港工業中，時裝佔的比率極高，同時美麗的女孩穿着美麗的華服總是最見吸引力的重點噱頭。這次在哥本哈根也不例外，市中心的 TIVOLI GARDENS 內便舉行了時裝晚會。但照片可見，背影便是香港城市，世界人士都不會太陌生的都會景象，自然亦相信亦定會投他們所好加播 DING，LING，DONG，CHANS 學鬼佬東方音樂另加舢舨及珍寶海鮮舫圖片。事實我們在本地不覺，若客觀點看不是沒有獨特遊戲感的。隨團的有 TDC 總裁蘇澤光先生，名模如琦琦，JANET MA 及設計師謝得芳、譚志光及 ANTONIO MARIA MARTINI 等。

• 鄧達智 •

# 全達

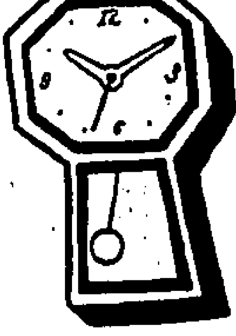
菲傭＄1888
泰傭＄2688
（全費包機票及領事費）



全心服務　達到理想

荃灣荃昌中心昌寧商場1樓51號舖
電話：4135191　（朝10晚7）
旺角阿皆老街9號嘉都大廈2樓20室
（珠海書院對面）　電話：7620478
灣仔灣仔道110號中源大廈4樓C室
電話：8936192



## 香港檔案

# 假期古已有之

鍾環

無論是正在讀書的學生哥，還是到寫字樓返工上班一族，無不喜歡假期。在假日裡，人們不但可以在家裡好好休息，料理家務，或探親訪友，而且還可外出旅遊，享受大自然樂趣。

有人以為假期始自西方。信奉天主教或基督教的人星期天要到教堂作禮拜，於是便把星期天作假期。隨着生產力的發展，工作效率的提高，人民生活的改善，歐美許多國家以至本港的外資大企業，除星期天放假之外，星期六也是假期。在本港，除星期天外，諸如西方的復活節、聖誕節、中國的端午節、中秋節的第二天，都列為公衆假期，其假期之多，為各地所罕見。

其實假日休息的制度，我國古已有之。在兩千年前的西漢，朝廷規定朝臣每五日可返家休息，稱之為五日休。到了唐朝，則改為旬休，即官員工作九天，可以休息一天。

古代除了有定期讓官員休息的制度之外，還有節日假和事假。在唐代，中秋節為了讓大家迎月、賞月和追月，朝廷給假竟有三天之多。至於清明節，為了讓孝子賢孫掃祭祀墳慎宗追遠，以盡孝道，假期有四天之多。到了明代，冬至放假三天，元宵還放假十天以示普天同慶。當官的和百姓一樣，除了公事外，都有家事要處理。在晉代，朝廷定有「急假」的制度，讓官吏可以請假處置緊急家事，一年以六十日為限。到了後晉，家居外地的官吏探親時還另給路假。這一休假制度，與日前大陸實行的休假制度相彷。

久假不歸，現代會受到僱主的不滿以至給予開除，古代也一樣，唐朝就明文規定，官員假滿之日，須到衙門報到，否則扣發俸祿（即薪金）一月，有的還因此而被罷官。

直到清朝初年，隨着西方傳教士到我國傳教，禮拜天這一宗教用語才在我國出現。推翻滿清後，政府才明令實行星期日休息制以至如今。在大陸，元旦、春節、五．一國際勞動節、共產成立、國慶，都訂為假期，但本港訂為公衆假期的端午、中秋節中國傳統節日，在大陸則仍要上班。



## 醫葯百寶箱

# 病毒引起的皮膚疾病

皮膚病種類繁多，由「病毒」所引起的常見皮膚病有「水痘」、「風疹」、「帶疹」、「疣」與及「單疱疹」等。

「病毒」，又稱為「濾過性病毒」，是一種比「病菌」更細小的致病原體。「病毒」之結構簡單，像人類的遺傳基因，只能活在宿主細胞中繁殖，對化學治療劑的對抗能力十分强。

**常見病毒引起的皮膚疾病：**

**一、水痘（Chicken Pox）**：是兒科常見傳染性疾病，由水痘帶狀疱疹病毒感染後，起初先出現輕微發燒或倦怠，軀幹出現紅斑，經數小時後紅斑變成水疱，數天後新的水疱陸續出現，發於臉部，軀幹及四肢。水疱破裂後成為膿疱乾枯而形成黑褐色的痂，此病痊癒後約一周始能不留疤痕。治療方面，一般不必使用抗生素而要保持病灶的清潔，避免搔抓以防細菌感染，皮膚癢時可局部塗抹止癢劑或給予抗組織胺藥物，另外小孩要兼顧營養，以避免其它併發症。

**二、風疹（Rubella）**：又名德國麻疹或三日麻疹，多生於春夏期間，發疹時有針頭至半粒米大，孤立性、丘疹樣淡紅斑瀰漫的出現在臉部，迅速蔓延至軀幹及四肢。在第一天發病蔓延全身，第二天臉部發疹消退，原來是孤立性的紅斑，在軀幹開始融合，到第三天時皮疹完全消失，不留色素沉著等痕跡是本症特徵。此外發病時，可能伴有枕骨下、耳後或頸部淋巴腺腫大、輕度發燒、頭痛、結膜充血、疲倦等症狀。皮疹通常在三天內消退，故又稱三日疹。本症在六周以內胎兒會造成心臟及眼方面的傷害，所以孕婦應多加防範。而治療方面並無特殊療法。

**三、帶疹（Zoster）**：病源與水痘相同，好發於免疫不全，有外傷，接受放射線治療及患有白血病、淋巴瘤、癌等惡性瘤患者，患者初期在皮膚神經分佈區域有疼痛，而後羣集的浮腫性紅丘疹出現在皮膚神經分佈區域，在同一個期間可見紅斑、水疱、膿疱、結痂等羣集在一處，常發於胸部約佔百分之五十，三叉神經區域約百分之十至二十，腰部約百分之八至九，其他如頸部及四肢也可能出現。治療方面，本病屬良性自限性，不必特別治療，可給予鎮痛治療劑，並應預防細菌感染。

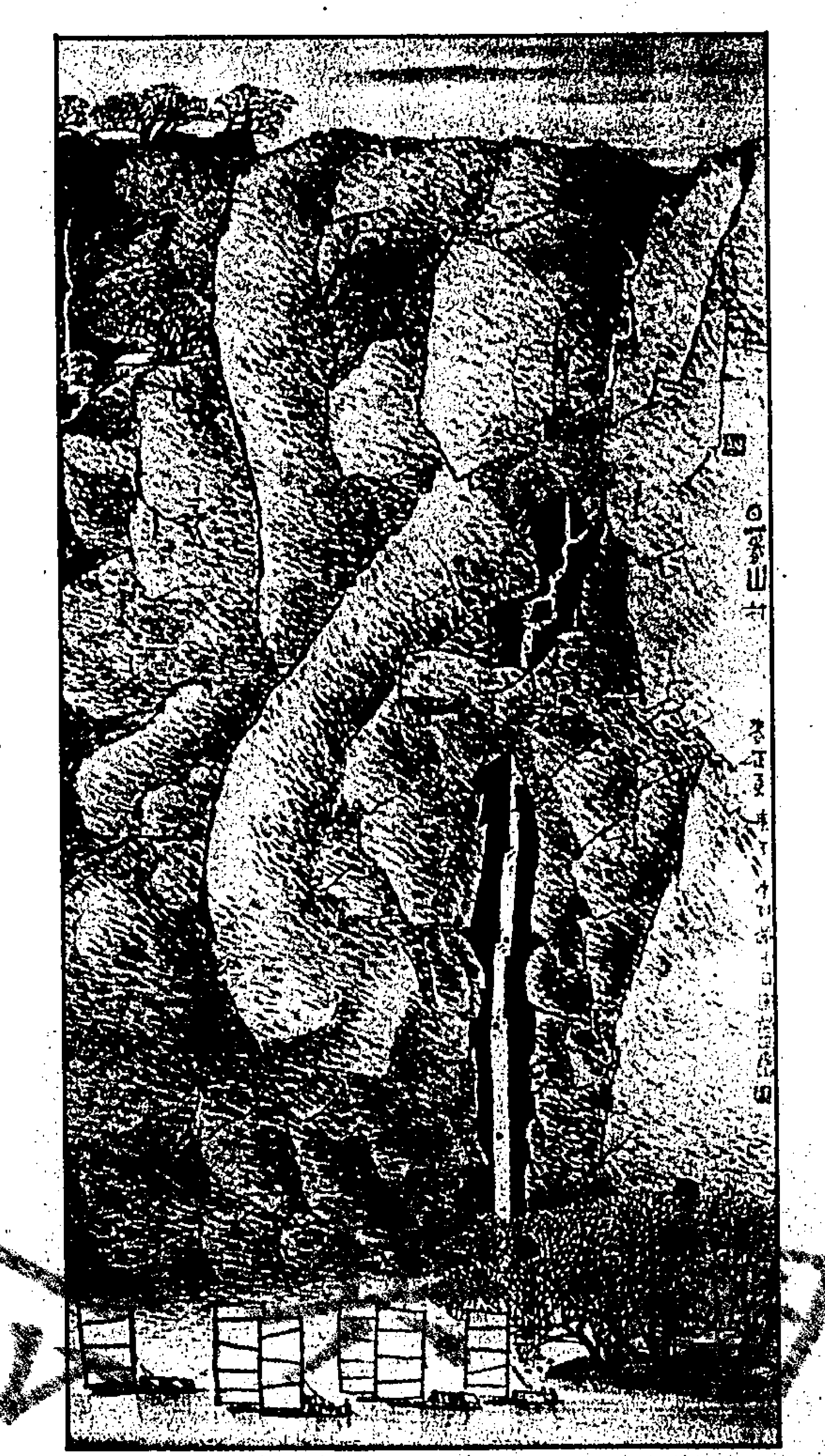
**四，傳染性軟疣（Molluscum Contagiasum）**：本病是小兒科常見的皮膚病毒傳染病，病原是痘病毒，經2至7週潛伏期後，在皮膚上出現針頭大的隆起，漸增大至小豌豆大即停止生長，為孤立性珍珠樣丘疹，中央皮膚表面有臍窩狀小凹陷為其特徵，通常無症狀。這病是長到小豌豆大即停止生長，通常維持6至9個月，肛陰部及軀幹是最好發部位，身體它處亦可發生。治療方法是以刮匙刮除。避免與病人接觸可防止感染及蔓延。

**五，單純疱疹（Herpes Simplex）**：是最常見的病毒傳染病之一，病原是人類疱疹病毒，可分原發性及再發性感染，從臨床及病毒抗原型可分為二，第一型主要發病於腰部以上，特別是臉及口唇部。第二型發病於腰部以下，特別是外生殖器。原發性的潛伏期是4至5天，皮膚有小疱，結痂，糜爛、淋巴腺腫大及疼痛。平日所見的病人大多是再發性的，其誘因有精神緊張，外傷、日曬、月經等；再發與原發性不同點為疱較小且密集，並無全身症狀。對嚴重的原發性感染可給予鎮痛解熱藥，使用抗生素預防繼發性的感染，局部可塗Acyclovir藥膏。

資料由香港藥學會提供




# 展覽情報



山色

### 本月十七日至二十日
### 麥正山水花鳥畫展
### 來自大自然却勝於大自然

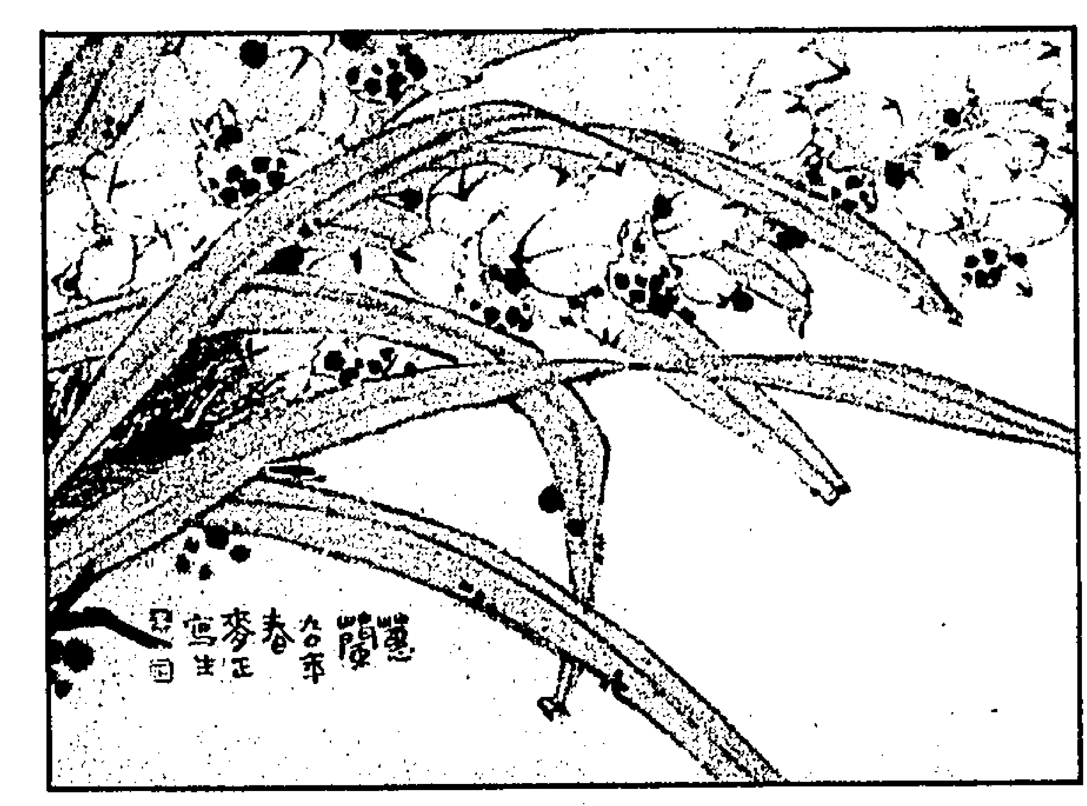
要做一個成功畫家，基本功是很重要，我們翻開歷史，每一個著名的畫家，都有很高超的素描基礎。

麥正的速寫很好，而且個人面貌很强，有自己的風格，畫家黃永玉說：如有人決心要把創作做得更深入更耐看的話，不妨注意一下麥正的勾勒和白描工夫。

麥正在五十年代便開始創作漫畫，並且經常拿着簿子到處寫生，打下很好的基本功夫，七二年開始鑽研中國畫，寫中國畫的第一步便是暢遊大江南北、上高山下大川，寫了許多速寫畫稿，並與畫友搞了好幾次速寫畫展，用速寫入畫，因爲他的畫已受傳統畫譜的縛束，是來自大自然的，給人有一個新鮮感，同時他又曾經寫過漫畫，以誇張手法表現高山大川，給人有險的感覺，鄭家鎮、任眞漢都說他的畫以險取勝，尤其是華山歸來，華山是著名的險山，他的畫就顯得更險了。

麥正是個著名的園藝家，有一個很大的花園，他的花鳥畫，都是自己親手種植，由苗而至開花，與花建立了深厚的感情，開花時移入畫室，對花描寫，神與物遊，所以他寫的花很富感情，雀鳥亦如是，每天已知多少雀鳥飛來他的花圃，他對鳥寫生，他的花鳥畫也是來自大然。

五月十七日至二十日，「麥正山水花鳥畫展」在大會堂高座八樓舉行，並且邀請霍德爵士夫人爲他主持剪綵儀式。



蕙蘭



芙蓉山雀





## 城市中心節目表

五月十一日至十九日
購物送金幣大行動
爲慶祝開心樂園隆重開幕，凡在本中心購物 $100，即可獲贈開心樂園代一個及精美禮品，多買多送，送完即止

逢星期六、日
2 : 00 pm - 5 : 00 pm
當日並可與卡通人物拍攝即影即有照片及參加歡樂卡抽獎

五月十九日
3 : 00 pm - 4 : 00 pm
開心嘉年華綜合表演
開心樂園及城市中心合辦

MAXI MALL
城市中心
北角電器道233號


## "飛躍廿一世紀"
### 全港公開時裝設計大賽

廿一世紀，未來的裝束是浪漫、前衛、超時空設計的混合。所使用的布料有可能係一般性面料，亦有可能是創突破的用料。

利用嶄新的造型，重金屬色彩物料，壓膠立體等等的突破性設計表達出超前意識的時裝

在廿一世紀全港公開時裝設計大賽中，設計者的精心創作，將會表露無遺地顯示出來。

此乃時裝界每年一度的盛事，大一藝術設計學院主辦，專業模特兒公司 Elite Modelling productions Ltd, 協辦，並獲多間機構贊助，而今屆評判將會是知名度甚高的時裝設計家——甘月冰小姐、鄧達智先生、朱天健先生、余興先生，國際美容文化協會主席王國華先生及香港貿易發展局時裝宣傳組經理朱賈露斯女士。參選作品經已選出，而入選作品水準較歷屆爲高，且甚具有突破性的創作。總決賽將於五月廿六日下午五時至七時假座灣仔香港會議展覽中心二樓舉行。門票現於港九通利琴行及港九大一藝術設計學院發售。




| 廣播道 | | | | 華景山莊 | | | | 又一村 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 金翠苑 | 550' | 新婚精選平 | 105 | 1A座 | 974' | 極高東南海景 | 260 | 石竹路 | 1150' | 新樓天台車 | 345 |
| 寶能閣 | 600' | 特式裝修高 | 128 | 1座 | 739' | 葵景中層連約 | 170 | 地錦路 | 1050' | 移民特平讓 | 298 |
| 寶能閣 | 700' | 高層兩房車 | 140 | 2座 | 736' | 高層裝修傢電 | 189 | 地錦路 | 1100' | 新裝花園車 | 289 |
| 百樂園 | 700' | 豪裝傢俬電 | 148 | 3座 | 733' | 高港景靚裝傢 | 188 | 地錦路 | 1850' | 天台車位吉 | 350 |
| 碧麗閣 | 750' | 兩房連約售 | 143 | 4座 | 730' | 極靚港景高層 | 185 | 地錦路 | 2150' | 連高息約平 | 460 |
| 碧麗閣 | 850' | 東南三房靜 | 180 | 4座 | 730' | 極高東南短約 | 175 | 玉蘭路 | 1000' | 宮廷式裝修 | 280 |
| 眞能閣 | 750' | 清靜光猛高 | 165 | 5座 | 663' | 葵涌靚景豪裝 | 165 | 玉蘭路 | 1300' | 裝修雙車位 | 335 |
| 信達閣 | 800' | 東南兩房裝 | 175 | 7座 | 1264' | 海景即吉特平 | 288 | 玉蘭路 | 1350' | 四房普裝平 | 360 |
| 翠麗苑 | 800' | 高層三房車 | 158 | 7座 | 799' | 東南豪裝靚景 | 200 | 牡丹路 | 1200' | 全新靚樓車 | 350 |
| 美輪閣 | 850' | 西南清靜新 | 175 | 8座 | 1394' | 高層東南裝修 | 295 | 玫瑰路 | 1400' | 新裝天台靜 | 260 |
| 美輪閣 | 900' | 靚裝中獨家 | 183 | 9座 | 1590' | 裝修東南平售 | 348 | 海棠路 | 1350' | 特平全新樓 | 365 |
| 碧滿閣 | 900' | 兩房裝修高 | 180 | 11座 | 1640' | 裝修東南已吉 | 355 | 達芝路 | 1300' | 風水地帶樓 | 370 |
| 馬可尼 | 900' | 三房露台景 | 195 | 12座 | 1411' | 東南豪裝傢電 | 338 | 花園 | 915' | 普裝連花園 | 298 |
| 雅芳園 | 1250' | 豪裝靚景車 | 240 | 13座 | 1333' | 東南普裝特平 | 280 | 花園 | 956' | 新裝靚遠景 | 285 |
| 寶能閣 | 2400' | 超豪裝靚景 | 295 | 13座 | 1605' | 東南海景即吉 | 355 | 花園 | 960' | 豪裝連花園 | 360 |
| 百樂園 | 1000' | 三房大露台 | 210 | 14座 | 1605' | 東南租售均可 | 353 | 花園 | 1783' | 連高息約平 | 410 |
| 百樂園 | 700' | 獨家裝傢電 | 148 | 15座 | 974' | 高東南靚裝修 | 240 | 花園 | 2000' | 五房特平快 | 530 |

積量行 物業代理 336 8771



# 現代泰菲港女傭

現代家庭服務公司・保證滿意
歷 史 悠 久・信譽可靠
僱 用 最 多・質量第一

地址：香港灣仔軒尼詩道364-366號嘉勉商業大厦6樓C座
電話：8384055, 8930337


HONG KONG PUBLIC LIBR

# 浮生雜記

## 僭建物

近日來，大拆僭建物，一時成爲熱門新聞。

那一天，幾個老友茶叙，翻開報紙看，陳先生便歎息說：「看那些大厦每個單位外牆多了個大花籠，整座大厦都似孭了大大小小的包袱，多難看。」陳先生指着報上的圖片給老友們看。

「這些花籠，重量不輕，只怕外牆不勝負荷，整個會塌下來，釀成了大災害。」李公說：「大厦更面臨大馬路的呀，塌了下來不是作耍。」

張翁說：「而且一旦火警，救火困難，你看，每個花籠都是用鐵枝問格的，是花籠，也可以說是囚籠，在平日，開了窗，空氣還可以流通，一旦出了事，救火人員爬上了雲梯，花籠阻隔，難以入屋救人，這等事已發生過了。」張翁喝了口茶，潤潤喉，然後續說：「此花籠之所以要拆也。」

「不過話得說回來，」陳先生說：「單位小小，靠在外牆孭上個花籠，既可以多的一些地方應用，也可以放置一些盆栽，怡情養性。」陳先生這個人最喜歡盆栽，家中露台，便放置了大小盆栽十數。每天早晚親自澆水，修剪修剪，看花朵由含蕾以至盛放，開心得很。他的露台面積很大，可不必再擴展多來一個花籠。

「在露台上裝個花籠，露台還可以[illegible]起，只是有一些却不然，是凌空裝置，伸[illegible]台。這麽一來，外牆的負擔便大了，一兩個單位還沒有什麽，只愁整座大厦都是如此，這可糟了。」李公說：「[illegible]爲人一[illegible]謹慎，行過有花籠的地方總得急急行[illegible]大正經，引得老友們都笑了。李公續說：「[illegible]怕它會塌下來，就是每一層樓澆花，行經花籠下，便似間有驟雨。」

陳先生又喝了口茶，說：「爲了消防着想，拆花籠宜也。如不然，一旦火警，救火救人皆困難，要知道高樓大火，消防隊得用雲梯救人，花籠隔着，如何能救，用燒焊器，也得花時間，救火，是分秒必爭的呀。」

「總之，這等僭建物必定要拆。」張翁說：「政府已聲明在案了，自己不動手拆，政付派人來拆，拆了開單收錢。」

「而且僭建物有礙觀瞻，」何伯伯說：「好好的一幅外牆，經過了則師精心設計，美輪美奐，而今突然加多了無數花籠，把原有的設計遮蓋了，劃則師的心血自費了。」何伯是是從美觀着眼，試想，所有大厦的單位都裝上了花籠，大厦外牆還成怎麽樣子。」

「不過，花籠，這僭建物也因有需要而存在的，是單位小，住得不舒服，或者是住客一片好心，响應綠化香港，因此加了個花籠放置一些盆栽，家家如此，香港還愁不綠化嗎。所以，依我看來，花籠也有好處。」說話的是李公，剛才他是反對僭建物的，但現在口風略轉了，僭建物的存在，是有客觀因素，也情有可原。

這也是現實問題，今天，一般的家庭住得不舒服，居室面積小，任何人都希望能夠有更多的空間，於是在外牆上加多個花籠式的露台，只要把鐵架入牆，這花籠倒也安全的。開來走出花籠小立，眺望街景。爲了是伸出了戶外，成了假騎樓，接受更多一點陽光，也接受更多新鮮空氣。在人煙稠密的市區，外牆添一個騎樓式的花籠，使居室更多一點姿采。美化居室環境呀，實是一件賞心樂事。

而今要拆了，大厦回復了原狀了，可是每一個住戶單位不見了三幾十尺，雖然這三幾十尺是霸佔得來的，但霸佔是空間，不屬於任何人的呀，而今都拆去了，外牆美觀了，回復了原狀，而人們的居室也一樣回復了原狀，連放置小盆栽的位置也沒有了。

往日有了花籠，倒有了個晾衣服的所在，而今沒有了，洗了衣服要找地方晾，煞是惱人。

「我覺得花籠，這僭建物的存在，有它的客觀條件，情有可原。」李公說：「我是從現實作出發點，一下子把僭建物拆了，影响甚大。」

「不過，居民們並無怨言呀。」陳先生說。誠然，這是不合法的建築物，外牆不勝負擔，易生危險，而且一旦火警，救火困難，逃生無路，所以政府一聲令下，要拆，居民也並無埋怨，自知不合法呀。於是紛紛僱用了人來拆，以至工程公司應接不暇，據調查這等僭建物有百萬個之譜，這工作便非數年不能完成，拆有先後，後拆的倒可以苟安些時，早拆了，也便心安理得。

香港這社會眞奇，一聲拆僭建物，於是工程公司應接不暇，拆一個也得花一千幾百呀，而且拆出來的廢鐵也值錢，縱然得傷腦筋，把它運走。

僭建物，既然屬於僭，便是不合法，自然有一天非取締不可。縱然暫時因許多原因，可以容忍下來，但不合法的東西，遲早也得去掉。世上的事情，一切講求合法，這是法治社會呀。

雖然法律不外人情，但僭建物已容許存在多時了，隻眼開隻眼閉，而今雙眼都睜開了，便非拆不可了。衆老友大談僭建物，都認爲拆之有理，但存在也有情有可原。

這時間，突然李公身邊大哥大的電話响了，李公連忙接聽，李公是個忙人，閒常携了個大哥大出街，以通消息。

「什麽話。」他聽到了對方言語，突然急問，對方不知說了什麽，李公氣急敗壞的說：「要拆僭建物。」

收綫，李公要走了，他說家中出了事。

「縱然要拆僭建物，也不必急成這個樣子。」陳先生說。

可是李公還是頭也不回匆匆走了。

僭建物，大家都去過李公館，那有什麽僭建物，老友們想起了，僭建物是指李公的外寓，李公在外營金屋藏嬌，這是僭建物呀，這一回必定給大婦發現了，要去大興問罪之師，怪不得李公匆匆走了，趕着去應變。

張年

## ZODIAC 每週星座

| 一月二十一日——二月十九日 | 二月二十日——三月二十日 |
| --- | --- |
| 水瓶座：長久以來訂下的計劃亦嘗試去完成。解決朋友的困難其實是間接幫助自己。很多事情的發生使你莫明奇妙，經驗把你鍊得堅强。把過去的事看淡吧。別隨便許下諾言。特別留意自己的健康，小毛病也要看醫生。 | 雙魚座：日常能幹表現會因爲情緒而大打折扣。一及八是你的幸運號碼。本週不宜任何形式的旅遊。緩慢的進展會推[illegible]哲學會助你解決思想上的不安。不要理會他人對你的讚賞或抨擊，充耳不聞吧。 |

| 三月二十一日——四月二十日 | 四月二十一日——五月二十日 |
| --- | --- |
| 白羊座：本週宜[illegible]排及準備工作。思想上仍懶散，應盡量投入工作。上午出生的人亦與家人團聚，但不可作出任何家庭決斷，否則家庭紛爭會起。工作上令遇上一些困難。事業與家庭比任何事情都來得重要。 | 金牛座：看場電影或戲劇可改變情緒。約會時可感受到對方的體貼，盡量接受其關懷。爲無聊事覺可耻，以致口出惡言，要小心，勿矯揉造作，免得引起周圍的人不滿，原本自視過高的你，改變得受到周圍人士的尊敬要保持着。 |

| 五月二十一日——六月二十一日 | 六月二十二日——七月二十二日 |
| --- | --- |
| 雙子座：失望與情怒將挫敗你的志氣。驕傲及情緒不穩會使你出錯，經得起考驗會引導你步向成功之路。亦盡量表現你的天才及能力。笑容及誠懇會把你的面目煥然一新，驕傲是你致敗的原因。重視他人對自己的觀點。 | 巨蟹座：情緒不穩定的一週，切忌與他人有糾紛。伴侶可能對你突然[illegible]來，你的情怒可能把事情弄得更壞，檢討一下自己的行爲吧，別老是曉得怪責他人。有[illegible]會，亦把功勞推到曾幫助你的人。 |

| 七月二十三日——八月二十三日 | 八月二十四日——九月二十二日 |
| --- | --- |
| 獅子座：本週所得的經驗及教訓有助你日後成功。會有新指示，但[illegible]重[illegible]上，業忙碌的一週。會有長途旅行。避免刺激品如煙酒類。與家人朋頗相處融洽。做生意的人亦受到金錢的誘惑而失去主見。 | 處女座：本週精力旺盛，適宜去幹未完成的工作，要特別小心街上的車輛。愛伴間接支持會助你事業成功。過多酒類及食品使你身體變得虛弱。如相識很多，但要小心選擇。實行計劃的好日子，行動勝於言論。 |

| 九月二十三日——十月二十三日 | 十月二十四日——十一月二十二日 |
| --- | --- |
| 天秤座：本週要特別注意財政上的問題。你的意見被接納，出面調解朋友或家庭的紛爭會使你聲名遠揚，接受約會的邀請對你有利。事業上，小心一些笑面迎人的朋友，他們可能會令你鬧得一敗塗地的。 | 天蠍座：有許多私人及團體的約會。心中的難題會迎刃而解。伴侶可能暫時離去，但你會與以前一樣愉快。本週會收到一份特別的禮物。與家人團聚，尤其是可能會增加一至兩名家庭成員，勿作非份之想。 |

| 十一月二十三日——十二月二十一日 | 十二月二十二日——一月二十日 |
| --- | --- |
| 人馬座：雖然工作上受到上司非常嚴格的要求，但是，若能將手邊的事情圓滿完成，也會很有成就感。大而化之的你，沒料到社團活動中有人正投來妒嫉的眼光，適當地處理就不會有麻煩，並要主動接近他們以表示你的友好。 | 山羊座：約會甚多，基於傳統及事務上的因素，不得不[illegible]，疲倦的身軀使你提不起勁。則疏忽愛伴，送她一份禮物吧！說眼力不弱，別介入朋友間的衝突。適宜參加民娛活動及研討會等項目，思考力特强。 |

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

**鄉土民情**

# 新界鄉事委員會選舉 27區議員靜悄中產生 因主席是當然區議員

正當港九新界各通衢大道掛上種種區議會候選人的宣傳橫額和海報時，已有廿七位區議員靜悄悄地產生了，那就是新界廿七個鄉事委員會選舉工作已完成，法例規定，鄉事會主席是所屬地區區議會的當然議員。

鄉事委員會，是新界區獨有的組織，它的功能是作爲村民與政府溝通的橋樑，於戰後在新界民政署推動下成立，主要是將各鄉原有的類似組織經改組而成，例如西貢鄉事會的前身是西貢自治委員會、荃灣鄉事會的前身是全安局、坪洲鄉事會的前身是坪洲居民協會、十八鄉鄉事會的前身是十八鄉鄉公所、沙頭角鄉事會的前身是沙頭角聯鄉會。

全新界總共設有廿七個鄉事委員會，計有沙頭角、打鼓嶺、上水、粉嶺、大埔、沙田、西貢北、西貢、坑口、南丫南、南丫北、長洲、坪洲、梅窩、大嶼南、大澳、東涌、馬灣、青衣、荃灣、屯門、厦村、屛山、十八鄉、八鄉、錦田、新田。

由於新界是以鄉村爲主體，各區鄉事會主要由俗稱爲村長的村代表組成，但多數鄉事會都會按地區實情，設立其他性質的代表，例如西貢、東涌、青衣鄉事會有漁民代表，西貢、坪洲鄉事會設有街坊代表，只有個別鄉事會例如粉嶺、打鼓嶺清一色由村代表組成，而長洲鄉事會則清一色由街坊代表組成。一些鄉事會例如西貢北、沙田設有社區賢達多名，務求在非村代表的鄉民中，延攬更多人才參與鄉事，而數結構最多元化者，莫過於大埔鄉事會，這個鄉事會除了有村代表外，還有鄉代表、商會代表、社團代表、互助委員會代表和七約鄉公所代表。

各鄉事會組織全部採主席制，設主席一人、副主席一名或兩名，以及若干名執行委員，以上職位人選都需要在所屬地區的政務處高級官員監選下產生。

鄉事會過去每屆任期爲兩年，但近十年來一直緊密配合代議政制主要是區議會的任期變化而先後修改爲三年、四年一任。因爲正如前述，鄉事會主席是所屬地區的當然區議員。而各區鄉事會的正副主席，又是新界鄉議局的當然議員，其中主席是當然執行議員。

政府鄉事會主席列爲法定的當然區議員，表面上是側重鄉事會在地區上的地位，其實則不然。過去未有區議會成立前，鄉事會在新界地區上作爲一個民意諮詢組織，其地位是唯我獨尊的。其後隨着新市鎮發展，新界不斷都市化，政府唯有設立區議會，吸納其他方面的人士作民意代表，爲了要照顧鄉事會的傳統，規定鄉事會主席爲當然區議員，與其他民選和委任區議員平起平坐，鄉事會的地位被區議會取代了。



在新界發生毒菜事件，區域市政總署衛生督察抽查樣本化驗。

# 荃灣商會成立半世紀 推動荃灣工商業發展

荃灣是香港早期工商業的重鎮，而政府首個發展衛星城市及推行地方行政的地區。

戰前荃灣不過爲一小墟市，範圍狹小，商號不多，均集中於眾安街內，組織商會彼此交流貿易經驗。該會的創辦人計有：葉德範、許添、周坤成、何永來、范果新、董遠陞、邱灶生、陳永和、鍾衍楚、梁光、陳事如、吳復初、鄺先生、毛瑞璽、張紫三。

荃灣商會於一九三九年籌備成立，至今已有五十二年歷史，成立不久，第二次世界大戰發生，日本侵佔香港，會員相繼離境，會務一度停頓。

在香港復興初期，會務百廢待舉，地方歷經戰亂，破壞殆盡，乃協助政府復興地方，繁榮商業，聯絡各行各業感情，辦理社會公益，研究貿易發展，同時並舉，隨後地方繁榮漸復，新設商號日增，會員亦日漸加多，會務工作得以順利推展。初期會員不過六十餘名，復會後增至一百二十餘名。

一九五四年間，荃灣發展迅速。荃灣商會會務日繁，原有會址，不敷應用，乃發動籌建新會所，原擬向政府領地自建，而後以物色適中地點困難，嗣於一九五八年購買現在眾安街三樓之地址。在一九七三年轉爲註册有限公司，並即將第十七屆理監事會改爲有限公司第一屆理監事會，而所有理監事會組織，仍依舊制。

在五十年代荃灣的醫療缺乏，區內人口已逾三萬，而註册西醫，尚付闕如。荃灣商會於一九五三年開設坊眾診療所，方便坊眾，迄今已達三十八年。

此外，荃灣商會在一九五五年間，興辦「荃灣商會夜校」義學，除免收學雜費外，更免費供給書籍及校服等，經辦多年，成績斐然，受惠學童無數。後以政府教育普及，實施小學免費教育，荃灣商會義學亦隨即停辦。繼而改設會員子弟助學金，直至現在仍繼續舉辦。

至一九八一年理事長周坤成爲秉持荃灣商會興學育才素志，重倡籌辦學校建議，期以先設小學繼而興辦中學，隨即進行註册成立教育基金，並向當局申請承辦資助學校，繼發動籌募教育基金。於八五年底獲教育署撥配青衣邨地方，興建「荃灣商會學校」，後及於八九年初在青衣長發邨開辦「荃灣商會德來幼稚園」。

近年來政府所推動之青少年暑期康樂活動，公益金百萬行，體育康樂聯合舉辦之足球賽及其他社區活動，如新春同樂會及敬老大會，荃灣商會均大力參與。

# 新界北部水浸嚴重 天然人爲因素構成 塡高土地堵塞渠道

港每年的平均雨量約爲二千三百毫米，大部分是在四月至九月期間。

水浸問題近年來日見嚴重，但這種現象卻並非新近才出現。事實上，自有紀錄以來，本港每年都發生不同程度的水浸。新界的低窪地帶一向都是受影响最大的地區。不過，新界北部和西北部的水浸情況近年來顯著惡化，主要是由於土地用途普遍改變導致水浸事件增多和變得越來越嚴重的主要原因。

在地理上，新界北部和西北部的地形，主要是廣闊的平地，四周則爲陡峭的山丘所圍繞，因此很容易便會出現水浸。豪雨期間，水從高地急湍的天然水道流入低窪地帶蜿蜒曲折有水道，由於流入低窪地帶的水，往往超逾河道的蓄水和排水量，低窪地帶出現水浸的機會自然最大，一般稱之爲「洪泛區」。

新界北部和西北部的土地，大多爲農地，因河水溢流而沉積兩岸土地的淤泥，有利農作物的生長，故此，土地被水淹沒對務農爲生的居民是意料中事，所以一般都以容忍的態度處之。

不過，除了天然因素外，人爲因素亦促使新界的水浸問題日趨嚴重。

由於政府興建水塘，把水道截斷，流入水塘儲存食水。因而使村民棄耕，把土地改闢爲魚塘，四周圍以高堤，並且爲了闢設露天堆場，將部分土地塡高，藉此減低洪泛區的蓄水能力。這些發展，既使積水更快積聚，亦令致淹沒鄰近土地的洪水水位較前爲高。

此外，垃圾、動植物廢料、毫無規劃的土地塡築、建築工程造成的淤積、自然侵蝕作用所造成的淤積，以及野生植物，引致排水道完全或部份堵塞。這樣便會減低排水流量或將水流完全阻截，導致在豪雨期間或豪雨後，上游河水泛濫。

政府發展新界，把許多天然河道的轉向改變，將流程延長，陡度隨之減低，排水力效率亦會因而普遍下降。在有些情況下，天然排水道被引導繞道發展區，而其他友流亦被攔截，令致排水道喪失本來的蓄水和排水能力。因此，在未來數年將推行防洪工作和地區性防洪措施，防止水浸情況進一步惡化。

此外，政府現正進行城市規劃條例的中期修訂，透過規限新界土地任意發展，藉此改善環境減低新界水浸的機會。



區域市政局主席接受新聞界訪問，推廣區局形象。





國際跆拳道香港總會主辦（88年世運會項目，非暴力防身武術運動）

星期六全日，星期一至五晚上，多班時間任擇




香港區

- 西灣河：市政西灣河室內運動場B活動室二樓（西灣河文娛中心側翼，地鐵上蓋）
- 太古城：唐宮閣太古城管業公司大禮堂（鰂魚涌華蘭路側）
- 香港仔：市政香港仔街市大厦五樓室內運動場（市政公共圖書館樓上）
- [illegible]：豐盛花園豐盛會堂（油站對面）
- 半山：般含道三十八號女青年會

九龍區

- 尖沙咀：市政柯士甸道室內運動場三樓三室（地鐵九龍公園出口，泳池對面）
- 佐敦：市政官涌室內運動場五樓遊戲室（地鐵寶靈街出口，民樂戲院側）
- 何文田：市政佛光街室內運動場九樓舞蹈室（牧愛街入口，即新房屋署大樓）
- 旺角：培正道文福道五號女青年會一樓（窩打老道公共圖書館背後）
- 美孚：市政荔枝角室內運動場二樓遊戲室（即荔園，市政泳池對面）

師資：國際專業男女教練多名親授
證書：學員可獲簽發世界認可證書
場地：空氣調節，柚木彈性地板
學費：每月120元正
查詢：☎ 7608601（上午）或 ☎ 1168238 叫 507 劉教練
報名：致電留位或親臨辦理參觀
時間：星期一至六多班，時間任擇

## 中港城節目表：

### 親情暖萬家攝影比賽

中港城與富士菲林及市政局誠意邀請全港愛好攝影人士參加「親情暖萬家攝影比賽」。此項比賽旨在表揚一個幸福、溫暖家庭的重要性，父母親對子女們無條件的毫無保留的愛及關懷，亦藉此鼓勵及提高市民對攝影之興趣，與大衆分享幸福家庭的歡樂温馨氣氛。

**報名日期：**
一九九一年五月一日
**索取報名表格：**
中港城——尖沙咀廣東道
尖沙咀中心——尖沙咀東部
屯門市中心——屯門市
港九富士美服務中心
九龍公園辦事處
**截止日期：**
一九九一年六月十九日
**評判團：**
毛澤西先生
（廣告創作總監、攝影家）
中港城代表
富士菲林代表　及
市政局代表

To 'Dad & Mom with Love' Photo Contest' 91
Entry Forms available at
China Hong Kong City - Canton Road
Tsim Sha Tsui Centre - TST East
Tuen Man Town Plaza - Tuen Man
Fujimage Centres - All Branch
Kowloon Park - General Office

五月廿四日至六月三日　星期五至星期一
上午十時三十分至下午九時
直銷傢俬商品巡迴展
由松柏發展洋行主辦
平台花園展覽廣場
May 24- June 1991 Fri-Mon
Direct Sale Furniture Design Exhibition
Exhibition Plaza-Premenade Level

五月十三日至十九日　星期一至星期日
香港食品節攝影比賽
由富士攝影器材有限公司主辦
高層地下大堂
May 13-19, 1991 Mon - Sun
Hong Kong Food Festival Photo Contest
By Fuji Photo Products Co. Ltd.
Atrium - Upper Ground Floor

五月十七日至十九日　星期五至星期日
上午十時至下午七時
得信佳流動電話匯展
由得信佳電線電話有限公司主辦
高層地下大堂
May 17-19, 1991 Fri-Sun
10:00 am - 7:00 pm
Tricom Mobile Phone Exhibition
By Tricom Mobile Phone Ltd.
Concourse-Upper Ground Floor



Janny's Boutique
Shop 136
意大利麻質西裝套袂
全套只售$ 1098
（更可獲八折）



草綠雙襟連身裙
只售$ 368




尖沙咀廣東道33號

## 屯門市廣場節目表：

五月十八日至十九日
星期六至星期日
東芝「超靜」冷氣機夏日巡迴展
由民安東芝有限公司主辦
一樓音樂噴泉側'B'走廊
18 - 19/5
SAT., - SUN.,
TOSHIBA "ULTRA-QUIET" AIR-CONDITIONER FAIR
ORGANIEED BY MAN-ON TOSHIBA LTMITED
CORRIDOR 'B' - 1/F




## 帝國中心節目表：

五月二十日至二十六日
星期一至星期日
富士「香港食品節」攝影比賽展覽
由富士菲林及相紙主辦
地下大堂
20-26/5
MON, - SUUDAY
FUJI'HONG KONG FOOD FESTWAL' PHOTO CONTEST
ORGANIEED BY FUJI FHOTO PRODUCTS CO.,LTD.,
ATRIUM, G/F



Christian Dior 眼鏡及太陽鏡
照公價七折發售



日昇眼鏡
Rise Optical
Shop UG 12



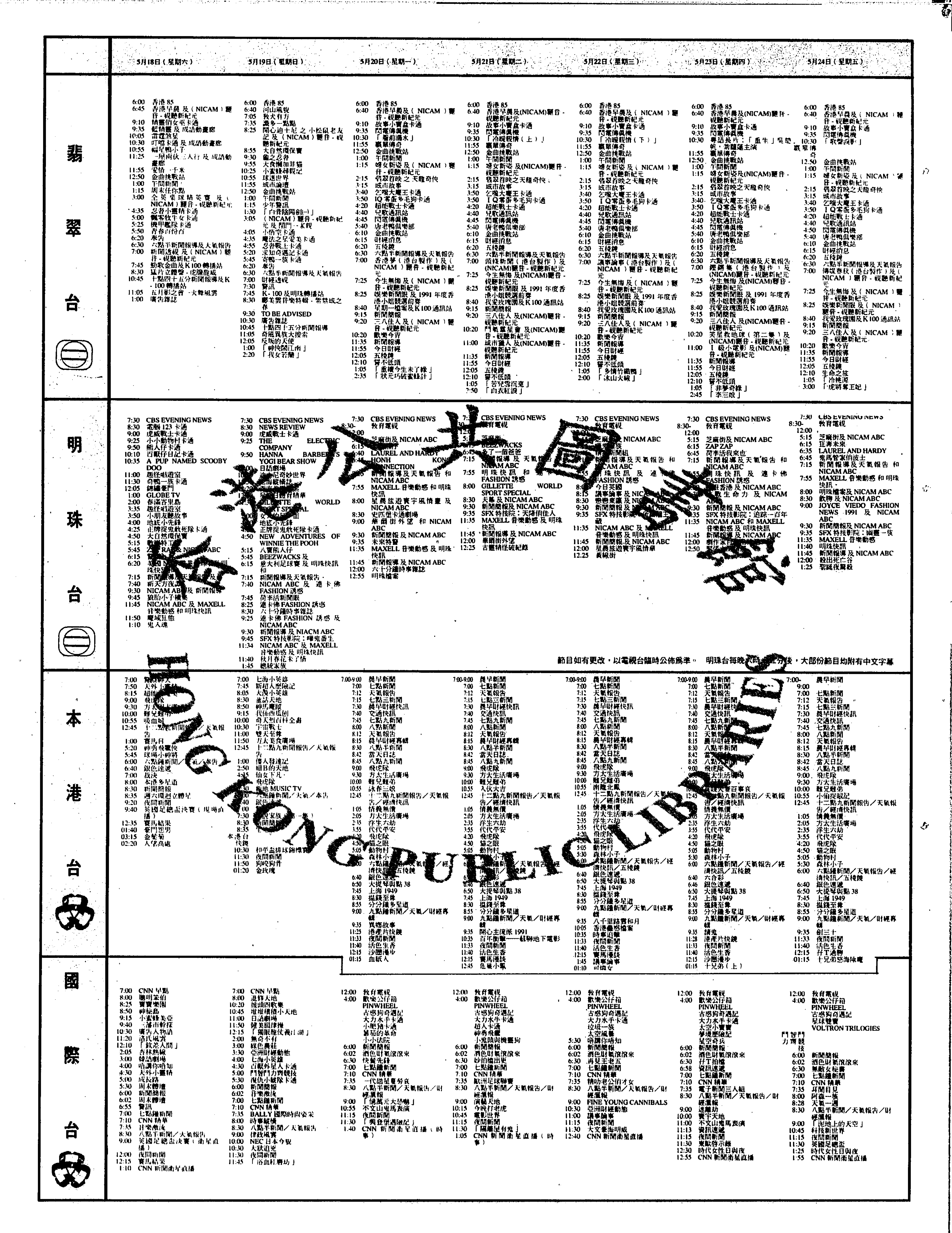

尖沙咀梳士巴利道

## 觀塘廣場節目表：

五月二十日至二十四日
星期一至星期五
"最新歐美飾物大匯展"
由麗晶珠寶鐘錶主辦
地下大堂
13-18/5
MON- SAT
" HIGH CLASS EUROPEAN IMITATION JEWELLERY "PROMOTION
ORGANISED BY UNION TRADING COMPANY
ATRIUM . G / F

五月十三日至十八日
星期一至星期六
"91 夏日最新飾物展銷"
由金聯貿易公司主辦
地下大堂
20-24/5
MON.,-FRIDAY.,
"HIGH CLASS EUROPEAN IMITATION JEWELLERY"
PROMOTION
ORGANIEED BY BRIGHT CRYSTAL JEWELLERY &
WATCHES CO.,
ATRIUM, G/F

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

5月18日（星期六） 5月19日（星期日） 5月20日（星期一） 5月21日（星期二） 5月22日（星期三） 5月23日（星期四） 5月24日（星期五）

## 翡翠台

### 5月18日（星期六）
6:00 香港 85
6:45 香港早晨 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
9:10 精靈俏女巫卡通
9:35 藍精靈 及 成語動畫廊
10:05 雷霆煞星
10:30 叮噹卡通 及 成語動畫廊
10:55 福星鴨小子
11:25 一屋兩伙三人行 及 成語動畫廊
11:55 愛情一千米
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 周末任你點
3:00 全英桌球精英賽 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
4:35 忍者小靈精卡通
5:00 飄零牧牛女卡通
5:25 機甲艦隊卡通
5:50 青春百份百
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 新聞透視 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
7:45 勁歌金曲及K 100 轉播站
8:30 猛片立體聲－虎膽龍威
10:45 十點四十五分新聞報導及K－100 轉播站
11:05 五月影之會－火舞風雲
1:00 廣告雜誌

### 5月19日（星期日）
6:00 香港 85
6:40 河山風貌
7:05 牧犬有方
7:35 識多一點點
8:25 開心迪士尼 之 小松鼠老友記 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者
9:55 大食懶加菲貓
10:25 小蜜蜂尋親記
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊
1:30 「白骨陰陽劍(一)」
3:05 （NICAM）麗音－視聽新紀元 及 閤門一家親
4:05 小俏空卡通
4:35 魔法之星愛美卡通
4:55 忍者戰士卡通
5:20 求知奇遇記卡通
5:45 奇鴨一族卡通
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 財經透視
7:30 警訊
7:45 K－100 及明珠轉播站
8:30 鄭美鳳音樂特輯－紫禁城之作
9:30 TO BE ADVISED
10:30 廣告雜誌
10:45 十點四十五分新聞報導
11:05 奇風異族大搜索
12:05 反叛的天使
1:00 「神偷闖江南」
2:20 「我女若蘭」

### 5月20日（星期一）
6:00 香港 85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音－視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳眞機
10:30 「番薯滴水」
11:55 瀛寰傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
2:15 翡翠首映 之 天龍奇俠
3:15 城市故事
3:40 乞嗤大魔王卡通
3:50 IQ 零蛋多毛狗卡通
4:20 超能戰士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳眞機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 香港夢（港台製作）及（NICAM）麗音－視聽新紀元
7:25 今生無悔 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼 及 1991 年度香港小姐競選前奏
8:40 星期一檔案及K 100 通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「重續今生未了緣」
2:35 「狀元巧破蜜蜂計」

### 5月21日（星期二）
6:00 香港 85
6.40 香港早晨及(NICAM)麗音－視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳眞機
10:30 「冷暖親情（上）」
11:55 瀛寰傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠
3:15 城市故事
3:50 乞嗤大魔王卡通
3:50 IQ 零蛋多毛狗卡通
4:20 超能戰士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳眞機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 頭條新聞（港台製作）及(NICAM)麗音－視聽新紀元
7:25 今生無悔 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼 及 1991 年度香港小姐競選前奏
8:40 我愛玫瑰園及K 100 通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
10:20 鬥氣冤星會 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
11:00 城市獵人 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「苦兒雪沉冤」
2:50 「白衣紅淚」

### 5月22日（星期三）
6:00 香港 85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音－視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳眞機
10:30 「冷暖親情（下）」
11:55 瀛寰傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠
3:15 城市故事
3:40 乞嗤大魔王卡通
3:50 IQ 零蛋多毛狗卡通
4:20 超能戰士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳眞機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事（港台製作）及（NICAM）麗音－視聽新紀元
7:25 今生無悔 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼 及 1991 年度香港小姐競選前奏
8:40 我愛玫瑰園及K 100 通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人及（NICAM）麗音－視聽新紀元
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「多情竹織鴨」
2:00 「冰山火線」

### 5月23日（星期四）
6:00 香港 85
6:40 香港早晨及(NICAM)麗音－視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳眞機
10:30 粵語長片：「重生」吳楚帆，紫羅蓮主演
11:55 瀛寰傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿及(NICAM)麗音－視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠
3:15 城市故事
3:40 乞嗤大魔王卡通
3:50 IQ 零蛋多毛狗卡通
4:20 超能戰士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳眞機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 鏗鏘集（港台製作）及(NICAM)麗音－視聽新紀元
7:25 今生無悔 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼 及 1991 年度香港小姐競選前奏
8:40 我愛玫瑰園及K 100 通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
10:20 笑星救地球（第二集）及(NICAM)麗音－視聽新紀元
11:00 I 級小電影 及(NICAM)麗音－視聽新紀元
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鏡
12:10 誓不低頭
1:05 「非夢奇緣」
2:45 「李三娘」

### 5月24日（星期五）
6:00 香港 85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音－視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳眞機
10:30 「歌聲淚影」 瀛寰傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠
3:15 城市故事
3:40 乞嗤大魔王卡通
3:50 IQ 零蛋多毛狗卡通
4:20 超能戰士卡通
4:40 兒歌通訊站
4:50 閃電傳眞機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五枝鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 傳媒春秋（港台製作）及（NICAM）麗音－視聽新紀元
7:25 今生無悔 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
8:40 我愛玫瑰園及K 100 通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人 及（NICAM）麗音－視聽新紀元
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五枝鏡
12:10 生命之旅
1:05 「冷桃源」
3:00 「虎將奪王妃」

## 明珠台

### 5月18日（星期六）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 電腦 123 卡通
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 熊人仔卡通
10:10 百厭仔日記卡通
10:35 A PUP NAMED SCOOBY DOO
11:00 趣怪唱遊室
11:30 奇鴨一族卡通
12:05 錦繡豪門
1:00 GLOBE TV
2:00 春滿吉里島
3:35 趣怪唱遊室
3:50 小朋友聽故事
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 大自然環保寶
5:15 [illegible]特工[illegible]
5:45 Z[illegible]RA[illegible]& NI[illegible]ABC
6:15 [illegible]
6:20 美國[illegible]明珠快[illegible]
7:15 新聞[illegible]天[illegible]及
7:40 新天方夜[illegible]
9:30 NICAM AB[illegible]及 新聞報[illegible]
9:45 狼胎小子[illegible]
11:45 NICAM ABC 及 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊
11:50 魔城狂熊
1:10 鬼人魂

### 5月19日（星期日）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 NEWS REVIEW
9:00 虎威戰士卡通
9:25 THE ELECTRIC COMPANY
9:50 HANNA BARBERA'S YOGI BEAR SHOW
[illegible]00 日語劇場
10[illegible] 迪[illegible]尼奇妙世界
1[illegible] [illegible]縱橫誌
[illegible]20 [illegible]
1[illegible] 足[illegible]精華
[illegible] GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
[illegible]00 女[illegible]
[illegible]00 地底小先鋒
[illegible] 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH
5:15 八寶熊人仔
5:45 BEEZWACKS 及
6:15 意大利足球賽 及 明珠快訊 和
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 NICAM ABC 及 連卡佛 FASHION 誘惑
7:45 荷李活新聞眼
8:25 連卡佛 FASHION 誘惑
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:25 連卡佛 FASHION 誘惑 及 NICAM ABC
9:30 新聞報導 及 NIACM ABC
9:45 SFX 特技影院：曝鬼番生
11:34 NICAM ABC 及 MAXELL 音樂動感 及 明珠快訊
11:40 秋月春花未了情
1:45 總統家族

### 5月20日（星期一）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30-12:00 教育電視
[illegible] 芝麻街及 NICAM ABC
6:15 [illegible]
6:40 LAUREL AND HARDY
[illegible]45 HONH KONG CONNECTION
[illegible] 新聞報導及天氣報告 和 NICAM ABC
7:55 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊
8:00 星晨旅遊寰宇風情畫 及 NICAM ABC
8:30 史匹堡卡通劇場
9:00 華爾街外望 和 NICAM ABC
9:30 新聞簡報 及 NICAM ABC
9:35 未來特警
11:35 MAXELL 音樂動感 及 明珠快訊
11:45 新聞報導 及 NICAM ABC
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

### 5月21日（星期二）
7:[illegible] CBS EVENING NEWS
[illegible]30- 教育電視
12:[illegible]
5:[illegible] 芝麻街[illegible]
[illegible] BEEZWACKS
6:45 多了一個爸爸
7:15 [illegible]報導 及 天氣[illegible] NICAM ABC
7:55 明珠快訊 和 [illegible] FASHION 誘惑
8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
8:30 天幕 及 NICAM ABC
9:30 新聞簡報及 NICAM ABC
9:35 SFX 特技院：天降俏佳人
11:35 MAXELL 音樂動感 及 明珠快訊
11:45 新聞報導 及 NICAM ABC
12:00 華爾街外望
12:25 古靈精怪破紀錄

### 5月22日（星期三）
7:30 CBS EVENING NEWS
[illegible] 教育電視
[illegible]00
[illegible] 芝麻[illegible] NICAM ABC
[illegible] [illegible]鬼[illegible]族
[illegible] [illegible]新聞組
[illegible] [illegible]報導及天氣報告 和 NICAM ABC
[illegible]55 [illegible]珠快訊 及 連[illegible] FASHION 誘惑
8:[illegible] 今日英國
8:15 議事論事 及 NIC[illegible]
8:30 戀戀東瀛 及 NI[illegible]
9:30 新聞簡報 及 [illegible]
9:35 SFX 特技影[illegible]
11:35 NICAM ABC 及 MAXELL 音樂動感 及 明珠快訊
11:45 新聞簡報 及 NICAM ABC
12:00 星晨旅遊寰宇風情畫
12:25 黃線街

### 5月23日（星期四）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30-12:00 教育電視
5:15 芝麻街及 NICAM ABC
6:15 ZAP ZAP
6:45 荷李活我來也
7:15 新聞報導及天氣報告 和 NICAM ABC
[illegible]55 明珠快訊 及 連卡佛 FASHION 誘惑
[illegible] [illegible]香港 及 NICAM ABC
[illegible] [illegible]生命力 及 NICAM ABC
9:30 新聞簡報 及 NICAM ABC
[illegible]35 SFX 特技影院：追踪一百年
11:35 NICAM ABC 和 MAXELL 音樂動感 及 明珠快訊
11:45 新聞報導 及 NICAM ABC
12:00 劇作家[illegible]
12:50 [illegible]

### 5月24日（星期五）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30-12:00 教育電視
5:15 芝麻街及 NICAM ABC
6:15 狂奔未來
6:35 LAUREL AND HARDY
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報導及天氣報告 和 NICAM ABC
7:55 MAXELL 音樂動感 和 明珠快訊
8:00 明珠檔案及 NICAM ABC
8:30 飲脾 及 NICAM ABC
9:00 JOYCE VIEDO FASHION NEWS 1991 及 NICAM ABC
9:30 新聞簡報及 NICAM ABC
9:35 SFX 特技影院：幽靈一族
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導 及 NICAM ABC
12:00 殺出死亡谷
1:25 聖誕夜屠殺

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。 明珠台每晚[illegible]時[illegible]分後，大部份節目均附有中文字幕

## 本港台

### 5月18日（星期六）
7:00 [illegible]
7:50 天外[illegible]
8:15 超[illegible]
9:00 飛[illegible]隊
9:30 方[illegible]
10:00 難兄難[illegible]
10:55 吸血[illegible]
12:45 十二點[illegible]新聞[illegible]／天氣報告
1:00 賽馬日
5:20 神勇飛鷹俠
5:45 球場小神將
6:00 六點鐘新聞／[illegible]氣／本告
6:40 銀色速遞
7:00 裁決
8:00 本港多星道
8:30 新聞簡報
8:35 週六環迴立體星
9:20 夜間新聞
9:40 英國足總盃決賽（現場直播）
12:35 賽馬結果
01:40 豪門怨男
03:15 金髮翁
02:20 人鬼高處

### 5月19日（星期日）
7:00 七海小英雄
7:45 新超人歷險記
8:05 大漠小英雄
8:30 童話天地
8:50 神馬飛蹄
9:15 我係西瓜倒
10:00 奇天烈百科全書
10:30 宇宙戰士
11:00 雙天至尊
11:50 方太美食廣場
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 偉人發達記
2:50 細B的天地
4:35 仙女下凡
[illegible] 飛虎隊
[illegible]30 [illegible]地 MUSIC TV
[illegible]00 六點鐘新聞／天氣／本告
[illegible]40 銀色速遞
[illegible]00 [illegible]
7:30 [illegible]家族（[illegible]）
8:30 新聞簡[illegible]
8:35 [illegible]
本港台快鏡
10:30 和平盃排球錦標賽
11:30 夜間新聞
11:50 狗咬狗骨
01:20 金玫瑰

### 5月20日（星期一）
7.00-9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 難兄難弟
10:55 詠春三娘
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
[illegible] 森林小[illegible]
[illegible]00 六點鐘[illegible]／天氣[illegible]／經濟快訊／五枝鏡
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點 38
7:45 上海 1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 異鄉故事
11:25 港產片快鏡
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 沙圈漫步
01:15 血紙人

### 5月21日（星期二）
7:00-9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 難兄難弟
10.55 入伙大吉
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1.05 情義無價
2.05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
[illegible] [illegible]小子
6[illegible] [illegible]鐘新[illegible]／天氣[illegible]／經濟快訊／[illegible]鏡
6[illegible] 六[illegible]彩
6:46 銀色速遞
6:50 大提琴與點 38
7:45 上海 1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 開心主流派 1991
10:35 百年衝擊——蘇聯地下電影
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬漫談
12:45 危巢小鳳

### 5月22日（星期三）
7:00-9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 難兄難弟
10:55 南龍北鳳
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1.05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代[illegible]
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鏡
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點 38
7:45 上海 1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 八千里路雲和月
10:05 香港疑惑檔案
10:35 時事追蹤
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬漫談
1:45 議事論事
01:10 可憐女

### 5月23日（星期四）
7:00-9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快[illegible]
7:40 交通快訊
7:45 七點九新[illegible]
8:00 八點新[illegible]
8:12 天氣[illegible]
8:15 晨早[illegible]
8:30 八點半新聞
8:42 當[illegible]
8:45 八點[illegible]
9:00 飛虎隊
9[illegible] [illegible]太生活廣場
[illegible]00 [illegible]
10[illegible] [illegible]夫妻百事哀
12:45 [illegible]點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
[illegible] 情義無價
[illegible]05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鏡
6:40 六合彩
6:46 銀色速遞
6:50 大提琴與點 38
7.45 上海 1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 請鬼
11:28 港產片快鏡
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 沙圈漫步
01:16 十兄弟（上）

### 5月24日（星期五）
7:00-9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 難兄難弟
10:55 小偷捉賊記
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鏡
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點 38
7:45 上海 1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 劍三十
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 孖T通勝
01:15 十兄弟怒海除魔

## 國際台

### 5月18日（星期六）
7:00 CNN 早點
8:00 聰明笨伯
8:25 寶寶樂園
8:50 神秘島
9:15 小蜜蜂美亞
9:40 三藩市幹探
10:30 廣告人物誌
11:20 洛氏風雲
12:10 「欽差人間」
2:05 杏林熱線
3:00 韓語劇場
4:00 唔講你唔知
4:30 天外小靈精
5:00 成長路
5:30 周末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 周末體壇
6:55 警訊
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 音樂激流
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 英國足總盃決賽（衛星直播）
12:00 夜間新聞
12:15 賽馬結果
1:10 CNN 新聞衛星直播

### 5月19日（星期日）
7:00 CNN 早點
8:00 進修天地
10:20 披頭四歡樂
10:45 堆堆積積小天地
11:00 日語劇場
11:50 健美韻律操
12:15 「獨眼龍仗義江湖」
2:00 無奇不有
3:00 綠色農莊
3:30 亞洲財經動態
4:00 七海小英雄
4:30 百厭外星人卡通
5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 復仇小鐵隊卡通
6:00 新聞簡報
6:02 音樂激流
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 BALLY 國際時尚姿采
8:00 時事縱橫
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 律政風雲
10:00 NEC 日本今親
10:30 大狀追兇
11:30 夜間新聞
11:45 「浴血紅磨坊」

### 5月20日（星期一）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
大力水手卡通
小肥豬卡通
蕃茄的革命
小小法院
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 快餐先鋒
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 一代諧星夏努真
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 「億萬元大恐嚇」
10:55 不文山鬼馬喪演
11:15 夜間新聞
11:30 「與登堡遇險記」
1.40 CNN 新聞衛星直播（時事）

### 5月21日（星期二）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
大力水牛卡通
超人卡通
神勇飛鷹
小鬼頭與機靈狗
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 妙拍檔出更
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 歐洲足球聯賽
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 演藝天地
10:15 今晚打老虎
10:45 電影世界
11:15 夜間新聞
11:30 「隔籬屋有鬼」
1:05 CNN 新聞衛星直播（時事）

### 5月22日（星期三）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
大力水手卡通
垃圾一族
太空風暴
5:30 唔講你唔知
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 再見王老五
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 精叻老公俏才女
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 FINE YOUNG CANNIBALS
10:30 亞洲財經動態
11:00 議事論事
11:15 夜間新聞
11:30 大文豪海明威
12:40 CNN 新聞衛星直播

### 5月23日（星期四）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
大力水手卡通
太空小寶寶
夢境歷險記
星空奇兵
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 孖T拍檔
6:58 資訊速遞
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 迷離劫
10:00 寰宇天地
11:00 不文山鬼馬喪演
11:13 資訊速遞
11:15 夜間新聞
11:30 東歐啓示錄
12:30 時代女性日與夜
12:55 CNN 新聞衛星直播

### 5月24日（星期五）
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
星球雙寶
VOLTRON TRILOGIES
鬥智鬥力齊競技
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 無敵女秘書
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN 精華
7:35 耳聞目見
8:00 阿森一族
8:28 天氣一週
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 「泥地上的天空」
10:45 科技新世界
11:15 夜間新聞
11:30 英國足總盃
1:25 時代女性日與夜
1:55 CNN 新聞衛星直播



非日對書

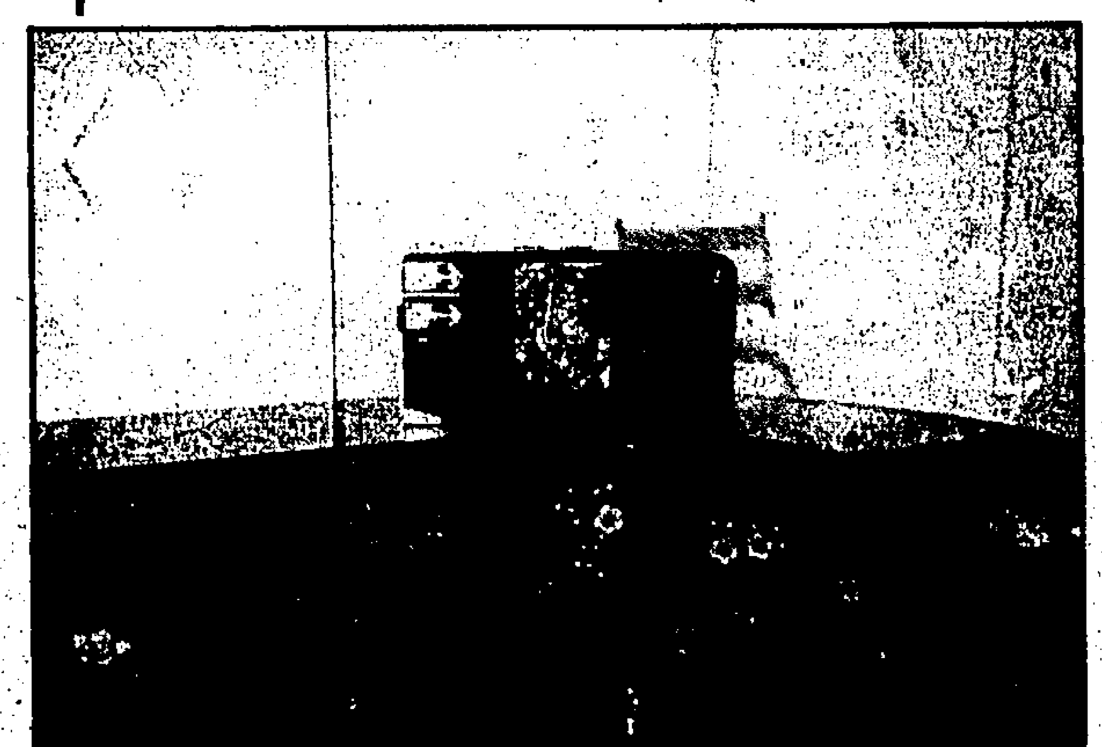


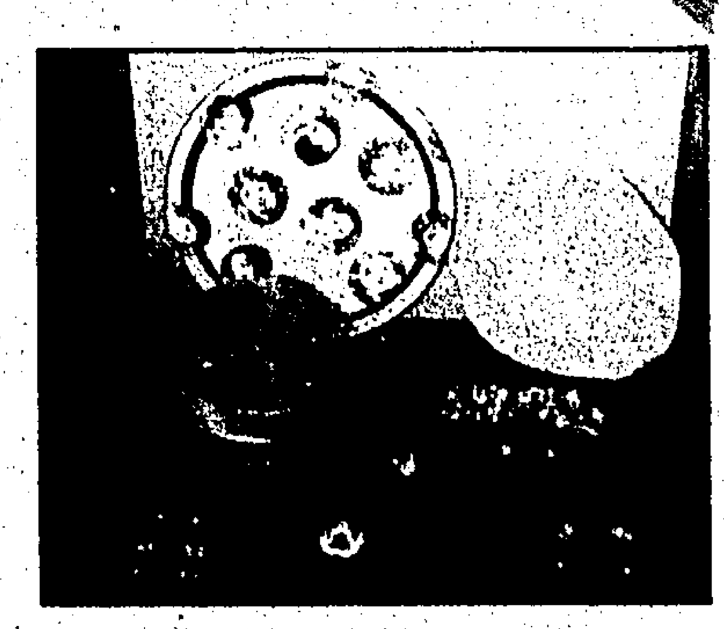

## 新世界中心節目表：

五月十七日至十九日
OMC 夏日繽紛遊艇展
新世界中心廣場
上午十時至下午七時
由美國舷外機亞洲有限公司主辦
OMC Boat Show
New World Plaza
10 : 00 am - 7 : 00 pm
Organised by Outboard Marine Corporation (OMC) Asia Ltd.

House Interior Ltd.
美麗屋設計中心
Shop B1-39-42







1928 Concept Studio
Shop B2-K1
法國、墨西哥進口首飾
售價由$ 100至$ 300不等

五月十八日至十九日
午間音樂叙會
商場地下
下午三時至四時
由新世界中心及通利琴行合辦
Afternoon Music Delights
Ground Floor
3 : 00 pm - 4 : 00 pm
Jointly organised by New World Centre and Tom Lee Music

五月二十四日
福建掌中木偶
商場地下
下午六時至七時
由新世界中心主辦
Fukienese Glove Puppets
Ground Floor
6 : 00 pm - 7 : 00 pm
Organised by New World Centre



各款精美進口耳環
售價由$ 188起



人像耳環 $188
圓形耳環 $ 268
蛇形耳環 $ 188

新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號

## 信德中心：

B& Bee Ltd
Shop 283



活潑可愛背心裙
只售 $ 176



藍與白領結有蝴蝶
只售 $ 136



信德商場三樓的展覽廣場佔地五仟一佰多平方呎，過往曾舉辦過各種不同類形的節目，繼有綜合嘉年華，資料性展覽及時裝表演，詳情查詢請電五四零九二八二

STC 信德中心
干諾道中二百號




## 太古城中心節目表：

## CALENDAR OF EVENTS MAY 18-24

五月十八日至十九日
10 : 30 am - 8 : 30 pm
Centre Bridge
中橋
Panasonic. Rasonic. KDK Products Exhibition
樂聲、樂信、KDK 共創佳績展覽

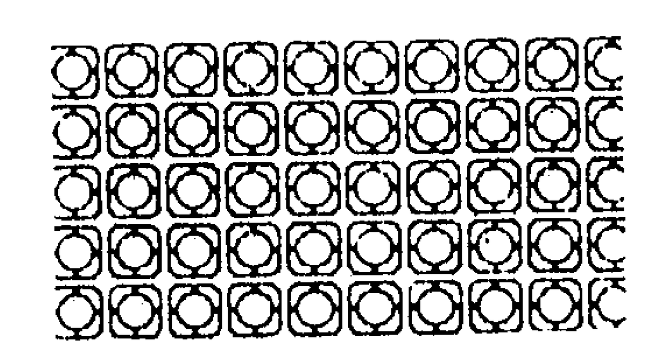
五月十八日至六月十日
10 : 30 am - 10 : 00 pm
Cityplaza 2, G/F
二期地下
UNY 4th Anniversary Double Chance Lucky Draw
Organized by UNY (HK) Co Ltd
UNY 四週年連環大抽獎
由 UNY 生活創庫主辦

五月十八日至六月十四日
Cityplaza 1 , 6/F
一期六樓
Rollerworld Hot Spring Special （ CP1-600 ）
滾軸溜冰世界春日優惠大行動（ 一期 600 ）

五月二十日
12 : 00 noon - 1 : 00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Traditional Chinese Martial Arts Drama
Organized by the HKTA
中國傳統藝術武劇
由香港旅遊協會主辦

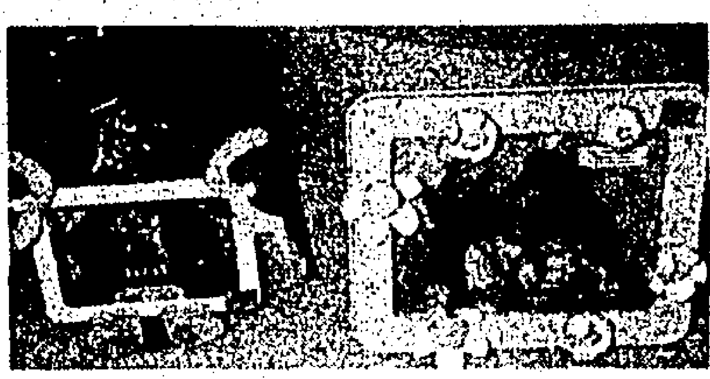
五月二十三日
4 : 30 pm - 5 : 30 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Good Citizen Award Presentation Ceremony
Organized by the Royal Hong Kong Police & the Hong Kong General Chamber of Commerce
好市民頒獎典禮
由皇家香港警務處及香港總商會聯合主辦

五月二十四日至二十六日
10 : 30 am - 7 : 00 pm
Cityplaza 2, G/F
二期地下
Annual Blood Donation Campaign at Cityplaza
Organized by Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service
太古城中心週年捐血運動
由香港紅十字會輸血服務中心主辦

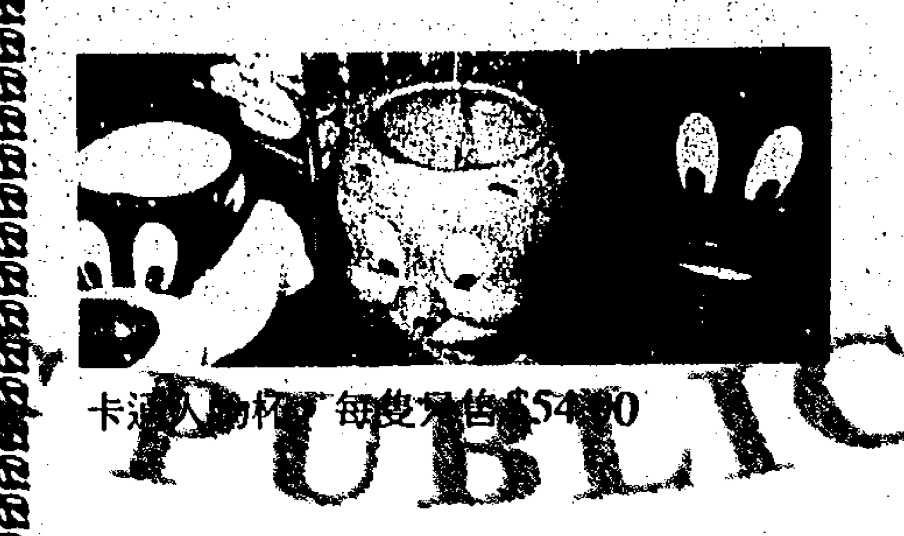




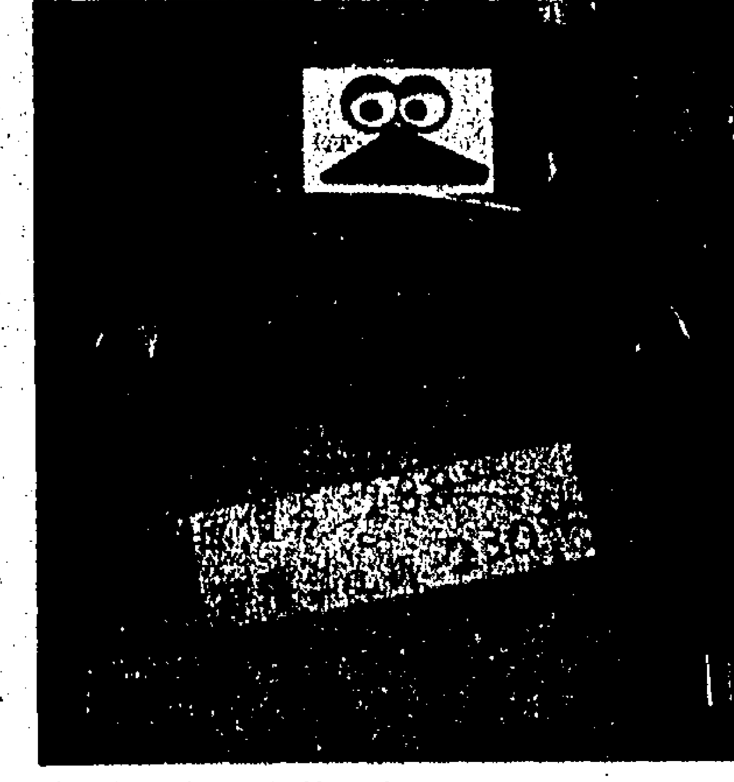
Sox Appeal
Shop 2 - 142
設計獨特綉花短襪
圖案突現具立體感



小人國
Kiddy Kingdom
Shop 1 - 240A/
Shop 2 - 104
聲控搖擺相架
特價 $169.90



卡通人物杯 每隻只售$54.90



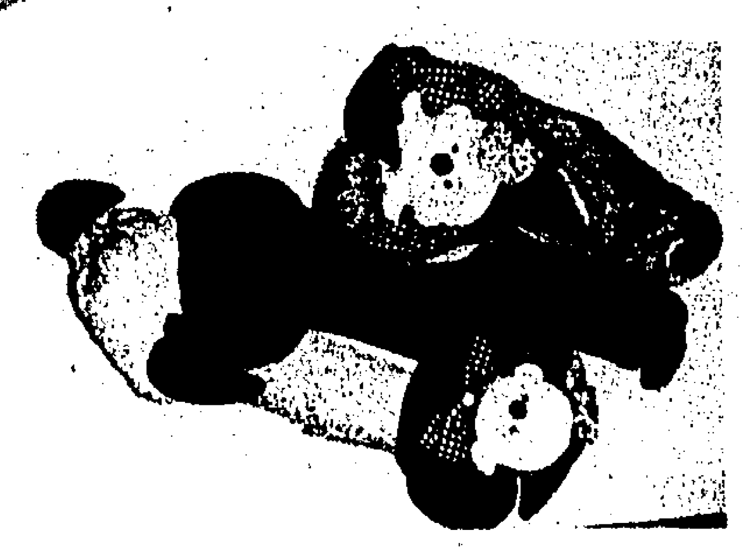
芝麻街卡通人物畫板
原價 $288， 特價 $230.40



兒童卡通全棉睡袋
原價 $256， 特價 $128



See's Candies
時思糖果
Shop 1-[illegible]4C



Peanut House
花生屋
Shop 1-306
設計獨特小丑紙巾套




查詢電話：5688665

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

# 新產品登陸

## 第一部氣壓式防盜系統面世

瑞典最新科技設計，利用氣壓變化感應

體型輕巧，外觀優美

安裝簡易，只須插上電源掛起即可

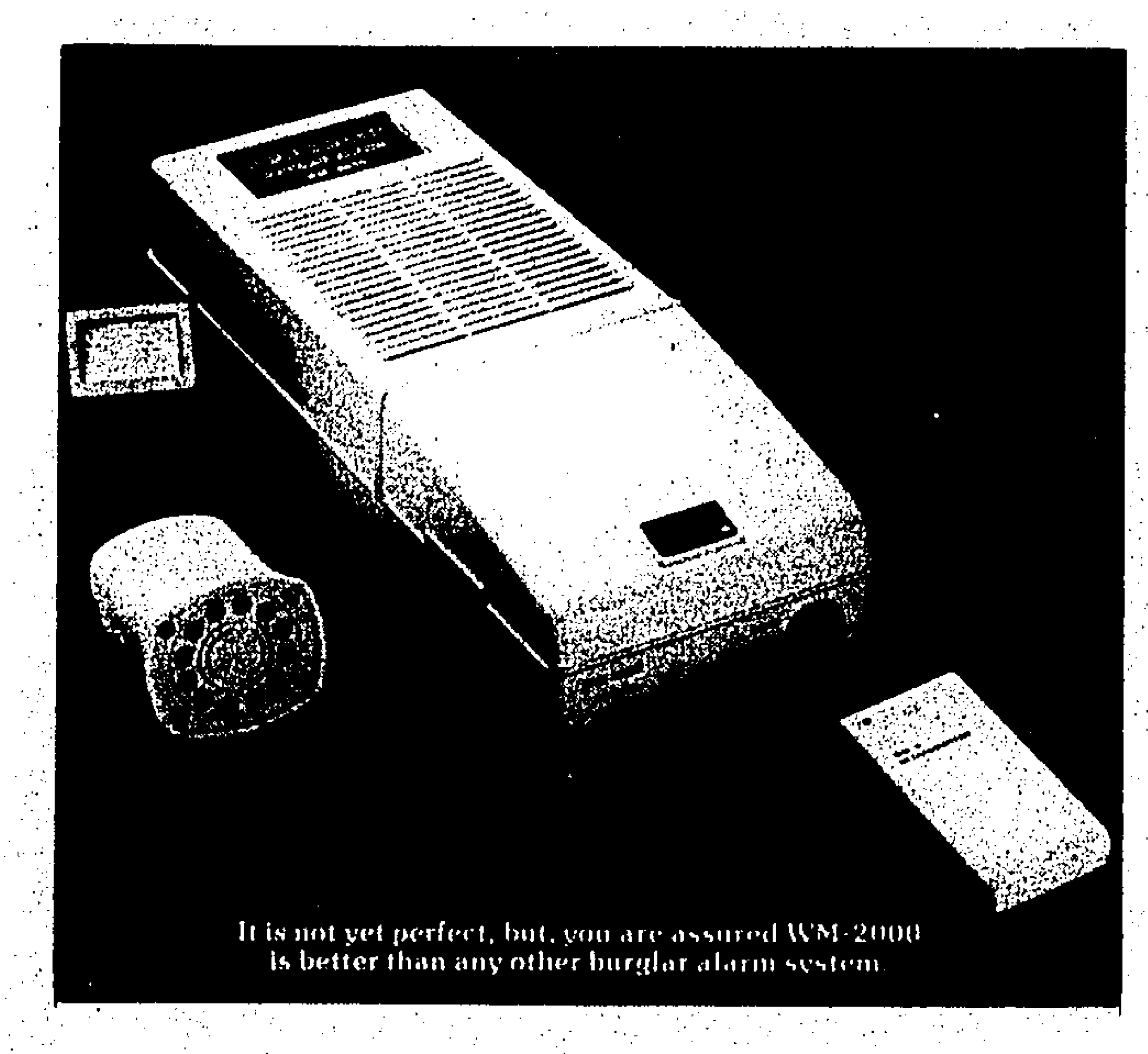
監察範圍達 300 平方呎，適用於工廠、寫字樓、酒樓，住宅及一般店舖

可接駁閉路電視，自動電話報警器及求救訊號等等

歡迎親臨本公司參觀示範及訂購

地址：尖沙咀山林道 45 — 47 號協和大厦一樓

*附圖：最近在港推出的氣壓式防盜器




## 安利陽光伴侶抗曬用品
## 全面照顧各種不同肌膚

迎接夏日驕陽，必須做足準備功夫，才能輕鬆地享受各種戶外活動之樂趣。

全新包裝安利陽光抗曬用品，現有改良配方面世，可隔濾 UVA 及 UVB 紫外線，避免其對皮膚造成永久性侵損，如皮膚乾燥、過早出現皺紋及其他未老先衰現象。陽光伴侶系列提供 4 至 30 號多種不同抗曬保護指數配方，含有維他命E，羊毛脂精華、蘆薈等成份，即使易曬傷的敏感皮膚，亦能有充份抗曬保護。

陽光伴侶特有防水配方，抗曬保護效能可在水中維持八十分鐘，且不會被汗水沖走。

陽光伴侶系列更備有潤膚乳霜，有助預防曝曬後之脫皮情況，令乾燥肌膚回復平滑、柔軟，舒緩痛楚，適合每日使用。

所有陽光伴侶產品均經皮膚科專家監督試驗，我們不單在享受日光浴時需要使用，就是在郊遊、遠足、野餐或各種戶外運動時，都應塗上陽光伴侶。

以上資料由美國安利機構（香港）有限公司




## 環保由我做起
## 紙張勿易掉棄


## 得成女傭質素高·家居雜務免操勞

### 泰傭 懂廣東話 · 菲傭

嚴格訓練，專人輔導，保用兩年，免費包換，特快到港，代請替工。

### 約滿菲傭

隨時約見，毋須等候，即可僱用。

### 本地女傭

留宿、鐘點、全日。

★贈送女傭制服
★贈送中英烹飪食譜
★贈送[illegible]手册
★[illegible]
★代[illegible]
★代客接送女傭到府上

溫哥華[illegible]分公司 代辦菲、泰、中國女傭往加拿大
[illegible] Cambie St.（[illegible]）Vancouver, BC V5Z 2W5 TEL:(604)878-6363



得成僱傭中心
TECHNIC EMPLOYMENT SERVICE CENTRE

總行：香港皇后大道中80～82號白蘿仙大廈5字樓 5226162

| | |
|---|---|
| 牛頭角淘大商場1樓121號舖 | 7951152 |
| 紅磡德民街60號黃埔新邨新富樓地下 | 7643344 |
| 鰂魚涌康怡商場北座 F 38－39號橋舖 | 8842470 |
| 大埔昌運中心34號地下 | 6502268 |
| 沙田廣場第一層18號舖 | 6933619 |

（香港物業內，假日照常辦公）



## 豐泛鋁窗




本公司是專業性的鋁門窗製造廠，擁有自置廠房萬多方呎，全套西德威格瑪先進機械設備，可生產任何角度和規格的鋁門窗，生產過程採用電腦數碼控制，加工精確度高達±0.02 mm，先進的生產程序，必定令成本大幅度降低，免費特長的保用期，為客戶提供絕對的信心保証。**澳洲雙工字鋁料每平方呎42元，雅麗高級鋁料56元。**費用包括棚架、拆鐵窗、安裝、收口、清理泥頭廢窗，三年保用期。鋁窗批發白鋁雙工字料門口出貨每平方呎24元口字型窗花每隻23元。

| 屋邨趟窗上下幅$2,200 |
|---|
| 居屋及Y型樓宇$900 |

查詢電話(朝九晚八)
7870913 3911473 Fax:7892715

豐泛鋁窗工程有限公司
地址：大角咀大同新邨大全街55－57號地下

（歡迎蒞臨參觀比較）



## 亦舒天地浪漫經典

亦舒

將她身，換我心 更知相愛深

《弄潮兒》




天地圖書有限公司出版

各大書店、香港電視服務站、屈臣氏、萬寧藥房、星島中心均有代售



## 新城市廣場節目表：

五月十七日（星期五）至五月十九日（星期日）
（第三期天幕長廊）
消化性潰瘍展覽
香港腸胃學會主辦

五月十八日（星期六）至十九日（星期日）
（四樓展覽場）
「小說家族」展覽
香港電台主辦

五月十八日（星期六）至十九日（星期日）
（三樓展覽廊）
和記傳訊展覽
和記傳訊主辦

五月十八日（星期六）至十九日（星期日）
（三樓展覽廊）
其士文儀器材展覽會
其士（商業系統）有限公司主辦

五月廿四日（星期五）至廿六日（星期日）
（三樓展覽廊）
蘭金——美的盛事
屈臣氏主辦

五月廿四日（星期五）至五月廿六日（星期日）
（第三期天幕長廊）
「肝炎與你」展覽
香港肝病學會主辦



Riche de Mode
Shop 570

幻彩顏色
令你春日增添特式
$ 2198



杏色短袖上衣
配以同色系列直條紋褲
現售 $ 2398



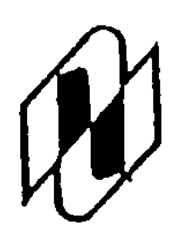
意大利套裝
$ 2098



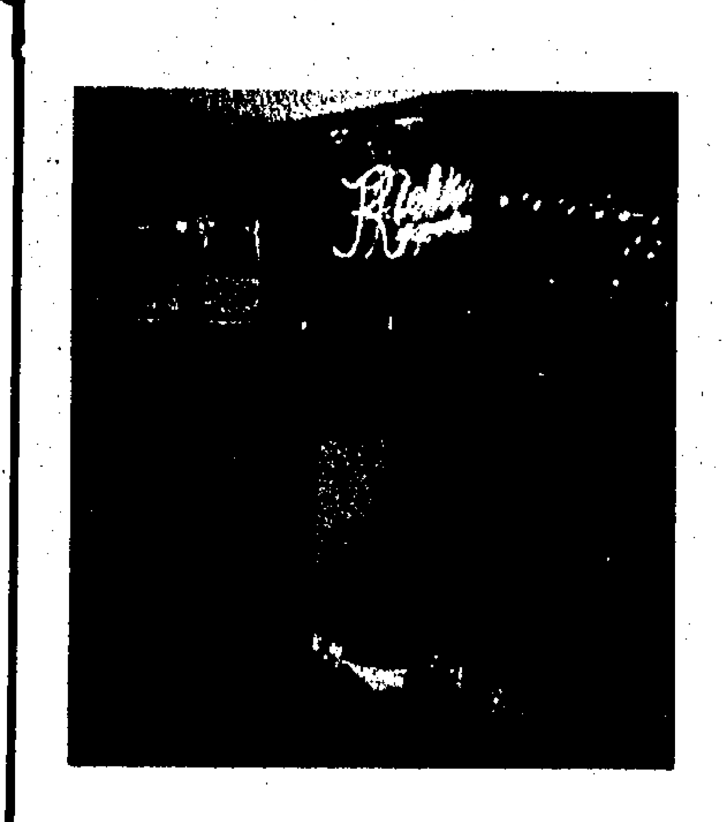

新界沙田正街十八號

## 新翠商場節目表：

五月十七日（星期五）至十九日（星期日）
新苗圖書展
新苗圖書公司主辦



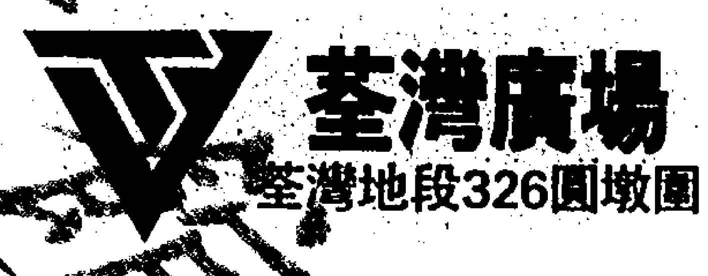
新翠商場
香港柴灣道233號



## 荃灣廣場節目表

五月十八日（星期六）至十九日（星期日）
新世界通手提無綫電話巡迴展
英福電訊亞洲有限公司主辦

五月十九日（星期日）下午三時至四時
綜合表演
荃灣廣場主辦




## 大埔中心節目表：

五月十八日（星期六）至十九日（星期日）
（TPTL 18 廣場）
樂聲牌電子[illegible]巡迴展
信興科技有限公司主辦

大埔中心
新界安邦路八號

## 元朗廣場節目表：

五月十七日（星期五）至二十一日（星期二）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦







香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

# 盜高一尺 俺高一丈

世界第一部首創不用接線手提式防盜系統

GUARDSMAN 6-D氣壓式防盜系統

瑞 典 高 科 技 氣 壓 設 計 原 理 最 完 美 的 防 盜 器

- 歡迎洽談分銷代理及索取說明書
- 歡迎蒞臨本公司參觀示範
- 港九各大百貨公司電器音響攝影器材公司等均有代售